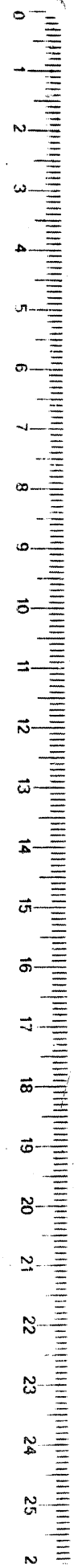


far y pompeyo: los pompeyanos tenia a istobriga que agora es lebrira: y los cesarinos tenian a gades que agora es caliz: y estas dos ciudades serian de recoger a los desterrados / y de amparar a los aliados y vencidos. Antes que la ciudad de ytalica fuese por los pompeyanos destruyda florescian en ella dos muy nobriados canalleros: el vno se llamaba julio coceyo / y el otro se llamaba rufio vlpio: y estos dos canalleros / no solo eran capitanes en armas / mas eran de aquellos dos linajes cabezas: es a saber de los coceyos / y de los vlpios. Antes que las crudas guerras entrassen en la ciudad de ytalica estos dos linajes siempre tenian entre si muy gran competencia: mas despues de comenzada la guerra vinieron en gran amicia: porque muchas vezes acontese que los corazones que no se pudieron ayuntar en vno por amor / se conciertan despues por temor. Destruyda la ciudad de ytalica fueron se a venir estos dos canalleros a gades / que agora se llama caliz: y el vno de aquellos que se llamaba coceyo / fue abuelo del emperador nerva: y el otro que se llamaba rufio vlpio / fue abuelo del emperador trajano: y del emperador adriano por parte de las madres. Nascio el emperador trajano en la ciudad de caliza veinte y vno de mayo / en el segundo año del imperio de nero / siendo conules rufio y catbino. En aquellos tiempos / era rufio tan famoso y tan provechoso en la ciudad de caliz: porque era de los de africa / y de donde es grecia. Y por esto cosa fabulosa / le atribuyeron las academias / a philonio de apolonio. En aquella ciudad hasta que trajano huvo diez y siete años estudio la lengua griega / y latina / y rethorica. Era trajano alto de cuerpo / el rostro algo negro / los cabellos raros / la barba espesa / la nariz cor-

na / grandes espaldas / las manos largas / y los ojos en el mirar amorosos. Ya que trajano entro en los diez y seys años / yna olvidando las letras y exercitando se en las armas: en las cuales el fue no menos mañoso que esforçado: y esforçado que mañoso. Era trajano muy ligero si corria a pie / y tenia mucha destreza en menear vn canallo: por manera / que se cuenta del que jamas le vieron caer yendo canalgando: ni le pudo hombre alcacar yendo a pie corriendo. Fue el caso que vinieron a la ciudad de caliz vna flota de piratas / que quiere decir corsarios: los cuales como fuesen muchos / y tomassen a los de la ciudad de apercebidos / el buen varrillo trajano maestro se a aquel dia tan esforçado en pelear / y tan venturoso en vencer / que a el solo se atribuyo la libertad de la patria / y la gloria de la victoria. Entre los mirmidones / que son los de merida / y entre los ricinos / que son los de trunrillo: se levanto en aquel tiempo vna no pequeña guerra sobre los pastos de guadiana: porque los de merida dezian que de tiempo inmemorable eran suyos / y los de trunrillo dezian que los perdieron / y ellos se los ayndaron a ganar de los enemigos. Los de merida fueron a pedir socorro a los de caliz / a causa que eran entre si confederados: a rason que por excelencia estas dos ciudades eran en hispania proconsulares: que quiere decir que no las podia gobernar pretor ni cesor / sino consul / o su teniente de consul: que era el pro consul. Los gaditanos acceptaron la embaxada de los mirmidones / en querer embiarles socorro / y como eligiessen a trajano por capitán de aquel exercito: respondió. Si lo permittan los hados / ni lo manden los dioses / que yo tome espada para derramar sangre de mi patria: porque si los vnos son nros amigos: no por cierto los otros son nros enemigos. E dize mas. Pues la guerra no esta comenzada / y la cosa sobre que debaten se puede averiguar por justicia / seria yo de parecer que les embias-

2 400 40 *Alfaro* MADE IN SPAIN



far y pompeyo: los pompeyanos tenia a istobriga / que agora es lebriga: y los ce farinos tenian a gades / q agora es caliz: y estas dos ciudades serman de recoger a los desterrados / y de amparar a los aliados y vencidos. Antes q la ciudad de ytalica fuese por los popyanos destruyda / flozescian en ella dos muy nobriados canalleros: el vno se llamana julio coceyo / y el otro se llamana rufio vlpio: y estos dos canalleros / no solo eran capitanes en armas / mas eran de aquellos dos linajes cabeças: es a saber de los coceyos / y de los vlpios. Antes q las crudas guerras entrassen en la ciudad d ytalica estos dos linajes siempre tenian entre si muy gran competencia: mas despues de comenzada la guerra vinieron en gran amicia: porque muchas vezes acontese / que los coraçones que no se pudierõ ayuntar en vno por amor / se conciertan despues por temor. Destruyda la ciudad de ytalica fueron se a venir estos dos canalleros a gades / que agora se llama caliz: y el vno de aquellos que se llamana coceyo / fue abuelo del emperador nerna: y el otro que se llamana rufio vlpio / fue abuelo del emperador traiano: y del emperador adriano por parte de las madres. Nascio el emperador traiano en la ciudad d caliza veynte y vno de mayo / en el segun do año del imperio de nero / siendo conules rufio / y catbino. En aquellos tiempos / venropa / tan famoso y tan provechoso estu indad de caliz: por los los de africa / y de grecia. Y por esto cosa fabulosa / leã la de traiano y a phi las academias / a philo da de apolonio. En aquella liz hasta que traiano huvo quinze años estudio la lengua griega / y latina / y rethorica. Era traiano alto de cuerpo / el rostro algo negro / los cabellos raros / la barba espesa / la nariz cor-

na / grãdes espaldas / las manos largas / y los ojos en el mirar amorosos. Ya que traiano entro en los diez y seys años / yna olvidando las letras y exercitando se en las armas: en las quales el fue no menos mañoso que esforçado: y esforçado q mañoso. Era traiano muy ligero si corria a pie / y tenia mucha destreza en menear vn cavallo: por manera / que se cuenta del q jamas le vieron caer yendo canalgando: ni le pudo hõbre alcãçar yedo a pie corriendo. Fue el caso que vinieron ala ciudad de caliz vna flota de pirratas / que quiere dezir cofarios: los quales como fuesen muchos / y tomassen a los d la ciudad de apercebidos / el buen amancebo traiano maestro se aquel dia tan esforçado en pelear / y tan venturoso en vencer / que a el solo se atribuyo la libertad de la patria / y la glozia de la victoria. Entre los mirmidones / que son los de merida / y entre los ricinos / que son los de trunrillo: se lenanto en aquel tiempo vna no pequeña guerra sobre los pastos de guadiana: porque los de merida dezian que de tiempo immemorable eran suyos / y los de trunrillo dezian que los perdieron / y ellos se los ayndarõ a ganar de los enemigos. Los de merida fueron a pedir socorro a los d caliz / a causa que eran entre si confederados: a rason que por grã excelencia estas dos ciudades eran en hispania proconsulares: q quiere dezir q no las podia gobernar pretor ni cefor / sino consul / o su tiniente de consul: q era el pro consul. Los gaditanos acceptarõ la embaxada d los mirmidones / en querer embiarles socorro / y como eligiessen a traiano por capitã de aquel exercito: respon dio. Si lo permittan los hados / ni lo manden los dioses / q yo tome espada pa derramar sangre de mi patria: porque si los vnos son nros amigos: no porcierto los otros son nros enemigos. E dixo mas. Pues la guerra no esta comenzada / y la cosa sobre q debaten se puede averiguar por justicia / seria yo d parecer q les embia-



sedes embaradores que los pusiesen en paz; y no capitanes que les comencassen la guerra. En conformidad de todos se dio y accepto la respuesta de trajano: le qual dende en adelante fue tenido por canallero muy esforzado; y por hombre muy cuerdo. No todas vezes suelen andar pareadas estas dos virtudes: es a saber/ esfuerço/ y cordura: porque ay algunos que son denodados para emprender los peligros y no son cuerdos para evitar los.

Capit. iij. De como trajano passo de hispania en ytalía siendo moço.



El segundo año que imperava el buen vespasiano/ resuelo se la gran bretaña que agora se llama inglaterra contra el emperador romano: ala qual guerra concurren trajano/ acompañado de otros muchos de su pueblo: y esto hizo el por echar cargo a roma: y por alcanzar para si fama. Era capitan por los romanos en aquella guerra dñsio torcato: el qual como persuadiesse a trajano que tomase gares: es a saber/ gozasse del sueldo del pueblo romano/ como gozará todos los que estan en aquella guerra: respondió trajano. Los mercaderes que vienen desde mi tierra a esta/ vienen por ser mas ricos/ mas los canalleros no venimos por ser mas ricos/ sino a ser mas honrrados: y por esso te dñimos/ que en toda esta guerra te serviremos tan fielmente como si llenassem gares de roma: y en lo de mas pierdesnydado que nosotros nos matendremos cada dia por nuestra lanza. La fama que alcãço jugarta en la guerra de numancia/ aquella alcanço trajano en la guerra de bretaña: en que el vno/ y el otro fueron canalleros estrangeros y mancebos aventureros/ y aun venturosos: porque por las hazañas y prohezas que en aquellas guerras hicieron: fue jugarta hecho rey de numidia: y el buen trajano vino a ser emperador de roma. El dia que entro dñsio torcato en roma triunphando de los britanos/ como fuese a-

compañado no solo de los canalleros vencidos/ mas aun de los canalleros vencedores: preguntaban todos los romanos por trajano por verley conoserle: por que su fama era a todos nota/ mas su persona de nadie era en roma conosciada. De aqui vino que despues andando los tiempos/ como trajano y mario fabzicio concopitiesen sobre el consulado de germania: el fabzicio motejo a trajano de canallero estranero en la naturaleza/ y de mala disposicion en la persona: al qual respondió trajano. Yo te confieso mario fabzicio/ que primero fue conosciada en roma tu buena cara que no tu mala vida: mas confiesa me tu a mi/ que conosció primero en roma mi buena vida: que no mi mala cara. En el tiempo que trajano entro la primera vez en roma/ titho hijo de vespasiano era empador della: el qual hizo a trajano pretor de diez legiones: y embio le alas fronteras del illirico: do estuvo todo el tiempo que vivio el emperador titho. Muy de mal se les hizo alas legiones romanas/ llenar por capitan a trajano: diciendo/ que era en edad mancebo/ y en nacion estranero/ mas despues que conosciaron en el tanto esfuerço en el pelear/ y tanta cordura en el gobernar: como a padre le amará: y como a capitan le obedescian. Como en vn invierno le faltassen a trajano bastimentos/ a causa que tenia hechas trengas con los barbaros: diro le vn canallero. Pagar tanta tristeza/ y tanta penuria: ten por que queramos las reponeremos a nosotros. Respondio le el buen titho pena de lo que me acaesca de lo que me osas decir. Puntamos y prometemos/ no to de guardar por aver las prometido: quanto por aver las por los imortales dioses jurado. y muerto el emperador titho/ succedio en el imperio su hermano domiciano: lo qual como lo supo tra-

jano: luego deyo el cargo que tenia de ser capitan frontero en illirico. Mucha pena recibio el emperador domiciano/ y todo el exercito/ y aun todo el senado/ por aver desamparado trajano las fronteras de illirico: porque en las cosas de la guerra/ tenia larga experiçcia: y aun mucha fortuna. Muy gran vigilancia tenían los romanos: en buscar y conferir a los capitanes bien fortunados: a los quales disimulaban y sufrían mas defectos que a todos los otros/ y esto hazian ellos: porque ay muchos capitanes que si son diestros en las armas: son muy desdichados en la ereccion della. Estando pues trajano en roma/ sin querer tener cargo de exercito: diro le el emperador domiciano. Di trajano por ventura tengo yo menor imperio que mi padre vespasiano titho: o soy mas ingrato que fue mi hermano titho: para que por ellos aminorasses cada dia la vida/ y por mi servicio no quieras tomar en la mano vna lancea. Respondio le trajano. Yo te confieso que eres tan poderoso como tu padre/ y tan buen conosciemento como tu hermano: mas junto con esto eres muy subido en la madar/ y muy acelerado en ereccion de cargo de tus huestes/ me mandasses alguna cosa: la qual cumpliendo la yzia contra la bondad a que soy obligado: y no la cumpliendo/ que quebrantaria el juramento de fidelidad que te tengo hecho.

La amistad y parentesco que el emperador nerna. En los tiempos que estava en roma desterrado por el emperador domiciano/ vn dia que ania nombre nerna/ quando en la edad era muy anciano/ todo lo que dñia y hazia tenia en el ditto. Trajano como ala sazón estava en desgracia del emperador domiciano/ saliose de roma y fue para a vn lugar de campania do estava nerna: porque cosa es muy comun a vn ho-

bre aflicto buscar la compañía de otro aflicto. Estos dos excellentissimos varones: es a saber nerna y trajano/ muchos dias se estuvieron allí en campania pobres/ desterrados/ perseguidos/ y desahozescidos: esperando quando domiciano los embiaría a matar: quando oyziã que el era muerto: por que si ellos dessean a el la muerte/ no menos buscana el occasiõ para quitar a ellos la vida. Trajano como era moço/ tenia en muy gran veneraciõ a nerna que era viejo: y nerna tomo tan gran amor a trajano/ que le amava y tratava como a hijo: por que trajano allende de ser pa todas las cosas abilissimo/ era en la conuersacion muy amoroso. Estando en aqll destierro/ hallarõ se nerna y trajano parietes: es a saber/ de vna patria que era espana/ y de vn lugar que era ytalica: y que el vno discedia de los coceyos/ y el otro de los vlpios/ dos famosos y antiguos linajes: de los quales arriba contamos. Quando trajano passo en ytalía no hallo otro parietesino a nerna/ y a vlpiozicino su tio: el qual fue dos vezes cõsul en roma. Algunos dicen que este cõsul vlpiozicino/ fue padre de trajano: mas la verdad es que no fue sino su tio: por que plutarco en vna epistola que escribe a trajano dice. Sabida la buena nueva en roma de como véciste al rey de cebalo/ que yranizana essa tierra: fue tanto el regozijo que tomo el pueblo/ que si como estan los buenos de tu padre en espana/ estunierã en ytalía: no menor honra hizierã a ellos en la sepultura: que hará a ti el dia que entrares triunphado por roma. Como era tan anciano y tan honrrado nerna/ y tan valeroso y tambien quisto trajano/ yuan y venia de roma a compañía muchos romanos a ver los: y esto hazian lo secreto que no publico/ a causa que el emperador domiciano era muy sospechoso: por que ala verdad/ muy pocos son los que osan servir/ ni seguir: a los que los principes muestran aborrescer. Entre los otros que yuan de roma a compañía a ver aqll dos canalleros/ era el gran philosopho plutarco: el o-

con trajano y trajano con el tomaró en tre sitata amicitia que sola la muerte fue la q dio fin a ella. Como plutarco vea tanta habilidad y voluntad en trajano para aprender / z junto con esto no ania guerra en q se exercitar / embeneficia se ya trajano tanto en las letras / que aborrescia las armas: por cuya ocasion como burlando le diro nerna. Demi consejo dexarias los libros y tomarias alas armas / pues tienes mejores manos para pelear que lengua para disputar: porque no es justo dexes de ser unico entre los capitanes / por ser razonable entre los philosophos. Estando trajano alli en campania se caso con plotina / muger que fue suya vnica: z dice se ser vnica / porque antes / ni despues no fono mas de aquella: la qual virtud en ningun pncipe romano se halla hasta el: porque en ennegesciendo se / o en desagrado les vna / luego tomara otra. Como vn dia se tratasse entre ciertos romanos / vna conjuracion / para matar al emperador domiciano: y en mucha poridad diessen parte dello a trajano: respondio les. Bien veo que domiciano no merecia ser emperador elegido / y que mucho menos merecia ser en el imperio sustentado / mas ni por eso se en que por mi consejo sea muerto: por q mas quiero sufrir a vn tyrano / q no cobrar renombre de traydor. Estado vn dia muchos romanos murmurando de las insolencias y desafneros del emperador domiciano: diro les trajano. La intencio con q me tratana domiciano / lo dioses la han de juzgar / q de las obras q el me hizo yo no me puedo qtar: pues fue occasio q yo cobrasse por padre a nerna / por maestro a plutarco / por muger a plotina / y sobre todo que me hizo conocer la aduersa fortuna: por q no me presciado antes sino demadar: agora ya no se sino fernir. Un año antes que muriesse domiciano / o por mejor dzir que le matassen / fuesse ala guerra d germania: y en aquel año fue trajano elegido por consul / en el

senado d roma. Dicha pena se le hizo a trajano de aceptar aquel consulado: y esto no porque no era amigo de honrra: sino por la pena que sentia en dexar la compañia de nerna.

**Capit. v.** De como nerna fue hecho emperador y tomo por hijo a trajano.



Perdiendo ya los romanos sufrir las injurias z tyranias de domiciano / determinaron de matar le / y d hecho le mataron: a catorze dias de octubre / siendo en edad de quarenta z cinco años / y aniendo sido emperador quinze. Grandes tiempos ania q no se ania divulgado nena tan alegre en todo el pueblo romano / como fue la nena de la muerte de demiciano: de manera / q se danan riccas albricias a los correos q las trayan / y se hazian grandes alegrias en los pueblos do llegaban: por q deseaban todos tanto su muerte / quanto tenia aborrescida su vida. Petronio capitán de la guarda / y partemio su camarero / fueron los que hizieron la conjuracio / y mataró a domiciano: y estos mismos dieron orden / en q luego fuesse electo por empador nerna. Tenian tan gran odio los romanos contra domiciano / que no contentos con verle muerto / y traer su cuerpo a pedacos por roma arrastrado / todas las estatuas de metal le quitaron / y todos los arcos / z titulos le rayeron / y todos los edificios que ania hecho le derrocaron / quemaró / y a todos los domicianos como el nerna / que ni le podia rian oyz nombrar de tyrano. Otro dia q domiciano na coceyo fue por emperador / y de su election fue muy contentado el pueblo romano: lo vno por q era tan virtuoso: y lo otro por q era enemigo d domiciano. Luego q fuere electo emperador: ala otra embia a trajano por ptoz a germania / para que

tomasse en su poder las legiones y gouernasse aquella prouincia: lo vno por q trajano era muy deseado de toda la gente de guerra: lo otro porque d calurnio capitán de domiciano / no se tenia mucha confianza. Entre otras malas condiciones que tenia el emperador domiciano era / que todo aquello que a el le parecia bueno / rico / o hermoso / lo ania mucho: y anian se de tener por dicho / q todo lo q el lo ania se lo anian de presentar de gracia / z luego se lo tomara por fuerza. Destas semejantes cosas halló nerna en su palacio muchas riquezas agenas / que anian sido robadas: las quales por publico pregon / fueron todas a sus dueños restituídas: por manera / que este buen pncipe / no solo no quiso tomar lo ageno: mas aun restituyo lo q por su antecesor ania sido robado. Quando nerna fue por emperador elegido / era a dmas muy viejo / y de enfermedades muy perseguido: porque no ania en el cosa sana sino era la lengua con que hablana / y el buen iuyzio con q regia. Los romanos como veian a nerna tan viejo y tan enfermo / y que se querana que no podia dormir / y que de muy pocas cosas su estomago osana comer: tenian se por dicho que ania de vivir poco / y con este motiuo començaron le a tener en poco. Visto por nerna q segun su edad ania de vivir poco / y que ya no tenian en poco: acordó con trajano / y tomar le por consilio: y assi fue que luego se le dio la imperial / que era vn munceta / y coella le escribió en la q no vna otra palabra no esta. Phebe tuis telis: s vlciscere nras. Como si diren canallo trajano tendras cargo de con tus venturosas armas: vengar mis tristes lagrymas. Por la desobediencia que los romanos tenian a sus mandamientos: y por el desacato que tenia a su persona / pedia nerna a trajano aquella vengança: porque cosa es muy usada en

tre los hombres perseguidos y aflictos: que las injurias que no pueden vengar por sus manos / las llozan con los ojos. En el tiempo que esto passana / estava trajano en alemania / en la ciudad de agripina / q agora se llama colonia: y la noche antes que le llegasse la imperial / infinia / y la carta del emperador nerna / soño que le vestian vna vestidura de purpura / y q le ponian vn anillo en la mano derecha / y que le coronaban con vna corona. Solo tres meses z cinco dias passaron despues que trajano fue emperador electo / que nerna fue muerto: el qual murio en edad de ciento y diez años / y diez meses / y diez dias.

**Capit. vi.** De las leyes que trajano hizo en prouecho de la republica.



A la hora que supo trajano como era yadefuncto el emperador nerna / partio se pa roma: do en llegando celebró las exequias de su señoz / y amigo nerna: y fueron tales y tan riccas / que mas parecian fiestas de vinos que no honrras d muertos: porque no ania en ellas cosa q pudiesse triteza: sino era ver a trajano andar muy triste. La primera cosa q trajano diro / y prometio / z juro en el senado fue: q ningun hombre que fuesse bueno y pacifico por su mandado / y consentimiento se ria muerto: lo qual el guardo / en todo el tiempo que duró el imperio. Empos desto mando llamar a emeliano / capitán q era de las prouincias huestes: al qual mando quitar el officio / y desterrar del imperio: lo vno porque desobedescio al emperador nerna: lo otro porque hurtana las pagas ala gente de guerra. Quando pregonar publicamente que todos los q timiesen quera de los conules / o de los senadores / o de los cefozes / o de otros officiales de roma / lo viniessen a dezir: por q que el queria satisfacer a los vnos / y corregir a los otros. Personalmente visito trajano todos los officios d roma: es a saber / do vendian el pan / do pesaban la



carne/ do median el vino/ do mozaná los mercaderes/ do posayan los estrágeros/ y así de todos los otros officios: en los quales apronó todo lo bueno que tenían/ y emmiendo todo lo malo q' vsaná. Dado que no hñese en roma bodego nes: es a saber/ que no vendiesen pan / z vino y carne/ y fruta adereçado en vna casa: diciendo/ que los aparejados vicios son occasiõ de hazer a muchos viciosos. Dado que se registrassen todos los ve zinos de roma: y hallaron dozientos / y ochenta z cinco mil casas de hombres casados/ y quaréta y dos mil mancebos por casar/ y siete mil sacerdotes de tem plos/ y treynta y dos mil mugeres publi cas/ y doze mil casas de mesones/ y sefen ta z cinco mil negociantes estrangeros. Dado trajano que ningun pobre andu niessse de puerta en puerta/ sino que a to dos los que no lo podian ganar los má tuñiesen del erario publico: y a los q' po dian trabajar/ les diessen que trabajassen en las obras del senado. A todos los ju gulares/ y a todos los que jnganan farfas/ y a todos los trubanes mado que depre diessen officios/ y se má tuñiesse cada vno en su casa: z sino que se tuñiesen por des pedidos d' roma. Dando trajano refor mar a todos los estados/ z hizo examinar a todos los que estndianan: z sin compa racion fueron mas los q' desterrarõ por inabiles z viciosos: que los que quedarõ por doctos z virtuosos. Como ania en roma gentes de tierras estrañas/ z jun to con esto ania tantas mugeres/ peref ciá muchas dellas en el parir: y moziá se muchos niños por no tener dolos criar. Fue el caso que el bñe trajano hizo vna generosa casa enl mōte celio: y doctola muy bien de su patrimonio: do todas las mugeres q' quisiesse fñessse allí por espa cio de dos meses a parir: y q' a todos los niños por espacio d' quatro años/ fñessen obligados a los criar. No consitio traja no que holgassen en roma mas de veyn te y dos fiestas en todo el año: diciendo/

que sin comparacion eran mas seruidos los dioses el dia que los romanos traba janan/ que no el dia que holgaban: porq' mas eran los vicios que cometian: que no los sacrificios que offrescian. Dode ro trajano los sacrificios que se offresciã a los dioses: es a saber/ que no fñessen tan tos/ ni tan ricos: diciendo/ que mas que rian los dioses que emmendassemos las vidas: que no q' les offresciessemos nue stras haciendas. A los sacerdotes de los templos/ mando dar aze y te / y alas vir gines vestales trigo: y a los canalleros veteranos paño para vestir/ y a los muy pobres leña para quemar/ y a los emba radores vino que beber: porq' todas estas cosas no solo eran en roma muy caras para comprar/ mas aún no todas vezes se hallanan a vender.

Capit. vii. Delas muy notables virtu des que tuvo trajano.



L año q' trajano vino en ro ma a ser emperador cumplio quarenta y dos años: en la q' edad/ así todas las cosas le suc cedian y moderaua: que ni por la jnnen tud se arrojava a hazer cosa loca: ni por la vezez y pereza d' rana alguna cosa mal proneyda. Fue trajano principe en cu yas palabras ni obras jamas se conosció tener embidia: y como vna vez el philoso pho plinbarco le loasse desta virtud: di ro le trajano. Dago te saber el barco/ que de puro soberbio y cõfo: porque siempre me ti apzender tan grandes y todos tuñiesse embid iesssen hazer: z yo no la die delo que viesse hehc jano hombre malicioso/ ni aunque de su natural era muy qual fuele en pocas psonas acoi. porque comunmete los hombres muy agudos/ no suelen ser en las condiciones muy sanos. Como los grandes nego cios naturalmete traygan consigo grã des cuydados y enojos: ann qge a traja

no le danan algun enojo/ jamas hombre le vey a enojar: porque mas señorio tenia en la antigua prudencia/ que la subita yza. Ann q' trajano tñno muchos q' le q' rian mal/ y procuraran mal/ dellos por malicia/ y dellos por embidia/ y d' los por que los castigana: jamas se halló q' a nin guno quisiesse del todo destruyr: sino que castigando a los bñliciosos z viciosos/ mas se pñesciã de la clemencia/ que se queranan de la pena. Ann q' trajano no fue muy docto/ fue por cierto muy gran amigo de los hombres doctos: a los qua les el promōtia a hōrras y estados: y pñ ciana se el inucho de tener los por ami gos: por manera / que en su casa y corte a hombre docto: jamas le vieron neces sitado. Era trajano amigo de saber las ambiciones de roma/ y la desorden de su casa: mas junto cõ esto no queria que se lo dixessen por manera de murmurar/ si no como quien venia a anisar. Fue traja no gran enemigo de lisongeros/ y no me nos de los detractores: por cnya causa dicen/ que dezia el muchas vezes. Mas seguro es a los principes sufrir a quiñes diga sus yerros propios: q' no oyr a los q' les dicen los defectos agenos: y dezia mas. De necesidad ha de tener las ma nos ensangrētadas: el principe q' a mur muradores da sus orejas. Carescio traja no del vicio comñ/ que fuele reynar en todos los hombres: es a saber ser cobdi cia/ qual cobdicia el no fue nota do: antes por ser largo y da z todas las naciones muy an infinitos los que se loa les ania dado/ z ninguno se cosa que hñiesse tomado. ...niente era trajano amigo de la ra/ y despñes de comēcada era muy to en proseguir la/ z muy constante en acabarla. Dado caso que se anicia na en la guerra/ no por esso d' rana de buscar todos los medios para conserrrar la paz: porque segun el dezia/ jamas los dioses permittien que sean vencidos en la guer

ra: sino los que son enemigos de la paz. Era trajano muy templado enl gasto d' dinario de su casa: y juro cõ esto era muy largo en las cosas de la guerra: y por cier to en esto se mostrana el ser principe cau to y prudente: porq' segun d' sia plathon/ si en la republica no son los gastos ordi narios/ y templados: no puede despñes aner para resistir a los enemigos.

Capit. viii. Delos muchos z muy super bos hedeficios que hizo trajano.



Hizo en roma trajano muchos y muy notables hedeficios: es a saber/ vna plaza muy grã de: y todas las cosas que esta nan en torno della. Hizo vna calçada empedrada via salaria q' durana dos leguas y media: por la qual podian yr z venir sin polno en el verano/ z sin los dos en el invierno. Hizo vn tēplo al dios apolo/ y otro tēplo al dios mars/ y otro templo al dios ionas/ y otro tēplo al dios escnlapio/ y otro templo ala diosa ceres/ y otro tēplo ala diosa bellona/ y otro tē plo ala madre verecinta: ala qual llama nã los romanos madre de todos los dio ses. Reparó todos los muros caydos/ hizo diez pares de molindas sobre bar cos en el rio tiberin: en las quales mado que moliesse primero que todos los sa cerdotes/ y las virgines vestales/ y los ca nalleros veteranos. Reparó y ensancho el coliseo/ y pñso en el puertas y guardas/ y muchas estatuas de oro/ y de plata/ y tenia por costumbre todas las vezes que vna a el/ de ser el primero que entrana/ y el postero q' salia. Hedifico en todos los barrios d' roma latrinas publicas: y mado so granes penas / que ninguno fñesse ofado de ensuziar se en las calles / ni pla ças: por manera/ que en tiempo de traja no no parecia toda roma: sino vna sala barrida. En la region quarta jnto al tē plo de sarapis/ hizo trajano vnos muy sumptuosos vaños: muy mas anchos q' los que hizo titho: z muy mas ricos que los hedeficio tiberio. Hizo así mismo tra

## La vida del emperador

iano cient casas anchas y rezias: do mātassen los carneros y vacas para las carnicerías. En los huertos vulcanos/hedifico trajano vna casa d'plazer: y en ella hizo vna aluerca de agua y peces para pelcar: mas no se halla q' en ella comiesse ni menos durmiesse. Cade las casas d'los farios traxo muy de letos vna fñete: y en to: no della hizo vna placa: y llamo la la placa de dacia. Naturalmente trajano era amigo no solo d'hedificios: mas aun de ver hedificar: y conofcio se esto: en que hizo ley: que todos los que le nantassen en roma ninenos hedificios: les pagassen del erario la tercera parte de los gastos. Cosa fue maranillofa: que en estos y en otros muchos hedificios q' trajano hizo en roma: a ninguno cobecho dineros: a ninguno forco a trabajar por fuerca: ni a ninguno dilato la paga: porque dezia el: que mas honesto y anseguro era a los principes morar en pobres posadas: que no de sñdozes agenos hazer casas ricas.

Capit. ii. De algunos vicios de que fue notado trajano.



Scareficio trajano de algunas flaquezas humanas en que suelen caer los hombres humanos: porque si de muchas cosas fue cō razón loado: no sin occasion fue de otras notado. Hasta oy no ha anido principe en quien concurríessen todas las virtudes: ni en quien se hallassen todos los vicios: porque no ay hombre tan desbaratado: que no se halle en el que loar: ni ay hōbre tan corregido: que no aya en el que corregir. Era trajano naturalmēte superbo y ambicioso d' honrra: y sobre manera se holgaba: que le pusíessen en las placas estatuas de oro: y que su fama se derramasse por todo el mundo. En todos los hedificios que hazia ponía los titulos de sus triumphos: y perñadia a los oradores q' cōpñiesen en su alabanca muchos metros: los quales el hazia esculpir en las

mas altas piedras d'aquellos hedificios. En los vicios de la carne fue trajano no poco carnal: aun q' es verdad que en este caso a ninguna persona hizo fuerca: mas junto con esto como era diligēte en persuadir: y muy largo en el dar: en ninguna persona ponía los ojos: que no le viniesse alas manos. En las ropas y en la manera d' hazer las y traer las: fue trajano muy curioso: y muy costoso: porque no ania dia: que de oro o de plata o seda: no sacasse sobre su persona alguna cosa nueva. Segun emos dicho: era trajano principe prudente: y agudo: mas junto con esto era muy amigo de su parecer proprio: delo qual se le signio muchas vezes poner le en cnydado: por q' no ay ni huono: ni anra en el mundo principe tan sabio: que algunas vezes no tenga necesidad de mudar el consejo. Fue trajano amigo de varones sabios: mas el no era docto ni leydo: y como se lo retratasse su amigo el philosopho plintharco: diro le trajano. No me criaro a mi los dioses para reboluer los libros: sino para menear las armas. Quando a trajano le vacaba tiempo de las guerras: era muy amigo de tomar plazer en cosas vanas y d'bur-las: y en esto cōsumía muchas noches y dias: y deste vicio no fue poco notado: y aun acusado: y no por cierto a sin razón: porque los principes que se prescian ser buenos principes: de tal manera han de tomar su passatiempo: que pierden el tiempo. Dado caso: no quito en roma muchos ferro della a muchos viciado y culpado: que deffendia los gladiatores: los quales e occiosos y sediciosos: y esto h. en su mocedad anian sido sus amigos: y con ellos se con ellos: y menos en otro trajano otro razón: porque no es justo q' el principe tome tal recreación para su persona: que sea en perñizio de la republica. Fue trajano muy atentado en el comer: mas junto con esto fue poco

sobrio en el beber: porque en buscar el vino no era algo cuydadoso: y en beber lo no muy templado. Dado caso que algunas vezes bebia algo mas de lo que cōuenia ala salud de su cuerpo: y ala anctoridad d' su persona: mas nunca hombre le vio: q' en aquel tiempo hiziesse ni proueyesse cosa fea.

Capit. x. De la primera guerra que trajano tubo contra los dacos.



En el año quadragesimo quarto de su edad: y segundo de su imperio: vino la nueua a trajano: como decebalo rey d'los dacos: que agora se llama el reyno de dinamarca: se rebelaba cōtra el imperio romano: la qual nueua pñso no poco escādalo en el senado: lo vno porque aquel reyno era naturalmēte bellicosos: lo otro porque el rey decebalo: era principe atrevido y determinado. Como el empador domiciano era mas amigo d'los vicios: que enemigo de los enemigos: en todo su tiempo nunca el rey decebalo obedecio al imperio romano: por manera: que los dacos anian cobrado gran animo: y los romanos tenian perdido su credito. Determino se trajano de yz. en persona a aquella guerra: para la qual el escogio muy poco exercito: aun que d' mucho esfuerzo: porque dezia el: que assi como ala meta no se han de traer sino los manjares que se han de comer: assi ala guerra no se han de llenar: sino los que han de

comer: mas por experiecialo he o: assi en el comer como en a muchos manjares estan y los muchos hombres estorvan. Sabido por que trajano monia d' ro a conquistar: determinose al camino a rescibir: y lo que le pensamiento a quello pñso por obra: porque tenia en ta poco a los romanos: que sentia por affrenta ver se cercado dellos. Como los exercitos estannieron ya en vista los vnos de los otros: se

do como eran los barbaros muchos: y los romanos tan pocos: muchos aconsejaban a trajano: que hiziesse vna paz: o vna tregua honesta: y se boluiesse sin peligro a roma. Respondio a esto trajano. Bran poquedad seria la nuestra: y cō razón nos culparian en roma: si repentinamente alcassemos la mano desta guerra: sin que primero pronassemos a q' se estieden sus fuerças: y tambien viessemos que tales son nuestros hados: porque ya puede ser q' si es grande su potencia: sea muy mayor: nuestra fortuna. Tenia el rey decebalo ocupados todos los passos peligrosos: y ania q'brantado todas las pñetes y barcas de todos los rios: y ania robado todos los bastimētos por do ania de passar los romanos: y todas estas cosas fueron occasion de acrescentar a trajano el trabajo: mas no fueron poderosas para difimintuz: le el animo: porque era ta esforçado trajano: q' do vey a estar mas dubdosa la fortuna: de alli esperana mas cierta la victoria. Como trajano los altos de las sierras: y por alli con todo su exercito camino muchas noches y dias: y no le ania passado por el pensamiento al rey decebalo que por aquellas tan fragosas montañas caminaria trajano: porque no pensaba el que podrian caminar los hombres: por do no podían huyz los animales. Fue le necesario al rey decebalo boluer se alas tñras llanas: y hazer se fuerte en las ciudades fuertes: y este fue el fin d' trajano: en no querer pelear en los mōtes peligrosos: sino en los campos llanos: porque d'zia el: que no venian a pelear con las montañas q' crian animales bñtos: sino a domeñar las ciudades: que sustentan a los hombres sediciosos. En muy brene espacio tomo trajano cinco ciudades: y siete castillos: y muchos pñsoneros: entre los quales tomo a mirto: tio z ayo: y capitán del rey decebalo: varon de gran granedad: y de mucha anctoridad. Era trajano ta rign

ofo con los que le resistian / y tan piado- so con los que se le danan / que vnos por amor / y otros por temor / andana ya secreta platica en el reyno / de entregar se todos a trajano: porq̄ veya que cada dia crecia la potencia de trajano / y se disminuian las fuerças del rey decebalo. Teniendo trajano cercada vnacindad que se llamana mirtha / teniendo que la tenia en mucho aprieto / acordo el rey decebalo de embiar le vn poderoso socorro: cōtra el qual salio lncio mileyo / capitán de trajano: el qual peleo tan varonilmente en aquella hora / que no dero de los enemigos / ni sola vna persona / que no fuese muerta / o presa. Como en aquella batalla fnessen muchos muertos de los romanos / z viniessen dlla muchos mas heridos: faltando trapos para atar las heridas / rompio trajano su propia camisa para atar las. Sabido en la ciudad como el socorro que les venia era desbaratado / y que trajano para curar sus heridos su propia camisa auia despachado / temieron la victoria / y espantaron se de obra de tanta clemencia / y ambas estas cosas fueron en gran perjuizio del rey decebalo: mayormente / como el era superbo y orgulloso: porque el buen trajano / si cō los trabucos / z ingenios / le derrocana las piedras d los castillos: con la fama de sus buenas obras / le robana las voluntades de sus exercitos. Tomada / y entregada por los romanos la ciudad de mirtha / luego el rey decebalo embio embaradores a trajano: diziendo / que el queria subiectar se al imperio romano: con tal condicion que las cosas que se capitulasen fnessen platicables / y las cosas que le mādassen fnessen agibles: porque de otra manera / el y los suyos estana de terminados de morir antes cō libertad / que no vivir en seruidumbre. Las condiciones que trajano le embio a pedir fueron / que derasse las armas / que deshiciese el exercito / que derrocasse los castillos / que entregasse los ingenios / que restitu-

yesse lo robado / que fnesse amigo de los amigos / y enemigo de los enemigos del senado / que le entregasse los capitanes q̄ anian venido en su socorro / q̄ diese cient mil pesantes de oro para pagar el exercito / y que diese vn hijo suyo en rehenes / para seguridad delo capitulado. Todas estas condiciones fue cōtento el rey decebalo de intrar las y guardar las: excepto aquella de entregar los capitanes / que vinieron a le fauorescer y socorrer: diziendo / que tan fea cosa / ni conuenia / ni la clemencia de trajano pedir la / ni a su real fidelidad otorgar la: porque no por mas el entregana a si y a sus tierras / sino por guardar a sus aliados y amigos las vidas. Cmo el rey decebalo a ver se con trajano / z hincadas las rodillas por el suelo: z quitada la corona de la cabeza beso a trajano la rodilla y la mano: al qual lenantando le del suelo / y tomando le la corona ala cabeza / dixole trajano. Tere te besar la rodilla por la rebeldia que me tuuiste / z date a besar la mano por el vassallage que me denes: agora hago te asentar cabe mi como amigo / y tomo te la corona como a rey: por esso sabe entender el yerro pasado y conseruar el beneficio presente: por que de otra manera / a mi podras en trabajo / y a ti en peligro.

Cap. xi. De como trajano triumpho de los dacos y reformo la republica.

**R**oneydos muchos castillos y derrocados por otros / y pagados del rey decebalo lo tiose trajano para roma figo al hijo del rey por canalleros por embalar ley muy usada z muy gan romana / q̄ de ningun manera se capitulana en la guerra / sino se mana en el senado de roma. Los embaradores del rey decebalo primerollegaron a roma que trajano: los quales quitados los bonetes / y derrcadas las armas / z juntas en alto las manos / supli-

caron humilmente al senado tuuiese por bien perdonar al rey decebalo la reuelion que contra ellos auia hecho / y que cōfirmassen todo lo que trajano auia cō el capitulado: porque dlo pasado su rey se arrepentia / y en lo por venir el offrecio la enmienda. Con prompto animo aprono y cōfirmo el senado romano todo lo que trajano con los dacos auia capitulado / z luego mandaron a los embaradores que cobrasen las armas y andniessen por la ciudad libres: porque era ley inmolable / que los embaradores cuyos principes tenian cō el pueblo romano guerra / no pudiesse traer sobre si ningun genero d armas / ni andar por la ciudad libres sin licencia. Muchas z muy estremadas fueron las fiestas con q̄ recibieron los romanos a trajano / z muy muchas fueron las riquezas que el metio en su triumpho: y dado caso que los romanos se alegraran ver su imperio rico y poderoso / mas mucho mas les plazia ver venir a trajano bueno y vno: por que era increyble el amor que todos le tenían / y eran sin precio los sacrificios que por el offrescian. El dia de su triumpho llenana trajano al hijo del rey decebalo consigo en el carro / y esto porq̄ era muy niño: al qual despues el trato no como a prisionero / sino como a hijo proprio. En conquistar a los dacos / y en visitar a los germanos / bien se detuvo trajano casi dos años / y buelto que buelto en roma / corregida como el la auia d blica / y desto no es de marte en haciendo los principes enemigos / luego los cōtinuo paz cō los vicios. El dia trajano triumphando en roma / que mas en los juegos se fe con quien mas trajano a quel dia te bolgo / fue con vn maestro de farjas q̄ auia nombre pilas: el qual por el premio d su trabajo / no rogo a trajano / sino que le diese licencia que vvasse de su officio / y respodio le trajano. Los principes han

de mirar q̄ lo que mandan sea justo / mas despues de mādado / por ningun negocio / ni seruicio han d renocar lo. Lo que yo hare por ti sera / que te quiero dar de mi casa tanto quanto puedas ganar / andado jugado por las plaças de roma. Aun que trajano andana cargado de armas / rodeado d negocios / ocupado en guerras / entremetido en hedificios / importunado de amigos / fatigado de enemigos / y sobre todo desuelado en ampliar su fama / y perpetuar su memoria: jamas se desentendana en la buena gobernation de la republica. Los baros y ceniles negocios / no con menos atencion los oya / ni con menos diligencia los despachana: q̄ los muy arduos de la republica. Por muy ocupado q̄ trajano estuuiesse en las cosas de la guerra: nunca por esso se desentendo en la administracion de la justicia. Todo el tiempo que estana en roma / vna / o dos vezes cada semana se assentana publicamente a despachar cosas de justicia: Por muy retraydo que el buen trajano estuuiesse en su casa / ni por muy malo que estuuiesse en la cama / ni por muy ocupado que estuuiesse en la guerra: jamas a hombre que le vniesse a pedir justicia se le nego andiecia. Quando alguno venia muy turbado / y furioso a q̄traerse de otro q̄ fuese su amigo / o enemigo / luego trajano ponía en la vna oreja el dedo / diziendo que aquella d rana para oyr / al acensado. Nunca trajano se assento a oyr / y determinar cosas de justicia / sino fue ala puerta del empador / ritho / y en la plaça de angusto: y preguntado por que alli mas que en otra parte / respodio. Assiento me / do se assentaron los principes justos: porque no haga cosa injusta acordando me dellos. Estando trajano a caballo y de camino para la segunda guerra d los dacos / llego a el vn minger z dironle. Emperador trajano / yo soy pobre z vieja / y binda: z no teniendo mas de vna bija me la forço vno de tu casa. Respodiolo trajano. Ni ome sea: pobre muger im-



portuna: que yo te juro por los inmortales dioses que vuelto de la guerra yo te haga justicia. Replico a esto la vieja. y q seguridad tienes tu trajano q volueras de la guerra? Oyda esta tan lastimosa palabra luego trajano se apeo en tierra z dilato la partida hasta que cumplio d justicia ala pobre vieja. Tenia por costumbre trajano en dando le vno vna queja luego la hazia escrivir en vn libro que tenia en su camara: y esto hazia el bne principe para pedir cuenta al juez que la remittia/ o para que a el no se le olvidasse d despachar la. En algunas cosas algunos principes con trajano y gualaron / y en otras otros le sobrepusieron: mas en la rectitud d la justicia/ ningun principe hu no como el en roma: porque jamas a hō bre el hizo injusticia / ni jamas se conofcio affliction/ ni passion en su sentencia. Muchas vezes dezia trajano/ que pa ser los principes justicieros/ era necessario que ellos en si fuesen justos: porque los subditos y vassallos/ mas facilmente se persuaden a hazer lo que veen: que no a obedecer lo que les mandan. Trajano fue el primero q pnsó patrones en el senado / que defendiessen a los pobres: y el pmo tambien que señalo vn dia en la semana para que se viesen sus causas. Los censores en roma / no estanan mas de dos horas assentados d la mañana / y vna ala tarde para oyr causas: y trajano ordeno/ que residiesen tres horas ala mañana / y dos a la tarde / y fue desto muy loado trajano: porque fue occasion de abreniar los pleytos / y de desagraviar a los pleyteantes. En tiempo de trajano ningno que tenia cargo d justicia podia augmētatar mas la hacienda: sino en el estado de riqueza/ o pobreza que comēço a gobernar/ en aql se ania de conseruar: y pa pago de su trabajo/ allende de las mercedes que el principe le hazia / casana le a sus hijos de los bienes de la republica. Sabido por trajano quan inmortales erā los pleytos en el senado: ordeno que los pleytos de yra

lia/ no pudiesen durar mas de vn año / y los de tierras estranas no mas de medio. Hizo trajano muchas cosas en roma/ a do los censores concurriessen a oyr / y administrar justicia / y tambien hizo carceles fuertes y rezias: por manera q este buen principe pnyo q los buenos fuesen oydos / y los malos castigados.

Capit. xij. De la segunda guerra que trajano tubo contra los dacos.



En te meses despues que trajano vencio a los dacos/ murio se el hijo del rey decebalo en roma: el qual estava alli en rehenes de lo que su padre ania jurado y capitulado: z sintio tanto trajano la muerte d aquel niño/ como si fuera su hijo heredero. El dia que murio el hijo del rey decebalo: dixē que diro trajano. No me pesa de la muerte deste niño por lo q a su padre ha d pesar/ sino por los descōciertos que ha de hazer: porque agora si estava quieto/ mas era por cobrar el hijo/ que no por obedecer al senado. No mucho tiempo despues que esto passo/ llego nueva a trajano como otra vez era renelado el rey decebalo / y q para resistir a los romanos reparana los fosos/ bastecia los castillos se confederana cō los comarcanos/ se rebazia de bastimentos: y sobre todo hazia guerra a los amigos de los romanos. El campo d agio/ q era vna tierra poblada y gruesa/ amiedo la trajano resistiyo a quien la ania tomada como otra vez el rey decebalo al cupar: por manera que en trajano ania assentado fue ferdo lo q le ania jurado le fucha relacio destas otras. declararon al rey decebalo para q todos tuviessen libertad de mal y daño: por q era ley entre romanos/ que dado caso que algno se anotinasse/ o renelasse contra el principe/ hazia que le declarassen por enemigo en roma/ no podia guerrear a el ni a su tierra. Determino se trajano de yz otra vez en

persona ala guerra de dacia / z no quiso llenar consigo ningun cōsul/ ni capitano notable de roma: diziēdo/ que pues el rey decebalo a el solo ania quebratado la palabra/ a el solo conuenia vengar la tal injuria. El rey decebalo como quiera que ania experimentado las fuerzas de trajano/ no quiso como en la guerra primera esperar le en el campo: sino que se retraxo alas mas fuertes fuerzas de su rey no/ mas pocole apronecho: porque juro trajano antes que saliese de su casa / de quedar muerto en dacia/ o d traer vino/ o muerto al rey decebalo a roma. Muchos de los vnos / que agora se llaman los de vngria/ z muchos de los renos/ q son los que moran cabe el rio rin / anian venido en aynda del rey decebalo: los quales todos como vieron venir a trajano tan poderoso / y tan determinado/ de sampararon al rey decebalo: mas ni por esso se aparto de su proposito: porque tenia de condicio que en comēçar los negocios era capitoso / y en proseguir los muy osado. Tenia el rey decebalo edad de quarenta y dos años: pncipe por cierto dispuesto en el cuerpo / y gracioso en la conuersacio/ magnanimo en el gastar/ esforzado en las armas/ cuydadoso en las guerras/ ann q muy desdichado en ellas/ y esto hizo perder a si y a todas sus tierras: porque muy poco apronecha la diligencia ventura es contraria. Fue principio el rey decebalo/ en detido/ tan felice principe / porque al vno se le hazias como queria / y al oes d lo que deseana. Desmeses q la guerra se ania como el vn principe cada dia sciēse / y el otro mas disminuyl se: retraxo se el rey decebalo a vn castillo cō todos los canalleros mas esforzados de su campo / y alli trajano erpendia todos sus ingenios por le tomar / y el rey decebalo empleana sus fuerzas por se defender. Por consejo decebalo descolga

ron se vna noche seys canalleros mancebos / y fuerō se al campo de trajano fingiendo q ynan huyendo: los quales yuā con animo de matar le cō armas / o darle en lo que comiesse yernas. Ania inmentado esta traycion el rey decebalo: por q faltando le como le faltanan las fuerzas/ queria se apronechar d trayciones y manias. Como trajano era de condicio sincera y no maliciosa/ ningna cosa sospecho d aquella malicia/ antes los rescivio con clemencia / y se ponía a platicar con ellos gran parte del dia: preguntado les de los exercitos y condiciones del rey decebalo: y porque ania quebrantado lo capitulado / z jurado. No salto en el campo de trajano quien conofciesse que en el murar/ andar / y callar/ a qllos macebos eran traydores/ o eran ladrones: y como fuesse pso vno d illos/ conofcio q por consejo y mandado del rey decebalo anian alli venido a matar a trajano. Como desta traycion quedasse el rey decebalo burlado / y los traydores castigados / d termino de innentar otra: y fue el caso q sobre tregna diro q queria hablar a longinos/ capitā muy famoso / z muy querido d trajano: el qual como llegasse ala fortaleza sobre seguro/ asio le y prendio le el rey decebalo. Mucho enojo huuo trajano en saber que su capitā longinos estava preso / y no menos le huuo de longinos porque de la seguridad decebalo se ania confiado: diziēdo/ que el hombre que a los hombres era fementido / y a los dioses perjuro / no merecia ser creydo. Embio a dezir el rey decebalo a trajano / que le perdonasse todo lo que hasta alli se ania cometido a el / y a sus canalleros: q de otra manera / no solitaria a su capitā longinos. A esto respondió trajano. Que si el prendiera a longinos de buena guerra/ el hiziera toda cosa por libertar su persona: mas pues longinos se fio no se amiedo de fiar de su palabra / obligado era el a conseruar su vida: por q los buenos principes mas obligados son a mantener lo que prometen:



## La vida del emperador

llozos y laridos que danan todos por su partida/que parecía temblar la tierra. Segun las larguezas/ y proezas que en aqllas puincias trajano ania hecho/ no es de maranillar que en su partida fuese tan llozado: porque cō los muchos beneficios les ania ganado los coraçones / y con los grâdes hedificios les ania ennoblescido sus pueblōs. **U**niversalmete de todos los amigos y enmigos: jamas pñcipe como trajano fue tan temido en la guerra / ni tan amado en la paz. Lo q̄ hizo a trajano ser tã amado y tã querido fue/ en que no se descuydana de los amigos/ y tambien tenia muy gran cuenta cō los enmigos: por manera/ que los que estan en su desernicio/ se lo ania de conofecer en las palabras/ y los que estan en su fernicio en palabras/ y obras. Infinitos fueron los que se lo anan aner sido trajano con ellos piadoso: pero jamas ninguno se quero / que le fuese ingrato. **E**nio prisco noble y antiguo romano preguntō al emperador trajano: q̄ porq̄ el mas que todos los pñcipes passados era tã querido: respondio le trajano. Porq̄ naturalmente soy amigo de perdonar a los que me enojan/ y de no olvidar a los que me sirven. **A**la verdad lo q̄ dize trajano es verdad/ q̄ el odio y el amor de la gratitud y ingratitude tiene pñcipio: porq̄ no ay tã feroz enemigo/ como aquel que en algũ tiempo fuimos por amigo/ y despues d la tal amistad le fue algũno ingrato. **D**espachadas pues todas las cosas d dacia volniose trajano en roma: z si fue grãde el triumpho de la primera guerra/ quando al rey decebalo vencio/ sin comparacion fue muy mayor el de la segunda guerra quando le mato. Duraron las fiestas del triumpho de dacia ciento y veynte dias: en los quales se mataron cient leones/ y de otros animales silvestres mas de diez mil: es a saber / corços / venados / jaualines / lamias / toros / zebras / lobos / ossos monteses / ciclades / bufanos / llozias / rinocerontes / locinios / camellos /

y honças: los quales todos se traxeron/ dellos de los desiertos de africa / dellos de la gran india. Acabadas las fiestas del triumpho/ luego trajano hizo hazer a los dioses grandes sacrificios / en remuneracion de los peligros de que le anian librado / y de los triumphos que le anian dado. **M**ando hazer templos de nueno / vno al dios incognito de los romanos / y otro al dios mars: que era dios de los dacos. **M**ando dar grande summa de dinero a todos los sacerdotes de los templos: lo vno para que ofresciesen sacrificios cada dia a los dioses/ por la salud y prosperidad de sus reynos: lo otro para que reparassen / y ennoblesciesen templos. **A**la venida de dacia / quando passo trajano por el rio rubicon / como se detuñesse vn dia por no poder se passar la barca / luego que llego en roma embio maestros / z dineros para que labrassen vna puente en aquel rio: la qual fue mas provechosa ann que no tan sumptuosa / como la que hizo en el danubio. **E**n las lagunas pontinas / hizo hazer trajano vna calçada: la qual hizo de piedra / z muy larga / z muy ancha / y que fue obra muy provechosa / y ann que no fue poco costosa: porque alli do no ania antes sino agua y lodo / humo despues muchas casas y vezinos. **E**n aquel tiempo murio en roma vn medico que ania nombre **C**iciliano: en la muerte del qual / no gran tristeza / y mando la plaza vna estatua / y en el medio hazer le vna muy rica. **A**nia en roma dos varones / z virtuosos en costumbres / quales eran de trajano muy amados / en el pueblo muy estimados: **M**attiano se el vno palma / y el otro celfo: y a estos dos dio muchos officios de honrra / y les puso estatuas de alambze en la plaza. **H**izo trajano en roma muchas z muy grandes librerias: en las quales puso libros de todas las ciencias / y de

todas las lenguas / do pudiesen leer los extranjeros / y de pñder los naturales. **D**o quiera q̄ trajano entrara / ora fuese en el imperio / ora fuese en reyno extraño / siẽpre era curioso en hazer buscar cinco cosas: es a saber / caballos d buena raza / hōbres doctos / armas nuevas / mugeres hermosas / z libros antiguos. **T**odas estas cosas / o q̄lq̄era dellas / ni se le encubria por descuydado / ni las de tana de cōprar por dinero. **E**n la plaza llamada dacia puso trajano vna muy altissima columna / obra por cierto para ser d vna piedra muy superba / y pa contẽplar el ancho y altura muy espãtosa. **N**o se escrine d do le traxerō a trajano aqlla columna / ni q̄l fue su intẽcio de poner la en aqlla plaza: mas d q̄nto adenina vnos q̄ la queria pa q̄ encima della fuese su sepultura: otros dize q̄ no sino pa ppetuar alli su memoria. **C**ap. xv. De lo que trajano hizo en sicilia: y en africa: y en hespaña.

**E**stando trajano muy embobido en los hedificios d roma / escrinio le rufo galba pretor d africa / como toda africa estana eicandalizada: a causa q̄ los numidianos y los mauritanos tenia entre si gran guerra. **D**yda esta nueno en el senado: dize q̄ dize trajano. **Q**uesa me de la guerra / mas plazeme de la occasiõ q̄ me da de passar en africa: porq̄ grãdes dias ha q̄ de los famosos campos d carthago en breue espacio gano fama: y anibal pñdio en vn año diez y seys años en ytra / trajano de roma / y tomo la plaza q̄l se detuño todo el invierno. **N**o estar ocioso a penas de en la ysla / q̄ por el no fuese pñcipalmente visitado. **N**ingũno d los q̄ vinian en sicilia / se acordana aner visto pñcipe romano en ella: por cuya causa hallo trajano muchas cosas q̄ reparar en los muros / y muchas mas q̄ emmedar en las costumbres. **C**omo fue informado trajano q̄ en el faro de mecina se abscodiã muchas naos d extranjeros pa enojan / y se acogia

tambien abtas de costarios parobar / fue a ver lo en pñona / ya su coita mado hazer tres fuerças a la lengua de la gna. **D**ize q̄ salto diligencia en los vnos / ora que sobrio malicia en los otros: fue el caso / q̄ antes q̄ los maestros las acabassen de hazer / las comencarō los costarios a derrocar. **E**n tre los panonitanos / q̄ son los de palermo / y entre los de mecina / de tiempos antiguos ania grã contienda: y trajano no sin grã trabajo dtermino todos sus pleytos / z hizo q̄ fuesen dede en adelante amigos. **P**ara q̄ la paz fuese ppetua / y pa desartaygar las passiones de aqlla ysla / las cabeças pñciples d los vnos / y d los otros / salario los trajano en su casa / y hacia los cada dia comer a su mesa. **E**n palermo / en mecina / y en tatania / mando trajano hazer en cada lugar su templo / y los dioses aquiẽn fuesen dedicados a q̄llos templos / dize q̄ los escogiesen los vezinos. **R**eparo trajano en sicilia la casta d los buenos canallas / rehedifico los muros caydos / hndio las monedas adulterinas / erigio nuenos castillos / fundo superbos templos / puso paz entre los vados / dio muchos dones / ann q̄ no libertades a los pñeblos. **P**reguntado trajano / porq̄ a los sicilianos no dio libertades / como las dana a los otros reynos: respodio. **P**orq̄ la fernidumbre los cõserna / y la libertad los destruye. **P**assado el invierno / ya q̄ era la pñma vez / ra / passose trajano en africa / y tomo ttra en el puerto do solia ser la grã carthago: y como no hallasse della ni sola vna piedra q̄ diese testimonio como alli carthago ania sido fundada: dize q̄ dize trajano **A**nal me pesce q̄ carthago tãto resistiese ala potẽcia d roma / z muy peor me paresce q̄ no se cõtetasse roma hasta toda d struyr la. **A**lli do fue la atigna carthago: hizo hazer trajano vn castillo mas hermoso q̄ fuerte / y en el hizo poner dos estatuas: la vna de anibal carthaginense / la otra de scipio africano: mas luego q̄ se absento de aqlla tierra / trajano / los pirratas le pusieron por el suelo. **L**uego q̄ trajano entro en africa se lenato vna general



## La vida del emperador

pestilencia en ella: por cuya causa ni pudo yr a ver lo que deseaba ni hacer lo que pensaba. Como la pestilencia andaba tan cruda fue necesario a trajano retraerse al puerto de bona que estava algo mas sana: y allí embio llamar a los principales de los numidianos y de los masritanos: los quales delante de trajano luego fueron amigos y de raro en sus manos todos sus negocios. Entre todos los principes del mundo esta excelencia tuvo trajano: que jamas hombre vino a su presencia que le negasse lo que le pediese ni le desobedeciese en lo que el le mandase: por que en el mandar era muy cuerdo y en el fogar muy humilde. Bien peso trajano detenerse en africa mas de dos años y no estuvo mas de quatro meses: y segun el despues se vio la pestilencia no le fuera tan contraria el dexarla de si tan gran memoria en africa como la dexa en dacia. Hizo se ala vela trajano en el puerto de bona y vino por el estrecho a gades: que agora se llama caiz: ciudad de hespana: en la qual se ania criado y della siendo muy mancebo ania salido. Muchos privilegios dio trajano a los gaditanos: assi como a sus naturales y amigos: entre los quales fueron dos muy notables: es a saber / que fuesen ciudadanos y que de ninguna mercaderia que llenassen por mar pagassen tributos. Hizo trajano en caliz un templo sumptuosissimo al dios genio: que es el que tenian los romanos por dios del nascimiento. Hizo tambien un calze de piedra y argamassa / entre la tierra: mas no fue acabado quando el imperio del agta fue destruydo. Intento de reparar las columnas de hercules: las quales por la gran antiguedad estavan ya perdidas y como le dixese que pudiese en su nombre otras: por manera que los adnerideros llamassen las columnas de trajano y no las de hercules: respondio. Lo que yo deno hacer es: que como hercules vino desde grecia a hespana a buscar honra: que vaya yo desde hespana a grecia a ganar fama. Como trajano averdo fue la ciudad de ytalica: do fusse bnelos nascierdo / antes que fuesse destruyda: y como la quisiese tomar a reedificar

trajano: diro le un mathematico que no lo hiziese en ninguna manera: por que tanto que en ella creciesse en el edificio: el disminuira el imperio. Dado hazer trajano en hespana la puente de alcantara: obra que durara hasta nuestros tiempos: y en que concurre generosidad y subtilidad y puecho. Hizo otra puente en el rio de tejo cabe istobriga: y esta es la puente que agora esta quebrada alas barcas de halconeta. Dado trajano continuar la via publica y es el camino que agora llama en hespana la calçada: que va desde senilla a salamanca: y llama se via publica: que quiere decir el camino de publico: por que el primero que le comenzo fue publico fabato: uno de los cónsules que pelearon con viriato. Lo que trajano hizo en aquella calçada fue poco mas o menos desde el casar de caceres hasta una legua antes de las ventas de caparra: y esto no por que lo dixese claro los escriptores sino por las columnas que ay en aquella camino: las quales dicen en sus letras ser puestas en tiempo de trajano. Y el que quisiere ser curioso en las yz a ver / como muchas veces las su ymos a ver y a leer: y anna medir hallara que dentro del termino dicho no hallara nombre de otro principe sino de trajano: y antes del casar ni despues de las ventas de caparra no hallaran a trajano en ninguna columna escripta. El fin que tuvo el cónsul publico fabato en hazer aquella calçada fue por hazer camino entre la provincia yetica que es andaluzia y la provincia lusitania que es portugal desde senilla pa salamanca calçada de ora a manizgerdo miete de lusitania y todo la recha era de andaluzia. El cónsul de yetica y el cónsul de lusitania: mny gran cónsules sobre anerigdo llegana la jurisdiccion del uno y la jurisdiccion del otro y por esta causa se hizo aquella sumptuosa y tan largo camino: como es el de la calçada. Sobre el rio de gnadiana mandado hazer trajano una muy plira puente: en medio de la qual hizo una plaza: do concurriran los dos pueblos a tratar la mercaderia. Esta puente es la de la ciudad de me

## Trajano.

## Fol. xi.

rida: la qual oy en dia parece muy larga y tenia en medio de la puente un tajamar que iba el rio arriba bien un tiro de piedra: el qual por ambas partes venia hasta la puente con sus muros continuado: en medio de la qual estava la plaza o mercado. Quando los griegos fundaron a merida: hizieron en ella dos barrios y el rio gnadiana yna por medio de ellos: y do agora esta merida: era el barrio mas rejio: y el que estava de la otra parte del rio: era mas deleytoso: por manera que el uno tenia pa acoger se en tiempo de guerra y el otro tenia pa se holgar en tiempo de paz. Como el cónsul publico fabato hizo la dimision de portugal y andaluzia: cupo el barrio que estava de aquella parte del rio ala provincia lusitania y el barrio que es agora merida cupo ala provincia yetica y desde aquel tiempo se lenato entre ellos muy gran contienda: por manera que derribaron la puente que estava en medio de la ciudad: y el dinero de los vnos no valia entre los otros. El buen empador trajano queriendo atajar estas tan antiguas enemistades: hizo en medio de la ciudad sobre gnadiana la puente que oy esta: y por quitar los pndonozes si los vnos yrian al barrio de los otros: hizo en medio de la puente una plaza: do todos concurriran a hablar y a tratar su mercaduria. Duro la prosperidad de merida hasta que los godos entraron en hespana: los quales teniendo guerra con los filingues: que ala sazón señoreaban a toda el andaluzia: hiziesen fuertes en merida: y los filingues por los godos alli venidos: los generosos y antiguos hercades. En ninguna ciudad de la recha concurriran juntamente quatro ciudades: como las tenia merida: es a saber: el arco coliseo: vnos arcos por a agua: un templo de diana: una puente en quania una plaza: los quales todos arian se tardado en hazer muchos años: perecieron en un dia.

Cap. xvi. De como trajano passo de hespana en asia: y de la manera que se ania en la guerra.



Despues que trajano viuso en hespana la provincia yetica y la provincia de lusitania y la provincia de carpentania: vino se por la provincia de tarragona: y ania aquel año en toda la tierra muy gran necesidad de paz: y esto le constringo a trajano apressurar el andar y abreniar el embarcar: por manera que la pestilencia le echo de africa y la habze de hespana. Partio se trajano de hespana con determinacion de no parar hasta asia: y de alli tomar el camino para la mayor armenia: y jamas quiso tomar tierra en ningun puerto de ytalica: sino que por do passara a manera de peregrinos: no pasaran mas de a renovar los bastimentos. Todos los que navegan con trajano: ynan espantados: en ver que se passara por los puertos de sus reynos: como por tierras de enemigos. Tenia trajano un capitán que se llamaba valerio graco: el qual era de empador muy gran amigo y ann teniale por su dendo: y a este dicen que diro trajano: en mucha poridad y secreto. Si yo hallara guerra en sicilia: o en africa: o en hespana como la halle en dacia: pa que en ella hubiera auido alguna victoria: no me passara sin entrar en la tierra de ytalica: mas pnes que asies: yo juro a los inmortales dioses: de no poner los pies en ytalica hasta que me rezca entrar triumphado en roma. Altas y muy altas palabras fueron estas: y dignas y muy dignas de ser en los coraçones de los principes escriptas: por ver a este principe que se deterrana de los regalos de sus propios reynos: por yr a buscar fama a reynos estranos. Y muy determinado se fue trajano a tierra de armenia: en la qual entro haciendo guerra: y la occasio que tomo fue: que ania dicho el rey de los armenios: que no ania tomado la corona por mano de los romanos: sino del rey de los pthos. No se cõteto trajano con hazer guerra a los armenios: sino que tambien entro en tierras de los pthos: por que en la trapa que es una su muy principal provincia: tuvo mas de tres meses toda la gente de guerra. El rey de los partos llamaba se

## La vida del emperador

parthuro y era hombre anciano / z visto que trajano le offrescia la guerra / determino de presentar a trajano la paz: el q̄l como fuesse retraydo de todos los parthos: por que mostrana dētro de sus reynos tener temoz: rēspōdio les el. Si fuesse la guerra de exercitos a exercitos no temerā los parthos a los romanos: mas peleamos con el emperador trajano: al qual dieron los dioses tan gran fortuna: que sobrepuja a toda nuestra potencia. Sin consumir muchos dias / z sin emplear muchas armas / hizieron con trajano paz los parthos / y se dieron por v̄cidos los armenios. Al parthamisir / rey q̄ era de los armenios quito le el reyno / z dio trajano el reyno y la corona de su m̄o al hijo: y esto hazia trajano a causa que ania el rey parthamisir dicho / q̄ por los parthos y no por los romanos ania sido coronado: por manera / q̄ el bñe trajano en quitar el reyno al padre hizo justicia / y en darle a su hijo mostro su clemencia. No se contento trajano / que los parthos tuuiesen paz / y fuesen tributarios a los romanos / sino q̄ el rey parthuro / por las manos de trajano fuesse coronado: y assi fue q̄ delante de trajano hincó las rodillas / rescibio la corona / le besó la mano / y consintio el tributo. Andno trajano por todas aquellas provincias / y a los reyes que le obedescian benignamente los tratana / y en sus reynos los confirmana: y a los q̄ le hazian resistencia / a otros hazia merced de la tierra / y a ellos embiava los presos a roma. Tenia trajano en costūbre / q̄ en todas las ciudades q̄ eran cabeças de reynos / o provincias: las q̄ les el romana por fuerza de armas / m̄a dana hazer vn castillo fortissimo / do se reparassen los exercitos: y vn tēplo sūptuossimo / do adorassen a los dioses romanos. Como trajano andno / visito / y cōquistó a todas las tres ptes del mūdo: es a saber / asia / africa / y enropa: y en todas ellas trabajo de rar de su immortal fama: creese piadosamente / q̄ todos los p̄ncipes

romanos j̄ntos no hizierō tantos edificios: como hizo trajano solo. Trayatrajano sus buestes muy adereçadas: z muy corregidas / y aun muy subjectas: y todo esto pcedia de andar el con ellas / y tener las muy biē pagadas: por q̄ segū el d̄zia / la bueste q̄ de su p̄prio principe no es visitada / y pagada / nūca la tēdra bien subjecta. Quando trajano estava en la guerra / en el comer / y en el vestir / mas parecia cō pañero / q̄ no empador romano: por que muy pocas vezes se d̄fundana las armas / y muchos eran los dias q̄ comia en pie. Como tenia las carnes algo secas / y nerviosas / era muy pacientissimo en los trabajos de la guerra: es a saber / en sufrir h̄bre / frio / sed / agnas / nienes / soles / humidades / y peligros: los q̄ les el no rebnsana como conarde / sino q̄ los buscana como animoso: por q̄ en trances peligrosos / ja mas d̄iro a sus capitanes / y / sino vamos / hazed sino hagamos / pelead sino peleemos. Tenia mandado a sus exercitos / q̄ no q̄massen casas / ni encēdiessen mieses / ni derrocassē moliēdas / ni talassē hueras: dijiēdo / q̄ estas cosas han se d̄ tomar / mas no asolar. Quando trajano queria tomar algūa ciudad / no empleava en cosa mas sus fuerzas / q̄ era en q̄tar a los enemigos las agnas. En los reales de sus enemigos hazia sebrar de sinuenas falsas: es a saber / q̄ si tenia bastimentos dezir q̄ le faltana / si tenia dineros dezir q̄ era gastados / si tenia mucha gente dezir q̄ se q̄ria en brene cōbatir / d̄zia q̄ y: y d̄sta manera / hazia q̄ se d̄ se los enmigos / y el entōces sus exercitos. Era trajano dar a los q̄ le d̄scubria el secunidos: z j̄nto cō esto / era m̄ guardar no entrassen espias en ciudades / o tierra / no q̄ria q̄ los suyos saliesse en torno de aquella camara: por que dezia el q̄ el provecho seria poco de lo q̄ robassen en aquellos p̄nblos / y el daño seria mucho / en quitar no viniessen basti-

## Trajano.

fol. r. ij.

mentos. A vn capitán que prendio a vn labrador q̄ arana / y mató dos bueyes cō que arana / mando trajano con inominia de terrar / y al labrador que le diessen sus armas / y cavallo / y todo lo que se le d̄mia del sueldo. Por ningun exceso m̄a dana trajano matar a ningūo en la guerra / sino era al que se dormia siendo centinela / y al capitán que h̄ya de la batalla / y al que cō muger se echana por fuerza. Era trajano tan piadoso / q̄ muchas vezes perdonava a los delinquentes: especialmente quando estava en la guerra / mas de los delitos jamas se los vieron perdonar: es a saber / a los que blasphemaban de los dioses / y a los que forçaban mugeres. Fue trajano muy cuydoso en visitar sus reales / y tener por c̄neta a todos los exercitos: y esto hazia afin que no andniessen entre ellos hombres vagam̄dos: por manera / que no andava hombre en la guerra / que no truxesse armas / y fuesse ala batalla. Traja trajano en sus exercitos maestros de todos los officios / para que ensenassen el arte de cavalleria a todos los mancebos: es a saber / como anian de jugar de espada / tirar ala vallesta / correr vn cavallo / escalar vn muro / minar vn castillo / luchar con vn enemigo / y passar a nado vn rio: finalmente / todo lo mas en q̄ trajano se occupava era en aumentar / y noblecer su canalla.

lit. xvij. De los titulos honrrones que los romanos embiaron a trajano / y del terremoto de antiocchia.

Ucho quisiera a los romanos / que quando trajano nanego de hepaña en asia / que tomara tierra en ytalía: mas quando supieron las victorias / y prosperidades q̄ ania anido en asia / fueron muy grandes las alegrías que se hizieron en roma. En los tiempos passados algunos principes v̄cierō a los parthos / y otros fueron dellos vencidos: mas nunca principiē como trajano les hizo por miedo / que le entregassen el reyno: y que de su volū-

tad el rey hincadas las rodillas / quisiesse por el principe romano ser coronado. Los parthos era gēte tan indomita / que dizian ellos que los dioses podian absolutamente perder los: mas q̄ era imposible los h̄bres v̄cer los. Muchos dias estuvieron en el senado debatiendo sobre determinar se / que gracias a trajano le escribieran / y que insignias de honrra le embiarian: p̄nes por su virtud ellos todos eran honrrados / y por sus hazañas erā en todo el mūdo temidos. Como todo el senado en vn acuerdo / y fue por cierto generoso acuerdo: es a saber / q̄ se hundiesse todos los generos de monedas que ania en el imperio / z hizieron vna moneda nueva en nombre de trajano: en la qual estava esculpido trajano / y en torno della estava este lettero escripto. Imp. vlp. tr. opti. da. parth. p. p. trib. cō. ii. sem. ang. Que q̄ere dezir / este es el empador vlpio trajano: el qual fue muy bueno / z muy bienaventurado / vencio a los parthos / triumpho de los dacos / fue padre de la patria / fue tribuno del p̄nblo / fue cōsul dos vezes / sera immortal su memoria. Supremo fue el gozo que tomo trajano de que vio la moneda que ania hecho el senado / y de que leyo lo que en ella estava escripto: mas de todos los titulos que le dieron / de ningūo tanto se gloriava / ni alabava como era llamar le emperador optimus: que quiere dezir / principe muy bueno: por que dezia el / que todos los otros titulos los ania ganado cō armas / mas a q̄l con virtudes. Por causa de amparar se de los frios / y de p̄nerse de bastimentos / retorno se trajano ala ciudad / y provincia de antiocchia: el invierno: en la qual acōtescio estando el alli vn tal / y tan feroz terremoto / qual jamas en los siglos passados ania sido visto / ni oydo. Fue p̄nes el caso / que a veynte / y dos dias del mes de octubre / ya casi q̄ queria amanescer / repentinamente se levantaron vnos vientos tan rezios / y tan impotentes / que arrancavan los arboles / ba-





## Lapidadelemporadoz

menos llegar se ala crena a oler: excepto los enucos que son castrados: los quales ni temen en ver lo ni peligran en oler lo. No se hartana trajano de mirar a babilonia y holgana se mucho de ver muchas antigallas que ania en ella: y tenia muy gra compassion/ y aun dezia lo muchas vezes de ver quantos y quan nombrados principes ania consumido alli su hacienda/ y empleado lo mejor de su vida: por perpetuar su fama: los quales eran ya olvidados/ y sus superbos hedificios caydos. Una obra intento trajano en aquella tierra: la qual sobrepujo no solo a todas las que el hizo en roma/ en ytalía/ en sicilia/ en dacia/ en hispania: mas aun a todas las que hizo y Belo/ y semiramis/ y alexandro hizieron en babilonia. Era trajano de tan altos pensamientos/ que en las guerras que intentana/ y en los hedificios que hazia no se contentana el de pensar/ que pensassen los otros que ygnalana a los principes passados: sino que ania de pensar y confesar/ el ser unico entre todos. Fue pues el caso/ que abrio las mandras del rio tigris/ y del rio enfrates/ y hizo hazer del vno al otro vna muy profunda cana/ por do el agua del vno se passasse al otro. Cosa agora muy ligera de escribir/ que fue entonces muy espantosa de ver: en que la cana que mando hazer trajano del vno rio al otro/ era tan alta y tan ancha y tan profunda: que muy grandes naues atravesaban por ella. Encima de aquella canal hizo trajano vna muy solennissima puente/ y vn castillo muy fuerte/ y vna casa muy rica/ y vnas huertas muy alegres/ y en tomo de la ribera muchas alcayrias y casas: y porque de trajano quedasse alli perpetua memoria/ llamana la la trajanica babilonia. No duro mucho tiempo este hedificio que hizo trajano: y fue la causa que como el rio enfrates tenia la madre por do corria mas alta que no el rio tigris/ crecia tigris y disminuia se enfrates: y temieron se los babilonicos/ que el vno por saltar le agua se perciesse/

y el otro con la mucha pujanca de agua dañasse. Desde babilonia fue se trajano ala ciudad de tesiphonta/ que era cabeza de aquella prouincia: la qual aun que algunos dias se quiso desfender/ en brene espacio se vino despues a entregar: y alli dicen que huno trajano tan gran summa de dinero que huno para pagar los exercitos/ y para hazer los hedificios/ y aun para guardar entre sus thesoros. Erades eran las nenas que cada dia llegaua al fenado/ de las maravillosas victorias que trajano ania por todo el mundo: y como mas que todos los principes passados/ aumentana el imperio romano. No sabian los de tesiphonte hazer sacrificios a los dioses/ ni guardar fiestas: y a esta causa hizo hazer trajano alli vn templo al dios iupiter/ y enseno les que fiestas anian de guardar/ y como a sus dioses anian a sacrificar.

**Capit. xix.** De como trajano trabajo mucho por passar ala grande india: y no pudo.



Encidas y puestas en orden todas aquellas prouincias/ determino se trajano de navegar por el mar rubro: el qual es vn gran mar/ que desde el oceano de las yndias hasta arabia corre: y llama se por otro nombre mar eritreo/ por memoria de vn rey eritreo que en otro tiempo tubo aquel señorio. El rio tigris/ el discurso de su corriente vna netreynna millas en ancho y largo: y en la poblacion desta thabito/ pncipe superbo y be trajano sin llegar alas armas su imperio. Con ser los ayres de diferentes de los otros mares: y como eran entonces los mayores calores del verano/ passo trajano en aquella navegacion mucho trabajo y peligro: y como le dixesse vno que saliesse de la mar y tomase tierra/ do el se recreasse y su gente descansasse: respondio. Los viciosos van dende aqui a roma a buscar regalos/ y los

virtuosos dende roma vienen aqui a buscar trabajos: por que nuestros passados a trueque de grandes trabajos les dieron grades triumphos: y por esto jamas despare de pelear por temor/ ni de navegar por peligro. A la lengua del agua de aqui mar/ estana vnos pueblos que se llaman los sipasinos: los quales tenia el noble de vnos campos as llamados: do muchas partes venian alli a apascentar sus ganados. Estos pueblos sipasinos eran subditos del rey athabillo: y como supieron que el a los romanos ania obedescido/ ellos todos de muy buena voluntad salieron a rescibir a trajano. Passada todas aquellas yslas/ y sojuzgadas de vna parte y de otra todas aquellas ciudades maritimas/ entro ya en el mar oceano trajano: y como sintiesse cruir de neno los namos/ y que los ayres era algo espesos/ y los pilotos en aqui mar no eran diestros/ hizo tomar tierra para re hazer su armada. Fue informado trajano como era de tal condicion las agnas de aquellos mares/ que no suffrian naos hechas de peregrinas maderas/ sino que anian de ser hechas de madera de las indias: porque de otra manera/ en muy breves dias las comia/ y otras vezes las hundia. No se puede decir la tristeza que cayo en el coracon de trajano/ de que para pasar en las grandes indias no halla aparejo/ porque sus naos no podian navegar por aquellas agnas/ y para hazer otras maderas de las indias. De que ya que su viaje no llenana reme de diro con vn gran sospiro. Los principes passados/ a solo doy la ventaja/ no mas de por do ala india: mas si a mi la fuerza de derara/ a el como a los otros sobrepnjara: porque yo llenana voluntad/ no solo de vencer a toda la india/ mas de hazer en ella vna buena roma. En el tiempo que alli estubo trajano/ no se occupo sino en preguntar particularmente todo lo que ania en la gran india: es a saber/ que

dioses adoraban/ que templos tenian/ que reyes obedescian/ que manjares comian/ que ropas vestian/ como peleaban/ en que ciudades moraban/ y que exercicios tenian: y quanto mayores cosas le dezian de aquella tierra/ tanto mayor dolor en su coracon se angmentana. Desde alli embio trajano a roma vna embarada: con la qual embio muchas riquezas para el erario/ y assi mismo embio vn memorial de todas las prouincias/ y reynos/ y yslas/ y naciones/ y pueblos que ania conquistado/ y tomado: y debaro el imperio romano puesto. Muy grande fue el regozijo que huno en roma de que fue dimulgada la embarada: y fueron muy espantados los romanos en leer tantos y tan varios pueblos/ ser por trajano vencidos: por que muchos dellos jurauan en el senado de roma/ no solo no hallar hombre que los hubiesse visto/ mas aun ni a su noticia por oydas hubiesse venido. Hizieron luego en roma/ en la plaza de trajano vn arco triumphal: en el qual esculpieron los nombres de los reynos que trajano ania sojuzgado/ y las principales prouincias que ania tomado: porque si conforme al memorial que trajano embio se hubieran todos de alli poner/ saltar a marmoles para esculpir lo/ y maestros para hazer lo. Ya que trajano no pudo passar en la gran india/ vino al lugar y casa do el magno alexandro dezian auer muerto: y alli rehedifico todo lo que estava por antiguedad caydo/ y aun anadio otros hedificios de nuevo/ y ofrecio a los dioses muy ricos sacrificios/ en reuerencia y memoria de alexandro. Navegando trajano por el mar oceano camino de la gran india/ pensaron los de tesiphonte/ que nunca mas tornaria por aquella prouincia: y determinaron de renelarse contra el/ y para esto quedaron en guarda/ y pusieron en armas toda la terra. Contra estos y contra otros pueblos que se levantaron/ embio trajano a maximino/ y a licio con poderoso



## La vida del emperador

ejercito: los quales infelizmente pele-  
rón: porque el vno huyo/ y el otro murio.  
El que escapó fue lucio/ y este por emme-  
dar las cosas passadas como la ciudad d  
nifidin/ y a edesa: las quales destruyó y cō  
huego quemó/ de lo qual trajano hūno  
no poco enojo: porque no quería que en  
la guerra nadie pudiesse fuego. Ericio cla-  
ro/ y alexandro senero/ dos pretores ro-  
manos entrarō por selencia: ala qual to-  
da saquearon y destruyeron: porque les  
dixerō que trajano se ania en la mar ane-  
gado/ y por esso se anian renelado/ y a los  
oficiales romanos muertos. Temiendo  
se trajano que se renelassen los parthos/  
como se ania renelado los otros pñeblos/  
vino se a sus tierras: y poco antes que lle-  
gasse a ellas vino le nñena como arturo  
rey delos parthos era muerto/ y que to-  
do el reyno estava alterado. **Q**uando pues  
trajano juntar a todos los que goberna-  
nā a los parthos/ y la junta fue en los cā-  
pos thesiphontes/ do trajano subido en  
vn alto les hablo lo que tenia voluntad  
hazer: y que si lo admittiesen y cōsintie-  
sen/ seguramente lo podian tener por pa-  
dre piadoso: z si lo contradixessen/ le ha-  
llarian crudo enemigo. Todos los par-  
thos dixeron que le querian mas por pa-  
dre que por enemigo/ y que eran conten-  
tos de creer le y obedescer le: mas que le  
roganā que no les diese rey sino que fue-  
se natural y conosciado: porque si se dana  
estrangero/ seria muy aborrescido/ y po-  
co obedescido. Luego allí trajano como  
vna corona en la mano/ y puso la encima  
de la cabeça de parnaspate/ y declaro le  
por su rey y señor/ y fueron desta promissō  
todos muy contentos: porque el rey que  
les dana/ era no solo natural y conosci-  
do/ mas era bellicoso z virtuoso.

**L**apit. xx. De como trajano viniendo  
de asia a triumphar a roma le tomo  
la muerte en sicilia.



**S**entadas las tierras delos  
parthos/ bien quisiera venir  
se trajano a roma: lo vno por  
descansar de tantos trabajos/

y lo otro por triumphar de tantos pñe-  
blos y reynos: mas llezo la nñena como  
los agarenos eran renelados/ y los pre-  
tores romanos estavan huydos. Luego  
se partio trajano pa la tierra delos aga-  
renos/ que es en arabia/ y la cabeça de su  
pronincia es vna ciudad fuerte anni que  
pequeña: en la qual estavan tales hados/  
o fortuna/ que fue por infinitos principes  
combatida/ mas nunca fue tomada. **P**ara  
no ser tomada aquella ciudad/ mucho  
les ayndana el sitio d la tierra: es a saber/ en  
no tener los que la cercan leña pa los  
ingenios/ ni agna para beber/ ni pastos  
para los ganados: y allende desto hie-  
re allí el sol de tal manera a los estrāgeros/  
que no estan vsados: q parece mas que  
mar los/ que no alumbiar los. **D**ijo dar  
trajano vn combate ala ciudad/ y subie-  
ron los mas esforzados capitanes enci-  
ma d los muros: mas en muy breue espa-  
cio vnos dellos fueron muertos/ y otros  
derrocados. **E**l cordo trajano d dar vna  
buelta ala ciudad/ y esto solo z disfra-  
do: mas por mas que se disfraco fue d los  
enemigos conosciado y anni herido: por-  
que al tiempo del rnar los muros/ al ar-  
migero que le seguia matarō/ y a el hirie-  
ron. **P**reguntaron a los agarenos si co-  
noscieron a trajano al tiempo que le hi-  
rieron: respondieron que si/ y que le ania  
conosciado en aquella vez: tā generosa/  
y en la magestad que representana su pre-  
sencia. **E**stando trajano en aquel c-  
lenantaron se terribles truenos/  
pagos/ quales en aqillos reyr  
fueron vistos: y allende desto v-  
bre el exercito romano tanta  
portunas moscas/ que lo que  
que comian/ y lo que bebian/ y  
mismos estavan cubiertos dellas  
por trajano que no podia tomar aquella  
ciudad/ retiro la gente della: z dizen que  
dijo al tiempo d retirar la. **P**ues los a-  
garenos no son con mis armas venci-  
dos/ ni con mis palabras persuadidos/  
para algun principe aduenidero tienen

## Trajano.

## Fol. xv.

los hados guardado este triumpho. En la  
pñincia d cirene/ tenia trajano grā guar-  
nicio así de griegos como de romanos/  
y era pto: de aqillos exercitos vn roma-  
no q ania nōbre andrea: cōtra el q los in-  
dios de aqlla pronincia se renelārō/ y al  
capitā y a todos los griegos y romanos  
matarō. **N**o cōtentos los indios cō ma-  
tar a los romanos/ lleuanā ala carniceria  
los cuerpos muertos/ y allí los quarterea-  
nan y despedacānā/ y por peso los vendiā:  
y no menos comian los indios d aqllas  
carnes humanas q si fuerā de sayfahes/  
o gallinas. **A**ñadiendo crueldad a cruel-  
dad/ sacanā los indios a algunos roma-  
nos q tenia presos/ y apostanā vnos con  
otros vna blāca/ o vna aguieta/ q de vn  
golpe cortariā al romano la cabeça: por  
manera/ q qntas blancas/ o aguietas el  
indio tenia/ tantas cabeças de romanos  
cortana. **O**tra cosa hiziero los indios en  
aqillos miseros romanos: la q fue no me-  
nos suzia q fea/ y fea q suzia: es a saber/ q  
los desollanā vivos/ y cōrtian pa hazer  
cueras los pellejos: y lo q mas es/ q les  
cortanā las naturas/ z jūganā ala pelo-  
to en la placa con ellas. **A**si como los ju-  
dios no dexarō ningū romano q no ma-  
tassen/ así no dexarō crueldad ni genero  
de muerte q no experimētassen: y en tal  
caso/ mas nos hemos de espantar tener  
nos q a sufrir lo. **L**o q hiziero los de ci-  
renia/ hiziero los indios de egypto/  
los indios de la ysla de chipre: los  
arō a todos los romanos q esta-  
pueblos: y no fue tan pequeña  
a q hizieron en cirene/ y en chi-  
egypto: q no fuerō mas de quin-  
metos mil los muertos/ entre griegos y  
romanos. **Q**uando llezo esta tā triste nñe-  
na a trajano/ ya el estava muy enfermo:  
mas no por esso dno de poner lo neces-  
sario/ y luego embio a cirene a lucio/ y a  
chipre a marco/ y a egypto a senero: los  
qles hiziero tātos danos en los pñeblos/  
y tantas justicias en los vezinos/ q si los

muertos fuerā vivos/ ellos se dieran por  
biē vengados. **E**lio adriano estava por ca-  
pitan de trajano en guarda de siria/ y co-  
mo oyesse lo q en este caso passana/ descē-  
dio sabitamente en iudea/ z hizo en ella  
muy grā matança. **E**scarmetados de  
aquella tan grā traycion los de chipre  
ordenarō q ningū indio fuesse osado/ d  
morar/ ni anni passar por aqll reyno: y q si  
a caso pō repētidā aportasse algū en aq-  
lla isla/ no pagasse sino cō la cabeça. **S**ie-  
pre fue trajano d su natural sano/ mas cō  
aner andado tantas pñincias/ con auer  
seguido tanto las guerras/ cō auer nave-  
gado por tātas mares/ cō auer sufrido tā-  
tas heridas: trabajana le mucho el mal  
de almorranas. **F**ue pues el caso/ q des-  
de el dia que trajano no pñdo passar ala  
grā india: nunca le vierō cō salud la pñona  
ni menos tener alegria en la casa. **P**or  
ocasión de las almorranas tenia trajano  
algū flujo de sangre/ qñdo quería hazer  
indança el tiempo: lo q pa su salud le era  
muy pñeñoso. **O**ra por los frios q ania  
passado/ ora por los enojos q consigo te-  
nia/ ora por la edad que ya le cargana: re-  
crescio le al buē pñcipe q se le passō vn  
brazo de plesia/ y se le cōtō el flujo de la  
sangre por do purgana. **J**ūto ala ciudad  
de selencia/ ania vnos vaños muy famo-  
sos: a los qles concurrían muchos enfer-  
mos/ y allí se hizo trajano lleuar/ pa ver  
si podria de aqllas enfermedades cōna-  
lescer. **S**egū despues pareció por expe-  
riencia/ no solo aqlls vaños no le a pñe-  
charon/ mas anni le dañarō: por q como  
estava flaco/ y dñallescido/ anni q tñno es-  
fuerço pa se vañar/ no lo tñno pa sudar.  
Ya q trajano se vio sin cōfiāca de la vida/  
escrimio vna carta al senado d roma: y de-  
rādo encomēdadas las cosas d su casa a  
lucio/ y los negocios d la guerra a elio a-  
driano. **M**urio en la ciudad de selencia/ q  
es en la pñincia de sicilia: la q dende a de-  
lante se llamo fraginopolis/ en edad de se-  
senta y tres años/ aniendo impado. xij. y  
seys meses z. xv. dias. **S**in.



# Comiença la vida de emperador

adriano: copilada por el señor do antonio de guenara obispo de modo doñedo/ predicador/ y chonista/ y del consejo de su magestad.

## Capitulo primero. Del linaje de do descendio/ y del lugar y tierra do se crto adriano.

**U**erto el gran emperador trajano / succedio en el imperio adriano: el qual era criado / amigo / pariente / y amañado del mismo trajano. El origen y linaje de adriano por parte del padre fue de yta lia / natural de vna ciudad llamada hadra: y por parte de la madre fue de hespaña / natural de gades / que agora se llama caliz / ciudad que es en el andaluzia. Su padre se llamo elio adriano / y fue casado con vna muger hespanola / que se llamaua domicia paulina: muger assaz sabia y hermosa / y nascida en la ciudad de caliz / y era sobrina del emperador trajano / hija de su hermana: ala qual el mucho amaua: porque desde niña la auia criado en su casa. Tenia adriano vna hermana / que se llamaua paulina / y esta fue casada con vn conuil / que auia nombre senermo: y el padre de su padre de adriano se llamaua marillino / y era del linaje de los priscenos: el qual linaje florecio mucho en tiempo de los scipiones. Nascio adriano en roma a nueve dias del mes de hebrero / siendo consules vespasiano septimo / y ti-

tho quinto: en el año de la fundación de roma / de quatro cientos y ochenta y ocho. Tenia adriano el cuerpo muy alto y bien sacado / excepto que inclinaba la cerniz vn poco / y en la nariz era algo romano. La cara tenia morena / los ojos más blancos que negros / la barba negra y espesa / las manos: mas nerviosas que carmudas / la cabeza grande y redonda / y la frente muy ancha: lo qual era indicio de tener como tino gran memoria. Quando su padre murio no auia adriano sino diez años / y dero le por tutores a vlpio trajano / y a celio taciono: dos quales el vno era su tio / y el otro su muy gran amigo: y rogo les mucho que le criasen aquel niño sabio y esforçado: porque no menos habilidad tenia para lo vno que para lo otro. En edad de los diez años ya adriano estudiaba gramatica / y luego que murio el padre le pusieron los tutores a estudiar la lengua griega en lo qual el fue tan docto y tan experto / que por excellencia le llamauan en roma el niño griego: por que tan prompto era el en hablar el grie-



go / como otro el romano. En edad de diez y seys años / tomo le deseo de passar en hespaña por ver su antigua tierra / y vino en la ciudad de caliz do su madre auia nascido / y do era natural trajano / y allí dexadas las letras començo a exercitar se en las armas: porque en aquel tiempo los de hespaña tenian allí muy famoso estudio de sciencia / y los romanos tenian allí escuela de guerra. En correr / y en saltar / era adriano muy ligero: en lo que se dice del / que muchas vezes corria a porfia / y otras vezes saltaba sobre apuesta / y hartas vezes no mas de lo que a correr / y saltar ganaba de aquello se mantenía. Era muy agraciado en correr canallas ligeros / y presciana se mucho de conocer los / y alabana se muchas vezes ya despues que era viejo / que en su vida subio en carro / ni en mula / ni en otro animal / sino fue en canallo. Desde que fue mancebo adriano / fue enemigo de la ociosidad / y amó de los que eran ociosos: por que muchas vezes dezia el / que no se acordaba desde edad de diez años / ora estuuieste quedo / ora anduuieste camino / que no truxesse consigo algun libro para leer / o alguna arma para pelear. Naturalmente adriano era agudo y vno / y parecia se en / en que no se contentaba en saber lo que sabian algunos: sino trabajaba por saber lo que sabian todos: es a saber / que con los philosophos / que se disputar / con los maestros de arma / que se pelear / con los artifices labrar / y con los pintores. Lo auia se adriano / y tenia del los antiguos con razón / que no habia sciencia / ni arte / ni innocencia en el mundo que no se hallasse / o al menos que no trabajasse de aprender. Quando adriano era moço / era muy mal sufrido / en que no solo no sufría que otro le precediese / mas aun que ninguno con el se ygnalasse: y por maravilla auia rnydo en que el no se hallasse / o por el no se leuantasse. Como taciono / ayo que era de adriano / le reprehendiese por que no era pacifico / y más / como

lo era emilio otro mancebo su primo: respondió le el. Emilio mi primo no por mas espacifico / sino por que es conarde / y de ser yo traniesso he venido a ser esforçado. Si siendo niño / ni siendo mancebo / fue adriano hombre que prozumpia en palabras / aun que le hiziesen / y dixessen muchas injurias: porque ala verdad / aun que tenia pereçosa la lengua / tenia muy pístas las manos. Fue adriano muy sano en el cuerpo / excepto que algunas vezes se querana doler le el oydo / y queriendo / y otras vezes le lagrimaba vn ojo: mas estos dos males / ni le impedían el oyr / ni menos el ver.

## Capit. ii. De algunas malas inclinaciones que tuvo adriano.

**L**empador adriano fue muy amigo de caca: y la caca en que el se exercitaba no era de cetreria / sino de montería: por que el no queria bolar aues por tomar satisfiempo / sino pelear con las fieras bestias / por mostrar su gran animo. Tan dado / y tan ofado fue adriano en la caca / que con mucha razón le notaban el tiempo que consumia en ella: y esto no solo por ocupar en aquel vicio tanto tiempo / mas aun porque se veyan muchas vezes en peligro. Acontecio algunas vezes que andando a caca de bestias fieras / se perdía adriano por aquellas branas montañas: y seguía se le desto / que no pocas vezes conuiera si tuuiera pan / y bebiera si hallara agua. Quando yna a caca / el sellenaba la valleta para tirar / y la aliana de las viras / y la mochila del mantenimiento: y ponía se siempre en el passo do la bestia auia de passar: y tenia les tan poco miedo / y era de la caca tan cobdicioso: que si era oso a cometía le / y si era leon esperaba le. No se lee que hubiese muerto león sino vno: mas osos y otros animales branos / fueron muertos por sus manos infinitos. Coziendo adriano empos de vn venado / acobdicio se tanto a seguirle / y trabajo tanto por alcanzar le / que se despeño de vna peña / y se descortó vn ombro / y se que-




bro vna pierna y echaba mucha sangre por la boca. En la prouincia de misia / he-  
difico adriano vna ciudad: ala qual puso  
por nombre caça de adriano: porque alli  
solia el tener su choça / y de alli salia a ca-  
çar ala mañana / y alli se tornaba a dor-  
mir ala noche. Tuuo vn canallo muy a-  
tinado en la caça: el qual como vna perso-  
na parana y estana quedo / quando sentia  
venir la caça: y allende desto y gualmen-  
te corria cuestas abaxo / que cuestas arriba.  
Llamaba se este canallo bozistenes / y quan-  
do se murio: no solo le hizo adriano ente-  
rar con mucha honra / mas aun le mando  
hazer de marmol vna muy rica sepultura.  
Floreçia se adriano de pintar figu-  
ras muy al natural / y de esculpir en mar-  
mól con grã subtiliza: y no menos se ocu-  
paba otras vezes en hazer nueuas in-  
uenciones de cera: y fue en estas artes tan  
polido que hizo ala diosa venus de alaba-  
stro / y pinto la guerra de cartago de pin-  
zel / y formo toda la ysla de creta de cera.  
Aun que en estas cosas era muy diestro /  
juntamente con ello era muy enuidioso:  
porque tan gran envidia / y aun rancor  
tenia con vn artifice que le dezian ser mas  
polido que no el en el pintar / o labrar / co-  
mo si adriano vniere de ganar a ello de co-  
mer. Aun en roma dos maestros que se llama-  
man el vno dionisio y el otro milesio / va-  
rones por cierto famosos en todas las ar-  
tes liberales: y como era muchos en ro-  
ma los que frequentan sus officios / y mu-  
chos mas los que loaban sus obras / to-  
mo tan gran envidia desto adriano: que  
aun que no halla razon para matar los /  
no le falto ocasion para desterrar los.  
Otro grã maestro de hazer casas / como  
el emperador trajano estuuiere con el  
tracando el gran gimnasio y la casa me-  
todea / y ambos porfiassen sobre la forma  
que se tendria en hazer vna escalera / a ca-  
so hallose presente adriano: y dixo alli su  
parecer / y el parecer era muy fuera de  
propósito / y entonces dixo le el polido /  
que assi se llamaba el maestro. Sino su-

piesses mas feño: adriano de pintar ca-  
labacas / que traçar escaleras: tan poco  
credito tendrias con los pintores / como  
tienes con los artifices. Adriano aun que  
sino disimular aquella palabra no la pu-  
do olvidar: porque desde la muerte de tra-  
jano y que vino a sus manos el imperio /  
no le costo mas al triste de polido / o dize  
aquella palabra injuriosa: sino que por ven-  
gar la adriano le quito la vida. Como a-  
driano era tan gran griego y latino / co-  
puso algunas obras / assi en metro heroy-  
co / como en oracion soluta: y holgaba se  
mucho de que se las loaban / y no podia  
tener paciencia de que algunos no las ley-  
a. Floreçia en aquellos tiempos en roma  
la lengua griega: ya esta cansa la doctri-  
na de homero fue muy estimada: y tomo  
le desto a adriano tan grande envidia / que  
mando que no leyessen a homero en pu-  
blico ni en secreto: sino que leyessen la do-  
ctrina de anthimaco / que fue vn filoso-  
fo muy obscuro. Tenia por condicion  
adriano de ser muy resabido en el pregun-  
tar / y muy curioso en querer por mien-  
do saber las cosas: de lo qual era notado /  
y aun murmurado: porque los principes  
que se acenilan a saber cosas menudas /  
siempre son varios en proneer las cosas  
grandes. Era tambien adriano hombre  
vario: es a saber / que algunas vezes se de-  
terminaba subitamente en hazer / o em-  
prender vna cosa / y despues que se re-  
ta / desistia luego della: y desto no  
que lo otro era con razon / que  
que los grandes principes han-  
poso en el deliberar / y diligen-  
cutar. Fue adriano en dos /  
tremado: es a saber / en que no  
dida en el amar / ni peso en el abo-  
porque dan a todos su coraçon al que ama-  
na / y emplea todas sus fuerças contra  
el que aborrescia. Quando caso que esta ma-  
nera de amar y aborrescer se sufra en o-  
tros / no por cierto se permite en los prin-  
cipes virtuosos: porque si son desenfren-  
nados en el amar / causan en los otros que

no aman envidia: y si son absolutos en  
el aborrescer / buscan para si grande infa-  
mia: y por esso les conviene en el amar ser  
discretos / y en el aborrescer cantos. Fue  
assi mismo muy extremado en que si loa-  
na vna cosa la ponía en las nubes: y si no  
le caya en gracia / la abatía hasta los abis-  
mos: por manera / que dezian de adriano  
todos / que en el loar era muy gracioso / y  
en el motejar no poco malicioso. Pare-  
cian le bien las mugeres hermosas a a-  
driano / y fue en este vicio tan absoluto / y  
aun disoluto / que no solo se aponecha-  
na de las virgines / y persuadia a las casa-  
das: mas aun en las casas de sus propios  
amigos / tenia sus amores secretos. Con-  
sideradas por vna parte muchas injusti-  
cias / y por otra parte muchas justicias  
que hizo adriano / no quisieron los hysto-  
riadores collocar le con los principes pia-  
dosos / ni tampoco condemnar le con los  
principes tyranos: porque ala verdad si  
castigo algunos por justicia / tambien ma-  
to a otros por envidia.

Capit. iij. De los amigos y enemigos  
que tuuo el emperador adriano.

eñdo en edad adriano de diez  
y nueve años / como fuese a-  
mado trajano de la habilidad  
que tenia el moço / assi para  
las letras como para las armas / embio  
por el desde roma a hespaña: con el qual  
se unio de tal manera / que en el tratamien-  
to que se tubo en su camara / y en el amor le  
de su hijo. Vista la natural bon-  
an habilidad que tenia adriano /  
el tiempo puso en el los ojos  
si para honrrar le en la vida /  
dejar le por emperador des-  
de su muerte. De ser tan priuado  
adriano de trajano / se le signieron andá-  
do los tiempos no pocos enojos ala per-  
sona / y peligros a la vida: por que sus  
emulos con envidia le rebolman con tra-  
jano / y con malicia le malignan con el  
pueblo. Antigua pestilencia es ya esta en  
las cortes de los principes / que en ponien-

do el principe los osos en vno pa honrrar  
le / luego se juntan y se amotinaron to-  
dos a perseguir le. Como seneriano /  
marido que era de vna hermana de a-  
driano / murmurasse de su conuado adria-  
no: diziendo le a trajano / que estan todos  
marañados en roma / de ver a a-  
driano tan su priuado / y que se presumia /  
que despues de sus dias le auia de dejar  
el imperio: respondió le trajano. Quien  
me ha de succeder en el imperio / solos  
los dioses son sabidores dello: mas da-  
do caso que yo lo queriendo / y los dioses  
lo permitiendo / me succediesse en el im-  
perio adriano: se te dezir / que para regir  
le no sera necio / ni para defender le co-  
nard. La respuesta que dio trajano fue  
muy buena / aun que no sin vn resabio de  
malicia: porque aquel consul seneriano /  
ni de esforçado le loaba / ni por sabio le te-  
nia. Este seneriano siempre fue grande  
enemigo de adriano / y siempre trabajo  
de rebolner le y apartar de la amistad que  
tenia con trajano / y algunas vezes esta-  
na adriano en desgracia de trajano / y o-  
tras vezes tornaba y amaba le y trataba  
le como a hijo: por manera / que adriano  
ardía entre dos fuegos: es a saber / tener  
cuidado de resistir a los enemigos / y so-  
licitud en conseruar a los amigos. El pri-  
mer officio que adriano tubo en roma  
fue / que siendo trajano consul / y siendo  
emperador domiciano / le hizieron decem-  
virato: es a saber / le señalaron por vno  
de los diez varones que estan de puta-  
dos / para determinar las contiendas de  
los pueblos. Dio en este officio adriano  
tan buena cuenta / y cobro en roma tan  
buena fama / que pareçio a todos que le  
podian fiar ya officio de gouernar repu-  
blica sin tener consigo compañia: y as-  
si fue / que el año siguiente le hizieron tri-  
buno de la segunda legion: es a saber / que  
tenia cargo de gouernar y castigar a la  
segunda capitania de los exercitos que esta-  
nan en la guerra: porque era costumbre  
en roma / que cada capitania tuuiesse vn



capitan que peleasse: y vn tribuno que la rigiese. Pasado el año de su tribunado fue embiado a mesia la inferior: y gouerno la prouincia cō tanta prudencia: y tūno con los barbaros tanta destreza: que holgauan de obedescer le los vnos: y no osauan resistir le los otros. Estaua adriano no poco cōgoroso: por saber si estaua en gr̃a d̃ trajano: y monia le a sospechar esto: ver que el estaua en mesia: y q̃ su enemigo seneriano estaua cō trajano en roma: z si por caso diressen del alguna cosa alla: tenia lugar la malicia d̃ su enemigo pa lo agrauar: y el por estar le los no podia por si respoder. Tenia trajano vn camarero muy puado suyo: q̃ auia nombre galo: y este era en extremo amigo de adriano: y como llegasse nuenā a adriano: q̃ galo su amigo fidelissimo era muerro: hizo le hazer muy grandes erequias: y llozo por el muchas lagrymas. Succedio en la prouinca de galo: otro que auia nombre sira: varō assaz cuerdo y sabio: y tambien este como galo fue muy amigo de adriano: y la causa por q̃ tenia a todos los puados por amigos fue: por q̃ adriano en el dar era muy largo: y en hazer por sus amigos determinado. Dio se asy si mismo adriano a contentar y a seruir a plotina su muger q̃ era de trajano: z dio se en esto tan buena maña: z vino en tanta gracia de plotina: q̃ de aq̃lla tā estrecha amistad: saco el mas provecho: q̃ no ella honrra. Tenia trajano en su casa vna sobrina suya: q̃ se llamaua sabina: y como fuesse ya muger pa casar: y muchos romanos anduiesse por casar se con ella: plotina y sira trabajaron y persuadieron a trajano la casasse cō adriano: diziendole: que con este casamiento escusaua dos casamientos: es a saber: vn casamiento para adriano: y vn casamiento para sabina. Como adriano presentasse muchos dones: y offresciesse hazer le muchos seruiçios a plotina: lo vno por el gr̃a amor q̃ le mostraua: lo otro por auerle casado cō sabina: respodio le ella. Segū lo q̃ yo te

quiero adriano: poco es lo q̃ por ti he hecho a respecto de lo q̃ entiendo hazer: por que yo podre poco cō mi seño: trajano: o como ahora te tiene por sobriño: te adopte y tome por hijo. Despues q̃ adriano cobzo a plotina por seño: y a sabina por muger: y a sira por amigo: en poco tenia la enemistad de seneriano su enemigo: por que en la casa de trajano: todos le honrraua ya como a puado: y le seruia como a seño.

Capit. iiii. Del amor que tuuo el emperador trajano con adriano



En ser se casado adriano cō sabina: sobrina que era el emperador trajano: se le signio dello no poco sino mucho provecho: por que allende d̃ ser con trajano el mas puado: y ser de plotina la emperatriz: muy querido: todos los mas negocios del imperio se despachauan por su mano. Como adriano p̃sumiesse d̃ muy eloquente: represento vn dia en el senado vna farsa pastoril: z riero se muchos oradores que estauan allí: no solo de lo q̃ dezia: mas aun del estilo baxo en q̃ lo dezia. Determino d̃ dar se alas letras latinas: y arte oratoria: en la qual despues tanto se fundo: que le daua a el tanta gloria en el hablar: como a ciceron en el escrivir. En la primera guerra que trajano tuuo con los dacos: fue en ella adriano hecho questor: es a saber: que tuuo cargo de hazer proveer los reales de bastimento: y este era officio en los exercitos: honrra: y no d̃ poca cōfianza: tenia los cofres d̃ dinero: y p̃ se pagaua todo el campo. No estava malo: o estava muy en su lugar: y adriano al senado: los senadores aun que le consentian hablar: no le dexauan presedir: por que era le muy vsada entre ellos: que estando juntos en el senado: ninguno fuesse osado de dar palmada para callar: ni mandar cerrar la puerta: ni entrar vestido d̃ toga: ni assietarse en la silla mas alta: sino fuesse el

tador: o el emperador. Etodos era notorio en roma: ser adriano muy puado del emperador trajano: y ser de plotina su muger muy querido: z junto con esto: como el era hombre prudente y astuto: aun q̃ no le dexaua presedir en el senado: todas las cosas se guianan por su consejo: por manera: que dentro se hazia lo que a el parecia: y fuera lo que el mandaua. Como se supo la nuenā en roma: que el rey de los dacos se auia otra vez renelado: luego persuadido adriano a trajano: que fuesse el mismo a la guerra: y no diese a otro aq̃lla empreza: y el mismo adriano se fue cō trajano a la guerra: en la qual le signio y le firmo mas que ningun capitan d̃ los que estauan enlla: y por cierto el hizo allí cosas tan animosas y tan señaladas: que con trajano alcanço mas gracia: y puso a su persona en muy gr̃a estima. Como adriano se señalaua tambien en la guerra d̃ dacia: parecio le a trajano encomendarle la segunda legion: la qual estaua so amparo de la diosa minerva: y de tal manera la gouernaua: y tan gran animo a su gente ponía: que el era el que mas en los enemigos heria: y el que menos a los peligros temia. La cosa mas preciosa q̃ tenia el emperador trajano: era vn diamante: que le auia dado nerna: y este diamante dio a adriano en aquella guerra de dacia: y fue tā guardado y tan estimado: que se dio a adriano: que jamas h̃yese le vio sacar del dedo: hasta el dia que fue muerto y enterrado. Acabada la guerra de dacia: trajano boluio se a roma: adriano quedo por pretor de la prouincia siendo cōsules sira y plotina: poco tiempo auia pasado de la gouernacion de dacia: quando le llegaron a adriano nuenas prouisiones del senado: para que se passasse en panonia: en la qual no solo fuesse gouernador: e la justicia: mas aun tuuiesse cargo de las cosas de la guerra: por que ciertos barbaros del danubio: auian entrado con armas en aq̃llas prouincias: y auia saquea

do muchas tierras. Llegado adriano a panonia: muy en breue alcanço a los enemigos: z visito los pueblos: y reformo los exercitos: y castigo a los oficiales q̃ estaua allí romanos: y hecha su informacion hallo: que era muy amigos de holgar: y no enemigos de robar. Llegada la fama a roma: de la loable gouernacion que tenia adriano en panonia: luego en el siguiente año: al tiempo de las kalendas de jano: eligieron le por consul los del senado: verdades q̃ si fueron muchos: los que aq̃lla election aprouaron: no fueron pocos los que la contradixeron: mas al fin mas fuerza tuuo la diligencia de los que lo procurauan: que no la malicia de los q̃ lo contradexian.

Capit. v. De la sollicitud que puso adriano para alcançar el imperio.



En todos los reynos y prouincias de adriano estaua por pretor: o por questor: luego pesquissaua si auia allí algunos q̃ fueren magos: o adivinos: z si los hallaua persuadialos con palabras: y aun offrescía les las ricaz joyas: para certificar se de ellos: si despues de la muerte de trajano auia de venir a sus manos el imperio: por que no solo tenia deseo de alcançar lo: mas aun era sollicito en saber lo. Estando en la prouincia de mesia: supo d̃ vn mathematico: como auia de ser emperador: y preguntado al mathematico: como lo sabia: respodio: que vn tio suyo se lo auia dicho: el qual no solo era muy docto en los curtos naturales: mas aun sabia los secretos d̃ los inmortales dioses. Aunque adriano residia en prouincias muy estrañas: no se descuydaua de seruir ala emperatriz plotina: y de contentar al camarero sira: por manera: q̃ si pesaua sus enemigos estar el le los: le tenia cerca sus cotinuos seruiçios. Ya q̃ trajano se hazia viejo y enfermo: no se descuydaua adriano d̃ solicitar a plotina y a sira: pa q̃ persuadiesse al buen trajano que le adoptasse por hijo: mas por otra parte contradexian lo el consul

neriano y palma y celfo y otros enemigos suyos: a los quales aprobecho por la diligencia que ponian / y la malicia con que lo negociaban: por que descubrieron lo que procuraban / y no alcanzaron lo que deseanan. Era por sola la voluntad de trajano / oza por importunidad de plotina / oza por ruegos de sura / oza por que lo merecia su persona / el emperador trajano se determino de adoptar y tomar por hijo a ellio adriano / para q despues de sus dias le succediese en el imperio: por que el emperador trajano / tubo muchos reynos q dar / y no tubo vn hijo a quien los dexar. Antes que trajano adoptasse a adriano / muy determina do estubo de no señalar persona que le succediese en el imperio / sino que queria imitar a alenandro magno: el qual ala hora de la muerte como le preguntassen a quien señalara que le succediese en el imperio: respondió / que el que fuese del mas digno. Hizo trajano vna nomina / o memorial de todos los mas virtuosos y sabios q a el le parecían ser del imperio mas dignos: y junto con esto hizo les escribir sendas oraciones / dellas en griego / y las en latin: y el mismo escribio de su mano lo q le parecia de la condicoy a bilidad de cada vno / paque despues de sus dias: el senado abriese y leyese aquella escriptura / y que de alli eligiesen: no al que mas lo solicitara / sino al q mejor lo merecia. En vn tiempo fue muy gran privado de trajano vn cōsul q auia nōbre neracio pisco: y a este tubo en su voluntad dexar por su successor en el imperio / a tanto que le diro vn dia trajano. Neracio pisco / desde agora te encomiendo el imperio / sine acontesciere de subito algun triste hado. Todos los q contradexian la adopcion de adriano / todos ellos fanozescia la election de neracio pisco: mas la fortuna q lo hmo de hazer / q neracio vno en gran odio de trajano: lo qual fue en no pequeño provecho de adriano: por que dende en adelante / aun que le quedaban enemi-

gos para el imperio le contradexir / no tenia ya opositor que le osasse pedir. Quando trajano passo de hespania en asia / ala guerra de los parthos / mucho trabajaron sura y plotina que adriano fuese embiado por pretor de siria: el qual estando en antiochia / fue anisado por vn mensagero de trajano que en otro tiempo auia sido su tutor / como trajano le auia ya adoptado por hijo / y le auia señalado por su successor en el imperio. Su primer fue el gozo que con aquella nueva rescibio adriano / y mostro lo en tan excesiua grado / que luego hizo celebrar con grandes juegos el dia de su nacimiento: y esto no solo aquel dia / mas cada año lo celebrara toda su vida: por que aquella era la cosa que mas su coracon auia deseado / e aun en la que mas sus fuerças por alcanzar la auia empleado. Eran consules ala sazón sofio y pretorio: con los quales tomo nueva amistad adriano: y el fin de emprender esta nueva amistad fue para que assi como plotina y sura le procuraron con trajano el imperio / aquellos dos consules se le sustentassen en el senado: por manera que si vno para alcanzar le / se desvelara para sustentarle. Pocos dias despues que adriano fue adoptado / llego la nueva como sura su muy especial amigo era muerto: e dicen que diro entonces adriano. En la muerte de sura pierdo trajano buen consuegro / y plotina buen fernidoz / e yo vn buen amigo / y el imperio vn buen tor. Poco tiempo despues que fue do adriano: es a saber / pasados meses murio trajano: y luego muger / y el consul taciano / y amigos de adriano passaron mucha diligencia para que primero supiesse en roma como succedia en el imperio adriano / que no que les llegasse la nueva de la muerte de trajano. A la hora que adriano supo q trajano era muerto / fuese a juntar con plotina y con taciano: los quales tres juntos embiaron la muer-

te de trajano por algunos dias: diciendo que estava tan enfermo / que no queria ser visitado: y esto hazian ellos por apoderarse del exercito: y por ganar primero la voluntad del senado. Escribio adriano al senado haziedo le saber / como trajano estava ya muy al cabo de su vida / y que supiesse tambien como le auia adoptado y señalado por su successor en el imperio / y q les rogaba mucho lo tuuiesse por bueno / y que por aquella les prometia e juraba / de no repartir ninguno de los officios: sino q primero ellos quedassen cōretos.

Capit. vi. De como fue declarado por emperador adriano en murien do trajano.



Legada a roma la nueva de la muerte de trajano / luego se diuulgo como drana a adriano por su successor en el imperio: y sobiesse confirmarian / o si desharía la talelectio hmo grandes alteraciones en el senado: y fue la cosa tan importunada por los amigos / y tan contradicha por los enmigos: q ayua se levantara entre ellos vn tal bello intestino / que fuera peor que el de cesar y pompeyo. Los criados de trajano y los amigos de plotina / y los parientes de taciano / dieron se tanta priesta en el negocio / que dentro de tres dias hizieron confirmar el imperio a adriano: y fue muy gran ocasion para venir en esto el senado / que supieron como adriano estava en siria apoderado del exercito / y que podia ser que hiziesse despues por fuerça / e entonces no querian hazer de otro modo. Luego le era confirmado / escribio a taciano dandole las gracias por lo q auia hecho / y rogado le que trajano fuese en tres dias colocado: pues auia sido principe tan diuino: lo qual el senado hizo de muy buena voluntad: diciendo que a trajano aun que se le acabo la vida / para siempre en roma duraria su fama. En memoria que trajano auia vencido a los parthos / ordenaron en roma que cada

año celebrassen los juegos pblicos: y durarameitos entre los romanos por espacio de muchos años / mas al fin ellos y los juegos hupieron fin. Ante de todas las cosas que promeyo adriano / en dar orden como el cuerpo de trajano fuese llevado en ytalía / y allí se le diese generosa sepultura: y para effectuar esto / mando poner sus polnos en vna buxeta de vnicoz nio: y aquella metida en otra de oro / y la de oro metida en vna columna de marmol excellentissimo: y la columna enforada de purpura muy rica / y todo esto puesto en vna galera / embio a taciano y a plotina con el cuerpo de trajano: y segun se dice y se escribe / jamas se mostro por ninguno tanta alegria entrando vino: que no fuese muy mayor la tristeza que todos mostraron por venir trajano muerto. Detuvo se adriano en antiochia / que es cabeza de siria: lo vno para recoger todo el exercito / lo otro para rehazer se de dinero: por que ya como era invierno / ni podia camppear por ser el tiempo reyo / ni podia caminar por estar necesitado. Fue allí anisado adriano como los manros le desafianan / los sarmatas se amotinaban / los britanos se rebelaban / los palestinios le resistian / los egypcios le desobedescian / y que todos los barbaros se alteraban. Finalmente es de saber / que de tal manera se escandalizaron todos los pueblos oyda la muerte de trajano: que no parecio sino que drana a todo el mundo sin dueño. Esto por adriano que se levantara todo lo mas del imperio / determino se no de hazer les guerra / sino rogar les con la paz: y para esto desamparo a todos los reynos y prouincias / que estanan de aquel cabo del rio enfrates y del rio tigris: los quales el buen trajano auia conquistado y ganado: en cuya conquista / empleo su generosa persona / e dio fin a su muy loable vida. A todos los reynos / e prouincias embio a adriano embaradores para confederar se



## La vida del emperador

de nuevo con vnos / y confirmar las pazes antiguas con otros / y cō algunos capitulos cosas tan infames pa el / y tan anejadas para los otros / que fuera muy mejor levantar vna muy generosa guerra / que no procurar vna tan infame paz. **D**arnaspate rey de los parthos / vino a querer se a adriano: diciendo / que el buen trajano le ania dado aquel reyno / y que de su propia mano le ania coronado / y agora despues que trajano era muerto / no solo no le queria obedescer / mas aun en el reyno no le dexauan venir. **N**o quiso / o no oso por entonces adriano emprender guerra con los parthos: sino q a parnas pate dio le el señorio de ciertas tierras que en la prouincia de siria ala sazón estan vacas / para que como señor gozasse de los frutos / y como pretor romano gobernasse los pueblos. **N**ego q adriano alcanço el imperio / luego se publico / y dixo a todos / que queria ser principe muy piadoso: y ala verdad / en algunas cosas de clemencia el mostro ser hijo de trajano / mas en otras rigurosas parecia ser hermano de nero. **E**ra prefecto de roma vno que ania nombre bebio: el qual en las cosas q tocanan ala honra y provecho de adriano le era contrario: y como le aconsejasse aciano q matasse a bebio / pnes ania sido su enemigo: respondió. **N**o solo no quiero matar a bebio / mas aun el officio de pretor / que tenia por vn año / le quiero confirmar por toda su vida. **E**staban en la ysla de ponto desterrados laberio y frigio / dos senadores q era romanos: a los quales mando tornar a sus casas / y q les fuesen restituídas sus haciendas: mas como el consul frigio fuese algo bullicioso / y andnieste rebeluando a adriano con el senado / y al senado cō adriano / mando q en el rio tiber le echassen vino: y por cierto el alcanço tãta honra en matar aquel / como en perdonar a otro. **A** ciertos canalleros del exercito que direron a adriano antes que fuese emperador / que ania de ser emperador /

bizo dobladas las mercedes: diciendo les / que no se las dana porque lo sabian / sino porque se lo deseanan.

**C**apit. vii. De la primera vez que entro en roma: y de las cosas q allí hizo.



**A** que se venia el verano partiose adriano de antiochia pa venir a roma: y deo por preposito de siria a catilio sennero / y tomo el canino del illirico / y de termino se de hazer a los sarmatas guerra: pnes no anian querido rescibir a los embaradores de la paz. **S**alio le al camino lucio turbō / pretor que ania sido diez años en manritania: con el qual tubo adriano grãde amistad siendo macebo / en la casa de su señor trajano: y luego le hizo pretor de la prouincia de dacia / y de la prouincia de panonia. **L**ucio turbō / esta na ala sazón en africa por maestro de los canalleros / y direron le a adriano / q esta na muy rico y apoderado del reyno / y q toda aquella riqueza / no la ania alcançado / saqueando en los tiempos de guerra / sino cohechando quando todas las cosas estan ya en paz. **M**ucho le peso a adriano de lo que le direron de lucio turbō: porque era su amigo / y aun porque fue criado de trajano: mas esto no obsta te aplico todo lo q tenia al erario / y bismole de canallero. **Q**uãto mas adriano crecía en potencia / tanto mas a sus enemigos les crecía la embidia: por manera q ni podia inclinar sus corazones a le amar / ni qria aplicar sus fuerças a le servir. **F**ue pnes el caso / que palma / y lso / y sobayo / y lucio / yendo a dacia / a determinar en la caca de quida: y para esto tenian concertado el fuese corriendo en pos de un animal fiero / ellos le aguardasshen en paso mas espesso: y q allí socolor q erraban los tiros al venado / assestasse y matassen a adriano. **T**odos estos qtro era hōbres nobles en sangre / y ricos en hacienda / y llaman los cōsulares: porq en otro tiempo anian sido cōsules / mas como la tray

## Adriano.

Fol. xx.

cion fue descubierta: primero fueron ellos descabecados: por justicia / q no que adriano fuese acaça. **M**ucho alboroto hizo en toda roma / de q se supo adriano aver hecho de aquellos quatro consulares tan cruda justicia: lo vno porque dezian que adriano les ania lenatado aquel testimonio / lo otro porque estan abezados: a que el buen trajano era muy poco de lo que les castigara / y mucho lo que les perdonara. **C**omo supo adriano que por la muerte de aquellos quatro consulares / estava toda roma escandalizada / y que d hombre vegatino y cruel estava infamada su persona: determino cō toda brevedad de venir en roma / a escusar se de aquella culpa. **N**o estan en tan mal estado las cosas de adriano en la republica / como en el camino le anian dicho: y parecio se bien / en que el senado le ofrecio el triumpho que a trajano le era devido / y que por atajar le la muerte no pudo gozarlo: mas adriano no quiso acceptarlo / antes ordeno que la ymagen de trajano entrasse en el carro triumphando: porq el buen trajano no careciesse de triumpho / aun despues de muerto. **N**ego q adriano fue en roma / fue a visitar el sepulchro de su señor trajano: blante del qual derramo muchas lagrimas de sus ojos / y ofrecio por el a los dioses muy sumptuosos sacrificios. **E**stando junto todo el senado / y aun todos los principales del pueblo / hizo les adriano vn muy proliro razonamiento: en el qual les dio cuenta del estado en que estava el imperio / y se escuso que en la muerte de aquellos quatro consulares el no ania sido culpado: porque los oficiales del senado ania hecho la pesquisa / y que los pretores del exercito anian executado la sentencia. **O**ffrecio el senado a adriano que se llamasse padre de la patria / mas el no lo quiso rescibir: diciendo / que aquel era vno de los titulos de su señor trajano / y que pnes le ania sido buen padre / era razón q fuese el buen hijo. **E**ra costumbre en roma / y en

toda ytalía / que quando entranan los principes nmenamente a imperar / que todas las ciudades y pueblos les firmessen cierta summa de oro y plata: el oro pa hazer vna corona / y la plata pa el servicio de su casa / y alas vezes les presentauã tanto oro pa la corona / q les sobrana pa yr ala guerra. **N**o solo no quiso adriano q fuesen en su nombre a pedir este servicio / mas aun a les q le trayã se le hacia tomar: diciendo / q entōces estaria rica su corona / qndo estiniese rica su republica. **L**os oficiales del erario: es a saber / los q tenia la massa de roma / anian hecho mucho pñar la renta / y esto inuetando cada dia muchas maneras de tributos en la republica: lo q sabido por adriano / mado quitar ala republica todas las imposiciones nuevas q la ania puesto / y mado dpedir de los officios a los q lo ania inuetado. **Q**uãto se a adriano todos los romanos / q estan los bastimentos en roma muy caros: y entonces adriano proueyo que se traxesse mucho trigo de sicilia / mucho vino de cãdia / y mucho azeite de hespania: y allende desto puso tal tasa en los mantenimientos / que podian compadescer se los pobres cō los ricos. **P**rometio y juro en el senado / de no matar a ningun senador aun que de muerte le hallasse culpado / sin que primero el acusado fuese oydo / y fuese su causa vista por todo el senado: y ala verdad este juramento si escuso a adriano de hazer muchas muertes / tambien fue gran occasion pa que los senadores cometieshen muchas culpas. **D**iren los principes lo q juran / y lo que prometen: porque el dia que el principe se inabilitare pa castigar a los viciosos / a q dia se han de yr sus vassallos: en pos de los vicios. **E**l año que adriano entro en roma / era año muy caro / y aun no muy famoso: y el usando de grã magnificencia / mado distribuyr mucho dinero entre los necessitados de la republica: por manera q no se halló persona q de hambre muriesse / ni aun que extrema necesidad padiesse.

cieste. Ania muchos que andanan deste rradados y otros q estan ptesos por den das que denian al fisco: es a saber/ a su ca mara: y adriano mando pregonar/ q to dos los que le deniesen dineros/ fuesen absueltos de sus dendas: y que por la tal denda ninguno andnuiese hnydo/ ni es tuuiese en la carcel preso. Derogo adria no la ley y costumbre que tenian sus an te passados: es a saber/ que los bienes de los bienes de los codenados fuesen pa ra los principes: y mando que dende en adelante/ no los confiscass para su ca mara/ sino para augmento dela republi ca: porque dezia el/ que nunca pesaria al juez de castigar en otro la culpa/ quando se acordasse que del culpado heredara la hacienda. En extremo se holgana quan do yna alguno a alguna cosa le pedir/ y mucho más se holgana si tenia q le dar: mas si por caso no podia dar le lo que pe dia/ danale alo menos muy buena respue sta. Dende que adriano se apodero del im perio: jamas hombre le oyo hablar de tra jano/ q no dixesse trajano mi señor.

Cap. viii. Delas buenas costumbres que tenia el emperador adriano.



Aquirio adriano con muy gra diligencia y con mucho secre to/ que vida los senadores ha zian/ y en q exercicios se exer citan/ y al que hallana ser pobre y vir tuoso/ angmetana le el patrimonio: y al que hallana ser rico y vicioso/ tenia ma neras pa echar le del senado. Muy astu to y muy considerado principe era adria no en castigar a sus oficiales y criados: es a saber/ que no supiesen en el pueblo: porque quitana a vno del officio/ y allende desto si los remonia de vna cosa/ reco pensana los en otra: o manera/ que si los castigana/ no los deshozana. Muchas vezes dezia adriano esta palabra. Al que yo viere ser extimado y acatado en la re publica/ antes me determinare de qtar le la cabeza/ q no la honrra. Las rentas que dero en muchas partes de ytalía el

buen trajano para criar niños/ y para sustentat binidas/ y pa casar buerfanas: no solo las confirmo/ mas aun las mejo ro. A todos los criados de trajano me joro en officios: y a los que no eran para officios/ dio les dineros. Mando adria no saber/ quantos hombres nobles anian venido a pobreza: y a los que por aduerfa fortuna eran pobres/ socorria los pa con descaso viuir: y a los que por vicios vinie ron a pobreza/ dero los en su pobreza pa descer. A todas las romanas binidas ayudo/ y dio para casar sus hijas: y quanto era largo en ayndar alas hijas/ era muy enemigo de dar para los hijos: porq dezia el/ que no merecia ser casado el man cebo/ q por sus manos no ganana el ca samiento. Celebró por espacio de tres dias la fiesta del dios genio: es a saber/ el dia de su nascimiento: y mando en aquellos dias dar racion a todo el pueblo/ y el con todos los senadores/ y nobles comierón en su imperial palacio: y no fue ta peque ña la costa que se hizo en su comida/ y en dar de comer a toda la republica/ q si co mo fueron tres fueran seys los dias: las rentas todas del imperio se gastaran/ y aun delas del erario se tomaran. Hizo re presentar por seys dias continos el jue go de los gladiatores: y quisiera el pueblo que se jugaran los juegos circenses/ mas adriano no quiso consentir lo: y esto no porque no ania gana el de ver los jugar/ sino porque supiesen en roma/ q no me nos pertenescia al principe moderar las cosas de burla/ que ordenar las de veras. Antes que adriano fue empera dor/ fue tres vezes consul: y a esta causa hi zo a muchos romanos que fuesen tres vezes consules: y como se agraniasen al gunos que no les havia tambien a ellos consules: respondió les el. Los que me excedieron en merecimiento/ aquellos solos ha de ygnalar conmigo en dignidad. Dentro el ambito de roma/ nunca antes de adriano hno mas de dos consules: el vno para gobernar la republica/ y el

otro pa y: a la guerra/ mas adriano añadio/ y crio otro tercero consul: porque si a caso estuuiese el vno malo/ y el otro re siduiese en la guerra: no estuuiese sin cabe ca la republica. Entino noble canallero romano/ era ala sazón prefecto del preto rio: y adriano crio lo en senado/ y dio le las insignias consulares: delo qual se agranio todo el senado: diciendo/ q el emperador no lo detia ni lo podia hazer: lo vno porq no lo merecia thtino/ lo otro porque ania de tomar el parecer del sena do. Enojo se adriano dela q dixerón los romanos/ y dende adelante ysana demas libertad en repartir los officios/ y de me nos compania en determinar las cosas: como hasta alli siempre tomasse acopa ñados para juzgar/ y dana parte al sena do delo que ania de pnoneer. Tenia en muy gra veneracion a seneriano/ marido que era de su hermana: al qual daná mu cho/ y honrrana mucho: y todas las ve zes que yna seneriano a entender en la ca mara/ le salia adriano a rescibir ala puer ta. Aun q seneriano yna a visitar a adria no/ y adriano salia a rescibir a seneriano/ antiguo y muy mortal era el odio q se te nia el vno al otro/ y eneste caso cada vno dellós mostro la dañada intencion que tenia: porque seneriano trabajo mucho de quitar a adriano el imperio y la honrra/ y adriano muy facilmente le quito a el la vida. Quando estana adriano en ro ma/ por lo menos yna tres vezes al sena do en la semana: y si el estana enfermo/ o muy ocupado/ no embiana otro en su lugar/ sino que viniessen do elestana: por manera/ que ninguna cosa de importan cia se ania en el senado de expedir/ sin que enella diese su parecer. Como vna vez estuuiese adriano muy malo/ y por occa sion de vna muela tuuiese la cara hincha da/ ordenarón los medicos que le sacassen la muela/ y le diessen vna sangria: y co mo llegassen a yna/ los del senado a con sultar cosas dela republica/ y el barbero a sacar le la muela/ hizo entrar el senado

y detener al barbero: y suffrio dos horas el dolor de la muela/ que fue el tiempo que duro la consulta. Era adriano de familiar conuersacion/ en especial con sus fami liares amigos/ y con sus pticulares cria dos: con los quales se yna a comer a las buertas/ a pescar a los rios/ a caçar a los campos/ y a tomar otros semejates pas satiempos. Era naturalmente compasi uo de los enfermos/ y enesto ni mirana q fuesen sus amigos/ o sus enemigos: por que ygnalmente a todos los visitana/ y de su despensa y camara los pnoneya. No solo visitana a los que de hecho esta na enfermos en las camas/ más aun yna a ver a los hombres ancianos que ya por viejos no podian salir de sus casas: a los quales por estenfo preguntana los años que anian vinido/ los reynos que anian andado/ los peligros en que se ania visto/ las enemistades que ania tenido/ y las ne cessidades q anian padescido: por mane ra/ que muchas vezes delo que aquellos le dezian del tiempo pasado/ tomana el exemplo delo que ania de hazer en el tpo presente. Fue adriano por excellencia amigo de hombres muy virtuosos/ y de phi losophos muy sabios/ y jamas en la paz/ ni en la guerra carecia de su compania: porque de los virtuosos aprendia como denia bien viuir/ y los philosophos le en señan como ania bien de gobernar. Turbon maestro de los canalleros tenia vn hijo con adriano/ mancebo que era assaz dispuesto y esforçado/ y de adriano muy privado: mas junto con esto teniale por presumptuoso en el hablar/ y por cobdicioso en el negociar: porque todo lo q por su ruego havia adriano/ todo lo ven dia el a dinero. Sabida la verdad deste caso/ rescivio dello adriano muy gran eno jo: y mando que luego el moço fuese pre so/ y le tomassen todo quanto ania cohe chado/ y que cada cosa fuese tornada a su dueño: y a el que le llevassen ala ysla de ponto desterrado: al qual diro adriano. Deste caso tu quedaras castigado/ y yo es



## La vida del emperador

carmentado/para q̄ jamas a criado nno muestre fanoz demasiado/ni estremado: porque no torneys el amor en soberbia/ y vendays el fanoz por cobdicia.

Capit. ix. De la manera que se auia con la gente de guerra.



Quando adriano partio de alemania para venir a roma no penso d'tener se tanto en ella: mas la occasion de su tardanza fue q̄ como el buen trajano/en los postreros años se detuvo tanto tiempo en las guerras de asia y de europa/ala verdad en una no muy corregida la republica de ytalía. Partio adriano de roma/ y vino se derecho ala gallia transalpina: y esto no para conquistar la/sino para visitar la: y los gallos holganaban mucho con su venida/ y hazian le muchos seruicios en cada prouincia: porque adriano fue el primer principe romano que entro en francia en paz: porque todos sus predecessores entraron de guerra. Anduvo personalmente visitado toda la galia: en la qual hizo algunos edificios nuevos/ reparo otros viejos/ reparo los templos/ reformo los sacerdotes/ liberto algunos canalleros/ dio donaciones a los pueblos/ perdono algunos excessos/ y castigo otros: finalmente en todo lo que hizo/ fue a los ciudadanos grato/ y a las republicas prouechoso. Ordenadas las cosas de la gallia/ tomo se otra vez adriano a pasar los alpes/ y tomo el camino de alemania: y la intencion que llenana era/ no de lenantar guerra/ sino de procurar paz: porque adriano naturalmente era amigo de tener con todos paz: mas sino queria/ era a despues muy porfiado en la guerra. En el tiempo que adriano tenia mayor paz/ entonces exercitaba la gente de guerra/ como si de hecho estuuiera en la guerra: y por esta causa dize el/ que por esto todos los principes holganaban de tener con el paz: porque le veian siempre estar a punto de guerra. Inuentaba adriano muchos torneos/ do los canalleros exerci-

tassen sus fuerças/ hazia juegos paleitres do corriesen/ armana torres de madera y tierra que combatiessen/ hazia que diez a diez peleassen/ buscaba lugares fuertes que minassen/ constrenia los a que vnos con otros luchassen/ llenana los cabe los rios do nadassen: finalmente el los tenia tan ocupados/ que quisieran ellos mas pelear vn dia de veras/ q̄ no tantos dias de burla. De los mismos manjares que comian los mas pobres del exercito/ de aquellos comia adriano: es a saber/ tocino grueso/ queso ratonado/ bnfano en cecina/ pan de cenada/ agua de charcos: y si alguna vez le tenían/ o le aparejaban alguna cosa/ de la qual en sus reales no huuiesse abundancia: de tal manera la repartia/ que la menor parte era suya. Que pocas que muchas/ siempre traya sobre si algunas armas: y si por caso vey a algun canallero desarmado/ luego le mandaba quitar el sueldo: diciendo/ que el hombre que no anda armado/ no merece ser tratado/ ni honrrado como canallero. En los exercitos/ y igualmente entre mayores y menores se repartian los officios: es a saber/ que al tiempo de tirar todos tiraban/ al tiempo de canar todos canaban/ al tiempo de velar todos velaban: y de estos trabajos no eximia mas a si q̄ a los otros: porque el mismo velaba en las estancias/ y con sus manos canaba en las minas. No tenia/ ni consentia tener en la guerra mesas altas para comer/ ni portales para se passear/ ni cuenas para se recrear/ ni escalentar agua para se bañar/ ni aderezar manjares para comer/ ni traer vnguetos odoríferos a vender: porque segun el dezia/ no se han de vntar los buenos y animosos canalleros/ sino con la sangre de sus enemigos. Traya adriano vestiduras humildes/ mas muy limpias: porque era muy amigo de limpieca/ asien el vestir como en el comer: y sobre manera aborrescia a los hombres que en esto no eran polidos: diciendo/ que los hombres fingios siempre son de torpes iuyzios. Fin

ca traya en la guerra seda/ ni purpura/ ni vestidura rica/ ni se atacana con agnegas preciosas/ y la empuñadura de la espada/ no la traya de oro/ ni de plata/ ni an de marfil/ y las armas tan poco las traya doradas: mas junto con esto eran muy finas y rezias. Quando alguno se señalaba en la guerra/ en hazer grades hechos/ luego el se señalaba en hazer le grades mercedes: por manera/ q̄ los seruicios q̄ le hazian en la guerra/ no los remitia a pagar en roma. De que caminaba por tierras montuosas/ muchas vezes se apeaba el/ por hazer apea a los otros: y andaba q̄n se veynte millas a pie/ llenado las armas acuestas: y esto hazia el: porque si a caso topassen con los enemigos/ los canalleros no llegassen fatigados. Siempre posaba dentro de los reales/ y ordinariamente se yna de tienda en tienda a visitar los heridos/ y tener conuersacion con los sanos. Tenia tanta conuersacion adriano con su gente de guerra/ que por nombre llamaba a muchos/ y de gesto conofcia a todos: por manera/ q̄ no podia entrar en su campo enemigo extranjero/ que el no fuese conofcido. Quando vacaba alguna lanca entre su gente de guerra/ buscaban los capitanes a los que en su lugar auian de succeder/ mas adriano mismo los auia de examinar: y esto hazia el por conofcer les los rostros/ y por probar les las fuerças. A los que auia de hazer tribunos/ o capitanes de sus exercitos/ auia de ser hombres esforçados/ y no cobdiciosos/ y aun junto con esto que no fuesen manchados de barbados/ ni tan poco viejos que el yantados: porque con la mucha nitocedad no sabrian gouernar/ y por la mucha vejez no podrian pelear. Hazia muy bien pagar la gente de guerra/ y tenia prohibido a sus capitanes/ q̄ no hurtassen dineros de la paga/ ni an tomarssen cosa que por su gente les fuese presentada: y esto hazia adriano/ por henitar en los vnos la necesidad/ y en los otros la cobdicia. Prohibio por edicto publico/

que ninguno llenasse ala guerra cosa superflua/ y q̄ ninguno fuese osado de vender ni comprar cosa/ q̄ no fuese allí muy necesaria. Era muy sollicito en q̄ los reales estuuiessen pueydos de mantenerse: y despues q̄ eran traydos: de tal manera los apreiciaba/ que ni el que compraba fuese robado/ ni el que vendia defraudado. Inuitando a vegocio/ escribio adriano vn libro/ do ponía la manera que auian de tener los capitanes en pelear/ y de la manera que los tribunos los exercitos auia de regir/ y conforme a esto hizo muchas y muy excellentes leyes: las quales por largos tiempos/ fueron por todos los principes romanos guardadas. En este caso de ordenar/ proueer/ corregir la gente militar/ solos tres principes fueron los que en summa perfeccion lo proueyeron/ y sobre ello velaron: es a saber/ angusto/ trajano/ y adriano: porque todos los otros principes no para defender/ sino para dissipar ala republica/ tenian la gente de guerra.

Capit. x. De lo que hizo en inglaterra: y en francia: y en belpasia.



Quando el tiempo q̄ adriano estubo en alemania/ no se ocupo sino en corregir y enseñar buenas costumbres a la gente de guerra/ y esto no hazia el sin gran prudencia/ y a manera de buen marnero: el qual en el tiempo que esta la mar en calma/ aderezca ellas velas y ancoras/ para la fortuna que se ha de seguir en pos della. De Alemania vino se adriano ala gran bretaña/ q̄ agora se llama inglaterra/ y tan poco halló allí guerra como en la galia/ y no se tubo entonces a poca maravilla: porque desde julio cesar que fue el primero que los conquisto/ hasta el tiempo de adriano/ jamas estuuió sin tener guerra con los gallos/ o estar reuelados a los romanos. Negó que entro en bretaña/ se informo muy por mentado de todas las leyes que tenian/ y de todas las costumbres que guardaban: y vistas y examina



das todas algunas les aprono / y otras les quito: en especialles quito / q vn marido no pudiesse tener dos mugeres / ni vna muger siete maridos: Quando julio cesar tomo aquella ysla de inglaterra / traxo a vivir en ella muchos pueblos de ytalía: y los naturales con los estrangeros: aunque no tenía entre si guerra / no tenían tan poco verdadera paz: porque los britanos llamaua a los romanos adnenedigos / y los romanos llamaua a ellos barbaros. Uisto por adriano / que para querer se ni tratar se bien / no apronechanan rnegos / ni se emmendaban por castigos / acuerdo de partir les el reyno por medio: y fue el caso / que por medio de todo el reyno / hizo de mar a mar vn muro: obra por cierto janias oyda ni vista / y do este principe empleo grá riqueza. Estando adriano en bretaña / fue amado desde roma / como la casa de su muger / no estana muy corregida: y la causa desto era / q algunos romanos se amian entremetido en acompañar ala emperatriz: la cōnerfacion de los quales era mas en perinyzio de su fama / que en prouecho de su feruicio. Septicio prefecto y suetonio tranquilo / que ala fazon tenían cargo de escrēnir las cartas del senado / estos y otros se hizieron muy familiares dila emperatriz / sabina: a los quales adriano embio a mādard / que fuesen de roma desterrados / y de los officios prinados. Sabina su muger de adriano / era tenuta por muy libre en el hablar: y por no muy corregida en el vivir. Muy aborrido estana adriano en tener por muger a sabina: y no en secreto sino en publico / dezia a todos / q si fuera el vn hombre plebeyo ya humiera hecho con ella dinorcio: porque en la cōnerfacion era presumptuosa / y en el vivir absoluta. Era adriano muy inclinado a saber / no solo las condiciones z inclinaciones que sus amigos tenían / mas ann de la manera que en sus propias casas vivian: y pa saber esto / a los criados / y a los esclauos / y a los labzadores / q les trayā

los bastimentos / preguntana / q comian / que bebia / que gastaban sus amos en sus casas. Sabina muger de adriano / escribio vna carta a vn cauallero romano / que rando se del / que ya no la queria ver: por querer regalar se en los vaños de bretaña / y por auer tomado otros muenos amozes en aquella tierra. Fue el caso / que la carta vino a manos de adriano / y como aquel cauallero le pidiese licēcia para yz a roma / so color de querer yz a visitar su casa: respondiolo adriano. Si muger sabina / no me escrine a mi / lo que escrine a ti. Uisto por aquel cauallero / que lo q passana entre el y sabina era a adriano notario: no solo dexo la yda d roma / mas ann se absento dila ysla de bretaña. Puestas en orden todas las cosas de la gran bretaña / supo adriano como en la gallia transalpina / que agora se llama la dulce francia / se ania levantado vna popular sedicion entre pueblos y pueblos: la qual era de tan mala manera / q si luego no se atajana / podria prorrumpir en vna guerra prolira. Toda la contienda era sobre los terminos y pastos de vn lugar que se llamana apini: y luego adriano se passo en la gallia / y personalmente fue a ver las dhesas y los mojonos dillas: y oydos los vnos / y oydos los otros / partioles y gualmente aquellos terminos. Como vn romano diresse a adriano / q aquello era officio de pobres censores / y no de altos emperadores: respōdio le el. Mas qero repartir les los terminos en paz: que no conquistar les los pueblos cō guerra. Ya que adriano se queria partir de la gallia / llego le nueno d roya / como plotina su muger d trajano era muerta: y como ania sido su vnica señoza / y su especial amiga / mostro tanto sentimiento de su muerte / que allende de sospirar y d llozar / y se entristecer tanto / ya que era extremo / passo mucho tiempo / en q no quiso comer. Detuvo se alli do le tomo la nueno muchos meses / y escribio luego al senado / que contassen a plotina entre

las diosas / y por otra parte el mando ofrescer por ella generosos y costosos sacrificios / y hedifico en su honrra y perpetua memoria vn templo / cerca de mansin: al qual ordeno de marañillosos mar moles / y doto de marañillosas joyas. Despachadas las cosas de francia / vino se por los montes permeos en hespaña / y tubo todo vn invierno en la ciudad de tarragona: la qual en aquel tiempo era la cosa mas fuerte / mas rica / y mas estimada que ania en hespaña. Quando el emperador octauio coquisto a catubna / hizo en tarragona vna casa nobilissima: la qual por ser muy antigua estana muy maltratada / y luego el emperador adriano la mando a su costa reparar / y rehedificar: por manera / que reparado los hedificios / renouo alli el nombre de los romanos: Ya que la casa imperial estana hecha / hizo alli cortes adriano con todos los grandes señozes z ricos hombres d hespaña: en las quales hizo muchas leyes buenas: en especial mado / que el padre q tuuiesse vn hijo fuesse para la guerra: y el que dos / fuesse el otro pa la ciencia: y el que tres / en seña se altercero algun officio de la republica. Querarō se alli los hespañoles / que las naos de ytalía llenauan muchas cosas de hespaña: es a saber / oro / plata / seda / azeyte / hierro / trigo / z vino / y que de ytalía no trayan cosa a hespaña: y mado adriano / que en ninguna nao estrangera se cargasse cosa d hespaña. Dijo adriano muchas mercedes a muchos / y a otros lleno consigo / y a otros dio officios por mar y por tierra muy honrrados: y generalmente dio a todas las ciudades dineros / para q reparassen los muros caydos: por manera / que todos quedaron en hespaña del muy contentos. Allí en tarragona andando se adriano passeado solo por vna huerta / a caso solto se vn moço loco / y fuesse a el con vna espada sacada: y adriano ann que estana sin armas / tomo al moço loco la espada: z sin mādard que a el hi

ziessen mal / ni a sus amos diessen pena / proueyo en que le curassen: del qual hecho fue adriano loado de esforçado / y de piadoso. En la prouincia de tarragona tambien tenían diferencia sobre los terminos como en francia: y proueyo adriano / que se pusiesse mojonos de piedra / a manera de colinas: por q no las pudiesen burtar los vnos / ni mudar los otros.

Capit. xi. De como adriano passo en asia: y de las cosas q alli le acotescierō.



Asitadas todas las prouincias d hespaña / manego adriano por el mar mediterraneo ala ysla d sicilia / y luego se subio en el monte etbna / por ver si podria conoser el nascimiento del sol / y por saber de do procede el arco del cielo tener tantas variedades de colores: mas al fin el vino mas espantado / que doctrinado. Como adriano descēdio dlmōte etbna / espantado / y cansado / y ann burlado / no se detutio mas en aquel reyno / de qnāto visito todas las obras que ania hecho el buen trajano: las quales el amplio cōhedificios / y doto de patrimonios. Estado adriano en caragoça d sicilia / supo como astarlique / el mayor seño / q ania en germania / era muerto / y luego criou vn rey d germania: al q embio a gobernar / y enseñar a reinar / y fue bien recebido / y mejor obedecido: porque estana los germanos muy affrentados de no tener reyes que los gobernasen / sino consules q los castigassen. Los matrinos y los numidanos estana entre si muy dinisos / y como supieron que adriano estana en sicilia / y de camino para passar en africa: ellos mismos atajaron la guerra / y dieron assiento en la paz. En aquel tiempo los parthos subitamente tomaron armas / fallieron en campo / hizieron capitanes / y fortalecieron las fronteras: diciendo / q ellos ania de ser señozes de los romanos / y no los romanos dellos. Como supo esta commocion adriano / mando por vna parte aderesçar gran exercito para paz

## La vida del emperador

far en asia y por otra parte escrinio a los parthos una carta: en la qual les dize/ que ellos tienen por amigos/ y el Senado los tiene por hermanos y no por vasallos: y fueron desto tan satisfechos los barbaros/ que luego deraron las armas/ y pregonaron paz por todas las tierras. Aun que le dijeron que los parthos era ya retirados/ toda via navegó adriano hacia asia: y fue primero a achaya/ y entro en elensin/ famosa ciudad que es en aquella prouincia: y como llenasse grã exercito y poco dinero/ tomo las cosas sagradas de los templos: diciendo/ que el no lo hacia como pñcipe romano/ sino como griego: porque hercules y philippo que fueron reyes griegos/ lo anian primero hecho. Entrana en los tēplos de asia solo: lo qual le tenían todos a muy gran esfuerzo: porque el estava sin armas/ y todos los sacerdotes estanan armados. Como le preguntasse vno porq̄ entrana solo y desarmado en los tēplos/ pnes entrana a robar los. Respondió. Porque a los barbaros emos de tomar les lo que tienen con armas: mas a los dioses emos de lo de pedir con ruegos. Fue adriano a athenas/ z miro curiosamente la manera que tenían en enseñar/ y la orden en el vivir: z dixo que no ania cosa en athenas perfecta/ sino era agonata maestro de gladiatores: porque en su officio mas diestro era en el jugar con las espadas/ q̄ no los philosophos en enseñar las sciēcias. Esto no obstate honrró mucho a los philosophos/ y dio grandes libertades a algunos pueblos/ y dende tomo se a roma: y no se detuvo mas en roma de quanto visito/ y honrró/ y aun lloro/ sobre el sepulchro de plotina. Luego se partió adriano para sicilia/ y dende para africa: en la qual visito muchos pueblos/ renouo algunos edificios/ y desterro algunos de los numidianos/ y aun a muchos de los manritanos: porque eran muy bulliciosos. Luego se luego adriano a sicilia/ y de de a roma/ y de de passo otra vez en asia/ y

fuesse drecho a athenas/ y a cabo allí vn templo que ania comenzado: el qual dedico al dios iupiter/ y esculpio en la ymagen de trajano/ z pinto cō su propia mano la figura de plotina/ su especial señora y amiga. Lo mas en que se occupó adriano en toda la asia fue/ hedificar/ reparar/ y consagrar templos: en los quales ponía su nombre/ z pintaba de pinxel/ o esculpia de alabastro su figura. Estando adriano en necesidad de dineros para pagar sus exercitos/ embio a los de capadocia/ que le socorriesen con el tributo/ que anian de dar a roma/ y que como hasta allí lo pagaban por tercios/ se lo diesse todo junto: y los de capadocia viendo q̄ les pedía lo que denian y no lo querian/ dieron le todo el tributo junto/ z siruierō le con vna gran summa de dinero. Combidó adriano a comer al rey cordoe/ rey que era en la sazón de los parthos: y allende de las fiestas q̄ le hizo/ restituyō le vna hija q̄ por rehenes le ania tomado el bñe trajano/ y vna litera: la qual era en laboz muy rica/ y de oro/ y vnicozmo/ y plata/ toda labrada/ z dio le muchas joyas. Muchos reyes de asia/ y otros grãdes señores z ricos hombres de asia vinierō a visitar a adriano/ y el les dana tan largos y les hacia tal tratamiento: que quanto plazer tomaron los que le visitarō/ tanto pesar hūnieron los que no le pudierō venir a ver. Pharasmano rey de los alanos/ fue combidado y aun rogado/ que se viesse cō adriano/ y que renouasse lo que con el buen trajano ania capitulado: y el no lo queriendo hazer/ dende a pocos dias/ no le faltó occasion a adriano/ para quitar le la hazienda y desterrar le de asia: por manera/ que vino a pedir de rodillas/ lo que antes le dieran estando asentado. Andando adriano visitando por toda asia a los presidentes y procuradores/ halló en algunos d̄llos muy inozmes delictos: a los quales el castigo con ferros/ es castigos: y fue en este caso tan inexorable/ para perdonaros/ y tan duro para casti-

## Adriano.

## Fol. cxliij.

gar los: que no solo buscaba quien los iudiciasse/ mas aun incitaba a quien los acusasse. En este caso no merecse ser loado fino notado y reprehēdido adriano: por que a los pñcipes generosos/ z virtuosos/ mas natural les ha de ser compadescer se del acusado/ que no incitar al acusado. No se sabe porq̄ adriano tomo enemistad con la ciudad de antiochia: y fue tan grande el odio/ que trabajo de apartar a siria de fenicia: y esto no mas/ d̄ por q̄ no fuesse cabeza de tantas prouincias antiochia. Fue anisado adriano/ que tenían en costumbre los iudios de cortar se los miembros genitales: y como les fuesse puesto mandamiento/ que en sus carnes no hūgiesse tal torpedad ni crueldad/ no solo no lo quisieron obedescer/ mas aun tomarō armas para se renelar: por que dezian ellos/ que cō tal condicion se subiectaron a los romanos/ con que los derassen vivir en sus leyes z ritos. Fue se adriano a dormir vna noche en cima del monte olimpo/ con intencion de sacrificar allí ciertos sacrificios/ y de ver el nacimiento del sol/ mas aquella noche leuanto se tan gran tempestad que derramō todos los sacrificios/ y cayeron allí muchos rayos: por manera/ que si le fue mal en el mote ethna/ le fue muy peor en olimpo de asia. Fue se adriano para arabia/ z visito la toda/ y trabajo mucho y no prometio poco/ a quien le mostrasse la ane phenix: mas segun dezia el/ ni la pudo ver/ ni halló hombre que la hūniese visto. Visitada toda arabia/ fue se adriano a la muy nombrada ciudad de pelusio: no por mas/ de por ver la sepultura del gran pompeyo: la qual el renouo y enriqueció/ y aun ofreció allí muy sumptuosos sacrificios/ en honrra del gran pompeyo: lo qual como se supo en roma/ tomo dello muy gran plazer todo el pueblo romano. No solo honrró la sepultura de pompeyo/ mas aun hizo mercedes al pueblo de pelusio: porque tenían aquel sepulchro acatado y hōrrado: y encima

del sepulchro puso adriano este verso: escripto de su propia mano. *Q̄ssa viri magni: tenui quam clausa sepulchro.*

**C**apit. xij. De como citando en egypto se le abogo vn su muy grã puado.



En la adriano vn mancebo muy priuado suyo: al qual llamaua antinoy/ y fue tan señor en las cosas del imperio/ y tan excesiuamente quisto de adriano/ q̄ mas parecía tener le por dios/ para le adorar/ que no por criado para d̄le servir. Fue fuesse la occasiō de tan grã priuanga. Muchos en este caso soltaron la lengua contra adriano/ mas al fin se resumē en dos: es a saber/ que le tenia para sus deleytes propios/ y que le ayudaba a aquel moço a sus encantamientos: porque adriano dio se mucho a la maldita arte magica: anti que muchas vezes se querana a ser se engañado en ella. Mancegado adriano por el rio nilo/ el su muy priuado antinoy se abogo: z sintió adriano tãto su muerte/ q̄ no solo puso por el luto muchos dias/ mas a manera de miger derramō por el muchas lagrymas. Puso adriano las estatuas de antinoy/ por todos los templos de asia: y los griegos por hazer le plazer consagraron le en dios/ y d̄nto le mucho tiempo a adriano/ q̄ no se occupaua en otra cosa/ sino a hablar de antinoy/ y en escrinir versos para su sepulchro. Estimo adriano todo vn verano a las riberas del rio nilo/ y allí comunicaba con los sacerdotes egyptios muchas cosas/ assi de la astrologia/ como de la magica/ y no menos de la musica: a la qual se dio tãto y tan de veras/ que era cosa marauillosa y monstruosa ver le tañer/ z cosa muy dulce oyr le cantar. Precio se adriano de enamorado/ en especial de escrinir muy enamoradas cartas/ y de no servir sino a damas muy hermosas. Deprendió en asia adriano a jugar nnetos iuegos de armas: en especial se dio mucho al esgrimir de espada: y fue en esto tan perito/ q̄ al que con el se ponía a esgrimir/ le dana



quantos golpes queria y en los lugares del cuerpo q a postura. Fue adriano hombre sereno/alegre/grane/cortes/barlon/sufrido/sobresalido/paciente/furioso/guardador/largo/dissimulado/piadoso/y cruel: finalmente fue vario en los vicios/z inconstante en las virtudes: porq muy poco tpo se abtenia delo malo/y por me nos espacio permanescia en lo bueno. A sus amigos era adriano grato por vna parte/z ingrato por otra: es a saber/que les dana mucha hacienda/mas no se le da na mucho por su hora: porque facilmente oya d los murmurar/sin por ellos que rer responder. Muy culpado fue en este caso adriano/y no menos lo sera qlquier principe que cayere en este vicio: porque los generosos z virtuosos principes/de sus enemigos han de oyr murmurar con pena: que de sus amigos/no han de sentir dezir vna mala palabra. Grandes inconvenientes se le signieron al emperador adriano/de no ser a sus amigos fiel amigo: y parecio se bie en tacio/en nieto/en sereno/en septicio: a los quales en vn tiempo el los tuvo por amigos/ y despues los psignio como a enemigos. Eudemio/varon romano y generoso/fue d adriano tan gran amigo/que ofrecia a los dioses sacrificios: porq le diessen el imperio: y despues tomo adriano con el tanto odio/q le psignio no solo hasta echarle de roma/mas aun hasta ponerle en muy estrecha pobreza. Poleno/y marcelo/fueron de adriano tan mal tratados y perseguidos/q eligieron antes por sus propias manos morir: que no debaron d la gobernacion de adriano vivir. Elidoro/famosissimo hombre que era en letras/assi griegas como latinas: no solo fue de adriano perseguido/mas aun muerto y despedaçado/y fue su muerte muy llozada: porque era muy provechoso a toda la republica. Quidio/quadrato/y a catalio/y turbon/varones consulares y antiguos/fueron por adriano perseguidos/ann que no muertos: porque desseando

cada vno su vida se desterraron d roma y ann de ytalía. El noble consul seneriano/marido que era de sabina su hermana de adriano/siendo en edad de nouenta años le constrino a morir: no por mas de q no se alabasse/que ania visto a adriano primero que el morir. Contana muchas vezes el bñe viejo seneriano/los emperadores que ania enterrado/ y hallana que eran treze/z si adriano moria antes que el/serian con el catorze: lo qual como supo adriano/quiso antes quitar le a el d entre los vivos/que no que le contasse a el entre los muertos. En todas las cosas era adriano muy docto: es a saber/ e leer/escrénir/cantar/pintar/pelear/cacar/jugar/z dispartar: sino que tenia con ello vna grata chales a saber/que si sabia mucho presumia mucho/y esto conoscián selo todos: porque burlean de todos. Tenia adriano muy gran comunicacion con flo ro poeta: el qual en aquel tiempo era docto para enseñar/z muy gracioso pa hablar. Estando en el reyno de palestina adriano: escriuio le su amigo flo ro estas palabras. Yo no quiero ser emperador para andar por las yslas de bretaña/y para andar por las niens de asia. Respodio le a esto adriano. Si tu no quieres ser adriano/tápoco quiero yo ser flo ro/ pa andar por lastavernas/y para comer en los bodegones/y pa ser despadaçado de piojos. Amara y loana/y ann immitana la manera d hablar antigua/dana se ala arte oratoria/tuno en mas a tullio que a caton/a virgillio que a enio/a salustio que a celio/a plathon que a homero: finalmente aquella escriptura tenia por buena/q a el solo contentana. Despues que entro en egipto/dana se mucho ala astrologia: en que tenia por costumbre/de sacar y escreuir por aquella sciencia/todo lo q en aquel año le ania de acotescer: y assi lo hizo el año que murio/mas no alcanço que ania de morir. Una cosa tuno adriano por excellencia/y fue que todo lo que desseana saber/pcurana lo saber muy bien:

y a esta causa fatigana mucho a los maestros de las artes con dificultades z cuestiones: por poder quedar con lo cierto/ y aclarar lo que estava dudoso. Quando disputana con los philosophos/y por ocasion d lo que les direffe/ó reprehendief se fuesen tristes/pesana le mucho: porq muchas vezes dezia el/que mas queria el para si que le quitasse su enemigo la vida: que no la alegria.

Capit. xiii. De las grades mercedes que hazia adriano.



Ma de las cosas que el emperador adriano tuno/digna por cierto d ser loada fue/que uso con todos de muy gran magnificencia y largueza: porq naturalmete/enel recebir era esquinoy enel dar muy largo. Jamas cosa alguna le pidio/q no se la diese/si a otro no la hubiese dado:z si la ania dado/dana esperaca de le dar otra cosa. Dana y hazia mercedes de villas/ciudades/castillos/puñcias/reynos/montes/rios/de hefas/salinias/moliendas/officios: y no solo esto q caya en gobernacion dela republica/mas aun dana los canallos de su canalleria/ las ropas de su persona/las prouisiones de su despensa/y los dineros de su camara: por manera/q el se ponía en necesidad: por quitar a otros d necesidad. De muchos defectos y flaquezas era notado adriano en su vivir: y todos los colorreana y encubria/ con ser largo enel dar. Fueron muy grandes las mercedes que hizo a epiteto/ y a elidoro philosophos/ mas mucho mas fue lo q dio a phanozino q a todos: porq le dio muy grã hacienda/ y le honrró en la republica. Tenia en costumbre q quando llamana con su carta a alguno q viniesse pa yr ala guerra con el/ dana le todo lo necesario pa ella: es a saber/ armas para pelear: z dineros pa gastar. Supo adriano que en numidia ania vn canallero que ania nombre malacon/ varon muy esforçado y bellicoso: al qual como le llenasse consigo ala guerra/ y no qui-

sieste recebir lo que solia dar a los q yna en su compania: diro le adriano. Mas razon es que haga yo primero mi officio/ que no tu el tuyo: es a saber/ antes que comienes tu a pelear/te lo comienzo yo a gradescer: porque al fin mas hazes tu en arriscar por mi la vida/ que no yo en dar te de mi hacienda. Muchas vezes se alabana adriano/ que jamas se acordana a tener comido solo/ sino que siempre comia con el philosophos q dispartasen en philosophia/ o capitanes que le hablasten en cosas d la guerra. Era limpio enel vestir/ z curioso enel comer: y vn dia mando traer ante si los manjares que se comian en la despensa por sus criados: y como hallasse que los despenseros anian sisado d llos/mando los a todos acotar y despedir: porque si tenia animo pa hazer merced de vna prouincia/ no podia tener paciencia/ que le hurtassen ni sola vna blanca. Acaso vio vn dia avn viejo escudero: al qual ania el conosciado en la guerra/ q se estava refregando y rascando a vnos marmoles del templo: y como le preguntasse porque alli se rascana/ y la ropa deshaziã: respodio le el viejo. No tengo que vestir/ ni menos quien me de de comer: y quereys adriano/q halle quien me aya d rascar. Como le a adriano muy grã compasio delo q vio/ z mucho mas delo que oyo: y luego le mando dar hacienda pa vivir/ y esclavos pa le servir. Como sea tan natural entre los pobres la embidia/ como es entre los ricos la soberbia/ luego otro dia vinieron otros dos pobres viejos a poner se delante adriano/ para ver si vsaria con ellos de alguna liberalidad: el ql como los viesse mando los llamar/ y mado al vno que rascasse al otro/ y despues el otro que rascasse al que le ania rascado. El pharasinaco rey que fue de los parthos/ dio adriano muy grandes dones: es a saber/ le embio cinquenta elephantes armados con sus torres/ y trezientos hombres de hiberia/ que eran naturales d hespaña: los quales el tenia pa



ra su guarda. Muchas guerras vencio con las armas/mas muchas mas atajo y apazguo con dones: porque a los pueblos da libertades y a sus señores y reyes hacia grandes mercedes. Ann q en algunas cosas particulares/assi de sus amigos como de sus enemigos se mostro aficionado y apasionado: y universalmente en lo que tocana al bien de la republica siempre fue amigo adriano de administrar justicia. Quando acontecian algunos casos grandes/apasionana se y enojauase de subito: mas al tiempo de determinar los e juzgar los/ miraua lo/ y examinau lo con mucho peso. Pocas cosas determinana sin consejo/ y para esto tenia siempre cabe si a silnio y a neracio: los quales era los mas doctos de aqñ tiempo/ y estan aprouados por el senado. Naturalmente era de coraçõ inquieto/ y de su cõdiciõ bullicioso: y acõtescia le muchas vezes/ q estando leyendo en algunas hystorias/ si leya de algñ lugar/ o tira/ q en algña cosa fuesse de las otras extremada/ tomaua le tãto desseo ver la/ q de no poder verla/ muchas vezes se entristecia. Dado caso q era largo y magnanimo cõ los philosophos/ cõ los pueblos/ cõ los de la guerra/ y cõ sus amigos/ mucho mas lo era con los q administran la justicia: es a saber/ cõ los tribunos/ cõ los censores/ y pretores: y como le dicesse phaborino: q porq era cõ ellos tan largo/ respondio. Hago a los q administran justicia ricos: porq robando no hagan ellos a otros pobres.

Capit. xiiij. De las leyes y edificios que hizo adriano.



uchas e muy corregidas leyes hizo adriano: las quales fueron por el senado aprouadas/ y por toda la republica rescibidas/ y por mucho tiempo guardadas. Ordeno que si alguno quisiesse mudar se de vna ciudad a otra/ que su casa libremente la pudiesse vender/ mas que no fuesse osado de la derrocar/ y de los materiales se aprouechar: porq mucho pier-

de de su auctoridad la republica/ qndo en los edificios esta arruinada. Ordeno asimismo/ q quando alguno por sus inõmes delictos fuesse cõdenado a perder la vida/ y a confiscar le la hacienda/ q los hijos del tal tuuiesse en la hacienda la parte de cima: por manera/ q por lo q le quitauan a nian de llorar la culpa del padre/ y por lo q le danan a nia de sentir la clemencia del principe. Ania ciertos casos vedados: en los qles si algñ caya/ le accnsaua como de crimẽ le se magestatis: y adriano quito los todos: diziẽdo/ q aqñllas leyes eran en muy poco seruicio del principe/ y en muy gran daño de la republica. Las haciendas de los estrangeros y peregrinos/ solian las heredar los principes romanos: y ordeno adriano q las heredassen sus propios hijos/ o sus parientes mas propinquos. Ordeno que quien hallasse algñ thesozo en su propia heredad/ que fuesse todo suyo: e si le hallassen en heredad agena/ que diessen la mitad al dueño dlla: e si lo hallassen en lugar publico/ q partiesse y gualmente con el fisco. Uedo que ningñ señoz pudiesse de su propia auctoridad matar a su esclano/ ann q mereciesse muerte por algñ delicto: sino que el tal castigo/ se hiziesse por el juez que tiene el principe deputado. Puso orden en el comer/ y en el vestir: es a saber/ que ningñ comiesse cosas superfluas/ ni tuuiesse vestiduras demasiadas. Uedo que ningñ no fuesse osado andar en litera: y vna q el tenia/ mado la q mar en la plaça. Quando que los consules y senadores/ siempre anduuiessen vestidos con toga/ q era vna vestidura de paz. Uedo que ningñ no fuesse osado entrar en los vaños ante de medio dia/ sino fuesse enfermo. Ordeno que todos los moços q carecia d padres/ tuuiesse tutores hasta los veynete e cinco años/ ann q fuesse casados. Uedo que ningñ no fuesse osado de veder esclano/ ni esclano a rufian/ ni a chocarrero: diziẽdo/ que era cosa muy inñsta/ tener esclanos a aquellos que toda su vida se anda-

nan ociosos. A los mercaderes/ o canbiadores/ que por maldad y no por necesidad se alçaron con el banco/ o hizieron quiebra en su credito: ordeno que los tales fuesse pñetos ala vergüeca en la plaça/ y despues fuesse desterrados de roma. Ordeno que la carcel estuuiesse dentro d roma/ como de antes siẽpre estuuo fuera: mas junto con esto ordeno/ q ninguna iniusticia se exercitasse dentro d la ciudad: diziẽdo/ que ciudad tan generosa/ y que a los dioses estana consagrada/ no era razon que con sangre de malos hombres fuesse contaminada. Ordeno que de vna puerta a dentro/ no se pudiesse vanar hombres y mugeres: sino q los hombres se vanassen en vna casa/ y las mugeres entra/ y que so pena de la vida ningñ no entrasse en casa vedada. El fue el primero/ que puso en roma abogado del fisco. Ordeno que los dias de las fiestas/ no anduuiessen los mancebos por las calles corriendo en carros: lo vno porque no tropellassen los niños. Prohibio que ni para el principe/ ni para los consules romanos/ tomassen a los labradores por fuerza los bastimentos: sino q cada vno vendiesse a quien quisiesse/ e do quisiesse/ y a como pudiesse. Quando que ninguna muger fuesse osada d curar cõ palabras/ ni tampoco fuesse osado algñ hombre de curar con medicinas compñetas: sino q curassen cõ simples yernas. Y mmito mucho a trajano su señoz en los edificios: es a saber/ q en todas las tierras/ prouincias/ y reynos q estuuo/ hizo muchos e muy nombrados edificios: y lo q mas es/ que en ningñno escrinio su nombre/ sino fue en el tẽplo de trajano. En roma casi renouo todo el templo que llaman a pantheo: do estana la diosa verecinta/ ya donde eran honrrados todos los dioses. Estana el campo marcio antiguamente cercado/ y por la mucha antigñedad estanan ya los edificios por el suelo: y adriano no solo renouo las paredes cay-

das/ mas ann hizo allí vnas generosas casas. Edifico el palacio real que llamo d neptuno/ ensancho la plaça de augusto/ empedro la plaça de trajano/ reedifico el vaño de tyberio/ algo mucho mas el templo de tutho: y en todos estos edificios puso los nombres de los principes que antiguamente los auian edificados/ y no puso el suyo que los auia reedificado. Desde el fundamento hizo vna solenissima puente/ que despues se llamo la puente de adriano: hizo asimismo vn sepulchro junto al rio tyberin/ las piedras del qual fueron traydas de la india/ y los artifices de grecia. Traslado el templo de la diosa d la buena fortuna/ y traslado la estatua de deciano el artifice/ que estana allí pñeta: la qual era tan pesada/ que fueron necesarios veynete y quatro elephantes para mouer la. Estana esta estatua consagrada al sol/ y adriano hizo hacer otra tan pesada y tan rica/ para consagrar la ala luna/ y fue el gran polidoro el artifice della. Edifico en roma el edificio: el qual mucho tiempo se llamo/ moles adriani: y agora se llama/ el castillo de sanctangelo. Saco de madre muchos rios para regar los campos/ traxo muchas fuentes para proueer las ciudades/ y en grecia edifico vna ciudad: la qual se llamo en otro tiempo adrianopolis. En el reyno de palestina reedifico la gran ciudad d hiernsalẽ: la q auia sido destruyda por tutho y vespasiano/ y puso la por nombre elia: a causa q se llamaua el elio adriano.

Capit. xv. De algunas cosas que diro graciosas y jocosas.



mpèrator adriado fue principe/ no solo agudo y proueydo en lo q hacia/ mas ann muy vrbano e gracioso en lo q dezia. Fue pues el caso/ q como fabozino amigo q era de adriano tuuiesse vna casa muy vieja: e hiziesse en ella vna portada muy pintada y blaca: dirole adriano. Para resce me fabozino esta tu casa pildora do

rada/que alegre de fuera y amarga dentro. Otro amigo de adriano que se llama na silvio/era a demas muy negro en el rostro y assaz mal dispuesto en el cuerpo: y como viniessen vn dia a palacio vestido todo de blanco: dixo a los que estanan cabe si adriano. Aquella cara negra/ con aquella ropa blanca no parece sino mosca/ en escudilla de leche ahogada. Uio vn dia el emperador adriano/ desde su palacio a vn senador vestido de negro/ y encima traya vna capilla cortada y de grana: y como le preguntasse adriano: porq andana de aquella manera por alli vestido? respodio el dicho senador. Ando me por aqui señor con esta capa colorada/ por ver si podre pescar alguna dama. Respondio le luego adriano. Mas me pareceys amapola en anzuelo para pescar ranas/ que no hombre enamorado para pescar damas. Alcontescio que como le pidiesse vno vna merced: el qual tenia canas/ y al presente se la negasse/ acorzo aquel hombre dende a ciertos dias raer se la cabeza/ y hazer se la barba/ y tomar a pedir de nuevo lo que antes ania pedido: y como le viesse adriano barbi hecho y remozado: respondio le. Lo que agora pides ya lo negue a tu padre. Tenian en roma muchas bestias fieras pa festejar vna fiesta: y como dicesen vnos senadores a adriano/ que se hazia tarde/ y que era tiempo de yr a correr las bestias: respodio les el. Que yo dixerades vamos a ser corridos las bestias/ que no acorrez las: porq si ay diez que las oren esperar/ ay diez mil que echen a huyr. Ania en roma vn hombre/ que se llamaua enacio: el qual era ya muy viejo/ y hombre de su natural bullicioso/ ambicioso/ pleytista/ barbullon/ casametero/ importuno/ y entremetido: finalmente ni pana de dia/ ni dormia de noche: y como dicesen a adriano/ que enacio era muerto tomo le muy grã risa: y dãdose vna palmada en la frente dixo. Por los inmortales dioses inro que estoy espantado/ como enacio pa morir se muo tiempo/ segun de noche y

de dia estava ocupado. Uino a negociar vn hombre veterano con el emperador adriano/ y como propusiesse su demanda/ y replicasse lo que adriano le ania de replicar a ella/ y no dexasse hablar al emperador palabra: dixo le adriano. Amigo/ si tu comes a dos carrillos: no podremos comer ambos juntos. Fue por cierto muy hermosa/ y muy vrbana la respuesta: porq que en ella dezir adriano/ que si aquel veterano proponia y se respodia/ que no podria el administrar le justicia. Ania vn senador en roma que ania nombre fabio cathon/ y era en los dias ya muy anciano/ y que en el pueblo tenia mucho credito: mas junto con esto era muy pequeño de cuerpo/ y que se enojaua muy de subito/ aun que se le passaua presto el enojo: y a este dixo vna vez adriano. No denes echar en el fuego tanta leña/ pues tienes la chimenea tan pequeña: por que de otra manera siempre sera humosa.

Capit. xvi. De algunas cosas que hizo dignas de loar: y de otras dignas de reprehender.

**L**emperador adriano queria y tratava muy bien a sus criados/ mas no podia sufrir que se pudiesen ser sus privados: por que dezia el que no los tenia pa que mãdassen/ sino pa que le siruiesse. Enojana se con los que no eran moderados en las obras/ y cortes en las palabras. Estãdo en hespana en la ciudad de tarragona/ vio en vna huerca a vn criado suyo que se andava passeado en medio de dos senadores: al qual mando dar vna muy grã bofetada/ y que le dixesse esta palabra. El emperador mãda que te den esta bofetada: por que ayas verguença de ofarte passear con aquellos que eres obligado a servir. En el comer ni era templado/ ni tan poco vorace/ sino que era de algunos mãjares apetitoso/ y goloso: por que ninguna cosa dexava de comer por salud/ y menos por virtud. Comia bien sayfanes/ pernils de tocino/ lechones siluestrs/ leche rejete de vacas/ almẽdras tostadas/ y higos verdes. Sabia le muy bien el vino/ y

bebia dello tanto que algunas vezes embescia a la salud de su persona/ y aun al credito de su fama. Venãtana se muy de mañana/ a causa que de noche muy poco dormia: mas como se desemplana en el beber/ y se desconcertava en el comer: muchas vezes dormia tanto entre dia/ que quando despertava era ya de noche. Buno en su tiempo grandes terremotos/ y pestilencias/ y hambres: en los que trabajos y calamidades/ el se mostro principe piadoso y magnanimo: por que en las habres dana a muchos pueblos que comiesse/ y en los terremotos dana dineros: con que reedificassen. A muchas ciudades quito del todo los tributos/ y a otras afloro dellos: por manera que no huno ciudad en su imperio: la qual no rescibiesse alguna nueva merced de su mano/ o no le quitasse algun antiguo tributo. En el quinto año de su imperio/ crescio tanto el rio tiberin/ que el daño que hizo en tres dias/ no se reparo en seys años. Fue de la gente de guerra muy temido: por que los castigava/ y fue muy amado por que los pagava. Una de las cosas que le hizo ser loado de los hystorizadores/ y ser bien quisto de los romanos/ fue que en el tiempo de la paz tenia muy bien corregida la gente de guerra/ y en tiempo de guerra/ gobernava no menos que en tiempo de paz la republica. Todas vezes que venia a comer/ o a le visitar los senadores siempre los rescibia empie: y si eran consules salia los a rescibir/ y si eran censores o tribunos/ venãtana se quando llegaban: y si eran otros oficiales del senado/ abaxava vn poco la cabeza: por manera que a todos hazia mesura/ y hablava con criança. Siempre comia la espada ceñida/ y la capa cubierta/ y otras vezes ponía debajo de si la toga/ y enojana se mucho/ si al tiempo de comer le hablan en negocios/ o le pedian algunas mercedes: y si alguno intetava lo contrario/ ni le respodia a lo que dezia/ ni le dana lo que pedia. De reparar los templos/ de puer sacerdotes/ de ofrecer sacrificios era muy cuydadoso: y junto con esto es de saber/ que no consentia innẽ-

tar cosas nuevas/ y mucho menos consentia introducir se costumbres peregrinas. Capit. xvii. De los que adopto adriano pa que les succediesse en el imperio.



spues ya que el emperador adriano ania andado casi por todo el mundo y navegado por altas mares/ y pasado calores y frios/ vino granmente a enfermar/ y de sus largas y prolixas enfermedades el se tmo la culpa: por que en el calor del verano/ y en los grandes frios del invierno/ ni se abrigava con la ropa/ ni cobijava la cabeza. Luego que començo a enfermar/ luego le cayo en su corazon vn gran pensamiento/ sobre determinar se a quien adoptaria pa la sucesion del imperio: por que andavan empos del muchos que le desseñava/ y pocos que le merecian. A la muerte de seneriano/ cuenta dion que fue desta manera. Estãdo vn dia comiendo adriano/ dixo a los consules que con el comian. Querria que nombrasse diez varones que fuesse doctos en sciencia/ y limpios en vida: a vno de los quales yo encomendasse el pues de mis dias el estado de la republica. Como a tal pregunta callassen todos/ dixo adriano. Home nombreys mas de unene/ que yo tengo vno/ y ay tal que es mi cuñado seneriano: porque tiene edad y granedad. Dende a pocos dias que passo esto/ estando vn dia adriano muy malo de vn flujo de sangre/ que le salia sin cesar de las narizes/ pensando que antes que se le restañasse la sangre/ se le acabaria la vida: seña lo con el dedo/ por su successor a lucio comodo. Ya despues que començo a conualescer/ y supo que seneriano y sus co su sobrino andavan murmurando de lo que ania mãdado: y que queria para si el imperio/ començo los a aborrescer/ y tomar muy gran odio. A este seneriano siendo en edad de noventa años mando adriano matar: porque se assento en la silla imperial que estava cabe su cama/ y porque dio a los privados del emperador vna solenne cena/ y porque hablo en

## La vida del emperador

secreto a los capitanes de la guerra. Antes que muriese seueriano se determino de dar el imperio al consul fusco/que era su sobrino: mas como supo adriano que fusco preguntaba a los magos y aduinos si aia de venir a el el imperio/construio le a morir: por manera/que carecio de la herencia y perdio la vida. Pleitorio nieto vino a ver a adriano estando enfermo: el qual auiedo sido su amigo/no le quiso ver ni oyr: porque penso que venia no por ver le / sino por heredar le. Agenciano el consul/noble y antiguo romano que era/tambien le persiguo y mal trato entoces: no por mas de por saber que era muy bien quisto de todo el senado: y que pensaban todos que este geneciano le aia de suceder en el imperio. Nunca el emperador adriano se mostro tan cruel en la vida como vn poco antes que muriese: porque a todos los q el pensó que pensaban en el imperio querer le suceder / a todos los mando desterra y matar. Estando malo en vna aldea que se llamaba tiburtina/ de vn fluro de sangre estubo allí muchos dias desesperado y desabrido: porque no podia tener paciencia / en pensar que aia de morir: y que otro le aia de suceder. Siempre se llenaron mal la emperatriz sabina y el mas al fin tubo tales mañas adriano/ que a su muger sabina le dio sin que lo sintiese poncoña: con la qual ella acabo la vida/ y el pdio la sospecha. Uisto por adriano/ q de necesidad aia de morir/ y q otro le aia de suceder/ señalo por su successor a cenoyo/ yerno q era de negro: y esto hizo contra la voluntad de todos los q le seruián/ y aun de los q bien le querian: por q les parecia q aia otros a quien adriano denia mas q no a cenoyo/ y aun tenia mas abilidad pa gobernar el imperio. A este cenoyo puso nombre elio vero el cesar: y por q lo tuuiese por bueno el pueblo/ y lo confirmasse el senado/ dio les los juegos circenses/ q era vna cosa a ellos muy grata/ y distribuyo quatro mil sesteracios por ro-

ma. Luego que adopto a cenoyo/ le dio la pretoria/ y le antepuso a los patrimonios/ que eran los q ynan cabe el/ y le crió la segunda vez consul/ y le asento consigo a la mesa/ y le dexaua andar en litera: finalmente adriano le tratava como a hijo/ y todos le seruian como a señor. Luego q cenoyo fue adoptado/ cayo del mal de la muerte enfermo: por manera/ q aun no pudo yr a dar gracias al senado: y como adriano le viesse allí tan enfermo/ dixo vn dia en el senado. A pared flaca nos arrimamos/ el dia que a cenoyo adoptamos. Murio cenoyo en las kalendas de enero/ y a esta causa no fue por el pueblo llorado: por q aquel mes como estana al dios jano dedicado/ ningun romano era osado llorar por los muertos/ ni mostrar tristeza entre los viuos. Uiedo se ya muy agranado de la enfermedad adriano/ adopto y dclaro por su successor a antonino pio: con tal codicion/ que el adoptasse por sus successores al buen marco aurelio/ y a su hermano annio vero. A muchos peso de la adopcion de antonino/ especial a atilio seuerio: el q con muy gra sollicitud sollicitaba pa si el impio: y ala fazon como era prefecto de la ciudad/ a ynros corrompia condinceros q daban/ y a otros atray a con promessas q les hacia. Como adriano no fuese ansado de lo q atilio andaua yz diendo: no le quiso mandar matar/ mas hizo le de toda y talia desterrar.

Capit. xviii. De como y a donde murio el emperador adriano.



La dia q mado adriano matar al viejo seueriano/ antes q el verdugo le degollasse/ tomo en vn vaso vnas brasas/ y echando en ellas vn poco de encienso: alca los ojos al cielo dixo. A vosotros o imortales dioses pogo por testigos/ si soy en culpa de lo q soy acusado/ y por lo q oy codenado y muerto/ z juto coesto os ruego y rezero/ q en testimonio de mi innocencia no me deys otra vegaca: sino q quando adriano se deseara morir/ no pueda mo-

## Adriano. Sol. xxviii.

rir. Desde q fue degollado el consul seueriano/ nunca tubo mas vn dia de salud adriano/ antes muchas vezes se deseara morir/ y buscava ocasiones pa se matar: mas como sintiesse esto atonino pio: hacia guardarle de dia/ y velarle de noche. Como le acostaba la enfermedad/ y no podia comer ni dormir/ muchas vezes demandaba veneno para beber/ otras vezes pedia vn cuchillo para se matar/ otras vezes no queria comer/ por de hambre se morir: lo qual como se supiesse en el senado/ rogaronle que tuuiese en aquella enfermedad paciencia/ pnes los dioses eran seruidos de alargarle la vida. Mucho se afrento adriano/ de lo que le rogo el senado/ y como se enojasse del que lo auia dicho/ mando que fuese buscado y degollado. Solia yr con adriano a caca vn su barbero/ que se llamaba mastoz/ hombre fidelissimo y valentissimo/ y que era su muy antiguo criado: y a este rogo y despues amenazo en secreto que le diese la muerte: mas el barbero espantado de oyr tal palabra/ echo a hnyz por la puerta afuera. A caso hnyo vn cuchillo en las manos/ z quiso en secreto matar se con el: mas como por fuerza/ mas que de grado se le quitassen/ estubo dende adelante mas desseoso de morir/ z muy enojoso de vivir. Tenia adriano vn medico: el qual

era de nacion africano/ y a este rogo que le traxesse vn poco de veneno/ para acabar aquella triste vida/ y salir de aquel trabajo: mas el medico fue tan fiel a su señor/ que por no dar lo a adriano/ se determino de morir y beber lo. Por infelice z muy malaventurado se tenia adriano/ querer morir/ y no poder sino vivir: y ala verdad bien se cumplio en el lo que seueriano pidio a los dioses: es a saber/ que le alargassen la vida/ quando deseara la muerte. Ya que antonino pio estana dclarado y confirmado por cesar/ como vio adriano que cada dia empeoraba/ salio se de roma/ y fue se al puerto de bayas: do estubo haciendo muchas experiencias de medicinas: las qles para su salud aprouecharon poco/ y para acortar le la vida le ayndaron mucho. Murio adriano en aquel puerto de bayas/ a seys dias andados de julio: y fue depositado en vna aldea/ que se llamaba ciceroniana. Uinio sesenta y dos años/ impero veynte y vno: y seys meses/ z diez y seys dias. Ante que muriese adriano/ mando que pusiesse en verso en su sepulchro. Turba medicorum: regem interficit. Que quiere dezir/ por confiar se el emperador adriano de los medicos/ dio tan presto fin a sus años.

¶ Fin.



Comiença la vida del emperador

antonino pio: copilada por el señor doñantonio de guenara obispo d mōdoñedo/ pzedicador/ y chronista/ y del consejo de su magestad.

Capitulo primero. Del linaje y naturalcya del emperador antoninopio.

La naturaleza del emperador antonino pio/ fue de la gallia trasalpina como si dixeremos de la dulce francia: y nascio en vna ciudad/ que ania nombre nemesa: la qual desde el tiempo de julio cesar/ fue hecha colonia romana. Su abuelo se llamo ticho fulnio/ y este fue hombre generoso y valeroso/ y que en los tiempos de julio cesar cōquistana las gallias/ se mostro muy parcial al imperio romano: y por esta occasion despues q se acabo aquella guerra el se fue a roma. Muy bien le succedio a ticho fulnio/ aher se passado en ytalia/ y hazer assiento en roma: por que los padres del senado/ allende de aver le pagado todo lo que ania fernido/ le hizieron ciudadano romano. Supo se tãbien apromechar d aquella libertad q le dio el senado/ y dio se tã buena maña en cōtentar al pueblo/ que en tozno de quatro años fue dos vezes consul/ y vna prefecto de la ciudad/ y otra edil cōsorzino: por manera/ que valia mas su virtud/ que no la naturaleza de otros. El padre de

antonino pio se llamo fulnio arrelio: el qual fue hombre virtuoso/ y docto/ y que no menos que su abuelo ticho fue dos vezes consul: mas junto cō esto era naturalmente enfermo/ y de condicion triste: por que amava la soledad/ y huyala compaña. Su abuela de partes de la madre/ se llamo bobinia/ y el padre de su madre se llamo arrio antonino/ y su madre se llamo arria fatidilla: por manera/ que este nombre antonino/ tomo de vn su abuelo. El padre de su madre/ q fue arrio antonino/ no menos fue estimado en el imperio romano/ que lo fue el otro su abuelo: por q fue censor dos años/ maestro de los cavalleros vno/ tribuno del pueblo otro: y al fin fue dos vezes consul/ quando era ya viejo. Este arrio antonino/ fue muy grã seguidor de domiciano/ y gran amigo de nerna/ z muy prinado de trajano: el qual como vio a nerna que siendo tan viejo acceptava el imperio/ tomo le muy gran compassion del: z diro le esta palabra. Hagote saber amigo mio nerna/ que o es maldicio de tns antepaf-



fados/ o es vengança que quieren d ti to mar los dioses: pues permiten que tomes el imperio/ y que al tiempo que anias menester el consejo/ entonces te prinend tu buen juyzio. Sintio el bñe viejo nerna tãto esta palabra que le diro arrio antonino su amigo/ q sino fuera por la mucha impōrtunacion de trajano/ luego renunciara el imperio: y ala verdad si lo hiziera entonces/ como lo hizo despues el acertara: por que le sobzana edad/ y le faltan fuerzas. Tuvo vn padrastrō antonino pio/ que se llamo julio inpo/ fue mucho tiempo senador/ y q d su natural era pacifico y no entremetido: y no trabajana de tomar officio d el pueblo/ sino vniude su patrimonio. Caso antonino pio cō vna hija de annio vero/ y llamana se ella annia faustina/ y fue ademas muy hermosa/ y esta fue madre de la muy nombrada faustina/ mnger del grã emperador marco aurelio: de la vida de los quales dos/ si a dios plugo copilamos vn libro/ intitulado marco aurelio. Antonino pio y faustina/ tuvieron dos hijos: los quales murieron moços: y tuvieron dos hijas/ la mayor de las quales casaron con el consul silano/ y tambien murio moça. La segunda hija llamaron la faustina/ como ala madre/ y esta casaron con marco aurelio: en los quales dos quedo despues la succession del imperio. No tubo antonino pio mas de vna hermana/ y esta se llama julia fadilla/ y queria la mucho: lo vno por que no tenia mas d a ella/ lo otro por que era su hermana vterina: es a saber/ que ambos a dos anian nascido en vn dia/ y en vna hora. Nascio antonino pio a treze dias del mes de octubre/ en vn lugar que ania nombre latrina: al q despues noblecio el con muy solemnes hedificios/ y le liberto con grandes prenillegios: y aun le amplio los terminos/ q tenia cortos. Lo mas del tiempo de su puericia se crió con el padre de su padre/ z ya que era mas entrado en edad estubo con el otro su abuelo por parte de su ma-

dre: y el era tan bueno y tambien inclinado/ que sirnia a todos/ y era amado de todos. Alcanço a conoicer a todos sus abuelos: es a saber/ a los de parte de su padre y de su madre: los quales todos tenian pñetos los ojos en antonino/ assi para hazer le deprender sciencia/ como para dotarle de riqueza: por que segun el dezian/ es pues/ que dezian ellos: que le querian mas por ser virtuoso/ que no por ser su nieto. Deprendio en casa de sus abuelos la lengua griega y latina/ diose mucho ala cosmographia mas q a otra sciencia: y prescianã se el mucho d platicar con los que venian de estrañas naciones/ para que si piessen como sabia el tambien todas las particularidades de aquella tierra por su cosmographia/ como ellos lo sabian por vista. Como era tan amado de sus abuelos/ siempre le tenian en cōpañia de filosofos: y allende desto/ el de su proprio natural no se acompaña sino con hombres virtuosos: y de aqui le vino ser despues tan gran emulo de los malos/ y tan gran amigo de los buenos. Las costumbres y compañas que los principes en la mocedad toman/ aquellas d despues que son hombres amanz signen.

Capit. ij. De la propozcion y compositura natural de su cuerpo.

Antonino pio fue alto de cuerpo/ y delgado/ y ademas muy derecho/ los ojos tenia algo salidos/ los cabellos negros/ la barba espessa/ los dientes blancos/ y algo raros/ las manos vellofas/ y el gesto blanco/ alegre/ y hermoso: por manera/ que combidana antes ser amado que temido. Naturalmente fue hombre sano: excepto de los dientes y muelas/ que se le cayeron antes de tiempo. Como vn gran artifice se obligasse de poner le vnos dientes con que pudiesse comer y hablar: diro le antonino. Pues nunca de mi boca entraran dientes fingidos. El caer se le los dientes le fue occasion de comer

con pena y de cecear en lo que hablaba: y como vn truhan le direse burlando / q era estropajoso en el hablar. Respondio antonino. Poco se me da tropear / ni cecear en las palabras / có tal que acierte en las obras. Añia vn senador en roma / que ania nombre tanrino / hombre muy suelto en el hablar / y no muy templado en el comer: el qual como direse a antonino / que ya ni tenia muelas pa comer / ni dientes para hablar: respondio le. Yo cófiento en lo que dizes: porque yo aun q quiera no puedo ser goloso / mas tu puedes y no quieres dexar de ser malicioso: y allende desto / si a mi me faltan dientes para hablar / alo menos no faltaran a ti malicias que dezir. Muchos principes sobrepusieron a antonino pio en la sciencia / mas ninguno le ygnalo en la eloquencia: por que ordinariamente hablaba en lengua latina / z dispuñana en la lengua griega. Naturalmente era bien acodicionado / y conosciá se le muy bien / en que no era en las palabras malicioso / ni en los pensamientos sospechoso. Aun que de su cóplision era colerico sanguineo: lo qual es occasion q sea el hombre subito y desabrido / no lo fue por cierto atanino pio: por que tenia en las adversidades cóstancia / y en las injurias paciencia. Quando dezian en su presencia tales palabras / que a el le pesana oyr las / o le trayan algas tristes nuevas / en el morder los labios / en abaxar los ojos / en poner vna mano sobre otra / le conoscián tener muy grã tristeza: mas junto con esto jamas hombre le vio de subito demudar se le la cara / ni menos dezir palabra injuriosa ni lastimosa. Antes que fuese emperador / no ania hombre como el en todo el imperio tan rico: por q heredo de todos quatro abuelos muy grãdissimo patrimonio: los quales todos le hizieron su unico heredero. Fue amigo de tener / allegar / conseruar / y augmentar su hacienda: mas en todo esto jamas se quero del persona: por que vinia de su trabajo y no tomaba el sudor

ageno. Ya despues que vino al imperio / quando a caso se ofrecia hablar ó las cobdicias de los hombres / y de las necesidades de los principes: muchas vezes dezia el. Doy gracias a los immortales dioses: porque despues que soy emperador a nadie tome cosa: ni antes que lo fuese / jamas me tomo la noche có deuda. Fue muy aficionado ala labrança ó el campo: y esto no solo en tener los aparejos para ello necesarios: es a saber / bueñanos / bueñyes / carretas / arados: mas aun el mismo se occupaba en sembrar las heredades / podar las parras / escamondar los arboles / y aun algas vezes tomaba el arado / y hazia vna doçena de surcos. En ninguna cosa era extremado / sino que en todo y por todo era muy amigo ó poner se en el medio / y mostro esto bien en la goneracion de su persona y estado: do ni por el sobrado gasto fue notado de soberbio / ni por falta de animo le notaban de mezquino. Muchas vezes estando el cielo sereno / y el tiempo asentado dezia el / que dende a tantos dias se mudaria y lloraria: z jamas en esto errana / y presciana se el mucho en dezir z jurar que esto no lo sabia por sciencia como philosopho / sino por experiencia de quando era labrador. Como vna vez estuñiese podando có vn cuchillo vn ciruelo é vna huerta q tenia via salariada: diro le vn senador. ¿Nes eres emperador dexa el officio de labrador. Respondio a esto antonino. ¿En ós males al emperador que este podando arboles en su huerta / que no que se este podando tiempo en la plaça. Estaba muy atento alo q le dezian / z miraba muy curiosa mente lo que otros hazian: y esto con deseo de saber / y con curiosidad de aprender: porque naturalmente era agudo / y de iuzio muy delicado. Siempre estava muy occupado en leer / o en estudiar / o en disputar / o en hazer algo de sus manos: y lo q no sabia hazer tenia humildad para lo preguntar / z ayudado de lo aprender. Por la mayor parte siempre traya

la cabeza descubierta / a causa que tenia mucho calor en ella: y como le direse vno que era muy dañoso el ser eno de roma / y que por esso le seria necesario traer la cabeza cubierta: respondio le. Asegura me tu que no me empecen los hombres q eitan en la tierra: que seguro estoy yo no me dañara cosa / que embien los dioses ó el cielo. Era muy músico y amigo ó instrumentos y musica / sino que despues ala vez por consejo de los del senado se la vedaron: porque se arrobana tanto en oyr la z gustar la: que le hazia entristecer / y le puocaba a llorar. Fue antonino pio tal y tan bueno / que todos los corazones le amaban / todas las lenguas le loaban / todos los que no le conoscián en oyr del se espantaban: finalmente fue comparado a nima pompilio: porque no hallan en el mas virtudes que desear / ni solo vn vicio que reprehender.

Capitulo. lvi. De las obras piadosas que hizo: por q le llamauan antonino pio.



Antonino pio / padre que fue de la primera sanstina / y suegro de antonino pio / llego a ser tan viejo / q no podia tener se yendo canalgando / ni podia andar yendo a pie / sino que le llenaban de los sobacosos barcados / a botar y a dezir su parecer en el senado: porque de los viejos podridos / salen los sanos y maduros consejos. Antonino pio era el que llenaba cada dia de brazo a su suegro: y muchas vezes por llevar lo por lo entuto z limpio / se metia el por el lodo: y al tiempo que ania de entrar al senado / como de necesidad huñiesen de subir vnãs altas escaleras / el le tomaba a cuestas sobre sus propias espaldas. Passando vna vez por cabe la carcel / vio llenar preso a vn hombre pobre z viejo: el qual se llamaba iuliano: y sabida la causa de su prision / que era por deudas / lleuóo allilas pago antonino por el todas: y lo que fue de mayor piedad / que no solo pago por el lo que denia / mas aun dio le que comiesse en su casa. Era pena capi-

tal / a qualquiera que con justicia / o sin justicia derramasse sangre humana / de tro del ambito de roma: y a esta tanta estava fuera de la ciudad / ala puerta salariada vn lugar deputado / do la justicia hazia justicia de los culpados / y los señores tabien castigaban allí a sus siervos. Fue pues el caso / que como antonino pio passasse vn dia por aquel lugar / z viese allí amarrados muchos esclavos / y a otros verdugos que estanan allí dando les muy grandes acotes / tomó le tanta piedad de ver los sin piedad acotar / que luego los compró todos: y el dia que los compró / aquel dia los liberto. Desde que fue mancebo / tuvo inclinació de visitar a los enfermos / y acompañar se con los que estanan tristes y desconsolados: y mostraba el buen antonino tanta pena de su pena / y tanta tristeza de su tristeza: que ninguno sentia tanto el daño proprio / quanto el lloraba el infortunio ageno. Vna muger viuda y romana / no teniendo mas de vn hijo / fue su desdicha que el moço mato a otro moço: y como por el censor estuñiese a muerte sentenciado / la triste madre vino se llorando al emperador antonino: con la qual el lloro tanto y tan de veras / como si el fuera el moço padre: como lo era ella madre. Como los privados y amigos le retraxessen el llorar / có muger / y como muger: respondio les. Vno me aquella triste muger a pedir remedio pa su hijo: y como no puede ayudar se le a remediar / aynde se le a llorar. Tenia en costumbre los romanos / que a los que justiciaban / siempre les dexaban los cuerpos muertos en los campos: y antonino pio fue el primero que ordeno en roma / que a los tales les diessen sepultura: diciendo / que bastaba a los hombres les quitassen las vidas / sin que los animales les comiesse las carnes. Desde el tiempo de tarquino el superbo / tenia en costumbre los romanos ó dar a los malhechores muy grandes tormentos / y el buen antonino pio ordeno que se quitassen todos los tor-



metos con los que peligran los miembros humanos: diciendo que el tormento bastana que fuese para castigar / y no para lastimar. Dendeno así mismo que quando se huiere de hazer de alguno capital justicia / en tal caso el censor / o juez / no tuviere mas auctoridad de dezir a vno que ania de morir / y que el paciente eligiese la muerte que ania de tomar: diciendo / que muchos ania / que sentian mas la cruel muerte que les davan / que no la triste vida que perdian. A sabato / a dioscoro / a lipolo / a macrino / a fulnio / a torquato / a encenio / a brinco / y a emilio: quatro de los quales fueron consules / y los tres fueron censores / y los dos pretores / estando desterrados por adriano / los perdono antonino pio: y como muchos le afeassen este caso: diciendo que era en perjuicio de la fama y memoria de adriano: respondióles: Adriano mi señor acerto en lo que hizo entonces / y yo no pienso errar en lo que hago agora: porque el aprouecheo se entonces de su justicia / y yo quiero agora aprouechar me de mi clemencia. Doy quiera que se hallara / o sea fuese en roma / o fuera en ytalia / cada semana vna a visitar la cárcel: y a los pobres que hallara por deudas presos / mandana pagar por ellos los dineros: y como ya tres vezes huiere pagado por vno / y tornasse la quarta a ser por deudas preso: mando que le entregassen a su dendor por esclavo. Dende a pocos dias que ania mandado esto / no pudiendo su clemencia compadescer se con tan rigurosa justicia: aun que de verdad la sentencia ania sido muy justa / proueyo que a su costa / de nuevo aquel pobre hombre le comprassen y libertassen. Según se conto arriba / quando adriano estava malo / estava con su enfermedad tan aborrido / que a vnos mandana matar / y a otros desterrar / y a otros prender: mas antonino pio como era ya adoptado en angusto / y por su mano se gobernara todo / ni los desterrara / ni los matara / ni los prendia: sino que solamente les ma-

dana que se absentassen / y que en presencia de adriano no pareciesen. Entre todas las obras notables de piedad que hizo antonino pio fue / velar adriano por se matar / y desuelar se antonino porque no se matasse: como sea verdad / que segun sensualidad / el ania de procurar y no de estornar que se acabasse la vida: pues en la ania de suceder el estado y la casa. Los del senado / y otros muchos romanos / intentaron de anular todo lo que ania mandado adriano / mas antonino muy fuertemente lo contradixo: y al fin no solo lo hizo todo confirmar / y aprouar: mas aun acabo con el senado / que fuese entre los dioses contado adriano. Edifico un templo en honra de adriano solemnissimo / en un lugar llamado puocol: y pueblo le de sacerdotes que le siruiesen / y doto le de rentas para que les pagassen: y llaman a se los sacerdotes adrianos. Instituyo en honra de trajano vnos juegos / que se jugassen de cinco en cinco años / que llaman a nostros / y dio mucho patrimonio para jugar los tales juegos. Antes que muriese adriano / ania para si hecho un sepulchro cabe el rio tiberin / y en este sepulchro traxo a enterrar le antonino: y acabo con el senado / y con los romanos / que al entrar de roma le hiziesen tan gran recibimiento siendo ya muerto / como le solian hazer quando era vivo. Ningun principe huiere en el impio romano / que no fuese notado de cruel / o de poco piadoso / excepto antonino pio: el que con su lengua nunca mudo a hombre matar / ni sentencia de muerte quiso firmar / ni con sus ojos jamas quiso ver a ninguno justiciar: por que era tan grande su clemencia / que no podia ver derramar sangre humana.

Capit. iiii. De las palabras que dixo adriano al senado / quando adopto a antonino pio.



A que conalescia el emperador adriano de vna gran enfermedad: acotescio le un dia que estando comiendo le to-

mo vna importuna tos: de la qual se le siguió un flujo de sangre de las narizes / y fue la sangretanta y tan continua / que pensaron morir: que no cesar la sangre de correr. Viendo pues adriano que quanto mas el filtro de la sangre se le alargaba / tanto mas se le acortaba la vida: queriendo como buen principe proueer en el comun bien de la república / mando llamar a todos los senadores / y consules / y otros notables oficiales romanos que alli estauan: y hizo les vna breue platica / digna por cierto de encomendar a la memoria / y fue esta. Ya veyes padres conscriptos / quando sin pensar me ha saltado la muerte / y de quan pequena ocasion yo pierdo la vida: tomad exemplo en mi / y teneos por dicho / que aquella parte de la vida es mas peligrosa / que la mucha confianza que la haze concebir. No me concedio natura tener hijos naturales / mas yo doy por ello gracias a los dioses: porque quitado me los hijos me libertaron de muchos cuidados. Mucha diferencia va de engendrar a elegir un hijo: porque el que se engendra toma se por necesidad: mas el que se elige / elige se a voluntad. Los hijos que nos da naturaleza / muchas vezes nos los da mancos / y feos / y aun necios: mas los que eligimos / elegimos los abiles / sanos / y discretos: porque ninguno es tan imprudente / que al tiempo de elegir / no elija siempre lo mejor. En los dias passados yo eligi a lucio: el qual fue assaz de vosotros conocido / mas fueron le los hados tan contrarios / que primero gusto la sepultura / que no a que sabia el mandar a roma. Agora emos eligido y adoptado por vuestro emperador a antonino: el que los prometemos que sera manso / benigno / afosegado / y aun misericordioso: por que tan naturales a ella clemencia / como es al sol alibrar el dia. Toma le en edad competente el imperio / para que no temays que con la mucha inuentud hara cosa temeraria: ni por la mucha senectud / dexa

ra de gobernar la república. Criado ha sido en nuestra tierra / y por esso guarda la costumbre della / tambien ha sido criado debaro de nuestras leyes: lo qual sera ocasion de no buscar leyes estranas / y no regays esto en poco: porque no ay cosa que mas dañe a las repúblicas / que introducir en ellas costumbres peregrinas. Ya sabe que cosa es andar en la guerra / gobernar exercitos / sufrir passiones de pueblos / usar de clemencia con vnos / y castigar a otros: por manera / que muy bien cabe en ella gobernacion de la república: pues tiene de todas las cosas experiencia. Ya le conosceys y os conosce / ya os ha tratado / y le aueys tratado: tengo del tal concepto / que ni a vosotros menospreciara / ni a mi olvidara: por manera / que a mi obedescera como a padre / y a vosotros tratara como a hermanos. Y quiero que sepays los que estays aqui conmigo / y los que estan tambien en roma / que con tal condicio le traspasso el imperio / con que el despues de sus dias le dre a marco aurelio / que es su yerno / y mi criado: y dende aqui juro y protesto / que estas dos elecciones seran a los dioses acceptas / y a los hombres prouechosas. En credito / y en vida / y en sciencia / excede marco aurelio a antonino: excepto que hasta agora el antonino tiene mas experiencia / que no el marco aurelio: ya esta causa / a el antes que al otro cometimos el imperio: por que para la general gobernacion de la república / mas vale un año de experiencia / que diez de sciencia. Yo he sido flaco / y descuydado en muchas cosas de la república / y mucha parte ha sido aner tenido / y tan grandes enemigos en ella: mas en recompensa desto / yo dero dos principes vno empos de otro / que gobiernen a la república: los quales excederan en sciencia / y virtud a todos los passados / y dubdo y gualle con ellos ninguno de los adueneros. Dichas estas palabras por adriano / saco un anillo que tenia en el dedo / y puso le en el dedo de antonino pio: y des-



## La vida del emperador

de aquella hora fue tenido y fernido y obedecido como emperador romano / dando caso q̄ no murio luego adriano. **¶** Mucho acertó el emperador nerna en adoptar al buen trajano: y tambien acertó trajano en adoptar a adriano: z muy mucho acertó adriano en adoptar a antonino pio / y a marco aurelio: los quales cinco emperadores fueron tales y tan buenos / vnos empos de otros: que parecieron vn prenóstico / de acabar se en ellos la felicidad de los emperadores romanos.

Capit. v. De los officios que tuvo antonino antes que fuese emperador.



Muchas veces dano dineros al otro / mas todo lo que en el semejante trato ganana: en socorrer a pobres / y en rescatar captivos lo expendia. Embio le vna vez adriano a visitar la ysla de sicilia: en la qual visitacion reformo muchos puebllos / castigo a muchos tyranos / pino a muchos officiales / quito muchas enemistades / reparo mucha: casas caydas / hundo muchas adulterinas monedas: y lo que mas es / que de tal manera gouerno la republica / que ninguno quedo del có quera. Fue quatro años pretor dentro de roma / y fue consul en compañía de catilio senero: y fue censor tres años arreo: y en todos estos officios nunca le notaron de subito en el mandar / ni de riguroso en el castigar. **¶** Adriano diuidió a toda ytalía en quatro iurisdicciones / z puso en cada vna vn cōsul para gouernar la / z hizo q̄ antonino fuese su supremo gouernador de todas ellas: por manera que tenia tanta auctoridad y credito / que en roma todo se gouernaba por sus consejos / y en ytalía todos obedecían a sus mandamientos. **¶** Por lo que se estima niessse antonino pio / siempre en las cosas arduas embiana adriano por su consejo: y no solo adriano / mas aun todos los del senado / y era la causa de todo esto: porq̄ tenia el iuyzio muy claro para fundar lo

que dezia: y como era virtuoso era muy libre en lo que votana. **¶** No sin causa dezimos que por ser virtuoso / era tan libre en el voto: porque hablando la verdad / no solo no es injusto / sino que es muy y unico / que tenga libertad en el hablar / el que no tiene virtud en el vivir. **¶** Estando en asia exercitando el procōsulado / mostró se en el tan cuerdo en lo que mandana / y tá sin cobdicia en lo que tratana / que le llamauan el sanctissimo proconsul: y mas era llamar se lo en aquella tierra / que no si se lo llamaran en roma: porque naturalmente los gouernadores estrangeros / son a borrescidos de los naturales. **¶** Antes que se le acabasse el officio de proconsul / vio vn agüero de su imperio: es a saber / que estava en asia en vn lugar que auia nombre trillo: y fue el caso / que vna muger sacerdotisa queriendo le saludar / auendo de dezir: aue proconsul le diro / aue imperator. **¶** Cuiendo se ya de asia a roma / se le murio en antiochia la hija mayor q̄ tenia: la qual tubo tal fama en la vida / que dero de si despues de muerta no muy buena memoria. **¶** Ya diximos como se llamana fanstina su muger de antonino / y que fue madre de la hermosa fanstina muger de marco aurelio: y a la verdad / madre z hijas / fueron no muy bien infamadas: por que les sobraua libertad y les faltana virtud. **¶** Jamas se vio en el imperio romano / ser dos principes tan honestos / y tener dos mugeres tan derramadas: aun que es verdad que harto auisana el vno a la madre / y coregia el otro ala hija: mas como ellas eran tan agraciadas en la conuersacion / y tan hermosas en sus personas: era muy poco lo que les dezian / a respecto de lo que les disimulan. **¶** Era antonino pio / tan limitado en lo que dezia / y tan recatado en los consejos que dano: q̄ jamas hombre le pidió consejo / que despues de seguir su consejo / se hallasse arrepentido. **¶** Antes que antonino fuese emperador era cobdicioso mas despues fue muy dadinoso: q̄ como su muger le re-

## Antonino pio. Fol. xxxij.

trarese / que no sabia dar / sino despedir: respodio. **¶** Mucho eres simple fanstina / pues no sabes que despues que al imperio subimos / todo lo que antes teniamos perdimos: porque los principes tenemos obligacion a dar / y no licencia de guardar. **¶** El tributo coronario: es a saber / el dinero que danan a los emperadores para coronar se: hizo merced de la mitad de ello a las ciudades de ytalía / para socorrer a los gastos de la republica. **¶** Donrrana y hazia honrrar mucho a su muger: y fue esto en tanta manera / que acabó con el senado que la llamasen angusta fanstina / y que en su nombre se esculpiese cierta moneda: la qual parece aun hasta oy en día. **¶** Fue tan quisto antonino de todo el senado / que sin el lo pedir pusieron estatnas a su padre / y a su madre / y a sus abuelos / y a sus abuelas / y a sus hermanos y hermanas: aun que eran todos ya muertos. **¶** Los juegos circenses que no se solia jugar / sino de cinco en cinco años: ordenaron los del senado / que se celebrassen cada año en el día de su nacimiento: y el despues que lo huno mucho agradecido al senado: rogo les que como se auian de celebrar el día que el nasció / se celebrassen el día que adriano murio. **¶** Los del senado por complazer a antonino condescendieron que su muger fanstina se llamasse angusta: y así en las monedas que se hizieron en su honrra / dize: angusta fanstina: la q̄ excellencia / jamas se cobdicio a otra muger romana: porque en dar le titulo de angusta / le daná auctoridad de tener mano en las cosas de la republica.

Capit. vi. De como tenia en paz a todas las prouincias: no con armas sino con letras.



Entre todos los principes del imperio romano / ningun otro no en lo que auia de hazer tanta cōstancia / como antonino pio: y la razon de esto fue: porque no era subito en el mandar / ni vario en el renocar: sino que miraua y examinaua mucho lo

que mandana / y despues por ningun infortunacion lo reuocaba. **¶** Estando antonino en la prouincia de campania / como embiasse al senado a pedir cierta cosa / y el senado se la concediesse / auia vn nombre gayo rufo: **¶** Di me fer en el principio / que es la razon porque jamás te veo arrepiso por cosa que ayas hecho / ni tampoco veo negar te cosa q̄ al senado ayas pedido / ni tampoco veo en cosa q̄ ayas mandado: ser desobedecido. **¶** Respodio le antonino. **¶** Si nunca me arrepiero de lo que hago / es porque miro mucho de hazer lo cōforme a razon: si el senado no me niega cosa de las que pido / es porque no pido sino lo justo: si en lo q̄ mando nunca soy desobedecido / es porque no mandado cosa que no le este mejor a la republica / que a mi persona. **¶** Palabras fueron estas: dignas por cierto de tal varo. **¶** Antigua costumbre era entre los romanos tener tassado el tiempo que los officiales auian de estar y residir en los officios: es a saber / el ditador seys meses / el cōsul vn año / el pretor dos / los censores tres / el maestro de los canalleros año y medio / y así de todos los otros. **¶** No quiso antonino estar por esta costumbre / sino que en todo y por todo la quebrantó: por manera que a muchos que no auian de estar en los officios sino dos años / o tres / los tenían siete y ocho: y a otros que auian de estar tres años / no los tenían tres meses: diziendo / que al bien oficial auian de cōferuar por toda su vida / y al malo no auian de sufrir ni solo vn día. **¶** Embio antonino por pretor ala prouincia de manritania a fulnio tosculano: al qual dentro de medio año pino del officio: porque era algo cobdicioso / y no bien sufrido / y como se querasse del tal agranio: diziendo y alegando / que el fue en otro tiempo gran amigo de antonino: y agora que se ve ya emperador / que le desconocía. **¶** Dirole antonino pio. **¶** No tienes razon de querarte de mi / pues el officio te dio el em-

perador y no antonino: y pues tu erraste no como fulvio sino como pretor: assi te quite el officio / no como antonino amigo que era tuyo / sino como emperador que soy del imperio romano. No era amigo de comenzar guerras / ni aun despues de comenzadas era inclinado a andar en ellas: porq segun el dezia / mas sano consejo es / q el principe encomiende a otros los cosas de guerra / y gobierne el la republica: q no que encomiende a otros la republica / y que se vaya el ala guerra. Como vnavez estuuiessen hablado en su presencia de las guerras y batallas / que julio cesar / y scipion / y anibal vencieron por el mundo: dixo antonino pio. Lenga cada vno la opinion que quisiere / y alabe se delo que mandare / q yo mas quiero presciar me de auer conseruado por muchos años la paz / que no de auer vencido muchas batallas en la guerra. En el segundo año q fue emperador se renelaron los britanos: contra los quales embio al cõsul helio vrbico: el qual vencio y allano la ysla / ann que despues por vn desastre pido la vida. Luego el siguiente año / que fue el tercero de su imperio / se levantaron tambien los manritanos / que son en la pñcia de africa: contra los quales embio al cõsul muro cespicio: el q se dio tan buena maña en aquella guerra / que en breue espacio constrinjo a los barbaros viniesesen a pedir paz. Trayan entresi en aquel tiempo los germanos y los dacos muy grãdes guerras / z diferencias / sobre el repartimiento de ciertas tierras: y al fin despues que se vieron destruydos / vinieron a hazer entre si tal concordia: cõ que todos fuerõ enemigos de roma y su tierra: diciendo / que no gastariã tanto en defender se de los romanos / quanto gastan en pagar les tantos y tan desafordados tributos. Sabida esta rebelion tan grãde por antonino / no quisõ embiar luego contra ellos exercito: sino embio vn censor con grandes poderes / para visitar todos los pueblos: y des hazer todos

los agracios / y para quitar todos los malos tributos: z junto con esto escriuió tales y tan buenas palabras / que espontaneamente dexaron aquellos barbaros las armas / y rednieron ala obediencia del emperador todas sus tierras. De este exemplo denen tomar exemplo todos los principes y grandes señores / para que al pueblo furioso / no quieran domañar le con furia: porque muchas vezes se amansan mas ay na los coraçones cõ palabras dulces / que no con armas crueles. Los iudios que estan en la pñcia de pentapolis / tambien los domañó y reprimio: y esto fue por manos del presidente que estava en assiria: al qual embio a mãdar / que primero les offresciese la paz / que no que les hiziese guerra. En achaya / y en egypto / tambien se levantaron algunos pueblos: y como supo que la ocasion de su levantamiento era ser los pretores romanos rigurosos en lo que mandauan / y cobdiciosos en lo que tratauan: proueyo en q fueren sus oficiales castigados / y los pueblos perdonados. Los pretores / que residian en las tierras de los alanos / embieron se a querar a roma / q cada dia aquellos barbaros amenaçan de matar los: y esto no por mas / de porq les pedian los tributos: respondió les a esto antonino. Rescibimos vuestras letras / y pesa nos de vuestros peligros / y compadescomonos de vuestros trabajos. Si los de esos pueblos pagan los tributos que denen / sufrid les las amenazas que os hazen: porque escusado es pensar que ningun hombre tributario / ha de vivir jamas cõtento. Por ninguna manera seays osados de ir les palabras injurias / o de cohechar les / o llenar les cosas injustas: porq en tal caso / a ellos o yremos las qras / y a vosotros castigaremos las culpas. Sean los dioses en vsta guarda / z gñien bien vsta fortuna.

Capit. vii. De como visitaua los officiales de la republica: y de la correccion de su casa.



Cuando embiana antonino algũ pretor / para gobernar alguna pñcia / no se contentana con que el tal pretor fuese hõbre cuerdo / limpio / sabio / virtuoso / prudente / y animoso: sino q tan poco fuese soberbio / ni cobdicioso: porque dezia el q mal se puede gobernar la republica / quando el que la gobierna es enseñoreado de soberbia / y de cobdicia. A los pretores / y censores / y questores / antes que les diese la gobernacion de algũ tierra / primero les hazia hazer inventario de la hacienda propia: para que al tiempo que acabassen el officio / coxejassen lo que trayan con lo que auia dexado: z junto con esto les dezia / y amonestaua / que los embiana para administrar justicia / y no para robar la tierra. En todas las cosas que antonino mandaua / y proueyo / y castigaua / era muy piadoso: excepto en los que delinquant en la justicia: cõ los quales era muy riguroso: por manera / que en otros delictos las muy grandes culpas perdonaua / y en este las muy leues correigia. Solgana q las rentas de su fisco fuesen bien pagadas: mas no consentia que las republicas / fuesen fatigadas por coger las. Vinieron a el vna vez vnos officiales del erario / z truxeron le vn memorial: en el qual se cõtenua la forma y manera q se podia tener / en sacar muchos dineros para su seruicio / y en pujar mucho sus rentas cada año. Cũsto y leydo a q memorial: escriuió en las espaldas de estas palabras. La orden y manera q aneys de buscar / no ha de ser pa pujar mis rentas / sino pa mejorar mis republicas: ni aneys de buscar manera / pa imponer nuevos tributos / sino pensar / z ymaginar q orde se tendria en q yo no tenga tantos gastos: porq si los principes romanos no ponen orden en el gastar / o nos emos de perder / o alas republicas robar. Entre todos los principes passados / solo antonino pio fue el que no permitio / que en poco ni en mucho se pu-

jasen las rentas de su estado: mas antes perdono a muchas republicas algunas deudas antiguas / y los reuelo de algunas imposiciones / q dezian ellos ser nuevas. Presentes que le traiesen / de plata / de oro / de sedas / de purpuras / de joyas / o de otras cosas ricas / no los rescibia / sino era de algunos reyes fantatarios al imperio: porque dezia el / que sus republicas / mas que no el lo anian menester: y si eran personas particulares: de otros lo anian de robar / para auer se lo a el de dar. Las cosas que el mas rescibia eran / libros para leer / canallas para cozer / y algũas fructas para comer: y era en esto tan agradecido / que lo pagaua doblado. Tenia muy gran expediente en los negocios: es a saber / que si comenzaua ha entender en vn negocio / no alcanca la mano del hasta ver lo acabado. Cada año hazia visitar su casa: es a saber / si eran demasiados los gastos / si robauan / o cohechan a los de su casa a los enstrangeros / si estan en su seruicio los que llenan del salario / si auia entre ellos algunos que notablemente fuesen viciosos: finalmente / toda la que el visitador en remedio destas cosas mandaua / al pie de la letra se cumplia. Desde el tiempo de domiciano / tenian en costumbre los officiales de los emperadores / llenar muchos derechos / a los que sacauan letras de algunas nuevas mercedes / que les huiessen hecho: y el emperador antonino quito a quella mala costumbre: diciendo / que la merced graciosa / graciosamente auia de ser expedida. La soberbia / la presumpcion / la altiveza / la esquinidad del imperio / truxo / z puso en estilo de mucha humildad: por manera / que tan facil / y tan breuemete se negociara con el emperador antonino / como con vn ciudadano romano. Cosa fue por cierto exemplar / espantosa / y maravillosa / ver en tiempo deste buen principe la corte romana / quan ordenada / y corregida estava: por que ala verdad / los que cõ el principe / o con el sena-



do tenían negocios / ni venía temerosos / ni estaban desesperados / ni se despedían querosos. A los oficiales de su casa y a los del senado: por manos de los quales se expendían los negocios acrecento a unos / y doblo a otros los salarios: y esto no por mas / o que no osassen llevar cobehos. Los officios y mercedes que ania de dar / enojana se quando unos las pedían para otros: queria el buen antonino que el que la hubiese de llenar / el mismo se la viniese a pedir: lo uno por ver a quien lo ania de dar / lo otro porque a el y no a otro / lo hubiese de agradecer. Como era amigo de la republica / ania gana de estar en su gracia: y con este fin / vsana con los buenos de largueza / y con los malos de clemencia: por manera / que de todos era querido / y de todos era loado: assi por que perdonaba a los unos / como por lo que daba a los otros. Todo lo que el queria y decia / que ania de hazer los buenos principes / todo lo hizo el despues que fue principe: y todo lo que a el le parecia que se debía de enmendar / todo lo enmendo / y hizo corregir. En el tercero año de su impio se le murió la su muy querida faustina / muger que era suya propia y madre de la otra hermosa faustina: y mostro en su muerte tanto sentimiento / que excedio a la auctoridad de su estado / y ania a la grandeza de su persona. Por memoria de faustina hizo jugar los negocios circenses / y hizo le poner en todos los templos estatuas: y acabo con el senado / que la contassen entre los dios / que era como canonizar la: y a la verdad esto hizo el senado / mas por el ruego de antonino / que no por los meritos de faustina.

Capit. viij. De como repartia el tiempo para comer y para negociar.



Un que antonino pio / en el vestir no era muy curioso / alomenos en andar polido e limpio era muy recatado: y a este proposito decia el muchas vezes / que el hombre que holgana de andar sucio: no podia el

creer / que tuiese el entendimiento muy claro. La mesa de antonino era mas abundosa que rica: por manera / que aderezaban en su casa / no lo que se ania de perder / sino lo que se ania de comer. Era naturalmente buen comedor / y comia ordinariamente dos vezes al dia: mas en el beber no podemos decir que fuese desemplado: porque no bebia vino: de la qual excellencia no se podra preciar / ningun otro principe romano. El agua que bebia / ni con oro / ni con almáciga era cozida / sino que la bebia assi clara y cruda: excepto / que algunas vezes le llenaban a su beber / agua del rio de carpentania: que es un rio en hespana que corre por toledo. La caza y pescado que a su mesa se ania de comer / sus propios pescadores y monteros la anian de tomar: por manera / que a los tales oficiales no solo los tenia para recrear su persona / mas aun para proveer su despensa. A muchos del senado y de su casa quito del todo los salarios / porque los veyan que andaban ociosos: diciendo / que no ay cosa mas indecente y cruel en el mundo: que de los sudores agenos / coman los hombres ociosos. A los truhanes y esgrimidores / que estan salarados mado / que si alguno quisiese tomar placer con ellos / que los pagasse de su propia hacienda / y no de las rentas de la republica. Tenia costumbre de dormir un poco entre dia / y esto era poco mas / o menos de media hora: por causa que antes que manesciese / por espacio de dos horas leya y estudiaba. Jamas sabia estar ocioso / y sino era quando estava en consejo con el senado / siempre estava ocupado / aun que estuviere con sus amigos hablado: por que o se cortaba las uñas / o aderezaba las penolas / o rebolvia algunas escripturas / o reueya las armas / o visitaba sus canallerias: por manera / que muy pocas vezes hablaba a secas con la lengua / sin que estuviessen en algo ocupadas las manos. Quando casaba a sus parientes / o parientas / siempre las casaba con sus yguales: y el dote que les daba / no era de los bienes de la

republica / sino de su propia hacienda. Quando caso a su hija faustina con marco aurelio / ninguna cosa le dio de lo que pertenecia al imperio / sino de lo que era de su propio patrimonio. Amber / canela / pimienta / myrra / almáciga / y otras semejantes especias / solia cada año presentar en gran cantidad a los principes romanos: las quales cosas todos ellos las expedian en sus placeres y regalos: mas el buen antonino todas a aquellas especias / vendia / y el valor de todo en comunes usos de la republica gastaba. Los edificios que hizo para perpetuar su memoria / y los templos que edifico en reuerencia de adriano / y las memorias que instituyo por su muger faustina / todo lo hacia de su propia hacienda: por manera / que jamas gastaba los bienes de la republica / sino era en provecho de la republica. Muchas vezes se yna desde roma a campania / no por mas de visitar y requerir sus heredades: y aun tambien por que decia el / que era muy gran carga a la republica / residir siempre el principe en roma. Los que ynan desde roma / o de otras partes a negociar / o a visitar a campania / muchas vezes le hallaban regando la ortaliza / o podando los arboles / o escarnado las yernas / o adobando las hozes y hachas. No solo no se corria / mas aun se preciana el buen antonino de hazer estas cosas: por que decia el / que de no querer los principes abarar se a ser hombres / venian despues a ser menos que hombres. Fuero por cierto estas muy grandes palabras: y como de grande varo dichas. Dio en comun y en particular / todo lo que los otros principes acostubraron dar / y a los canalleros veteranos anadio las raciones: por manera / que lo que por una parte quitaba de los ociosos / y viciosos / daba a los ancianos / y virtuosos. Los penadores y hazedores de las puencias / que residia en su corte / cada mes ania de hablarle por lo menos una vez / para darle cuenta / que nuevas tenia de su provincia: es a saber / si ania que anisar a los pretores / o que corregir / o desagranar en los pueblos.

En gran cuidado tenia de las cosas publicas: como si fueran suyas propias. Era universalmente tan querido y tan amado de todas las naciones / que en todos los templos / en todos los ninros / en todas las puertas / y en todos los edificios ponia estas quatro letras .p.a.c.r. Es a saber / vita antonini conseruat respública: que quiere decir / que de la vida de antonino / depende todo el bien del impio romano. En tiempo de ningun principe fue tan rara la confiscacion de los bienes / como en tiempo de antonino: por que solo un reo fue condenado en todo el tiempo de su impio: y este fue atilio taciono: el qual fue condenado por ser ambicioso y sedicioso. Ya que deste atilio estava condenada la persona / y confiscados los bienes: mando el emperador antonino a los censores / que no le atormentassen / ni preguntassen quienes amaran sido sus consores en la tyrania: y esto hizo el buen principe / por no tener ocasion de confiscar mas haciendas / ni de justiciar mas personas. Ania en roma un genero de hombres que se llamaban los quadrupladores: los quales tenian por officio de perseguir vidas agenas: y si por caso anian cometido algunas culpas secretas / estos quadrupladores los accusaban / y era suya la quarta parte de los bienes confiscados. Como estos quadrupladores tenian cargo de buscar vidas agenas / tambien mado antonino / que persiguessen de sus propias vidas: y como hallassen por relacion verdadera: que a muchos culpados disimulan / y a muchos inocentes condenaban: muchos de ellos fueron muertos / y muchos desterrados: y prohibio que dede adelante / no se permitiesse anar en la republica hombres que tuiesen tales officios.

Capit. ix. De algunos notables edificios que hizo antonino.



Los edificios que hizo antonino pio / no fueron muchos / pero fueron en extremo grado muy generosos / y muy cumplidos: porque en todos ellos



se representana la grandeza de su estado / y el gran animo que en gastar tenia. **H**edifico vn templo en reuerencia de su señoz adriano: en qual le puso vna estatua de plata y vn capacete de oro y vn chapitel de nacre: obra porcierto no menos curiosa / que costosa. **R**ehedifico vn edificio que auia nombre grecofasteo: el qual serua de aposentar se enel todos los embaxadores estrangeros: porq̄ tenían en costumbre los romanos / de dar a los embaxadores casa do morassen / y ración que comiesse. **A**mplio y mejoró el sepulchro de su señoz adriano: al qual ninguno era osado de llegar / ni mirar / sino era de rodillas. **E**l mayor amphitheatro que auia en roma / quemose en tiempo de domiciano: y hedifico le desde el fundamento el buen antonino. **E**l hizo el templo de agripa / y dotole / y dedico le en reuerencia de la diosa ceres. **S**obre el rio rubicon hizo vna puente generosa / y muy costosa / y aun no poco necesaria: porque de antes peligraba allí muchos / y despues trayá por allí grandes bastimentos. **N**o leros del puerto de hostia sobre la mar / hizo vna torre muy fortissima / para q̄ estuuessen allí seguras las naos de roma: porque de antes no podian subir por allí bastimentos / a causa q̄ saltaban por allí los corsarios. **E**l puerto de gayeta q̄ por la gran antiguedad estava ya derelicto / el le hedifico todo de nuevo: es a saber / q̄ a su costa labro casas / lenato vna torre / hizo vn fortissimo muro / puso allí moradores / y dotolos de muchas libertades: por manera q̄ donde antes era la cosa mas olvidada / hizo q̄ despues fuese la cosa mas tenida. **L**o mismo q̄ hizo en gayeta hizo en vn puerto de hespania: q̄ se llama tarragona: el q̄ rehedifico / y amplio / y todo con grandes edificios y preuilegios. **U**na milla del puerto de hostia / hizo hazer vn vaño muy costoso / y aun curioso / y allí vna el muchas vezes a vañar se: y dotole de tal manera q̄ no auia en toda ytalía otro sino a q̄ / do no llenassen por vañar se

algun derecho. **H**izo fuera de roma casi vna milla tres templos llamados lanrianos / porq̄ auia allí muchos lanreles / y tuuo fin de hazer estos templos: porq̄ las matronas y damas romanas / quando saliesse por los campos a se espaciar / topassen algun templo do orar. **A**uia en roma vn barrio q̄ se llama anticiano: en el q̄ no auia fuete / ni pozo: por cuya occasiõ los vezinos tenian muchos trabajos / y el empador antonino hizo de muy leros venir allí agua: la q̄ allende de ser puechosa: dezian los romanos / que era para los enfermos muy sana. **P**ara todos los templos q̄ se hazia / para todos los castillos q̄ de neno se lenatan / para todos los muros q̄ se reparan / para todas las aguas q̄ se trayá / ora fuese en roma / ora fuese fuera de roma: a todas socorria / y a todas con su dinero ayndana.

**Capit. x.** Delas notables leyes que hizo el emperador antonino pio.



**R**ea costumbre entre los romanos / q̄ el q̄ fuese por justicia muerto / no pudiesse hazer testamento: sino q̄ pidiendo la vida pudiesse tãbiẽ la hazieda. **O**rdeno de piedad antonino / ordeno q̄ ninguno por ningõ grane delicto q̄ hiziesse / fuese obligado a pder juntamente la vida y la hazieda: sino q̄ si por justicia le quitassen la vida / libremete pudiesse el tal testar de su hazienda propia. **Q**uando tenia algũ bñeñez en alguna republica: no solo no le quitana / mas aun con ruegos y con dones le sustentana. **H**izo ley este bñeñe principe / que ninguno fuese osado de pedir al principe / ni al senado officio de justicia: so pena que el que lo pidiesse fuese de roma desterrado / y para quien se pidiesse quedasse sin el officio. **A**uia en roma vn juez q̄ se llamana gayo maximo: el qual fue en roma iuez veinte años: y deste dezian antonino / que jamas auia visto / ni oydo / ni leydo de hombre que fuese tan limpio en la vida / y tan recto en la justicia como el. **E**n lugar deste gayo maximo sucedio tacio fucino / varon porcierto que

tenia muchas canas / y muchas letras: mas como el officio de pretor era trabajoso / y el muy aciano: murtio en muy breue espacio / despues que tomo el officio. **M**uerto tacio fucino / siendo informado antonino / q̄ de puro trabajo auia murtido el buen viejo / diuidio el officio en dos pretores: es a saber / entre repetino / y entre cornelio. **N**o passaron muchos dias / en q̄ fue informado el emperador antonino / como los del senado auian dado el officio de pretor al vno de ellos / q̄ se llama na repetino: no porq̄ lo merecia / sino porq̄ vna mancha del empador se lo rogara: mañdo le publicamete desterrar / y con voz de pregonero por toda roma dezir: como lo desterrana de roma / porq̄ auia sido pretor por ruego de su mãcheba. **E**l q̄ fue el primero official romano / que en tiempo de antonino fue publicamete castigado: y puso a q̄l castigo tan gran miedo en todo el imperio romano / q̄ desde aquel dia fue el emperador antonino tã temido de los malos / como amado de los buenos. **U**n senador q̄ auia nõbre tranquilo / como confesasse q̄ con desseo de heredar huiesse muerto a su padre proprio: por no cõtaminar / o inniolar con sangre a roma / mañdo le llenar desterrado a vna yslia: do se sustentasse con pan de dolor / y con sola agna de lagrymas. **T**odo el tiempo q̄ fue empador / dio aseyte e trigo a todos los q̄ moran en dentro de roma / y esto todo se pagana de su hazieda. **C**omẽçana ya el pueblo romano a desmandarse a beber demasiadamete vino: y mañdo que ninguno fuese osado de veder vino / sino fuese en la botica para algun enfermo. **T**ambien era muy excessiuos los gastos q̄ hazian los romanos en las bodas / y ordeno q̄ en arras / y en ropas / y en joyas / y en espesas de la boda: no se pudiesse gastar / mas de la decima parte de la hazienda. **H**izo ley para si / y para sus successores / q̄ el empador tres dias en la senana saliesse publicamete por roma: e si por algun grane caso no pudiesse salir / q̄ los tales

dias estuuessen las puertas de su casa abiertas / e sin porteros para q̄ libremete con el los pobres pudiesse negociar. **M**ando en toda ytalía q̄ en los años este riles no fuesse los ortelanos osados de sembrar ortalza / sino q̄ sembrasse trigo / o cenada: porq̄ los pobres de la republica tuuiesse de do remediar su penuria. **H**izo ley vniversal en todo el imperio / q̄ los gobernadores / ni regidores de los pueblos / no se atreuiessen a gastar los bienes de la republica en cosas inuitiles / o superfluas: sino q̄ se gastassen en defenderse de los enemigos / o en reparar y amparar los muros / o en poner la republica los años caros. **S**olian dar a los que trayan buenas nenas / muchas e muy ricas joyas en albicias / y ordeno antonino / que ninguno fuese osado dar en albicias de los bienes de la republica: sino que si quisiesse dar algo / lo diesse cada vno de su hazienda propia. **A**uia en roma salaria dos interpretes de todas las leguas para quando viniessen embaxadores de otras naciones / mediante los quales interpretes fuesse entendidos: a los quales antonino mañdo quitar el salario / e prohibio que no passassen del officio: diciendo / q̄ conuenia mucho ala grandeza de roma / que todos los reynos supriendessen a hablar su lengua: y q̄ era poca edad de prender ella alguna lengua estrangera. **F**ue antonino auisado / que auia en roma muchos ciegos / y promeyo que a los q̄ eran muy viejos les diesse de comer de la republica / y a los otros construir los aque tomassen vno de dos officios: es a saber / cerner harina para los panaderos / o follar los snelles de los herreros.

**Capit. xi.** Delas prodigios y trabajos que acontecieron durate su impio.



**M**uchos trabajos e infortunios se le signieron al empador antonino mientras vimo / y aun a todos sus reynos en el tiempo q̄ impero: porq̄ es tã varia la fortuna / q̄ jamas tiene q̄da su rueda.

## La vida del emperador

En el año segundo de su imperio buuo vna tan general hambre en toda ytalia / q murieron tantos: como muriera de vna gran pestilencia. Buuo en asia vn tãfero / y tan general terremoto / en q cayeron muchos edificios / murieron muchos hombres / despoblaron se no pocas ciudades: y para reparar todos estos daños / no solo embio desde roma dineros dela república / mas aun dio muchos de los propios de su casa. En el mes de jano / buuo en roma vn tan furioso fuego / q quemó casi diez mil casas: en las qles peligraron entre niños y mugeres mas de diez mil personas. En aq̄l mismo año se quemaron la plaza mayor de carthago / y la mitad de antiochia / y casi toda la ciudad de narbona. En el mes de agosto buuo en roma grandes agnas: y allende q se perdieron los panes segados / y por segar / crecio el rio tyberin tan excessiuamente: q no se reparo en tres años el daño q hizo en vn dia. A quatro dias andados del mes de mayo / aparecio vna estrella sobre roma / de cantidad de vna rueda de molino / y echada de si tan espesas y tan continuas cãtellas: q parecia mas fuego de fragua / q no resplandor de estrella. En el sexto año de su imperio / buuo en roma vn niño con dos cabeças: la vna como de hombre / y la otra como de perro: y lo q era mas espantable / q con la vna gruñia como perrico / y con la otra lloraua a manera de niño. En la ciudad de capna pario vna muger cinco hijos / todos varones: y en aq̄l mismo tiempo fue vista en arabia vna grandissima serpiente: la qual a vista de muchos encima de vna peña se comio a si misma la mitad de la cola. El año que aq̄lla serpiente se comio la mitad dela cola / buuo vna grandissima pestilencia en toda arabia. En el año noneno del imperio de antonio / acõtescio / q en la ciudad de mesia fue visto nacer en lo mas alto de los arboles cenada: por manera / q ningun genero de arbol lleuo aq̄l año fructa / sino q todos llenaron espigas de cenada. Este mismo año acõ-

tescio q en el reyno de los artemios / en vna ciudad llamada triponia / se vinieron quatro leones a poner en la plaza: los quales se hizieron tan mansos / que ynan con ellos por leña al monte / y andaban los muchachos encima de los canalleros. En el reyno de manritania nacio vn niño: el qual tenia la cabeza buelta a tras: el qual vino y se crio / y despues todos los que le auian de ver / o hablar / se auian de poner hacia sus espaldas: mas dado caso q podia ver / hablar / y andar / no podia con las manos alcanzar a comer. Buuo en roma vn senador / que auia nombre rufo / varon q era rico / y de muy gran credito: fue pues el caso / que despues de muerto se venia muchas vezes al senado / y se asentaba en el mismo lugar de solia / y vestido de la misma forma q antes solia / mas nunca le uia hablar palabra: y duró esta visio en el senado por espacio de dos años largos.

Capit. xij. De las guerras que buuo en su tiempo de antonio pio.

**N**inguno de los principes romanos acõtescio lo q a antonio / y fue q sin salir de los terminos de ytalia / y aun casi de roma fue tan quito / y tan temido / y aun tan temido de los reynos y reyes estrãños: como si personalmente los visitara / o los conquistara. En el quarto año de su imperio / vino el rey pharasimaco a roma / no por mas de por ver a antonio: y truxo le tantas y tan maravillosas cosas / que no se hartaban los ojos de mirar las / ni los coraçones de desear las. El rey de los parthos auia tomado mucha tierra al rey de los armenios: el q̄l como se embiase a que se quitara a los romanos / como a confederados y amigos suyos: escriuio el emperador antonio al rey de los parthos / q dexasse las tierras q auia tomado a los armenios / y vistas las letras / luego dexó las tierras. El rey abogaro / que era vno de los mas ricos / y mas notables principes / que auia en el oriente / hizo le el emperador antonio venir a roma: por q̄ buiedo cierta su

## Antonino pio. Fol. xxxvi.

ma de dineros a vn vasallo suyo / no quiso assentar se con el a cuenta. El bueno emperador trajó aua contriuido a los p̄thos / q tomassen la silla / o corona real de mano de los romanos: y como su rey quisiese quitar de sobre si esta subiectio / no se lo comintio antonio: diçiendo / q quando a vno es crimiã vna cosa buena / no mirana la pena con q auia sido aq̄lla carta escripta: y q por semejante no auia de mirar qen le dana el reyno / sino agradecer q le hazian rey. Rometalce / rey q era de los p̄thos / fue le puesta accusacio en el senado / q no auia sido leal a los romanos / en la guerra q tuuieron contra los rodos: el q̄l como vino a roma a dar su desculpa / el bueno antonio no solo le confirmo el reyno / mas aun no le comintio hablar en lo pasado: diçiendo / q no auia podido auer tan gran culpa / q no fuese muy mayor aq̄lla obra. Los olbiopolitos p̄nblos / q son en asia / tenian guerra con los tanrocistas: y antonio embio por la mar socorro a los tanrocistas: los qles con aynda de los romanos vencieron a los olbiopolitos: y allende de ser vencidos pagaron las costas dela guerra / y dieron rehenes de guardar y mantener paz. Nunca antonio le nãto guerra / sino q trabajaua de buscar y conseruar la paz / y lo auia mucho aq̄l dicho de scipion: es a saber / q queria mas la vida de vn ciudadano / que matar mil enemigos. Acordo el senado de mudar los nombres al mes de septiẽbre / y de octubrez / y llamar los antoninos / y faustinos: el vno por el / y el otro por su muger / mas el no lo quiso consentir: diçiendo / q los nombres de los meses / propriamente auian de ser aplicados a los dioses. Dado caso a su hija faustina con marco aurelio hizo muy grandes fiestas en su boda / y dio muchos dones a la gente de guerra. Tenia en gran acatamiento a su yerno marco aurelio / y como le quisiese hazer conful / no lo quiso rescebir: diçiendo / q mejor se hallana en reboluer los libros / q no en apagar los p̄nblos. Sabidas las buenas

muy grandes q auia de apolonio / embio por el a calcedonia / y dio le vna casa en q morasse junto al rio tiberin / y alli se estaua solo y recogido. Fue pues el caso / que vn dia embio antonio a llamar a apolonio: el q̄l respondió q no queria venir: por q el discipulo auia de venir do estaua el maestro / y no el maestro do estaua el discipulo / y tomo le desto muy gran risa al emperador antonio: y diro. *Bran donayze es q vino apolonio por tantas mares desde calcedonia a roma: y agora rehusa de venir desde su casa a la mia.* Aun q apolonio en la philosophia era muy docto / y en la vida muy limpio / junto con esto era muy auarato: lo q̄l como vn dia se murmurasse de late el emperador antonio: diro. Por muy caro q los philosophos nos vendan la philosophia: toda via vale mas la sciencia q nos enseñan / que no la hacienda que les damos.

Capit. xij. De las cosas en q tomãna passãtẽpo el emperador antonio.

**S**olo antonio pio era naturalmente piadoso / mas aun desplazian le los hombres crueles / y holgana mucho con los piadosos. Fue pues el caso / q como muriese vno de los maestros / q auian criado y doctrinado al bueno marco aurelio su yerno / y el llorasse por la muerte de su maestro / como si fuera por su hijo: rogaron muchos al emperador antonio / q rogasse a su yerno marco / q callasse / y no llorasse: respondiõles el. *Permittite inq̄t illi / vt sit homo: neq̄ enim vel philosophia / v̄l impius: tollit affectus.* Como si mas claro dixera. *De rad le q̄ sienta como hombre / pues es hombre: por q el amor q vna vez en el coraçõ se assietra / ni le puede quitar imperio / ni desarraygar la philosophia.* Tenia en costumbre de dar a los prefectos quando les dana los officios vnas vestiduras ricas y generosas: por que dezia el / q rescebia pena ver a los ministros de justicia dissolutos en el vivir / y mal tratados en el vestir. A los que con-



## La vida del emperador

dennanan en los bienes por el fisco/ninguna cosa dello para si llenana/sino que todo a sus propios hijos lo restituia: con tal condicion/que ellos restituessen primero al pueblo lo que sus padres alli arian cohechado y robado. **B**olgan a q holgasse el pueblo romano: es a saber/en los tiempos denidos/ que era en las fiestas de sus dioses: mas fuera de aqellos regozijos/no consentia que estuiesen ociosos: porque dezia el/ que no aia república mal gobernada/ sino aquella do consentian azer hombres ociosos en ella. Como vn año de celebrar a su costa la fiesta dela diosa verecinta: en la q fiesta dio al pueblo muchos manjares que comiesse y muchos animales que corriesse: es a saber/elephantes/crocutas/tigres/rinocerontes/cocodrillos/hipotomes/albios/gifinos/turpos/y otros semejantes animales incognitos/que hizo traer dela gran india/z cient leones que le truxeron de egypto. Los amigos que tno antes del imperio/ninguna mudança hallaron en el despues que fue emperador: sino que assi los hablaba y los trataba y les daba y les comunicaba entonces: como de antes: excepto que no consentia/que le pidiesen cosa injusta/ ni que rediesse a otros la primança. Muchas vezes dezia antonino/q no por mas se perdian los primados de los principes: sino porq no contetos de apronechar a si/ quieren tambien mostrar su primança en dañar a otros. Algunas vezes tomaba pla: er cõ las burlas que los tribanes hazian/y cõ los donayres que dezian: y como vno de ellos le direse/ que porque nunca le danada por los plazer q le hazia: respondo antonino. Si lo hnniesse de pagar/ya no seria plazer: porque doquiera q entremene dadina forçosa: no pñede azer perfecta alegría. Fueron por cierto palabras dignas de tal varon. Tambien tomaba plazer en ver pescar con red/ y algunas vezes pescaba el cõ caña: mas luego que tomaba vn pez con el anzuelo: lue

go le tornaba al rio. Estando pues vn dia pescando/como tomasse muchos peces/ y los tornasse todos al agua/ y le direse vn senador: que porque lo hazia: respondo le el. Tan natural ha de ser al principe la clemencia/ que ni por su mandamiento han de morir los hombres/ ni con sus manos ha de matar los animales. Era muy amigo de passear se/ y esto a pie/ y acontescia le andar se passeando tres horas sin assentarse: mas queria/ que el lugar fuese largo: y por esto se paseaba cabe el rio/ o en el campo. Frequentaba mucho los templos/ z jamas hazia por manos de los sacerdotes los sacrificios: sino que el mismo los hazia en persona: excepto si estava malo en la cama. Quando sabia que sus amigos tenian bodas/ o fiestas/ o regozijos en sus casas/ el se yua a honrrar los/ y se combidaba sin q le combidassen: porque dezia el/ que no le hazia tanta honrra en venir/ quanto en tomar el cargo de venir. El caso entro vna vez antonino en la casa de vn hombrezillo muy pequeño de cuerpo/ y como tuuiesse vn corredor fido sobre vnos pilares muy lisos y colorados: como le preguntasse antonino/ que de donde eran aquellos pilares: respodio el hombrezillo. Mira emperador/ has de saber sino lo sabes/ que quando entras en casa de otro: ni has de tener oydos para oyr/ ni lengua para hablar: sino que te contentes con mirar y callar. **B**olgo se z rio se mucho antonino con esta respuesta/ y dende en adelante muchas vezes embiana por aquel hombrezito: y marañillana se de ver quã monstro era en el cuerpo/ y quã rito en el juicio: porque era muy prompto en responder acada cosa/ y hablaba cõ mucha gracia.

**C**apit. xiiii. De la sucesion del imperio: y dela occasion de su muerte.



Un que es verdad que el bñe emperador antonino/ siẽpre en su mocedad fue amigo de buenos: quando vino ala ve-

## Antonino pio. Sol. xxxvii.

jez todo su trabajo y conuersaciõ fue cõ hombres sabios. **D**eradas a parte muchas z muy buenas pragmáticas que hizo/ para la buena gobernacion dela republica/ tambien establecio muy excellentes leyes para los pleytos: y para hazer esto/ tno cabe si muy notables jurisconsultos/ z hizo traer ante si las leyes de todos los reynos: para que tomassen dillas las que mejor les pareciesen a el/ y a sus sabios. Un año antes que muriesse/ embio a mandar por toda y talia/ que dende en adelante no enterrasen los cuerpos muertos dentro delas ciudades: por que de antes enterraban los en las casas. Los hombres sabios z intrisconsultos q tutto caben/ fuerõ a vindemio vero/ a silnio valente/ a voluisio metiano/ a vlpio marcello/ y a otro que aia nombre jabo leno. Ya tambien que era viejo/ quito que los gladiatores no pndiesse por sus ruegos cohechar a personas particulares dineros: sino que fuesse del erario publico pagados. **E**ntos juegos que vsan los romanos hazer/ corriendo carros por la ciudad/ tambien doto cierta renta para pagar los: porque no podia sufrir que ningun genero de hombres/ tuuiesse por officio de andar se a pedir como chocareros. Quando instituya alguna ley/ o ordenana alguna pragmática/ siempre daña la razón/ o motivo porque la instituya: y esta fue la causa porque nunca fue desobedecido en cosa que mandasse/ ni fue reuocada ley que instituyesse. **F**ue el emperador antonino alto de cuerpo/ z muy derecho/ y ann presciana se el dello: excepto que quando passo de los setenta años/ començo a inclinar vn poco la cabeça/ y a ser corcobado: y para remediar esto/ ponía se en los pechos y en las espaldas vn tablita de papel rezias: y como andaba cõ ellas/ muy apretado/ parecia algo derecho. La occasiõ de su muerte: dice q fue desta manera. **D**ela gallia tráfalpina presentaro le vnos quesos mantecosos y sabrosos: y como vna noche cenasse mas

dello q era necesario dlos/ diero le vnos peligrosos gomitos: en q reueso/ no solo el mazar superfluo/ mas aun la sangre necesaria. **R**ecrescio se le de alli vna furiosa fiebre/ y como viesse q ya no podia comer/ ni menos dormir/ mado llamar a todos los senadores y prefectos: y delated los encomedo la republica a marco aurelio su yerno/ y a su hija faustina. **E**l tercero dia despues q le aia dado el mal/ hizo traer vna fortina de oro/ q era costumbre poner la a los principes colgada cabe la cama/ y mado la dar a marco aurelio y a faustina su hija. **H**izo su testameto muy ordenado/ en q a sus criados mando muchos dones: assi muebles como rayzes/ y cumplido su testameto/ mado q su hija faustina heredasse todo su patrimonio: es a saber/ lo q tenia antes q vniessse al imperio. **R**esciẽdo le pues mas la fiebre/ y disminuyẽdo le cada hora mas la virtud: vino a ser/ q el quarto dia de su enfermedad/ casi ala hora de medio dia voluiose a mirar a los q alli estanan: y cerrando los ojos como q queria dormir/ dio el espiritu. **Q**uan amado fue en la vida/ tan llorado fue en la muerte: y luego en conformidad de todo el senado fue llamado sancto: y todo el pueblo assi como espiro/ danan a porfia por las calles grandes voces y alaridos/ ensalçando su bondad/ su clemencia/ su benignidad/ su largueza/ su justicia/ su paciencia/ su prudencia/ y su pñidencia. **F**ueron hechas todas las honrras/ z dieron le todos los titulos famosos/ q a los principes buenos fueron dados: y merecio q en el templo de iupiter fuese vn sacerdote de su nombre instituydo: y assimismo le hizieron vn templo/ y dedicaron en su hora los juegos circenses/ y vna cofradia: do todos se llamassen los antonianos. **E**ste solo entre todos los principes vino y murio sin deramar sangre: y por esta causa fue comparado a nuna popilio: porq le parecio mucho/ no solo ela bñe na gobernaciõ de la republica/ mas aun en la pñeza z lipieza de la vida.





## Comiença la vida de lempereador

comodo hijo del bñe marco aurelio: copilada por el señor doñantonio de gñenara o bispo de modoñedo/ predicador/ y chonista/ y del consejo de su magestad.

Capitulo primero. Del linaje y nacimiento del emperador comodo.

**C**ompador comodo tmo por abuelo a anio vero / y fue su padre el bñe emperador marco aurelio / y fue su madre la muy hermosa y nombrada faustina: por parte de la qual fue nieto el emperador antonino pio / varon que fue porcierto muy corregido en la vida / y muy pronechoso en la republica romana. Nascio en vn lugar que se llama agora lody / y fue a ocho dias andados del mes de septiembre: y eran ala sazón cōsules marco su padre / y dmsio su tio: el vno de los quales estava en la guerra de dacia / y el otro entēdia en la gobernacion de la republica. Estando la emperatriz faustina preñada / y casi en dias de parir / soño q paria vn aserpientes / y entre ellas la vna q era mas fiera que todas: el qual fueñó como lo oyese su padre marco aurelio: dizen que diro. **M**iedo tengo faustina que el hijo que deste parto pariere: sera tan feroz serpiente: que abaste para matar mi fama / y para emponçonar a toda la republica romana. Los astrologos / y ni-

gromanticos que ala sazón residian en roma / muchas cosas dixeron / y pronosticaron en el nacimiento del emperador comodo: y segun despues parecio / muy poco fue lo que dixeron ellos / a respecto de lo que despues parecio: porque este malaventurado principe / mas parecio en sus costumbres alas infernales furias / que no alas criaturas racionales. Desde la niñez trajo bajo marco aurelio de criar / y doctrinar a su hijo comodo: y para esto / hizo buscar por todo el imperio varones muy doctos en las ciencias / y muy corregidos en las costumbres. Los primeros preceptores que tmo fueron / a onesierates para que le enseñasse griego / y a capilo para que le hiziesse latino / y a teyo que le hiziesse orador / y a pulio que le enseñasse musica / y a calurnio que le impusiesse en las cosas de cavallia / y a marcio que le enseñasse buena crianca: porq su padre como no tenia otro hijo trabajara por que fuesse muy bueno. Mas ay dolor / q tantos y tan excellentes varones / ni le pudieron persuadir a q signie-



se las virtudes / ni le pudieron apartar de sus ynozmies vicios. Felices se puede llamar los padres: a los quales cupo ensuerte tener hijos que naturaleza los inclino a ser virtuosos: porque si naturalmente son mal inclinados / ni les apronecha lo que los maestros les enseñan / ni lo q sus padres les corrigien. Quando faustina estava preñada de comodo / mucho se qra na tener muy mal preñado: y despues al tiempo del parir tmo muy peligroso parto: y tambien se queraban mucho las amas / que quando mamaban le mordian las tetas: por manera / que desde el tiempo q en el vientre de su madre fue engendrado / con todos los que conuerso fue penoso. Ya que comodo dero de mamar / y comēco a saber comer / y deprendio a hablar: luego se conosció en el que era rezio en la cōdicion / insufrible en el servicio / ingrato a los beneficios / goloso en el comer / malicioso en el mirar / cruel en las vengancas / impaciente en las injurias / superbo en el mandar: y sobre todo sūzio / torpe / y doblado en el hablar. No ania feys años quando se preciaba de ser motejador / burlon / malicioso / chocarrero / infamador / parlero / mofoador / y copleador: por manera q era cosa monstruosa en tan tierna edad / ver le echar pullas / y oyr le desir coplas: y esto no lo dejia / sino con animo de motejar / y lastimar. Ninguno trabajo tanto en ser esforzado cavallero / o en ser philosopho muy docto / quanto trabajo el malaventurado de comodo: por ser en el arte de truhan / y chocarrero muy perito: y para este effecto jamas qndo era niño se allegaba / sino a los mochos parteros / y a los niños desnergoncados. Estando en vn lugar que ania nombre centum cellis / teniedo edad no mas de catorze años / como fuesse a ver vn año artificial / y el vañador le dixesse no se que palabra burlando / mando le echar en el fuego: y como sus ayos no lo quisiesse consentir / tomole desto tan furiosa yza / que ayna muriera de pura postema. No po-

cos dias despues q passo esto / como estuviessen vañando se sus maestros en aquel vaño / hurto les las ropas todas / y echo las en el horno: y como fuesse por esto retratado: respondiolo / que agora quemara las ropas / y que tiempo vernia quando tambien quemaria a sus personas. Era muy agudo / y de delicado ingenio: tenia muy fundada memoria / y era tambien esforzado / y arreuido / y denodado: y conosció se todo esto en el desde q fue niño: por que jamas le vieron temer agua / ni fuego / ni hierro / ni animal blanco. Dotole tambien naturaleza en las habilidades naturales: en q si el esfuerco empleara en guerras / el fuera otro alexandro: y si la memoria empleara en sciencia / el fuera otro platho. Si el ingenio empleara en virtudes / el fuera otro trajano: mas como lo conuertio todo en mal / porcierto el parecio mas a brito el traydor / y a nero el cruel / ya cathilina el tyzano: que no a plathon / ni a alexandro / ni a trajano.

Capitulo. ii. De los titulos honorrosos que tmo el emperador comodo / siendo moço.

**E**l caso que siendo moço / chocomodo / era muy travieso / y muy desamorado / y de todo el pueblo mal quisto: siendo en edad no mas de catorze años / le dio el senado el titulo de cesar: y esto se hizo no por los meritos del hijo / sino por cōdescender ala virtud del padre. Quando el emperador marco aurelio / q su hijo comodo cada dia crecía mas en edad / y descrecía en virtudes / acordó de poner le en vn collegio de sacerdotes: en el qual se criaban muchos hijos de nobles: mas al fin tan poco le apronecho la compañía de los sacerdotes / como la doctrina de los ayos: porque era enemigo del parecer a geno / y muy amigo de su voluntad propia. Quando su padre vino de la guerra de los partos: en señal de agradescimiento / dio el senado a comodo el titulo de principe: el qual nombre nunca a hijo de em-

perador romano hasta entonces se amia dado. El dia que dieron a comodo la insignia del principado/ que era vna vestidura a manera de mureta/ y de purpura/ como se hizo de priessa/ aün no estava el todo cosida: la qual como viesse vn mathe-  
 mathico: diro ala oreja a vn senador.  
 Los otros days a este moço la insignia de principe/ y days se la descolida: pnes yo juro a los immortales dioses que el os la torne rota. Tenian en costumbre los principes romanos/ de dar en cada vn año al pueblo ciertas cosas para su mantenimie-  
 to: es a saber/ trigo/ vino/ azeite/ y otras cosas: y el dia que esto se da/ era muy gran fiesta en roma. Fue pnes el caso/ q siendo comodo en edad de quinze años/ estando assentado en el templo de trajano/ dio y repartio al pueblo la ración acostumbrada de trigo/ y azeite/ y vino: y fue aquel dia comodo de todo el senado tan festejado/ como lo era su padre el dia que entrara en roma con triumpho. Quando marco aurelio vino de la guerra de los argonantas/ fue recebido en roma con muy gran triumpho: y por mas le festejar/ y hazer plazer/ ordeno el senado/ que su hijo comodo fuese con el en el carro del triumpho: y allende desto dieron le tambien la toga del imperio: es a saber/ que le abilitaron y eligieron/ para q despues de la muerte del padre/ fuese emperador su hijo comodo. El dia que todo esto passo: diro vn astrologo/ que ania nombre rogerio al cõsul sabato. Oy son las nonas de julio: en el qual dia murio/ o desapareció nro padre romulo: y este dia es dia cretico y de mal hado: y por esta razon digo/ que si los astros no me mienten/ el padre gozara poco del triumpho/ y el hijo sera muy infelice en el impio. Fue marco aurelio a egypto/ y a siria/ por causa de visitar toda aquella tierra: y lleno consigo a comodo su hijo: y como supo el senado las hazañas y buenas obras q hazia por todas aquellas prouincias/ embiaron le dispensacion de la ley annaria: la q pro-

hibia/ que ningun moço pudiese ser con-  
 sul: y esto hazia ellos: porque pudiese ha-  
 zer a su hijo comodo cõsul romano. No  
 tenia diez y siete años comodo/ quando  
 se vio con la insignia de principe y con la  
 toga del imperio/ y que repartio la ración  
 al pueblo/ y fue elegido en consul roma-  
 no/ y entro con su padre en el carro del  
 triumpho: las quales honrras y titulos/  
 no se daná por honrrar al hijo/ sino por  
 complazer al padre. La disposiciõ de co-  
 modo fue desta manera: en que tuvo el  
 cuerpo alto y delgado/ la cara blanca y  
 bien barbada/ los ojos grãdes y negros/  
 las manos blancas/ y los dedos largos/  
 los cabellos rojos y espessos: finalmen-  
 te era tan hermoso y tan agraciado/ que  
 no ania en su persona que tachar ni ann  
 en su vida que loar. Cosa era monstruo-  
 sa/ y ann lastimosa de ver: como a este prin-  
 cipe le ania dotado naturaleza de tan al-  
 to ingenio/ y de tã extremada disposiciõ:  
 y por otra parte llamado se comodo/ era  
 para todas las cosas tan incomodo/ que  
 al suyo y parecer de todos: no solo era  
 en el mal empleada tan buena disposiciõ  
 y gracia/ mas ann era indigno de la vida  
 que vnia. Fue comodo muy desfanore-  
 cido de su padre marco/ y muy querido y re-  
 galado de su madre santina: y el vno y el  
 otro tuvieron razon: porque ala verdad/  
 el hijo se aproueche poco de los buenos  
 cõsejos del padre/ y siguió mucho la mu-  
 chalibertad de la madre. Tuuo comodo  
 otro hermano/ q se llamaua verissimo:  
 al qual quiso su padre mucho: y sino mu-  
 riera moço/ a el y no a comodo queria de-  
 rar el imperio: mas quiso la fortuna assi  
 ordenar lo/ que muriese el que merecia  
 vivir/ y viviese el que merecia morir.  
 Como en presencia de marco aurelio se  
 moniessa plática de los principes q ania  
 sido honrrados/ y bienanentradados: y  
 vnos loassen a alexandre/ porque vencio  
 a dario: y otros a scipion/ por que ven-  
 cio a anibal: y otros a julio cesar/ por que  
 vencio a pompeyo: y otros a angusto/ por

que vencio a marco antonino: diro mar-  
 co aurelio. A ninguno de los que aneys  
 dicho tengo por tan bienanentrado/ co-  
 mo al emperador herna: y esto no por mas/  
 de por ane elegido por hijo a trajano: de  
 manera/ que eligio el que quiso/ y no co-  
 mo yo triste q tome el que me diero. Te-  
 nia comodo los cabellos tan rubios/ que  
 quando los daua el sol/ y los meneaua el  
 ayze/ no parecian cabellos sino hilos de  
 oro: y muchos pensauan que segun era  
 tan extremada su lindeza de cuerpo/ y  
 su frescura de rostro/ que no le anian en-  
 gendrado los hombres/ sino que le ania  
 hecho con sus manos los dioses. Todas  
 las vezes que canalgana por roma/ salia  
 a porfia los hombres y mugeres/ y de ra-  
 nan sus officios: y vnos se ponia alas ve-  
 tanas/ y otros se subian en los tejados/ o  
 otros aguardauan a los cantones: y esto  
 hazian cada vez por ver le/ como si nica  
 le hubieran visto: mas quanto al pasar  
 de la calle loauan su hermosura/ tanto de  
 pnes blasphemauan: y abominauan su  
 vida.

Capit. iij. De como heredo el impe-  
 rio de su padre marco aurelio: y de vna  
 habla que hizo al senado.



Mel año de diez y seys del im-  
 perio de marco aurelio/ y de  
 sesenta y tres de su edad/ leuã  
 to se vna guerra en panonia/  
 que agora por otro nombre se llama vn-  
 gria: ala qual el buen emperador quiso yr  
 en persona/ y lleno consigo a su hijo co-  
 modo en aquella jornada: y traya le siem-  
 pre el padre consigo/ para que gustando  
 los trabajos de la guerra/ se abejasse a te-  
 ner en mucho la paz. Estando pnes mar-  
 co aurelio en el mayo: heruo de aquella  
 guerra/ dio le vna enfermedad repenti-  
 na: la qual le cõstrino en breues dias mo-  
 rir/ y dexar esta vida: y era de tan tierna  
 edad entonces comodo/ que no sintio lo  
 que perdia ni ann el peligro en que que-  
 dana. Quando murio marco/ ya estava  
 electo en principe/ y cõfirmado en cesar

su hijo comodo: y lo vno por esto/ y lo o-  
 tro por ane sido su padre tã amado/ lue-  
 go fue de todos los exercitos como ver-  
 dadero emperador obedescido: ann que  
 ala verdad todos sospechauan del/ q ania  
 de perder la republica/ y auria mal fin su  
 persona. Antes que muriese marco/ de-  
 ro a ciertos ayos encomendado a su hi-  
 jo comodo: lo vno porque diessen buen  
 fin a aquella guerra/ que el dexara comen-  
 çada/ lo otro porq le ayudassen y acoesejas-  
 se a gobernar la republica: porq el padre  
 como conosciã al hijo/ temia se q drados  
 los enmigos se diese a los vicios: y ann q  
 olvidada la republica/ no entendiese si-  
 no en los plazer de su persona. Celebra-  
 das pnes las erequias del buen principe  
 marco/ y ofrecidos por el a los dioses  
 sumptuosissimos sacrificios: acordaron  
 los ayos de comodo/ que hijesse vna ha-  
 bla a todos los senadores y capitanes/ q  
 estana allí en el exercito: el qual subido en  
 vn cadahalso alto/ començo desta mane-  
 ra a hazer su razonamiento. La calamidad  
 vniuersal/ y la tristeza particular/ que  
 por la muerte de mi padre este triste dia  
 oy se nos representa/ tan comun es a vo-  
 sotros como a mi: porque si yo perdi vo-  
 dre piadoso/ vosotros perdistes principe  
 iusto. Mucho perdi yo oy en perder tal  
 padre/ mas mucho mas perdistes voso-  
 tros en perder tal principe: porque el da-  
 ño de vno es tolerable/ mas el de muchos  
 para siempre es lamentable. La experie-  
 cia nos enseña/ q de ciẽt padres no ay dos  
 que sean malos para sus hijos: y por cõ-  
 trario/ de ciẽt principes a penas ay dos/  
 que del todo sean buenos para sus subdi-  
 tos. Si es verdad pnes como es verdad  
 lo que tengo dicho/ iusto y muy iusto es/  
 que si los hijos llozan la muerte de sus  
 padres con lagrymas de los ojos/ q los  
 subditos llozan la de sus buenos princi-  
 pes con gotas del coraçon. Quando humil-  
 de aya sido mi padre con los dioses/ quã  
 sefenero con los malos/ quan affable con  
 los buenos/ quã paciente en las injurias/



quan grato a los seruicios / quan sin cobdicia para su casa / y quan zeloso de la republica: aun que lo auer visto no lo auer bien conosciado: porque los buenos principes / basta que son perdidos no son conosciados. Fue mi padre tan venturoso en la guerra / tan unico en la sciencia / tan limpio en la vida / y tan amado: de su republica: que los muertos tenian envidia a los vivos / no de la vida que vivian / sino del principe que tenian. No se puede negar que el imperio romano / fue mucho a muchos principes de los passados: mas digo y afirmo / que a mi padre fue romana que a todos: porque los otros hicieron a su republica rica / mas mi padre hizo la virtuosa: los otros repararon los muros / mas el reformo las costumbres: y lo que mas es / que los otros hicieron que roma fuese de todos los estranos temida: mas mi padre hizo / que fuese de todos los barbaros seruida / y amada. Ya veys vosotros quanta diferencia va del seruicio voluntario / al seruicio involuntario y forzoso: porque segun dezia mi padre / mas sufrible cosa es / ser vno mandado de los que le aman / que no ser seruido de los que le aborrescen. Ya mi padre acabo su jornada / y por cierto el passo muy bien su carrera: y en esto conosciereys el entrañable amor que os tubo: en que puso y encomendo en vuestras manos / a mi su hijo: y si yo sigo su intencion / no me dio el imperio para que os aya de mandar / sino para que os aya de servir: porque expresamente me mandó / que mi imperio fuese mas en utilidad vuestra / que no en provecho mio. A los inmortales dioses ruego y pido / que me hagan tal / qual mi padre me mandó en su muerte que fuese / y qual vosotros romanos desseays que yo sea: porque no ay oy en el mundo hombre tan malo / que no desee ser gobernado de principe bueno. Vosotros conmigo / y yo con vosotros / como nos amamos de auer despues de su muerte: el nos mostro muy bien en su vida / en que a mi mandaba que os llamasse

compañeros / y a vosotros prohibia que no me llamasse des señor: por que queria mi padre / que me fanozesciesedes / y aconsejassedes como a hijo: y yo que os tratasse como a hermanos / y que os creyese como a padres. El amor que tienen los dioses con nosotros / aquel tubo mi padre con vosotros: es a saber / que tan intensamente os amaba a todos / como si todos no fuerades mas de vno: de lo qual resulta que si deneyss mucho a mi padre por las buenas obras que os hizo / mucho mas le deueys por las que quiso / y no pudo por vosotros hazer. El cuerdo me que muchas vezes siendo niño / mi padre bolgana que me tomassedes / y me abraçassedes / y me besassedes / y me regalassedes: y el fin de todo esto era: porque poniendo me en vuestros brazos / me pusiesedes vosotros en vuestros corazones: y tambien para que yo me acordasse / que hallando yo vuestros brazos abiertos / no era justo hallassedes mis entrañas cerradas. No es mi imperio de la manera de los otros emperadores: es a saber / que le cobre por dineros / o que le alcance por votos / o que le gane con armas / o que le tome con mañas: no es por cierto así / sino que los otros le hurtaron por veytra / mas yo le herede por naturaleza: porque el dia que yo nasci: juntamente me vio el sol / hecho hombre y emperador. Mucha razon ay para que vuestras voluntades esten satisfechas / y vuestros corazones esten contentos: pues teneyss principe no dado por manos ajenas / sino nascido en vuestras casas. Yo confieso que para ser vno bueno / haze mucho al caso desear ser bueno / y esforçar se a ser bueno: mas junto con esto / digo que para ser vno principe / tiene necesidad del fauor de su reyno: porque de otra manera / si los estranos le contradizen / y los suyos no le ayndan / en su mano esta que sea buen hombre: mas no esta en su mano ser buen principe. Mi padre fue emperador / y viejo / y yo tambien soy emperador / y moço: de lo qual se signe / que mas

gloria sera para vosotros obedecer a mi / que no a mi padre: porque la obediencia hecha a el / procedia del merecimiento de su auctoridad: mas la que tuuieredes a mi / procedera de vuestra pura bondad. Todas las mercedes / todas las honrras / y todos los officios que dio mi padre en su vida / yo los confirmo a los que los tienen desde agora: porque siendo como el era sancto / y virtuoso / aniendo lo que el hizo apronado los dioses: no es justo sea reprobado por los hombres. Ni en las dignidades del senado / ni en los capitanes del exercito / ni en los officios de mi casa / ni ay que hablar / ni menos que mudar: sola vna cosa resta entre mi padre / y mi: y es confirmar sus buenas obras / y mudar yo mis no muy corregidas costumbres. Esforçemonos todos a dar buen fin a la guerra / que mi padre dio tan buen principio: la qual acabada todos nos ytemos a descansar / y a gozar de los plazeres de roma: por que si otra cosa se hiziesse / y esta guerra no se acabasse: aun que en mi redundasse el daño / de vosotros procederia la culpa. No quiero mas dezir / amigos y compañeros míos: sino que os ruego / y encargo traygays siempre a la memoria / el amor que siempre mi padre os tubo / y el buen tratamiento que siempre os hizo: porque de su antigüedad / y de mi tierna edad / y de vuestra mucha virtud / hareys vn principe / que sea para vosotros bueno / y para la republica provechoso. Finalmente digo / que si os acordays de mi padre marco aurelio / nunca olvidareys / ni desobedecereys a mi su hijo comodo: por que comparada su virtud con mi libertad / sin comparacion os persuadiran mas sus noblezas / que os alteraran mis mocedades. Acabada pues de hazer esta platica / deramaró entre los exercitos muchos dineros: porque en semejantes dias tenia en costumbre / de hazer lo así los romanos. No estan a muy fuera de raso los principes romanos / en dar y prometer muchos dineros en los principios de sus im-

perios: porque segun es la malicia humana / anara / y cobdiciosa: mas se persuade a los hombres con pocos dineros que les dá / que con muchas palabras que les dicen.

Capit. liij. De vna famosa platica que le hizo vn su ayos / por que queria sacar la guerra de pannonia.



Comodo / y todos los capitanes del exercito / mitigaron mucho el dolor que tenían / por la muerte de su muy querido señor marco aurelio / en oyr tan altamente como hablo su hijo comodo: lo vno por verle confirmar / y apronar lo que su padre auia hecho / lo otro porque prometio de imitarle / y seguirle. Quanta diferencia ha de lo que este principe dixo entonces / a lo que obro despues: por cierto mucha / y muy mucha / en que no parece sino que aquel dia se le acabaron todas las buenas palabras / y todas las buenas obras: porque dende en adelante / no solo hablaba mal / y obraba mal: mas aun lo que es peor de todo / que jamas se vio en el vna buena obra / ni aun desseo de hazerla. Muchos ay que son malos / y pesales / por que no son buenos: mas este malaventurado / no era oy tan malo: que no desseana / y procurara mañana ser muy peor. Algunos dias despues que esta platica hizo al exercito / se dero comodo gobernar por el parecer de sus ayos: mas en muy breue espacio / puso en olvido lo que su padre le mandó / y lo que a su exercito prometio: por que perdio el temor a los ayos / y la verguença a los amigos. Era comodo quando heredó el imperio / flaco / y delicado / y en edad muy tierna: y desta ocasion tomaró sus ayos por achaque de darle alguna mas libertad / de la que en la vida de su padre solia tener / para que hablasse / jugasse / y burlasse: mas el vio tan mal de aquella licencia / y libertad / que para la salud de su cuerpo le apronecho poco: y a sus inclinaciones / y costumbres daño mucho. Esto por los ayos / y gobernadores / que comodo



se aprovecha mal de la licencia / y emplea en vicios la libertad / acordó de mandar estilo: es a saber / yz le en algunas cosas feas ala mano / y corregirle / y aconsejarle en secreto: mas el era de tan mala condició / que luego que sus ayos le començaron a contradize / començo el de los aborrecer. Ya que comodo publicamente perdió a los ayos el temor / a los gobernadores la obediencia / y a los amigos la renerencia: ni queria ver a los vnos / ni hablar a los otros: sino que toda su conuersacion / y comunicacion era con hombres viciosos / o con moços linianos: por manera / que con los que cometia los vicios se comunicaba y daba parte de sus secretos. Començaron pues aqellos mancebos a ponerle en la cabeça / que brada la guerra se fuesse para roma: y para persuadirle esto / trayanle ala memoria la opulencia de ytalía / la hermosura de roma / y junto con esto murmuraban de la tierra de pannonia: diciendo / que era este ril / seca / fria / pobre / y mal sana: y que para beber vn jarro de agua / anian de quebrar primero los yelos del rio. Lo estas y có otras semejantes palabras / facilmente se persuadió comodo a derar la guerra de pannonia / y a caminar para ytalía: y para poner esto en obra / llamados sus ayos y gobernadores / fingió que tenia gran sospecha / no se le leuataste alguno con roma / entre tanto que el estava en la guerra: y que para esto obniar / estava de terminado d' yz a asegurar primero sus tierras propias: y despues conquistar las tierras agenas. Tan gran tristeza cayo en los corazones de los gobernadores / y de los capitanes / que en aquel consejo estantan: que puestos los ojos en tierra / no le pudieron responder palabra. Estando en aquel consejo vn senador que se llama na pompeyano: el qual era casado có lucilla / hija de marco aurelio / y hermana mayor de comodo: y allende que era su cuñado / era hombre rico / sabio / esforçado / y anciano: y allende desto tenia mucha

osadia en lo que hazia / y mucho credito en lo que dezia. Este consul pompeyano / viendo que todos los que allí estavan callan / acuerdo de tomar la mano: y respondió al emperador comodo desta manera. Tener tu dizeo / o hijo mio / y señor mio / de ver a roma / y de yz en ytalía / no es de maravillarse: porque lo mismo que tu dizeas / muchos dias ha que nosotros lo deseamos: sino q' siguiendo y abrazado nos con la razon / no nos deramos ver de la sensualidad. Llámote hijo / porque te crié desde tu infancia: y llamo te señor / porque eres señor de mi madre roma: por lo vno soy obligado como fiel vasallo de te seguir / y por lo otro eres obligado como abnen padre de me creer: y plega a los inmortales dioses / que tengas tu el corazón tan prompto pa creer mis consejos / qual yo le tengo para obedecer tus mandamientos. Muchos años seguí a tu padre / serví a tu padre / y aun creo que mis servicios fueron en su corazón acceptos / y el amo me mucho / y dio me mucho: por cuya razon / a el / ni a su casa jamas yo se reingrato: y estoy d' terminado / de vna por vna aconsejar te lo que denes hazer / y despues emplear la vida en lo que me quisieres mandar. En lo que agora te quiero decir / sino tu niere aquel acatamiento / que de vasallo se debe a señor / alomenos terne el amor que padre dene a hijo: z si agora te esperras de mis palabras / y las tomares a otro fin / de para lo que son dichas: tiempo yerna / en el qual te arrepentiras de no haber creydo al viejo pompeyano / y de haber seguido tu parecer proprio. Ciniendo pues al caso / ya vees serenissimo principe / que todos los que aqui estan presentes / ni temiran / ni te responden: y esto no puede proceder / sino que / o ellos no sabén hablar / o ellos no te osan responder / o ellos piensan que no los has de creer: y qualquiera d' estas cosas es harto dañosa: porque gran culpa es en el principe / pedir consejo a quien no se le sepa dar: mas

muy peor es que no se lo osen dar: y lo q' es mas peor de todo / no saber se del buen consejo aprovechar. Si tu niesses en la memoria lo q' tu padre te mando hazer / si si perfino seria poner me agora yo a te aconsejar: y temo me que como hastenido en poco su mandamiento / ternas en mucho menos mi ruego: mas al fin / yo direte lo que siento / y despues tu elige lo q' fueres ferido. Acuerda te hijo / de que eres hijo: a saber / de mi señor marco aurelio: porque si te acuerdas que tu nieste por padre a tan buen padre: gran obligació tienes siendo su hijo / de ser buen hijo. Heredaste de tu padre su casa / su hacienda / su parentela / su estado / y su memoria: y por cierto todo ello es muy poco / sino le heredaste la nobleza: porque por sola la virtud has de ser honrrado / y obedescido: q' todo lo de mas como lo heredaste en vna dia: lo puedes perder en vna hora. La gloria que tu tomas de tener tan buen padre cabe los dioses / aquella ha d' tener el alla / de tener tan buen hijo entre los hombres: porque de otra manera / quanto plazer tomares tu de su gloria / tanto pezar tomara el de tu infamia. Quieres hijo d' rar la guerra / que tu padre dexó començada / y quieres te yz a gozar de los plazerres de roma: por los inmortales dioses te juro / no puedo pensar q' en te puse esto en la cabeça: porque tal y tan grã empreza como esta / no solo no la anias de derar / mas aun sino estiniera començada / la anias de començar. No puedes negar que tu padre no fuesse sabio / cuerdo / pacifico / y esforçado: z siendo esto assi / anu pa rescer muy justo seria / que anentrasen tu la hacienda: en lo que el anentru / y anu perdio la vida. Las cosas de ytalía estan pacificas / en roma no ay agora persona bulliciosa / en affrica / z asia no sabemos de republica que este alterada: y la causa de todo es / el sobrado amor que tu niere a tu padre / y la gran potencia que les dizen tener aqui su hijo: z si esto quisieres d' samparar / y de tan grã reputació como

esta caer / deraras a los barbaros en paz / z yzias a ti mismo a hazer la guerra. Si quieres hijo tener descaso / y buena vida / sostiene y cõserua lo q' gano tu padre en su vida: y hallaras q' todo lo cõquisto / todo lo gano / todo lo recupera / todo lo allano / z no sin causa. Digo q' fue suyo todo: porq' si cõquisto los muros cõ armas / gano los corazones con buenas obras. Que quieres tu hijo / yz a buscar fuera de pannonia: q' no halles en pannonia? Site toma d' dizeo / ver a roma / hazo te saber que alli esta la verdadera roma / do esta el emperador romano: porq' no es nobrada ni tenida roma / por los superbos muros de q' esta cercada / sino por los heroycos hombres de quien es gobernada. Si quieres riquezas: aqui esta el erario / y cõgedores dellas. Si quieres hombres de consejo: aqui esta todo el sacro senado. Si quieres varones de grã animo: no ay otros en el mudo como los d' tu exercito. Si quieres mancebos de tu edad regozijados: aqui está todos los hijos de nobles romanos. Si quieres pescar: aqui esta el grã rio danubio. Si quieres caçar: aqui ay fieras montañas. Si quieres ningeres: aqui ay romanas / y germanas muy hermosas. Pnes si esto es verdad como es verdad / para que hijo quieres salir de roma: para yz a buscar a roma: Si deras agora d' subito esta guerra / pornas gran macula en tu fama / y an en grã peligro ala republica: porq' los barbaros pensarán q' la deras por no los poder vencer / y an porq' no los osas acometer. Dero tu padre grã potècia contigo / y gran reputacion en el impio: y denes hijo mas poner los ojos en cõseruar la reputacion / q' no la potencia: porq' la potècia / solamente aprovecha para resistir a los enemigos: mas la reputacion aprovecha para vencer a los enemigos / y para conseruar a los amigos. No se te poga en la cabeça / de pensar q' es tan grãde el poderio de los principes romanos / que en su mano esta hazer paz / y hazer guerra a los barbaros: porque no

ay cosa en que menos correspondia la fortuna q es en las cosas de la guerra. Los buenos principes mucho han de hazer/ mucho ha de trabajar/ y aun mucho ha de aueruar por no començar vna guerra: mas despues q se determinare de començar la/ ha de posponer qualqera cosa por acabar la: porq muchas cosas se atajan cō vna buena guerra/ q no se puede acabar con vna sospechosa paz. Locura es poner se ningūo en el peligro cō esperança del remedio: mas muy mayor locura es/ ya q se puso vno en el peligro: no buscar algū remedio pa salir del tal peligro.

**Capit. v. De como desampara la guerra en que murio su padre marco aurelio.**

**E**spues que pompeyano hizo su razonamiento/ mostro como tener pesar/ por lo q auia delate todos propnesto: y mostro tambien tener plazer / por lo q le auia respōdido: y dio por respuesta que al presente el sobreye en la yda/ hasta q auido otro maduro cōsejo el dterminasse otra cosa. Aun q tenia poca edad/ era tã disimulado en lo q qria/ y tã doblado en lo q dezia: q las palabras q dixo/ y la respuesta q dio/ no fue cō animo de no se yr/ sino por hazer los a ellos desuydar. Disingo se en todo el exercito lo q pōpeyano auia dicho a comodo/ y como cessana ya la yda de ytalía / hasta q se acabasse la guerra: y desta nueva vnos tomarō plazer/ y otros tomarō pesar: porq los buenos y ancianos desseanã la hōra d la republica/ y los moços z viciosos desseanã yr se a los vicios de roma. Estando pues ya los vnos asosegados/ y los otros dscuydados/ acordo comodo d yr cō su proposito adelante: y escriuio vnã cartas a roma/ en q embiana a mādãr/ q le aderecassen su casa/ y q aparejassen su rescibiēto: y aun tãbiē escriuio/ q le socorriesen cō algun dinero / afirmãdo q con la guerra estana muy gastado. Despachadas las letras pa roma/ mādãdo comodo q

le llamassen a todos los capitanes mas valerosos d la guerra: cō los q les comunico el modo y manera q ternia cō aq̃llos barbaros: pa q hiziesen cō el vna tregna honesta/ y q̃do mas no fuesse/ fuesse vnã paz cōprada. Despues q los farantes/ anduuiēro de comodo a los barbaros/ y d los barbaros a comodo: vino el negocio a resolner se/ en q torno a los barbaros muchas tfras/ q les auia tomado/ y allēde d̃sto les dio mucha suma de dinero: y ellos pmetierō de ser amigos / mas no vassallos d los romanos: y el juro de jama: cōquistar los/ sino d tener los por amigos. A todos los q este cōcierto vierō/ y a todos los q d̃lo oyerō peso mucho de saber le y oyr le: porq ala verdad/ la capitulaciō fue tan infame/ q segū el estado en q estana la guerra: no solo no era esto agible/ mas aun ni era platicable: pues cōpro por dineros la paz/ z dio muchas ciudades z villas por la tregna. Destos infames cōciertos q hizo/ y d los muchos dineros q dio/ no dio pte a los del senado q alli estana/ ni a los ayos q̃ alli gouernã: solamente lo comunico cō aq̃llos q d la guerra desseanã yr/ y cō los q el pensō q no le ofariã cōtradesir. Disingada la fama en q comodo se queria partir pa roma/ alterarō se d tal manera todos los d̃l exercito/ q ningūo queria q̃dar en la frōtera/ sino q todos aderecãnan pa se tornar en ytalía: por manera/ q comodo no solo dero de guerrear a los barbaros/ mas aun no dero guarñiciones/ q guardassen los pñeblos romanos. Partio se el emperador comodo de pannonia pa roma/ andados diez dias del mes de hebrero: y era tan grande el desseo d llegar a roma/ que como en muchas ciudades que estana en el camino le saliesse a rescibir/ no solo no queria parar a oyr lo que le querian dezir/ ni a rescibir lo q le queria presentar: mas aun solo y disimulado atranessana por medio de las ciudades corriendo. Incredyble fue el plazer que tomaron en roma/ q̃do comodo les escriuio que se par

ria de pannonia: y mucho mas plazer tomaron/ d que supieron que estana cerca: por que acordãdo se que entre ellos auia nascido/ y que ellos le auian criado/ y que era de tan buen padre hijo/ tenian se por dicho/ q en su tiempo flozesceria mas q nunca flozescio roma/ y que cada vno en particular augmentaria su casa. Como su padre marco aurelio auia sido tan querido/ y dezia a los romanos que su hijo comodo era tan hermoso: desseanã todos en roma tanto ver le/ y conoscer le q aq̃l se tenia por mas bienaventurado/ q mas lejos salia a rescibir lo. Era ya mediado el mes de marzo/ q̃do llego a roma comodo: y como en tal tiempo suelen echar flores los arboles/ y dar d̃si olores los capos: pa el dia q̃ hūno de entrar en roma/ tenia los romanos los caminos limpios/ hechas pa comer y beber muchas choças: y salieron los senadores muy aderecados/ todas las romanas muy atañadas/ y todos los plebeyos muy enrramados: por manera/ q le rescibieron aq̃l dia con tanto plazer y regozijo: como si entrara en vn carro triumphal/ d̃asia triumphando. Despues q entro en la ciudad/ lo primero q hizo fue/ visitar todos los tēplos que auia en ella: señaladamēte se detuvo en el templo de iupiter: en el qual ofrescio sumptuosos sacrificios/ estando pñentes todos los generosos romanos. Visitados los templos/ fuesse a visitar algunos sepulchros antiguos: en especial visito el sepulchro de adriano/ y el de trajano/ y el de antonino pio su abuelo/ y el de faustina su abuela/ y otro de faustina su madre: y algunas cosas que estana en ellos maltratadas/ mando las reparar y mejorar. Junto al sepulchro de adriano mando hazer otro sepulchro assa/ rico y sumptuoso/ para traer y trasladar alli los huesos de su padre marco aurelio: y despues que se acabo aquel sepulchro/ acordando se del amor que les tūno/ y el buen tratamiento que les hizo marco aurelio: visitanã/ y honrranã/ y tenian en tãta

reuerencia su sepulchro los romanos: como tenia a sus mayores y mejores tēplos. Esto hecho fuesse vn dia comodo al senado/ y hablo les/ y amonesto les q en todo y por todo le signiesse/ por lo q su padre auia ordenado: y cūpliesse/ y executasse todo lo q les auia mādãdo: por que desta manera/ el estado imperial se cōseruaria a cerca de los estraños/ y la republica seria biē gouernada entre si mismos. Mādãdo tambien llamar a todos los cenozes de roma: los q les tenian cargo de administrar la justicia/ y encargoles y mādoles/ q sin mirar ni tener accepciō d persona/ y gualmēte senteciasse lo que hallassen por justicia: cō apercebimēto q si otra cosa se atreñiesse a hazer/ renocaria lo q hūniessen mādãdo/ y castigaria al q lo mando. Muy grã plazer tomãã los romanos/ de ver a comodo como era obediente a los dioses/ amigo d los tēplos/ grato a los amigos/ zelador d la republica: mas ay dolor q fuerō tan pocos los meses/ y aun los dias q durō en el este herno/ de bondad/ q mas parecio auer lo ellos soñado: q no el auer lo pñesto por obra.

**Cap. vi. De como era comodo muy cruel: y d las crueldades que hizo.**

**E**l año diez y nueue de su edad/ y tercero d su impio/ diro en el senado/ q queria yr a visitar todas las ciudades de ytalía: y en saliendo se de roma fue se alas montañas a caca: en la qual caca fueron muchos los dias que empleo/ y los dineros que gasto/ y muchos mas los vicios que cometio. Tres meses y tres dias se anduuo por las riberas pescando/ por los campos passeando/ y por los mōtes caçando: sin q entrasse en algun pñeblo/ ni dormiesse d̃baro d tejado: y d̃spñes embio a mandar al senado q le aparejassen el triumpho: diziendo/ q el queria entrar en roma triumphando: y que mejor merecia el triumpho/ por auer muerto los animales/ que pascian los panes: que no los otros emperadores por auer muerto



## La vida del emperador

Los hombres que vinian en los pueblos. No pudo ni oír otra cosa hacer el Senado sino recibirle con gran triunfo: y el abominable de Comodo traya en el carro triumphal consigo a un mancebo llamado Antero: y publicamente a manera de muger y marido: se ynan abrazado el uno al otro. En la salida que hizo: y en los passatiempos que tomo por aquellas breñas y montañas: ninguna cosa perdio de sus malas costumbres: antes añadió maldades sobre maldades: es a saber: que la ferocidad que cobro en matar las bestias fieras: despues de venido a Roma la empleo en cruelescerse: y matar a muchas personas honrradas. Anato alo primero es de saber: que de una vez desterró veinte y quatro consules: y tomo les las haciendas: y hizo merced dellas a sus mancebas: y a otras infames personas: y a los cinco dellos: que por importunacion les hizo gracia de tornar a sus casas: en brene espacio despues les cortó las cabeças. Ania en Roma un senador: que se llamaba Birrio: el qual en los tiempos de Marco Aurelio fue tan ertimado: que mereció casar con una hñra de Comodo: y como amonestasse y corrigiesse a Comodo de las malas y feas obras que hacia: mado le matar: y no solo a el: mas aun a todos los que eran amigos de el: y allegados y fernidores de su hñra. Desde el tiempo de su padre de Comodo ania quedado un prefecto: que se llamaba Ebniciano: varo por cierto anciano en los dias: y no nuelto en las virtudes: fue pnes anifado Comodo: que este Ebniciano ania llorado mucho por la muerte de Conful Birrio: y a este embió Comodo un mensagero a decirle: que queria ver en el si lloraria con la muerte que le embiana: como llorara con la vida que tenia: lo que dicho: por mandado de Comodo cortó le la cabeza. A otro senador que ania nombre Apolansio: por que mostro pesar de la muerte de Ebniciano: tambien le mandó Comodo matar. El dia que mataron al senador Apolansio: unos mancebos moços de camara que

eran de Comodo: como supieron que le mataran por que mostro pesar de la muerte de Ebniciano: acordaró de mostrar mucho plazer por la muerte de Apolansio: por que ellos no les acotesciesse otro tanto: lo que sabido por Comodo mado los degollar: diziendo que por ninguna cosa que hiziesse el principe anian de reyr ni de llorar: sino oyr: ver: y callar. Mado assi mismo a Ferulio: y a Dulio con toda su parentela: los que les descendian del linaje de Silla: y mado a Antio Lupo: y a Petronio: y a Mamerto con todo su vaho: que eran del linaje de Mario: y dixo que matara a los Sillanos por vengar las injurias que Silla hizo a Mario: y que matara a los Marianos: por vengar las injurias que Silla recibio de Mario. Ania en Roma un mancebo primo hijo de hermano de Comodo: y era muy hermoso y muy esforzado: y como dixesse uno a caso a Comodo: que Mamerto Antoniano su primo le parecia en el rostro: y le imitaba en el esfuerço: mado luego matar al que lo dixo: y a su primo Antoniano: diziendo que empador ania de ser el que le pareciesse: y el que le comparasse. Entre otros antiguos Romanos: ania en Roma seys consules muy viejos que se llamaban: Alifonso: Accelio felice: Lucio Torcato: Alacio Romano: Valerio Bassiano: Patulio magno: los que como ya no podiesen yr al Senado por ser viejos: mado matar a todos: diziendo que el era obligado a hazer en Roma lo que haze el ortolano en la huerta: es a saber: que al arbol viejo y seco arracar le o cortarle: y echarle en el fuego. En la gobernacion de Asia tenia puesto el Senado a suplicio Crasso proconsul: y a Julio Pencilo: y a Claudio Incano: para que gobernassen a aquellas pronincias: a los que todos con todas sus familias: ordeno Comodo que con veneno los matassen: porque en su presencia loaban mucho las hazañas que hazian aquellos en Asia: y aun por que en Asia se platicaban las maldades: que el cometeria en Roma. Andando visitando Marco Aurelio el Reyno de Acaya: nascio le alli

## Comodo. Fol. xliij.

una sobrina hija de su hermana: que ania nombre Ania Faustina: y a esta mandó matar Comodo: y el acchaque que tomo para quitarle la vida fue: que se ania casado sin su licencia. Estaban una vez sobre la puente del rio Tiberin: catorze nobles Romanos hablando y passando tiempo: y como ala sazón passasse por alli Comodo: dixo a uno que les preguntasse como de suyo: que era lo que entre si hablaban: a lo qual respondieron ellos: que estaban considerando las virtudes de Marco Aurelio: y que les pesaba mucho porque era muerto. Oyda esta respuesta por Comodo: luego alli de improviso los mandó a todos catorze despenar de la puente abaxo: y echar en el rio: diziendo: que no podian ellos decir bien de su padre Marco Aurelio: sin que dixessen mal del que era su hijo. Una vez muchas veces a pelear con los gladiatores: y entre burla y juego mado en vezes mas de mil dellos. Fue tan cruel la natura: y tan denodado en lo que hacia: que ni tenia empacho de matar: ni temor de ser muerto. Quando Comodo: que todos los Romanos hnyan de verle: oyrle: hablarle: y conersarle: y esto no por mas de evitar las ocasiones que no los matasse: acordó de inventar una conjuracion: es a saber: decir y publicar: que muchos anian conjurado contra el de le matar: a los quales todos mandó degollar: y despedacar: como si fuesse verdad: que la tal conjuracion: aun por el pensamiento no les ania pasado.

Capit. vij. De una conjuracion que se hizo contra Comodo: y de un prouado suyo que se llamaba Perenio.



Mentre otras hermanas tenia el emperador Comodo una que se llamaba Lucilla: la qual en vida de Marco Aurelio su padre caio con un consul que avia nombre Lucio Vero: al qual tomo consigo por compañero en el imperio: de manera: que a Lucilla llamaban emperatriz: y a su marido emperador. Un año y tres meses vino no mas Lucio Vero: siendo compañero en

el imperio con Marco Aurelio su suegro: por manera: que el siendo moço perdió la vida: y Lucilla quedó harto moça viuda. Muerto Lucio Vero: acordó el buen Marco Aurelio de casar a su hija Lucilla con otro noble Romano: que ania nombre Pompeyano: varo que era sabio en las letras: experto en las armas: y anciano en los dias: porque Lucilla era moça y hermosa: y tenia necesidad de marido que la tuviesse recogida. Despues de la muerte de Marco Aurelio: como sucedió en el imperio Comodo: y no era ala sazón casado: toda via se tratava Lucilla su hermana a manera de emperatriz: por aver sido muger de emperador: y aun porque antigua costumbre es en la malicia humana: que aun que se acabe el estado: y se pierda la hacienda: no por esso se pierde la locura. Fue pnes el caso: que Comodo se casó con una Romana: que ania nombre Crispina: a la que dende en adelante se hizo la honra: que se solia hazer a Lucilla: es a saber: assentar se en la silla primera en los theatros: recibir los dones de los libertos: llevar lumbre encendida por los caminos: y no bazar la por nombre en las oraciones que se hazian en los templos. Moyal fue la envidia que le tomo a Lucilla: de ver que la honra imperial que estava depositada en ella: se pasó a Crispina su cuñada: y dende en adelante no pensava ni platicava en otra cosa: sino como quitaria a su hermano Comodo la vida: y a Crispina su cuñada la honra. Ania en el palacio del principe un mancebo Romano: generoso en sangre: y hermoso de rostro: con el qual era fama: que cometeria Lucilla adulterio: y llamava se el Quadrato: y era hijo de un hombre riquissimo: y a este descubrió ella el secreto: de querer matar a su hermano Comodo: por que Comodo perseguia a su marido Pompeyano: y la emperatriz Crispina tenia con ella odio. Quadrato deseando hazer plazer a Lucilla: acordó con ella de matar a Comodo: y la orden que dieron para ello fue: que luego concertaró con



## La vida del emperador

vn macebo hijo de vn senador/ que ania nombre quinciano/ mancebo de nodado y esforçado: que repentinamente entras se en la camara de comodo con vna espada sacada: y que le direffe. Este presente te embia el Senado: y que en acabando de dezir esta palabra/ luego alli acortasse a comodo la vida. Quinciano accepto de hazer lo q le rogana quadrato z Lucilla: es a saber/ de matar al emperador como do: mas al tiempo de matar le erro el tiro: porque dado caso que tubo esfuerço para entrar en la camara cõ la espada sacada/ desmayo al tiempo de herir con la espada: de manera/ que la trayció fue descubierta y no cõplida. Por los q estan con comodo fue luego alli preso quinciano: el q defendio la conyracion q quadrato y Lucilla anian ordenado cõtra comodo: y como quinciano era hijo d senador/ como comodo tan mortal en amistad cõ el Senado/ q dende en adelante aq quiera que se nombrasse senador/ le tenia por traydor. Luego que comodo començo a imperar/ cayó le en gracia vn prefecto militar/ q ania nombre perenio: el qual en el arte militar era muy experto/ y en las inclinaciones/ y en las condiciones q tenia era muy puerfo: porque era muy incompatible su sobernia/ z muy insaciable su anaricia/ y cobdicia. La primanca/ la conuersacion y el credito que tubo perenio con comodo/ fue en muy gran perjuizio d todo el pueblo romano: por q si comodo era cruel/ el perenio era cruelissimo: si comodo tenia yza/ el perenio le persuadia a q tomasse vengança: y sobre todo/ que no solo no le aconsejara se apartasse de los vicios: mas aun le inuentan nuevos vicios en q fuesse mas vicioso. Pompeyano como era hõbre hõrrado y anciano/ y marido de Lucilla su hermana de comodo/ toda via el comodo le tenia algun acatamiento: z jnto cõ esto Lucilla tenia fama de muy enoyada z rica: de lo qual todo perenio estava muy triste y penado por ver q ania en palacio otro:

en quien tambien como en el pusiesse los ojos el emperador comodo. Descubierta pues la traycion/ que contra comodo tenian Lucilla z quadrato ordenada/ incite a comodo/ que de pompeyano z Lucilla hiziesse muy cruda justicia: y esto persuadia el/ no tanto por vengar aquella injuria/ quanto por dar fin a la primanca d marido/ y tomar para si el thesozo de la muger. Quando estan ayzados z furiosos los principes/ mucho deuen mirar a quienes piden los cõsejos: porque no pocas sino muchas vezes acontece/ que el consejo q da al principe su privado/ no es tanto pa vengar el delicto q se cometio publico/ quanto es para vengar su coraçon dañado. El tyzano perenio viendo a comodo ayzado/ supo se apzonechar del tiempo: es a saber/ q a pompeyano y a Lucilla/ y a quadrato/ y a quinciano/ z a todos sus parientes/ hermanos/ amigos/ z criados los hizo matar/ y todos sus bienes confiscar: de manera/ q no solo se vengo de todos sus enemigos/ mas aun aplico a si todos sus bienes y thesoros. Despues de la muerte desto/ todas las cosas d imperio se gobernaban segun el parecer z voluntad de perenio: y era tan absoluto señor del imperio/ que las embaradas q venia para comodo/ el solo las oya: y las cartas mensageras/ el las leya/ z a ellas respondia: de manera/ que comodo sellamaba emperador/ y perenio gozaba del imperio. Como se danan todos los officios/ y todas las mercedes por mano de perenio/ quien mas podia mas le fernia: mas el era en la condicion tan duro/ y de oro y riquezas tan cobdicioso/ q ningun officio ni merced dana de mera gracia/ sino que todo a puro dinero lo vendia: y el que no lo queria comprar mas caro le salia los presentes que dana/ que no los dineros q le pedia. Tenia perenio nomina de todos los hombres dinerosos z ricos/ que ania en los pueblos de ytalía: los qles sino le embianan presentadas algunas ricas joyas/ procuraba de poner los

en officios/ y en ellos buscar les achaqs para tener occasion de quitar les la vida/ y robar les la hacienda.

**C**apit. viiij. De vna traycion que tenia ordenada perenio contra su señor el emperador comodo.



**M**uy brene tiempo se hizo muy gran rico perenio: mas cotejada la presumpcion con la riqueza/ sin comparacion fue muy mayor la sobernia que mostrana/ que no los thesoros que tenia. Confiana comodo tanto d perenio/ que no solo le cometia toda la gobernacion d la republica/ mas aun la guarda y honrra de su casa: y perenio fue en lo vno y en lo otro tan absoluto/ y tan dissoluto/ que no contero de robar a comodo las riquezas/ se echana cõ sus pprias macebas: en las qles hno hijos z hijas. Tenia perenio dos hijos z a hõbres: los qles andana en los exercitos/ y qndo en la guerra se hazia alguna notable cosa/ cõtana ala mesa d comodo/ que por esfuerço de sus hijos amian sido hechas: por manera/ q a los q estan en paz tomaba la hacienda/ y a los que moria en la guerra robanan la honrra. En el año quinto del impio de comodo/ embio el Senado vn grueso exercito contra los britanos/ y fue por cõsul y capitán del perenio: y en aquella jornada no se contetana el q le firniessen como a privado/ y le obedesciessen como a cõsul: sino q le reneresciessen como a pncipe/ y le adorassen como a dios. Como le sucedierõ a perenio prosperamente las cosas de la guerra/ y q en su mano tenia toda la republica/ y q no tenia cõteta su riqueza/ parecio le q ya no le faltana sino alcacar el impio de roma: y pa esto determino se d matar a su señor comodo/ y alçar se cõ el impio romano. A los hijos puso los pretores sobre todos los exercitos/ a q los tuniessen d su mano/ al tiempo q alli llegasse la nueva como era comodo muerto: y por otra pte el perenio atraya a su voluntad a muchos d los senadores/ y a otros

vezinos z ciudadanos romanos: y esto cõ muchos dones q de secreto les dana/ y muchos males q de comodo dya. A quatro dias d el mes de mayo/ celebraban los romanos la gran fiesta de jonis capitolino: ala q cõcurria getes/ no solo las q ania en toda roma/ mas aun de todas las ciudades de ytalía: y qndo el empador se hallana aq dia en roma/ siempre cõ su presencia vna a auctorizar/ y ver la fiesta. Estado pues el empador comodo mirado los jnegos q se hazia en aquella fiesta/ y ala vna mano assentada Crispina su muger/ y ala otra mano perenio su muy grã privado/ vierõ venir vn carreton en ramado/ y los q le trayan venia dando grades bozes: dijiendo a todos/ q les hiziesse lugar pa andar/ y q les escuchassen lo q queria dezir. Pa q el carreton llego en presencia d comodo/ y q por su mado todos tenia silencio/ pensando la gete q queria hazer vna farsa/ subitamente se assomo vn hombre en cima de vn carro: el q le tema la barba larga/ vn cayado en vna mano/ y una honda en la otra: y d la cinta arriba todo desmudo/ z la vistidura q traya muy pobre/ z a manera de philosopho/ z dirigiendo las palabras a comodo: dixo. Bien parece/ o comodo que eres principe/ z aun principe moço/ pues estos jnegos z plazer es te estas tan descuydado: lo qual no denrias hazer: porque los principes de tu edad z condicion: mas peligroso corren en los sobzados plazer es/ que no en los medianos trabajos. Siendo tu como eres riguroso con los tyos/ y desabrido con los estranos/ denes tener cõtigo por cierto/ que tienes enemigos: porque el principe que es temido de muchos/ tambien el a muchos ha de temer. La mayor riqueza y la mejor cosa q ay en el mundo es la verdad: dela qual soys mas pobre z los principes que todas las otras gentes: porque vuestras orejas como no está abezadas sino a oyr lisonjas/ no pueden tomar gusto en las verdades. En comodo z los otros principes no

governays mal las republicas: porque con malicia de hecho las q'reys destruyz sino por no querer oyr a los pobres y agraviados que se vienen a quejar/ ni a los buenos y virtuosos que os quieren auisar: por q' a vuestros oficiales y prinados no les esta bien/ que se pays los muchos vicios de sus personas/ y los grandes robos de vuestras republicas. Mucha culpa teney los principes por los vicios q' cometeyz/ mas muy mayor la teneyz/ por lo que a vuestros prinados disimulays: porque vosotros no offendeyz sino a los dioses/ mas ellos offenden a los dioses/ perturban a los hombres/ y son traydores a vosotros mismos. Aunque tu comodo eres libre/ absoluto/ voluntario/ y aun no muy honesto: es imposible/ sino que si viniessen a tu noticia los danos y escandalos y robos/ que en tus pueblos hazen tus oficiales y prinados/ tu no los mandasses emmendar/ y aun remediar: porque al fin no ay principe tan malo/ q' no desee el bien de su pueblo. Esta oy la verdad en casa de los principes tan odiosa/ que quien se atreuiere a la dezir/ se ha de determinar de morir: y si alguno d'los tales escapa con la vida/ es porque piensan que el que lo dize/ lo dize con locura. Lo que yo agora te quiero aqui dezir y descubrir/ protesto a los inmortales dioses: q' ni lo digo con locura/ por q' yo estoy en mi natural iuzio: ni lo digo con malicia/ por querer me vengar de alguno: sino por quitar de peligro tu vida o comodo/ y por libertar a roma de la fernidumbre de vn tyrano. Por lo que osó dezir/ y por lo que me atreui a descubrir/ bien se que antes que acabe la platica me han de quitar aqui la vida: mas hago te saber o comodo/ que sino quisieres dar fe a mis palabras/ tiempo verna: en el qual conosceras ser verdad lo que por mi te fue dicho/ quando ya tu daño no llenare remedio. Tu comodo estas ay asentado/ y tienes a tu mano derecha ala emperatriz crispina/ ya tu mano yzquierda a tu prinado pere-

nio: al qual si supieses lo que el tiene contra ti ordenado/ con tus propias manos le enterrarias vivo. No se ha querido contentar perenio con auer muerto a todos los buenos/ auer se vengado de sus enemigos/ auer destruydo a todos tus criados/ auer robado todos los thesoros: sino que agora tiene concertado de quitar te a ti la vida/ y de levantar se con esta ciudad de roma. Sabe sino lo sabes o comodo/ que tus hijos de perenio tienen sobornados contra ti los exercitos del illirico: y el mismo perenio te anda rebolviendo con el senado/ y de secreto anda ganando voluntades/ dando dones a los del pueblo: y todo esto es para que al punto que oyeren dezir que te ha muerto/ sin ninguna contradicion se pueda a poderar del imperio romano. Y no pienses que perenio comienza agora esta traycion a intentar: porque te hago saber/ que ay a tantos dias que trae tan pensada y concertada esta malicia/ y esta tan a punto de ponerse en obra/ q' sino me atreuiere a te dezir oy esto: sey cierto que antes que oy se acabara la fiesta/ se acabara aqui tu vida. Hasta que aquel pobre hombre lleugo a dezir/ q' para aquel dia estava aparejada la muerte de comodo/ siempre callo y escucho no solo el pueblo/ mas aun perenio: el qual luego se levanto de la silla con gran furia/ y mando a los gladiadores/ q' a aquel tan osado loco le tomassen y matassen/ y assi fue hecho: en q' repentinamente fue muerto/ y arrastrado/ y despedaçado/ y despues quemado. Como perenio estava de todos tan mal quisto/ no dexaron de sospechar ser algo lo que aquel pobre hombre auia contra el dicho/ y aun comodo concibio contra perenio algun escrupulo: mas como aquel philosopho fue alli muerto/ y perenio era tan poderoso: aun que de su traycion tenian todos sospecha/ ninguno osaba hablar palabra. Estando pues algunos dias la cosa mas sospechosa que clara/ vinieron rnos canalleros del illirico/ y truxeron vnos dineros de oro: en los

quales estava la ymagen y el nombre de perenio esculpido. Por mandado de perenio auian hecho hazer en gran secreto sus hijos a aquel dinero/ y los q' fueron en hazer lo como oyeron lo que aq'l philosopho auia dicho/ con temor q' despues no fuesen descubiertos/ venidos a comodo descubrieron le todo el caso: los quales no solo fueron perdonados/ mas aun con muchos dones remanerados. Descubierta pues la traycion/ que el tyrano perenio tenia ordenada/ parecieron a los amigos de comodo/ y a los enemigos de perenio/ que antes que el sospechasse alguna cosa/ le cortassen la cabeza: porque segun perenio era mañoso y poderoso/ podria ser que pensando todos dematar a el/ el matasse primero a todos. Siendo ya gran parte de la noche pasada/ y estando reposando perenio en su cama/ embio le comodo a llamar muy de priesa: diciendo le/ que ala hora llegaban vnascartas de asia: el qual como entrasse en la camara de comodo/ no hallo a comodo en la camara/ mas hallo aqui luego en entrando le corto la cabeza. A la hora que perenio fue muerto/ partio con gran furia vn correo para el illirico: en q' escriuia comodo a los hijos de perenio/ que pospuestas todas las cosas/ viniessen luego a roma a ver a su padre/ que estava malo en la cama: porque si los hados permittiesen que hubiesse de morir/ succediesen ellos en su lugar. Bien pensaron los hijos de perenio/ que era verdad lo q' les escriuia comodo: los quales no pensando que la traycion era descubierta/ se partieron luego para roma: mas ala hora que entraron en la primera ciudad de ytalía/ cortaron a cada vno dellos la cabeza. Este pues fue el fin del tyrano perenio: el qual perdio los hijos/ la hacienda/ la honra/ y la vida: no tanto por ser malo/ quanto por ser presumptuoso y soberbio. De este exemplo tomen los principes exemplo/ que se les sigue de criar criados muy ricos y poderosos: y esto se dize porque

la potencia engendra embidia/ y la riqueza pare sobernia.

Capit. ix. De vn tyrano llamado materno: y de vna traycion que tenia ordenada contra comodo.



Uy sobrado plazer tomaron todos los romanos/ de ver muertos a perenio y a sus hijos: por q' mas aspero se les habia de sufrir/ la auaricia y sobernia de perenio/ q' la locura de comodo. El officio que tenia perenio dividiole entre muchos: porque le parecio/ q' fiar tanta auctoridad/ y potencia de vno/ era poner en peligro su vida/ y en condicion el imperio. Fueron increíbles/ e innumerables las riquezas/ e joyas/ e dineros q' se confiscaron y tomaron por la muerte de perenio y sus hijos: mas fueron todas ellas tan mal repartidas y gastadas: que todo lo que allego conochecho/ perenio/ todo lo empleo en sus vicios comodo. Auia en aquel tiempo en ytalía vn hombre/ que se llamaba materno: el qual desde niño se auia criado en los exercitos del illirico: varon que era osado/ valeroso/ laborioso/ agudo/ superbo/ sedicioso/ y tartamudo: de manera/ que aun que era muy torpe en la lengua/ tenia muy prestas las manos. En todos los rnydos/ y debates/ y sediciones que acontecian en los reales/ o en las ciudades/ este materno se auia de hallar/ o por el se auian de levantar/ y el mas que otro se auia en aquel hecho de señalar: porque segun dizen que dezia el/ el dia que no derramara sangre/ no le sabia bien el vino. Los capitanes de los exercitos por vna parte disimulaban con el/ por q' era esforçado/ mas por otra parte no le podian sufrir porque era muy reboloso: mas al fin no pudiendo ya sufrir sus locuras: no solo le despidieron de la guerra/ mas aun le deserraron de los confines de ytalía. Como era materno cabeza y abrigo de todos los malos que andaban en los exercitos/ muchos le signieron/ y se fueron con el en aquel destierro: y esto



## La vida del emperador

por no quedar obligados a bien vivir / y  
ann por tener mas libertad para mal ha-  
zer. Con los compañeros que materno  
faco dela guerra / y con otros q se le yuá  
juntando cada día / llego a tener debaro  
de su vadera / numero de peynte mil de  
pie / y dos mil de canallo / y esto en espacio  
de quatro meses : con la qual gente hizo  
materno tatos robos / incendios / y muer-  
tes en las ciudades y tierras de ytalia : co-  
mo si resuscitara otra vez de nuevo hani-  
bal / y viniera a conquistar a roma. Ro-  
bada y saqueada ytalia / fue se materno a  
lombardia / y dende passo en francia / y of-  
pues en hespaña : en los quales reynos  
hizo lo que ania hecho en ytalia / y lo que  
es mas de todo / que cada dia mas y mas  
su gente crecía / z ninguno le resistía : por  
manera / que a los presentes dana que ha-  
zer / y a los absentes que dezir. Este tyra-  
no materno y su gente no tenían por offi-  
cio / sino robar los templos / saquear los  
pueblos / correr los campos / talar las mies-  
ses / que mar las casas / forçar matronas /  
z infamar virgines : y lo que era por de  
todo / que no contentos de vivir ellos li-  
bres / quebraban las carceles / y soltanan  
alos que estanan por malhechores pre-  
sos. En vn malo la suprema maldad / y en  
vn tyrano la mayor tyrania es : ya que no  
quiere el vivir segun razon z justicia / no  
quiere consentir que de los malos haga  
justicia. Estando pues materno y su exer-  
cito en hespaña / escrivio comodo a todos  
los pretores de los pueblos / que se hizies-  
se vn exercito muy poderoso / pa destruyr  
al tyrano materno : y que se hiziesse muy  
grandes promessas por pregones publi-  
cos / que al que cortasse la cabeça / o pren-  
diessse la psona de materno : le haria mer-  
ced de su hacienda / y le ponian vna esta-  
tua en roma. Los primeros pregones q  
se dieron fueron en çaragoça / y en esta sa-  
zõ estava materno en tarragona : el qual  
como fuesse avisado / que se apercebiã co-  
tra ellos de hespaña / y que se hazian en-  
tre los capitanes grãdes apuestas / qual

mas qual le quitaria la vida : determino  
de tornar se en ytalia / cõ pensamiẽto de  
matar a comodo en roma. Concerto  
pues materno muy secretamente cõ los  
mas amigos suyos / que eran los mayo-  
res ladrones / y mas dnodados / y desan-  
parar su exercito : y que ellos no fuesen  
juntos / sino que cada vno tomasse su ca-  
mino / y que en roma se hallasen en vno  
para cierto dia señalado. A nego que ma-  
terno desaparecio / desmayaron y se der-  
raron los q venian cõ el : los quales  
fueron infinitos dellos presos / y degolla-  
dos / y empozados / y arrastrados / y aho-  
cados : por manera / que en tanto nume-  
ro de ladrones / ninguno escapo que no  
fuesse muerto / o a mejor / librar no queda  
se por esclavo. Materno y sus consortes  
para el dia y hora que anian concertado  
en hespaña / fueron puntualmente juntos  
todos en roma : los quales por algun tie-  
po anduierõ desparsidos / z disfracados  
de dia / y despues juntanan se / y hazia sus  
saltos de noche. No tenían otra cosa ma-  
terno y sus compañeros / sino lo q de no-  
che hurtanan / o capeanã : y tenia en esto  
tan gran astucia / que no andanan mas d-  
dos juntos por roma : sino que tenían en-  
tre si tales señas y reclamos / que si los  
que rondanã la ciudad querian prender /  
o affrentar a vno / se hallanã a defender  
le todos : por manera / que ann que eran  
muy desbaratados en el vivir / eran muy  
concertados en el hurtar. Una delas co-  
sas en que la malicia humana muestra su  
malicia es : que pa el mal luego nos con-  
cordamos / y para hazer algun bien nun-  
ca nos atenuimos. Bien pensana como-  
do / que el tyrano materno era ya muer-  
to / y imaginando que ala hora que se dter-  
mino de deshazer el exercito / de desespe-  
rado y abozrefcido se ania ahogado o a-  
horcado : mas materno en recompensa  
de auer perdido su potencia / y auer des-  
cnydado de su honrra : no andana pefan-  
do en otra cosa / sino como quitaria a co-  
modo la vida. Tenian en costumbre los

## Comodo.

## Sol. xlvij.

romanos de celebrar la fiesta de la diosa  
verecinta / a diez dias de março : y aquel  
dia yna el emperador / y el senado / a offref-  
cer sacrificios a su templo / y despues de  
offrecidos los sacrificios / disfracanã se  
y enmascaranan se todos / y hazian por  
la ciudad muy grandes juegos : de ma-  
nera / q como trayan los rostros cubier-  
tos : no podian vnos d otros ser conosci-  
dos. Materno y los otros ladrones sus  
amigos tenían concertado de armar se  
con armas secretas / y de enmascarar se  
las caras / y al tiempo que comodo el em-  
perador anduiesse muy metido en los jue-  
gos / y estuiesse apartado de los suyos /  
reboluiesse los de materno entre si vn  
ruydo : en el qual como que matanan a o-  
tro / mataffen a comodo. Aunq materno  
ania perdido la hazieda / la potencia / y la  
honrra / no por esto dexana de tener mu-  
cha presumpcion z soberbia : y a esta can-  
sa toda via queria de los suyos ser trata-  
do / renerenciado / y seruido : no como a-  
migo z compañero pobre / sino a mane-  
ra de principe muy rico. Ciertos com-  
pañeros de materno / estando ya cansa-  
dos de andar abscondidos / y no pudiendo  
suffrir ser del tan seruilmẽte tratados /  
z ann con temor de no ser algun dia des-  
cubiertos / vinieron a comodo / y en mu-  
cha pozidad y secreto / descubrieron le el  
secreto : esa saber / que materno el tyrano  
era vno / y tenia concertado en aquellas  
fiestas de matarlo. Yncreyble fue el espã-  
to que tomo comodo en oyr / q materno  
el tyrano era vno / z junto cõ esto fue im-  
menso el gozo que tomo en ver que el se-  
creto de su muerte estava descuberto :  
mas dado caso que comodo supo esto al-  
gũos dias antes dela fiesta / suspendio la  
execucion hasta el dia dela diosa verecin-  
ta : porque no se renelasse a materno lo q  
por los suyos era ya a comodo renelado.  
La orden que tenia dada materno para  
matar a como / aquella tũno comodo pa-  
ra prender y matar a materno : es a saber /  
que venido el dia dela gran fiesta / como

saliesse materno y los suyos enmasca-  
rados / y armados : saco tambien como-  
do los suyos armados y enmascarados :  
z como por ellos de industria se rebol-  
uiesse vn muy gran ruydo : fue el tyra-  
no materno muerto / z todos los suyos  
despedaçados. La mayor fiesta que se ce-  
lebro en aquella fiesta fue / degollar / acu-  
chillar / despedaçar / arrastrar / y çamar los  
cuerpos de aquellos ladrones : porq ya  
antigua ley es para los tyranos / que los  
daños / robos / muertes / violencias / z in-  
cendios que hazen en muchos dias / vie-  
nen a pagar en vno.

Capit. x. De vn gran priuado que  
tenia el emperador comodo y de su  
desastrada muerte.



Epues que el tyrano mater-  
no fue muerto / siempre andu  
no asombrado z atemorizado  
el emperador comodo / y ma-  
ginando entre si / que algun dia le mata-  
rian comiendo / o durmiendo / burlando  
o caminando : porque el mismo se lo co-  
noscia / z aun se lo dejia / que eran pocos  
los que roganã por su vida / z muy mu-  
chos los que sospiranan por su muerte.  
Hasta que murio comodo siempre andu  
no muy recatado : porque doblo la guar-  
da para andar de dia / z hazia cerrar las  
puertas de su casa de noche : y en lo q co-  
mia / y dormia / y en las bestias que anda-  
fia / y en las ropas q vestia / ponia mucha  
guarda : de manera / que no pagana sino  
con la vida / el que osana tocar a su ropa.  
Muy pocas vezes yna ya al senado / y me-  
nos canalgana por la ciudad en publico :  
y o los enstrãgeros no le hablanã / sino  
por escriptura : z los naturales no nego-  
cianã / sino por entrepuesta persona : z  
lo que es mas d maranillar / que muchas  
vezes se le antojana / no solo de no que-  
rer escrenir / responder / negociar / z oyr :  
mas aun en quatro o cinco dias ni sola  
vna palabra queria hablar. En el año on-  
zeno de su imperio fue muerto el tyrano  
materno / y luego el siguiente año hũno



## La vida del emperador

en toda y talia muy grande pestilencia / z vna muy general hambre: en que la hambre y la pestilencia consumieron la tercera parte de y talia. **L**uego que la pestilencia començo en roma / se fue comodo para la ciudad de laurento / y fuese allí mas que a otra parte: porque auia muchos z muy sombrosos laureles / y de tener tantos laureles se llamo la ciudad laurento: y segun dixeron los medicos a comodo / era cosa muy apropiada contra la pestilencia / estar de baxo del laurel a la sombra. Dado caso que aquel año huno de pan y de vino mala cogecha / cierta occasiõ huno pa auer como huno muy gran hambre en roma: y fue esta. Quando el buen marco aurelio trinuimpho de los argonantas / truxo entre otros captiuos vn macebo que auia nombre cleander: el qual fue publicamente vendido en la plaza de roma: y fue el caso que le compró vn despensero / pa seruir y barrer en la despensa de palacio. Dio se tan buena maña este esclano cleander en barrer / seruir / z contetar a su señor: que no muchos años despues / no solo le liberto / y le caso con su hija / mas aun le traspasso el officio de la despensa: por manera / q aniendo le comprado por esclano / le tomo y doto como a hijo. Ya que cleander se vio libre z casado / y despensero de palacio / trabajo de ganar la voluntad del emperador marco aurelio: y esto alcanço el con ser muy cuydadoso en su seruicio / z muy diligente en el officio: y fue en este caso tan sagaz y tan agudo / que jamás en las prouisiones le notaron de descuydado / ni en las cuentas que dana le acusaron de mentiroso. **M**uerto marco aurelio / acordo comodo de sacar a cleander de despensero / z hizo le capitán de su guarda / z camarero mayor de su cámara: z diro le comodo que no le dana aquella honrra porq la merecia: sino por que quando era despensero / le dana de almorçar cada mañana. **E**l ninguno de qñtos en la niñez acompañaron z siruierõ a comodo / fue comodo grato / sino fue a

cleander el despensero: al q valiera mas que nunca fubiera en aquella honrra: por que ella le fue occasiõ de perder la vida. **A**un que la prouisiõ de cleander començo de burla / el hijo que en breue espacio se hiziese de veras: y fue el caso / que como ya andaua amotinado y aborrido z no curaua de la gobernaciõ del imperio / entremetio se cleander de tal manera en los negocios / q todos o los mas se despachaban por sus manos: por manera / que ya ninguna cosa comodo daua / ni firmaba: si cleander no lo señalaba o la aprobaba. **N**unca tuno comodo criado ni prinado / que en todo asse le ganasse la voluntad como cleander: el qual no queria sino lo que comodo queria / ni aprobaba sino lo que el desia / z aun desia que no pensaba / ni soñaba / sino lo que comodo soñaba y pensaba: y con estas z con otras semejantes lisonjas / cleander ganaua el coraçõ de comodo / z a cleander seruiã todos los del imperio. **D**espues q cleander se vio de comodo ser vnico prinado / muy facilmente se hizo rico: lo vno con tener de su mano el erario / lo otro con tener en su guarda los thesoros de comodo: z aun porque en el dar los officios / y recebir presentes no era muy limpio. **E**n muy poco tenia ya cleander la prouisiõ / y en muy menos la riqueza / con pensar que al fin comodo le tratara como a vasallo / y el le auia de reconocer como a señor: z para atajar este oprõbio / z dar a su coraçõ contentamiento / determinose de matar a comodo / z sirpar para si el imperio. **E**dificio cleander a la puerta salaria vnos años muy generosos / y deleytosos / y mando pregonar en roma / que los que se viniessen a vañar en ellos / no pagassen derechos: z allende desto / hazian los allí muchos regalos / y tenia les aparejados todos los generos de vicios: por manera / q alimpiaban los cuerpos / y ensufuzian las animas. **C**õbidana muchas vezes cleander al senado / y embiaba les presentes particulares a sus pro-

prias casas / y los pretores / censores / que itores / tribunos / prefectos / y otros officiales romanos / hazia les pagar sus derechos: y toda la gente de guerra no solo la pagana / mas aun trabajaua de tener la contenta: por manera / q a los vnos con regalos z vicios / y a los otros con dadas z dineros / los cobrava a todos por amigos. **E**l año que huno hambre y pestilencia en y talia / compró cleander todo el trigo que auia en las comarcas de roma: y sin fin no fue ganar en ello hasta da: sino poner en necesidad a roma / para q todos viniessen por trigo a su casa: porq viendo los romanos quan liberal era el en darles de balde / o a menos precio el trigo en año tan caro: tuiessen por bien despues de muerto comodo / darle el imperio. **C**omo la hambre era tan reja / y estava aun de passar grã parte del año / y no sabian la intenciõ de cleander los del pueblo / y el no queria dar / ni veder su trigo / repentinamente leuanto se toda roma / y comiençan apellidar sinera a muertra cleander: como vsurpador de los bienes de la republica. **C**leander como era persona tan valerosa y poderosa / y capitán de la guarda / hizo de presto armar la gente de su capitania: los quales todos se pusieron en torno de su casa para guarda de su persona / y para resistir a aquella civil furia: aun q es verdad / q mas lo hazia porque no le saqueassen la vida / q no de miedo que le quitassen la vida. **L**os plebeyos de vna parte / y los de cleander de la otra / tranose entre ellos vna tan prolixa y tan peligrosa contienda: que no parescia sino que silla y mario / peleanan otra vez sobre el señorio de roma. **C**omo era gente concertada y bien armada / los que deffendian la parte de cleander / hizieron en el primero impetu tan gran estrago en el pueblo: que apenas auia calle en roma / que no estuuiesse con sangre y vañada: ni auia plaza grande ni pequeña que de muertos no estuuiesse llena. **Q**isto por los plebeyos el estrago / que hazia en ellos

la gente de guerra / retruierõn se todos a sus propias casas: y cerradas las puertas peleanan todos de los tejados y de las ventanas: y desde allí echaban piedras / tejas / asfadores / calderas / almirezes: y como en aquel peligro / no menos peleauã las mugeres que los hombres: fuerõ los de cleander tan mal tratados: que apenas quedaron ciento dellos que no fuesen muertos o heridos. **E**l a sazõ q esto passaua en roma / estava se comodo recreado en vna casa que tenia en vna buerta / y como cleander era tan poderoso / y q de vnos era temido / y de otros era amado / ninguno osaua dezir lo a comodo: porq era tan estraña la amistad que auia entre los dos: q temian de displezer al vno / o enojar a entrambos. **E**staua en palacio de comodo vna hermana suya / que auia nombre fadilla: la qual teniendo los ojos llenos de agua / y messando se los cabellos de la cabeça / y como asombrada y turbada: diro a su hermano comodo. **S**erenissimo principe / z muy caro hermano / si supieses lo que passa en roma / no te estarías tã descuydado holgado en esta buerta: por que te hago saber / que la gente de tu guarda en fanor de cleander / y toda la otra gente de la republica han tranado entre si tan grã pelea: que si luego ala hora no pones remedio / oy sera el fin del pueblo romano. **L**a sobrada honrra / la mucha riqueza / y la grã prouisiõ que tu has dado a cleander en tu casa / le ha dado a el occasiõ de tener tãta sobernia: y de esto aun q el tiene la culpa / tu le diste occasiõ para tener la: porque haziendo tu de los esclanos señores / cierto es / que han de hazer ellos de los señores esclanos. **E**sta el pueblo contra cleander tan furioso / y esta cleander con su gente contra el pueblo tan encarnizado / que has de elegir vna de dos cosas: es a saber / entregar a cleander a la republica / o esperar lo que de ti y de nosotros quisiere hazer fortuna: por que segun la cosa esta enconada: es imposible / que juntamente tu vida y su perso-

na se cōfieren oy este día. Dichas estas palabras por la infanta sadilla/todos los que allí estauan tomaron nvena ofadia: y perinadiarō a comodo quitasse a cleander de por medio y luego se apaziguaria todo el pueblo romano: porque mas caera a ma de fer de la paz de su republica q̄ no la amidad de cleander en su vida. **D**yas estas cosas por comodo: cuyo le temor sobre temor y el panto sobre espanto y luego ala hora mada llamar a cleander: el qual como vino se / y ninguna cosa de lo que comodo queria sospechasse / luego que entro en la camara le cortaron la cabeza: la q̄ puesta encima de vnalanca / la llevarō luego a traer por toda roma y ala misma hora se apazigno toda la república. **D**egollado cleander / hijo se injusticia d̄ sus hijos / z criados / y amigos: los cuerpos de los quales trayan por roma arrastrados y medio quemados / y chanisca dos / los echaron en las letrinas / lugares que eran muy inmundos. Este pues fue el fin de cleander y de sus hijos / y d̄ su casa y hacienda / y honrra: el qual si de muchas cosas merecse ser reprehendido por sola vna dene ser loado: y es / q̄ quiso antes morir canallero / q̄ no vivir esclano.

Capit. xi. De vn fuego que descendio del cielo y quemó el templo de paz en tiempo del emperador comodo.



**M**o de los notables exemplos en que fortuna mostro quan variable es su rueda / fue en el discurso q̄ tubo y uso cō cleander y cō su casa: al qual en brene tiempo hizo de esclano libre / y de libre despenfero / de despenfero pretor / de pretor camarero / de camarero casi monarca del mundo / y despues en vn día / y en vna hora lo perdió todo: para que conozcamos / que en quanto vivimos en esta vida / ninguno tiene cosa segura. **N**o se dene atribular el que de poderoso viene a ser abatido / ni se d̄ne gloriar el que de abatido sube a ser poderoso: porque no ay ninguno tan a-

batido que no espere de subir: ni ay ninguno tan sublimado que no tema de caer. **E**l mismo día que cleander fue muerto se fue comodo a su imperial casa / y nunca mas torno ala huerta / no solo a mozar / mas aun ni a passear: z si de antes estava cruel / dende adelante se mostro mucho mas cruel y sospechoso: porque se le puso en la cabeza que aquella furia popular no se ania levantado por tomar de cleander venganca / sino por tener occasiō de quitarle a el la vida. **A**los amigos / a los parientes / a los consejeros / a los criados / a los naturales / y a los estrangeros / a todos los tenia por enemigos: porque pensava / que todos quantos le venian a hablar / le querian enganar: y los que le entravan a visitar / le acechavan para matar. **E**n el año dozeno del imperio de comodo a diez y siete de marzo / fue visto todo el cielo estrellado a medio día / como si fuera media noche: y lo que mas es / que jamas fue visto con los ojos / ni se leyo en los libros: que aquella tarde al tiempo q̄ naturalmete aquella hora es visto el sol poner se en occidente / le vieron salir en oriente. **E**n el siguiente mes de julio apareció tambien vna cometa en el cielo: y la cometa era como vna riga d̄ lagar ancha y larga / y de fuego muy encendida: y las centellas que de si echava / parecian dirigir se ala ciudad de roma. **A** veynte dias andados del mes de agosto / repentinamente estando el cielo sereno / y no asñublado ni llonioso / fue en roma vn trueno: y en pos del trueno vino luego vn globo de fuego: el qual quemó el templo que se llamava templo de paz. **E**ra este templo en anctoridad el mas antiguo / en edificio el mas superbo / en riquezas el mas rico / y en sacerdotes el mas poblado / y en devociō el mas estimado: porque en todos los otros templos podian los romanos orar y rezar a sus dioses en pie y asentados / mas en aquel forçado anian d̄ estar de rodillas. **T**odos los que tenian dineros / thesoros / joyas / z ricas alhajas /

todas las ponian en el templo de paz: lo vno porque pensavan tener allí sus thesoros muy seguros / siendo como erã los edificios de aquel templo muy rezios: y lo otro porque tenian devociō de ofrecer sus riquezas al dios de la paz: por que se las dexasse gozar en paz. **F**ue sin cuento el daño que los romanos recibieron de la quema de aquel templo: por que casi a todos los hombres ricos se les quemaron allí sus riquezas: de manera que no ania coraçon que lo sufrisse / ni ojos que lo disimulasen / ver los alaridos que danan las mugeres / y las voces que danan los hombres: cada vno contado a otro su daño / y todos juntos llorando la quema del templo. **P**a que el fuego ania quemado el templo de paz / vieron le visiblemente passar al templo d̄ las virgines vestales: al qual tambien quemó todo / sin dexar en el señal de edificio. **D**ado caso que allí se p̄uso mejor remedio q̄ no en el otro templo: porque luego que se emprendió el fuego / sacaron alas virgines vestales / que estavan allí encerradas / y alas reliquias que los romanos tenian allí depositadas. **P**or que dezimos de reliquias / es de saber que los romanos tenian en aquel templo al palladion: es a saber vna ymagen de la diosa palas: la qual ymagen dicen los antiguos que cayó d̄l cielo en los muros de troya: y desde troya la truxeron a roma: y en la veneraciō que ala eucharistia tienē los christianos / en essa misma tenian aquella ymage los romanos. **T**enian los romanos aquella ymagen d̄ la diosa palas tan guardada / tan encerrada / y tan abscondida: que desde los tiempos antiguos que la truxerō de troya / nunca la vio hombre mortal: hora fuesse emperador / consul / ditador / ni sacerdote: porque tenian ellos prophecia / que en el año que aquella ymage fuesse vista / anria muy gran mudança en la prosperidad de roma. **T**omaron pues los romanos alas virgines vestales / y ala ymagen de la diosa palas y llenaron la

al palacio de comodo: y fueron rãtos los llantos que hicieron en roma / por ver descerrar a las virgines vestales / y ver descerrar el palladion: que sin comparaciō lloraron mas / quemar se el templo d̄o estavan aquellas reliquias / que no a quer se les quemado en el otro templo todas sus riquezas. **D**espues que aquel globo de fuego b̄no quemado el templo de paz / y el templo de las virgines vestales / quemó otros muchos / z muy solemnes edificios: y lo que mas es / que se prendia fuego de con fuego / sino entre muchas casas quemava vna / y despues vna se le rros de allia quemava otra: de do colegian los romanos / que aquel no era fuego como es el de los hombres / que es no mas de para quemar: sino que era fuego embiado de los dioses / para quemar y castigar. **V**istos por los romanos estos tan dañosos incendios / y tan espãtosos prodigios: si hasta allí querian mala comodidad: dende en adelante ni le podian ver / ni le querian oyr / nõbrar: porque tenian por cierto / que todos aquellos malos aguerros con que los dioses amenazavan ala república / todos venian por su torpe y mala vida. **D**uro aquel globo de fuego por espacio de onze dias: en los quales no hizo otra cosa / sino quemar templos / y casas: y despues en el dozeno dia canalgo comodo / y salió se a espaciar fuera d̄ roma / y a la hora que el salió por la puerta al campo subitamente se amato el fuego / y fue ocasion que se les confirmaron a los romanos sus pesamiētos: es a saber / q̄ durante la vida de comodo / siẽpre seria de los dioses acotado el pueblo romano.

Cap. xii. De muchas crueldades y de no pocas liviandades que cometio comodo.



**E**gun se ha dicho algunos dias admo comodo muy triste / z muy pensativo / despues que vio tantos tyranos ordenar de quitar le la vida / y despues que vio el grande y espantable incendio de roma:



ma: en brene tiempo olnido el castigo de sus dioses / y las acechancas de los hombres: y parecio esto claro / en que tan de nodado se torno a todos los vicios / como si nunca huuiera sido vicioso. **D**ner to cleander hizo prefecto a nigro / y de de a feys horas le renoco el poder / y le mando desterrar: y proueyo tambien de su camarero a galba rno: al qual quatro horas despues qe dio el officio / se lo anito / y le desterro: y como nigro y rno se querassen de aqñ agrario / diro les como do: que no los desterrara por lo qñ ania hecho / sino por lo que podia en sus officios hazer. **E**rio por prefecto a marco dnllo / hombre por cierto generoso y anciano: al qual despues de tres dias quito la prefecturia / y le dio hasta la muerte por carcel a su casa: y la occasion qñ tomo pa esto fue: diciendo / que marco era viejo y cansado / y que no era razon le enojasse nadie del pueblo: y que si alguno le rogasse alguna cosa / respondiesse que estava preso / y no podia salir de su casa a hazer la. **E**iro en el senado qñ queria yz a affrica / y que tenia necesidad para hazer armada por mar / y exercito por tierra de mucho dinero: y el senado aunque sospechaba que los ania de burlar / no osaron otra cosa hazer / sino abzir el erario / y partir con el el thesozo: porque si otra cosa hizieran / a ellos todos matara / y el thesozo todo robara. **E**ra por abril en la primavera / qñ do el senado le dio el dinero: y comodo despues que se vio apoderado del / partio se para campania / y echo fama que yna alli a hazer gête de guerra: y estubo se alli todo aquel verano / y ann parte del inuier no / comiedo / bebiendo / pescando / cacando / jugando / luchando / corriendo / saltado / baylando / nadando: estas y otras semejantes linandades haziendo. **A**ny affrentados quedaron los del senado / z muy sentidos todos los de roma / de que supieron que los dineros que ania dado para la guerra de affrica: los gastara comodo en los vicios de capania. **D**espues

que vino a roma / fue auisado comodo / qñ motileno prefecto que era en aquel año a nia mas murmurado del que otro ninguno / y que llorana de puro pesar: por ver gastar tan mal el dinero de la guerra: en tofco comodo ynos bigos / y combido a morileno a comer: y comiendo de aque llos bigos / vino al tercer dia a mozir. **D**istio se vn dia como sacerdote / y esto muy de pontifical / y assento se encima de vn carro de quatro canallos muy furiosos / y pensando los romanos que queria yz a los templos a offercer sacrificios / subio se encima de vnos riscos / muy altos: y queriendo contra toda naturaleza correr por alli los carros / acasosio que los canallos se despeñaron / y los carros se despedacaron / y el se descabro la cabeza / y torcio vn pie: finalmente / en muy poco estubo qñ en pago de su locura / no perdio aqñ dia la vida. **F**ue comodo vn dia al senado / z diro que queria que roma se llamasse no roma / sino comodiana / y el senado respondio le / que no solo eran con têtos llamar a roma comodiana / mas aun qñ el senado se llamasse comodiano. **L**o que el senado penso qñ el pedia de burla / y ellos le concedian de burla / comodo lo tomo de veras: en que desde aquel dia las cartas que se escribian / y las promisiones que se hazian / y los sellos que sellaban / en todos aquellos instrumentos llaman a roma comodiana / y alienado comodiano: z si por descuydo alguno la llamara roma / luego le desterrara dlla: diciendo / que se fuesse para roma / qñ aque lla no era sino comodiana. **A**ndo llamar a los sacerdotes de la diosa ysis / z di ro les que ella le ania reuelado / que se rayessen las cabeças: y que le mandana a el como a summo sacerdote que lo hiziesse / y tomando vn cuchillo boto cortana les las vnias / y raya les los callos porque se embotasse mas / y despues raya les las cabeças en seco: de manera / qñ como estava el cabello seco / y el cuchillo boto: mas con verdad se podia dezir que los defollara /

que no que los afeytana. **A**los qñ guarda nan el tēplo de la diosa bellona / hizo dñco certar los brazos derechos: dñiedo / que pnes ala diosa pintanan cō el brazo quebrado / qñ no ania de tener sus sacerdotes los brazos sanos. **P**intana los romanos ala diosa ysis los pechos descubierto: y comodo yendo vn dia a visitar aqñ tēplo vio la ymagen de aqñ diosa assi pintada / z hizo en su pñencia raer los pechos de los sacerdotes cō peynes de hierro: z di ro les: qñ no era justo qñ pnes sus dioses los pechos descubiertos / tuuiesse en las entrañas abscondidas. **A**ndo comodo pregonar que le llamasen todos hercules: y pa parescer a hercules / hizo vn sayo de pellejos de leō / y tomo en las manos vna valentissima porra: con la qual andana de dia y de noche matando hombres / quebrando puertas / derrocado columnas / y haziendo otras semejantes linandades: por manera / qñ no hiziera tanto daño vn leō branco / como hazia comodo quando andana hecho leon fingido. **A**los qñ eran pequeños de cuerpo / o enanos / les hazia hazer de palo / o de trapos vnas piernas tan altas / que parecia gigantes: y despues jugana en ellos ala vallesia como en terrero: por manera / que les alargana las estatnras / y despues quitana las vidas. **T**enian los romanos en gran veneracion los inegos nitridos: y en aquel dia no se ania de hazer ni consentir cosa enojosa / ni penosa / ni peligrosa / sino qñ la fiesta fuesse cō entera alegria festejada: y el maldito de comodo estado todos en el mayor regozijo / mato cō sus propias manos a vno: cuya muerte lloro todo el pueblo romano / no por el que murio / sino por el dia en qñ le mato. **A**ndo comodo hazia o dezia alguna cosa / si por caso algñ se reya / madana le echar en el corral de las fieras bestias: diciendo le / que pnes entre los hombres ania deprendido a rey: que le era necesario entre las bestias deprender a llorar. **E**n el mismo dia que nascio caligula nascio co-

modo: y como vn rethorico leyese en su presencia la vida de caligula / z dixesse en ella que ania sido cōtinente / mando le bñpeñar: dñiedo / qñ mentia: porque nascido ambos en vn dia / ambos anian de ser continentes: y qñ pues no lo era el / tan poco lo ania sido el otro. **N**o solo en las cosas de neras era comodo cruel / mas ann en las burlas era muy doblado / muy malicioso / y ann peligroso: por qñ jamas burlana cō espada / o tomara en las manos alguna arma / qñ no qñtase a algñ la vida.

**C**apit. xlii. De las pronincias que se reuelaron en su tiempo: y de los prodigios de su muerte.



**R**euelaron se contra el imperio romano en tiempo de comodo los manros / los dacos / los sarmatas / y los germanos: los quales todos fueron por solos los legados y capitanes vencidos: por qñ comodo mas emplea a las fuerças en los vicios / que no en resistir a los enemigos. **N**o solo en las obras y en las palabras era vano z liniano / mas ann en las cartas qñ escrenia por el imperio: porque muchas vezes le escrenian dlas pronincias negocios de muy gran importancia / y respondia el cosas de burla. **A**cōtescia le assi mismo / que de vna misma manera escrenia a todos: y otras vezes embiana vn pliego de papel por carta muy sellado z firmado: y dentro no yna mas de vna palabra en latin / qñ se dije vale. **C**omo sea verdad que su tiempo fue el tiempo mas infelice y dsanenturado / qñ tuuo el imperio romano / mando que se llamasse el siglo dorado: por manera / que como dezimos agora / o triste mudo / o siglo desdichado / no osanan dezir entonces sino o siglo dorado / o mundo bienanenturado: pues en ti nascio comodo. **A** muchos delinquentes qñ merecian grandes castigos / y ann estanan condemnados a ellos los perdonana: porque le danan dineros. **D**e qñ cōdenana a vno qñ estava absente / hazia bñscar otro que fuesse de su edad / y tuuiesse

## La vida del emperador

su nombre: y anido alas manos manda le matar: diciendo/ que pues le parecia al otro en la edad y en el nombre/ que tan bien le ania de parecer en la pena: por manera/ que este tyrano matara a los innocentes por los culpados/ y a los culpados soltara por dineros. Si algun rico tenia por enemigo a otro que fuese rico/ o pobre/ o mas poderoso que el/ no tenia necesidad sino de yrse a comodo/ y decirle: señor/ fulano es mi enemigo/ que te tengo de dar por que me le hagas matar: y hecha entre entrambos la venta/ luego busca comodo occasion/ para quitar al otro la vida. Todas las cosas suyas/ torpes/ y feas que havia comodo dentro de su casa/ no solo le pesaba/ mas aun holgaba que se supiesen: por manera/ q no solo era malo/ mas aun se preciaua del mal. Vino a tanta locura o demencia/ q quantas cosas havia y decia/ hora fuesen a su parecer buenas/ hora fuesen al parecer suyo y de todos malas: luego las mandaba escrivir/ y en los libros que estan en el capitolio poner. Como en unas fiestas grades que hazian los romanos/ matare comodo diez leones/ quinze osos/ tres onças/ y cinco elephantes con sus proprias manos/ como despues le loasfen de animoso y esforçado/ el penso que lo dezian no por le loar/ sino por le lifongear y burlar: mando luego matar a otros tantos hombres/ como el ania muer-to bestias. Concerto una vez de quemar a toda roma: y como quisiese ya poner le fuego por muchas partes/ fuese para comodo vn cõsul que ania nombre leto: y dixo le tantas cosas/ y puso le tantos miedos: que por miedo que no le quitassen/ a el la vida/ dero aquel dia de quemar a toda roma. Preguntado despues comodo/ porque queria quemar a su madre roma: respõdio. Que el no queria quemar a roma/ sino a su colonia comodiana: y esto decia: porque ala fazon a si se llama na roma. Procedierõ los signietes prodigios a su muerte. Salieron de su casa

unas aues pequenas/ del tamaño y color de torcos: las quales jamas fuero vistas/ no solo en roma/ mas aun en los confines de toda y talia: y lo que me es/ que estuvieron tres dias encima de su casa/ sin yr ni bolar sobre otra: y el cantar q hazian/ mas era para incitar allozar/ q no para tomar plazer. Subitamente se abrio la puerta del templo de jano/ y la ymagen de cobre del dios mercurio la vieron sudar/ y la ymagen de hercules sin llegar a ella la veyá menear: y encima de la camara do el dormia se ponía cada noche un buho a gritar: y vistas estas cosas/ como do fue se al mote celio a mozar: diziendo/ q en sus palacios le espantaban de noche/ y no le deranan dormir. Aniendose otro dia de celebrar unos juegos delante su palacio: como le preguntassen los de su guarda/ que que librea sacaria otro dia: Respondio les y mando les/ que vinies- sen con capas plumiales/ que era la vestidura que se traya en roma por luto: por manera/ que otro dia los que le acompañan/ parecian mas y a honrrar sus exequias/ q no a festejar sus fiestas.

**C**apit. xiiii. De como fue muerto por astucia y consejo de su manceba marcia.



**M**legando se ya el tiempo/ en q se acabassen las locuras y maldades del emperador comodo/ y la triste de roma fuese liberada de la feruidumbre de tan crudo tyrano: la occasio pues de lo vno y de lo otro fue esta. El primero dia del mes de enero celebraban los romanos la fiesta del dios jano/ y determino comodo de salir aquel dia en habito no de emperador sino de gladiador: lo q como lo supo marcia su manceba/ suplico le con mucha instacia/ y aun con muchas lagrymas/ que no hiziesse tal cosa: lo vno por el gran peligro en q se ponía/ y lo otro por la mucha auctoridad que perdía. Era esta marcia tan quista y tan honrrada del emperador como do/ que aun que ella le fernia a el de man-

## Comodo.

fol. 1.

ceba/ el havia que la firmiesse a ella como a emperatrix. Para prohibir a comodo que no entrasse en las fiestas en forma de gladiador/ ni abastaron las lagrymas que marcia derramio/ ni los ruegos que le rogo/ ni los miedos que le puso/ ni los amozes y regalos que le hizo: lo qual visto por marcia acordo de rogar a otros q le ayndassen a rogar a aquel ruego: por q despues segun ella decia/ danna le el coracon/ que comodo ania de peligrar aquel dia. Venia comodo a la sazõ por su camarero a leto/ y por capitán de su guarda a electo: los quales dos eran primados de comodo/ y amigos de marcia: y a estos dos rogo ella/ que rogassen a comodo lo q ella le ania rogado: mas comodo estava ya tan obstinado y determinado de celebrar como gladiador la fiesta de jano: q no solo no los quiso oyr/ mas aun començo se contra ellos a enojar. Bispera de la bispera de la grande fiesta del dios jano/ mando comodo a los capitanes de los gladiadores/ que le aderecassen las armas y insignias de gladiador: porque el queria celebrar aquellas fiestas: no como emperador/ sino como gladiador. Esto hecho y proneydo/ mando comodo a leto y a electo/ que se fuesen a dormir/ porque el queria reposar: y como se vio solo en su camara tomo papel y tinta/ y cerro por dentro la puerta/ y començo de su mano a escrivir los que otro dia con los gladiadores determinava de matar: porque el fin de celebrar aquellas fiestas no era principalmete por honrrar las/ sino por quitar a muchos las vidas. Hecho pues el memorial de los que otro dia ania de matar: lo vno con auer bien comido/ lo otro que de escrivir estava cansado/ cargo le el sueño: y puso el memorial a su cabecera/ sin pensamiento que alguno le toparia. Venia comodo en su camara un mochacho pequeño/ y assaz muy hermoso/ y llamava se pugio/ y a este mas que a otros amava y favorecia: no porque le fernia mas en la camara/ sino porque se

holgaba con el en la cama. Como pugio era tan niño/ y tan primado/ y entrava y salia en la camara de comodo/ la fortuna que lo hno de hazer/ o por mejor decir/ dios que lo hito assi de ordenar/ topo con el papel de los q comodo ania de matar: y falo a la sala do estava marcia con ella jugar/ segun que los niños lo suelen en costumbre tener. De que vio marcia el papel en las manos del niño pugio/ pensando q era alguna escriptura de importancia/ tomo al niño en brazos/ y abraçole y besole/ y regalo le/ y dio le con q jugasse otra joya/ y tomo le la escriptura: y esto sin ningun pensamiento de hallar lo q halla despues en ella. Sabia marcia leer/ y escrivir/ y entendia la lengua griega/ y hablava la latina: y luego que tomo al niño pugio el libro començo a leer lo: en el q halla escripto de mano de comodo a si misma puesta la primera/ de los q otro dia ania de matar/ comodo/ y el segundo era el camarero leto/ y el tercero el capitán electo: y assi por orden estaban alli escriptos todos los mas ancianos/ y mas ricos/ y mas generosos romanos. El tonito y espátada de hallar lo q halla en aquel memorial marcia/ començo allozar/ y a solloçar/ y decir entresi misma. Que es esto? Por ventura soy yo marcia/ la que reza esta escriptura: y la q ha de ser justificada mañana? Alegrate comodo alegrate/ q do pensavas vengar te de tus enemigos/ ellos tomara oy venganca de ti/ y sera tal/ q los hombres la loen/ y los dioses la apriuehen: por manera/ q en tu riguroso castigo: cobzaran todos los tyranos exemplo. Si alguna cosa tu heziste en toda tu vida buena/ ha sido poner me a mi entre los q has de matar mañana: por q muy justamete merece la muerte/ la muyger que con tan mal hombre havia vida. Pues los dioses lo ha assi permitido/ y mi buena fortuna quiso que esto fuese descubierta/ muy al reves de lo q pensavas fuc ceder a el caso: porque tu pensavas matar a mi ya todos los buenos/ y ricos del



# La vida del emperador

imperio: y fera el caso que oy veras tu el fin de tu mala vida: y oy veras todos la libertad de nuestra madre roma. Dichas estas y otras semejantes palabras: marcía embio a llamar a leto y a electo: y mostro les en gran poçidad aquella escriptura: y como vieron ellos y ella q otro dia anian de morir: acordaron q aquella noche a comodo nyar: mas hmo entre ellos muy gran diferencia: con que genero de muerte lo quitarian la vida. Bispera era de la fiesta de jano: z ann pasado gran parte del dia: y no tenian dterminado entre si con que muerte a comodo anian de acabar: porque si lo matan de subito podia se el deffender: o podia se sentir: z si se alargana el negocio: estan ellos sentenciados a otro dia morir: finalmente determinaron se de matar le con ponçoña: y offrecio se lo d su mano marcía. Fue pues el caso: que aquella noche a consejo marcía a comodo que se fuese a vañar: sopena q sino lo hazia no se yria con ella a dormir: viniendo pues comodo del vaño: diron le marcía que venia descolorido: y q rogana que bebiesse y comiesse algu bocado: y en aquello que marcía le dio en colación para comer: en aquello le dio la ponçoña para morir. Dende a poco que hizo colación con lo que le dio marcía: començo le a doler la cabeça: y ella acósejo le y rogo le que se echasse en la cama: lo qual como hiziesse: comodo: pueyo marcía: que le despidiesse todos los que estarian en palacio: diciendo: que

el emperador se sentia mal dispuesto: y q no era razon hiziesse por alli ruydo: para quitar le el sueño. Poco mas podia reposar de vna hora quando le llego al coracon la ponçoña: y luego que le sintierõ despertar le vieron meter los dedos y reuessar: y como marcía y leto y electo vieron que tanto reuessana: temerõ que reuessaria la ponçoña: y que con razon les quitaria a todos despues la vida. Leto y electo de que vieron a comodo tanto reuessar: y ann que dexana ya de reuessar: començaron a temer y a desmayar: por ver que lo que anian intentado: no salian con ello. Entõces marcía mas como varõ que no como muger: como conõsco en ellos el temor y paño: llamo a narcisso: vn mancebo que andana alli desbarbado y desnergonçado: y chocarrero: al qual prometio mucho si entrana y acabana de matar a comodo. Entro pues narcisso secretamente en la camara: y como tornasse de nueno a reuessar comodo: arremetio a el narcisso y apretandole con los dedos la gargata: hizo le acabar la vida: antes que acabasse de reuessar la ponçoña. Este pues fue el fin de la impudica y torpe vida de comodo: y tal fin anran los principes que vinieren como el en este mundo: porque a los malos ann q por algun tiẽpo se les alargue la pena: no por esto se les perdona la culpa.

Fin.

# Comiença la vida del emperador

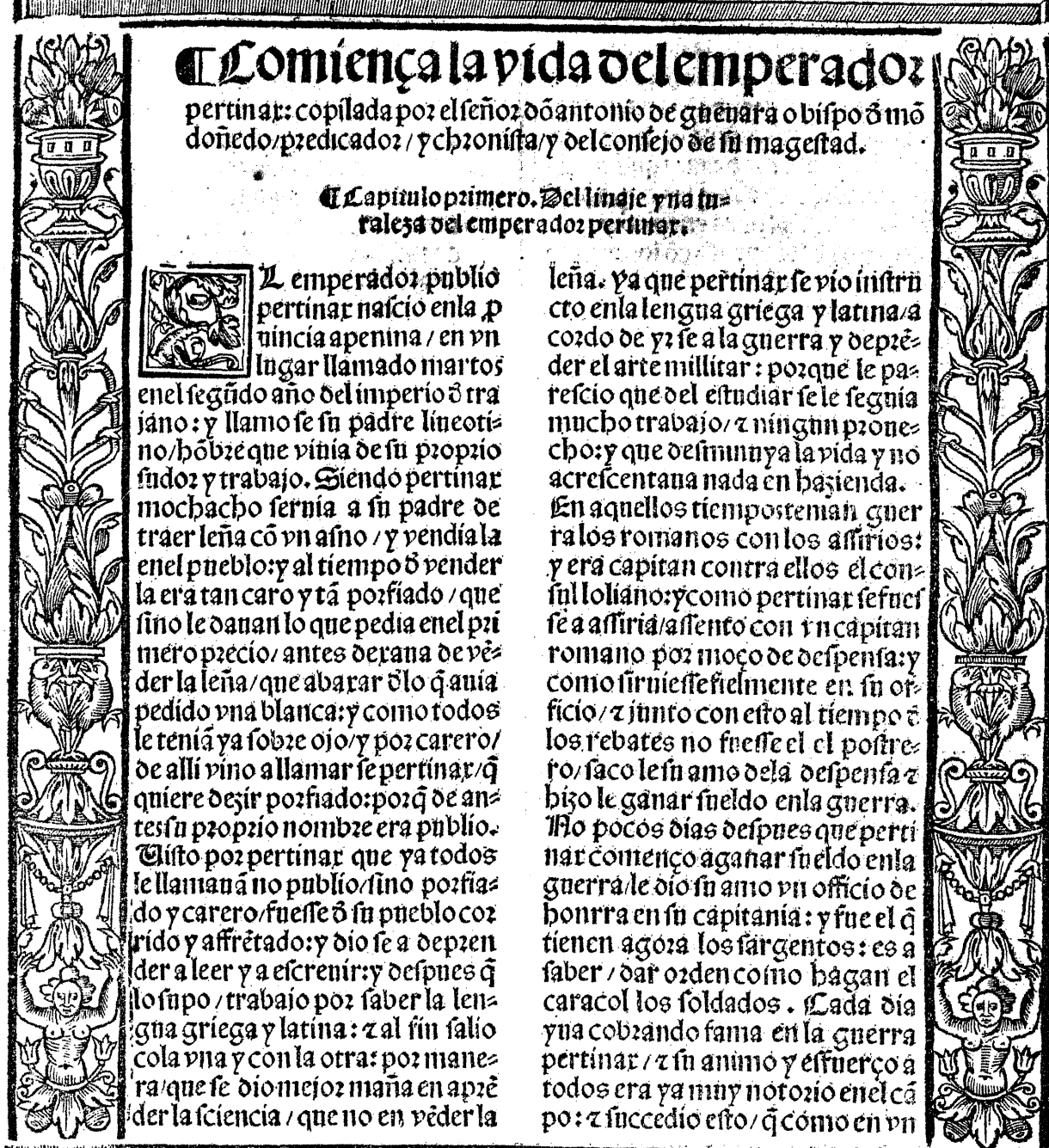
pertinar: copilada por el señor doñantonio de gñenara obispo d mo doñedo: predicador: y chronista: y del consejo de su magestad.

Capitulo primero. Del linaje yna su raleza del emperador pertinar.



El emperador: publico pertinar nascio en la p nincia apenina: en vn lugar llamado martos en el segundo año del imperio d tra jano: y llamo se su padre lineotino: hõbre que vitia de su proprio sudor y trabajo. Siendo pertinar mochacho fernia a su padre de traer leña cõ vn asno: y vendia la en el pueblo: y al tiempo d vender la era tan caro y tã porfiado: que sino le danan lo que pedia en el primero precio: antes dexana de vender la leña: que abarar dlo q ania pedido vna blanca: y como todos le tenia ya sobre ojo: y por carero: de alli vino a llamar se pertinar: q quiere dezir porfiado: porq de antes su proprio nombre era publico. Cisto por pertinar que ya todos le llamanã no publico: sino porfiado y carero: fuese d su pueblo corrido y affretado: y dio se a depren der a leer y a esrenir: y despues q lo supo: trabajo por saber la lengua griega y latina: z al fin salio cola vna y con la otra: por manera que se dio mejor maña en apre der la sciencia: que no en veder la

leña. Ya que pertinar se vio instruto en la lengua griega y latina: a cordo de y: se a la guerra y depre der el arte millitar: porque le pare scio que del estudiar se le segna mucho trabajo: z ningun pro ncho: y que disminu y la vida y no acrescentana nada en hacienda. En aquellos tiempos tenan guerra los romanos con los assirios: y era capitan contra ellos el consul loliano: y como pertinar se fue se a assiria: assento con vn capitan romano por moço de despena: y como firmiesse fielmente en su officio: z junto con esto al tiempo d los rebates no fuese el el postero: saco le su amo de la despena: z hizo le ganar sueldo en la guerra. No pocos dias despues que pertinar començo agañar sueldo en la guerra: le dio su amo vn officio de honrra en su capitania: y fue el q tienen agora los sargentos: es a saber: dar orden como hagan el caracol los soldados. Cada dia yna cobrando fama en la guerra pertinar: z su animo y esfuerço a todos era ya muy notorio en el campo: z succedio esto: q como en vn



rebate matassen al capitán de su capitania / el consul Iuliano mandole a el quetu niense cargo della: y dio se en ella tan buena maña / que en muy brene espacio no solo vengo con sangre la sangre del capitán su amo: mas aun se hizo amar de los romanos / y temer de los enemigos. Acabada aquella guerra de assiria quedo ptinar por pretor della / y quã temido fue d los assirios en tpo q les havia guerra / tã amado fue despues en tpo d paz: por q si de antes fue riguroso cõ los amigos / sin cõparacion fue despues muy mas clemente cõ los culpados. En el segundo año q impera el buen marco aurelio / reuelo se cõtra los romanos el reyno d los parthos / y entre otros capitanes q fuerõ llamados pa aqlla cõquista fue ptinar ptoz d assiria: y assi tomarõ muy estrecha amistad marco aurelio y pertinax: en q desde en adelante no se tratanã como señor y sierno / sino como padre y hijo: por q ninguna cosa grane ni grauisima mandana marco aurelio a pertinax / q no la cõpliesse: y ninguna cosa acõsejana ptinar a marco aurelio / q no la obedesciesse. En aqlla guerra de los parthos fue ptinar tã cauto en los peligros / tan animoso en los combates / tã cuerdo en los cõsejos / tã venturoso en las canalgadas / y tã esforçado en las batallas: q a dicho de los enemigos / y a iuzio d los exercitos: el solo merecia mas gloria q todos. Acabada la guerra de assia / embio le el empador marco aurelio por pretor en la prouincia d la gran bretaña: q agora se llama ynglaterra. Dos años despues q vino en bretaña / se le nãto vna guerra cõtra los germanos: ala q se fue llamado ptinar / y alli tũno cargo del aguilã / q era ser alferes d el pendon real: y llamana se aguilã: por q los romanos tra yan pintada en la bandera vna aguilã. Estando pertinax en la guerra de germania / fue su propia madre a ver le desde roma: porque auia ya diez años q no le auia visto: y no diez dias despues que vio al su muy deseado hijo murio y pas-

so deste siglo / y ptinar hizo le hazer vnas exequias tan honrradas / y vn sepulchro tan generoso: en que fuesse tomado por agnero / que ella era madre d futuro emperador / y que a manos del auia de venir el imperio. Acabada la guerra d germania / embio el emperador marco aurelio a mandar a pertinax / que passasse en la prouincia de dacia / que agora es dinamarca: y señalo le cincuenta mil sextercios de salario / que podian valer cinco mil ducados de nuestra moneda: dela qual cosa tomo a muchos embidia / assi por el mucho dinero que le dana: como por la honrrada gobernaçion que le cometia. Como pertinax era ya rico / valeroso / esforçado / y estimado: de todos era embidiado y mal quisto: y este odio y embidia que le tenian los otros sus contemporaneos en la guerra / mostrauan se lo en que le afearan y publicauan mucho sus descuydos / y escurescian y deshabian sus heroycos hechos. Antigua costumbre es en la malicia humana / no tener por bueno sino lo que amamos / aun que sea malo: y no tener por malo / si no lo que aborrescemos aun que sea bueno. Vinieron desde dacia ciertos militares a roma: los quales hizieron contra pertinax vna informacion tan siniestra y tan fea / que luego ala hora el emperador le suspendio el officio / y le quito el salario / y que a su propia costa firmiesse vn año en el illirico. Notificado el mandamiento imperial a pertinax / luego obedescio / y mostro mucha paciencia: y fue se al illirico a cõplir su destierro con mucha comitacia: y dicen q dixo esta palabra / al tiempo que los de dacia se despedia. No me pesa por la honrra que me quitan / ni por el salario de que me prinan / ni por el destierro do me embian: pesa me por ser tan buen principe el que esto mando / sin ser yo oydo / y el bien informado: por que sabida como se sabra en brene mi innocencia: al emperador mi señor notaran todos de principe que se cree de ligero / y a mil oca-

ran de canallero limpio y sufrido. Como pertinax lo dixo assi succedio: es a saber / que el senado mando hazer la pesquisa / y como hallasse a pertinax libre de todo lo que auia sido accusado / y muchas cosas de que ser loado / fue por sentencia publica restituydo en su honrra: y a los q le acusaron dieron la misma pena que el padescia: aun q despues en brene tiempo por su ruego les fue perdonada: porque pertinax naturalmente era compasivo / y ninguna cosa vengativo.

Capit. ij. De las varias fortunas que passo pertinax antes que huiesse el imperio.



El emperador marco aurelio tenia a pertinax en reputacion de hombre virtuoso / animoso / callado / y esforçado / y aun bien fortunado: mas despues que con falsa relacion le destierro / tũno le por muy cuerdo y sufrido: de ver la paciencia que tũno en aquel tan injusto destierro / y despues como rogo por los que le auian desterrado. En recompensa dela injuria q marco auia hecho a pertinax hizo le pretor de dacia / y embio le con las prouisiones juntamente la insignia: y tã bien le constituyo capitán dela primera legion: es a saber / llenar en los reales la vanguardia / que es la cosa de mas confianza / y de mas honrra en la guerra: de manera / q por do sus enemigos le pensarõ mas abatir / por alli tũno occasio de mas valer. La prouincia de norico / y recia / se amotinã cõtra los romanos: y como fuesen los q estanan en la guarda del illirico contra ellas / embiarõ a dezir q ellos se reduzirian al imperio y seruiçio de roma / si les danan por gobernador a pertinax / y les quitauan al que entonce tenia: diciendo y jurando / q no se reuelanã por no querer estar a los romanos sujetos / sino por ser como eran de sus oficiales mal tratados. Mucho se holgo el emperador marco de que supo que aqllas prouincias se reduzian a su seruiçio: y mucho

mas se holgo de que supo que a pertinax le pedia por gobernador de aquella tierra: lo qual el luego le embio mandar y rogar: y porque pertinax acceptasse su ruego / y condescudiesse a su mandamiento / embio le la insignia del consulado. Despues de muchos dias que esto passo / embio por pertinax el emperador marco aurelio: el qual quando vino en roma / auia diez y seys años que auia salido dlla: y como era en las cosas dela guerra tan affamado / assi salian todos por las calles de roma a ver lo / como si fuera algũ monstruo traydo de los desertos de egypto. Venido pues en roma lleno le el emperador marco al senado / y alli le loo / y honoro de todas las maneras / que vn amigo suele de otro amigo ser loado / y honorado: y esta fue muy grande novedad en roma: es a saber / hablar ningun principe por otro en el senado: porque a los semejantes capitanes como pertinax / solamente les oyan lo q querian dezir / mas ninguna palabra dentro del senado les a costumbrianan responder. A nego en las kalendas siguientes diano / fue pertinax criado por cõsul: y quisiera mucho el emperador marco / que no le criaran los del senado en cõsul / por hazer le el pretor del pretorio: porque le tenia en possession de muy cuerdo / para gobernar las cosas de la republica / y de muy iusto para administrar la iusticia. Los pueblos que estanan cabe el danubio / escrinieron al emperador marco / como estanan robados / perdidos / y mal gobernados: y que si no tornana a pertinax por gobernador de aquella prouincia / en brene se reuelaria toda la tierra: lo qual oydo por marco / mando le y rogole / y aun forço le que tornasse al danubio: y para esto dio le el poder / y el salario tan cumplido / que no referno para si mas de el nombre de empador su señor marco. No vn año despues q pertinax estava en la gobernaçion del danubio / le embiaron muchas prouisiones del senado para q gobernasse la prouin-



## La vida del emperador

cia de dacia/por muerte de cassio: y q̄ tā-  
bien tomase residencia al pretor de pan-  
nonia/que se llamaba rogerio: por mane-  
ra/que no ania cosa en la superior z infe-  
rior alemania/que por mano de pertinax  
no fuese gobernada y proueyda. Dos a-  
ños despues que el empador marco mu-  
riese/fuese pertinax amonido de la goner-  
nacion de germania / y llenado a siria: la  
governacion dela q̄ era la mejor/ y mas  
honrosa y aun prouechosa cosa que se  
proueya en roma: porque no se dana si-  
no al cōsul mas antiguo/ o al capitā mas  
esforzado/ o al senador mas anciano/ o al  
embarador que mejor ania en su officio  
seruido. En quanto vino el buen emper-  
ador marco aurelio/ siēpre pertinax fue  
en todos sus officios muy cuerdo/ muy  
justo/ muy fenero/ z muy limpio: mas des-  
pues que el buen emperador murio/ fue  
go afloxo/ y fue notado de auaro y cobdi-  
cioso: porque dende en adelante/ mas em-  
pleo sus fuerças en allegar para si haciē-  
da/ que no en la governacion dela repu-  
blica. Deste tan notable exemplo se pue-  
de inferir/ lo que cada dia vemos/ acontes-  
cer: y es que los buenos principes de ma-  
los hōbres hazen buenos criados/ y los  
malos principes de buenos hombre/ ha-  
zen malos criados: porque muchas ve-  
zes aun q̄ el criado es naturalmente ma-  
lo/ esfuerça se a ser bueno viendo a su se-  
ñor ser bueno: z si por el contrario el pn-  
cipe es malo/ desmanda se su criado a ser  
malo/ aun que sea de su natural bueno.  
Ya era emperador comodo en roma/ q̄n-  
do pertinax cobechaba/ y allegaba dine-  
ros en asia: contra el qual se levantaron  
los puebllos: diziendo/ que los tenia roba-  
dos/ y el determino de venir se a roma:  
porq̄ de otra manera/ ya le andaban ace-  
chando para quitarle la vida/ y a como-  
do que no le pesaba/ por heredarle la ha-  
zienda. Venido pertinax en roma/ el ty-  
rano perenio que ala sazō gobernaba el  
impio/ y mādaba a comodo/ hizo le muy  
mal recibimiento/ y peoz tratamiento:

esto no por que pertinax lo mereçia/ sino  
por dar le occasion a que se fuese de ro-  
ma: porque siendo como era cuerdo/ sa-  
bido/ valeroso/ rico/ y anciano: temia se  
perenio no le despariasse pertinax de la pri-  
nanga de comodo. Como vio pertinax  
las locuras de comodo/ las tyranias de pe-  
renio/ y la perdicion del pueblo romano:  
acordo de salir se de roma/ z yrse a tierra  
de liguria: y apartose a viuir en vna aldea  
pequeña/ do en otro tiempo su padre vi-  
nio/ y fue bodegonero/ y como comprase  
a aquella pobre tienda do su padre com-  
praba y vendia azeite/ pescado/ vino/ y pa-  
z vitualla: hizo en tomo della vn muy so-  
lenne hedificio: quedando ella en medio/  
sin añadir le/ ni q̄tar le vna teja/ ni vn pa-  
lo. Mucho se holgaba pertinax de ver a  
quella tierra: por la qual el ania andado  
quādo era niño: y como supiesse que era  
vino vn asno hijo de otro asno con que  
el vendia la leña compro le/ z hizo le ha-  
zer tan buen tratamiento como si fuera  
algun su criado antiguo: mandando que  
le diessen muy bien de comer/ y que no le  
occupasse mas en trabajar. Hizo alli mu-  
chos z muy solennes hedificios/ y cōpro  
infinitos heredamientos/ z dio muchos  
dineros a parientes/ y a otros vezinos/ y  
amigos suyos antiguos: y estava tan ale-  
gre y tan contento de ver se rico/ do se a-  
nia visto pobre/ y de estar con reposo des-  
pues de tanto trabajo: que dezia y escre-  
nia a sus amigos: que si los principes su-  
piesse y gustassen a que sabe el reposo/  
ellos mismos de su voluntad dexarian el  
imperio. Estando pertinax en este repo-  
so/ embio le a mādár y no a rogar como  
do/ que fuese por pretor de bretaña: lo q̄  
como el obediesse/ mas de temor q̄ de  
voluntad començo luego a corregir las  
huestes: las q̄les estanan en el robar muy  
absolutas/ y en el viuir muy dissolutas.  
Venatose vn dia vn ruydo en vna legiō/  
y el ruydo no fue por que entre ellos hu-  
niessse contienda: sino por que entrando  
a despartir pertinax/ le quitassen la vida.

## Pertinax.

## Fol. liij.

Sucedio de tal manera el caso/ z vio se  
pertinax en tanto peligro/ que pensando  
todos q̄ q̄dana ya muerto: escapo entre  
los muertos/ vino/ aun q̄ muy crudamen-  
te herido. Despues que las cosas fueron  
apaziguadas/ y pertinax conalescio de  
las heridas/ tan acerrimamente castigo  
la traycion/ que contra el tenían ordena-  
da: que dio que murmurar en roma/ y q̄  
llozar en bretaña. Sabido en el senado lo  
q̄ entre el exercito y pertinax ania passa-  
do/ embiarō le a suspender el officio de pre-  
tor/ z dierō le cargo de proueer los basti-  
mentos: mas el no lo quiso aceptar/ sino  
q̄ suplico le diessen licēcia/ porq̄ el se q̄ria  
yz: porq̄ el exercito le tenia a el por reziō/  
y el tenia al exercito por sospechoso. Ve-  
nido pertinax a roma/ hallō q̄ el tyrano  
perenio era ya muerto: y como pertinax  
era ya hōbre de aueridad y granedad/  
cayo le vn poco de tpo en gracia al empa-  
dor comodo/ y encomendo le la prefectu-  
ra de la ciudad: y como en este officio ania  
sucedido a fusciano/ q̄ fue rigurosisimo  
fue en extremo pertinax muy quisto de to-  
do el pueblo: porq̄ era muy más/ clemē-  
te/ z piadoso. Hōle plazia a comodo/ que  
fuese pertinax tā bien quisto en el pueblo:  
y como no hallaba occasiō pa matar le/  
ni pa desterrar le/ acordo de mostrarle la  
mala voluntad q̄ le tenia/ pa q̄ el mismo se  
fuese de roma: y esto fue/ haziedo le malas  
obras: z diziendo de malas palabras. De-  
rada pues la pretoria de roma/ fue se a re-  
traer a su propia tierra y casa/ cō presump-  
to de no salir della en todo el restante de  
su vida: lo vno porq̄ el sentia q̄ comodo  
andaba buscādo ocasiones pa le matar/  
y lo otro porq̄ era ya muy viejo/ y queria  
en lo suyo proprio descansar.

Cap. iij. De lo que dixeron y dello  
que el respondio a los que le offres-  
cian el imperio.



Despues que marcia / y leto / y  
electo / y narciso mataron al  
emperador comodo/ siēdo ya  
gran parte de la noche passa-

da/ cargo el sueño a los que gobernaban  
el palacio: y como profundamente estu-  
niessen todos doziendo/ tomó marcia  
z sus compañeros el cuerpo de comodo/  
y embolueron lo en vn seron viejo/ con  
que los esclavos alimpianan el establo: y  
mandaron a dos dellos q̄ lo sacassen fue-  
ra: diziendo les/ que yna lleno a quel serō  
de vassura. Despues que el cuerpo se sa-  
co de palacio/ pusieron le en vn carro/ y  
llenaron le en vna alcayzia/ que se llama-  
ua aristro: do comodo se solia yz auañar/  
y a holgar: mas otro dia como se diuul-  
go la muerte de comodo/ van los roma-  
nos/ y cortan le despues de ya muerto la  
cabeça: y llenan su cuerpo arrastrando  
por todas las calles de roma. Marcio/ y  
leto/ y electo/ visto que anian muerto a co-  
modo/ y que tābien tenían pnesto el cuer-  
po en recando/ acordaron entre si de bus-  
car y nombrar emperador/ y esto antes q̄  
viniese la mañana: lo vno para que el im-  
perio tuuiesse dueño/ lo otro para que los  
tuuiesse a ellos so su amparo: z assi fue / q̄  
otro dia quando se diuulgo la muerte de  
vno/ se publico la election del otro. Acor-  
tescio el caso desta manera. Leto / y ele-  
cto tomando consigo algunos de sus fie-  
les amigos/ van se para la casa de perti-  
nax/ y llaman ala puerta/ y dan mucha  
prissa a que los abran: z como vn hijo de  
pertinax los viesse venir armados/ z a tal  
hora/ y llamar tan de prissa/ cayo le gran-  
dissimo temor: z fue tan grāde/ q̄ al tiem-  
po que a su padre dezia la embarada: co-  
menço a temblar/ y dexo de hablar. Alla  
hora que pertinax supo que leto/ y electo  
estanan de fuera/ y que trayan cōsigo gen-  
te armada/ salto de la cama/ y mādō a grā-  
prissa abrir la puerta/ z todo esto proce-  
dia de muy gran animo y esfuerço: porq̄  
el tmo se por dicho/ que como aquellos  
eran tan primados de comodo/ z comodo  
era su enemigo: que viniendo a su casa a  
tal hora/ no podia ser/ sino a q̄tar le la vi-  
da. Al tiempo que los q̄ venian de fuera/  
se carearon con los que estanan dentro/

ni se turbo ni altero pertinax: sino que a manera de hombre ya determinado a morir: diro a leto y a electo estas palabras. Ya se que el emperador comodo mi señor me embia a matar: delo q̄ yo no me maranillo/ sino q̄ si me maranillo es/ como tanto tiempo me ha derado venir: porq̄ de todos los antiguos criados q̄ se criaron cō su padre marco/ yo solo soy vino: porque a todos los otros el los ha muerto. No podré yo con razon querar me/ q̄ estando quieto y seguro me embia a matar comodo/ pues ha dias que este dia y esta postrera hora yo la esperaba: porq̄ aborresciendo como aborrescia yo su vida: cierto es que ania el d̄ procurar me la muerte. No me pesa porque muerio/ sino porq̄ muerio antes que de manos de tan crudo tyzano / no vi libertado mi pueblo: que a los inmortales dioses os juro/ nunca otra cosa les pedí para mi/ ni para mi casa/ sino que t̄niesen por bien d̄ antes que me quitassen la vida/ viesse yo en libertad a mi madre roma. Yo he sido limpio romano/ y zeloso del bien comun de mi pueblo: y esperó en los inmortales dioses/ que lo que no pude dellos alcanzar en ausencia lo alcanzare en su presencia: do ellos examinaran la malicia d̄ comodo/ y la innocencia mia. En leto/ y electo/ criados y amigos/ z̄ primados q̄ soys de comodo/ hazed lo que por el os ha sido mandado/ y sacad me ya deste tan enojoso m̄do: q̄ al fin morir a hierro/ o morir de fiebre todo es morir. Leto y electo estan espantados en ver la constancia que pertinax tenia/ y las palabras tan excellentes que dezia: al qual respondieron. Quá ocultos son los inyjos d̄ los dioses/ y quan varios los pensamientos que tienen los vnos hombres de los otros: esto te dezimos pertinax/ porque tu piensas que venimos a quitar te la vida: y no venimos sino a que tu nos des la vida/ y tomes so tu amparo ala misera roma. No te podemos hablar largo a causa q̄ ay poco tiempo/ z̄ quiere ya amanescer:

el caso es / que el tyzano de comodo es muerto/ y la causa de su muerte fue: porq̄ tenia determinado / y se halló el memorial de su mano escrito de nos matar a todos oy en este dia: y como por vna manera inaudita fuese la cosa descubierta/ determinamos de cōservar n̄stras vidas/ y dar fin a sus tyranias. En lo que hemos hecho ni pensamos aner offendido a los dioses / ni cometido traycion a los hombres: porq̄ la vida deste tyzano a los dioses era enojosa/ y a los hombres peligrosa. Tiempo era ya que alguno diese fin de su vida: pues a tantos buenos el ania quitado la vida. Nosotros como eramos sus primados/ sabiamos y conosciamos muy bien los que el tenia por amigos y enemigos: y también sabemos que si tu pertinax eres vino/ no es por el/ que bien desseo / y aun procuro de te matar/ sino q̄ los dioses no le dieron lugar: porq̄ que te guardaron para que librasse a roma/ y restaurassee ala republica. Ninguno hasta agora sabe q̄ comodo es muerto/ sino es marcia/ y nosotros que le matamos: y como pusimos las manos en el para le acabar/ emos puesto los ojos en ti para emperador te hazer. Cree nos pertinax/ que si otro mejor hallaramos/ otro mejor que tu eligieramos: porq̄ son tantos los daños que ha hecho este tyzano/ q̄ no se pueden remediar/ sino es por manos de algun principe virtuosissimo. Lo que nos ha movido a elegir te/ z̄ dar te el imperio es: ser como eres anciano/ cnerdo/ esforçado/ virtuoso/ rico/ y experimentado/ y sobre todo amado y deseado del pueblo: porque el principe que no es a su pueblo accepto/ sera de muchos desobedecido: y de muchos mas descatado. Oydas por pertinax estas palabras/ penso determinadamente que se las dezian fingidas: y respondió a ellas. Contentaros denriades/ o leto z̄ tu electo/ de cumplir simplemente el mandamiento injusto de comodo/ sin querer burlar d̄ este pobre viejo: es a saber/ primero lisongear/ y

despues matar le. Ya os he dicho que ha gays lo que aneys de hazer / que quanto mas ay na lo hizieredes/ dareys a comodo plazer/ y a mi sacareys de pena. Bien se que no queda agora comodo durmiendo/ sino que os esta concnydado esperando: y q̄ no le puede al presente llegar mejor nueva que dezir le como distes ya fin a tu vida. Esto por leto y electo q̄ toda via estava dellos primax sospechoso/ z̄ incredulo: tomáro le a d̄zir y replicar. Ay tan poco tiempo pa lo mucho q̄ nos que dá de hazer/ q̄ no resta tiempo pa poner nos a porfiar sobre n̄ra embarada/ z̄ tu sospecha: y porq̄ veas que es verdad lo q̄ te dezimos/ y no lo q̄ tu presumes: toma y lee este memorial escrito de la mano de comodo/ y ay veras q̄nta razon t̄nimos d̄ matar a el anoche/ pues nos ania de matar el oy. Tomado el memorial pertinax en las manos / reconoció la letra de comodo/ y halló en el puesto a si mismo en el quarto grado: es a saber/ q̄ ania de matar comodo otro dia a marcia/ y a leto y a electo/ y a pertinax: y así por orden otros muchos senadozes / y consules romanos. Leydo el memorial primax q̄do caí como espantado/ y torno de nuevo a preguntar si era verdad ser d̄l todo muerto comodo: y como le diressen q̄ si/ comencó muy desapiadadamente a llorar: d̄ziedo/ q̄ no llorava por la muerte de comodo: sino porq̄ se acabava en la memoria del buen marco aurelio. Y alcanzando los ojos pertinax al cielo diro. Infelice de ti marco aurelio/ o infelice de marco aurelio/ o infelice d̄ ti marco aurelio: y llamo te tres vezes infelice y d̄dichado: porq̄ fuyste d̄dichado en la muger q̄ t̄niste/ y en las hijas q̄ criaste/ y en los hijos q̄ engēdraste.

La. iij. De vna muy notable platica q̄ hizo vno q̄ se llama leto al exercito romano en favor d̄ pertinax.



Es pues q̄ pertinax h̄mo llorado la muerte de comodo/ y esto no por el sino por aner sido hijo del buen marco aurelio.

lio diro a leto y a electo / que por ninguna manera el tomara el imperio / si el senado no se lo mandava/ y el exercito no cōsentia: porque para tener el imperio seguro y no entrar en el como tyzano: al senado pertenecia elegir le / y al exercito confirmar le. Ofreciose leto de acabar todo esto que pertinax pedia: es a saber/ q̄ el senado le eligiesse / y los del exercito la tal election apronasen: y la esperanza q̄ dava desto alcanzar era/ tener el allí muchos parientes y amigos/ y el plazer que dela muerte de comodo tomara todos. Fue se pues leto a hablar a los principales capitanes y candillos del exercito: a los q̄les hizo vn breve y compendioso razonamiento/ en esta manera. Lo q̄ agora yo os quiero dezir/ o excellētes principes y comilitones mios / bien descnydados estanades delo oy/ z̄ ay ann que no apartados delo dessear: porque de muchas cosas que desseamos/ las menos dellas son las que alcãcamos. Ni son los dioses tan largos/ que nos den todo lo que desseamos / ni son tan facudidos q̄ nos nieguen todo lo q̄ les pedimos: y esto hazē ellos/ porq̄ los reconozcamos por dioses por lo que nos dan/ y reconozcamos a nosotros por malos en lo q̄ nos niegan. Los buenos y los virtuosos no solo se conocen en las buenas obras que hazen/ mas en los buenos desseos que tienen: porque los malos si osassen nunca derarian de hazer mal/ y los buenos si pudiesen nunca derarian de hazer biē. Nunca los dioses cumplieron juntamente los desseos de tantos/ como han cumplido oy los d̄s feos de todos vosotros: porque siendo como soys nobles/ generosos/ esforçados/ y verdaderos y no espurios romanos: no es de pensar que desseareys sino la libertad de nuestra madre roma/ y la reformaciō de la antigua republica. Ya aneys visto quien ha sido el emperador comodo: es a saber / quan libre en el mandar/ quan cruel en el matar/ quan concnydado en el gouernar/ z̄ quã fuzio en el vivir: por



cuya causa no solo teniamos perdidas nuestras casas y en peligro nuestras personas / mas aun estanamos infamados entre las naciones estranas. El pncipe moço / y loco / y absoluto / z dissoluto pierde su pueblo: z infama su reyno. Pues vistas las maldades z crueldades que hizo / quiero que veays z oygays las que tenia ordenadas de hazer: y segun parece por este memorial escrito de su mano / tenia voluntad de matar a todos los del imperio: z si pndiera salir con ello: es de creer que degollara a quantos ania en el mundo. Jamas se vio / ni se oyo azer en el mudo otro tyzano dela condicion y manera de comodo: porque naturalmente se holgana en carecer de amigos / y se preciaua de tener enimigos. Como dize nuestro emperador es ya muerto: z si yo no me engaño / pienso que muere en conformidad de todo el imperio: porque no ay cosa mas cierta: que el que en perjuysio de todos viene / en conformidad de todos muera. Ya que los dioses han tenido por bien libertarnos de sernidumbre deste tyzano necesario es se prouea / y se elija otro emperador de nueno: y esta election no suffre tardança / sino que ha de ser luego ala hora: porq de otra manera / como la grã dignidad del imperio sea vna cosa que la desseen muchos / y la merezca pocos: podria ser que al tiempo que nosotros la quisiessemos dar a algun hombre virtuoso / la tuuiesse ya usurpada algũ tyzano estrãgero. Si acada vno de todos los que esta ys presentes se os hnuiesse de dar a respecto delo que merecays / a los inmortales dioses juro faltassen impios / y sobrasen emperadores: mas como el imperio no sea mas de vno / y no se aya de dar mas de a vno: al fin no lo ha de llenar sino el q los dioses quisieren / y los hados permitieren. El pncipe que aneys de elegir seria yo de parecer fuesse natural de vnestra tierra: porq el pncipe que no es natural sino estrãgero / primero pierde la vida / que acaba de tomar amo: cõ su re-

publica. Deneys assi mismo elegir y escojer emperador que tenga edad y granedad: porque mucho haze para la reputacion dela repnblica / las barbas en la cara / y las canas en la cabeça. Tambien es necesario que el emperador que hnuiesse redes de elegir no sea nescio / ni conardeperto: porque en la natural sciencia / y en la larga experiencia / consiste todo el buen gouerno de la repnblica. Aclarado pues mas mi animo / digo allende delo q tengo dicho / que si mi parecer se toma en este caso / denriamos poner los ojos en publico pertinax: enel qual concurren todas las condiciones que emos dicho: es a saber / naturaleza / edad / granedad / sciencia / y experiencia: y que esto sea verdad / no ay para creer lo otro mayor testimonio / q es auer le tenido comodo por enemigo. No es de pensar que en vano los dioses han conseruado a pertinax hasta agora la vida / procurando comodo mil maneras para dar le la muerte: como sea verdad / que a todos los criados antiguos de su padre aya muerto / y que solo pertinax sea vno. Como emos visto todos los q aqui estamos / pertinax ha sido el hõbre mas aflicto / desterrado / embidiado / afligido / trabajado y perseguido de quantos oy son vivos en este mundo: y cierto que este es vn muy gran argumento / para pensar que para el / y no para otro estana guardado el imperio: porq nunca los dioses conseruan entre tantos peligros a un hõbre la vida / sino es para dar le despues alguna muy gran cosa. A gran ventura emos de tener / y mucho a los dioses lo emos de agradecer / segun los que son muertos en la repnblica / hallemos agora tal pncipe para nuestra madre roma: al qual no menos preciaran / porque el es anciano: ni ternan temor / porque es animoso: ni le notaran de simple: porque es sabio: ni le acusarã de malo / porq es virtuoso: ni le redarguyran de liniano / por que tiene grã reposo: finalmente / ningũ

no podra enganar con palabras: porque tiene experiencia de todas las cosas. No quiero mas dezirs o excellentes principios y comeliones mios / sino q si os persuadis en elegir a pertinax: no solo dareys buen emperador a vna repnblica / mas aun hallara cada vno enel padre para su casa: porque auiendo como nos ha criado a todos / no podra tratar nos sino como a hijos. Todo el tiempo que estubo raziando estas cosas leto al exercito / estana todo el exercito espantado y abobado: lo vno de oyr el memorial dela traycio que tenia ordenada como dize / y lo otro en saber q era ya muerto: y aun por ver quantal natural y elegantemente les hablana leto. Luego pues ala hora que leto acabo de hablar: comencaron los del exercito a clamar y dize. Una vna pertinax angusto: vna por largos años pertinax nuestro emperador romano. Fuerõ pues todos los principales del exercito a buscar a pertinax a su casa / y no le hallaron sino enel templo dela victoria: y tomarõ le en hombros / y llenaron le por toda roma: y como entõces aun no era bien dia / espantanã se los plebeyos romanos de oyr tal nuena: porque no sabiendo como era muerto comodo / oyã pregõnar por el emperador a pertinax. Jurãnan y afirmanan despues los romanos / que a nia grandes tiempos que nunca se auia dimulgado nuena en roma / q generalmente diese a todos tanta alegria: lo vno en oyr q era muerto comodo / lo otro en ver hecho emperador al buen viejo pertinax.

Cap. v. de vn notable razonamiento q hizo pertinax enel senado luego que fue emperador.



Muy grande era la alegria q todo el pueblo mostrana / en tener a pertinax por su seõor: mas no menos era la tristeza que mostrana pertinax de ver se emperador: porque dezia el / que este nõbre de imperio / era la cosa que para si cada vno mas desseana / y la que en poder de

otro cada vna mas aborrescia. Ningũ insignia de emperador quiso pertinax llevar consigo / hasta que se viesse y se hablasen el y los del senado: y como todos juntos subiesse enel alto capitolio / do estana el estrado imperial assentado / no quiso pertinax assentar se en la imperial silla: antes tomo de brazo al consul glabzion / y como por fuerça le queria hazer assentar en la silla: diziendo le / que el muy mejor q no el merecia assentar se en ella. Era glabzion vn romano en edad muy anciano / en condicion muy manso / en gouerno muy cuerdo / en vida muy limpio / y en sangre muy extimado: porque descendia por linea recta del rey enneas: hijo que fue de anchises / yerno del rey priamo / y padre de ascanio. De que vio glabzion q pertinax le rogana cõ el imperio: dirole estando presente todo el senado. La humildad q muestras / o pertinax de no merecer el imperio / essa te haze digno del imperio: en la qual election consentimos todos los del senado: y a esto nos muene no la election del exercito / sino ver te lo tener a ti en poco: por manera / que esse tu no querer te lo haze merecer. Muy grã espacio de tiempo estunieron todos los del senado persuadiendo a pertinax / quisiessse cõdescender a su ruego: es a saber / acceptasse el imperio: mas fuerã grande su repugnancia / que casi por fuerça le hizieron assentar en la silla: y lo que mas es / q conosciõ del todos los del senado / que lo que hazia / no lo hazia fingido: porque era lastima oyr las lastimas q dezia / y ver las muchas lagrymas que derramana. Despues que ya se assentõ en la silla imperial prinax hablo al senado desta manera. Lo que agora yo padres concriptos os quiero dezir / sea me testigo el dios ionis en cuya casa estamos / q no os quiero con ello enganar: porque siendo como es este lugar consagrado a los dioses: gran sacrilegio seria / osar enel mentir los hombres. Para todas las flaquezas que los hombres cometen pueden te

## La vida del emperador

ner excusa. sino es para excusar la mentira: porque a los otros vicios cobida nos la carne humana: mas a mentir no nos ninene sino la malicia propia. Ya veys padres conscriptos / que comodo yo emperador es muerto: y los hados han querido que le succeda yo a el en el imperio: por venir como el a mi me queria mal: y a mi sus obras no me parecian bien: podra os pasar por el pensamiento que la manera de su muerte fue primero a mi no toria: y que yo fui en que le quitassen a el la vida: para en recompensa dlo qual yo juro a los inmortales dioses / q desta culpa yo no tengo culpa: porque yo estana tan inocente della: que quando me dire ro que comodo era muerto: yo pense entonces que el me embiana a matar. Dado caso que el y nosotros todos emos d morir: yo no quisiera q con tan desastrada muerte el hnuiera de acabar: no por q comodo no lo merecia sino por la gra obligacion que a su padre marco tenia nuestra madre roma: porque muchas vezes acontece / que los amessos de los hijos se recompensan con los merecimientos de los padres. Yo fui criado y hechu ra del buen marco aurelio: y este es el mayor bien que los hados me dieron en este mundo: y esto digo: por q me pesaria mucho si en mi presencia se dixesse / o en mi ausencia se hiziesse alguna cosa contra su hijo comodo: aun q sea ya muerto: por q en mi coraçõ por muy mas obligado me tengo a reconocer las mercedes que recibí de mi señor marco aurelio: que no d vengar las injurias que sufrí de su hijo comodo. Creed me padres conscriptos que si lo contrario desto hizieredes: podra ser: que por el tiempo en que me hallare: sera necesario de lo disimular: mas no lo derare mucho de sentir. La providencia de los dioses muy differete es del querer de los hombres: y lo que me muene a dezir esto es: que quando yo era moço: y deseana el imperio no le pude alcanzar: y agora que soy viejo y le tço aborrido:

me le hazen por fuerza tomar: por manera que nos dan lo que aborrescemos / y nos niegan lo que buscamos. Quando yo comence a tener officios en la republica tenia me por dicho: q no era cosa humana sino dignidad divina: ser emperador de roma: mas despues que gustelos trabajos del mandar: y conosci el peligro del imperar: vi claramente que entre todos los trabajos humanos: ser emperador es el mayor de todos. No os maravilleys ni os escandalizeys padres conscriptos ver me estar tan viejo: y ver me con tantas lagrymas resistir el imperio: porque si pensasse de aver me en el como tyrano: no solo no le desecharia / sino que le procuraria: mas como pienso de vivir mas en provecho de la republica. que no en aumento d mi casa: segun mis pocas fuerzas: es el imperio para mi gran carga. Estado yo como de verdad estana satisfecho de saber y conoser los trabajos del imperio. ninguna razon ay para pensar que yo deseana el imperio: por q no ay ninguno tan loco: como es el hombre q con esperanza del remedio: se quiere ofrecer al peligro. Hasta agora yo era tenido en possession de rico: ya que soy emperador es me forçado ser pobre: porque un principe segun con los que ha de cumplir: tiene pocas cosas q dar: y tiene mil necesidades q le constriñan a cohechar y robar. Hasta aqui tenia quietud y reposo: mas de aqui adelante es me forçado vivir inquieto: y desassogegado: porque del trabajo e inquietud del principe: procede la quietud y assogegado del pueblo. No es el officio del principe dormir sino velar: no es holgar sino trabajar: porque toda recreacion excessiva que tomare su persona: luego ha de redundar en daño de su republica. Desde que nascí hasta agora no se otra cosa sino ver / oyr / leer / tratar / sufrir y experimentar trabajos: muchos de los quales mirava desde lejos: mas ay de mi q agora todos los tengo de tener cerca: porque es tan liniano

## Pertinax.

## Fol. lviii.

y tan vario el apetito del vulgo: que si oy les dan y eligen un principe bueno: mañana querria gustar a que sabe la gobernacion d otro. Naturalmente todos los hombres en todas las cosas: y todas las horas dessea oyr y ver novedades: y mucho mas dessean esto en las gobernaciones: que en todas las otras cosas: por q ninguno principe gobierna tambien: que no piense que gobernara otro mejor. Hasta aqui era yo muy bien querido: y reuerenciado: mas de aqui adelante todos los mas me ternan embidia: y odio: porque es tan embidiado el estado de los principes: que faltarian arenas en la mar: para contar sus enemigos: y sobrarian dlos cinco dedos de la mano: para señalar sus amigos. Todo esto digo a padres conscriptos: para que no os maravilleys si resistia la carga del imperio: antes os deneyes escandalizar conosciendo lo que conosci de ver me del imperio en cargado: porque para dexar le mil cosas me monia: y para tomar le ninguna me cobidana. Ya que los dioses lo han querido: e mis hados lo han permitido: y vosotros assi lo aneys ordenado: determino de encargar me desta carga: aun que se q me ha d costar la vida: mas yo la doy por bien empleada: si ella se empleare en aumento de la republica. Dichas pues estas palabras por pertinax: tomo en si muy sobrado plazer el senado: mayormente le loaron mucho: dezir y mandar: que ninguno dixesse mal de comodo: sabiedo como sabian todos: que ania sido su mortal enemigo. Tomaron los d el senado a pertinax en medio: y llenarõ le por todos los templos: y en cada templo ofrecia a los dioses muy notables sacrificios: y por cierto esta era notable y exemplaria cosa en roma: es a saber: que los principes nuevamente electos: primero visitan a los dioses: que se dexassen visitar de los hombres. Como pertinax tenia la persona tan anctorizada: y ania sido electo por el exercito: y por el senado en tanta concordia:

y allende desto era viejo y cano: y de tan largos tiempos en roma conosciado: era cosa monstruosa ver le salir por roma: y lo que hazian todos por ver su cara: porque a la verdad les parecia a todos que era poco obedeser le como a principe: sino amar le y servir le como a padre.

Capit. vi. De muchas cosas que hizo despues que fue emperador.



Primero que pertinax mandado y proveyo fue: que la gente de guerra fuese bien pagada: e junto con esto estuiesse muy disciplinada: e puso en esto mas que en otra cosa luego remedio: porque lo el imperio de comodo: andana el exercito muy dissoluto. Bastana comodo tantos dineros en sus vicios: que no ania para pagar los exercitos: y con esta ocasion capeauan de noche: saltean a los caminos: saquean las casas: talan los campos: roban a los pobres: y cohechan a los ricos: finalmente: eran tan libres y tan esentos: que por miedo de la pena: nunca se abstunieron de la culpa. No pocos dias despues que pertinax fue declarado por emperador: como estuiesse un dia en mucha poridad: y familiaridad hablando con leto y electo: diro le un cõsul que ania nõbre falco. Que tal emperador: tu nõ pertinax ayas de ser: tus obras lo comienzan a demostrar: pues traes empos de ti a leto y a electo: los quales como traydores mataron a su señor comodo. Haciendo lo que hazes: y consintiendo lo que consientes: no puede ser menos: sino que allende del mal exemplo que das a roma: pones tal escrupulo en tu fama: a que pensamos que sino fuyste tu el innetor d le matar: holgaste al menos de su muerte encubrir. A esto respondió pertinax. Bien parece que aunque eres cõsul eres moço: pues no sabes hazer diferencia d un tiempo a otro. No es mucho q haga yo con leto y electo: lo que ellos hizieron con su señor comodo: es a saber: que le obedescian y le seguian: y lo que mucho dessea:



nan aquello mas disimulan y despues anida / por oportunidad / y llegada la hora quitaron a comodo la vida. El mismo dia que fue en angusto y emperador nombrado / le llamaron padre de la patria: y esta excelencia a ninguno antes ni despues del se dio aquel dia. Lamana se su muger flaminia tiana: a la qual el mismo dia que llamaron a el angusto / llamaron a ella angusta. Trabajana mucho el emperador pertinax / de fanozescer todo lo que el emperador marco aurelio su feñor fanozescio / de acabar lo que el començo / de sustentar todo lo que derro / y reedificar todo lo que el fabrico / y de imitar todo lo que el hizo: porque vya el que era imposible errar / el que las pisadas del buen marco aurelio quisiese seguir. Otro dia que fue en emperador electo hizo vn solemnisimo combite a todo el senado: y tambien se hallaron en el otros varones nobles / assi de roma como de otras partes del imperio: y dar en tal dia esta comida / era muy antigua cerimonia en roma / y desde el tiempo de comodo se ania ya olvidado este uso: porque ninguno osana con el comer: por miedo que con toxico no le huviese de matar. Divulgada la fama por el impio / de como comodo era ya muerto / y pertinax estava por emperador declarado / danan los pueblos / y las ciudades / y prouincias / y reynos muy grandes albricias a los mensageros que las llevan: las vnas por la muerte de comodo / y las otras por la election de pertinax. Como fue tantos tiempos y en tantas prouincias pretor / censor / quirite / edil / consul / p. consul y censorino: era pertinax vno de los mas afamados romanos que ania en el imperio: y de aqui succedio / que como se supo entre los barbaros / que pertinax era emperador de los romanos: los que dellos estauan reuelados deraron las armas / y los que estauan en treguas hizieron pazes. Tenia pertinax vn hijo: al qual los romanos quisieron criar en angusto / con intencion que succediese a el despues

de sus dias en el imperio: mas el ni lo amooz / ni lo quiso consentir: diciendo que nunca los dioses quisiesen / que con esperanza del imperio su hijo se criasse ocioso y vicioso. Ania impuesto como dixerunt quibus tributos a los pueblos / y pertinax mando quitar los: diciendo / que de q. rer los principes llenar a sus reynos injustos tributos: succedia despues a no q. rer pagar los tributos que son obligados. Fue prinax vn dia a visitar la carcel mamortina / y hallo en ella muchos testigos falsos / que estan presos: a los quales todos mando dar la pena del talion: es a saber / que executassen en ellos por justicia / lo que ellos accusaron en otros con malicia. Ordeno que el testamento que hazian el marido y la muger juntos: si por caso muriese alguno dellos primero que el otro / no pudiese el que quedava vino: renocar lo que ania hecho en compania del muerto. Ordeno assi mismo / que muriendo alguno abintestato / no succediese en la herencia el fisco / sino que heredasse el hijo / o el pariente mas propinquo: diciendo / que no ania ley ni razon justa: por do el que moria sin habla huviese de perder la hacienda. Vieron vn dia a pertinax los del senado como los questores del erario / y los oficiales del fisco / se anian del quietado / por la ley que en fanoz d. los muertos abintestato ania hecho: a los quales el respondio. Padres conscriptos yo se que no son tantos los que desta ley se quezan / quantos los que la aprouen y loan: mas a mi ni me da que blasphemien vnos / ni me lifongeen otros: sino que a mi parecer no es obra de romanos / sino inuencion de tyranos / querer de robos / y cohechos / y rapiñas: henchir el erario de riquezas. Hizo ley que con ningun pleyteasse el fisco sobre alguna hacienda o herencia / que estuuviese dudosa: diciendo / que el fisco no ania de llevar sino lo que era muy claramete suyo: y que en caso de duda mas segno / y mas conforme a justicia era / que se quedasse con ello el que lo poseya: que no el fisco que

lo pedia. Dado que todo lo que pareciese se aver comodo su predecesor / y como me te adquirido / fuese a sus dueños restituendo. Al tiempo que el escriniano fue a firmar esta ley para pregonar la / como pertinax la leyese / y dixesse en ella: mandamos que todo lo que comodo nuestro predecesor ayarobado / borro el con la pluma / do dezia robado / y p. nro encima el reglon / adquirido: d. diciendo / basta que la ley sea en fanoz de los vicios: sin que inuirtamos con palabras feas a los principes imperios. Todo lo que parecia de tener particularmente comodo / mando lo pagar / y todo lo que ania prometido / mando lo dar: y allende desto / trigo / azeyte / y otras cosas que particularmente se solian por todo el pueblo romano repartir: con mucha diligencia de dineros reynos las hizo traer / y con gran abundancia / y largueza las mando repartir. Aniendo pertinax quitado muchos injustos tributos / succedio despues vna gran necesidad para socorrer el exercito de affrica: por cuya ocasion h. nro de echar ciertas impositions nuevas en la republica: y como le dixesse el consul gelliano / que hazia contra lo que antes ania hecho en el imperio / y contra lo que ania dicho en el senado: respondio le pertinax: Quando yo era consul como tu eres / mara millana me de lo que hazian los principes / y agora que soy principe mara millome de lo que dezis los consules: esto digo gelliano / por que sepas que los empadores vnas vezes hazemos las leyes conforme a lo que denemos: y otras vezes no como queremos / sino como podemos. Las mancebas y los mochachos que tenia comodo para sus plazerres / ann que fue persuadido y rogado / que los matasse / o desterrasse / no quiso matar los / ni desterrar los / sino vender los: y como las mancebas eran muy hermosas / y los mochachos no feos: subio la venta a gran cantidad de dineros. Tenia assi mismo comodo muchos truhanes / y muy ricos: a los quales mando pertinax

vender en publica almoneda / y confiscar sus bienes para comun utilidad de la republica. Algũos de a q. los mochachos que comodo tenia en su casa / y prinax vendio en la plaza / vinieron despues a ser cesores / y prefectos / y consules en roma: por manera que vinieron a madar / y a ser feñores: de a q. los que coprarõ por esclavos. Tendiõ assi mismo prinax las ropas / y joyas de comodo: es a saber / sedas / brocados / oro / plata / vnicornio: y dado caso que todo esto valierõ mas los instrumentos que tenia para sus vicios: por que comodo mas era vicioso que cobdicioso.

Capit. vij. De muchas cosas que ordeno y reformo en la republica.



En roma / y en los confines de ytaliamuchas tierras gruesas para pan: las quales estan en eriales y montes hechas: y mando pregonar pertinax / que todos los que las desmontassen / y labrasen: por espacio de diez años fuesen libres de todo lo que en ellas cogiesse. Antes que pertinax hiziesse esta diligencia en ytaliam de egypto / y de hespana / y de sicilia trayã trigo para bastecerla: y por esto dezia trajano / que mas tributaria era roma que ningun lugar de toda la tierra: por que no podia comer: sin que de otros reynos se lo huviesen de dar. Ania muchas cosas particulares que se llamaban del emperador: es a saber / montes / riberas / huertas / rios / lugares / y casas: a las quales todas mando los nombres / mandando que dende adelante no dixessen este es el monte del emperador / o la huerta del emperador: sino dezir / este es el monte de la republica / o este es el rio de la republica: porque dezia el / que el dia que a vno hazian emperador de roma / ningun cosa podia tener propria suya. Y dezia mas. Si quiere ser bien entendido este nombre de principe: no quiere dar otra dignidad al que le tomare / sino hazer le defensor de las tierras de la patria / y procurador de los

bienes de la republica. En tiempo de sus predecesores anian se intetado vnas im-  
posiciones nuevas: es a saber/ en los puer-  
tos de la mar/ en las puerttas de las ciuda-  
des/ en el passar dlos caminos/ en las par-  
cas de los rios/ y en los hornos dlos pue-  
blos: lo qual todo era en gran detrimen-  
to de la republica/ y de la antigua liber-  
tad de roma: y por esto mando pertinax/  
que dende adelante no se cogiesse mas.  
Como le preguntasse el consul torrelio/  
por que aua deshecho aquellos tribu-  
tos/ pues le eran ta provechosos: respó-  
dio. Por que sin comparacion son mas  
los enojos que me dan/ que los dineros  
q me traen: y a mi parecer no podemos  
dezir que son muy limpios los dineros: q  
nienen en su gremio co enojos. Aun-  
do que en los casos criminales fuesen los  
culpados muy oydos: y que si por caso  
hubiesse alguno de mozar/ dentro d qua-  
renta dias no le pudiesen matar. Estaba  
en la casa de comodo muchos esclanos  
huydos de sus señores: porque todos los  
mal hechores ta segnramente se acogia  
a su casa/ como los christianos ala ygle-  
sia: y mando pertinax que fuesen todos  
por sus excessos castigados/ y restituídos  
a sus dueños. Esta cosa monstruosa y es-  
candalosa lo q se gastana en tiempo d co-  
modo en la despensa: y pronyo pertinax  
en este caso de tal manera/ que no menos  
murmurauan del por lo poco que gasta-  
na: que de comodo por lo mucho que d-  
perdiciana. Culpana mucho a pertinax/  
que a los combidados q comian a su me-  
sa ponian medias lechngas/ y medios  
cardos: y q muchas vezes embiana pre-  
sentadas entre dos platos no mas: d dos  
sopas/ y otras vezes vna pierna d faylan/  
y otras vezes las ancas de vn capon/ y  
otras vezes lo que sobzava ala mañana:  
mandava guardar para la noche. Aun-  
cho denen mirar los pncipes/ no los no-  
ten de miseros en sus mesas: porque es  
muy poco lo que en semejantes poque-  
dades pueden abozrar/ y es mucho lo q

dan en su republica que dezir. Aua en  
roma muchos romanos golosos/ y bo-  
raes: los quales por exemplo de perti-  
nax reformaron sus mesas: y quitaron  
gastos superfluos de sus casas. Salia se  
muchas vezes al campo marcio/ y alli ha-  
zia hazer ejercicios de guerra atados los  
del exercito: y premiaua a los que en las  
armas eran industriosos/ y reprehendia  
a los descoraconados y flojos. Aua mu-  
chos romanos/ y otros de los confines  
de ytalia: los quales denian gran quanti-  
dad d dinero/ assi al fisco como al erario:  
y como supiesse que aua algunos entre  
ellos que en otro tiempo fueron sus ami-  
gos: y otros que eran necesitados/ man-  
do que a los vnos y a los otros les soltas-  
sen lo q denia al fisco/ pues que era suyo:  
y pagassen por ellos todo lo que denian  
al erario. Entre otras virtudes de dos  
fue muy notado/ z muy loado el empera-  
dor pertinax: es a saber/ de piadoso/ y a-  
gradescido: porque fue compassinio d los  
aflictos/ y agradescido a sus amigos.  
Tenia pertinax vn hijo: el qual despnes  
q fue empador no solo no le quiso traer a  
su casa/ mas aun ni le consintio entrar en  
roma: sino que le tenia alla en su tierra y  
casa labrando y grangeando su propia  
hazienda. Como el consul fulvio turbon  
dixesse a pertinax/ que su hijo parecia  
mas hijo de labrador/ que no de empera-  
dor: alço los ojos al cielo/ y con muy grã  
sospiró dixo. Contentar se dene mi ma-  
dre roma/ que yo offrezca/ y ponga por  
ella en peligro mi vida: sin que ponga en  
el mismo peligro a mi hijo z casa. Fue  
por cierto palabra muy lastimosa: y quã-  
to mas en ella se pensare/ parecera mas  
profunda: do parece que se tenia a si mis-  
mo por mal auenturado/ en ver se con el  
imperio: y que dexava a su hijo muy bien  
auenturado/ en no le derar emperador.  
Aun que pertinax era viejo/ y grane/ y  
estava en la cumbre del imperio/ siempre  
se pscio de ser a todos vrbano/ y biẽ cria-  
do: por manera que jamas hombre le hi

30 reuerencia a quien no hiziesse el algua  
medura: considerada en cada vno la cali-  
dad de la persona. Amotinãro se vna no-  
che cinquenta sernios en roma: los qua-  
les en vna hora mataron a sus amos: y  
paso ptnax tan buena diligencia en bus-  
car los/ que solos cinco faltaron dellos:  
y la pena que les mando dar fue/ que tru-  
cessen los cuerpos de los muertos a cue-  
tras/ atadas espaldas co espaldas: por ma-  
nera/ q el hedor de los muertos/ acabo la  
in felice vida d los vnos. En la escucia que  
aprendio pertinax/ estudio vn romano q  
aua nombre valerio: y como anian estu-  
diado juntos d dte niños/ y era en la edad  
quali contemporaneos/ eran muy gran-  
des amigos: y a esta causa muchas vezes  
pertinax combidava a cenar a valerio/ y  
durante la cena jamas los oyerõ hablar  
sino en cosas de sciencia de canalleria/ o  
en reparos de roma/ o en reformaciõ de  
la republica. Biẽ se pareció en pertinax  
que tomo el imperio de mala gana: que a  
la verdad ni en comer/ ni en vestir/ ni en  
andar/ ni en hablar/ ni en otra cosa algu-  
na/ el como empador se tratava: por ma-  
nera/ que no se presciana representar lo  
que era/ sino parecer lo que aua sido.  
Muchas vezes dezia el/ que no aua he-  
cho y gual yerro en este mundo/ como a-  
uer acceptado el imperio: y hartas vezes  
ponia en platica de dexar le/ y tornarse a  
su casa: sino fuera que se consolava co de-  
zir/ que segun la mucha edad q tenia: pre-  
sto se le acabaria la vida/ y saldria de aque-  
lla pena.

Capit. viii. De los vicios que tuuo  
y de los prodigios de su muerte.

**Q**mo el emperador pertinax  
era viejo/ mucho le cargaron  
las enfermedades de la vejez:  
es a saber/ ser cobdicioso/ y a-  
uaro: porque en allegar y guardar el di-  
nero era diligente/ y en dar lo o gastar lo  
muy pesado. Grãgeava mucho la haziẽ-  
da de su casa/ como sino tuuiera d que vi-  
uir otra cosa: y hallo se por verdad que a

vnos cambiadores de las salinas de saba-  
cia tenia dados dineros a vsura: mas en  
estos tratos/ ni dana ni tomava dineros  
de la republica: sino que el daño o el pro-  
necho redundava en su casa. Tambien  
fue notado de hombre flexible en los ne-  
gocios: es a saber/ que no tenia nernio/ ni  
contradicion en ellos: sino que lo q vnõs  
le aconsejauan/ facilmente lo cõtrario o-  
tros le persuadian: y cansava esto/ que  
era de su natural tan bien acõdicionado/  
q no podia ver triste a ninguno. Fue tan-  
bien pertinax culpado/ q nunca cosa q le  
pidiesse nego/ aun q muchas dlas q pro-  
metio no cumplio: por q las mas vezes p-  
metia de dar/ lo q despnes no le era possi-  
ble cumplir. Como toda la grandeza de  
los principes consista en tener que dar/  
mucho denen advertir en mirar lo q les  
piden/ y lo que prometen: porque tenien-  
do como tienen con tantos/ y con tãtas  
necessidades d cõplir: si los subditos fue-  
ren innerecundios en el pedir/ sean ellos  
graves en el prometer. Quanto con esto de-  
ben advertir los principes/ que do vna  
vez empeñaren su real palabra: pospne-  
tas todas las cosas denen cõplir la. Ca-  
so pertinax dos vezes/ y la segunda fue co  
vna hija del intris cõsul to vnpiciano: al  
qual el hijo prefecto/ luego que le dieron  
a el el imperio. Al cerca de la pudicia de  
su muger fue tambien pertinax muy no-  
tado: es a saber/ de descuydadõ en gnar-  
darla/ y de remisso en repreheder la: por-  
que ala verdad era moça/ y hermosa/ a-  
bsoluta/ z disoluta: y era publica fama en  
roma/ que amava mas a vn mãcebo mu-  
sico/ que no a pertinax su marido. Fue  
tambien pertinax muy notado/ que tno  
amozes co conificia/ sobrina q era suya:  
ala qual el aua criado desde niña/ y se la  
avia dado su padre en confiança: y fue es-  
ta cosa no menos escandalosa q sea/ y fea  
que escandalosa: porque semejante linia-  
dad/ ni se sufria en hombre de tãta edad:  
ni se permitia en pncipe de tãta grane-  
dad. Algunos prodigios acontecieron



antes que el muriese: en especial estando vn dia offresciendo sacrificios a los dioses penates / quando los carbones estan mas encendidos / subitamente los vieron todos muertos: lo qual era señal que estando en lo mas seguro de la vida repentinamente le auia de saltar la muerte.

No seys dias antes que le matassen / como en el templo del dios iupiter estuuiessen offresciendo grandes sacrificios / quando con su propia mano offrescer vn pan: en el qual no halló coraçon quando le abzio: y de subito desaparecio la cabeza quando le degollo. Ocho dias antes de su muerte estuuo iunto al sol vna estrella: la qual resplandescia / y se parecia a medio dia / como si fuera a media noche. Tres dias antes que le matassen / soño pntinar que caya en vna piscina: y que estava vn hombre con vn cuchillo en la mano desnudado para le matar / y el que queria no podía huyr. Juliano que despues succedió a pntinar en el imperio / como tuuiessse vn sobrino / y le casasse con vna su sobrina / z viniessen a ver a pntinar: dió pntinar al macebo d'sposado. Sey bueno y tener se he como hijo: z firme a tu tio Juliano como a padre: porque es mi collega y successor. Auian sido ambos juntos consules / y despues en el proconsulado fue successor de pntinar el Juliano: mas aun que hablo el de la successión el proconsulado / agüero fue lo que dió de succeder le el otro en el imperio. Fue le descubierta a pntinar / que el cónsul falconio desseana y procurara de succeder le en el imperio / y para esto dana ordẽ como le quitarian la vida / sin que se supiesse en roma: del qual caso se quero pntinar granemete en el senado. En eriguada y sabida la verdad / rogo pntinar al senado / que fuesse el consul falconio perdonado: diciendo / q̄ mas queria alabar se de a ner vsado con el de clemencia: q̄ no presciar se de aner tomado del vengança. Fue pues falconio perdonado / y lo q̄ despues vino vino en su casa seguro: mas

como auia sido hombre honrrado / y entre todos los romanos muy estimado / y que por aquella traycion auia perdido el credito: dentro de breues dias / de pura tristeza dio el fin de sus dias.

Capit. ix. De la occasion que tomaron los pretorianos para le matar.



Os oficiales que tenia como do para su seruicio en palacio: es a saber / camareros / secretarios / porteros / cozinetos / mayordomos / y despenseros / no los auia mudado pntinar / esperando de los mudar en el dia que se celebra la hedificacion de roma: porque segun el dezia / antes que se hñuiesse de quitar aquellos q̄ eran malos / era razon que de espacio se hiziesse election de otros buenos. Lo q̄ pntinar pensaba hazer en casa / determinaba tambien erecñar en los capitanes de la guerra / y en los otros oficiales de la republica: a causa que estanan tan absolutos en el mandar / y tan cobdiciosos en el robar / que si se recompensara la pena con la culpa: muy poco era quitar a cada vno dellos la vida. Quando se alarga la erecucion de los negocios arduos / mucho peligro tiene el secreto d'ellos: y a esta causa como este negocio diffirio pntinar de dia en dia / sospecharon todos los oficiales lo que dellos queria hazer: y determinaron le de matar. En extremo estava pntinar muy odioso cõ la gente d'guerra / y cõ los particulares oficiales de la republica: y este odio no pcedia de hazerles el buen pncipe malas obras / sino porque no les cõsentia robar y hazer cosas feas. Muchas vezes se enemistã y apassionã los malos cõ los buenos / no porque los buenos les dexan de hazer bien / sino porque no los consentir hazer mal: porque es tan peruersa la malicia de algunos peruersos / q̄ mas gusto tomã en hazer mal a otros / que en rescebir bien ellos mismos. El todos los oficiales de la republica mandaba pntinar / q̄ llenassen por entero los derechos q̄ les ptenescian de sus officios: y a

todos los pretores z militares de la guerra proncyã / en que les pagassen muy bien sus sueldos: y a l'ẽde desto no los tratana como a vassallos / sino que a los mayores hõrrana como hermanos / y a los menores hablana como a hijos: mas cõ todo esto vinian muy apassionados y descontentos: porque de antes mas era lo que extraordinary robana / q̄ no lo q̄ de sus gaiges cogia. Fue pues el caso / q̄ se juntarõ vn dia a comer ciertos pretores del exercito / z ciertos oficiales del pueblo / y otros criados de palacio: y despues q̄ hñuieron largamente comido / z abundamente bebido / començaron a hablar de los tiempos de comodo: es a saber / como entõces eran libres / z ricos / z hõrrados: y q̄ agora despues q̄ imperana pntinar estanan pobres / captinos / z abatidos: y que la culpa desto mas cõstia en la conardia dellos / q̄ no en el atrenimieto del. Dando pues z tomando en el negocio / vinieron a conchlyr: de quitar a pntinar la vida / y de eligir a su voluntad otro empador de roma: el qual renouasse la memoria de su seõor comodo / y deshaziessse todo lo que pntinar auia entendido: y que mas segun ro les era gobernar se por vn moço cuerdo como fue comodo: que no por vn viejo loco como era pntinar. Lo vno como tenian las cabeças turbadas del beber / y lo otro como tenia los estomagos calientes del comer: y sobre todo como auian ayzado sus coraçones cõ el hablar / repentinamente se levantaron todos de la mesa / y se va cada vno a armar a su casa: con determinacion de morir en la demanda de quitar a pntinar dentro d'aquel dia la vida. Estando pues el pueblo asofsegado / y pntinar muy descuydado: vienen los pretorianos del exercito cõ gran gente armada / vnos trayendo lanças en rristradas / z otros las espadas sacadas: y van se al palacio imperial / do estava pntinar reposando la siesta: porque era poco mas de medio dia / z començaron a dar gran grita / nego que le cercaron la casa:

diziendo / vna la memoria de comodo / z mnerã el falso viejo de pntinar. Los q̄ estauan con pntinar en palacio / ni sabia q̄ hazer / ni menos que aconsejar: en q̄ vnos dezian a pntinar que embiasse por socorro al pueblo / otros que se abscondiesse en algun lugar secreto / otros que peleasse entre tanto que le venia socorro: finalmente estava la cosa tan confusa / que el q̄ menos temia / temia perder la vida: porque a todos aquellos palatinos les sobranan ropas para yr a ruar / y les faltan armas para salir a pelear. Parecio le a pntinar q̄ para pedir socorro no era ya tiempo: querer tambien intentar de pelear / estauan con el pocos: poner se pues en hnyda / no auia lugar: trabajar por abscondir se / era muy gran poquedad: determinose el buen pncipe de salir a hablar a los pretorianos: por ver si podria cõ sus palabras amansarlos. Segun despues contauan los que se hallaron con el en aquel gran cõflicto / bien mostro pntinar la grandeza de su animo / z quan en poco temia el imperio / z aun quã barto estava ya de las vanidades d'este mundo: porque ni mostro miedo en lo que oya / ni mudança en la cara / ni menos se turbana en lo q̄ dezia. Hizo pntinar abrir las puertas de su palacio / y el salio se d' su camara / sin llenar en las manos ni sola vna arma: y començo a razonar con los que le tenian cercado desta manera.

Capit. x. D vn muy notable razonamiento q̄ hizo el emperador pntinar quando le querian matar.



Esta tan gran comocion q̄ oy auays cometido / o comillones z amigos mios / es por q̄ os parece yo no merecer el impio romano: acordaros de neys que ni le alcãce cõ ruegos / ni le cõpre por dineros / sino que por fuerça me le hezistes tomar: empleado yo mis fuerças en le resistir. Si lo auays porque yo no entienda en la republica / ya sabays quantas vezes he rogado me dexen tomar a mi casa: z

## La vida del emperador

pues esto es verdad no se porq̄ agora me quereys quitar por fuerza: lo que antes yo dexana de grado. Si por ser yo ingrato a mi madre roma / o por tener mal gobierno en la republica quereys vosotros quitar me la vida: no puede ser obra mas justa ni justissima / ann que desto se me siga a mi no solo pena / mas ann infamia: porque semejante muerte mas affrenta es merecer la que no sufrir la. Si os teneyd por affrentados en tener por principe al que no es del linaje de los fabios / ni de los metelos / ni de los fabricios / o de otros muy notables romanos: en este caso echad la culpa a los dioses que tal me quisierō criar / y a vosotros mismos que con tales condiciones en emperador me quisierō elegir: porque en las cosas de naturaleza / ni merecemos ser loados por las que tenemos: ni reprehendidos por aquellas de q̄ carecemos. Mas justo es / o comilitones y amigos míos / q̄ en este caso se tēga respecto no ala linandad y vanidad del linaje / sino ala virtud y grandad de la persona: porq̄ muy poco haze al caso pa la buena gobernacion: q̄ sea vno limpio en la sangre / y torpe en la vida. Si vosotros os auēys alterado / a razon que se os denetodo / o parte de vuestro sueldo: desid lo luego / q̄ yo os juro y prometo / sea cada vno enteramente pagado: z si asies / yo soy en este caso sin culpa: pues no ha venido hasta agora a mi noticia. Pnes soys canalleros poderosos / y romanos generosos / deneyd en tal caso considerar / q̄ conforme a nuestras leyes la innocencia / z ignorancia de la culpa: aflora z disminuye mucho de la pena. Si por caso os auēys escandalizado / de ver que yo soy principe reyo / de sabido / z riguroso / y q̄ por tal soy tenido en el pueblo: tan poco teneys en esto razon como en lo otro: porq̄ todos vniversalmente piden q̄ se haga justicia / y todos aborrescen la execucion della. Si me quereys inculpar de la muerte de comodo mi predecesor / y vros señor: ya vistes por la experiencia q̄ n-

ro yo estune sin culpa / y que a mi mas que a ninguno peso de su muerte tan desastrada: y que esto sea verdad traed ala memoria el dia que a comodo mataron: en el q̄ de plazer vi yo a vosotros cantar: y pesar me vistes a millozar. No me podeys negar romanos / que la muerte de comodo no fue de todos vosotros deseada / y la election mia fue tambien por todos vosotros apronada: y pues esto es assi / maravillado estoy hōbres de tanta auctoridad y grandad / auer querido intentar tal nonedad como esta: es a saber / tener en tan breue espacio hastio de lo q̄ procurastes: y apetito de lo q̄ renesastes. A los inmortales dioses juro / yo no siento cosa fea q̄ aya cometido contra la republica / porq̄ me ayays de abozr escer: ni se q̄ aya hecho comodo despues que murio / por que le ayays de amar / y desear: porq̄ si sospiramos por los muertos / no es por las hazañas q̄ les emos visto hazer despues q̄ murieron: sino por las buenas obras que hizieron en quanto vivierō. Si no para mas de quitar me a mi la vida / os auēys juntado / y armado toda la gente de guerra: por cierto ella es cosa superflua y vana / que segun yo soy enfermo y viejo / y esto y con el imperio tan descontento / y cō la vida tan aborrido: muy poco se me da de vivir / y mucho menos de morir. No me pesa tanto perder la vida / quanto me pesa de la infamia en q̄ poneys a vuestra madre roma: es a saber / que los romanos que suelen tener fama de ser leales a sus señores: se diga por todo el mundo que mataron a su emperador. Ya sabeys q̄ vosotros siendo como soys gente de guerra: no para otra cosa soys tambien pagados / y de los tributos reñados / sino pa castigar a los q̄ altera la republica / y para guardar la casa z imperial persona: pues si esto es assi / q̄ cosa puede ser tan alenosa y escandalosa / que los que estan depositados para mi guarda / aquellos y no otros vengan a quitar me la vida? Pnes soys gente de guerra / obligados

## Pertinax.

## Fol. lxxij.

soys a guardar las leyes della: es a saber / que aun en las guerras de los enemigos / no podeys ni deneyd matar a los niños / ni a los viejos: pues si yo soy viejo z ciudadano romano: porque quereys hazer conmigo / lo que no haria des con vn enemigo? En las palabras que desis / y en la desorden que traeys / y en la hora que venis / se conoce muy claro / que para emprender tan grã negocio pensastes muy poco en ello: porq̄ si lo pensades / y examinarades / hallarades por verdad / q̄ de querer me vosotros matar / no se saca otro fructo / sino levantar en vuestra madre roma vn gran escandalo: y poner a vosotros en muy grã peligro. Pnes ha de heredar el imperio vno / y no todos / q̄ locura os toma romanos / querer perderos todos por q̄ se gane vno: y no sabeys despues si aquel vno os sera grato / o ingrato? No puedo huyr de lo que los hados tienen de mi ordenado / y de lo que vosotros teneys determinado: mas si por caso es este mi postrimero dia / y es llegada mi fatal hora: ruego a los inmortales dioses / que la sangre inocente que fuere de mi derramada / no cayga la vengança della sobre mi madre roma: sino q̄ cada vno de vosotros la sienta en su persona y casa. Quando pertinax llego al punto de desir estas palabras / a todos los mas de los que alli estanan se les saltarō las lagrimas / y se començaron a yr boluiendo

las espaldas / y abarando las armas: por que hūieron muy gran verguença / ofender y desacatar a canas tan honradas / y a palabras tambien dichas. El q̄ mas feamente auia hablado contra pertinax / y el que mas ala gente de guerra auia alterado / era vno q̄ auia nombre tanfio / de nacion thentonio: y este malaventurado como vio / que ya todos se tornan a matar a pertinax desistia / echo le por medio del cuerpo vna lança: de la qual herida cayo pertinax en tierra: y alli le dieron otras heridas / de que murio luego. Pny grã pesar tomo todo el pueblo romano / de ver a pertinax muerto: porq̄ no auendo imperado mas de veynte dias / y catorze meses / apronecho ala republica mas en ellas / que otros en catorze años. No contento el traydor de tanfio de matar a pertinax: acordaron el y los de su capitania cortar le la cabeza / y ponerla en vna lança / y traerla por todas las calles de roma. Murio pertinax a cinco dias andados del mes de abril / siendo cōsules falconio / y claro / y la cabeza echaron la en tyberin sus enemigos: y el cuerpo enterraron le en el sepulchro de su suegro los parientes y amigos: y no osarō al presente hazer le ningña funeral pompa: porque matanan a todos los que mostraran por el tristeza.

¶ Fin.



**Comiença la vida del emperador**

Juliano el q̄ copro el impio: copilada por el señor dō antonio de gñena ra obispo d̄ modōñedo/ predicador/ y ch̄ronista/ y del cōsejo de su ma gestad.

**Capitulo primero. Del linaje y naturaleza del emperador Juliano.**

**J**uliano t̄nno por visabne lo a vn romano/ q̄ h̄no nombre saliano/ q̄ fue juriscōsulto/ y dos vezes cōsul/ y pretor dela ciudad: y murio en el segundo año del imperio de nero: z dicen/ que murio de pura tristeza: por ver en poder de tan gran tyzano/ como era nero la republica. Llamo se su a buelo salbio Juliano/ y este dio se mas a las armas que no alas letras: y andu en las guerras de dacia cō traiano/ y fue capitā de los d̄la segun da legion/ y repartidor d̄los basti mentos mucho tiēpo/ y al fin murio en su officio: es a saber/ de la guerra cōtra el rey daco. Su padre se llamo didio petronio: el qual ni se dio ala sciencia/ ni signio la guerra como sus passados: sino que residio z v̄nio siempre en roma/ tra bajando en su hacienda/ y teniendo officios en la republica: y fue muy gr̄a amigo de antonio pio: z murio s̄o el imperio del bñe mar co aurelio. Su madre se llamo clara emilia/ noble y generosa roma na/ z muy gran amiga y parienta

de domicia Lucilla/ madre que fue de marco atirelio: y assi ella le trata na y fanozescia como a hijo: y el obedescia a ella como a madre. El primero officio que t̄nno en la republica didio Juliano fue decem virato: es a saber/ ser vno d̄los diez visitadores del pueblo: y dado caso que faltara edad para tenerle/ no le salto ianoz para alcançarle: por que domicia madre de marco aurelio pidio este officio para el en el senado. Fue t̄bien que estos dos años arreo: y esto/ dos años antes que cōforme alas leyes roma nas lo pudiesse tener: por que aña de tener c̄mplidos treynta años/ y no tenia edad mas de veynte y ocho: mas assi como el officio de decem virato alcanço por ruego dela madre/ assi este otro concedie ron por fauor del hijo: es a saber/ de marco aurelio. Ya que didio Juliano passo de los treynta años/ nunca le saltaron en la republica officios: por q̄ hasta aquella edad/ mas querian los romanos que se occupassen los m̄cebos en apred̄er: q̄ no en mandar y gobernar. Fue Juliano edil/ y pretor/ y c̄s̄or

diuersas vezes/ y en diuersos años/ y en interpolados tiempos: mas el officio en que duro el mastiempo/ fue pretor roma no: por que tenia letras para gobernar: y era executio en l̄ justiciar. Naturalmente era amigo de guerra/ y con este desseo fue se vna vez ala guerra d̄ germania: en la qual ni alcanço fama/ ni angmento ha zienda: por q̄ ala verdad el tenia mejor ma nera en gobernar/ que ardid en pelear. Gobierno por espacio de tres años la p̄ nincia belgica/ que agora se llama la fuy ca: en la qual gobernaciō se h̄nno t̄a venturosamēte/ que alcanço en ella lo q̄ aña perdido en la guerra: es a saber/ mucha reputacion en la republica/ y gran hazienda para su casa. En el segundo año d̄l imperio de marco/ renelaron se los que mō ranan alas riberas del rio albo/ que es en el reyno de bohemia: ala qual cōmocion acudio didio Juliano/ y como era sabroso en el hablar/ y sagaz en el negociar/ dentro de muy brene tiēpo los reduxo al ser uicio del imperio romano. Como se supo en el senado/ lo q̄ Juliano en bohemia aña hecho/ t̄nno se dello el empador por muy fermido/ y el senado por muy cōtento: mayormente que lo aña hecho sin ser rogado ni m̄adado/ y en recōpensa deste tan señalado seruicio/ embiaron le el cō sulado sin ser por el pedido/ ni menos sollicitado. Quando le lleo a Juliano la nue ua del cōsulado: dicen que d̄ro. A los im mortales dioses juro/ que ni solcite el cō sulado/ ni ann de alcançar lo me passana por pensamiento: mas en esto se parece claro/ que sollicita mas el bueno con buenas obras: que no el malo con muchas mañas. Despues que c̄mplio el año de su cōsulado/ fue embiado ala inferior ger mania por pretor/ y esta tierra es la que agora se llama flandes: en la q̄ est̄nno dos años/ y dende tornó a roma/ y allí t̄nno cargo de los bastimentos: el qual officio era mas pronechoso/ que honroso entre los romanos. Murto ya el emperador marco/ siendo emperador comodo

su hijo/ fue Juliano acusado de traydor: es a saber/ que el z su tio tenian cō certado de matar a comodo/ y el que despues de fue vn noble canallero/ que aña nombre senero: mas como no pudo pronar lo que dezia/ dieron por libre a Juliano/ y cortaron la cabeza a senero. En vn tiempo est̄nno Juliano en gracia d̄ comodo/ y en otro tiempo en desgracia: mas despues que de la coniracion fue acusado/ siempre le t̄nno mortal odio: y como conosció esto de comodo/ assi en las obras que le hazia/ como en las palabras que le dezia/ est̄nno se lo mas d̄l tiempo en su casa/ y excusana se d̄los officios d̄la republica. Fue Juliano juriscōsulto: es a saber/ en las letras muy doctissimo: z dize se del que aña pocos que le sobrepniasen en la sciencia/ z ninguno que ygnalasse con el en la oratoria: por que nunca abogo en el senado por alguna causa/ que no alcançasse la victoria della. Era prompto en el hablar/ agudo en el proponer/ y grande en el determinar: y en la estatura del cuerpo fue algo baro/ y el rostro tenia blanco y colorado/ y començo a encanescer desde moço: y en este caso se puede decir/ que fue monstruo a natura: por que ni tenia pelo blanco en la barba/ ni cabello negro en la cabeza. Su ninger se llamo malia escantilia/ y no t̄nnerō mas d̄ vna hija: la qual h̄nno nombre didia clara/ y tambien en esto como en lo otro se quisó etremar natura: por que la madre fue la mas fea romana que jamas se vio en roma: y la hija fue la mas hermosa dama/ q̄ nunca se vio en ytalía. Como aña Juliano gobernado muchos p̄nebl̄os/ y como aña tenido cargo de los bastimentos/ z como era el mayor abogado que aña en roma de pleytos/ alcanço a tener muchas joyas/ y a thesorar gran summa de dineros: por cuya ocasion desfeant̄o dos los principales romanos ser sus hijos z yernos: lo vno por casar cō la hija que era tan hermosa: y lo otro por heredarle la hacienda/ que era tan grande.

## La vida del emperador

Fue Juliano delgado y seco y de su natural condicion colerico adusto nunca bebia vino ya esta causa comia mucho: aun que es verdad que era tan curioso y tan costoso en las maneras que tenia para beber el agua: q̄ amenos costa pudiera beber vino. Como era ya viejo y rico y no tenia mas d̄ una hija y aquella estava ya casada dana se Juliano a muy buena vida: es a saber que ya no se ocupaba sino en yr se alas riberas/ passear se por las plazas / recrear se con sus amigos / hablar de los tiempos passados / buscar manjares exquisitos / y tener siempre nuenos cobidados: por manera / que todo lo que le podia dar enojo h̄nya: y todo lo q̄ le podia dar placer procuraba. Mucho tiempo persevero Juliano en esta manera de vivir en roma: segun la qual vida ni tenia amigos verdaderos ni enemigos formados: por q̄ si le amaban algunos/ era por que les dana parte de sus dineros: y si le querian mal otros/ era por q̄ no partia con ellos sus riquezas.

Capit. ii. De como se vendio apregonar el imperio romano: y le compró Juliano.



La hora que las pretorianas cohortes mataron al emperador pertinax/ acordaron d̄ hacer se a vna/ y ocupar los muros/ y tomar las puertas de roma/ y esto manu armata: lo vno porque no se levantasse contra ellos el pueblo/ lo otro por elegir de su mano emperador romano. Aun que los del pueblo vieron cercada la casa imperial/ no pensaron q̄ mataran al emperador: por que fue fama entre ellos/ que pertinax ania salido/ y q̄ con sus muchas palabras los ania amansado: mas como sucedio despues que se le retiraron los muchos/ y fue muerto por los pocos: quando la muerte de pertinax vino a noticia d̄ la republica/ ya estava puesta en armas toda roma. Muy grande era la confusion que aquel dia ania en toda roma: lo vno por ver a pertinax muer-

to/ lo otro porque el exercito estava contrario al pueblo: y cada hora estavan para se matar/ sino q̄ no sabian quienes/ contra quienes anian de pelear: por q̄ el pueblo queria tomar venganca de los q̄ fueron a su principe traydores/ mas los del exercito no queria entregar los: por manera / que ya eran en el hecho todos culpados/ los vnos en hazer lo/ y los otros en apronar lo. Los mas principales del senado/ y muchas matronas romanas/ y los que se tenian por hombres ricos/ y los q̄ se precian a ser mansos y no bulliciosos/ de que vieron ocupados los muros/ tomadas las torres/ cerradas las puertas / y atajadas las calles de toda roma / fueron se alas heredades que tenian en el campo/ hasta ver en que paraba aq̄l tã peligroso/ y escandaloso tumulto: porque tenian ya experiencia/ que ninguno podia estar en su casa seguro/ hasta q̄ hubiesse emperador nueno: y que la election de vno se ania de consagrar con las cabeças de muchos. Esto por las pretorianas cohortes/ que los mas el pueblo anian h̄nydo / y que no ania quien osasse la muerte de pertinax vengar/ ni a ellos resistir/ perdieron el miedo/ y cobraron nueno animo: no para emendar el anieso que ania hecho/ sino para dar y veder el imperio romano. Fue pues el caso/ que se subio encima del muro que estava a la puerta salaria vn hombre dar mas: el qual en nombre del exercito dana pregones: y a grandes bozes decia. Ay quie de mas por el imperio romano? ay quien le ponga en precio? porque quie diere por el mas dineros: se le daremos por suyo. De quantas injurias y affrentas/ calamidades que los gallos/ y los assirios/ y los ynnos/ y los godos / y los longobardos hizieron a roma / ninguna se le ygnala con esta: es a saber/ poner en publica almoneda la grandeza y magestad romana. Era lastima fuera de ver lo/ que aun agora la pone escrivir lo/ ver / y oyr pregonar q̄n dana mas dinero por el impio romano:

al qual en otro tiempo dana todo el mudo tributo. Destetan notable exemplo d̄ nen los principes y grandes señores tomar exemplo/ de ver quãta mirabilidad ay en las cosas deste mundo: pues los mismos que vieron a roma ser señora de tantos y tan grandes reynos: la vieron vender y pregonar/ y comprar por dineros. Todos los veteranos y los patricios/ y los antiguos romanos no se bartanan dellozar en sus casas / de que veyan los pregones que se danan encima de las almenas: y lo mas que sentian era/ la gran infamia que de poner la en precio se le seguia a roma: y que por ventura no comprasse algun tyranos/ el señorio de la republica. Los que quisieran comprar el imperio no tenian dinero/ a causa que como se lo ania tomado todo: y los que le podian comprar/ d̄ lastima y verguenca no lo querian hazer: porque segun la injuria que hazian a su madre roma/ no se podia dezir que la compraban por dineros/ sino que la vendian a sus enemigos. Andano pues el señorio de roma / y la grandeza del imperio en publicos pregones/ por espacio de tres dias: el qual ninguno quiso comprar/ ni aun en precio poner: sino que los pretorianos estavan desesperados porque no le compraban: y los de la republica estavan tristes/ porque le vedian. El quarto dia despues que pertinax fue muerto/ como didio Juliano estuviessen con mucho plazer cenando/ y le dicesen que andava en pregones el imperio/ la muger y la hija/ y el yerno persuadió le/ que se atreniesse a comprar le: pues los pretorianos se desuergonçan a veder le. Esto por Juliano lo que por vna parte dezian los pregones/ y por otra lo que le persuadian los suyos/ dero de comer/ y abato la cabeza/ y puso se a pensar muy profundamente en aquella empresa: es a saber/ si era poquedad derar lo: o si cometia vileza en comprar por dineros el señorio de la republica. Estando pues Juliano consigo mismo muy pensativo/

y indetermunado/ tomo la muger/ y la hija/ y los parientes a dezirle/ que no era tiempo ya de cenar se de pensamientos / sino de apzonchar se d̄ los dineros: y que mirasse tambien que menos mal era comprar el imperio con sus thesoros propios/ que no como le alcançaron otros con vidas ajenas: y que no curasse d̄ poner mas dilaciones en la venta/ pues los pretorianos se enojaban y los pregones se acortaban. Como de su natural era Juliano superbo/ y se halló rico/ y se vio de los suyos importunado/ acordó de comprar el imperio: y para esto va se luego al pie d̄ la muralla/ y da bozes alas guardas que estavan encima: diciendo / que ya sabian como el era en sangre patricio/ y en riquezas el mas rico: y que el les daria tanto dinero por el imperio/ que se espantassen de ver lo/ y se cansassen en contar lo. El consul Sulpiciano/ su negro que fue del emperador pertinax/ solicitava de secreto que los pretorianos le diessen el imperio/ y esto no que le comprasse el/ sino que le eligiessen ellos: mas los pretorianos aun que veyan que era romano generoso/ y que cabia muy bien en el imperio/ no osavan poner se en sus manos: por q̄ despues acordando se de la muerte d̄ pertinax su yerno/ no hiziesse en ellos algun rigoroso castigo. Era Sulpiciano varo cuerdo/ sabio/ reposado/ y anciano: y a voluntad del senado/ y a petition del pueblo / a el / y no a otro se diera el imperio: y cierto sino fuera por el gran parentesco que cõptinar tano/ en aver sido su suegro: mas quisiera dar se le a el de balde/ que a otro por dineros. Muy desesperados estavan los pretorianos/ de ver que no les danan por el imperio dineros / aun que ania ya quatro dias que publicamente le pregonaban/ y desuergonçadamente le vedian: mas como vieron que Juliano se ania llegado al muro/ y ponía en precio el imperio/ echaron luego las escalas/ y suben le encima de las almenas. Ya que Juliano se vio en gracia d̄ los pretorianos/ y los pre-



torianos le tuvieron en sus manos/ellos le pidieron mucho de lo que poseya: y ellos ofrecieron mas de lo que tenia. Fue pues el caso/que ellos con el/ y el con ellos capitularon entre si quatro cosas: ninguna de las que fue en honrra de roma/ y menos en provecho de la republica. Lo primero que capitularon fue/ que les diese luego trescientos mil sextercios/ y lo segundo/ que ni vengasse la muerte/ ni se absteniese la fama del emperador: pertinax: lo tercero que tomasse las estatuas/ y renouasse la memoria de comodo: lo quarto que libremente pudiesen hazer lo su imperio lo que hazia en el tiempo de comodo: por manera/ que juliano no solo compró el imperio por dineros/ mas aun les dio licencia para que fuesen viciosos. Esto hecho y capitulado/ remato se la veta del imperio en juliano/ y tomaron le luego los pretorianos en medio/ y llenan le por toda la ciudad: diciendo a grandes voces. Una vna el emperador juliano/ como do semper/ angusto. Niño juliano tomar el sobre nombre de comodo por hazer placer a los que le anian vendido el imperio: los quales en la crianca eran de comodo criados/ y en las costumbres y vicios como naturales hijos.

Capit. iij. Del grandissimo odio que tomaron los romanos contra juliano: porque compró el imperio.



kiado en emperador juliano/ lo primero que hizo fue/ ofrecer a los dioses sumptuosos sacrificios: porque esta era la costumbre de los nuevos emperadores romanos. Embio luego por el dinero que tenia en su thesozo/ para pagar a los que le anian vendido el imperio: y fue cosa mostruosa ver las joyas que sacaba y la diversidad de monedas que tenia: y la causa desto era que como ania sido gobernador en diversos reynos/ tenia de todos ellos dineros. Luego que juliano alcanço el imperio/ traxo a su muger y a su hija a palacio: las quales tomaron el nombre de

angustas/ y comenzó se a servir/ no como empatrizes/ sino como diosas: por que segun el santo que mostrava y la presumpcion que tenian: mas querian que las adorassen que no que las sirviessen. El cōsul sulpiciano a la hora que supo aver juliano comprado el imperio/ fuese a vna heredad que tenia en el campo: y juliano dio su officio a cornelio repentino yerno suyo: el qual dezian parecer mucho a comodo: es a saber/ en la disposicion del cuerpo/ y en la corrupcion de las costumbres. Dio juliano inmensas gracias a los del exercito/ por aver le dado el imperio lo vno/ y porque llamaron angustas a su muger y hija lo otro/ y aun porque le llamaron sin el lo pedir padre de la patria: el qual titulo era mas famoso/ que dano a sus emperadores roma.

Otro dia despues que se llamaron pater patrie: amanescieron escritas en sus puertas estas letras. P. Cl. E. P. en latin que quieren dezir/ proditor/ peditor/ emptor patrie. Como sien romance dixesse. En eres el traydor/ y el vendedor/ y el comprador de la patria. Inextinguible fue el furor y odio que tomaron todos los del pueblo con juliano/ no por mas de porque ania comprado el imperio: y este rencor y aborrescimiento no lo tenían tan abscondido en sus corazones/ que no lo pregonan con las lenguas/ y aun le mostravan con las manos: porque el dia primero que salio por roma/ no solo contra el por las calles blasphemaban: mas aun desde las ventanas le apedreaban. Ni comian/ ni cenaban/ ni caminaban/ ni hablaban de otra cosa en roma/ y en toda ytalia/ sino de la traycion que anian hecho los pretorianos en vender el imperio: y de la maldad que ania cometido juliano en comprarlo. Vendo el Senado al alto capitolio a visitar al nuevo emperador/ hizieron les resistencia no los consintiendo yz alla: y esto no fue con gente armada/ sino que los mochos por las calles los apedreaban/ y las mugeres desde las ventanas los maldezian: lo qual visto por el

senado/ acordaron por entonces de tornarse a sus casas: no menos corridos que temerosos/ y temerosos que corridos. Lozanan todos en sus casas muchas lagrymas/ y ofrecia a los dioses muchos sacrificios/ pidiendo les/ y rogandoles/ que tuviesen por bien/ de quitar a juliano muy en breue la vida: y de los que mataron a pertinax tomassen venganca. Queriendo se vn dia jugar los juegos circenses/ como estuviessen puesta en lo mas alto del teatro la silla imperial/ do se ania de sentar juliano/ atrenieron se vnos del pueblo no solo a quitar la/ mas aun a quebrarla: y el como era sabio y cuerdo/ sintio lo como hombre/ y disimulo lo como discreto. Allende de lo que dezian del en ausencia/ le desacataban en presencia: y muchas vezes le acontecia oyr con sus propias orejas palabras no poco lastimosas y injuriosas: sino que era el tan astuto en lo que dezia/ y tan disimulado en lo que oya/ que todas las injurias que le dezian y hazian/ o las tomaba de burla/ o disimulaba que no las oya. Naturalmente era juliano principemuy yrbano: es a saber/ cortes/ bien criado/ affable/ gracioso/ y regozijado/ y honrrana y acatana a cada vno segun el merecimiento de su persona/ y el estado que tenia: mas con todas estas cosas/ ni podia ganar amigos/ ni aplacar a los enemigos. Ni catilina con sus tyrantias/ ni silla con sus sediciones/ ni nero con sus crueldades/ ni comodo con sus vicios/ fueron vniversalmente tan mal quistos en el imperio romano/ como lo fue este didio juliano: y fue este aborrescimiento tan excessivo/ que cerraban los ojos/ por no le ver/ y se abstenian de murmurar del por no le nombrar. De que veyan por la calle pasar algun canallo en que el andava/ todos rogan a los dioses que le arrastrasse: y de que llenava a su despensa algo que comiesse/ todos dezian que con ello se ahogasse: finalmente todos aborrescian su vida/ y todos desean su muerte. Los que querian mal a juliano sembraron por el pue

blo/ que el dia que mataron los pretorianos a pertinax/ el ania hecho en su casa vn generoso y curioso combite: en el qual dio a comer hostras del mar adriatico/ y capones de capua/ y dio a beber vino de creta/ y agua de cantabria: y lo peor de todo que fizo musica quando comia/ y bailaron y dançaron despues de comer. Otros dicen que esto fue falso/ sino que aquel dia el se estubo en su casa: y de pura tristeza de ver muerto a pertinax/ no comio a quel dia: hasta que al cuerpo muerto dieron sepultura. Tambien dicen que juliana aun que era regozijado/ plazentero/ y vicioso/ no se desinadana en gastar extraordinario/ y que era imposible aver el hecho combite tan sumptuoso: porque muchas vezes fue a todos notorio/ no comerse en su casa mas de vna liebre por espacio de tres dias: y esta con que se la hubiessen alguno embiado/ que no porque el la hubiessen comprado. Era tan misero en el gastar/ y tan difeoso de aborrazar/ que si no era en dias de sacrificios/ o tenia combidados/ no se comia bocado de carne en su casa: sino que se passava con sola ortaliza. Muchas costumbres malas que ania quitado pertinax de la republica: las quales ania introduzido en su tiempo como do/ consintio que los pretorianos/ y otros hombres viciosos se tornassen a ellas: y esto hazia el/ no por que ania gana que los exercitos fuesen viciosos/ sino por no cobrar los por enemigos. Todas las vezes que delante del se ofrecia hablar de pertinax su predecessor/ ni dezia bien/ ni dezia mal: sino que mudava la platica/ o disimulava lo que oya. Preguntado por que nunca aprobava o condenava lo que de pertinax delante del dezian: respondio. Por vna parte fue tan sancto pertinax/ que no ay en el que reprehender: y por otra fue tan mal quisto de los pretorianos/ que no le oso delante dellos loar.

Cap. iij. De dos capitanes romanos que se revelaron contra el: es a saber severo y pescenio.

## La vida del emperador



Los tiempos que juliano gobernó el imperio en roma era pretor de los exercitos en affrica vno que ania nombre pescenio nigro: al qual sobrepujara juliano en riquezas: mas el excedia a juliano en virtudes. Era pescenio hombre grueso/robusto/ y animoso/ y naturalmente era mas dichoso en las cosas de la guerra/ que no fortunado en la goneracion de la republica: y todo esto le procedia de no tener temor en los peligros/ y de no tener sufrimiento en los trabajos. A las primeras letras que rescibió pescenio del emperador juliano: dizen que respondió. El imperio romano no suele dexarse gonerar por tan mal hombre como es juliano: por esso si el mandato es solamente del emperador obedezco le mas si lo manda juliano/ apello de su mandamiento. Fue pues el caso que dende en adelante/ quando de roma se embiana algun mandato a pescenio/ no se nõbrana en la firma por su nombre juliano: sino que solamente firmava emperador de roma. Despues que esto fue descubierta/ hazia se en roma grandes apuestas sobre qual era mas de loar/ el animo de pescenio en tal cosa intetar/ o la paciencia de juliano en querer lo disimular. Gonerava assi mismo los exercitos del illirico en aquel tiempo vn capitán que ania nõbre septimio fenero/ nascido en affrica/ z criado que fue en roma: el qual era en la justicia recto/ en la condición aspero/ y en las cosas de la guerra fortunatissimo. Este septimio fenero desde la hora que supo ser muerto el emperador pertinax/ y que ania succedido en su lugar juliano: ni letra quiso rescibir/ ni mandamiento obedezco/ que le viniessen por parte de juliano/ ni tan poco del senado: diziendo/ que ellos por lo consentir/ y el por el imperio cõprar: se anian inhabilitado para poder mandar y gonerar: z dixo mas. Al amigo fue juliano de pertinax/ pues vendio su sangre a los enemigos: y compró su imperio por dineros. Fue pues el

caso que pescenio en affrica/ y fenero en illirico/ se amotinaron y renelaron cõ todos sus exercitos contra juliano: lo qual como fuese sabido por el: dizen que dixo. Cõferven los dioses en mi seruicio a los que estan en paz: que poco se me da/ se despidá los que estan en la guerra. Aun que juliano esto dixo en publico/ otra cosa sintio en lo secreto: y conosció se le despues mas en las obras que hizo: que no en las palabras que dixo. Si fenero aborescía a juliano/ no por cierto juliano amava a fenero: porque ala hora que supo que contra el se ania renelado/ acabo con el senado que fenero fuese pregonado por enemigo publico del pueblo romano: y fuesen despedidos/ y condenados todos los de su exercito. Proueyo el senado a ruego de juliano/ que fuesse a affrica/ y al illirico vespertino candido/ varon viejo y conular: el qual no solo no fue obedezco de los exercitos/ mas aun ni oydo: y la causa de esto fue/ por la infame embarada que lleuaua: y por que fue en otro tiempo muy mal quisto/ siendo pretor en la guerra. De que se boluio a roma vespertino candido/ tomaron a embiar al illirico a valerio catulo/ mas poco les aproueyo: porque si se obedezcieren las promisiones de candido: corrieron a lançadas a valerio. Tornados a roma candido y valerio/ tornó juliano y el senado a embiar a aquilio ceturrio: el qual lleno mandato de matar a fenero/ y esto en qualquier mar era que pudiesse: es a saber/ peleando con el en el campo: o dando le veneno en secreto. Enifado fenero de como el senado y el emperador juliano embianan la tercera vez a aquilio cõtra el: determino se de sacar sus buesses del illirico/ y de venir a roma a buscar a juliano: z dio se en el camino tanta proueyda/ que quando aquilio salio de roma/ ya fenero estava en los confines de ytalía. Increyble fue el espanto que cayó sobre los romanos/ de que supieron que fenero venia cõtra ellos cõ todos sus exercitos: y puso les mas espanto ver que era

## Juliano.

## Fol. lxxj.

capitán de roma/ y hasta allí ania sido gran defensor de la republica: y aun porque se apressuro tanto en el camino/ y trayo tanta recogida su exercito/ que en vn mismo dia supieron su venida: y le vieron la cara. Los capitanos embiaron vna solenne embarada a fenero/ para saber de vna/ y a que vna/ y a ofrecerle socorro y ayuda: a los quales fenero rescibió cõ mucha benignidad/ y les dixo estas palabras en mucha poridad. Yo no vengo a destruyr a ytalía/ ni he tomado las armas para yr contra mi madre roma/ alo que vengo son a tres cosas: es a saber/ a rescatar el imperio de manos del tyrano juliano/ que le compró/ y a vengar la muerte del emperador pertinax/ viejo que fue y horrado/ y a reformatar el senado/ de los que se atreven en el a dar mal consejo: porque no me nos pienso que sirna a mi republica/ en a limpiar la de vicios/ que en echar della a sus enemigos. Lo que fenero dixo a los embaradores de capna en secreto/ luego ellos lo dixeron en publico: lo qual sabido en roma/ tomaron los del senado mucho pesar/ y los del pueblo muy gran placer: porque los vnos esperaban libertad/ y los otros temian el castigo. Junto toda la mas gente que pudo de guerra juliano/ y embio lacõtra fenero/ y crió por capitán de su campo a tulio crispinus: el qual como supo que ya fenero ania tomado a renela/ y a toda la tierra circuneyna/ tornó se a roma: el qual fenero hecho/ hizo desmayar a juliano: y poner mayor animo a fenero. Quando assi mismo juliano que hiziesse alarde en el campo marcio/ todos los exercitos prozanos/ y salio el mismo a ver los/ y a contar los/ mas cotejados los que allí vinieron/ con las nominas de los que estanan escriptos/ y llenan del sueldo dineros/ de tres partes no acudió la vna: y de allí coligio juliano que no venia fenero en confianza/ de solo los que traya consigo de la guerra: sino de los que estanan tambien en roma. Muy gran placer tomaron todos los po-

pulares/ de ver como a juliano los capitanes le desampararon/ y los pretorianos no le acudian: porque cada dia les crecía el odio contra el/ y el amor con fenero. No por esso dexava juliano de procurar bastimentos/ reparar los muros/ hazer fosos/ adereçar los ingenios/ y echar cordozos por los campos: mas todo esto le aproueyo muy poco al triste emperador juliano: porque si el tenia los muros de roma/ su enemigo fenero tenia los corazones de los romanos. Ennio juliano sospecha que leto y marciano dos varones consulares que eran/ y de gran reputacion/ se carteanan con fenero: a los quales mando matar/ sin que los acusassen/ ni ellos se excusassen.

Capit. v. De como por mandado del senado fue muerto el emperador juliano.



Esta que juliano mato a los dos varones consulares/ no le tenían los romanos/ sino por cobdicioso/ y ambicioso: mas de de en adelante infamaban le de cobdicioso/ z ambicioso/ y sospechoso/ y cruel: porque era ley entre ellos muy usada/ de no quitar al ciudadano romano la vida/ sin primero oyr le la desculpa de su culpa. De que vio juliano que por auer muerto a leto/ y a marciano el senado se ania entristezido/ y el pueblo escandalizado/ vino le muy gran arrepentimiento: mas aproueyo le muy poco: porque ya no era en su mano de dar a los muertos la vida/ ni reconciliar a los vivos en su gracia. Mucho se denen guardar los principes/ y los ministros de justicia/ y de no se fiar en sus sospechas/ ni ser colericos/ ni acelerados en las erecciones dellas: porque les acontece despues/ que lo que hizierõ en vn dia: tienen que remediar/ y aunque llorar toda su vida. Con mucha instancia rogo juliano al senado/ que ellos/ y los sacerdotes/ y las virgines vestales saliesse en procession contra el exercito de fenero/ para ver si aplacarian con ruegos:



## La vida del emperador

lo que el no podía resistir con armas. Al este ruego resistió el consil fantio; diciendo que no convenia saliesen los del sacro Senado ni los sacerdotes de los templos ni las sanctas virgines vestales a entender en cosas de guerra: por que el officio de los tales era entrenenir con los dioses para que les diese paz. y dixo mas el consil fantio. El que posee el imperio / y no sabe defender el imperio: indigno es del imperio. Quanto desplugo esta respuesta a juliano / tanto plugo a todos los del Senado: y assi fue / que el no alcanço lo que deseaba / y ellos le dixeron lo que querian. No contento juliano con lo hecho / llamo en secreto a ciertos capitanes amigos suyos: a los quales mando que se armassen / y de subito entrassen en el Senado: y dixesen a todos los senadores / que escogiesse una de dos cosas: es a saber / perder las vidas / o obedecer sus mandamientos. Entre los otros capitanes avia y no que se llamava crispio: el qual dixo a juliano. Es un enemigo de via ser tuyo / el que te dio este consejo: por que si bien te acuerdas / por tu amor declaro el Senado por su enemigo a senero: y si agora los intetas matar / responderan / que te quieren obedecer: y por otra parte a senero declararan por amigo del pueblo / y a ti por enemigo suyo. E dixo mas. Nunca los dioses manden / que tal tu mandes / ni que yo haga: por que si es malo el que mal aconseja: muy peor es el que el mal consejo executa. Quando pues se parecieron juliano / y trato con el Senado / que el partiria con quien ellos quisiesen el imperio: lo qual ellos amaron oyr: mas no osaron al presente en ello hablar: por que estava ya senero tan cerca de roma / que era mas en su mano de tomar el imperio: que no darse por manos del Senado. Acordo juliano de embiar a su capitán crispio contra senero: y senero embio contra crispio otro capitán suyo / que avia nombre julio lacio: el qual vencio el exercito / y mato a crispio. De que vio juliano que preualecian

sus enemigos / y le desampararon a sus amigos: acordo de tomar lengua de los agoreros y encantadores: para saber / que fin era el suyo / y que ventura la de senero. Fue pues el caso / que despues de aver juntado muchos agoreros en su casa / hizo les hazer muchas agoreras / y cantar / y rezar muchas cosas torpes / y espantables / y feas: y segun contaban despues los que alli se ballaron / a el mismo se le demudava la cara / y se le espeluzanava los cabellos / y mostrava tener grandes temblores. Entre otros encantamientos hizieron vno entorno de vnos espejos: es a saber / que arapados los ojos y puesto alas espaldas un espejo / y dichas ciertas palabras / veyan en el espejo puesto alas espaldas / como si le tuvieran en las manos: y alli vio un agorero como senero entrava en roma / y a juliano desamparavan todos. Fue se juliano a los senadores / y rogo les que le diesen su parecer en lo que devia proponer y hazer: por que senero se allegava: y la fortuna a senero favorecia / y a el contrario. Ninguno de los del Senado le respondió palabra / sino fue el consil geminio: el qual le dixo. Mieres digno de consejo / ni merecedor de remedio / pues se va a ste a los senadores que te avian de aconsejar / y te fuyste a los agoreros que no te podian sino enganar: por que en tal caso / si la fortuna sintias sinietra / mas sano / y mas seguro consejo era / y te a los sacerdotes que aplacassen a los dioses con sus sacrificios: que no a los agoreros que los indignassen con hechizos. Embio juliano a capta la gente toda de su guarda / y a todos los gladiatores de roma: y embio por capitanes a elio ticiano / y a claudius pompeyano: y esto hizo el / por que pensasse senero / que pues tenia animo para embiarle a offender / mejor le ternia para le esperar. Era con negro de juliano vno que avia nombre atratinense: al qual rogo y persuadio juliano / que tomasse la mitad del imperio: por manera / que ambos a dos se intitulasen empadores romanos:

## Juliano.

fol. lxxij.

z junto con esto / juravale y perjuranale / que no lo havia por remediar la necesidad en que estava: sino por el amor que le tenia. El qual respondió. Esto que me dizes juliano / sey cierto que ni lo tengo de hazer / ni aun lo amo oyr: por que para gobernar el imperio soy ciego / para trabajar soy flaco / y para le gozar soy ya viejo: que no mas que segun la edad que tengo / y los trabajos que he passado: mas estoy para hazer paz con los dioses / que no emprender la guerra con los hombres. Toda la gente de guerra que estava en etrucia se passo al servicio de senero: y nunca quiso recibir los / hasta que juraron no aver sido en la muerte de pertinar culpados. Amanescio vna mañana senero dos leguas de roma con todo su exercito: lo qual sabido por el Senado / juntaron se todos / y determinaron dos cosas: es a saber / que a juliano se le quitasse el imperio / y le privassen de la vida: y que en su lugar fuesse senero emperador. Salio pues / no d los senadores del Senado / y dixo a altas voces a todos los del pueblo / se tuviessen por dicho / que por antoridad del sacro Senado era juliano privado del imperio: y en su lugar era senero por su emperador elegido. Inmesso fue el placer que tomo todo el pueblo / de oyr que a juliano avian privado del imperio: y luego ala hora que mas podia / mas presto salia a recibir al nuevo empador: y ninguno passava por

caja de juliano / que no apedreasse las ventanas / y no escupiesse en las paredes. Ala hora que salio el Senado a recibir a senero / embiaron un cavallero que matasse a juliano: el qual como le dixesse la triste embarrada que le traya / con muchas lagrimas le rogo juliano / que no le matasse. hasta que se viesse con senero: mas aquel cavallero no oso hazer menos de cortar le la cabeza: por que el Senado estava esperando ala puerta salaria / y avia jurado de no salir a recibir a senero: hasta que supiessen de cierto / como quedava ya muerto juliano. Muerto el infelice emperador juliano / su muger malia / y su hija escntila tomaron el cuerpo / y enterraron le en un sepulchro de su vitabuelo: ala mano derecha del camino lanicano. Fue juliano muy notado de goloso / y de jugador / y de cobdicioso / y ambicioso: y por otra parte fue piadoso / amoroso / y eloquente / grande / y alto. Vivió cinquenta y seys años / y quatro meses: impero onze meses / y cinco dias. Despues de muerto ni hizieron honrra funeral a su cuerpo / ni tan poco hizieron ofacato a su sepulchro. Este pues fue el fin de juliano: el qual siendo viejo / y honrrado / y rico: quiso a trueque del imperio dar la hacienda / anetnarr la fama / y perder la vida.

¶ Fin.

obro  
azien  
ala fa  
rador

le d.  
de p.  
dia / y  
solo



## Comiença la vida del emperador

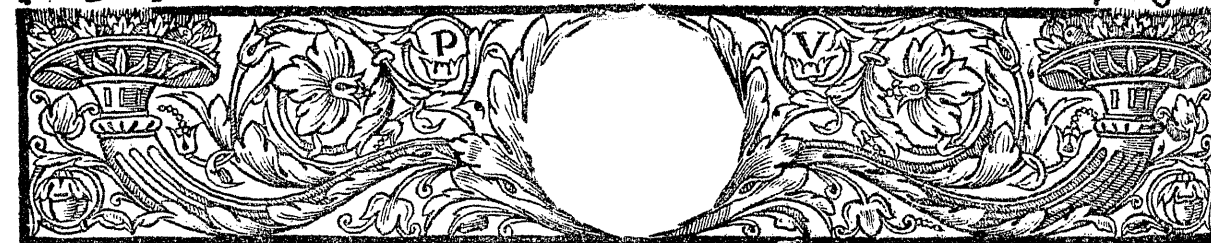
senero: copilada por el señor dō antonio de guenara obispo d' modo- nedo/ predicador/ y ch'ronista/ y del cōsejo de su magestad.

### Capitulo primero. Del linaje y naturaleza del emperador senero.



**U**n antiguo linaje del emperador senero fue de affrica / y su abuelo se llamo fulbio pio / y su abuela agripa: los quales vinieron y murieron en lepa / antigua ciudad del reyno de manritania: la qual fue destruyda en las guerras de iugurta y massimila. Llamose su padre geta y su madre fulbia pia: varones que fueron ni no b'zados por las armas / ni esclarecidos por sangre / ni aun dorados de riquezas. Nascio senero en etruccio / siendo consules clario / y senero / a quatro dias andados el mes de abril: y segun despues contana su madre / tubo del muy reyo preñado: y despues fue peligroso de parir / y muy enoioso de criar. En su primera infancia / ningun otro juego iugana con los otros sus sodales niños / sino al juego d' los juegos: y quando a el le cabia la fuerde de ser juez / tan asperamente castigana los excessos de burrla: como despues castigana los de veras. Deprendio la lengua griega y latina en summa perfection: y tan prompto era en hablar y escriuir /

leer / y disputar en latin y griego / como si en ellas fuera nascido / y otra lengua no vniera apredido. En el año d' diez y ocho d' su edad / publicamete ya abogana / y pleytos y causas d'ffendia: por manera q' si signiera la sciencia como signio la guerra: no menos fuera nob'zado en las letras / q' fue famoso en las armas. Treynete años menos tres me se / ania senero q'ndo la p'mera vez entro en roma: en el q' tiempo imperana el felice empdor marco anrelio: y por intercession de septimio senero pariete suyo / fue le dado el officio de escrivir todos los q' nascia / y moria cada dia en roma: el q' officio aun q' no era p'nechoso para ganar / era ocasionado para se hazer conoscer: por q' cada noche ania d' yr a palacio a dezir los q' aq' dia anian nascido y muerdo. La primera noche q' entro en roma / a caso el mesonero do se fue a posar estana leyendo la vida del emperador adriano: y como ella se relataste por los grades peligros q' ania pasado para venir al impio: diro senero al mesonero burrlado. En los trabajos y peligros yo voy



imitando a adriano: espero que tambien le succedere en el imperio. A caso como el empador marco dieste vna noche vna publica y generosa cena a muchos nobles romanos / hallo se en ella senero: y al tiempo d' assentar se ala mesa / no parando mientes en lo que hazia assentose en la silla del emperador: y como otros se burlassen con el del descuydo q' ania hecho: diro senero. Callad y no burleys / q' posible es sean tales mis hados / q' como agoza me assente en la silla imperial de burrla algun dia me assiente en ella de veras. Sono vna noche senero / q' mamana las tetas dela loba q' crio a remo y romulo: y este sueño tubo el por muy buen agüero / para su futuro imperio. En los tiempos de su mocedad fue muy absoluto / y aun disoluto: especial en cosas de mugeres / y otras liniaçades: por las q'les fue muchas vezes preso / desterrado / y affretado. Fue vna vez tomado con vna muger casada: y como el marido dieste del querella / y extimasse en mucho su infamia: en muy grande peligro estimo senero de pder la vida. En los officios dela guerra fue por orden en todos ellos p'neydo / en especial el officio de questor tubo mucho tiempo / y diçese q' q' como en aq' officio tuuiese cargo del dinero: era solcito en cobrar lo / y fiel en repartir lo. En el mes de jano / en el año quinto del impio d' marco anrelio / en po le por fuerte d' ser p'consul en la p'vincia betica / q' agora en hespania se llama el reyno del andalzia: do estimo por espacio de año y medio: en la q' gobernacion fue no menos amado q' temido / y temido que amado. Siendo senero p'consul en la p'vincia betica / le llezo nuena como era muerdo su padre en affrica: y ala hora que desto fue certificado se partio de hespania / y passo en affrica: lo vno para hazer los officios funerales / y dar a su padre honrrada sepultura / y lo otro para poner en cobzo vna hermana que le quedana: y la hazienda que heredana. El cōsul q' estana ala fazon en affrica / embio por su embarado:

a senero a los fardos: los q'les estanan amotinados contra los romanos: y como entrasse en cerdeña con vnas antorchas ardiendo delante si / a manera de embarado: romano / llego se a el vn hombre plebeyo a manera de truhán / q' se llamana letitano / y dio le vn abraçado: al q' senero mado a çotar / y diro. En ancto de tanta grauedad no coniene q' internegá cosas de liniaçad. Por lo q' este truhan hizo: y por la affreta q' d'illo rescibio senero / ordenaron en roma / q' dende en adelante / entrassen los embaradores en las ciudades siempre caualgando: como de antes fuese costumbre de entrar siempre a pie. Siendo p'consul en affrica / quiso saber de vn mathemathico / o astrologo a que se extendia / o allegana su fortuna: y como le dieste el dia y hora y ascendiente de su nascimiento / espantado el astrologo dello q' fortuna le prometia por su nascimiento: diro le. No es posible que este sea tu nascimiento / por esto coniene que me des el tuyo / y no otro ageno: porque a ser verdad q' nasciste tu en tal signo / tu seras emperador romano. Segun contana despues muchas vezes senero / ninguna cosa le acontecio graney de grande memoria: que primero no se la dixesse aq' mathemathico de affrica. En edad de treyneta y dos años / fue en roma eligido por tribuno del pueblo: y esto mas por complazer a marco anrelio que le tenia en su casa / que no por los seruicios q' senero tenia hechos a la republica: mas despues el se dio tan buena maña / y fue tã recto en las cosas de iusticia: que ni la republica se arrepintio de aner le eligido / ni marco de aner lo procurado. Acabado el tiempo de su tribunado / fue nombrado por p'etor del pueblo: y el dia dela election / por mas honrrar lo sacolo consigo marco a passear por roma / llenado de dentro de su litera: el qual hecho / fue no de pocos retraydo: d' los vnos por envidia / y de los otros por malicia. Un año solo fue senero tribuno / como fuese cos-



## La vida del emperador

tumbre de ser lo dos años arreo: y esto no por que le quitaron por sus defectos: sino por que el quiso aborraz de enojos: que ala verdad era officio mas enojoso/ que pronechoso. Andanan en aquellos tiempos los pueblos de hespaña entresi muy rebueltos/ y el senado embio por embarador a senero para apazignar los: el qual como vino en vna ciudad que aña nombre turditana / que agora se llama tortosa/ soño que el templo muy famoso que hizo angusto en tarragona se yna a caer: y que era voluntad de los dioses/ q el le fuesse a reparar. Fuesse senero para tarragona / z visto que el templo se yna todo a tierra / rehedifico le de tal manera/ que valio tanto lo que el añadio / z hizo de neno: como lo que aña hecho en otro tiempo angusto. Como le dixesse vno que era poquedad gastar tantos dineros/ por creer en sueños: respondió le el. Las cosas de los dioses no se há de medir por las reglas de los hombres: porque a los dioses emos los de entender por señas/ y obedecer los por palabras: y creer los entre sueños. Subio se senero encima de los montes/ hispos/ que agora en aragon se llama la sierra de moncada: y de allí miro la mar/ y la tierra/ y la variedad/ y grã deza della: y estubo allí por espacio de cinco dias: de los quales el mas tiempo gasto en tañer y cantar: por que naturalmente tañia bien vna vihuela: y pa cantar tenia buena garganta.

**Capit. ii.** De los officios que tubo en el imperio antes que fuesse senero emperador.



Espachadas las cosas de hespaña/ manego senero camino de asia/ y luego que puso pies en tierra se fue para athenas: lo vno por ver la gobernacion de los griegos/ z lo otro por oyr la doctrina de los philosophos: por q en aquellos tiempos no se hablaba otra cosa en el mundo/ sino de la gran fortuna de los romanos: y de la profunda eloquencia de los griegos. Mo

pocos dias estubo en athenas oyendo a los philosophos/ platicado con los senadores/ visitado los templos/ y contemplando los edificios: por que naturalmente era amador de inuentar cosas nuevas/ y de saber las antiguas. Aun que senero tenia valerosa persona/ y era capitán de roma/ y aun era de mediana eloquencia/ ningun buen tratamiento le hizieron en grecia: por cuya causa despues que vino a ser emperador/ muy sagazmente vego los antiguos enojos que tenia de los griegos: y esto fue como disminuyl les cada dia los preuilegios. Buelto de asia en roma embiaron le por embarador ala prouincia de lugduno/ q agora en francia/ se llama lyon de sonozona: y como ala fazon estubiese bindo trataro le allí casamiento con vna dama: q era en sangre limpia/ y de gesto hermosa. Almana se aquella dama iulia/ y era de sangre real: y como quisiese dar le y presentar le algunas joyas/ ricas/ no hallana maestros para hazerlas: y como supiesse q aña vn grã platero en siria/ el mismo senero fue a traerle en persona: y segun el dexia despues a su muger iulia/ con lo q dio a aquel maestro/ y con lo q gasto en el camino/ se pudiera dos vezes auer casado. Embiaro los del senado a reñir con senero/ no por q se auia casado: sino por el camino largo q por vna muger auia andado/ y por los grandes gastos q por ella auia hecho: diziendo le / que no conuenia al ciudadano romano emplear su persona/ si no era por auer aumentar la honrra: ni gastar la hacienda / sino era por defender la republica. A esto respondió senero/ q por ninguna de aquellas cosas de que era redarguido/ el merecia ser penado/ ni culpado: pues sin comparacion era muy mayor el merecimiento de aquella dama con quien el auia casado: que no los gastos y trabajos q por su seruicio auia padecido. y dixo mas. Parece me padres conscriptos / que deste hecho mas merezco ser honrrado que no acusado: pues del saca roma honrra z yo pronecho/ por ver

## Seuero.

## Sol. lxx.

como han visto los reynos estranos/ que los capitanes romanos tienen para ganar las riquezas esfuerzo: y para garitar las animo. Estubo senero tres años continuos en francia / y fue muy temido / z muy amado/ y muy reuerenciado de los franceses: lo vno por ser justo en el juzgar/ lo otro por ser largo en el gastar: y sobre todo por ser limpio en el vivir. Mas como le allí en lugduno vna hija: ala qual llamo como a su madre iulia/ y fue cosa marauillosa/ en que careciendo senero en el dedo pulgar del pie derecho de vna uña: en el mismo pie/ y en el mismo dedo nascio la hija sin ella. Venidas las kalendas de enero/ al tiempo que en roma se repartian los officios/ cupo le a senero por suerte el consulado de sicilia: de la qual election el tomo supremo pesar/ lo vno por q se hallaua bien en francia: y lo otro por que temia la condicion de los de sicilia. Estando pues en la ysla de sicilia/ fue acusado de los enmigos / y enmigos que tenia en roma: que no se ocupaua tanto en la gobernacion de la republica/ quanto en perseguir de los aduinos z agoreros/ quien auia de ser emperador de roma: por que ala fazon era emperador comodo: y temian se todos por dicho/ que por ser tan malo le auian de matar / o el mismo por ser tan vicioso se auia de morir. Muy grã enojo tomo comodo / de saber que siendo como era vino/ y aun mancebo/ hablaua senero en la succession de su imperio: por cuya ocasiõ le fue forçado a senero/ partir luego de sicilia/ y venir a roma: y allí pagar y mostrar su innocencia: por q no le yna mas en ello de la honrra/ y de la vida. Luego que vino a roma/ se presento en la carcel mamortina: y no quiso de allí salir/ hasta que por sentencia publica el mostro no tener culpa: y a los que le acusaron quitaron la vida. Dos meses despues que esto passo/ vinieron las kalendas de enero: en las quales senero fue electo en consul/ juntamente con apuleyo ruffino: y el dia que esto fue publicado/ di

zen que dixo senero. En mi se parece oyr/ que los hombres ni saben que prosperidades les conueniene/ ni que aduersidades les empecen: z digo esto / por que fue acusado criminalmente en roma/ y en el lugar de los malhechores estubo presa mi persona: de lo qual se me signio salir de sicilia/ venir me a roma/ asegurar mi vida/ aumentar mi hacienda/ cobrar mayor fama/ tomar de mis enmigos vengança/ y ser consul de la republica. Pasado el tiempo de su consulado/ estubo se vn año entero sin tener algun officio: y segun despues dezia muchas vezes / los mejores y mas alegres dias de su vida: fueron los del año que no tubo officio en la republica. En aquel tiempo era muy grã prinado del emperador comodo/ vn capitán de su guarda/ que auia nombre lesto: y por intercession deste / encomendaron a senero las garniciones de gente de armas que estauan en germania: y dio se en aquella jornada tan buena maña: q bolnio bide a dos años a roma muy honrrado / y no poco rico. En tomo de roma compro senero vn termino redondo/ para labrar panes y apascantar ganados: y ala ribera del rio tyber comprò vnas generosas z muy fertiles huertas/ do labro vnas superbas casas: las quales muchos tiempos despues se llamaron senerianas. Estando vn dia cenando en aquella huerta/ en vn prado echado / y como fuesse la perdura mucha y la vianda poca: fue el caso/ que vn niño hizo suyo de edad de cinco años/ dana y repartia a todos/ todo lo que allí auia: al qual dixo el padre. Tiempo hizo la mano en el repartir: que no tiene riquezas reales para dar. Respondio el niño. Si no las tengo agora q soy niño: tener las he de que sea hombre. Todos los que allí estauan se espantaron / en ver que de edad tan pequena/ procediesse sentencia tan grane.

**Capit. iii.** De como los pretorianos le eligieron en emperador: y vino luego a roma.

## La vida del emperador



**M**el decimo año del imperio de comodo fue por legado a la prouincia de germania senero: en la qual embarada gano mucha honrra / y no poca hacienda: porque naturalmente era expeditivo en los negocios / y asnto en allegar dineros. Estuvo en las partes de germania continuos tres años: es a saber / hasta que en roma mataron al emperador comodo: de la muerte del qual tomo mucho placer / y de la election de pertinax muy mayor placer: porque el vino era su supremo amigo / y el muerto su mortal enemigo. No pocos meses despues desto le llego nueva como al buen emperador pertinax anian los pretorianos muerto / y q juliano a puro dinero ania comprado el imperio: y peso le mucho de la muerte del muerto / y de la election del vino. Fue anisado senero / como juliano estava en gran odio del pueblo / a causa de aver comprado el imperio: y luego ala hora la gente de guerra que estava con elle declararon por emperador: y esto fue en vna ciudad de germania que llamanan carnuto / a doze dias andados del mes de agosto. El dia que los exercitos le levantaron por emperador / les dio y repartio tanta summa de dineros / quanta nunca emperador ania dado en los tiempos passados: porque no solo dio todos los suyos / mas aun dio los de sus amigos. Con mucha presteza embio senero / a las guarniciones que estaban en illirico / y en panonia / y en hespania / y en fracia / y en bretaña / a hazer saber como pertinax era muerto / y que juliano ania comprado el imperio / y que a el los exercitos de germania le anian en empador eligido: mas que el no lo queria acceptar: sin que ellos como verdaderos defensores del imperio / en la talelection hntiessen de consentir. Todos pues en conformidad aprobaron la election / que los de germania anian hecho de senero / y dieron por ninguna la de juliano / y esto fue con condi-

cion que senero jurasse primero / que la muerte del buen emperador pertinax vergaria: y que ala gente de guerra fanozesceria. Luego que senero vio confirmado su imperio por la gente de guerra / tomo el camino muy apressuradamente para roma: en el qual camino no solo no halló resistencia / mas aun en todos los lugares era rescibido con mucha alegría. Ya se diró en la vida de juliano / como le mando matar el senado: vn dia antes q entrasse en roma senero. Dos consules / z cient senadores / z treynta questores / y veynte z dos censozinos / y catorze tribunos / z diez pretores / y quatro cientos sacerdotes / z cincuenta virgines vestales / salieron a rescibir a senero: a los quales todos embio a decir / que si querian ver su cara mansa y pacifica / conuenia q ninguno llenasse arma publica ni secreta: porq abastana que el fuesse de guerra / y q ellos le rescibiesen en paz. Como eran varones honrrados / generosos / ricos / z ancianos todos los que le salieron a rescibir / mucho se affrentaron de que senero los mando desarmar: mas al fin cumplieron lo que les fue mandado: y dende aqll dia / concibieron con senero mortal odio: porque si desarmaron las personas / dar mas / armaron los corazones de malicia. Como estava senero tan superbo con el imperio / y los consules y senadores eran tan cuerdos / ni el sintio ellos estar sentidos / ni ellos mostrarõ estar affrentados: porq si tuuieron paciencia pa sufrir aqlla injuria / no les faltó cordura para disimular la. Como era sagaz y astuto senero / dos cosas hizo antes q entrasse en roma: con las quales gano mucho la voluntad de todos los de la republica. La primera cosa que hizo fue / q publicamente se mudo el sobrenombre: es a saber / que antes se llamaba septimio senero / y despues se llamo senero pertinax: y esto hizo para que viesse todos / q tomado el nombre del buen emperador pertinax / tambien seguiria su vida / y se apronecharia

de su doctrina: porque pertinax no solo fue quisto como hombre / mas amadorado como dios. La segunda cosa q hizo fue / que mando a todas las cohortes pretorianas / que era la gente de armas / q guardana a roma / q deradas las armas / viniesen todos a hazer le reuerencia: y estos eran los que al emperador pertinax anian muerto / no por lo que el merecia: sino por los males que no les confetia. Tenia en secreto concertado senero con los capitanes de su exercito / que los guardassen / y cercassen en rededor: de manera / que despues que los viesse desarmados / ni pudiesen cobrar armas para se defender / ni tener lugar para huyr. Ya que todos estanan desarmados / y cercados / mando senero q callassen todos los que estanan cerca / y los q estanan lejos: z dirigido sus palabras a aqlllos hominianos: hablo les en esta manera.

**C**apit. iiii. De como luego vengo la muerte del buen emperador pertinax: y de vna platica que hizo.



**U**n que todas las cosas humanas sean subjectas a vanidad / z a inuitabilidad / esta preeminencia tienen los dioses sobre los hombres / que mudando se todas las cosas / ellos son inuitables: y perseverando se / y acabando se todo / ellos para siempre permanescen: porque no ay cosa perpetua / sino aquella a quien los dioses dan perpetuidad. El gran imperio romano muy gran semejanca tiene con los inmortales dioses del cielo: porque todos los reynos del mundo son finibles / y el es perpetuo: todos flacos / y el poderoso: todos subjectos / y el solo libre: todos vencidos / y el innencible: finalmente / el es el que nunca sufrió a otro mayor / ni se compadescio con otro y qual. Como sea verdad que nunca den los dioses premio sin q preceda merecimiento / ni den pena / sin que aya en el que castigan culpa / figue se desto / que pues los dioses dan a-

los romanos tantos y tan grandes triumphos: dene a ver en ellos muchos z muy notables merecimientos. Dos cosas son las que hazen a los romanos tener amistad con los dioses / y ser señores de los hombres: es a saber / ser grandes cultores de los templos / y conservar en justicia a los pueblos: porque lo tierra a do los templos no son honrrados / y los malos castigados / mejor se podra llamar cuena de ladrones: que no reyno de hombres buenos. Ya sabeys los que aqui estays / como matastes al buen emperador pertinax / varon por cierto que fue tan sancto / y tan sanctissimo / que cotejada la grandeza del imperio / con la pureza de su merecimiento / era para el muy poco / y aun ser señor de todo el mundo: porque para vn bueno / muy poca paga es / darle toda la monarchia del mundo. En esto que aueys hecho / aueys offendido a los dioses / escandalizado a los hombres / cometido traycion a vuestro señor / infamado a vuestra patria / perturbado a vuestra republica / y puesto en confusion a toda roma: por manera / que siendo tan excessiva la culpa / no merece que aya templanca en la pena. Ya que matastes / es verdad que matastes a calignia / a nero / a sergio / a bitello / a domiciano / o a comodo: sino a pertinax / que fue vno de los principes mas sin reprehension que hntio en el imperio romano. Como los principes son pocos / y voluntariosos / es muy gran ventura acertar en algunos que sean buenos: y tanto soys vosotros dignos de mayor pena / quanto el buen pertinax era mas provechoso para la republica. De quien se osara ya fiar roma / pues los que estan puestos por su guarda: la pusieron en almoneda: traycion nunca pensada / o delicto nunca oydo: matar al emperador / y vender el imperio: Despues de matar los vasallos a su señor / y de aver vendido los naturales a su republica: yo no se como los dioses no mandaron ala tierra que os absorbiesse / y luego no pusieron



uego a roma para que se quemasse: por que despues de tan grande infamia no a nia de nombrar se en el mundo mas roma. Anien dixera a quinto cincinato/ y a nunna pompilio/ y a camilo/ y a marco fabricio/ y a mncio cebola/ y a filla/ y a mario/ y a scipion/ y a julio cesar/ y a angusto/ y a germanico: los quales esclarescieron con muchos triumphos a roma: que anades de poner vosotros a roma en publica almoneda? Credo y no dubdo que de pura tristeza se murieran: o a los progenitores de quienes vosotros decéis mataran. Desde que parti de germania/ he venido pensando por el camino/ q pena os daria: porq por vna parte si dexo a cada vno de vosotros con la vida/ redundara en escandalo de la república: z si quiero quitaros la/ es muy poca pena segun vuestra sobrada culpa: porq a vno que es malo: no poco bien le hazen/ en sacar le deste mal mundo. Yo mando q os biendan las narizes/ y que os harpen las lenguas/ y que os corten por lacinta las baldas/ y que os raygan las medias barbas/ y que sin honrra z libertad vinays esclanos en las republicas: por manera/ q no moziereys como los buenos mueren pa vivir: sino que viuireys como los malos viven para morir. No os dexo con la vida/ porque mereceys la vida: sino por no macular mi fama con vuestra sangre suzia. Si por dar a vosotros la muerte diese al buen pertinax la vida: no solo la vuestra/ mas aun de voluntad offreceria la mia: porque no ay venta mas iusta: que a trueque de muchas vidas malas/ se cõpre vna vida buena. Si los dioses permitiesen/ que ala hora que os mandasse matar/ tornassedes a resuscitar: mil vezes os quitaria la vida/ porque mil muertes merece vuestra culpa/ mas pues en vno mieto qra al malhechor/ el verdugo la vida/ y despues no ay en que tomar del mas vengança: mas vale que vinays desseando cada dia la muerte/ q no que mnrays abozresciendo la vida. No ay cosa mas

iusta/ que matar al que mata: mas yo no os mando matar/ aun que al buen pertinax osastes matar: y esto no lo hago por no hazer justicia/ ni por hazer a vosotros honrra: sino porq por muchos años tẽgays tiempo para llorar vuestra infelice vida/ z su inocente muerte.

Capit. v. Delas cosas que hizo en roma luego que tomo el imperio.

**D**espues que senero hnto hablado/ y condenado/ y bsterado a los que mataron al emperador/ pertinax/ determino de entrar en roma/ y fue su rescibimieto mirto de plazer y tristeza: porque de vna parte viendo le tan amigo de justicia holgan se/ y por otra ver le arrodado de tantos exercitos temian le. Luego q entró en roma/ fue se a visitar los templos/ segun que lo tenían de costumbre los emperadores romanos: y alli offrecio no pequeños/ sino muy generosos/ y aun costosos sacrificios. Aun que en su rescibimieto se tardo gran parte del dia/ y en visitar los templos se consumio lo que quedana: como ya fuese noche/ y todos le rogassen que se retruxesse a descansar a su palacio/ no lo quiso hazer/ hasta que visito la sepultura del buen marco aurelio: delante de la qual estava muy grande espacio de rodillas/ y derramo muy lastimosas lagrymas. Otro dia fuese al alto capitolio/ do estava innto todo el senado: y alli hablo a todos los senadores/ y consules/ y a todos los otros oficiales romanos: a los quales dixo muy buenas palabras/ y les dio esperança de muchas mercedes. Todo el pueblo romano estava atonito/ y espantado/ de ver la audacia/ y fortuna tan grande de senero: y esto procedia de ver que sin peligro/ y menos sin trabajo alcãço el imperio: porq ni le hnto derramando sangre agena/ ni a trueque de su hacienda propria. El primero dia que senero hablo en el senado/ hizo voto solenne delante todos: de jamas matar a ningun romano/ sino fuese por justicia sentenciado: y

que tampoco tomara la hacienda a ninguno/ sino fuese por el fisco condenado. Si en senero se hallara por obra/ lo que a quel dia juro por palabra: es a saber/ que no le pudiesen accnsar de cruel/ ni notar de cobdicioso/ muy gran bien fuera para el impio romano: porque no ay cosa con que los principes mas destruygan las republicas/ y aun infamen sus personas/ q con ser vengativos de las injurias proprias: y cobdiciosos de las haciendas agenas. Luego en los principios se mostro senero/ manso/ benigno/ piadoso/ largo/ magnanimo/ affable/ gracioso/ z humano: abraçando a los naturales/ z riendo se con los estrangeros: por manera/ que todos los romanos se andanan empos del/ oyendo lo que dezia/ y loando lo que hazia. Si en las cosas humanas era proneydo/ no por cierto en las divinas era descuydadado: porque cada dia visitava los templos/ hõtrava a los sacerdotes/ offrecia sacrificios/ reparava los hedificios/ y oya de voluntad a los afflictos/ y huertanos: por manera/ que en las victorias le comparavan a julio/ y en la policia humana a angusto/ y en las cosas divinas a nunna pompilio. Los senadores viejos/ y los antiguos romanos que se avian criado con senero desde niños/ estavan a tonitos/ de ver como avia su condicion mala mudado: y por otra parte pensavan entre si/ q todo aquello que hazia era fingido: porq de su proprio natural era astuto/ versuto/ manso/ y doblado: y sabia abnegar su voluntad por algun tiempo en lo q queria: por despues hazer con todos todo lo que desseava. Ardid es de hombres sagazes/ y mañosos/ vencer sus voluntades en cosas pequeñas: por atraer despues las de los otros a cosas grandes. Aun que se ha de dar mas credito a lo que vemos/ q no a lo que sospechamos: en este caso mas se enganaron los que lo avian en senero sus obras buenas/ que no los que sospechavan sus antiguas astucias: porque en breue espacio se conocieron en el muy grã-

des crueldades/ z muy desordenadas cobdicias. Los q desde niños no son en obras virtuosas criados/ o que de su natural no son virtuosos/ podrán por algun tiempo enganar algunos con sus astucias: mas al fin al fin de venir han a noticia de todos sus malicias. Todo esto se experimento en senero: el qual hizo fuerza a su inclinaciõ ppria/ hasta que se vio enseñoreado de la república. El primero officio que dio en roma fue a flanio jnnena: al qual hizo pretor del pueblo/ y esta promission por vna parte pligo a todos: porq el flanio era varon virtuoso/ y por otra peso les mucho porque fue criado de inliano. Todo el exercito q trayã con sigo senero/ todo le metio dentro de roma con sigo: y como era en quantidad grande/ y en condicion superbo/ no podia caber por toda la ciudad: y a esta causa apesentana se no solo en las casas libertadas/ y en los templos sagrados: mas aun por fuerza quebravan las puertas/ y se entravan en las casas. A muy gran injuria tomaron esto los romanos: porque no solo sentia la affrenta que se hazia a sus personas/ mas aun lloravan de ver quebrantar sus libertades. Tres dias despues q senero entro en roma/ embiaron los capitanes de su exercito a pedir al senado/ que les diessen cient mil pesantes de oro/ que les venian de derecho: diciendo/ que en otro tiempo otro tanto avian dado a los que la primera vez entraron con el emperador angusto. Alla hora q los capitanes embiaron a dezir esto al senado/ luego todos juntos se armaron/ y se salieron al campo: jurando y perjorando por la vida de senero/ y por el siglo de marco/ que sino se los danan aquel dia: meterian aquella noche a saco a roma. De que oyo senero q el exercito estava armado en el campo marcio/ y no por su mandado/ escandalizo se mucho/ pensando que avia traycion contra el en el pueblo: mas sabida la verdad/ roro les q se apaziguassen/ y se desarmassen: diciendo/ q no era de capitanes cuer-

dos sino de hombres sediciosos: pedir con amenazas lo que les darian por ruegos. En mucho trabajo se no fenero en acabar de concertar a los unos con los otros: mas al fin como dio algunos dineros en su casa y tomaron otros de la republica todos vinieron a concordia: y la concordia fue: que diessen a los capitanes menos de lo que pedian: y los romanos diessen algo mas de lo que offrescian. Antes de todas las cosas hizo celebrar fenero las exequias de pertinax: en las quales se hallaron presentes todos los romanos: y el officio a los dioses aquel dia grandes sacrificios: y contaron a pertinax entre los dioses: y pusieron se alli sacerdotes que sacrificassen sobre su sepultura: y que para siempre sustentassen su memoria. Quando fenero entro en el imperio: hallo enpeñadas muchas rentas del erario: es a saber: del real patrimonio: y dio orden como se rescataassen y a la corona real se redntressen. Tenia fenero dos hijas grandes: la una en edad de veynete y cinco: y la otra de treynta años: y caso las dentro de veynete dias que entro en roma: la una con prolio: y la otra con laercio: varones que eran ricos en hacienda: y generosos en sangre. Offrecio fenero el officio de censor a su yerno prolio: mas el no le quiso aceptar: diziendo: que el no se ania hecho yerno del empador para ser verdugo de malos: sino para ser seruido de buenos. Dijo fenero a sus yernos consules: y alli cerca de roma les copio muy buenos reditos: y allende desto dio les a ellos dineros que gastassen: y a las hijas dio joyas con que se honrrassen.

Capit. vi. De como passo en asia contra el capitan pescenio que se reuelo contra el.



Mo de los capitanes famosos que se reuelaron contra el emperador juliano: segun se conto en su vida: fue pescenio nigro: el qual con los exercitos que estana en assiria: gobernava y enseñeava a to-

da la asia. Senero se levanto en germania y pescenio en asia: y dado caso que ambos a dos fueron a su señor traydores: la diferencia que hanno entre ellos fue: que a fenero por venir se a roma le alçaron por empador: y a pescenio nigro por estar se en los placeres de asia: le condemnaron por traydor. Alla hora que el emperador juliano fue muerto: luego pescenio tomo el titulo de emperador: y de angusto: por manera: que fenero en europa: y pescenio en asia: tenian devididas entre si todas las tierras y puincias: y mucho mas tenian dinidas: el uno del otro las voluntades. Bien fue anisado pescenio en asia: en como ania entrado fenero con muy gran potencia en roma: y que gobernava ya como natural emperador: la republica: mas ni por cartas que le escriuia: ni por cosas que le dezian: quiso a fenero obedescer: ni menos le mostro temer.

Era pescenio nigro hombre grueso: animoso y bellicoso: y de todos los con que tratava bien quiso: y cierto si el perdio el imperio: no fue por faltar le amigos en roma: sino por sobrar le vicios en asia.

De que vio fenero: que ni por amenazas que hacia: ni por promesas que prometia: ni por cartas que escriuia: ni por partidos que sacava: no podia atraer a pescenio nigro a su servicio: acordo de conquistarle como a enemigo: aun que segun el dezia despues: no quisiera venir con el en rompimiento: porque pescenio era amigo de veras: y no enemigo de burla. Quando se nero hazer alarde de toda la gente que tenia: y hizo nominas de toda la que podia sacar de ytaliam: y mando a ellos que se aderecassen: y a sus oficiales que les pagassen: y esto que se hiziesse con suprema diligencia: porque era su intento de entrar el tan presto en asia: quan presto fuesse a pescenio la nueva de su yda. Todos los exercitos del illirico que el ania drado en tracia: mando que se passassen en asia: y a todos los senadores y oficiales romanos bulliciosos: y a todos los hombres ricos:

z a todos los hijos de grandes señores que ania en ytaliam: a todos los lleno consigo a la guerra. Armo en el mar mediterraneo cient galeras: dozietas naos: cincuenta zabras: y innumerables fustas: las quales todas ynan cargadas de hombres y de armas: y de bastimetros: por manera: que segun su grandeza y potencia: ni ania quien le acometiesse por la tierra: ni quien le esperasse por la mar. Solos treynta dias estubo fenero en roma: y despidiendo se del senado: fue se para el puerto de hostia: a ver su armada: y dende partiose a rola de campania: do tenia junta su gente de guerra: y alli añadio muchas cosas que faltaban: y quito otras que sobraban: porque las cosas de gran importancia: no se contentana con encargarias a los hombres expertos: sino que las yna el a ver con sus ojos propios. Llegada la nueva a pescenio nigro: en como por mar y por tierra yna contra el fenero: dize que diro esta palabra. Si los hados me son contrarios: poco me pueden fauorescer los hombres: y si los dioses me quieren ayudar: poco me pueden los hombres impedir. E diro mas. No se contento fenero con auer muerto a su señor juliano: y auer usurpado el imperio: sino que me hizo enemigo del pueblo romano: yo ruego pues a los inmortales dioses: que si por caso no me diere en esta guerra victoria: en aquella guerra sea fenero vencido: en la qual el mas ddesear vencer. Aun que pescenio puso su ventura en manos de los dioses: no por esto dexo de encomendar se a los hombres: y pa esto escribio y embio embaradores al rey de los parthos: y al rey de los thebanos: y al rey de armenia: que le fauoresciesen con sus huestes: y le socorriesen con sus dineros: porque que fenero venia con animo de destruyr a el: y de castigar a ellos. El rey de los armenios respondio a los embaradores de pescenio nigro: que ni queria ayudar a el: y no ni offender a el otro: sino de defender y conseruar su reyno: y lo que le monia a

hazer esto era: que si pescenio era su amigo: no era seuero su enemigo. El rey de los parthos luego embio cartas por su reyno: mandando que acudiesen a pescenio: y no rescubiesen a seuero: y esto no lo hazia el por la estrecha amistad que tuuiesse con pescenio: sino por la antigua enemistad que tenia con el imperio romano. El rey de los arthabos embio a pescenio diez mil vallereros: todos naturales de las prouincias bersejanas: los quales en todo el mundo eran muy nombrados: y en las guerras muy temidos: porque tenian animoso animo para pelear: y suprema destreza en el tirar. Allende desto mando pescenio nigro: que se hiziesse de nuevo veynete mil hombres de pie: y cinco mil de cavallo: y como los mas bellos se hiziesse en la ciudad de antiochia: do la gente es mas liniana: muchos de los que se asentaron en la nomina: y rescubieron la paga: no fueron despues a la guerra. A todos los que hizieron este engaño: castigo despues seuero: no porque fueron traydores a pescenio: sino porque otro dia no fuesen traydores a el. El monte tanto parte a capadocia: y sicilia: y pescenio como hombre experimentado en cosas de guerra: proueyo de hazer atalayas en lo mas alto del monte: y de poner gente de guarda en los lugares mas peligrosos y estrechos: de manera: que ninguno de los enemigos podia allegar: que no le viesse: ni podia passar: que no le matassen. En aquellos tiempos no ania en todo el reyno de tracia: ciudad mas opulentiſſima: que era bizancio: que por otro nombre agora se llama constantinopla: la qual en edificios sobrepujana a todas las de asia: y en fertilidad y qualana con las mejores de europa. Entre las cosas que ania en ella muy hermosas de ver: y muy de loar: eran los muros: las piedras de los quales se ania traydo de milesio: y ninguna piedra era labrada a escoda: sino a manera de madeira las anian aserrado como sierra: y esta era la causa que siendo los muros de muchas



## La vida del emperador

pedras no parecia ser mas d vna. Ann que cō la calamidad de los tiempos esten ya los muros aruynados toda via parece algun vestigio en ellos: en el mirar de los quales ninguno aua que no loe el ingenio de los que los hizieron: y maldiga las manos de los que los assolaron. Como se vio pescenio señor tan absoluto de asia y rodeado de tanta y tan noble gente de guerra/ bien penso tener por si la victoria: mas como en semejates casos sea muy diferente lo que guia fortuna/ alo q desea la persona: muy al reves de lo que el penso entonces/ le succedio despues.

Capit. vii. De la guerra que passo entre pescenio y senero en asia.



Ucho pesar tomo senero/ d q supo en como pescenio estava de tal manera apercebido: que no solo pensava de se defender/ mas aun publicava que le auia de offender. Certificado senero/ que estava pescenio apoderado de la grã ciudad de bizancio/ dio se muy mayor pziessa en el camino: con pensamiento de combatir la/ y que no tuuiese tiempo pescenio de fozcerla: porque cō tantos secretos tema dentro de la ciudad senero algunos muenos amigos: y pescenio en la gobernaciō auia cobrado algunos enemigos. Ni los tratos que truxo secretos/ ni las diligencias que hizo publicas apronecharon a senero/ para poder recobrar a bizancio: y esto sabido por el trabajo de ocupar otra ciudad no le ros d alli/ que auia nombre cizica: la qual era roquera/ z rioaria: es a saber/ que yu rio la cercana y su sitio era sobre vna peña. Tenia pescenio por capitán general de todas sus huestes a vn cauallero/ que auia nombre emiliano: y este fiana el no solo las cosas que se auian de despachar en la guerra/ mas aun las que se expediã en la paz: porque auia en el coraçon para lo vno/ y esfuerço para lo otro. Peticio se el capitán emiliano en la ciudad de cizica/ y vino luego la gente d senero a cercar la:

y allí hūno entre ambos exercitos/ en diversas vezes diversos combates/ y rebates: en los quales la prospera ni aduersa fortuna/ no mostrava demostrarse por la vna parte/ ni por la otra: porq todas las vezes que peleaban al muro/ eran vencidos los de senero: y todas las vezes q peleaban en el campo/ eran vencidos los de pescenio. No dos meses despues que la ciudad cizica estava cercada/ como los q estanan dentro saliesen a pelear con los de fuera/ al tiempo que se quisieron retraer/ entraron los capitanes de senero rebueltos con los de pescenio: y dado caso que entre los vnos y los otros hūno muy gran matança/ sobre el tomar d vna puerta/ y hazer se fuertes en vna plaza: al fin perdio la ciudad pescenio/ y quedo con la victoria senero. Mucho se que rana pescenio/ y aun assi fue fama en vni go: es a saber/ que el capitán emiliano se auia de secreto concertado con senero: porque segun los superbos muros que tenia la ciudad d cizica/ y segun la valerosa gente que la guardava: todos juzgan que era imposible tomarla/ y que era lo cura cercar la. El motino que tmo el capitán emiliano/ para hazer lo que no denia hazer ningun bueno fue/ que como sus hijos estuuiesen en roma/ y despues se fueren cō senero ala guerra/ y senero los truxesse en muy gran guarda: es de creer/ q por liberrar los hijos que auia engendrado: quebranto la fidelidad z juramento q auia hecho. El emperador como/ como era tan sospechoso de los con quien tratava/ y tan mal quisto de los q le seruiã tenia e costumbre/ q todas las mas vezes q embiava algun noble romano a gobernar alguna prouincia/ a los hijos del tal metia luego en vna fortaleza/ y esto hazia el/ por que teniendo presos a los hijos/ no le serian traydores los padres. Desde el tiempo que imperava como en roma/ gobernava las prouincias: emiliano en asia: y esta fue la occasiō por do senero cobro los hijos/ y pescenio perdio al padre. Di

unlgada la fama por toda asia/ que la ciudad de cizica era perdida/ y q senero estava en el campo con victoria: todos los caualleros de pescenio que de alli escaparon/ y todos los otros sus compañeros que esto oyeron/ todos echaron a huyr: y buscar lugares fuertes para se absconder. No solo cobro senero honrra y provecho desta victoria/ mas aun puso en espanto z discordia a todos los mas pueblos de grecia: porque los vnos dellos se reuelaron contra pescenio/ y los otros obedescian a senero. Ann que la gente d grecia por vna parte es muy abul para d prender sciencia/ tambien es muy mudable en las cosas de guerra: porque en las guerras que andan/ no siguen ellos al principe que tiene mas justicia/ sino al que mejor le dije la fortuna. Los ciudadanos d bithinia embiaron embaradores a senero: diciendo/ que ellos y sus hijos estanan a su seruicio: y por contrario los de niceña hizieron saber a pescenio/ que si embiava alli su exercito/ no solo le rescibirian/ mas aun le manternian: y esto no lo hazia aquellos dos pueblos/ por la amistad que tuuiesen con aquellos dos principes romanos: sino por la enemistad antigua que tenian entre si mismos. Estana pues los de senero en bithinia/ y los de pescenio en niceña/ y de alli como de dos fortalezas salian a pelear: y al fin entre ambos exercitos se trano vn dia vna tã fuerte escaramuça/ que en sangrẽ y mortandad no fue menor que batalla: do quedo por senero el campo/ y fueron desbaratados los d pescenio. Ni por auer pescenio perdido ala ciudad de cizica/ ni por auer sido desbaratado en bithinia/ mostro tener temor ni flaqueza: sino que luego el exercito que le quedo/ diuidio en dos partes: la vna embio al monte tanro/ para q offendiesse por alli el passo a senero/ y la otra parte tomo conigo/ y se fue con ella a antiochia: lo vno para sacar dinero de su thesoro/ y lo otro para rebazer de gente su exercito. El exercito d senero tomo

el camino desde bithinia para galacia/ y d galacia para capadocia/ y capadocia estava por pescenio: y començaron los de senero muy detras a combatir la: en la qual jornada rescibieron mucho daño los senerianos: porque la ciudad como estava asentada en la ladera de vna cuesta/ para matar a los d fuera: no hazia mas de echar a rodar piedras los de dentro. Estando las cosas en este estado/ acontecio que en la prouincia de fenicia se reuelaron dos ciudades a pescenio/ y se tornaron de la opinion de senero: es a saber/ la odocia/ y thizo: de la qual nueva tomo muy gran pesar/ y aun odio pescenio: el qual odio y passion que tomo contra aquellas ciudades: no solo lo mostro en las palabras feas que le embio a dezir/ mas aun en las crueles obras q les mando hazer. Tenia pescenio en sus exercitos quinze mil flecheros/ que se llaman a los manros/ gente q de su proprio natural era inclinada a matar/ y que no tenia ningun temor ha morir: y estos mando pescenio que fuesen a la odocia/ z a thizo/ para que las quemassen/ y a los vezinos degollassen: con apercebimieto z juramento que si alguno tomava vino/ al prisionero daria la vida/ y al que le truxesse daria la muerte. Senero pues sobre la odocia z thizo/ agstos quinze mil flecheros/ que se llaman a los manros/ y otros muchos que se juntarõ con ellos: y como los tomaron de improviso/ y no tuuieron tiempo de pedir a senero socorro/ tan feroz z inhumanamente se hūieron aquellos barbaros con aquellos dos tan generosos pueblos: que ni dexaron piedra sobre los muros y casas/ que no derrocassen: ni cabeza de hõbres ni de mugeres/ que no cortassen. Quando estas cosas passavan en assiria/ los caualleros de senero estanan en capadocia trabajado mucho por apoderarse del monte tanro: mas como el de su natural era altissimo/ y montuoso/ y pedregoso/ y tenia todos los passos peligrosos tomados/ pescenio: no solo no le podia combatir/ mas

## La vida del emperador

ann ni ania esperanza de le poder tomar. Encima deste monte tanro juntaron los de pescenio gran muchedumbre de peñascos muy grandes / para que si los de senero intentassen a querer en lo alto subir / echassen los cantos a rodar: para q con ellos los pudiesen matar. Como en la ladera del monte ania muchos arboles muy espessos / muy altos / y muy gruesos / cortaron los de senero infinitos de ellos: para que si los de pescenio echassen a rodar las piedras / topassen en los arboles / y no tropellassen a los hombres. En tene capitanes diestros para pelear / y hombres mañosos para se defender / ninguno de los dos exercitos se podía quedar / ni de sus enemigos embidia tener / excepto que pescenio era mas virtuoso / y senero mas venturoso.

Capit. viii. De vna cruel batalla que buuo entre pescenio y senero: en la qual fue muerto pescenio.



As vnas quebradas que suelen en los semejantes lugares haber las aguas / ania hecho los de pescenio vnas palizadas de piedras y ramas: las quales seruiá para cegar el camino que no passassen / y para offender desde alli a los enemigos / si quisiesen passar. Ni por el trabajo de subir / ni por el miedo del morir / dexaban cada dia y cada hora los capitanes de senero de intentar a subir al monte tanro: mas eran los pasos tan estrechos / y las montañas y riscos tan inacessibles: que diez se defendian de ciento / ciento de mil / y mil de diez mil. Fue pues el caso / q estando los senerianos exercitos mas desesperados q con esperanza / subitamente vna noche cayeron en aquellas montañas vnas nieblas grandissimas: y estas fueron ocasion que luego los pescenios desampararon aquellas sierras: y lo q fue peor de todo / que muchas personas y bestias allí peligraron / y las virtallas todas se les perdieron. La fortuna q lo ania de hazer y los tristes hados de pescenio q lo anian

de encaminar: acontescio que al tercero dia despues que ania nacido vino vn sol tan caluroso como si fuera en el verano: y como derretio toda la nieve q ania caydo / con el impetu grandissimo de agua derroco / y lleno empos de si todos los valientes y reparos que pescenio en aquel monte ania hecho: por manera que hizo natura en vna hora / lo que el arte no pudo hazer en muchos dias: es a saber / q la nieve alanco la gente: y el sol abrio el camino. Los exercitos senerianos como vieron que los de pescenio anian desamparado el monte tanro / y que las nieves derretidas les ania abierto el camino: no solo cobraron mucho esfuerço / mas aun presumian tener el fauor diuino: dijiedo / que senero los gouernara / mas que los dioses los guianan. Al quinto dia despues que neno / subieron los de senero al monte tanro: y como la nieve era toda derretida / y los arroyos estanan ya secos / hallauan a cada passo hombres muertos / bestias ahogadas / armas quebradas / y virtallas estragadas: en el mirar dello qual todos tomaban no poco placer: por q tenian puestos los pies / do antes no empleauan mas de los ojos. Sabido por pescenio q los suyos anian desamparado el monte tanro / partio se con toda su hueste de antiochia / y tomo el camino de sicilia: y era cosa espantosa la muchedumbre de gente que llenaba / ann q de verdad mas era para mirar que no para pelear: por q dado caso q era muchos / y mancebos / y bien armados / mas acostumbados estanan a tener con los vicios paz: que no a hazer a los enemigos guerra. Senero con su exercito / y pescenio con sus huestes se hallaron en sicilia / no vna legua el vno del otro: y en el comedio de los dos exercitos / ania vna muy gra llanura / que llaman a los de aquella tierra el campo yssico: do se dio la postrera y muy famosa batalla entre alexandro y dario: en la qual el gra rey dario fue vencido: y el magno alexandro quedo por monarcha del mundo. En

## Senero. Fol. lxxiii.

memoria de aquella tan immortal batalla / esta oy alli fundada la muy nombrada ciudad de alexandria: en la qual esta vna estatua de cobre / hecha al natural de alexandre: y es tan al natural / que dicen todos los que la miran / que por vna parte los espanta: y por otra se haze tener en gran reuerencia. Dos dias despues que llegaron alli los dos principes / determinaron en conformidad de dar la batalla / pues cada vno dellos tenia alli todos sus exercitos juntos / y sus personas propias: y hasta esto tuvieron entre si muy poca diferencia: porque cada vno dellos esperaba alcanzar para si la victoria. La noche antes que peleassen / estuieron senero y pescenio muy tristes / y todos sus exercitos muy desuelados: porque como se allegaba la fatal hora de pelear / ann q sus generosos coraçones / les danan esperança de vencer: sus mortales cuerpos temian de morir. Ya que queria reyz el alba / y venir el dia / todos los capitanes se pusieron en orden para dar la batalla: y dos horas antes no hicieron otra cosa de la vna parte / y de la otra / sino tocar los instrumentos que tenian para musica: los quales con melodía ponian en los coraçones tanta tristeza / que anunciaban bien el triste successo / que ania de auer de aquella batalla. Juntas pues las vnas huestes con las otras / trauo se entre ellos vna tan cruda pelea / y trabajo cada parte dellos tanto por alcanzar la victoria / que era acabado el dia: y no era acabada la batalla. Fue tan herida / y tan porfiada / y tan ensangrétada aquella batalla / que entor no de dos leguas no ania tres pies de tierra / que no estuiesse cubierto con sangre humana. Si se mostraron los dos exercitos en el pelear animosos / no fueron por cierto los dos principes sus señores conuertes: mas al fin de que vino la noche / los pescenios boluieron las espaldas a los senerianos: y el fin de todo fue / que pescenio buyo herido: y senero q do señor del campo. En vn canallo muy ligero / y co

muy pocos de los suyos acompañado / tomo el camino de antiochia pescenio: y como le siguessen los enemigos / apor to a vn casar / o cortijo pequeño / do en mucho tiempo de descansar / ni lugar para se abiscondar: sino que bebiendo a pechos vn cantar de agua de vn golpe le cortaron los enemigos la cabeça. Este pues fue el triste fin de pescenio negro: en la sepultura del qual se puso este epitaphio. Aquí yaze pescenio negro / antiguo romano: el qual en merecimientos y gualo con muchos buenos / y en desdichas excedio a todos los desdichados. De q senero se vio con tan gra victoria / y que ya no ania en toda asia contra el lanca en hiesta: lo primero q hizo fue prender a todos los principales que escaparon del campo de pescenio: y a todos mando no solo matar: mas aun matar los con muchos tormentos. Muchos se hallaron en el campo de pescenio: los quales le seguian / no por q le querian seguir / sino porque no podian mas hazer: y a estos tambien como a los otros mando senero tambien matar: la qual obra por cierto fue mas de crudo ty rano / que no de principe virtuoso. Tenia senero consigo ala madre y a los hijos de pescenio: despues de la muerte del qual / ala madre con los hijos embio a vna ysla desterrados. Puestas en orden todas las cosas q conuenia a proveer en la buena gouernacion de asia / puso senero en platica entre sus muy familiares amigos / de yz a conquistar al rey de los parthos / y al rey de los thebanos: y esto no porque ellos tenian a senero por enemigo: sino porque fueron amigos de su enemigo pescenio. Aconsejaron le sus amigos a senero / que por ninguna manera publicasse / ni aun pensasse hazer guerra al rey de los parthos / ni al rey de los thebanos: por q dado caso que pescenio era muerto en oriente / quedaba albino / vito en los reynos de poniente: y que no tenia tan seguro el imperio / que no le fuesse mejor consejo buscar amigos nuevos: q no



## La vida del emperador

despertar enemigos antiguos. Trato muy mal fenero a los de antiochia: lo vno porq siendo el allí gobernador / se reyan delo que dezia / y lo otro porq rescibieron y obedescieron a su enemigo pescenio: por cuya causa les diro palabras injurias / y les quito las libertades todas que tenia antiguas. A los neapolitanos / y a los palestineses quito las iuridiciones que sobre otros lugares tenian: por que ayudaron a pescenio desde el principio de la guerra. A todos los senadores romanos mato: es a saber los que siguieron a pescenio / y tomaron nombre de capitanes / y tribunos: y de los otros no mato ninguno / sino fue a vno: y a ninguno quiso dezir / porque aquel mas que otro fue muerto.

Capit. ix. Del cōsul albino: y de como se reuelo contra fenero estando en inglaterra.



Mentre los muy extremados mancebos / que se criaron en casa del buen emperador marco aurelio fueron tres: los quales en aquellos tiempos estan pñestos por capitanes en los tres mas famosos / y aun peligrosos lugares del imperio: es a saber / fenero estava en el illirico / pescenio en asia / y albino en la gran bretaña. Aun los su señor marco aurelio criado tan experto en las ciencias / tan acostumbrados alas virtudes / tan diestros en las armas / tan cantos en los peligros / tã hechos a los trabajos: que si ellos mismos a si mismos no se guerrearán y destruyeran: todo el mundo no abastara a los destruyr. Arriba se ha dicho como fenero vino a tomar el imperio a roma / y como fue vencido pescenio en asia: resta agora de dezir de albino / que estava en bretaña: el qual en la vida fue muy vtruroso / y en la muerte muy desdichado. Albino fue natural de roma: y desde que tnuo edad fue senador / y era de los mas antiguos patricios romanos / y heredero de sus pasados muchas riquezas: las quales el su-

po bien conseruar / y muy bien mejorar / y por excellencia gozar: porque dado caso / que el ditado no era mas que senador: el servicio de su casa / y el tratamiento de su persona / era de emperador. En los tiempos que impera pertinax / fue embiado albino por capitã y gobernador ala grã bretaña: en la qual gobernaciõ fue muy amado / y no poco temido: porque como era tan justo / hacia se temer: y cõ la gran liberalidad / hacia se amar. Quando fenero partio para asia ala guerra de pescenio / sabiendo quan nombrado era el nombre de albino en todo el mundo / y quan quisto de todo el imperio romano / temio se mucho no se le alcase con el imperio: y monio le a pensar esto / ver q todos los principales romanos: tenian en albino pñestos los ojos. Acordo pues fenero usar de vna cantela con albino / y fue / que antes que saliese el de roma / le escribio a bretaña: diciendo / que le queria por compañero en el imperio / y que desde entonces le nombrara y llamara angusto: y q pues el se partia para la guerra de asia / le rogana tomase cargo de la gobernacion dela republica. Con estas y semejantes palabras que le embio a dezir / y con vna carta q le escribio / y cõ vnas joyas q le embio / dro se albino enganar: no pensando que era enganado. Tenia albino consigo vn cañillero anciano / que auia nombre cipro albo: el qual dicen que dixo a albino. No eres tu tan propinquo de do / ni tan caro amigo de fenero / para que sin tu lo pedir quiera el contigo partir el imperio / que ala verdad aun para entre padre y hijo esto es mucho: sino que pñeso yo que el te quiere agora assegurar / para desque venga de la guerra te destruy: porque de hombre tan doblado como es fenero / cartas tan amorosas / y joyas tan preciosas pueden pceder / sino embeltas en malicias. No quiso albino creer lo que le dixo cipro albo: antes leya en publico las cartas / y mostrara a todos las joyas: lo qual como supo fenero / tomole

dello muy sobrado plazer: y por mejor le acabar de enganar / hizo en nombre de ambos a dos hundir dinero / y poner la estatua de albino en el senado: Hanada pues la voluntad de albino / para tener seguros los reynos de europa / partio se para asia: y desde allí mas vezes escrenia a albino / que no al senado: dando le cuenta de lo que hacia: y pidiendo le consejo / para lo que pensaua hazer. Quince meses no mas tardo fenero en la guerra contra pescenio: al qual despues que le huno vécido y muerto / dterminose de destruyr a albino: y porque no tenia ocasion pequeña / ni grande / pa hazer le guerra publica / acordo de matar le por maña. Algunos quieren culpar a albino / que no le auendo fenero dado mas del nombre de angusto / le escrenian algunos / y le llamaban otros el gran nombre de cesar: y en respuesta desto dicen otros / que jamas el consintio que en su casa se lo llamassen / ni en sus letras se escribiesse. Muchos de los senadores y nobles romanos escrenian cartas / y otros persuadian con palabras a albino / que se alcase con el imperio: y para esto iurauan le / y perjuran le / que aunque estava fenero muy leños de sus tierras: sin comparacion lo estava mucho mas de sus voluntades. Fue pues el caso que acabada la guerra de asia / llamo fenero a mucha poridad a ciertos correos: con los quales el solia escrenir cartas: y mando les q fuesen ala grã bretaña / y que las cartas que llenassen las diesesen a albino en publico / y que le diesesen luego que le querian hablar en secreto: y que si con ellos se apartasse / que luego le matassen: y prometio les q si salian con esta empreña / los haria ser vnos de los mayores hombres de roma. Dieron tambien vna bñeta muy fina de ponçon: y madoles en la instruction / que si por caso no pudiesen matar a albino de aquella manera: trabajassen de darle en algun manjar aquella ponçon. Ya estava albino algo sospechoso de fenero / lo

vno por que no le escrenia ya tan ameno / y lo otro por que fue amfado / que no habia bien del en secreto: y a esta causa vinia muy recatado / no solo de los que le anian de entrar a hablar: mas aun de los manjares que auia de comer. Llegados pues los correos a la gran bretaña / dieron las cartas de fenero a albino en publico / y dijeron que querian hablar a el solo en secreto: y como el estava ya sospechoso de las cosas de fenero / mando a los correos prender y granemente atormentar / los quales luego confessaron / q no los embia fenero a otra cosa: sino con hiego / o con ponçon a quitar a albino la vida. Luego fue amfado fenero en como auia albino preso / y atormentado / y muerto a sus correos: de lo qual succedio / que el vno del otro se publicaron por publicos enemigos / y por tales se lastimauan con palabras / y se desafianan por cartas: y aun se lo mostrauan en las obras. Muy grande tristeza cayo sobre fenero / de que se declaro por su enemigo albino: y lo q le dana mas pena era / que dezian todos los que mal le querian / que auia querido matar a albino a traycion como conarde / y no tomar se con el en publico como animoso. Tambien tenia mucha pena fenero / porque le dezian muchos / que dezia y se preciana albino / delante todos los que lo querian oyr / que era muchos los pñeblos y exercitos que le obedescian en la gran bretaña: y muchos mas los q le aman y dessean en roma. No pudiendo ya sufrir fenero / lo que le dezian que dezia y hacia albino / acordo de juntar todo su exercito: al qual hablo en esta manera.

Capit. x. De vna famosa platica q fenero hizo a los del exercito pa indignar los contra albino su enemigo.



Es justo que ningun principie sea notado de liniano / si por caso le veã aborrescer en vn tpo / lo q amo en otro: por q mndando los subditos las

costumbres/ no es mucho que los señores muden los pareceres. En quanto fue re el amigo virtuoso/ tanto y no mas ha de ser amado de su amigo: porque si es cosa loable amar al bueno / es muy vituperable amar al malo. Dado caso que los principes maltraten a vnos / y favorezcan a otros/ ni por lo vno han de ser loados/ ni por lo otro vituperados: porque el premio / o la pena ni se da / ni se ha de dar conforme a lo que los principes quieren: sino conforme a lo que los subditos merecen. Ya sabeys como siendo mancebos albino y yo / nos criamos en casa del buen emperador marco aurelio: y de verdad despues aca yo le he tratado no como a compañero sino como a hermano: y parece ser verdad/ en que parti con el imperio: el qual no suele partir el padre con el hijo. No solo le trate siempre como a hermano / y parti con el imperio / mas aun quando me parti para la guerra de asia / a el solo encomede la gobernacion de la república: y segun la posesion en que yo le tenia / y la confianza que del havia / quando confie del la república: partiera si fuera partible con el alma. Estando que estava yo enboscado en las guerras de asia / y el puesto en la gobernacion de bretaña: aun que ania de lo vno a lo otro grandissima distancia / a penas passava mes que no le escriuia: dando le muy larga cuenta de lo hecho / y no le abscondiendo nada de lo que entendia hazer: por manera / que en el se registran todos mis triumphos / y el era sabido de todos mis profundos secretos. Entre albino y mi nunca huno cosa / que no fuese comun / en mi casa nunca huno para el puerta cerrada / las cartas que me escriuia / de grado las leya / lo que me rogava / siempre lo havia / lo que me amonestava / siempre lo coregia: finalmente nunca de mi quiso cosa / que no la alcançasse: y jamas tuno trabajo / que cabe si no me hallasse. Despues de todas estas cosas han querido sus tristes hados / y no menos lo

ha hecho mi infelice fortuna / que la amistad se ha tornado en enemistad / la felicidad en traycion / los beneficios en ingratitude / el amor en odio / la comunicacion en divorcio / y la confianza en sospecha: por manera / que al presente no se habla otra cosa en todo el imperio romano / sino de la grande amistad que tuvimos: y de la cruel enemistad en que estamos. Que albino desee ser señor / y procure ser emperador / ni me maranillo / ni es de maranillar: de lo que yo me maranillo es / que teniendo le yo dado en confianza la gobernacion de la república / procurasse el de se alçar con roma: que hablando a ley de bueno / si albino pensava tan fea cosa intentar: aun que yo se lo rogara de tal cargo no se ania de encargar: porque no puede aver ygnal traydor en el mundo / como aquel de quien yo confie mi casa / me robe la honrra / y se me alce con la hacienda. Ayo: crimen lese magestatis acometio albino / que no cometio nigro pescenio: porque pescenio desde que yo fuy electo en emperador / luego se declaro por mi contrario: y lo que mas es / que jamas le tunc yo a el por amigo / ni el a mi me reconocio por señor: y porque digamos agora lo que nunca pensamos dezir / pescenio nigro nos escribio / que si le perpetuamos el principado de asia / el nos daría espontaneamente la obediencia: y como no se lo quisimos dar / hablando sin passion / aun que no tunc o razon de se renelar: tunc o occasion de se alterar. No passa desta manera el caso entre albino y mi / sino que sin pedir me el / ni otro por el / aun la gobernacion de bretaña le di el principado de toda europa / y le embie la insignia del impio: y maderegonar / que se llama angusto: y lo que no es de tener en poco / que hizo con su ymage y con la mia esculpir moneda / y con mis propias manos puse en el senado su estatua. En pago de tantos y tan notables beneficios / ha cometido cient mil insultos: es a saber / que ha amotinado los exercitos / alterado los

pueblos / robados los thesoros / alçado se con los castillos / rebuelto me con los romanos / y agora de nuevo ha muerto a mis correos: y lo que siento mas que todo es / que les hize dezir en el tormento lo que nunca por el pensamiento me ania pasado. Auiendo yo muerto al principe pescenio / y estado como estoy triumphador en el campo: ha de creer nadie que tenia yo en tan poco mi honrra / que siendo el mi publico enemigo: le ania de mandar matar en secreto? En que coraçõ puede haber / que teniendo como tengo tan extremados exercitos / aqui en mi presencia: le ania yo a matar con ponçõña? A matar yo a albino a traycion / a mi fuera culpa / a vosotros affrãta: y a el fuera gloria: por que segun es affamado su nombre / y divulgada su fama direran todos en el imperio / que era tan invencible su persona / que no le osamos dar batalla como enemigos: sino matar le como traydores. Ni lo consientan los dioses / ni lo permitan mis venturosos hados / que el renobize de traydor que el cobro con su mala vida / a mi se me apegue de su secreta muerte: porque al fin mas quiero tener le por enemigo todos los dias de mi vida / que no poner escrupulo en mi fama. Albino juro en el templo de diana / no vna vez sino tres / no con vna mano sino con dos / no en vn templo sino en muchos: de tener para siempre a los dioses acatamiento / y a los pueblos en justicia / a los reynos reuerencia / y a mi obediencia: lo qual todo el perfido albino ha quebratado / y no tiene temor / ni verguença de aver lo hecho: mas yo espero en los dioses / que no se hara lo que el piensa / que es morir con ponçõña: sino que verna tiempo de pague en el campo lo que juro en el templo. Si este hecho tan infame hiziera contra alguna particular persona / oyerã / y rieran en todo el mundo / la emmienda que yo dello tomava: mas como no toca mas de a mi solo / y al presente a mi tengã por sospechoso / y a albino por abonado / abaste

que a mi no es dado mas de os lo dezir / y a vosotros pertenece de lo vengar. En la guerra contra nigro vosotros me aueys seguido / en esta contra albino yo os quiero seguir: y espero en los inmortales dioses / que a vosotros darã victoria: y por mi tomaran de albino vengança.

Capitulo. xi. De como oscuro partio de asia para francia: y se combatio con albino y lo mato.



La hora que severo acabo esta platica / començo todo el exercito / a dar grandes bofetadas: con las quales de nuevo confirmavan a severo el imperio: y declaravan a albino por enemigo del imperio romano. Como ninguno de los que alli estavan / sabia la traycion que severo contra albino ania intentado / creyeron le todo lo que ania dicho: y assi todos en general concibieron tan grande odio con el vno como amor con el otro: y todo esto canso la presencia de severo / y la ausencia de albino: porque segun dize el proverbio / no ay absente sin culpa / ni presente sin desculpa. De que vio severo que tenia ganada la voluntad de todo su exercito / cobro nueva esperança de vencer albino: y para esto mando hazer alarde general de todo su campo / y hallo diez mil de cavallo / y quarenta mil peones: a los quales todos pago luego / y no solo todo lo que se les devia: mas aun les hizo muchas mercedes / y les dio grandes esperanças. La primera jornada que hizo severo / fue cercar a bizancio: por que estavan alli acogidos los capitanes / que escaparon de la batalla / do fue vécido nigro: y al fin tomo la / no por fuerça / sino por hambre: y a poderado de la ciudad / aporçillo los adarues / asolo las torres / derroco los theatros / espijo los nauios / quemio las casas / degollo a los estrangeiros / captiuo a los naturales: finalmente el se huno con ella / no como principe romano / sino como tyrano cruelissimo. De las riquezas que tomo en bizancio /



## La vida del emperador

y con lo mucho que robo en otras partes/mando reparar las ciudades que los de nigro anian saqueado / y mando hazer las fuerças que anian despecho: y de rados los oficiales necesarios para go uernar/ y la gente de guerra para aque llas tierras guardar: el se partio con mucha celeridad para bretaña: con pesamie to d hazer a albino muy furiosa guerra. Era tã desordenado el desseo que tenia de topar se ya con albino/ que de noche/ de dia/ con agnas/ con soles/ por bueno/ y por mal camino caminana: y lo que en esto mas le acreminanã era/ que ni guar dana los grandes dias festinos/ ni tenia compassion de los que ynan cansados. En aquel camino muchas vezes nenando yna descubierto/haziendo todos cami nana a pie/lloniẽdo se yna en cuerpo/ no hallando que comer comia pan de cena da/ y vellotas crudas: y segun el dĩa/ por vègar se de su enemigo: todo lo dana por bien empleado. Embio delante si a capi tates esforçados/ y a hombres muy lige ros/ para que dellos estuiesen por ata layas encima de los montes muy altos/ y para que otros se pudiesen a guardar los passos mas peligrosos: y esto hizo el al tiempo de passar los alpes de ytalìa: por que albino no le tuuiesse alli alguna cela da abscondida. Ya que fenero se vio cõ to do su exercito en la gallia transalpina y q̄ en camino tan largo no ania hallado nin gun tropieço/ si hasta alli yna con esperã ca/ dende en adelante yna con certinidad d alcanzar victoria: por que el temor que el llenana era/ pensar q̄ como yna su erer cito tã cansado: no saliesse d subito a dar le la batalla albino. En todo este tiempo siempre albino se estuuo en la ysla de bre taña/ que agora es ingalaterra: mas luego q̄ supo albino q̄ fenero ania ya passa do los alpes/ saco todo su exercito d la ysla/ y embio lo a francia: y esto mas para que deffendiesen la frontera/ que no deff mandar se a hazer guerra: por que fue tã subita la venida de fenero / que estana ya

en francia: y no creyan ser partido d yta lia. Cõ mucha furia escriuio albino a to das las ciudades comarcas/ rogando les que le socorriesen con dinero/ y mã dãdo les que estuuesen fuertes en su ser uicio: delas quales muchas le obedescie ron/ y otras se le renelaron: no obstante/ que todos confessan hazer lo mas por el temor que tenian ala potencia de fene ro: que no por el odio que tuuiesen con albino. Juntos pues los dos exercitos/ y partidas en parcialidades todas las ciudades/ cada dia tenian entre si recuen tros/ cada dia salia a escaramuças: y por la mayor parte/ salian los de fenero de calabrados: z bolnian los de albino vi ctoriosos. Trano se vn dia entre ellos yna tan rezia escaramuça/ que fue neces sario a fenero salir armado a ella: y co mo no les pudiesse hazer retraer a los si yos/ ni constreñir a que hnyessen los cõ trarios / pensando que entrana a dõpar tir/ fue le necesario pelear: en la qual pe lea le dieron los de albino tan gran gol pe con vna pelota de plomo / que dieron con el en el suelo: y estuuo tan grande es pacio amortescido: que a su hijo geta le besaron algunos por emperador la ma no. De que fenero escapo de aquel pe ligro/ y conalescio de la herida/ llamo en mucha pozidad a los adeninos y ago reros que traya consigo/ rogando les/ y amenazandoles/ y prometiendo les ma chas cosas / si le dicesen el fin que ania de ser vencedor/ proseguir la ya: z si le anian de vencer/ se tornaria a ytalìa. Los adeninos y agozeros le respondieron/ que su exercito rescibiria mucho daño/ mas al fin que sería vencido su enemigo albino/ y que no alcanzaria lo que en este caso deseaua: es a saber/ matar a albino con sus manos: mas que le veria muer to delante de sus ojos. A diez de março hnyo esta respnesta fenero d los adeninos: y luego otro dia que fuerõ onze del mes hizo alarde de su gente / y mãdo a todos

## Seuero.

## Sol. lxxvi.

herrar los canallos / y repar las armas: y al tercero dia/ que fue a do se dio a albi no la batalla: cabe vna ciudad q̄ se llama na lugduno/ que agora se llama en fran cia lyon de sonarona: la qual por ambas partes fue muy poziada/ y por muy grã parte d el dia/ no se pudo conofcer cnyã se ria la victoria. Ya era de noche obscuro/ passado todo el dia / y aun peleana el vn exercito con el otro: mas al fin fuerõ vñ cidos los de albino / segun los adeninos lo anian dicho a fenero: y fue tan ensan grentada aquella batalla/ que de tã gran numero de gente que las dos huestes te nian/ no escapo hombre/ que no quedasse en el campo muerto: o bolniessse ala tie da herido. Ania se q̄ dado albino a guar dar la ciudad/ y embio sus capitanes a dar la batalla: la qual como fue desbaratada/ facilmente los seuerianos entraron en la ciudad: en la qual saquearon la ropa/ que maron las casas/ y degollaron a los vezi nos. Tenia seuero vn capitán que llama nan leto/ y este fue causa de vencer aque lla batalla: por que estando ya los de fene ro casi vencidos/ y seuero puesto en hny da/ socorrio le el de reffresco cõ gente des cansada: y de industria no quiso leto aq̄ dia pelear hasta que vio a seuero hnyz / y ann del canallo caer: pensando que si seuero moria/ y el vencia la batalla: se alcan raria con el imperio d roma. No ignozõ seuero la buena obra q̄ a tal hora el capitã leto en su seruicio hizo/ ni se le abscondio la intencion con que la hizo: y a esta causa despues de acabada la guerra/ mando le cortar la cabeça/ no por lo que hizo / si no por lo que quisiera hazer. Al tiempo pues que los seuerianos destruyan la cin dad de lugduno/ entre los que mataron/ mataron al triste de albino: al qual assi muerto truxeron a seuero/ y mando que le cortassen la cabeça / y que al cuerpo q̄ le despedaçassen: lo qual hecho el canal go encima de vn canallo bziõso: y cõ los pies y con las manos hizo al canallo que anduiesse encima del cuerpo despeda

çado de albino. Todos los que vieron a seuero vsar d tanta inhumanidad con el cuerpo de albino lloraban/ y todos los q̄ despues lo oyan contar se escandalizana: y por cierto tuuieron muy gran razon/ los vnos de llorar lo / y los otros de as fectar lo: por que officio de los principe/ cle mentissimos es / perdonar a los vnos/ y enterrar a los muertos. Andando seuero encima del cuerpo de albino patean do le/ y acoceando le con su canallo/ a ma nera de leon ranioso/ espantose le el ca uallo/ y dio con el tan grã golpe en el fue lo/ que estuuo gran espacio desmayado/ y trasportado: por manera / que en muy poco estuuo de pagar alli con la vida a q̄ lla tan enorme injuria. Esto hecho/ despacho seuero correos/ q̄ fuesen a todas partes con la nena de la victoria: y embio la cabeça d albino a roma/ y a su cuer po assi como estana dõspedaçado/ y pateado/ y arrastrado / mando echar le en el rio rodano: asin/ que como le ania quitado la vida: por ninguna manera hnyiesse d al bino memoria.

Capitulo. xij. De como muerto al bino se torno seuero a roma: y ma to alli a muchos.



contento seuero con aner merto a su enemigo albino/ y acoceado le con su canallo el cuerpo / y hechado le despues en el rio rodano hecho pedaços/ y enviada su cabeça a roma / para que la pudiesen en la picota: mando buscar los cuerpos de los nobles romanos/ que en seruicio de albino murieron: y como no pudo castigar los siendo vivos/ acor do de vituperar los despues de muertos: ha ziendo que los arrastrassen/ y despedaçassen/ y quemassen los cuerpos: d los al an çando los en los rios/ por que mas no pa resciesen: y dellos echando a los anima les/ por q̄ los comiesen. En todas las cin dades q̄ rescibierõ o obedescierõ/ o socor rierõ a albino y a los suyos / hizo seuero muy grãdes daños: robando les las ha

ziédas y castigado les las psonas. Muchas personas y muchas ciudades se excusaban: diciendo q̄ ellos no anian segund no rescebido a albino porq̄ le querian seguir / sino porq̄ el mismo senero no los fue a tomar ni a amparar: z ni por esto los dexaba de castigar y de robar. Tenia albino tres hijos y vna hija / y vna muger generosa en sangre y hermosa en rostro: ala q̄l cō sus hijos degollo / y los cnerpos hijo echar en el rio rodano: do primero fue echado el de albino. Como albino estana apoderado en todo el imperio de europa / y el de su natural era gracioso / liberal / esforçado / y animoso / anian segund su parcialidad casi todos los nobles varones de hespaña / y francia: a los quales senero despues de la batalla hizo degollar: z si mato a los padres / no por esto perdono a las mugeres z hijos. Degollado albino / y sus hijos / y muger / y hecha justicia de todos los que su opinion segnia / aplico senero las haciendas z riquezas de todos estos para su camara: las quales fueron tantas y de tan gran precio: que dnbdan / a ner se visto con tantas ningun emperador romano. Ordenadas las p̄uincias de hespaña / y de francia / y puestos dos gobernadores en la gran bretaña / partio se senero pa roma / y lleno consigo todo el exercito: no porque huiesse contra el lanca en biesta en toda y talia / sino por espantar y atemorizar ala romana republica. Era senero de su proprio natural tan bullicioso / orgulloso / inquieto / sanguinolento / y arriscado / que aun q̄ tuuiesse paz: queria andar a manera de guerra. Fue senero rescebido cō mucho regozijo de todos los romanos / aun que es verdad que muchos dellos estanan atemorizados / a causa que anian deseado que prenalesciera / y venciera albino / y esto sabia lo muy bien senero: y era el tan mal acondicionado / que para hazer vn grane castigo / le abastana vna muy pequeña ocasion. Despues que hmo visto el gr̄a templo del dios joni / repar-

to entre los capitanes / que le siguieron en la guerra muchas joyas z riquezas: y allende de esto dio les algunas libertades: es a saber / que pudiesen traer anillos de oro en los dedos / y tener mugeres por mancebas en sus casas. Mucho les peso a todos los de roma / de las libertades que dio senero ala gente de guerra: diziedo / que dende en adelante la gente militar por traer anillos de oro / gastarian las haciendas propias / y robarian las agenas: y que por tener mugeres concubinas en sus casas / ponian disensio en las republicas: z aun se les debilitarian mas las fuerças. Ania en roma vn cōsul / que ania nombre clodio: al qual en el senado pusieron vna estatua / y fue loado delante todo el p̄bulo en vna oracion publica: a causa que ania hecho hazañosas cosas en los reynos de asia: y tomo de esto muy gran pesar senero: porque este clodio era pariente de albino. No supo senero / con que vengar se del senado / sino fue con que mando publicamēte pregonar / que so pena de la vida llamassen todos a comodo dios: y para confirmacion d̄sto puso su estatua no solo en el senado / para que la renerciassen: mas aun en los templos para que la adorassen. Mucho a los romanos / que adorassen y renerenciasen a comodo por vno de los dioses / aniedo el s̄ido el peor de los hombres: fue les tan grane de oyr / y tan reio de cumplir / que se determinaron de no yr a los templos / ni de offrescer a los dioses sacrificios: porque no cupiesse al dios comodo parte d̄llos. Fue vn dia senero al senado / y alli hizo vna muy larga / z muy trunclēta oraciō: en la q̄l despues de aner dicho muchas lastimas / y no pocas malicias / hizo leer allí vnas cartas: las q̄les tenia albino entre sus escripturas: y estas eran de muchos cōsules / y senadores / y otros hombres generosos d̄l p̄bulo: los q̄les las ania escripto a albino / offresciendo le las psonas / y embiandole de sus haciendas / y que no d̄sinyasse en la guerra: porque

todos ellos le desseauan en la republica. Alcabadas de leer las cartas mando las luego rasgar: y por entonces disimulo / o por mejor dezir alargo el castigo: porq̄ despues assi de los absentes como de los presentes tomo tanta vengança: q̄ segun las calles estauan vañadas de sangre / y los campos llenos de muertos / z los caminos poblados de quartos / y las picostas rodeadas de cabeças: dezian en roma / que ania resuscitado silla / y q̄ no era muerto nero. Hizo senero vn memorial de todos los hombres ricos / valerosos / y poderosos / que ania en todo el imperio: y a todos / o a los mas dellos leuanto que anian sido criados / o amigos / o fauorecedores de juliano / o de nigro / o de albino / que fueron sus mortales enemigos: y por esta ocasion de libres los tornara esclanos / de señores siernos / de vnos muertos / y de ricos pobres: por manera / q̄ a muchos matana / no por las culpas que ania cometido: sino por robar les las haciendas que anian allegado. A algunos mato senero con alguna razon / z a otros con poca ocasion: y a todos estos que se signen mato sin razon / ni sin ocasion: es a saber / a munio / a claudio / a bitallio / a papiano / a elio / a julio / a lolio / a antrello / a antonio / a postamio / a sergio / a fabio / a nenio / a amasio / a casperio / a ceyonio / a salpiciano / a coceyo / a erno / a asilonio / a claudio / a honozato / a petronio / a pescenio / a sesto / a anreliano / a materio / a juliano / a albino / a cerelio / a fantiniano / a herenio / a valerio / a nobio / a arabiano / a marco / y a fabato. Todos estos fueron varones muy illustres / assi en sangre / como en hazañas z riquezas: porque todos ellos fueron / o cōsules / o censores / o pretores / o senadores / o ediles / o tribunos / o capitanes: las haciendas d̄los quales / no las aplicana al erario publico / sino en corporanalas en su patrimonio: para gozar las en la vida / y dexar las a sus hijos despues en la muerte. Infamo senero a ciucio / paron consular y antiguo:

diziendo / que tenia veneno para matar lo / y mado le por esto matar: y sabida la verdad / no fue assi como lo dixo senero / sino q̄ ciucio / era amigo de andar a caça: y tenia yerna muy fina pa matar a los p̄nercos / y venados en la montaña. Mucho tã bien echar a los leones a narisso / el qual por ruego de marcia ahogo a comodo: y no era nada mandar los matar / sino q̄ con sus ojos los vey a justiciar: lo q̄ solia fer tan ageno de los principes romanos: los quales no solo no vey a jamas a ningun justiciar / mas aun en la ciudad do ellos residia / si de alḡo se ania de hazer justicia: salia se el empador a caça.

Capit. xliij. De como senero toro en asia: y de muchas p̄uincias que souzgo.



Despues que senero vencio / y mato a tres empadores: es a saber / a juliano en roma / a nigro en asia / z a albino en francia / parecio le que pues ya tenia castigados / z subiectos a los romanos / denria esclarecer su nombre entre los barbaros: porque todas las guerras de hasta alli / mas eran para hazer se señor de la republica: que no para engrandecer su fama. Acordo senero d̄ yr en persona a hazer guerra a los parthos: y la ocasion q̄ tomo para emprender la fue: que el rey d̄ los atrenos ania fauorecido ala parcialidad de nigro / q̄ndo contra el tenia guerra el p̄bulo romano: y que dado caso q̄ nigro fue muerto / no se p̄do tomar del rey de los atrenos vengança: por yr a conquistar a albino / que estana en la gran bretaña. Si senero en este caso tomara el parecer del pueblo / o se siguiera por la voluntad del senado / ni emprendiera aquella guerra / ni hiziera caso de aquella injuria: lo vno por que ala sazón aquellos reynos de asia / ni estanan bien ni mal con roma: y los romanos segun estanan de las guerras fatigados / contentanase con no tener los por enemigos / sin cobrar los por vasallos. Partio se pues



## La vida del emperador

seuero pa asia y de camino quiso tomar primero el reyno de armenia la alta: y de que supo el rey de los armenios / como venia seuero tan poderoso de exercito / y tan determinado de tomarle el reyno / salio le al camino no armado de guerra / si no vestido de paz: y assentando con seuero sus treguas / dio le al presente mucho dinero / y offrecio le de embiar le socorro: y para cumplir todo esto / dio dos hijos en rehenes a seuero: y seuero no solo le confirmo el reyno / mas aun tomole su amparo. Despachadas las cosas de armenia / fue seuero para el reyno de los hosdroenos: y el rey se llamaba anguaro y era tuerto / y coto / ann q no nescio: por que supo tambien ganar la voluntad de seuero / que no solo no le tomo por vasallo / ni le cobhecho dinero / ni le pidio rehenes / ni le hizo daño en las ttras: mas aun le tomo por familiar amigo: y le hizo confederado del pueblo romano. Passado el reyno de los hosdroenos / entro seuero por ttra de los albanos: y como era ya el mes de abril / y la primavera / hallo los campos llenos de flores / z muy poblados de yernas: y por espacio de quinze dias / mando que pasciesen alli los canchales / y que se refrefcassen y recreassen los exercitos: porque los canchales venia flacos / y los hombres desmayados. Salido seuero de los campos de los albinos / entro en las tierras de arabia felix: en las quales hallaron lo que no hallaron en todos los reynos del mundo: es a saber / los arboles que llenauan las preciosas aromas y especias: y las matas / o ramas de que se coge el balfamo fino / y la haya do cria el ane fenix: ala qual ane vio seuero bolar / mas nunca la vio al suelo abatir: porque dicen que se ceta en el ayre / y duerme en el agua. Todas las villas de arabia felix saqueo seuero / y a todas las robo / y todos los campos talo / y a todos los pueblos cobhecho: y segun el dezia despues / no quisiera aver entrado en ella / a causa / que como era tan rica / alegre / deleytosa /

y sabrosa / vio se en muy gran trabajo de no poder sacar de alli el exercito: porque los suyos mejor se hallan con los vicios de arabia / que no con los peligros de la guerra. Passadas las muy deleytosas tierras de arabia felix / entro seuero en los reynos de los athrabanos: contra el rey de los quales el yna principalmente / y a thras era vna ciudad muy grande / puesta encima de vn monte muy altissimo / y esta ciudad era cabeza de reyno: y por causa della / se llamaba el reyno de los athrabanos. Luego se fue derecho seuero a cercar / y a combatir ala gran ciudad de athras / como a cabeza del reyno: mas como el rey estava dentro apercebido / y el muro era rejio / la ciudad arriscada / la gente bellicosa / y de bastimentos estava bien bastida: el daño que habia seuero a los dentro era muy poco: y el que rescebian los romanos era mucho. Como seuero no echo fama quando salio de roma / sino y a vengar se de los athrabanos / hacia tan de veras aquella guerra: q no hubo dia que ala ciudad de athras no la combatesen / y q todos los ingenios no ingassessen / q todas las maneras de combatir no se usassessen / y todos los romanos señalados alli no se señalassen: mas al fin / no solo no la pudo tomar: mas aun ni vn solo captiuo prender / ni vna almena trocar. Los q estavan dentro de la ciudad cercados / por burlar de los de fuera / ataban muy subtilmente vnas ollas / o jarros de barro / a vn genero de anes del tamaño de cuernos: y como ynan volando sobre los exercitos de seuero / a los que parauan a mirar las cayas / les los jarros sobre los ojos / y a los que no miraban danan les en las cabeças: de la qual burla estana muchos de calabzados / y todos los romanos affrentados: por ver que los tenían en tan poco / que no querian pelear con ellos con armas: sino con jarros y con ollas. Los ayres de aquella montaña eran muy subtiles / y las aguas muy delgadas / las fructas eran muchas / y el sol muy rejio / y la

## Seuero.

## Fol. lxxix.

tierra algo humida: por cuya occasio en ferir no todo el campo de seuero de correa / z murieron se le alli entre otros / siete capitanes muy señalados / y dos sobranos suyos / que auia criado desde niños / y vn hito suyo bastardo: el qual de todos era tenido tambien por sobrano: mas en las muchas lagrymas z tristeza / mostro ser el mochacho de su carne propia. Esto por seuero la ciudad de athras como era inerpugnabile / y la gente q estava dentro era innencible / y que su gente estava enferma / acordo de alçar el cerco / antes que se le acabasse de perder todo el exercito: y esto hizo el no sin muy gran pena / y granissima affrenta / estando como estava abezado a tantos triumphos: porque pensava / que yna vencido: pues no auia podido vencer: mas la fortuna que de su natural en brene espacio se muestra prospera / y aduersa / la victoria que nego a seuero peleando / se la dio muy mayor de camino huyendo. Fue pues el caso / q yendo por la mar con todo su exercito navegando / fue su dicha q se le nanto vna tormenta: y como le fuesse forçado de yr de los ayres los llenan / y no do sus deseos querian / aporaron alas riberas del reyno de los parthos / no tres leguas de la gran ciudad de thesiphonte: en la qual estava el rey mas metido en fiestas / que no arreadado de armas. Entro pues seuero por los campos de thesiphonte / haciendo tantos robos / y daños / que puso gran pavor en todos los pueblos: los quales como los tomo seuero tan descuydados / andaban como atomitos / en que ni sabian que decir si hablaban / ni que responder si les preguntaban: porque para huyr no auia tiempo / para resistir no tenían fuerzas / y lo pezo de todo / que hazer partido / no estava en su mano: pues dar se a los romanos: no lo podian acabar con sus coraçones. Llegado a thesiphonte seuero / derrocollo por el suelo / y mato a todos los q le quisieron hazer resistencia: y prendio a todos los que tomo vivos / z captiuo alas muge

res z niños / y tomo todo el thesoro / y alhajadas de la ciudad / y el palacio real: finalmente todas las tierras / z haciendas / y personas vinieron a manos de seuero: ni no fue el rey arthabano / que se escapó en vn cavallo. Traya seuero consigo muy grandes pintores: los qles como el yna caminando / ynan ellos pintando / todas las ciudades / castillos / rios / montañas / naciones / reynos / prouincias / por do passaba: z todas las batallas z triumphos que auia. Embio seuero a roma vna muy grande embarada al senado / y pueblo romano / en que embio muchos captiuos / muchas riquezas / y las tablas en que estavan pintadas sus victorias: z los romanos dieron muchas gracias a los dioses / z muchas alabanzas a seuero: ann que es verdad / que a todos plazia de las victorias: mas no quisieran que por sus manos fueran alcanzadas. Salido del reyno de los parthos / diuidio entre sus exercitos todo lo q auia tomado a los parthos: y para si no dexo ni tomo ninguna cosa / mas dello que embio a los del senado / sino vn anillo de vnicornio / y vn papagayo blanco / y vn cavallo verde: las quales cosas tomo / no por lo que valian / sino por las extremadas colores que tenían. Como se seuero por el reyno de palestina / z dioles muchas leyes conformes alas de los romanos: z mando so pena de muerte / que ninguno fuesse osado de llamar se judio / ni guardar la ley de los judios: ni llamar se christiano / ni guardar la ley de los christianos. De palestina vino se por assiria a la ciudad de alexandria: en la qual tambien puso nuevas costumbres / z hizo nuevas leyes: las quales les hizo escrivir / y guardar / mas esto duró no mas de quanto viuo seuero: porque despues de el muerto / no solo las quebrantaron: mas aun las tablas do estavan las leyes escriptas quemaron.

Capit. xliij. De los hijos que tuuo el emperador seuero: y de qual mal inclinados fueron.



Encidos los reyes que eran enemigos y hecha buena cōfederacion cō los amigos / rezimo se uero todas las pñicias d'ana: lo qual hecho vino se para roma: y como los romanos le tuuiesen aparejado el parthico triumpho / no pudo entrar triumphando: por q̄ venia tan fiaco de vna quartana y tan manco dela gota: que ni pudo tener se en el carro / ni sufrir el rescibimieto del pueblo. Ni ninguno del imperio romano acontecio lo que acontecio a senero: es a saber q̄ matasse a tantos principes y alcançasse tantos triumphos y nūca entrasse en roma triumphando: y esto no fue por demeritos suyos / ni repugnancia de los romanos / sino que de las primeras tres victorias no pudo triumphar: por que fueron contra principes romanos / y el triumpho de las otras victorias d'asia / esto no lo su dolencia. Tuuo senero dos hijos legitimos / el mayor de los quales se llamaua bassiano / y el otro geta: y caso que eran hermanos en la sangre / eran muy diferentes en las condiciones: y conoçio se les muy bien esta enfermedad / no solo siēdo niños: por q̄ ni en las burlas se podian compadecer / ni en los negocios arduos los podian cōcertar. Mōto se mucho en roma / que siendo los dos hermanos niños / jamas se podian cōcertar ann en los juegos de niños: es a saber en hazer cascas de barro / jugar a la correguela / correr los captinos / medir las pajas / rodar las bolas / sonar las rodajas: y hazer otras semejantes niñerías. El juego que queria jugar el vno / no le queria jugar el otro / y lo que afirmaba el mayor / negaba lo el menor: z si por caso alguna vez les mandaban sus ayos / que burlassen jutos / sobre si ganaua el vno / o perdía el otro / messaban se los cabellos / arañanasse las caras / tiranasse de pedradas / y dananasse de puñadas: por manera / que segū la sangre que de los dientes y dela cara se sacaban / y la messapela que hazian / mas pa-

rescia que se querian matar como enemigos: que no burlar como hermanos. **A**ncho le peñaua a senero / de q̄ oya ser mal acondicionado sus hijos / y de saber que entre si estauan siempre dinisos / y trabajana por todas las maneras que podia de hermanar los: mas nūca ellos lo quisieron hazer / ann que se lo rogo / ni le quisieron obedecer ann que se lo mado: por que eran tan voluntariosos sus hijos / q̄ querian mas seguir lo que a ellos les pareçcia: que no lo que el padre les mandaua. No deranan en roma muchos d'culpar a los ayos de estos niños: no por q̄ no los doctrinaban / sino por las enuidias q̄ entre si mismos tenian / para fanozecer al vno y desanozecer y poner mal cō su padre al otro: de do se sigue que de las enuidias de los ayos / nascen las passiones entre los hermanos. Tambien tenia senero vn hermano / que se llamaua geta. varon animoso y bellicoso: el qual en todas las guerras siguió a senero / z si senero tenia los pensamientos altos / no por cierto los tenia geta pequeños: por que se tema por dicho: que le ania de derar se uero el imperio. Allende de ser geta hōbre animoso y bellicoso / era tãbien muy mañoso y solícito: es a saber / en servir a senero / y contentar al senado / y no t' splazer al pueblo: z las diferencias y renzillas que passanan entre bassiano y geta sus sobrinos / el las representaua a todos: d' manera / que pensaua geta de alcançar por mañas / el imperio que alcanço senero cō armas. **V**iē supo senero / que geta su hermano andaua grangeando el imperio: y para atajar esto / en el año quarto d' su imperio / yendo ala guerra de albino / estando en la ciudad de milan / antes que passasse los alpes / crio a su hijo el mayor en cesar: y a geta que era el menor en consul. La noche q̄ en los reales se pregonó ser bassiano cesar / y su hermano consul: diro vn capitán romano a senero. **V**iē pareçce senero / q̄ no tienes en memoria los enojos que te han hecho bassiano y geta

tus hijos: y los grandes seruicios que te ha hecho geta tu hermano. **R**espondio le a esto senero. Bien pareçce que hablas mas por lo que has oydo / que no por lo que en este caso has experimentado: que como no tienes hermanos / ni te casaste pa tener hijos / no sabes que va del amor de los vnos al amor de los otros: por que te hago saber / que sin comparaciō amamos mas los padres las tranesuras de los hijos: que no los seruicios de los hermanos. **A**l hijo mayor q̄ se llamaua bassiano / mudo le el nombre / y mado que se llamasse antonino aurelio: el antonino por memoria de antonino pio / y el aurelio por memoria de marco aurelio: por q̄ estos principes fueron en las vidas muy esclarecidos / y en sus republicas muy amados. **E**stos dicen / que le pñso este nombre d' antonino / por que soñó vna noche que se llamaua antonino / el que le sucedia en el imperio: mas ala verdad el lo hizo por que este nombre antonino / era nombre en aquellos tiempos muy dichoso / y el mas accepto en todo el imperio romano. **Q**uando senero boluio de la guerra de los parthos / ya eran hombres sus hijos: z como conoçia que los romanos estan d'ellos sospechosos / trabajana cō los hijos / que ann que fuesen entre si discordes / que con los del pueblo fuesen pacificos: mas ni con esto pudo domeñar la condicion de los moços / ni persuadir a que los quisiesen bien los romanos: por que quanto el soldana con sus buenas palabras: tanto ellos escandalizaban cō sus malas obras. **D**e ver se senero con muchas enfermedades / y de tener como tenia muchos enemigos / y de ver a sus hijos tã mal inclinados / estana siempre triste / pensatino / y casi desesperado / y por cierto el tenia razon: por que los malos hijos / no solo no angmentan los estados q̄ les deraron: mas ann pierden la honrra que heredaran. **V**iēto por senero las que ras que cada día d' sus hijos en el senado danan / y los enojos que a el le hazian / a-

cordo de desterrar los de los vicios y plazer de roma / y embiar a germania al vno / y a pannonia al otro: mas si malos eran en su casa / muy peores eran en su ausencia: por que de antes con la subiectiō absteniã se de algunos vicios / mas t' spues con la libertad cometian los todos. **L**os padres que no pueden con sus proprias manos / y en sus proprias casas que sean sus hijos virtuosos / no lo podran alcançar por manos ajenas / y en casas ajenas: por q̄ no esta la virtud en buscar tierras buenas: sino en enmedar las costumbres antiguas.

**C**apitulo. xv. De vn gran priuado que tuuo seuero q̄ se llamaua plauciano.



En los tiempos que imperaba el buen marco aurelio / vino de las partes de affrica a roma vn canallero que ania nombre plauciano / hōbre que era vicio en los ojos / sagaz y astuto en las costumbres: y como de su natural fuesse rebelto / y bullicioso / y que do quiera que se hallana siēpre reboluiã algun rnydo / mando le desterrar de roma marco aurelio: por q̄ era principe tã pacifico / que no sufria en su republica a hombres vicios: ni a mancebos atrenidos. **D**esterrado e roma plauciano / fue se para las gnarniciones d' illirico: y como de alli tambien le echassen por sedicioso y rebelto / finalmente paro en la compaña de senero: del qual fue muy bien tratado / y hōrado / y en todas las cosas era a todos antepuesto: y vnos dicen que lo hazia senero por ser d' su tierra / otros por que era su dendo: y otros osan dezir / que no solo se seruia del para las cosas dela guerra: mas ann para los plazer de la cama. **D**espues que senero vino a ser emperador / dana tanto credito a plauciano / y seguia se tanto por su cōsejo / que ni leya carta sin que el la viesse / ni firmara promision sin que el la señalasse / ni dana merced sin que el la pidiesse. **E**n el senado el se assentana en el mas hōz



## La vida del emperador

rado lugar de los senadores / quando salia por roma / acópañaban le todos los canalleros a salir de su casa / a guardavanle todos los embaradores / si ania guerra / con el negociaban todos los capitanes / si ania inegos y passan tiempos no se representan sino delante sus palacios / si se amian de dar o rescebir dineros / todos amian de passar por sus manos: por manera / que jamas se vio en roma a hombre q sin tener titulo de emperador / gozasse afi de la grandeza del imperio. Era planciano naturalmete superbo / ambicioso / cobdicioso y cruel: y para mostrar mas su ferocidad y grandeza / traya delante si siempre vna espada sacada: y quando yna por la calle / queria que ninguno ofasse mirarle ala cara / sino que abarassen los ojos a mirar ala tierra: y quando yna camino / siempre yna vno delante a dar aniso / que se apartassen de los caminos / por do ania dpassar: por manera / que ni queria ver a los estraños / ni dexar se ver d los naturales. Dijo merced senero a planciano / de los bienes de todos los que en el imperio condennassen y confiscassen: y como d su natural era cobdicioso y anaro / fueron infinitos los que en el imperio hizo matar: no porq lo merecian / sino por los bienes que tenían. El hijo mayor del emperador senero / que se llamaba bassiano / como ya tenia edad / y se le entedia toda cosa / pesanale de muerte / porque planciano tenia tanta mano en la gobernacion de la república: y planciano ala hora que sintio tener le odio y embidia bassiano / trabajo cō senero que con vna hija suya se casasse bassiano: y assi se casaron luego la hija de planciano con el hijo mayor d senero. De ver se planciano / no solo ser vnico prinado / mas ann con negro de senero / parecia le poco ann ser señor de todo el mundo: y ala verdad de acumular honrra a honrra / z estado a estado / le nascio a planciano todo su perdimiento: por que no enferman los hombres / d comer todo lo que les es necesario: sino de be-

ber y comer / mas de lo q llena su estomago. Ann que la hija d planciano era hermosa / y bien acodiciada / y que lleno cōfigo dote riquissimo / muy malla queria su marido bassiano / y mostrana se lo en obras y palabras: diciendo / que era hija de vn hombre baro / y que algun dia ania de matar a su padre y a ella: y no contento con esto / ni se acostana con ella en vna cama / ni la assentana a su mesa. Dixo vn dia bassiano a vnos romanos / que le rogan que tratasse bie a su muger: y bōraste a su suegro. Hago os saber romanos / que yo no me case / sino q mi padre me caso: y esto no lo hjiere aunque el me lo mandara / sino fuera por desflorar ala hija / y por gozar los thesoros d su padre: y pues ya esto es hecho / busque el marido para ella: que yo buscare muger para mi. Como supo planciano lo que ania dicho bassiano su yerno / y que su hija no solo estava casada / sino deshonrrada / y que senero estava viejo y enfermo / y que bassiano no le tenia por suegro sino por enemigo: determino devengar aquella injuria: y perder alli la vida y la honrra. Bassiano dexa a su padre senero muchas tyrantias / que hacia planciano en la republica / y planciano querana se tambien d los malos tratamientos que hacia a su hija: y desta manera andana entre si los dos muy enemigos / y danan cada dia a senero muchos enojos: mas al fin las queranas que dana planciano / oyolas como d criado: mas las queranas que le dana bassiano sentia las como de hijo. Considerado senero los enojos q cada dia le dana planciano / y las tyrantias que hacia en el imperio / y la enemistad q estava entre el y bassiano / y ann tambien que con la mucha prinanca le tenia en poco / passo le por pensamiento / que algun dia se le alcaria cō el imperio: y por esta causa dende en adelante ni le mostrana tan buena cara: ni le dana tanta anctoridad en la republica. Sintio planciano que no solo le tenia por enemigo bassiano / mas ann estava en d-

gracia de senero: y pensó en si que a mejoz librar le anian de quitar la vida / o alacar le d la prinanca: y por no ver se en tal infamia / determino de matar los: antes que ellos matassen a el.

Capit. xvj. De vna traycio que tenia ordenada planciano contra senero: y de como se descubrio.



Orden que tubo planciano en querer matar a senero / y a bassiano / mas fue desorden que orden: porq lo hizo mas como tyrano apasionado / que no como hombre cuerdo: y assi redundo despues en su perdicion y daño. Fue pues el caso que en roma ania vn tribuno que ania nombre saturnino / natural de assiria: y este era el mayor amigo que tenia planciano / y con quien el mas se comunicana / y de quien sus secretos siana / y ann por que mas el hacia. A este saturnino embio a llamar planciano casi yna hora de noche / y encerrando se con el en vna camara: dixo le estas palabras en muy gran poridad. Saturnino ya sabes el amor q yo te he tenido / y las buenas obras q en ti / y en tu casa he hecho: y esto no tomes otra señal / sino que viendo te tan adelante en palacio / y ser tan accepto a mi servicio / muchos tenían de mi enojo: y todos tenían de ti embidia. Amigos parientes / conocidos / recomendados / y criados tenia yo por quien hazer: a algunos de los quales yo denia mucho / y d otros me ania tenido por servido: mas esto no obstante / en ti solo puse los ojos para te engrandecer / y en ti emplee mi coracon para te amar. Embie te agora a llamar para contar te mis trabajos / y para que me ayudes a salir dellos: y en esto veras el grandissimo amor que te tengo / en que quiero fiar de ti / lo que no fiaria de mi proprio hijo: porque los hijos no piensan / sino como heredaran la hacienda de sus padres: mas los amigos no entienden / sino como librarán a sus amigos de trabajos. Bien sabes tu saturnino / los grã-

des servicios que yo he hecho a senero / y como le he seguido en todas sus guerras desde moço: z digo que le servi de tanto moço / q yo solo soy el mas antiguo criado suyo: aunque agora soy el mas olvidado y aborrecido. Verdades los servicios que por su servicio he hecho / y en los grandes peligros que por sacar le a el de peligro me he visto / yo he tenido tan sobrado amor a senero mi señor / que le dexana de querer como a hombre / y le adozana como a dios: y que esto sea verdad parece claro / en que le di a mi hija para su hijo bassiano: y a mi me di por su esclavo perpetuo. Baste mi mocedad en su servicio al padre segunle por todo el mundo / a bassiano su hijo criele en mis brazos desde niño / entregue les mi hacienda / di les mi vnica hija / governe les en paz su republica / su mala vida a todos hazia yo entender que era buena / sus crueldades z tyrantias dexa yo a todos / que no era sino el gran zelo que tenían de justicia: por manera / que nunca cosa torpe hizieron / que yo no la soldasse: ni cosa ardua mardarō / que yo no la cumpliesse. Ha venido pues la cosa / a que los dioses lo permitiendo / o mis tristes hados lo procurado / he venido en tanto odio de senero / y en tan gran enemistad de bassiano: que en pago de lo que les he servido toda mi vida: estan determinados d quitar me la vida. Ya vees tu saturnino / si es razón que yo sufra esto: alo qual si diese lugar yo pereceria / mi casa se perderia / los dioses se desfernirã / y los del imperio se escandalizarian: y por esto conuiene que execute yo en ellos / lo que ellos querian executar en mi: porque mas consona es a razon / que los malos sean corregidos por los buenos: q no que los buenos veagan a poder de los malos. Mira quanto te quiero saturnino / q como he fiado de tu pecho este tan gran secreto / quiero poner en tus manos este espantable hecho: conuiene pues que luego ala hora vayas a palacio / y entres en la camara / do esta durmiendo senero: y a

el cortar a la cabeza y a bassiano su hijo quitaras también la vida. Diras a las guardas de palacio / q agora me llevo vn correo de asia / y que vas de mi parte / a dar parte a senero dela embarada / y que por esto vas a tal hora / porque ay peligro en la tardança: y pues no has tenido temor de oyr lo / no tengas pavor d erecrtarlo: que por los inmortales dioses te juro / q despues de muerto senero / y apoderado yo d l imperio / conforme al gran peligro en que te pones agora: seran tan grandes las mercedes que recibiras entonces. Estas y otras semejantes cosas dixo planciano a saturnino: el qual le respondio / q era contento de hazer lo que le mandana / con condicion que le diese por escripto / en como le mandana matar a senero / y a bassiano su hijo: y esto no para fin que el lo ania de dezir / ni porque lo ania de drar de hazer / sino para que si en algun tiempo se olvidasse de pagarle aquel tan gran servicio: le mostrasse aquel escripto / como el se lo ania mandado. No dubdo planciano d dar a saturnino el escripto firmado de su mano: en el qual le mandana matar a senero / y a bassiano su hijo: y lo que el escripto dezia era esto. Yo planciano ruego como amigo / y mando como cenfor a ti saturnino tribuno / que mates al emperador senero / ya bassiano su mayor hijo: y por esta te prometo y por los inmortales dios te juro / que como eres solo en el peligro: de te hazer vnico en el imperio. Saturnino como hombre sagaz y versuto / por mas assegurar a planciano / hincadas las rodillas beso le la mano / como que ya tenia seguro el impio: y de alli siendo ya gran parte de la noche / fue se a palacio / y las guardas luego le dieron lugar / y los camareros por semejante: el qual puesto delante la cama d senero / que estava ya acostado: dixo le estas palabras. Quan descuydado estas senero dela embarada que te embia el tu gran prinado planciano: el qual me embia / no a anisarte como te auiso / sino a matar ati

y a tu hijo bassiano: porque auiedo fiado del tu honrra / y dado le tu hacienda: parece le que le denes tambien servir con la vida. Gran admiracion cayo sobre el coraçon de senero / de que oyo lo que le dixo saturnino: aunque es verdad / q luego luego uo pndocrear / ni creyo q tal traycion cupiesse en planciano: sino que penso que su hijo bassiano ania inuentado aquello / y lo ania dicho a saturnino: para indinar le cõtra planciano. Dormia bassiano detro d la recamara de su padre / y alas bozes que danan senero y saturnino dsperto: al qual como le viesse senero / començo a increparle / y reñirle con palabras muy asperas: diciendo le / por q inuentana cõtra planciano tales malicias: y q jnra por los inmortales dioses / de fauorecer mucho mas dede en adelante a planciano / no por mas de por vengar la traycion que le ania lenantado: por q no era hombre planciano / que tã gran maldad le ania de passar por el pensamiento. Como bassiano no ania oydo el principio delo que saturnino ania dicho: espanto se mucho de ver tan enojado a su padre senero: y como le declarasse por orde el caso / començo a dezir y a jurar / que dado caso q en otros crimines el fuesse culpado / que de aq el estava limpio: no porque no lo hiziera si pensara de hazer mal a planciano: sino porque nunca cayo en inuentar lo. De que vio saturnino la incredulidad de senero / y quãde coraçon amana a planciano / mostro el escripto q le ania dado planciano: en el qual le mandana que matasse a el y a su hijo: y allende desto rogo le q le dexasse embiar a llamar a planciano / haciẽdo le saber / como ya era degollado senero y su hijo: y veria como luego venia / no vestido d brocado: sino cargado de hierro. Fue pues vno d parte d saturnino a llamar a planciano: el ql como entrasse en palacio / y hallasse q todos estana en silencio / salio saturnino ala puerta dela camara a recebir le / y como a nueno emperador beso le otra vez

de rodillas las manos: y tomãndole por la mano assi ascuras / dixo q le queria meter do a senero tenia degollado: y a bassiano su hijo muerto. Bien pensana planciano / que era verdad todo lo que saturnino le ania dicho: y como dexasse los q con el venian fuera d casa / a causa que no sintiesse cosa algũa / entraron se ambos ados ala camara y hallaron a senero en la cama assentado / y a bassiano su hijo en pie: a los quales como planciano viesse vivos / pensando que estanan ya degollados / demndo se le la cara: z quitto se le de subito la habla. Gran espacio de tiempo estubo senero / reprehendiendo a planciano / trayẽdo le ala memoria todas las cosas q por el ania hecho: en especial le encarecio mucho los enojos que por el ania passado / y como a todos los del imperio le ania antepuesto: y sobre todo que d todos sus enenigos le ania vengado. Ya que planciano ania toznado en si vn poco / hincadas las rodillas dante su seõor senero / y con grandes lagrymas començo le a pedir perdon delo hecho / prometiẽdo la enmienda en lo por venir: diziẽdo / que le denia perdonar / no porque el merecia ser perdonado / sino porque no dicesen en el imperio: que ann tan mal hõbre como el ania tenido por prinado. Quito las lagrymas de planciano / y las promessas que hazia / y las barbas y canas que se pelana / y el gran amor que le ania tenido / ya casi estava senero dterminado de le perdonar / sino que ala vislumbre dela candela le reluzio entre los pechos vn jubon de malla: del qual tomado con la mano bassiano / dixo. Di planciano / alas camaras de los principes fue len a tal hora entrar sus criados vestidos de brocado / o armados d hierro: por los inmortales dioses te juro: que pues trayas hierro para nos matar / a hierro has aqui de morir. Apenas hũto bassiano dicho estas palabras / quando començo a dar a planciano de puñaladas: el qual en muy breue fue alli muerto y descabe-

gado / y la cabeza pusieron la en la puerta de hostia / y el cuerpo entregaron le a los mochachos d la repblica: para q le truxessen arrastrando por toda roma. Este pues fue el fin del gran prinado planciano: al qual sublimo fortuna / y despues se perdio por locura.

Capit. xvij. De los vicios y virtud de particulares q tenia senero.

**E**rramada la nneua por roma / q planciano era muerto / tomaron muy gran plazertodos los del pueblo: y no menoz plazer tomaran si planciano matara a senero / y a bassiano su hijo: porque todos tres ellos eran tan mal quistos en toda la repblica: que el menor mal q les desseanar / era quitar les la vida. Los officios que tenia planciano / dinidio los senero entre dos tribunos / hombres que erã llanos y no bulliciosos: mas el amor z prinanca q el tenia con planciano / nunca despues del muerto la fio de ningũo: porque segun dezia el / no sabia de quien se fiar: pues el su gran prinado planciano le quiso matar. Muerto planciano / no ania quien pudiesse con el principe bassiano assi en sufrir sus crueldades / como en tolerar sus tyranias: porque a planciano tenia le bassiano miedo / lo vno por q era su suegro: y lo otro porque desde niõo le ania criado. Como veyã senero / que sus hijos bassiano y geta / quanto mas crescian en edad / descrecian en seso / hazia traer bestias fieras q matassen / canellos que corriesen / inuentar jnegos en que se occupassen: porque occupados los cuerpos / z dinertidos los inyjos / en aquellos jnegos se apartassen de los vicios. Quito que no apronechaban aquellos melitares exercicios / para que sus hijos fuesen virtuosos: muchas vezes los llamana su padre en secreto / y les dezia muchos exẽplos antiguos / d como se anian perdido tales / y tales principes / por estar entre si discordes: y que lo mismo seria dellos / q fue de los passados / sino se trataassen co-



## La vida del emperador

no amigos y se favoreciesen como hermanos: porque con concordia las cosas muy pequeñas crecen / y con discordia aun las muy grandes periclen. Allende que los dos hermanos era amizados en las costumbres / y muy perneros en las condiciones / segun arriba se diro / mucho los dañaban sus ayos: es a saber / en disimular les los vicios / y en incitar los a mayores enemistades: de lo qual como fuese senero amizado / dellos desterro / de ellos despidio / y aun dellos empozo: diziendo les / que mas pena merecian los que despertaban las enemistades: que no los que las tenían. Dero pluciano vna hija / muger que fue de bassiano / y ella quedo un niño nieto de senero / y nieto de pluciano / y hijo de bassiano: y assi ala madre que era moça / como al hijo que era niño desterraron en sicilia / dando les de todo lo que tenían / no mas de lo que para comer anian menester: lo qual hizo senero / no porque no queria bien a la nuera / y al nieto: sino por no enojar a su hijo bassiano. Cresciana se senero / que sus antepasados eran de vna ciudad de affrica / que ania nombre tripol: ala qual el noble scio no solo en edificios / mas aun en prenillegios y rentas: y puso allí un olinar / el qual daña tanto a zeyte: que abastana pa gran parte de affrica / y ytaia. Fue senero amigo de hombres sabios / y favorecia los estudios / y tratana muy bien a los hombres estudiosos / y doctos: mas jinto con esto / abozescia los mas que a otros / si era bulliciosos y revoltosos: porque dezia el / que los hombres nescios revoltian a vezinos con vezinos: mas que los hombres sabios y maliciosos / revoltian reynos con reynos. Era tambien muy inclinado a leer libros / y a saber cosas atignas: y muchas vezes de que no podia con las grades ocupaciones leer el mismo / hacia que le leyessen otros: y lo que mas / que acaescia estar tan ocupado / que no podia leer / ni oyr leer: y en tal caso / o le leyen estando comiendo / o quando se yna a acostar. El mismo escri-

nió la vida de si mismo / y escribio la ta verdadera como si fuera cronista: es a saber / loando sus victorias / y reprehendiendo sus vicios: aun que es verdad / que escribio a todos los que mato: mas no escribio de algunos la poca razon que tuuo de los matar. Fue muy culpado senero / en que era muy cobdicioso de hacienda / y poco cuydadoso de su honrra: por que su muger julia / publicamente fue adultera: y el no solo no la castigo ni deshecho: mas aun ni se escribe que la anisasse ni retraxesse. Abastana a senero para saber que su muger era mala / que se llamava julia: el qual nombre siempre fue infame en las mugeres de roma. Aun que era enemigo de los vicios / y de hombres viciosos / mucho mas lo fue de los ladrones / que de todos los otros generos de hombres malos: y assise halla y se dice del / que con muchos mal hechores disimulo: mas a ningun ladrón jamas le pdonó. En el vestir no fue hombre curioso / ni costoso / sino siempre se traya / y vestia como hombre honesto: en especial le loaban mucho: que jamas le vio hombre en roma / vestir se de seda / ni de purpura. No fue tan poco en el comer desordenado: verdad es que de ciertas legumbres y fructas de affrica era muy goloso: y dezia el / que le sabian mejor que otras: por que siendo niño se ania criado con ellas. Era amigo de comer pescado / mas que carne: y muchas vezes se le passava un mes entero / que ni comia / ni probava bocado de carne: y de las carnes lo que mejor comia era ternera / y de los pescados trucha. La templança que tuuo senero en el comer / y la honestidad en el vestir le faltó en el beber: porque bebia mucho vino / y amarganale si estava agnado. En muchas ciudades del imperio se hizieron por su mandado obras muy notables: en especial en la ciudad de tripol / que es en affrica / do el nascio / hizo vna fortaleza / y vna casa: y la cerco de muy regia muralla. Todas las cosas que estavan viejas / y para se caer en roma / a todas reparo / y re-

## Seuero.

## Fol. lxxxj.

paro y renono: y lo que mas de loar fue / que las casas y edificios que reparava / si tenian titulos esculpidos en las piedras / de los que los anian hecho / no queria el poner otros nuevos: sino que se quedassen los antiguos. Fue principe muy cuydadoso / en que la ciudad de roma estubiese siempre muy proueyda / y parecio se bien en su muerte: porque despues que el murio / tuvieron siete años que gastar en el trigo que dero encerrado / y en el azeite que tenia guardado.

**Capit. xviii. De como seuero passo en la gran bretaña: y murio de lo enofo en aquella guerra.**



Stando seuero muy descuydadado / y entendiendo en algunos edificios de roma / llegaron le las letras del governador de la gran bretaña / que agora se llama inglaterra / como la ysla toda estava rebuelta / y alterada: y que para apazignarla / y enseñorearla / era necesaria su presencia: porque al mismo prefecto no solo no le querian obedescer: mas aun le anian querido matar. No le peso a seuero con aquella nuera / que aun que era ya viejo / y enfermo / toda via deseana que se le ofreciesen grandes hechos: por engrandescer su fama / y perpetuar mas su memoria. Plugo le tambien a seuero con aquella guerra / para tener ocasion de sacar a sus hijos de los vicios de roma: y assi fue / que abassiano el hijo mayor / hizo capitán del exercito que yna por tierra: y a geta el menor / dio cargo de la armada que llenava por mar. Partio se pues de roma seuero: en la qual jornada / sin comparacion era muy mayor el animo que llenava / que no las fuerzas que tenia: porque allende de ser viejo era del mal de la gota muy apassionado: de manera / que ya no podia caminar / sino era yendo en litera: o llevando le a hombros. Muy de sobrefalto tomo seuero a los de bretaña: los quales ala hora que supieron que ya estava en la ysla / embiaron le sus embaradozes: lo

vno para dar le cuenta / y descargo de le nantamiento / y lo otro para assentar con el alguna concordia: mas seuero ni lo quiso hazer / ni menos lo amo oyr: porque el mas anhelava alcanzar el renombre de bretaña / que no por la razon que tenia para hazer les guerra. Desembarcados pues todos los exercitos / y despedidos los embaradozes / ponen se en orden todos: los unos para offender / y los otros para se defender: y lo primero que proueyo seuero fue hazer puentes alas lagunas: por que la gente de canallo tuuiese por do passar / y la de pie no tuuiese ocasion de se anegar. Tenian en costumbre los de bretaña / de salir se de los pueblos en el tiempo de guerra / y aguardar a sus enemigos en las lagunas: en las quales se metian hasta los sobacos / y desde allí peleaban: y quando les tiraban con saetas o lanças / se murgujan a debaro del agua las cabeças: por manera / que acontecia allí algunas vezes / lo que jamas acontecia en parte del mundo: es a saber / que cient hombres desnudos vencian a mil armados. No solo no se cargaban de armas / mas aun ni sabian que cosa eran vestiduras: sino que solamente traían un cinchon con que cubrian sus vergnencas / y vna argolla de hierro alas gargantas / y en los cuerpos hazian se pintar varias colores: es a saber / que pintaban los dioses que adoraban / o los amigos que amaban: y a las vezes por escarnio pintaban en las partes traseras a los enemigos que aborrescian. Quando alguna vez querian pelear en campo / usavan de unos escudos a manera de rodela / y unas medias espadas ceñidas sobre las carnes desnudas / y esto hazian lo ellos muy pocas vezes: por que al tiempo que se huiessen de acoger alas lagunas / no les embarcassen las armas. Como natural mente do ay agnas ay nieblas / muy gran pena y aun peligro era / pelear con aquellos barbaros: por que al tiempo de pelear / abscondian se en el agua / y no se podian distinguir con la niebla. Estas pues a punto to-

## La vida del emperador

das las cosas de la guerra / pñso senero a su hijo el menor / que se llama geta por governador en cierta parte de la ysla: la qual no se auia levantado / y tomo al hijo mayor consigo bassiano / y començo a hazer cruda guerra a los barbaros: los qualos quando pensaua hazer daño: cō muy gran osadia morian: y quando no / ponian se en huyda: en la qual huyda sus enemigos eran los perdidosos: porque ellos sabian do se podian absconder / y los romanos no sabian la tierra para los buscar. Andando pues assi tranada la guerra / cargo le muy mucho a senero el mal de la gota: por manera / que ya ni podia salir al campo / ni aun tener cō sus capitanes cōsejo / y fue le necesario de encomendar a su hijo bassiano el exercito: el qual trabajaua mas en lo secreto / por enemistar a su hño geta con los exercitos: que no por vècer a los barbaros sus enemigos. No solo no le pesaua a bassiano d ver a su padre tan gotoso / y tan lisiado / que ni podia andar con los pies / ni comer con las manos / mas aun pesaua le d que le veyamejorar algo / o que no se querana tãto: porque era tanta la ansia que tenia ya de heredar / que no veyala hora de ver a su padre morir. Queriendo bassiano añadir maldad a maldad / soborno a los medicos que curauan a su padre / y a los criados q le seruian / que de tal manera le seruiesen los vnos / y le curassen los otros: q pues no le acabaua el mal de la gota / le acabassen ellos con ponçoña. Aunque ningũo se lo diro a senero por palabra / biẽ sintio ello q bassiao su hijo le dñeana: y assi fue / que visto la desobediencia que le tenia el

hijo / y quan mal ya los criados le seruian / y quan poco los medicos le visitaua / aui que era muy viejo / y enfermo: muiro se d pura tristeza / y pensamiento / mas que de otro mal ninguno. Las postreras palabras que diro senero / antes que muriese: dicen que fueron estas. Quando tome el imperio / halle en todo el mudo ala republica turbada / y agora que mnero la dero pacifica: y aui que mnero sin poder testar ni firmar / yo dero el imperio firme a mis dos hijos los antoninos: si fuerẽ buenos / quedan hechos principes: z si fuerẽ malos / no les dero nada. Antes que senero muriese / mando hazer dos fortunas de oro / para dar acada hijo la suya: porq esta era la señal del imperio / y porque despues de el muerto no tuuiesen ocasion ninguno dellos de alçar se solo con el imperio: sino q ygnalmente quedassen apoderados del señorio. Este pues fue el fin de senero: al qual no pudieron matar sus enemigos con armas / y mataron le sus propios hijos con enojos. Tuuo senero setenta z cinco años / z impero veynte y dos: y fueron quemados sus huesos: y llenados a roma sus poluos. Deste emperador senero determino el senado / lo q de ningun otro principe determino: es a saber. Illam aut nasci non debuisse: aut mori. Que quiere dezir. Que fuera bueno segun las crneldades que hizo no nacer: z ya que nascio / segun los pñochos que hizo en la republica: fuera bueno no morir.

¶ Sin.

## Comiença la vida del emperador

bassiano hijo de senero: copilada por el seño dõ antonio de guenara obispo d modoñedo / predicador / y chonista / y del cõsejo de su magestad.

¶ Capitulo primero. De como bassiano y su hermano geta heredaron el imperio de senero su padre.



¶ Luego q murio el emperador senero en la grã bretaña / succedierõ en el impio sus dos hijos / que auian nõbre bassiano / y geta: entre los qles hũno ala hora muy gran odio / z discordia: porq dado caso q en la sangre eran hños / en obras y voluntades se trataua como enemigos. Como bassiano era hño mayor / z aun mas canilo / z bullicioso / z començo de secreto a tratar y a sobornar a los capitanes del exercito / pa q a el solo diesse el impio / y excluyessen d la herencia a geta su menor hño: z para atraer los a esto dezia les palabras muy sabrosas / cenaua los cõ grandes esperanças / z aun daua les riquissimas joyas. Ningũa cosa pudo alcanzar bassiano con los capitanes de su exercito: porque cada vno en particular / z todos en general le respondieron: q pues erã hijos de su seño / z ambos a dos hermanos / z jntamete los juraron por sus señores / z principes: que no era iusto / fnessen traydores / en lo q auia prometido a su padre / y que quebrantassen lo q en los

templos de los dioses auian jurado. Bassiano de que no pudo a los de su exercito atraer los con palabras ni con dadinas / hizo paz con los de bretaña / a fin de partir se luego para roma: z como su hermano geta fnesse auisado / que bassiano queria para si solo el imperio / auiendo le dexado a ambos a dos su padre senero / escandalizose / z indigno se mucho contra su hermano: por manera / que dende en adelante nõ solo los dos hermanos se tratauan como enemigos: mas aun la corte estana ya partida en vados. Bassiano y geta erã hermanos d padre / mas no d madre: porque bassiano era hijo de la primera muger / y geta era hijo d iulia / que fue la segunda: z la madre de geta / z los ancianos / z hõnrados romanos que se hallaron alli despues de la muerte de senero / trabajauan mucho por confederar los / y concertar los: mas al fin ni se conuencieron con las muchas lagrymas de la madre / ni les persuadieron los grandes rnegos de los amigos. Puestas pues en orden las cosas de bretaña / par-





## La vida del emperador

tieron se los dos hermanos muy sino: den para roma y llenar en consigo las reliquias de su padre senero: es a saber los buenos hechos polnos: los que les eran en todas las ciudades por do pasaran recibidos con tanta renerencia/ como quando senero vinia. Desde que partieron de bretaña bassiano y geta/ hasta que entraron en roma nunca posaron en vna posada ni comieron a vna mesa/ ni se ahablanan/ ni se comunicaban por el camino: antes traya el vno del otro muy gran sospecha: de que en el comer/ o en el beber se anian de dar poncoña. De yz tan mal anenidos y tan sospechosos/ fue ocasion de tardar poco en el camino/ antes que el camino era muy largo: y antes que llegassen a roma/ cada vno d'ellos ania embiado por si mensageros secretos/ no solo a tomar las mejores posadas de roma/ mas ann a solicitar y a ganar las voluntades de los de la republica: porque ellos bien conoscián/ que no se podían conseruar juntos en el señorio: sino que con vno ania de quedar el imperio. El dia que bassiano y geta su hermano buieron de entrar en roma/ salio toda roma a recebirlos: y el recebimiento fue mezclado de tristeza y alegria: la tristeza por traer a senero muerto/ y a le enterrar: y la alegria por venir los hijos vivos/ y nuenamente a imperar. Al entrar de la ciudad los dos hermanos y nuenos emperadores/ ynan delante vestidos de purpura y a canallo/ y luego empos dellos ynan los senadores todos a pie: los quales llenan sobre los hombros una cara de vnicornio/ en que ynan los buenos de senero: y los que yna cabe el muerto ynan llorando: y los que acompañan a bassiano y geta ynan cantando. Todos los que salian de la ciudad a ver/ y a solemnizar el recebimiento/ ynan a besar las ropas de los nuenos principes/ y luego hincan las rodillas/ y adoran los polnos de senero: y la diferencia que en esta cerimonia ania era/ que a los hijos estando en pie re-

nerencián: y al padre ann que era muerto adoran. Entrados pues en la ciudad y siendo ya gran parte del dia/ fueron se al templo del gran emperador marco aurelio: y lo primero que hizieron los dos nuenos principes fue/ prostrar se de rodillas y adorar aquel sepulchro/ como de hombre santissimo: a cerca del qual collocaron los polnos de su padre senero. Antes que senero se partiesse para la segunda guerra de bretaña ania començado vn sepulchro muy sumptuosissimo en el campo marcio/ y entre otras cosas que el tenia/ eran siete columnas muy altas y polidas: en las quales estauan esculpidas todas sus victorias y hazañas: mas primero se le acabo a el la vida/ que se acabo se su sepultura.

**Capitulo. ii. De como enterrauan en roma los emperadores: y de las grandes ceremonias que allí se hazian.**



spues que bassiano/ y geta su hermano depositaron el cuerpo de su padre senero en el templo del emperador marco aurelio/ luego començaron a entender en cõsagrar su cuerpo/ y poner su anima con los dioses/ segun lo tenian de costumbre los romanos: la qual cerimonia no se hazia/ sino a los emperadores muertos: y la orden que se tenia para ello era esta. Luego que el emperador moria/ juntan se el senado a determinar/ si merecia ser sepultado con los dioses/ o si despues de enterrado/ se dexaria y olvidarian como a los otros hombres: y si ania sido malo/ no se hallana el senado en su enterramiento/ y si ania sido bueno todos se cobrian alli dentro: y venian a cõsagrar su cuerpo. Para hazer esto lo primero que hazian era/ enterrar sin ninguna cerimonia el cuerpo del principe muerto/ y luego componian vna ymagen de palo a manera de hombre enfermo/ flaco/ y amarillo/ y ponian la encima de vn cadaballo alto en el portal del palacio real: y aquella ymagen ann que

era de hombre enfermo/ vestian le tan ricamente de oro/ seda/ y brocado: como si al que representaua fuera vivo. En lo mas alto de aquel cadaballo/ o trono assentana se ala mano y izquierda todo el senado/ y ala mano derecha todas las matronas romanas: y ninguna persona de todas estas se podia para aquella cerimonia vestir ropa rica/ ni poner se joya de oro/ sino que hombres y mugeres estauan allí vestidos de blanco: porque toda ropa blanca tenia por luto en roma. Assentana se los senadores y las matronas quando salia el sol/ y no se quitaban de allí hasta que se ponian y allí ni se podian hablar/ ni menos tenian licencia de se mirar: sino que anian de gastar todo aquel tiempo en llorar/ o sospirar. De hora a hora yna y venian los medicos a visitar aquella ymagen: y assi la levantauan/ y mirauan/ y tomauan el pulso/ como si el mismo emperador estuiera allí vivo: cada vez que se partian de alli/ dezian a los senadores/ y alas matronas/ como aquel enfermo se yna a morir: la qual palabra en oyendo la que la oyan/ començan las matronas a gritar/ y los senadores a llorar. Esta pues era la orden que tenian siete dias arreo/ y llegado el sexto dia/ desahujan los medicos al enfermo/ y al septeno dia finalmente dezian que era muerto: y luego que le denunciaban por muerto/ toman a las andas en que yna la ymagen del defuncto en los hombros/ y llenan las los mas ancianos y mas honrrados senadores/ yendo a canallo que no apie: y assi ynan hasta la plaza que llaman vieja: y no podia yz sino por la via sacra/ que era vna carrera por do no ofana nadie yz: sino los emperadores muertos/ y los sacerdotes vivos. En aquella plaza vieja ania otro edificio hecho de piedra/ a manera tambien de trono: y tenia de vna parte y de otra muchas gradas/ para subir a lo alto/ y alli ponian encima la ymagen del emperador defuncto: y en las ynas gradas estauan muchos niños/ hijos to-

dos de patricios romanos/ y en las otras estauan muchas donzellas romanas: y alli cantauan ellas muchos cantares tristes/ y los niños daban en alabaca del muerto muchos hymnos. Desde allí llenan aquellas andas con la ymagen del muerto hasta el campo marcio/ do ya estana hecho otro altissimo cadaballo: y este era todo de madera muy seca/ yento hueco de la ania astillas y retama/ y otros materiales faciles de encender/ y arder: y de fuera estana muy pintado/ y con ropas muy ricas tapizado: y encima de lo mas alto/ ponian la ymagen del emperador defuncto. El dia que esta cerimonia se hazia en roma/ concurrían a ver la de todas las partes de ytalía: y cada señor/ o señora de los que se hallan presentes/ ania de echar sobre las gradas de aquel trono muy rba/ encienso/ aloes/ ambar/ animerosas/ o otras cosas muy olorosas. Ya que todos anian ofrecido aquellos olores/ escaramucan a canallo los senadores/ y luego empos dellos danan vna buelta los dos consules encima de sus carros muy adornados: y empos de stos yna apie todos los antiguos romanos vecinos de roma/ y los que ania sido capitanes en la guerra: los quales todos/ despues que anian dado vna buelta al trono/ derrocann se/ dando muy grandes bozes en el suelo. Ya que las tres processiones eran hechas: es a saber/ de los senadores/ y de los consules/ y de los capitanes/ venia el que ania heredado el imperio: y tomando vna hacha ardiendo en la mano/ ponía fuego a aquel trono: y como era todo de madera seca/ en muy brene espacio se quemana. Antes que se començasse hazer esta tan gran cerimonia/ buican a los del senado para aquel dia vna aguilabrava: la que ponian dentro de las andas/ do estana la ymagen del muerto: y con mucha subtilidad y destreza/ al tiempo que la ymagen ardia/ el aguilá se soltana y bolaua: y como naturalmente sea su propiedad de volar hacia lo alto/ dezian todos a grandes

## La vida del emperador

vozes: q̄ aq̄lla era el anima del empador muerto: que se yna con los dioses al cielo. Todas las vezes q̄ de alḡn p̄ncipe: o de otra notable p̄sona / se halla escripto en los libros esta palabra / inter dinos relatus est: que quiere dezir / assentar on le cō los dioses se hazian todas estas ceremonias: y desde en adelante podian al tal adozar le / sacrificar le / hazer le templos / y ponerle sacerdotes: de manera / que le amian de honrrar como a dios / y no hablar del ya como de hōbre.

**Capit. iij. De la mortal enemistad q̄ ania entre bassiano y geta su h̄fo.**

**E**spnes que h̄numerō los dos hermanos cumplido el officio funeral d̄ su padre senero / van se ambos ados aposentaron en el sacro palacio: no porque posassen juntos / sino que partierō entre si los aposentos: y cada vno tomo por si porteros q̄ le guardassen / y gente d̄ guarda q̄ le acompañasse. Ann q̄ la posada dellos era / y las voluntades y pareceres erā muy diferentes: y los q̄ anian de negociar negocios de grā importācia / no negociaban cō ellos / sino cō su madre: la q̄ tomaba el parecer del vno / y el parecer d̄ otro / y despnes hazia se lo q̄ acordaba el senado: porq̄ de otra manera / perdiēra se la republica. Nunca estos dos p̄ncipes salian juntos / sino era quando ynan al senado / o a visitar el tēplo del gran empador marco anrelio: porq̄ senero ania mandado en su testamēto / q̄ cada semana offresciesen en aq̄l tēplo sacrificios / y cada mes visitassen aq̄l sepulchro sus herederos. Bassiano y su h̄fo geta muy poco cuydado tenían de visitar los tēplos / offrescer sacrificios / y al senado / reformar la republica / ni p̄ner las cosas necesarias pa la guerra: sino q̄ todo su intēto y estudio era / en engañar el vno al otro / y ganar las voluntades del pueblo: pa que muerto el vno impasse sin cōtradicion el otro. Ambos ados hermanos estanā entre si divididos / y ambos ados teniā p̄uesto

el impio en d̄ados: y caso q̄ cada vno de ellos tenia amigos y enenigos / toda via la mayor parte de la republica / se afficionaba mas al hijo menor / q̄ era geta. Era geta blāco / oro / alto / agudo / manso / y ligero / y muy bien acōdicionado: ann q̄ sobre caso de impar / t̄bien era su p̄tuo como bassiano. Bassiano su h̄fo era verde negro / colerico / adusto / pequeño de cuerpo / ancho de frēte / y vellosas las manos / roncō en la voz / agudo / versuto / solcito / y embaydor: porq̄ si ania menester alguna cosa embancaba a todos con buenas palabras / y despnea todo parano en mētiras. Y edo p̄nes cada dia de mañan peoz las divisiones / y diferencias q̄ ellos trayā entre si / no pudiendo ninguno cōcertar los / ni hazer los amigos / acordar on ambos a dos sin q̄ nadie lo supiese / d̄ dividir el impio: y la división fue / q̄ dividiesen en y gnales p̄tes todos los reynos: y q̄ el nōbre d̄ empador le t̄niēse ambos. Unpo le a bassiano a toda europa / y a geta su h̄fo le cupierō los reynos de asia: y el fin q̄ t̄nieron en dividir el impio / no fue por ser dēde en adelante amigo el vno d̄ otro / sino por tener libertad y gēte / y r̄q̄zas / pa alzar se luego cō roma: y el q̄ mas p̄udiese quitar al otro la vida. Ya q̄ teniā hecho su concierto / determinarō de llamar a su madre julia / y a todos los antiguos criados y amigos de la casa de senero su padre: a los quales todos dixo bassiano / como el y su h̄fo estan con concertados / y se anian hecho amigos: y el concierto era / que anian dividido el impio / en q̄ el q̄dada con la silla de roma / y geta su h̄fo hazia cabeza de imperio a antiochia: y se q̄dana con toda asia. Segun d̄iro alli bassiano / tambien q̄do en el cōcierto / que la hacienda de su patrimonio se dividiese en tres partes / las dos para los dos hermanos / y la tercera para julia su madre: y allende desto / que todos los senadores y capitanes / y hombres notables del imperio / libremente p̄udiesen si quisiesen / y se con geta a asia: o q̄dar se cō bassiano

## Bassiano. Sol. lxxxij.

en roma. Ninguno de los q̄ all estanā / y oyeron este concierto les plugo de oyrlo / ni menos de apzonar lo: porq̄ veyā q̄ todo era fingido / y q̄ en brene espacio se abrasaria con guerras el impio: como se hizo en tiempos de julio cesar / y pompeyo / y de cesar angusto / y de marco antonio. Ann que a todos les pesaba dello q̄ d̄iro bassiano / todos callaban / y disimulaban: mostrādo las caras tristes / y los ojos en el suelo: lo qual no p̄diendo sufrir su madre julia / les d̄iro.

**Capit. iij. De vna muy excelente platica q̄ hizo la madre a los hijos para que estuuiessen en paz.**

**N**on puedo llamaros hijos / o hijos de mi coraçon: p̄nes tu geta saliste de mis entrañas / y a ti bassiano crié ha mis pechos: y por los inmortales dioses juro / q̄ es muy mayor el amor q̄ tengo cōtigo: que no el dendo q̄ tengo cō tu hermano. Bien sabes tu bassiano / q̄ desde la hora q̄ yo vine a palacio / y muy muger de tu padre senero / el nōbre tenia de madrastra / y las obras d̄ madre: y que muchas vezes me rogabas tu / q̄ halagasse a geta tu hermano / porq̄ te parecia q̄ andaba desfazenescido: por manera / q̄ si era el solo el q̄ yo ania parido / tu solo eras el muy regalado: Razon tengo p̄nes de llamaros hijos / y lloraros como a hijos / y hablaros como a hijos: p̄nes el dia q̄ salio el vno d̄ mis entrañas / entro el otro en mi coraçon. No os maravillays de verme tantas lagrymas derramar / y de ver me q̄ acada palabra me voy amotescer: porque sico mo vey mis tristes ojos / viēdes a mi lastimado coraçon: veria des del correr mas sangre / q̄ de los ojos lagrymas. Si mi marido / y vnestro padre oyera lo que yo oyo / viera lo q̄ yo veo / pesarale de auner nascido / y mucho mas de auer os engēdrado: pues a v̄ros amigos no auey q̄rido creer / ni a v̄ra triste madre obedecer: ni aun lo q̄ el m̄do cōplir. Porq̄ q̄rey a vosotros pa vno lo q̄ el dero pa am

vos: Que es esto hijos mios: criarō os los dioses hermanos: y tornays os v̄ros enemigos. La gloria que teneys / v̄sotros de auer tenido tal padre: quereys que tēga el de pena / por tener tan aniefosos hijos: Por d̄rar el impio entero / ma to v̄ro padre a juliano / y a nigro / y a p̄cenio / que le teniā en tres p̄tes dividido: y agora q̄reys v̄sotros despedacar le / y dividir le d̄ ineno: No sabeys q̄ los p̄ncipes q̄ tienen entre si v̄nidas las voluntades: no tienen necesidad de partir las tierras: No aney oyo d̄ir / q̄ por abarcar hōra / y por defender la hacienda / por estas dos cosas / y no por mas: se le nante entre los p̄ncipes la guerra: P̄nes si esto es verdad como es verdad / si os d̄attenis ambos a dos sobre la hacienda: no sabeys q̄ os dero mas v̄ro padre solo / q̄ dera ran todos los p̄ncipes juntos: Si por ventura os desconcertays sobre alcācar honrra: yo no se pa q̄ quereys mas hōra de ser empadores de roma: O inmortales dioses / a vosotros innoco / y humillmēte ruego / q̄ no pareys m̄tes alas mocedades desto mocos / sino a los grādes serucios q̄ os hizo su padre / y a las muchas lagrymas q̄ lloza su madre: porque de otra manera / la memoria de mi seño se uerose perdera / y la grandeza del imperio peligrara. Si pesassemos hijos mios que la division que aney hecho del impio / fuese ocasion pa q̄ de aqui adelante os tratassedes como hermano a hermano / todos lo terniamos por bueno: mas que a p̄necha / q̄ dividistes el imperio / no mas de en dos partes: y q̄days v̄sotros divididos en ciē mil diferencias: Si quereys ser favorecidos de los dioses / y obedecidos de los hombres / acordays d̄ lo q̄ v̄ro padre os mando / condescended alo q̄ v̄nestra madre os ruega / y dera os al parecer d̄ lo que v̄nestros amigos os d̄izen: porq̄ n̄ca los p̄ncipes mocos sabran biē gobernar / si de buenos no se dera gobernar. Catad hijos q̄ soys muy mocos / y en negocios grādes no estays



experimentados: y la mocedad cobidar os ha a muchos vicios: y la poca experiencia de raros ha caer en grandes yerros. Deneys tambien hijos mirar: q̄ teneys los coraçones muy apassionados / y andays acompañados de muchos lisongeros: las quales dos cosas son muy enoymes en las casas y personas d̄ los principes: porq̄ con la passio cometen muchas injusticias: y con la lisonja dissimulan las cosas muy feas. El coraçon apassionado y furioso: abasta le su passio / sin q̄ busque quien mas le apassione: porq̄ de otra manera / la furia y la yza haze le acada passo errar: y el lisongero no le d̄ra su error: como no ser. Si os poneys a pensar que soys hombres: / z yo que soy muger / con razon terneys en poco lo que os digo: mas si os acordays q̄ soys mis hijos: / z yo soy vuestra madre: extiniareys en mucho lo que os aconsejo: porque el credito que pierdo por ser muger / cobre le en ser madre. Si amassedes vosotros a vuestro padre / como vuestro padre os ama a vosotros / no ternia la triste de vuestra madre t̄to que persuadiros / a que fuessedes amigos: por que por no poner en disputa su honrra / por porniades qualquier interesse de hacienda. Ya que no quereys vivir en paz / por lo que toca al servicio de los dioses: y el daño que se sigue a vosotros mismos / y la infamia que poneys a vuestro padre que es muerto / lo deuriades d̄ hazer: por lo que toca a vuestra madre que es viva: porque las dissensiones / los trabajos / y las infidelidades de los hijos / muchos son los que las miran: y asin las madres son las que las lloran. Contra el testamento de vuestro padre / sin voluntad de vuestra madre / contra la costumbre del senado: / z sin parecer de ningun amigo vuestro: aneys entre vosotros dividido el imperio: derando me a mi por dividir: por que hablando cōforme a justicia / mas razon era que dividiesse de la madre propia: q̄ no la tierra agena. O immortales dioses / porque llenastes a mi seño: fenero pa

ra vosotros: y derastes a mi puesta en tantos trabajos: Ya que me distes dos hijos / porque no me distes dos coraçones: Es si pido dos coraçones / estos son no mas d̄ pa amar los: que menester he otros mil coraçones para sufrir sus desatinos. O hijos míos / aun que no hijos de mis consejos: porque si soys míos por el parto / soys estraños por la desobediencia. No se hijos míos mas que os diga / sino que pues vosotros soys dos / y mi coraçon no es mas d̄ vno / le saqueys y le abrays por medio / y le partays como partistes el imperio: y aun por la madre vestal os juro / que si el coraçon me partis y escndriñays: halley en lo mucho q̄ os amo / y lo muy mucho que os sufro.

**C**apit. v. De como bassiano por quedar se solo con el imperio mato a su hermano en los brazos de la madre.



Esta era de oyr a la emperatriz julia / y muy mayor era de ver la: porque de ver a los hijos tan d̄nimos / y tan malhermanados / acada palabra que desia / los cielos rompian con sospiros / y la tierra regana con lagrymas. Luego pues que a cabo julia su placica / se levantó de su silla / y se fue para sus hijos / y con la mano derecha tomó a bassiano / y con la izquierda a geta: y abrazando los consigo / trabajana por hazer los abrazar y reconciliar: y como todos tres juntassen en vno las caras: de las muchas lagrymas de la madre / quedaron mojados los rostros de los hijos. Muchos de los romanos que allí estanan / se tomaron a llorar: de q̄ oyeron lo que julia d̄ro / y lo que despues con sus hijos hizo: y ninguno replico / ni hablo mas palabra: de quanto todos apronaron lo que la madre ania dicho: z improbaron la division del imperio: que los hijos anian hecho. Estanan ya los coraçones de aquellos dos principes tan apassionados: z juro con esto de su natural feso tan enagenados / que quando la

madre los estava hablando / no parecia sino que estanan en otra cosa pensando: y parecia se esto bien / en que ni los movio a compassion sus lagrymas entōces / ni se apronecharon de sus consejos despues. No solo no apronecho lo q̄ la madre trabajo por reconciliar los / sino que dende en adelante se mostranan mayores enmigos: es a saber / en que cada vno trabajana d̄ corromper al cozinero d̄ otro: prometiendo le gran hacienda en roma / si consentia que a su amo le diesse en vn manjar poncoña. No pudo bassiano corromper a los cozineros de geta / ni geta pudo conuencer a los oficiales de bassiano: porque se tenian ambos a dos por dicho: que el q̄ primero pudiesse daria poncoña al otro. De que vio bassiano que no podia matar componcoña a su hermano geta / z junto con esto que le amanan algo mas que no a el en roma / d̄termino se vn dia estando todos durmiendo en siesta de passar se al aposento d̄ su madre julia / con la qual estava su hermano geta: y como los hallasse juntos reposando: dio tantas de puñaladas a geta / hasta que allí le sacó la vida. Al tiempo que bassiano arremetio para geta / la madre por guardarle le echo se sobre el / mas ni el por eso d̄ro de herirle y matarle: y fue el caso / que con vn mismo puñal hirio las carnes del hermano / y corrompio las vestiduras de la madre: finalmente / el hermano quedo muerto / y la madre ensangrentada. Esto hecho sale se bassiano por todo el palacio real / dando bozes z muy espantozido: diciendo / traycion / traycion q̄ mi hermano geta me ha querido matar a traycion en mi cama: z sino fuera porq̄ salte por vna ventana / y los hados q̄ me fueron favorables en aquella hora / yo no escapara con la vida. No contento con dezir esto / mando a los d̄ la guarda que le sacassen de palacio / y le llenassen al monte celio: do estanan las cohortes pretorianas aposentadas: diciendo / que en palacio no estava seguro: porque ya ania intē

tado de matar le su hermano. Todos los que oyeron las bozes q̄ dio bassiano / creyeron que como el lo dezia assi passana: y los armigeros de la guarda acompañaron le hasta poner le cō los pretorianos: y como llego ala tienda do ellos tenian las armas y los pendones / bincadas las rodillas dió muchas gracias a los dioses / porque hasta allí le anian guardado: y a los de la guarda porq̄ se anian en tiempo d̄ tanta necesidad socorrido. De ver a bassiano y a tal hora / y con tan gran calor / por medio de roma / y esto con gran furia / todos los que le vieron se escandalizaron: z ymaginaron entre si / que ania muerto al hermano / o hecho algū desacato a la madrastra. Luego q̄ se vio entre los pretorianos / repartio entre ellos dos mil z quinientas dramas d̄ oro / al peso d̄ atenas: y allende desto prometio les de darles cada vn año / todo el trigo que pa sus mugeres z hijos huiessen menester: allende del sueldo que por gente de guerra se les ania de dar. Dimulgada pues la fama por toda roma / z sabida la verdad d̄ la traycion tan grande por bassiano cometida / juntaron se los amigos de geta / y fueron a buscar le / con pensamiento d̄ hazer del lo que el ania hecho de geta: y como la cosa se pudiesse a armas / y llegassen a las manos: los de geta como eran pocos / fueron en muy breue vencidos. Aun que fueron los de geta vencidos / no merecen por cierto ser desloados: porq̄ siendo en numero pocos / z viendo a su seño muerto / y a bassiano apoderado del exercito / no les faltó osadia para pelear / z muy gran animo para morir: mas que haremos: que si era justa su querella / les era muy contraria la fortuna. Poco apronecha que el animo sea generoso / y el cuerpo belicoso / si el q̄ toma las armas es desdichado: porque mas vale vna hora de felice fortuna / que todos los ardides de guerra. Muy grande fue la compassion que tomaron todos d̄ la cruel muerte de geta / y no menor fue el odio que cō

cibieron contra bassiano: lo vno por matar le sobre seguro / lo otro por matarle en lugar tã preilegiado: es a saber / dentro del sacro palacio / y abraçado con los pechos d su madre. De que vio bassiano q su hermano geta era muerto / y todos sus aliados z criados vencidos / y que todo lo que ania hecho con temeridad le aia sucedido con prosperidad / fue se para los tēplos y robo dellos todos los thesozos: por manera / q lo que muchos principes ania dado en muchos años / tomo el en vn dia. Mucha cantidad de aqellos thesozos repartio bassiano entre los canalleros pretorianos: los quales de que se pieron ricos de dineros / y q anian vendido a sus enemigos: van se por toda roma / y començaron a entrar en las casas / y a matar a todos los que con ellos ania diferencias: y lo que era peor de todo / q sobre apuerta mataban toda vna parentela: hasta no dexar persona / en que quedasse la memoria. Muchos nobles romanos estunieron determinados d matar a bassiano luego que començo a imperar: y no lo dexaron de hazer por el no lo merecer / y ellos no lo dexar / sino por temor de pensar / que despues del muerte / se levantarian muchos cõ el imperio: porque al presente por menos mal tenia sufrir a vno: que no resistir a muchos. Ya que bassiano se vio rico con los thesozos de los templos / y se vio obedecido d los canalleros pretorianos / determino de subir al alto capitolio / y alli hablar al senado: lo vno para dar les cuenta de lo hecho: y lo otro para anisar los delo que ania de hazer. Questo pues en medio d el senado / assento se en la silla imperial: y callado todos hablo el en esta manera.

Capit. vi. De vn razonamiento q hizo bassiano a los del senado: excusando se de la muerte de geta su hermano.



En que en la edad soy moço / y en las obras q hago me tienen por atenido / no dero de conocer que estoy en gran co-

dio del pueblo: y que les plazera tãto mi muerte: quanto les desplaze agora mi vida. Como los principes estan en el miradero de todos / por esso son de todos todas sus obras juzgadas: y de aqui viene / que son loados d muchos en lo que aciertan: y son vituperados de todos en lo que yerran. Los q se pone a juzgar las obras de los principes / no son todas vezes tan justos / q siempre las juzgen conforme a justicia: porque assi como muchas vezes los loan con lisonja: tambien puede acotescer / que los acnsen con malicia. Vno de los supremos trabajos que los principes tienen es / que los que se pñen a hablar de nuestras vidas / y a examinar nuestras obras / no hablan segun nosotros vivimos / sino cõforme como a ellos tratamos: por q si los honrramos y engrandescemos / dicen que no somos principes / sino dioses: z si los abatimos y castigamos: dicen que no somos hombres / sino furias. Muchas vezes castigamos los principes a muchos / no porque los queriamos por nuestra voluntad castigar / sino que ala auctoridad imperial comene assi se hazer: porque assi como con mercedes y perdones engrandescemos nuestra clemencia / assi con rigores y castigos / hagamos q se extime nuestra justicia. Muchos se ponen a juzgar los vicios de los principes: los quales si fuesen principes / no solo harian obras por do mereciesen ser juzgados / mas an que justamente fuesen del imperio prinados: por que saber bien gobernar / no es cosa que alcançan por si a saber los hõbres: sino don q dan aquien quieren los dioses. No ay principe tan absoluto / ni an tan dissoluto / que alo menos en la gobernacion no desee ser justo: mas que haremos / que no es mas en nosotros d desear acertar: y en solos los dioses esta dar gracia pa bien gobernar. Viniedo pues al caso agora acotescido / por el qual esta de mi todo el pueblo escandalizado: a los immortales dioses juro / que si la verdad

de como passo les fuesse manifesta / ellos me hallassen sin culpa: mas soy yo por vna parte tan desdichado / y por otra es el vnlgo tan vario / que muchas vezes acotescer / que lo publico qe hago no dicen: y delo que an no me passo por pensarme a me acnsar. Dioses justos a vosotros pãgo yo por testigos / de que quisso primero matar a que / gera mi hermano a nu / y o a el: por q bien sabeys vosotros / q estando yo festeando en mi camera / entro el a mi con vna espada sacada: con la qe el me sacara el anima / sino tomiera yo otra en la cabecera. Si el me agrefezera a mi / y no a el en aquella hora: por q an q no tengo culpa / echan toda la culpa quantos ay en roma. Que mayor testimonio quereys de mi innocencia / q siendo el et que offendia / z yo el que me offendia hizieron del los dioses: lo que el queria hazer de mi: en ningun buen injyio d no caber / ya que yo quisiera con malicia / o con envidia matar a mi hermano / que le auia de matar a hurtõ / y dentro del sacro palacio: por que en tan enorme caso / no merecia tanta pena por lo que havia: quanto hazer lo en el lugar do lo havia. No quiero negar / q a mi hermano yo no era obligado a hõrrar le / amar le / ampararle / y bien tratar le: mas no quiero confesar que era obligado a ninguna traycion ni injuria sufrir le: porque quan honesto es a los grandes principes / dissimlar y perdonar las injurias / que les haze los menores: tan necessario les es vgar los defacatos que les hazen sus y gnales mayores. Florozio es a todos / q en los tiempos passados muchos principes d el imperio romano / tmieron hermanos / y no se pudieron compadescer con ellos / sino que a muchos dellos mataron / y a otros del imperio alañaron: porque al fin al fin / no ay ninguno tan comedido: q en el mandar quiera tener por companero / ni an a su hermano. Mirad como se hñieron remo y romulo / thiberio y ger-

manico / tibo / y domiciano / marco y lucio / y otros infinitos que fueron hermanos: entre los quales sobre el mandar y gobernar / hñno tantas passiones y enojos: como sino fueran propios hermanos / sino crueles enemigos. Vosotros padres conscriptos / y amigos / dad gras a los dioses / por aueros guardado incolumen y sano a vuestro principe: pnes no sin causa quisieron a el dar la muerte / y a mi conseruar la vida: porque las obras d nuestros dioses son tan profundas / y tan occultas / que an que vemos lo que hazen / no sabemos el fin porque lo hazen. Entre todos los dioses solo iupiter tiene el dominio / y assi entre todos los hõbres no quiere el dios iupiter / que tenga mas de vno el imperio: porque no menor mostruosidad seria / gobernarse el impio por dos personas: que tener vn solo cuerpo dos cabeças. Si para todos los cielos a basta vn dios / y todas las aueas no tiene mas de vn rey / y todos los miembros se gobiernan con vn coraçõ / y todas las aues no llenan mas de vna guia: preguntõs amigos / para gobernar la repñblica romana: no bastara vna psona. Segun lo que emõs leydo de nuestros passados en los libros / y segun lo que emõs visto en nuestros tiempos: ninguna cosa le contiene tanto al imperio romano / como es ser gobernado de vno solo: por q mas guerra hemõs visto levantarse / sobre qual de los principes ha de mandar: q no sobre no querer les los subditos obedecer. Que tan feroces guerras se levantaro entre filla z mario / entre cesar y pompeyo / entre angusto y marco antonio / entre galba y otho / entre otho y bitello / y entre bitello y vaspasiano: y agora poco ha entre senero mi padre / y entre juliano y albino. Todas estas grandes calamidades que padescio la misera republica romana / no las padescio por no querer ser todos mandados: sino porque la queria mandar muchos. Dado caso que mi padre mandando en el testamento / que geta mi



## La vida del emperador

hermano y yo dividieramos el imperio / muchos lo saben y no son pocos los que lo presumen / que el no lo quisiera hacer / sino que su muger y mi madrastra le constringen a esta testar: y en caso tan grande y tan arduo no se ha de tener respecto a lo que hizo / sino a lo que quisiera hacer: por que la grandeza del imperio y la cordura del Senado no han de estar atadas a lo que procura una muger: y a una / sino a lo que mas conviene a su republica.

Capit. vii. De quan crudelissimo era bassiano: y de los que mado matar en roma.

**Q**do el tiempo que bassiano estuvo hablando a los del Senado / ninguno le atajo la platica / ni despues que acabo / persona le osó responder palabra: sino que el en acabando de hablar miro a todos sus amigos y a los que tenia por sospechosos no quiso mirar los: solo qual quedar on ellos no solo asfretados / mas aun temerosos: por que las cosas que el coracon ama: por las ventanas de los ojos las mira. Ni por lo que bassiano dixo en publico / ni por lo que sus amigos le anisaron en secreto / de ro de continuar sus crueldades: sino que luego mando matar / no solo a los que geta su hermano tubo por amigos / mas aun a los amigos de sus amigos. Mado a todos los criados y oficiales de su hermano / no solo a los que le serbian en la republica / mas aun a los que tenian officios muy viles en su casa: es a saber / cozineros / botilleros / despenseros / barrenderos / y azemileros / y mocos de cozina: en la muerte de los quales / dado caso que antes y despues mato otros muchos: de ningunos tanto como de estos / tuvieron en roma tanta compassion todos. Mado assi mismo a todos los que guianan los carros de su hermano / y a los que le curranan los canales / y a los juglares que le bajian plazerres / y a las panaderas que le amassaban el pan / y a las que le lananan la ropa / y a los que le danan musica / y a los que le corta-

nan y cosian la ropa: finalmente mato a todos los que su hermano amava / y a todos los de quien el se serbia: Mado a todos los senadores / y oficiales romanos / que siguieron la parcialidad de geta su hermano: y mato a todos los questores / y pretores / y valerosos capitanes: que estauan derramados por el imperio. Mado a Lucilla / excellente matrona romana / berniana que fue del emperador comodo / y hija del gran marco aurelio: a la qual todos los emperadores passados la honrravan como a emperatriz / y la serbia como a madre: y era esto en tanta manera / que como vno de los templos de roma: estava preilegiada su casa. La causa por que dicen que mato a la infanta lucilla fue / porque oydo que geta era muerto / fue se a palacio a consolar a su madre / y que a mallozado con ella: to qual cono fupiese bassiano dixo. Pnes lucilla oia la muerte de geta mi hermano como mi madrastra / señal es que holgara que viniera / y yo muriera: pnes yo vivire / y ella morira. Mado tambien a muchas virgines / vestales / a unas porque les leuantana / que ania quebratado la virginidad / y a otras porque presumian de ser virgines: diziendo / que era cosa de burla pensar que ninguno podia morir virgen en esta vida. Mado a vn antiguo canallero / que se llamava leto: el qual fue en la muerte de comodo: y tambien fue sabido: de la muerte de geta su hermano. Mado a vn canallero africano / y muy propinquo pariente suyo: es a saber / hijo que fue de vn su tio: al qual a boca de noche combido conigo a cenar / y ala mañana le mando matar. Mado a pompeyano hijo de lucilla / y nieto de marco aurelio / varon muy animoso en las guerras / y a este mando le matar yendo camino / y echo fama que la drones le anian muerto. Mado a papiniano / juris consulto: el qual en aquellos tiempos era el mas famoso hombre / que en letras y consejo ania en todo el imperio roma-

## Bassiano. Fol. lxxvij.

no: y fue el caso / que bassiano tomo consigo a lado derecho a papiniano / al tiempo del salir del Senado / y quando venia por la calle traya bassiano sobre su hombro la mano derecha / hasta que llego a casa: en la qual entrando / al pie de la escalera: con vna hacha de ptilleña / le mando cortar la cabeza. Mado a petronio el bueno: el qual ania sido consul y Senado / y questor / y ptoz / y edil / y flamen / trenta años: en los quales nunca a hombre enojo / ni del se queto: y por esso le llamaban petronio el bueno. Mado a samonico sereno / que fue tambien juris consulto: y deste se dize que fue en el hablar muy suave / y en el escrivir muy satyrico. Mado a vn hijo del emperador pertinax / que se llamava tambien elio pertinax: del qual por excellencia se dezia en roma / que en dicho / ni en hecho nunca del se conosció / anhelar el imperio: de lo qual no es poco de loar / y aun de maravillarse: porque naturalmente los hijos quieren de sus padres / no solo heredar les la hacienda: mas aun suceder les en la honrra. Mado a vn romano muy famoso / que ania nombre chilo / por que ania trabajado de hacer le amigo con geta su hermano: mas como presumiese que le ynan a matar / dñudo se toda la ropa / y escapose por vn alnanar de su casa. Mado a su primera muger / hija de planciano: la qual estava desterrada en sicilia: y mando pesquisar en roma / y en el imperio / por todos los que fuesen hijos / o primos / o sobrinos / o nietos / o tios / o parientes propinquos de sangre imperial: a los quales todos mando matar / assi hombres como mugeres: por que no quedasse en roma ray / ni memoria de sangre antigua ni generosa. Assi en roma como por el impio mando matar a otros muchos bassiano: y lo que mas es / que los verdugos tenian anctorida para quitar a aquellos miseros la vida / mas no para dar a sus cuerpos sepultura: sino que despues de muertos los llenaban arrastrando por las calles los mochachos: excep-

to que a los que eran generosos / los llenaban en vnos carros: y despues los quianan a todos juntos. No solo era malo / y cruel / mas aun preciana se de ser amigo de los que fueron notados de malos / y crueles: por que jamas le oyeron decir bien de ningun principe de los passados / sino era de illa el cruel / y de barto el traydor / y de catilina el tyzano / y de los grachos sediciosos / y de domiciano el intame / y de comodo el disoluto. Para cumplimiento de sus crueldades acontecio / que como vn dia se representassen los juegos circenses en roma / ala fiesta de los quales ania concurrido gran muchedumbre de gentes: y como el que guiana el carro imperial no pudiese passar por estar tomadas todas las calles de la gente / quiso el carretero passar por fuerza / y tropellar a vnos: los quales le resistieron de hecho / y aun le denostaron de palabras. Como yna en aql carro el emperador bassiano / aun que a el no le dixeran palabra / tomo la injuria del carretero por suya: y mando que luego en continente todos los pretorianos / que era la gente de su guarda: matassen a quantos quisiesen. Como todos los que alli estauan / estauan aderecados para la guerra / fue grandissima lastima ver la muchedumbre de gente que sin culpa alli murio / y la sangre de tantos innocentes que alli se derramo: por que si fueron diez / o doze los culpados / fueron mas de quinze millos muertos. Ni comian / ni bebian / ni dormian / ni negociaban los romanos / sino con grandissimo temor / pensando / no que los anian de accusar / sino quando los mandaria bassiano matar: por que nunca tyzano hizo lo que el ordinariamente hazia en roma: es a saber / que sin preceder accusacion del fisco / o quera de enemigo / o de seruido suyo / mandava matar a vno.

Capitulo. viii. De las prouincias que anduvo bassiano: y de las cosas que en ellas hizo.

## La vida del emperador

**E**spues que bassiano mato a su hermano geta / y a sus enemigos / y a muchos de sus amigos / y a otros que ni eran amigos ni enemigos suyos / salio se a roma / y tomo el camino pa germania / q agora se llama alemania la alta: cō pensamiento de visitar aquellas prouincias / y de reforzar sus exercitos: porque como ania ya dias q no tenia guerra / estava toda la gente de guerra muy mal corregida. Todo vn verano se aposento a las riberas del danubio / y el exercicio q allí tenia era cazar / pescar / jugar / correr / toznear / z algunas vezes se sentaba a oyr pleytos / y sentenciar: y de lo q se espantaba todos era q en oyendo vna cosa la sentencia / y q nunca erro en sentencia / sino q siempre sentenciaba cōforme a justicia. Parecio le bien aqlla tierra / y las condiciones de la gente della: y tomo y escogio los mas fuertes / y mas dispuestos mancebos de germania / para guardar su persona: de lo q se sintieron mucho todos los romanos q con el venian / y todos los antiguos criados de su padre q le acompañaban: porq le parecia q pnes no fiana ya ellos la guarda de su persona / no los amaria ni trataria como solia. Muchas vezes se desnudaba las ropas romanas / y se vestia las de germania: y lo q mas es / q por parecer en todo a los alemanes / traya cabellera de cabellos rubios / y tanto qnto mas destas cosas hacia / tãto mas a los romanos pesaba. Como bassiano por costumbre de no tratar se en el comer / y en el beber / y en el vestir se / y en el servir se / y en todos los trabajos q consigo trae la guerra: mas que vno de los que a sueldo andan en la guerra. Acōtencia muchas vezes q si ania de hazer vn fosso / el canana el primero / y sacaba tierra a cuestas: si caminaban a pie / el tambiẽ el pan q comia / ello molia con sus manos / y lo cozia so la ceniza: z si los otros no tenían cama / no dormia sino en tierra: y no queria beber en plata ni en oro / sino en vnos vasos de

palo: finalmente aborrecia no solo lo q le parecia ser regalo: mas aun lo que muchas vezes le era necesario. Quando tambiẽ que nadie no le acompañasse / si el no se lo mandasse / y que ninguno le llamasse emperador / sino compañero: y todo esto hacia el / porque le amassen los vnos: y se espantassen de sus trabajos los otros. Estas pues en orden las prouincias / que estan comarcanas al danubio: passo se en tracia / y de ay en tierra de macedonia: con pensamiento de visitar la tierra y naturaleza del magno alexandro. Todas las cosas en que estauan pintadas y esculpidas las hazañas de alexandro / todas las reparo / y renouo y mezo / y otras muchas aadió z unuento: por manera / que no hno ciudad ni tẽplo en todo el reyno de macedonia: do no hiziesse algũ hedificio / o pusiesse algũ estatua. Muchas cosas notables hizo hazer bassiano en macedonia / dignas por cierto de loar / y otras tambien hizo merecedoras de burlar: porque en muchas partes hizo pintar / y en otras esculpir vn cuerpo cō dos cabeças: y la vna intitulada a si mismo y la otra al magno alexandro. Burlan mucho desto los macedonios: es a saber / querer y gualar se bassiano cō alexandro: porque tienen ellos a su rey alexandro en tal possession / que dicen y afirman / que ninguno de los hõbres le ygualo en esta vida: ni ninguno de los dioses le sobrepuso en la otra. Enõbernescio se tãto bassiano / de ver que todos le loanã las obras y memorias q ania hecho en macedonia / que mando a todos los de su casa / que le llamassen no bassiano sino alexandro: y mando a los capitanes de su exercito: que se intitulassen de los nombres q antiguamente se llamaban los capitanes de alexandro. Quando tambien que todo su exercito se diuidiesse en tres partes / y la vna que se llamasse macedonica / la otra licaonica / y la otra espertana / y esto por memoria de tres famosas prouincias de grecia: las quales signiero al magno

## Bassiano. fol. lxxviii.

alexandro en toda la guerra / y della era la gente que el tenia mas esforçada. De macedonia tomo el camino para pergamõ / q es vna ciudad famosa de asia / por ver el templo de escilapio / padre que fue de la medicina / y en aquel templo durmiõ muchas noches / y segun el dezia despues / rescibio allí el dios escilapio muchas respuestas / y muchos consejos: assi para la conseruacion de su salud / como para la buena gõernacion de su repblica. De pergamõ fue se bassiano ala ciudad llamada illion / que en otros tiempos fue cabeza del reyno de troya / do fuerõ las grandes guerras entre griegos y troyanos: la qual hallõ no solo destruyda / mas arrabada y sembrada. Deseo bassiano mucho enterrar allí algũno / ala manera / q en otro tiempo enterraron a patroclo: y para cumplir su deseo mando dar veneno a festo / vn su muy gran primado: al qual despues de muerto enterrõ allí / ala manera que los troyanos enterraron a patroclo. Otros quierẽ excusar a bassiano de la muerte de festo: diciendo q el se murio / y no q le hizo matar. A tiempo q quemaban el cuerpo de festo / tenia bassiano vna redoma de vino en la mano / y bebio della delante todos: y despues de bienauer bebido maldezia los vientos. Tenia aquel su criado festo muy pocos cabellos en la cabeza / y bassiano dala muchas bueltas a ella / por hallar algũnos cabellos q le qmar: y al fin con sus propias manos le trãquilo aquellos pocos q tenia: del qual hecho se rieron todos los que le vieron / z aun los que le oyeron. Antes q bassiano subiesse a alemania / qso visitar ala gallia transalpina / y dentro de pocos dias que entro en ella / mando matar al proconsul de narbona: del qual hecho / y de otras cosas que hacia de hecho / cayõ en muy gran odio del vulgo / y merecio el nombre de tyrano. Quando navegaba de germania para asia / vio se vna vez en tanto peligro en la mar / que la nao do el mismo vna se abrio / y se perdio: y el en

vn barco pequeño se escapõ. Cobro tan gran miedo ala mar despues que escapõ de aquel peligro: que dicen que diro. No se qual es el hombre que tiene vn pan que comer / y vna capa q se cobijar en la tierra: que por ser empador se mete en la mar.

Capit. ix. De vna muy fea crueldad q hizo en alexandria bassiano.

**E**spues q bassiano vio al gran illion / y ala mayor parte de asia z bitinia / vino se pa la ciudad de antiochia: do fue con muy grandes ceremonias rescibido / y en todo el tiempo que allí estubo muy festejado. De antiochia tomo el camino pa alexandria / con deseo de ver aquella ciudad affamada / que ania bedificado el magno alexandro: lo qual como los ciudadanos lo supieron / aparejaron le muy festejissimo y costoso rescibimiento / qual nunca antes anian hecho a principe griego / ni romano: y esto no por mas / de porque les dezian que bassiano era amigo de alexandro. Con muchas leguas antes que llegasse bassiano ala ciudad / repararõ las puentes / adobarõ los passos malos / y hicieron los caminos de bñimentos / hicieron muchas ramadas / hinchieron los caminos de flores: y lo que mas es / q todos los que con bassiano venian / tomaban todo lo que querian: z ningũ preso por ello les llenaban. Ya que llegõ ala ciudad / salieron le todos a rescibir: y en aqll rescibimiento salieron los alexandrinos muy vestidos: y de muy muchos generos de musica / z instrumentos acompañados. Luego que entro bassiano en alexandria / fue se a apaar a los templos: do offrecio muy grandes sacrificios / z hizo quemar dentro dellõs mucho encienso / muy rha / aloes: y otros semejãtes olores. Visitados los templos / fue se a visitar el sepulchro del magno alexandro / cō el qual uso de vna imperial magnificencia: es a saber / q se desnudo vna ropa riquissima que traya / y se quitõ dela gorra vna medalla / y del pescueço vn collar / y de los pe



## La vida del emperador

chos vna piedra y otros dedos todos los anillos: y puestas las rodillas en el suelo: lo ofreció todo al sepulchro del magno alexandro. Y creyble fue el placer que tomaron los alexandrinos / de ver que vn principe romano vino / hacia tan grã cñeta de vn principe griego / que era ya muerto: y por este respecto / de coraçon le amaban / y con quanto tenian le seruian. Todas estas cosas no las hacia bassiano con animo de honrrar a alexandro / ni hazer placer a los alexandrinos: sino por mas assegurar los / y despues matar los a todos juntos. Muchos dias ania / q̄ tenia bassiano muy gran odio con los de alexandria / y la occasion que tomó de quererlos mal fue: porque le dijeron que ellos burlaban del assi en palabras que dezian / como en farfases que representã: diziendo q̄ era cosa de burla / q̄rer y gualarse con alexandro: y llamar se achiles / z immitar a hercules. Supo tambien bassiano / como le auian afeado mucho la muerte de su hermano geta / y ania puesto la lengua en su madre propria / notando la no de muy casta: las q̄les inimizias supo disimular muchos dias / y despues vengar las en vno. Fue pues el caso / que despues de acabadas las fiestas de su rescibimiento / mandó pregonar / que todos los mãcebos naturales y estrangeros q̄ fuesen mas fuertes y bellicosos / se jũtassen en campo / para que los queria ver / y armar a la manera antigua: diziendo / que en todo y por todo era su voluntad / que toda la gente de guerra peleasse dende en adelante / no como los emperadores de roma: sino como los capitanes de grecia. Mucha gloria y vana gloria tomaron los alexandrinos / de que oyeron dar estos pregones: y quien mas podia mas presto al campo salia / pensando que quales erã las palabras del pregonero: tales auian de ser las obras de bassiano. Y en esta pnes toda la iuuentud de alexandria en el campo / salio bassiano con todo su exercito armado a ver los: a los quales todos mandó que se hiziesen

vn esquadron / porque vno a vno los escogiesen / y delante del emperador passassen: y alli luego despues los armassen. Ya que los miseros alexandrinos estã como ouejas todos juntos y desarmados / hizo bassiano señal a sus canalleros / para que diesse sobre ellos: los quales repentinamente arremetieron como contra enemigos: y dan se tãta pñessa en los matar / que dentro de vna hora estãnan aquellos campos / no sembrados de flores: sino cubiertos de muertos. Muy grande fue el daño que en los alexandrinos hizo bassiano aquel dia: porque dexó alas vindas sin hijos a los abuelos sin nietos / a los tios sin sobrinos / a los hermanos sin hños / y a los vezinos sin amigos: por manera / q̄ ninguno quedó q̄ no fuesse muertero: o quedasse de la muerte de otro lastimado. Do bassiano cometió aquella trayciõ / z hizo tan inhumana crueldad / era vn campo grande y llano / y estãna cerca del gran rio nilo: y fueron tantos los que mató / q̄ la sangre a manera de arroyos corria por aquellos campos / y entinto al rio nilo: por manera / que aquel tan superbo rio parecia / no que llenana agua: sino que corria por el sangre. No se pueden excusar de culpa los alexandrinos / en dezir mal de bassiano / z infamar a su madre / y de representar en farfases sus malas obras: porque dado caso que de lo malo no podemos decir sino mal / no entran en esta cuenta los principes: las obras de los quales / tenemos licencia solamente de juzgar las con el coraçon: mas no de afear las con la lengua. Dado caso q̄ fue grã / y que fuera muy mas granissima la culpa de los alexandrinos / sin comparacion fue muy mayor la crueldad de que bassiano vfo con ellos: lo qual siendo el el que ania de ser / lo ania de hazer al contrario: porque en las casas de los heroycos y excellentes principes / el castigo dan por onças / y la clemencia sin medida.

**Capitulo. r.** De vna carta que escriuió bassiano al rey de los pthos / pidiendo le por muger a su hija.



**B**rescio le abassiano q̄ robar los tēplos / saq̄ar los pueblos / derrocar los muros / y matar a todos los vezinos de alexandria / q̄ era pequeña culpa / segun lo mas q̄ le inclinãna su cõdiciõ mala: y pa esto terminose de intētar vna trayciõ tã cruel / y fea q̄ los q̄ la viesse / o oyesse: tuuiesse por pequeña ala passada. Assi como entre los virtuosos vna virtud de pñerta a otra / vna / assi entre los malos vna maldad trae consigo apetito de otra maldad: por manera / q̄ ay algunos tã malos q̄ en muy breue / vienē a caer en la pñfundidad de todos los vicios. Fue pues el caso / q̄ como bassiano se vio en las pres de oriete / tomó le la gana de triunphar de los pthos: y pa esto como no osó hazer les guerra elõ publico / acorzo de ordenar les vna trayciõ en secreto: y tãto fue mas fea / quanto ania menor occasiõ pa hazer la: porq̄ ala sazõ los pthos con los romanos / y los romãos con los pthos estãnan muy amigos y cõfederados. Sin dar pre a sus parietes / ni a amigos / ni cõsegeros / embio bassiano vna grã embajada a arthabano rey de los pthos: y ebio le muchas joyas z ricaz: y de su ppria mano escriuió le vna carta en esta manera. Bassiano antonino vnico emperador de los romanos: a ti arthabano el grã rey de los pthos / salud y buena fortuna. Los famosos romanos antiguos / y muchos de los principales mis antepassados / vinieron de occidente a asia / no por mas de hazer a esse tu reyno guerra / mas yo no vego a hazer te guerra / sino a buscar paz: y esta paz tu z yo emos de buscar medio pa q̄ sea ppetua: porq̄ de otra manera / mas sano les es a los principes iusta guerra / q̄ fingida paz. Segun lo leemos en los libros / z lo oyemos a nros antepassados / no ay mas breue y mas seguro camino / pa q̄ los grãdes enemigos vega a ser verdaderos amigos / q̄ escobiãdo nmenõdendo por via de casamientos: porq̄ en los verdaderos matrimonios / si los que se casan se juntan en los cuerpos: tãbiẽ los

q̄ los casan se cõfederã en los coraçones. An q̄ algunos principes se han casado con hijas de cõsules y de senadores / y de otros plebeyos / y dado caso q̄ ellos lo hizierõ / yo no lo quero hazer: porq̄ yo nasci principe / z soy principe / y tengo de morir principe: por esto no quiero casar sino con hija de principe. Quando cõgrua y vna enamente se puede hazer / no cõniene ala grãdeza del impio: q̄ tenga oy el principe por su negro / al que tenia ayer por vasallo. An q̄ las mugeres de los principes no han de gobernar / ni mandar / no podemos negar / q̄ quando las princesas son hijas de altos principes / y descenden de sangre real / no esten mas honrrados y contentos los pueblos: y ellas no paran los hijos mas generosos. El imperio de los romanos y el imperio de los parthos / son los dos principes mas famosos del mundo: porque dado caso q̄ el vno al otro algunas vezes se han vencido: nunca del todo el vno ha enseñezado al otro. Yo soy principe de los romanos / y tu lo eres de los pthos / si quieres casar tu hija conmigo / de voluntad casare yo con ella: y desta manera / de dos imperios diuisos: haremos vno en concordia. Estando juntos estos dos imperios / por ventura dexara algũ reyno de obedescer los: ni osara algũ rey cõtradesir los: No pido a tu hija porq̄ es hermosa / que otras ay mas hermosas en mi imperio: ni lo he por tus riquezas / q̄ yo hartastego: ni lo he por cobrar mas vasallos / q̄ hartos reynos tengo a mi subjectos: he lo porq̄ de antiguos enemigos / nos tornemos immortales amigos: por manera / q̄ como hasta a quin nos motejãmos de barbaros de aqui adelante nos tratemos como hermanos. No pienses que te escribo esto / por vengar me con tu fauor de mis enemigos / o porque se ayã renelado cõtra mi mis reynos: q̄ como sabras de estos mis embajadores / mi padre me los dexó tan llanos / y a obedescer a sus principes tan abezados: que no solo cõmplen lo que les

## La vida del emperador

mando mas ann me ruegan que les má de mas. Si en esto que te escrino piensas que ay engaño / denes tambien pensar / que yo seré el mas engañado: lo vno por yo ser como soy principe romano / y lo otro por ser yo el que lo pido: porque en este casamiento tu no auenturas mas de otra hija: mas yo cometo ala fortuna mi hora / y mi hacienda / y mi persona. En esta no quiero mas decir / sino que te ruego esas joyas que te embio las rescibas: y alo que mis embaradores te dixerén creas. El rey dlos parthos desque huno leydo esta carta / z oydo lo que los embaradores le dixerón d parte de bassiano: respodio le en esta manera.

**Capítulo. xi. De otra muy solemne carta que le respodio el rey de los parthos a bassiano.**

**A**rthabano rey dlanigno rey no de los parthos: a ti antonino bassiano vnico emperador romano / salud y prosperidad. Antes de todas cosas a los inmortales dioses doy gracias / porque pusieron en tu coraçon lo que nos escriviste: y por lo que con tus embaradores nos embiaste a decir. Por lo que ley en tu carta / y por lo que oy de tu embarada / conosco q crey ste a los dioses / y no te aconsejaste con los hombres: porque los hombres siempre aconsejan a los principes que haga guerra: mas los dioses siempre les persuaden que tengan paz. Dizes que los principes romanos tus antepassados / siempre que passaron en asia / vinieron con animo de hazer a los parthos guerra: mas junto con esto tambien quiero que consideres / que como la guerra que contra nosotros emprendian era injusta / siempre la fortuna les fue adversa: porq no es voluntad de los dioses: que de injusta guerra / se saque entera victoria. Tomastes por empresa los romanos de ser vnicos señores d l mudo: y para conseqnir esto armastes muchas flotas / iustastes grandes exercitos / conquistastes estrañas puincias / destruy

stes muchos reynos / matastes muchas gentes / robastes infinitos thesoros / y of rescistes os a inmensos peligros: y despues de todo esto / lo ganado se perdio / y los que lo ganaron se perdieron: porque todo lo que en perinyzio ageno se gana / con daño proprio se pierde. Lo que por tu letra prometes / y lo que en tu nombre los embaradores me ofrecen / no solo soy obligado de lo aceptar / mas ann me rescia gran pena si lo ofasse contra desir: porque muy justa cosa es / que hagan los dioses guerra: al principe q ruegan los hombres con la paz. Dizes que el mejor medio para alcanzar la paz / tratar casamiento los principes entre si: yo no niego esto ser verdad en algunos / mas no es regla general para todos: porque no vemos cada dia otra cosa / sino q entre los mas parientes y propinquos / nascen mayores pleytos y escandalos. Di visabno lo fue con negro del rey arfacido / y despues mato el vno al otro en el campo: y lo mismo oyamos a ca desir / que entre vosotros pompeyo caso con hija de julio / y despues julio vencio z destruyo a su yerno pompeyo: de manera q los casamientos que hicieron para tener paz: los desperto a tener muy mayor guerra. El principe que de los dioses es temeroso / y d su natural no es bullicioso / no puede hallar para alcanzar la paz otro mejor medio / q es estar se quieto en su reyno: porq habla do la verdad / el principe q se quiere cõten tar con lo suyo proprio: no tiene necesidad de tomar parentesco en reyno estraño. A mi padre ofrecian ricos / generosos / y valerosos casamientos en reynos estraños: a los qles no solo no queria cõdescender / mas apenas los queria oyr: y dezia me el a mi q a muchos reynos y reyes ania visto perdidos / por querer se casar en reynos estraños / y assi el no me quiso casar sino dentro de su reyno: y ala hora de su muerdeme diro / que si queria venir en paz largos años: apartasse de mis hijos casamientos peregrinos. Yo tm

## Bassiano.

SOL. XC.

tres hijos / y todos son ya muertos / y no me ha quedado sino sola vna hija: en la q l esta toda mi esperança: z si los dioses lo quisiesen / z mis hados lo permittiesen / querria le dar detro de mi naturaleza vn marido: al qual tuuiesse yo por hijo / y el a mi por madre: porque no es mi intención de darle marido que tenga mucha hazie da / sino que merezca mucho por su persona. Alo que dizes que el reyno de los parthos / y el imperio de los romanos estaria muy bien juntos / razon tienes en lo q dizes / si tan facilmente se hiziesse / como se dice: mas como es posible que sean todos vnos / siendo como son tan estraños en las naciones / tan peregrinos en las tierras / tan distintos en las lenguas / tan diferentes en las leyes: z sobre todo tan cõtrarios en las condiciones? Pues entre vosotros y nosotros ay tantas tierras / tantas naciones / tantos montes / y tantas mares: como es posible / que estando los cuerpos tan apartados / esten los coraçones juntos? Muy mejor nos conoscen los dioses / q nos conoscemos nosotros mismos: y pues ellos nos criaron / y nos apartaron vnos de otros: como es posible que nosotros vinamos / y nos consernemos juntos? Por mucha sollicitud q tengamos los hombres / ni por mucha potècia de que vsen los principes: imposible es derramen lo que los dioses juntan / ni juntan lo q los dioses apartan. Si tu quieres gente pa tus guerras / yo te la embiare / si quieres dineros pa tus gastos / yo te focorrere / si quieres tener paz conmigo / yo la otorgare / si quieres seamos hermanos en armas / yo lo jurare: finalmente / entre ti z mi no excepto otra cosa / sino que no me pidas por muger a mi hija: por que estoy determinado / que ni por casar bien a mi hija: tengo de dexar tributaria a tu tierra a gète estrañera. Las joyas z riquezas q me embiaste rescibi cõ grande animo / ay te embio otras / ann q no tales ni tan ricas: mas toda via conoscoeras en ellas / q los reyes de los parthos tien

grandes thesoros que guardar / y no pe queño animo pa los gastar. No mas / sino q los dioses sean en tu guarda: y tu d mi z yo de ti veamos buena fortuna.

**Capit. xij. De vna gran traycion que bassiano hizo a los parthos.**



**R**escibida esta letra por bassiano / mostro tener muy grã tristeza / por no le querer dar por muger el rey de los parthos a su hija: mas ni por esto no dtro de tornar le a rescenir / y mas dones le embiar: para que hiziesse con importunidad / lo q no queria hazer por voluntad. Esto por el rey arthabano la importunidad de bassiano enl escenir / y la largueza q mostrana en mas joyas le presentar / pensando que no ania engaño en aq matrimonio / dero se al parecer d sus amigos: los quales le aconsejaron / que no derasse de tomar por yerno al emperador d los romanos: porque ya podria ser / le cobrasse por enemigo: no le queriendo por yerno. Di nulgada pues la fama por toda asia / q la hija del rey se casana con el emperador d roma / acordo bassiano de tomar su camino para alla: al qual en todas las ciudades de los parthos por do passana / no solo no le resistia / mas ann con grande alegria le rescibian / y festejan: porq tenian ellos muy grã vanagloria d ver q a su pn cesa heredera / pedia por muger el gran empador de roma. Por los lugares do passana antonino / ofrecia grãdes sacrificios en los tēplos / y hazia grandes mercedes a los q le acompaãan / y rescibian: y todo esto hazia el fingido / afin q no cayese en sus coraçones sospecha: de la grandissima malicia q llenana pensada. Llegado pues antonino ala grã ciudad que ania nombre parthemia / do lo mas del tiempo residia el grã rey de los parthos / salio arthabano a rescibir a su yerno antonino / y por cierto el salio tan conforme ala paz como antonino venia apercebido para la guerra. Salieron con el rey arthabano / no solo los generosos / y vale



## La vida del emperador

rosos de su casa y corte / mas aun todos los poderosos y ricos hombres de su reyno: los quales para aquel dia estauan llamados y apercebidos: por manera / que en la compañía mostro el rey bien lo que valia / y los suyos lo que podian y tenia. Ya que los parthos se comiençauan a juntar con los romanos / y de vna parte y de otra se hazian grandes miefuras / y se tocaban infinitos instrumentos / hizo antonino señal a sus canalleros que venian armados / para que diessen en los parthos: en los quales hizieron tan gran estrago y mortandad: qual hizo hanibal en canas / y scipion en cartbago. El rey arthabano como venia en la recaga de toda su canalleria / tomo el cavallo apn criado suyo / y dio a hnyz / y como era ya noche / y el canallo ligero tubo tiempo de escapar la vida / aun que no para deffender su tierra. Este hecho saqueo antonino la casa real y toda la ciudad / y mando la despues poner fuego: y lo mismo hizo por todas las ciudades que despues passo / hasta que salio de tierra de los parthos: y dio licencia a los de sus exercitos / para que libremente tomassen lo que pudiesen / y matassen a quien pudiesen. Esta pnes fue la manera que tubo antonino / para vencer a los parthos: al qual vencimiento con mas razon se podra llamar intencion de traydor / que no victoria de emperador: porque los innocentes parthos fueron vendidos / mas no vencidos. Alla hora que esto passo / escribio antonino al senado: diciendo les / como ania subjectado a todas las provincias / y reynos de oriente al imperio romano / dellas por fuerça / y de ellas de grado: y que los principes romanos sus predecesores excedian le en los años y riquezas: mas que no ygnalan con el en las victorias. El senado como estava ignorante de la grã traycion que ania cometido bassiano contra los parthos / a causa que escribio el antes que otro ninguno hizierõ hazer grandes alegrías en roma / y pusieron le a el por todas las puertas

estatuas: mas despues que supierõ la verdad de la traycion cometida / peso le stato de aquel tan feo hecho: que si los parthos lo padescieron los romanos lo lloraron.

**Capit. xiiij.** De como bassiano fue muerto por mandado de su criado y capitán macrino.



Elido el emperador bassiano de tierra de los parthos / vino se ala provincia de mesopotania / a causa que era ya el mes de octubre: y como ania allí muchos bosques en que se crianan venados / quiso se hallar ala vrama dellos: porque era mas amigo de la caza de monteria / que de guerra. Era capitanes del exercito de bassiano dos romanos / que anian nombre andencio / y macrino: de los quales el andencio era hombre rustico para las cosas de la republica / y muy diestro y valeroso en las cosas de la guerra: y el macrino por contrario en la gobernacion de la republica era sabio y mañoso: y en las cosas de la guerra algo descuydado / y no muy venturoso. Estava bien bassiano con andencio / y mal con macrino / y no solo le queria mal / mas aun dezia del mal: murmurando del / que era flojo / conarde / vicioso / regalado / gloton / y comia mucho / y no bebia poco: y que en llegando a roma le ania a quitar el cargo que tenia en la guerra. Era macrino en las letras hombre muy docto / y en el hablar muy corregido: y a todo lo que le dezian que dezia del bassiano respondia / que todo aquello dezia del su señor bassiano con el amor que le tenia: no para infamar le como a enemigo / sino para corregir le como a hijo. Aun que en lo publico dezia esto macrino / otra cosa tenia en su coraçõ secreto / y pareciose bien despues en el successo de negocio: por que al tiempo que bassiano quiso quitar a macrino la honrra / y la hacienda: quito macrino a el la vida. Fue pnes el caso que como bassiano fuese de su proprio natural inclinado / de saber los secretos / no solo de los hombres / mas aun el de los dioses / y

## Bassiano.

## Fol. xci.

demonios: temiendo se siempre / que por acechanças a traycion le anian a matar / siempre tenia conuersacion con los magos / y adeninos / y agozoros: para que le dixessen que tanto ania de vivir / y que muerre ania de morir. Muchos magos y agozoros / y adeninos traya el consigo / y como no le dezian cosa que no fuese para el el successo de la buena / tomo dellos mucha sospecha: diciendo / que se fermian mas de los engeros: que no de adeninos. El prefecto de roma se llamava materniano / y a este tenia bassiano por secreto de sus secretos: y escribio le vna carta de su propia mano / mandando le que con gran solicitud y secreto juntasse a los magos / y agozoros / y adeninos / y astrologos: para que dellos supiesse / no solo que tanto ania de vivir / y como ania de morir: mas aun les preguntasse si ania alguno en su imperio / que dicesse y procurasse ser emperador. Hizo materniano lo que le escribio su señor bassiano / y ora que algun mago / o adenino se lo dixo / ora que alguno queria mala a macrino / y hallo tiempo para mostrar se lo: escribio materniano a bassiano / en como el ania juntado los magos / y adeninos / y astrologos / y agozoros: y que la resolcion de su consejo era: que si que ria gozar del imperio / conuenia que matasse a macrino. Quando el correo lleugo con el emboltozio de las cartas que venian de roma / acabava bassiano de subir en el carro para se yz a caça: y como no se acordava de lo que ania escrito / ni presumio lo que le podian escribir / dixo a macrino que desatasse aquellas letras / y las leyese todas: y que si nia en ellas alguna cosa de gran importancia / se la consultasse: y a todas las otras cosas mienudas que respondiesse / y promeyesse. Leyendo pues macrino las cartas / assí las de bassiano como las suyas / vino a leer la de materniano: en la qual escribia a bassiano / que dezia los magos y astrologos / que conuenia que macrino fuese luego muerto / fue dello muy espantado: y tubo a muy grã dicha

venir primero a su mano a el secreto / que no a otro alguno: porque ala hora que recibiera bassiano aquella carta / mandara cortar a macrino la cabeza. Temiendo se macrino que tornaria otra vez a escribir materniano sobre el mismo negocio a bassiano / y que no por mas de por no a ner abscondido la carta / le cortara la cabeza: acordo de tratar la muerte a bassiano antes que bassiano la experimentasse en el. Entre los que guardaban el cuerpo de bassiano / vno dellos era marciano: el qual tenia vn hermano en la misma guarda / y por vn pequeño enojo que tomo de bassiano mando le matar: y no solo mato a el / mas aun dixo lastimosas palabras a marciano: por manera / que de las palabras quedo marciano affrentado: y de la muerte del hermano lastimado. De que conocio macrino reynar esta passion en marciano contra antonino / tomo le primero por su muy familiar amigo / y dio le plata / y oro / y fauorescia le mucho / y traya le cada dia a la memoria la injusta muerte de su hermano: y esto para que no se le resfriasse / sino que mas se le angumentasse el odio contra bassiano. Ya que macrino sintio tener con beneficios y offrescimientos cobrado por verdadero amigo a marciano / y le tenia contra bassiano muy indigno / concerto con el que matasse a bassiano / de lo qual hecho el seria bien satisfecho: lo qual marciano amo oyr / y se obligo a hazer: lo vno por vengar la muerte de su hermano / lo otro por condescender al ruego de su amigo macrino. Estando bassiano en vna ciudad de mesopotania / que ania nombre carruca / salio a visitar vn templo de la diosa luna / que distava de la ciudad dos millas: yendo pues por el camino / tomo le gana de eronerar el piñete: y como se metiese entre unos espessos matorrales acompañado no mas de con vn criado: marciano / que andava buscando oportunidad para cumplir lo prometido / fue se para bassiano entre las matas muy abscondido: y como estava haziendo su necesi-

## La vida del emperador

dad bassiano / abarado y solo en el suelo / arrojó le vna lança: y como le có ella en el suelo. Fue la herida que dio marciano a bassiano tan mortal / que sin mas decir / ni se poder mas morir: por do le entro la lança / se le salió la vida. Despues q marciano mató a bassiano / caualgo en su canallo / z dio a hnyz: mas como la guarda imperial estava cerca / dentro de vna legua lo alcançaron / y a lançadas le mataron: por manera / que despues que de su enemigo tomo vengança / aun no vino vna hora. Este pues fue el fin del infelice emperador bassiano: el qual juntamente nterescio auer tã mal fin: porque razonable cosa fue / que auiedo el muerto a trayció a tantos amigos: le mataassen a trayción sus enemigos.

Capitulo. xiiij. De como macrino fingió no auer mandado el matar a bassiano: y se alço con el imperio.



El mismo dia que nació antonio bassiano / que fue a ocho de abril / en aquel dia le mataron: cumplidos quarenta y tres años de su edad: y fue empador seys años. El primero que llegó a el despues de muerto / fue macrino: el qual tan disimuladamente llozo su muerte: como si no fuera el / el q le auia quitado la vida. Fue muy dichoso macrino / en que mataassen / y no prendiessen a marciano: porque todos pensaron / y así lo dijeron / que marciano auia muerto a su señor bassiano: no por indignimiento de alguno / sino por vengar la muerte de su hermano. Muchos otros fueron en la conjuración de matar a bassiano / allende de macrino que lo ordeno / y marciano q lo effectuo: es a saber / nemeliano / y su hermano apolinario / y reuno / y marcio agripa: los quales todos se jurametarõ de lo matar: los vnos por injurias que del auia recebido / y los otros por seruicios q no le auia pagado. Luego q bassiano fue muerto / mado macrino quemar su cuerpo / y poner los polnos en vna redoma d oro: y así muy gu-

ardados y acompañados los embió a julia su madrastra / q estava ala sazón en antiochia: la qual ala hora q vio delãtesi a bassiano muerto: bebió vn poco de ponçonã con que acabo su vida. Estãido las cosas en este estado / llegó nmena al exercito romano / que arthabano rey de los parthos venia empos de antonino / a tomar vengança del / dela injuria que ñ auia recebido: y para esto el rey y sus canalleros antes que saliesen en campo / hizierõ voto a sus dioses de no bolner ninguno de ellos vino: sino derassen primero muerto al emperador bassiano. En gran cõfusiõ se vieron los romanos / lo vno por hallarse en tierras estrañas pa ser fozcozidos / lo otro por ser su principe muerto / y ver a su enemigo tan cercano: y para remediar y reparar esto / eligieron cõ mucha presteza por principe / a vno que se llamaua andencio / hombre de honesta vida / y de larga experiencia en la guerra: mas el no quiso rescebir el imperio / excusando se que era viejo y enfermo: y que de su elección no podía el sacar sino trabajo / y la republica daño. Dos dias estuvo el exercito romano sin emperador / y al fin como no quiso acceptar el imperio andencio / eligieron por empador a macrino: y esta election no la hizieron los canalleros tãto por voluntad como por necesidad: porque los parthos sus enemigos estanã cerca / y los que merecian el imperio estanã leros. Porque hezimos mencion de julia madrastra de bassiano: es d saber / que siendo vinda / y estãdo en el palacio real re trayda / vio la bassiano en vna fiesta de verano medio desuinda / y enamozoso ñlla: z dijo le esta palabra. Si fuese posible renũciar este nõbre de madre q te deno: llamar te ya de aquí adelante mi muger. Respondiõle julia. Si quieres puedes: porque los pncipes tienen auctoridad para hazer leyes: mas no tienen obligaciõ de guardar las. Como en bassiano sobraua el amor / y en julia hallo prompta la voluntad / caso se luego cõ ella: de manera

q al parricidio añadió incesto: es a saber / que auiedo muerto a geta su hermano / tomo por muger a su madrastra. Fue bassiano naturalmente mal inclinado / y mal acondicionado: z si su padre fue cruel el fue crudelissimo: y en el comer era desordenado / y en el beber mal templado: porque muchas vezes con el mucho beber era largo en el hablar. Fue desde niño muy mal quito d todos / así de los suyos como de los estraños / excepto de los canalleros pretorianos: y estos si le queria bien / no era por los bienes que les hazia: sino por los robos y males que les disimulaua. Algunos edificios hizo en roma notables / en especial vnos muy generosos: paños: los quales llamo de su nombre: z dije se que fue la obra tal / que el fue-

lo en riqueza / y la techũbre en sutileza: excedió a todas las obras que auia en roma. Hizo tambien vna puerta en roma / y llamo la seneriana / en reuerencia d nõbre de su padre senero: en la qual hizo esculpir todas las victorias y triumphos que su padre hũno / antes y despues que hũno el imperio. El fue el primero q trayo a roma la ymagen dela diosa ysis: ala qual hizo vn generoso templo / z constituyõ en el sacerdotes. No dexõ ningun hijo legitimo ni expurio / sino fue a helio gabalo: al qual hũno en vna sobrina de su muger julia: d qual diremos en la siguiente hystoria.

¶ Fin.





# Comiença la vida del emperador

helio gabalo: copilada por el señor dō antonio de guenara obispo de modoñedo/ predicador/ y cronista/ y del cōsejo de su magestad.

## Capitulo primero. Del linaje y criança del emperador helio gabalo.



Al segunda muger del emperador senero se llamo julia / madre q̄ fue de geta / y madrastra de bassiano: y esta julia quando caso con senero / traxo consigo a palacio vna hermana suya mayor que no ella: la qual se llamana mesia / muger que fue en su compostura assaz hermosa / y en su condición muy astuta. Esta mesia tenia dos hijas donzellas consigo: ala mayor de las quales llamauan semiamira / y ala segnda mamea: las quales nascieron en el palacio del emperador senero: y se criaron y estuvieron despues mucho tiempo en casa del emperador bassiano su hijo. Los escriptores que de aquel tiempo escriuieron / no nombran quien fue marido de mesia / y padre de semiamira / y de mamea: y por esso se presume q̄ fuerō concebidas de adulterio: o que el padre fue de linaje muy infimo. Estādo pues mesia en el palacio de senero con sus dos hijas donzellas / que eran moças y hermosas / bassiano hijo de senero hūno acceso ala semiamira / y pario del vn hijo

que se llamo antonino caracalla: y por amor de julia su tia / y porq̄ la donzella no fuese de senero menospreciada / dio se la abuela tan buena maña en el negocio / q̄ ninguno de palacio sintio ala hija parir: ni menos supieron do se dio el niño a criar. El antiguo linaje desta muger mesia fue de fenicia / nascida en vna ciudad que se llamana mesania: a cerca d̄ la qual en otros tiempos hūno vna muy cruel batalla / entre los rodos y fenices. Fue pues antonino caracalla por partes del padre hijo del emperador bassiano / y por partes d̄ la madre hijo de semiamira: y concebido en adulterio. Ya que el niño aña cinco años / truxeron le a palacio / y allí se cria con la madre / y abuela: mas en todo el tiempo q̄ vino su padre bassiano / no osarō dezir que era su hijo: a causa que julia su tia / y madrastra de bassiano se aña casado con el mismo bassiano: e si ella tal supiera al mocho matara / y ala sobrina desterrara / y ala hermana despidiera. Fue esta muger mesia tan astuta y sagaz / que en tiempo d̄ senero la



seruian en palacio todos / y despues en tiempo de bassiano lo mãdara y gobernana todo: y fue esto en tanto extremo / que cō ella se aconsejara el para la gobernación de la republica: y consigo la llenara quando salia de roma / ann que fuese ala guerra. Era esta mesia muy libre en el hablar / no muy recogida en el vivir / ann que muy cautelosa en todo lo que se atreua a hazer: porque dado caso que todos tenia de ella grandes sospechas / muy poquitos alcañanan sus secretas obras. Annq̄ por vna parte la accusan / de ser absoluta en su vivir / tambien la loan q̄ era muy cuerda en todo lo que aña de aconsejar: y parecio esto bien / porq̄ en diez y seys años que estubo en la corte y casa de aquellos principes: los quales por su parecer y cōsejo se gobernauan / jamas la vieron poner en ningūo la lengua: ni aconsejar cosa que estuuiesse mal ala republica. Conseruaria de julia la emperatriz / y seruan accepta de aquellos principes / fue esta mesia muy riquissima: y la causa desto fue porque todo lo bueno que vacara en imperio pedia / e todo lo que le daban romana. La segunda hija de esta mesia q̄ se llama mamea / caso con vn cōsul que hūno nombre verio / y pario del vn hijo: al qual llamaron entonces alerio / que despues se dijo el emperador aleradro: por manera / q̄ esta mesia tubo a vna hermana por emperatriz / e vio a dos nietos suyos emperadores. Temiendo se mesia / que algun dia no viniere a noticia de julia su hermana / que antonino caracalla su tio era hijo de su marido della: acordo de embiar los a ambos los nietos a su propia tierra de fenicia / por tener los allí mas guardados / y mejor doctrinados. Aña en la prouincia de fenicia vn templo muy sumptuosissimo / d̄dicado al dios helio gabalo: la fabrica del qual era todo de piedras aserradas como maderas: entre las quales no se parecia ningūa juntura / sino que juzgan todos los que no sabian el secreto / ser todo el templo de vna

pedra. No aña en aquel templo lo que aña en los otros templos: es a saber / alguna ymagen / o simulacro de algun dios: lo q̄ aña en el era vna piedra negra muy lujosa: y grande / debaro ancha y en lo alto angosta: y estā en esculpidos en ella el sol y la luna / y era tan prima y tan subtil la obra: que se perdia en ella la vista humana. Dezian los de fenicia / que el templo aña sido fabricado por manos de hombres / mas la piedra la añan embiado desde el cielo los dioses: y a esta causa ofrecia en el plata / y oro / e joyas / y otras muy grandes riquezas: y venia a visitar le / no solo los naturales de fenicia: mas aun d̄ muchos puebllos de asia. Aña en aq̄l templo no solo sacerdotes / mas aun muchos philosophos: afin q̄ sacrificassen los vnos / y q̄ doctrinassen y ensenassen los otros: porq̄ estā en aquel templo de t̄ntas riquezas dorado / que aña para lo vno y para lo otro. Siendo helio gabalo de edad de catorze años / y alerio su primo de doze / puso los su abuela mesia en aquel templo: para que se abezassen a ofrecer sacrificios / y aprendiessen philosophia d̄ los philosophos. Andauan los dos hermanos vestidos a la manera de sacerdotes: es a saber / las camisas de lino y lana / las vestiduras de oro y algodōn / las magas abotonadas con botones d̄ yedra / las ropas arastrando / las cabeças cubiertas cō redes de seda / collares de oro en los pesneços / los pies descubiertos por lo alto / anillos de plomo en los dedos meniques / y de oro en los pulgares: y sobre todo que no podia comer / sino en sus casas: y dormir sino en los templos. Por causa que antonino se crió / y fue sacerdote en el templo del dios helio gabalo / que quiere dezir sacerdote d̄l sol / le llamarō a el despues antonino helio gabalo: y ann porq̄ muchos dias despues que subio a la alteza del imperio / tenia las vestiduras y llenaua las rentas de su antiguo sacerdocio. Era helio gabalo de mediana estatura / los cabellos rojos / la cara blanca / la bo-

FOI

## La vida del emperador

ca pequeña las piernas algo cortas/pocas pestañas/muchas barbas: y como a la sazón era mancebo y hermoso/y q las vestiduras de sacerdote le adornan a mucho: ann que ninguno sabia el secreto de quien fuese hijo/ todos presumian q fuesse generoso.

**Capit. ij.** De como el capitán macrino se alzó y tyranizó el imperio/ muerto bassiano.



Es pues que marciano mató a bassiano su señor/ por consejo del capitán macrino / luego macrino se alzó / o por mejor dize tyranizó el imperio: y dado caso que le eligieron los exercitos / y le aprobaron los romanos/ no fue por que le plazia con macrino: sino por ver se ya libres de bassiano. Fue tanta la alegría en todo el pueblo romano/ de ver a bassiano muerto/ q no echaron de ver si macrino que le sucedia era bueno/ o malo: porque los corazones lastimados/ y los hombres affrentados/ quando a sus manos vienen sus enemigos/ no miran el provecho que facen: sino la vengança que toman. Quince dias despues que macrino se vio hecho emperador/ le dio vna batalla arthabano rey de los parthos/ para vengar la injuria q el emperador bassiano le ania hecho: la qual batalla fue por ambas partes tá por fiada/ y tan ensangrétada / que por nadie quedo aquel dia la victoria: aun q es verdad/ que la parte de macrino fue la menos danificada. Ya que el rey arthabano supo que su enemigo bassiano era muerto/ y ann porque la colera se le ania amansado: hizo paz con los romanos / y rerraro a sus tierras los exercitos. Despues que macrino se vio elegido y confirmado en el imperio/ y q el rey arthabano era retirado/ y que no ania lança enhiesta contra el en toda asia/ fue se para la ciudad de antiochia: no con intencion de reformar los exercitos/ sino a fin de dar se todo a los vicios. Fue pues el caso que puesto en antiochia/ no entendia en otra cosa/ sino en

y: se a los baños/ curar se los cabellos/ vntar se la barba/ andar se a caça/ entender en glotonias / dar se a mugeres: y lo que era peor de todo/ que huya de los negocios y se vna en pos de los vicios. Quando alguna vez salia a ver macrino su gente de guerra/ no llenaba lança sino vna caña en la mano: lo qual sentian los exercitos por muy grande injuria: porque era ley entre ellos / que ninguno pudiesse atransar por sus vanderas: sino fuese armado de algunas armas. Ley era muy vsada y guardada entre los romanos/ q sus principes nunca entrassen en el senado con armas/ ni visitassen sus exercitos sin ellas: pues en el vn lugar se tratava la paz y en el otro no sino guerra. Dize dize macrino/ que el buen emperador marco aurelio hablava poco y muy baxo: y el por remedar le respondia a los negociantes pocas palabras / y aquellas muy baxas: de manera q en el hablar mimito a marco/ y en el venir a nero. A ninguno de los de antiochia/ ni a ninguno de toda asia consentia que le hablasse a solas palabra/ ni le sirviesse a la mesa/ ni entrasse a su camara/ ni durmiesse en su casa: sino que a manera de tyrano andava de los suyos recatado/ y de los estraños muy sospechoso. A los hombres ancianos / y a los milites veteranos / y a los capitanes de sus exercitos/ no los mandava levantar / aun que se hincassen de rodillas: ni los mandava cubrir/ ann que le quitassen los bonetes: en lo qual siempre los principes romanos salian ser muy mirados / y muy comedidos: porque la buena criança que esta poco/ y a provecha mucho. Los dineros que a macrino le trayan de sus rétas/ o le presentaban de las ciudades/ todos los erpendia en sus vicios/ y en buscar passatiempos: y por otra parte ni queria pagar lo q denia/ ni socorrer a su gente de guerra: por manera/ que los pueblos estavan desesperados/ y los exercitos estavan mal pagados. Muy affrentados estavan todos los romanos/ de ver lo que el tyrano

## Helio gabalo. Fol. ciiij.

macrino hazia/ y de ver lo que los asianos les dezian y corrian: porque les dezian q el no ania heredado el imperio/ sino que ellos le anian elegido: y que tanto eran dignos de mayor culpa / quanto anian elegido por emperador a tan mala persona. En las ropas que traya/ y en los májares que comia/ y en las costumbres que tomava/ queria macrino imitar a los de asia/ y no a los de roma: de lo qual los romanos tenían grande enojo/ porque los olmdana: y los asianos también estavan affrentados: porque tan mal hóbize los imitava. Los exercitos romanos/ como no ania ya guerra en asia/ ni en todo el mundo/ por mar ni por tierra/ quisieron se boluer a roma/ mas macrino no les queria dar licencia: porque se temia que como andavan descontentos/ no se juntassen con el senado: y concertassen de quitarle el imperio. Muy culpado fue macrino/ en no se partir luego para roma: y muy mayor la culpa en no pagar/ o despedir luego a su gente de guerra: porque a las vezes mas daño se les sigue a los principes/ de tener a sus exercitos descontentos: que no de ver a sus enemigos armados. Dentro de breve tiempo cobraron los exercitos muy mortal odio con el príncipe macrino: lo vno por ver le tan absoluto tyrano/ lo otro por ver le tan elato y superbo: porque se preciana de mandar/ y se affretava a rogar. Era macrino hóbize baxo de cuerpo/ bullicioso/ y abicioso/ y ann cobdicioso: mas justo desto era muy animoso en las cosas de la guerra/ y q buscava buenos medios para venir a paz: y con todas estas condiciones buenas y malas/ nunca le quitara el imperio y la vida: sino se macara en los vicios de asia.

**Ca. iij.** De como la gran matrona mesia conpro el impio para su nieto helio gabalo.



En el tiempo que macrino residia en antiochia/ estavan las huestes romanas en guarda de la provincia de fenicia: a can

sa que aquel año estava aquella tierra abundosa de pan/ y no estava los pueblos fatigados de guerra. Ya diximos como ania allí vn templo dedicado al dios helio gabalo: el qual era superbo en hedificios: y muy poblado de sacerdotes. Muchos de los capitanes romanos se yvan muchas vezes a ver y visitar aquel templo: los vnos por ver/ y los otros por orar/ y ann otros por algunos sacrificios allí ofrecer: porque naturalmente se precian los romanos de ser grandes cultores de sus dioses/ y de tener en grande reuerencia los templos. Estavan ala sazón en aquel templo dos macebos sacerdotes/ pmos hijos de hermanos: el vno de los quales se llamava helio gabalo/ y el otro alerio: los quales mancebos ann que en las ropas que trayan/ y en la vida que hazian/ los juzgaran como sacerdotes: por otra parte bien parecian en la granedad que tenían/ ser hijos de principes. Fue la matrona mesia tan discreta/ y secreta/ y astuta/ que anian los mocos mas de cada quinze años/ y ni ellos/ ni otro por ellos sabian/ ni ann sospechaban quienes eran sus padres / ni que era ella su abuela: sino que dezta ella a todos/ que eran aquellos niños huérfanos/ hijos de vnos criados suyos antiguos. Quando macrino tyranizó el impio/ entre otros yerros que hizo fue/ que mado echar de palacio ala gran matrona mesia: no por q el sospechasse/ que de mano dellale podria venir algun daño/ sino de puro mal acondicionado/ y vicioso: por q todos los principes sus predecesores la ania tenido como a madre/ y hórado la como a señora. En palacio de ocho emperadores/ por espacio de cincuenta y tres años se ania criando la gran matrona mesia: con los quales todos ella se supo tambien valer/ y su persona tan bien estimar/ y ann dellos se a provechar: q quando macrino la echo de palacio/ lleno ella mas riquezas al destierro: que hallo macrino en el imperio. Fue se la matrona mesia a fenicia/ a do esta



## La vida del emperador

nã sus dos nietos helio gabalo/ y alexio: y como alli estan otros canalleros romanos mal pagados y peoz contentos/ jnttan se con mesia/ y mesia con ellos/ a platicar y murmurar d como macrino ania muerto a trayciõ a su señoz el emperador bassiano/ y de como ania tyranizado el imperio: y esto hablan ellos con personas que dessean remediar aquella tyrania/ y ann tomar de aquel tyrano vengança. Y mmenso fue el plazer que tomo la gran matrona mesia/ de oyr cõ sus orejas/ y de ver con sus ojos/ y sentir lo con su coraçon/ quan mal estan todos los del exercito con el tyrano macrino: y q estana en mas el negocio/ de en hallar quien mereciesse el imperio: porque los romanos estan muy aborridos/ d que no los ania pagado: y la matrona mesia estana lastimada por su destierro. Como vio la matrona mesia que ania muy buena coyuntura / para hazer a su nieto helio gabalo emperador romano/ llamo en grã pozidad a seys capitanes romanos/ de los mas principales que ania en todos los exercitos: los quales todos eran de mucha auctoridad/ y no menos grande. Estos seys capitanes dixo mesia en gran secreto/ en como su nieto helio gabalo era hijo del emperador bassiano/ y de semiamira su hija: y que le ania tenido abscondido en asia por amor de la emperatriz julia: la qual si lo supiera: matara al hijo/ y desterrara ala madre. No se cõten to mesia cõ dezir les/ y certificar les a los seys capitanes que era verdad ser aq̃l moço hijo del emperador bassiano/ z nieto suyo: mas ann jntto con esto los metio dentro de su camara/ y les mostro muy grandissima suma de oro y plata: la qual juro y prometio en las aras del templo/ de repartir lo todo en el exercito: si a su nieto danan el imperio romano. A los seys capitanes de quien la matrona mesia fio el secreto/ y amostro el thesozo/ prometio les z juro les de hazer con helio gabalo su nieto/ que les daria los mas honrrados

dos officios/ que huuiesse en el imperio: en casõ q̃ ellos se diessen maña en hazer le emperador: por manera/ que si todos los otros quedassen pagados: ellos quedarian pagados y honrrados. Yny pndente fue la matrona mesia/ en fiar aquel tan grã negocio de aquellos honrrados capitanes: los quales como eran en los exercitos tan acreditados/ luego fueron de todos creydos: del qual empleo pueden los principes y grandes señores colegir/ que no ay mas peligro ni seguridad en algũ negocio: de pensar en cuyas manos esta fiado. Las cohortes pretorianas como estan mal tratadas y peoz pagadas/ muchos amaron oyr que helio gabalo era hijo de bassiano/ y que para el pedia su abuela el imperio: lo q̃ todos ellos aceptaron/ y de rescebir le por principe se obligaron: lo vno por vengar se del tyrano macrino y lo otro por gozar del dinero. Como el templo a do era sacerdote helio gabalo estana fuera de la ciudad/ y el mozo an el/ cõcertaron los d̃l exercito con su abuela mesia/ que luego aq̃lla noche ya que fuese muy tarde/ se llegassen ella y su nieto cabe el muro de la ciudad/ y que con vnas sogas los meterian dentro: para que al rey del alma ellos se alcassen con la ciudad: y helio gabalo con el imperio. En la matrona mesia fue perejosa en cumplir lo que le pidieron/ ni los pretorianos saltaron en lo q̃ le prometieron: sino que llegada al pie del muro mesia/ y su nieto helio gabalo/ los subieron y metieron dentro de la ciudad: y pnesto el moço en medio d̃ todos los capitanes romanos/ creyeron ser hijo de bassiano: porq̃ le parecia en el rostro/ y en vna berruga que tenia como bassiano en la mano. Yny gran plazer tomaron todos los d̃l exercito romano/ de ver a mesia y a helio gabalo su nieto: mayormente q̃ el moço era dispnesto/ y hermoso: y en viendo se dezian todos/ que pnes tenia buena cara/ ternia buenos hechos/ mas lo cõtrario parecio en el d̃spnes: porque apenas

## Helio gabalo. Fol. r. cv.

hno vicio d̃ que no fuese notado/ ni virtud de que fuese loado. La gran matrona mesia como muger que tratana negocio peligroso y escandaloso/ quiso primero que diesse su dinero asegurar para su nieto el imperio: y fue el caso/ que hizo a todos los principales del exercito/ q̃ jurassen luego allia helio gabalo por vnico emperador: y le besassen la mano como a su natural señoz. Cosa por cierto fue mostruosa/ y assaz digna de encomendar ala memoria/ la sollicitud y presteza q̃ truxo aquella noche mesia: y parecio se bien/ en q̃ dentro de seys horas sacõ a su nieto del templo/ lo hizo subir por el muro/ le confesaron por hijo de bassiano/ le juraron por emperador/ le besaron la mano por señoz/ repartio su dinero al exercito/ tomo las fuerças de la ciudad: y puso a toda la hueste en armas. Quando pnes la mañana/ tocan las trompetas por las torres/ ponen las vanderas sobre las almenas/ pital las armas en las puertass/ apellidan todos por las calles/ vna vna el emperador helio gabalo: hijo del bien bassiano. Esto hecho y pregonado/ salio helio gabalo por la ciudad/ no a pie ni calnalgando/ sino en los hombros d̃ los mas honrrados/ y mas ancianos de los exercitos: y llenaua sobre su cabeza la corona imperial/ y en la mano el ceptro real/ sobre los hombros la insignia que llaman angusta/ y delante si el pendon d̃ la aguilas: porque en estas señales se conosciã los emperadores de roma. Ya que las vanderas estan puestas/ y las fuerças estan tomadas por helio gabalo/ y que publicamente los del exercito anian pregonado/ y rescebido a helio gabalo por su señoz/ y emperador: luego alli se entregõ la gran matrona mesia todos sus thesozos/ assi de plata como de oro/ sin faltar de lo que ania offrescido vna palabra/ ni guardar para si ni sola vna joya. Quedarõ los romanos tan contentos de la matrona mesia/ que a grandes bozes juraron/ y perjuraron alli luego/ de tener por madre a

ella/ y por señoz a helio gabalo: y de matar al tyrano macrino.

**Capit. iiii.** De como el tyrano macrino escriuio vna carta ala grã matrona mesia/ de que supo que ella le auia hecho pñar del imperio.



**M**y dicydado se estana el tyrano macrino en la ciudad de antiochia/ quando le descomponian a el del imperio en fenicia: porque assi fue/ y assi es/ y assi sera/ que quando los principes viciosos estan mas en sus vicios rebueltos: entonces se les estan vrdiendo los grandes peligros. No ania diez y siete años helio gabalo/ quando fue alçado por emperador: y como llegõ la mrena a macrino q̃ estana en antiochia/ de lo que passana en fenicia/ tomo le muy gran risa/ y hazia de llo burla: mayormente/ que se certifico q̃ helio gabalo era tan moço/ y q̃ mesia su abuela ania tramado todo aquello: ala qual el tenia por muger ambiciosa/ y bulliciosa. Los que estan alli con macrino de q̃ oyerõ aner otro empador nue no/ y que todas las huestes romanas le anian besado la mano/ anisaron le y rogaron le/ que no tuniesse aquel hecho en poco/ sino que con grande y maduro consejo mirasse y pensasse en el remedio dello: porque ya podria ser/ que de tomar lo el de burla se quedasse el otro con el imperio de veras. Como naturalmete era macrino ambicioso/ orgulloso/ y superbo/ p̃ dio tinta y papel alli luego/ y escriuio vna carta muy colerica de su propia mano a la matrona mesia: en esta manera.

**M**acrino ancio/ vnico emperador/ y vniversal señoz/ a ti la matrona mesia d̃ sea poca salud ala persona: y menos gracia con los dioses. Aca he sabido/ que en offensa de los dioses/ y en gran desacato mio has intentado con los de mi exercito/ de hazer otro emperador romano: y bien parece ser esta obra de muger sediciosa/ y ambiciosa como tu eres: pues sabes bien q̃ por miedo de tu lengua/ y por

## La vida del emperador

rebolnedoza de la republica: te echo yo de mi casa. Tambien me dicen que el emperador que hazes es moço / es sacerdote / es espurio / y es tu nieto: y a esto no ay que responder / mas de que a ti castigare como a muger / z a el como a niño: es a saber / mandando a el a çotar / z a ti hilar. yote inro a los inmortales dioses mesia / que si me pones en necesidad de tomar en la mano la lança / yo te constriña a ti a poner en la cinta la rneca: porque a las mugeres como tu / mas honesto les es estar se en sus telares texendo: que no andar por los reales amotinado. Tambien me dicen que has dado inmensos thesoros a mis exercitos / para que contra mi se amotinassen / z a tu nieto en emperador eligiessen: y tambien esto como lo otro son hazañas de tus mañas: porque de ti sola y de otra jamas se diro: ni se dira que robaste el imperio para comprar el impio. Si todos los pncipes passados te conocieran como yo te conozco / ni dieran fe a tus palabras / ni aun creyeran en tus fingidas obras: mas tu eres tan sollicita en los seruicios / z ta entre medida en los negocios / q mandauas sus casas: z disfructauas sus haciendas. Muchas vezes te oy alabar q nasciste en casa del buen marco aurelio / y te criaste con antonino pio / z moraste en las casas de comodo / y de pti nar / de julio / y de senero / esclarecidos principes que fueron: z si desto tu te acordaras / nunca tan grande maldad como has hecho hizieras: porque no puede ser en el mundo mayor alenofia: que quien se erio en casa real / haga traycion a persona real. Si por caso los dioses lo permitieren / mis tristes hados lo acarrearán / que en esta empresa yo pierda la honrra y la vida: se te dezir mesia / que los escriptozes que de ti y mi escriuieren / podran con verdad dezir / que el imperio romano vino a mis manos por election / y alas tuyas por traycion. Si tu fueras muger de honrra / y de verguença / no deshonrraras tan publicamente a tu hija semia-

mira: la qual dizes que se echo con bassiano / y pario dela esse moço que llama helio gabalo / para el qual tu procuras agora el imperio: porque en las casas de los rostros vergonçosos / y coraçones generosos / en mas se tiene vna onça de honrra: que todos los estados z riquezas desta vida. No eres tu destas o mesia / no eres tu destas: sino que por vengarse de mi tu coraçõ ranofo / y por hazer le pncipe a tu nieto / has lenentado testimonio falso a bassiano / has infamado la casa real de auer se alli hecho el incesto / has deshonrrado a tu hija semiamira d impudica / has puesto macula en la emperatriz julia de consentidoza: y has infamado a ti de encubidoza. Pnes era ya muerto bassiano / era muerta julia / era muerta semiamira / y era muerto senero: porque quisiste / o traydoza de mesia / deshonrrar a tantos muertos: por honrrar a vn solo vivo. Agora conozco o mesia / quan trabajofo / y aun peligrofo es tratar los hõbres pacificos con las mugeres bulliciosas / y apassionadas como tu: las quales como no teneys hierro para herir en nuestras carnes / hazey nos obras que nos infaman: y dezis nos palabras que nos lastiman. Esta traycion y esta alenofia que tu has cometido contra mi / yo espero dver me della vengado / z mi coraçon muy satisfiçho: porque es tan grande crimen el d la traycion / que si es de los hombres cometer la: es a cargo de los dioses vengarla. Dizen me tambien que esse tu nieto era sacerdote en el templo del dios helio gabalo: y en este caso yo no me entremeto / ni hablo / pues la injuria no la heziste a los hõbres / sino a los dioses: mas junto con esto te osare dezir / que pues lo sacaste del templo / a do estana a los dioses consagrado / nunca del veras buen gozo: porq para tu hazer seruicio a los dioses: arias de pncipes hazer sacerdotes / z no d sacer dotes pncipes. Los dioses ninguna cosa nos piden de las que tenemos / mas si por caso algũa cosa les ymosa offrefcer /

## Helio gabalo. Fol. ccvi.

no quieren despues que se la tomemos a quitar: z a esta causa te digo z prophetizo desde agora / o mesia / que por auer sacado tu a tu nieto del tẽplo sancto: el perdera el imperio / y tu auerás menos el dinero. La confiança que tu tienes en la gente de guerra / por auer les dado y repartido entre ellos tanto oro / y plata / yo espero en los inmortales dioses / que todo te saldra a burla: porque antigua costumbre es las buentes romanas / no dar el imperio al que mejor le mereçce: sino al q mejor se le paga. La cosa que mas en esta tu traycion siento / o mesia es / pensar q siendo yo hombre z pncipe romano / me tomõ con vna muger / peleõ con vna muger / y competo con vna muger: porque no puede ser en el mundo ygnal affrenta: que yz hombre a tomar armas / con qen no tiene sino palabras. Sea pues la conclusion / que por auer tu nascido en el palacio del buen marco aurelio / y por ser tu nieto helio gabalo / si tu quisieres apartarte de esta locura / y rednir te a mi subiection z obediencia / a ti alçare el destierrõ z a helio gabalo tu nieto dare vn consulado: dõde no a tiẽpo somos llegados tu z yo a do los hõbres haran lo que pudieren: y los dioses lo que quisieren.

**Capit. v. De vna carta que escriuio la gran matrona mesia al tyranõ macrino en respuesta d la que el le embio a ella.**



Mando rescibio la carta del tyranõ macrino mesia / estan presentes su nieto helio gabalo / y todos los mas principales capitanes del exercito: los qles todos la estunieron / de industria mirando ala cara / al tiempo que leya aquella letra: y fue cosa de espantar / y aun de notar / que viniendo la carta tan llena de malicias / y tan poblada de lastimas / ni se de mudo quando la leyo: ni hablo palabra despues que la leyo. Sobre todos los hõbres y sobre todas las mugeres de su tpo tuõ dos excellencias la gran matrona

mesia: es a saber / gran sollicitud en los negocios / y suprema paciencia en los trabajos: y assi es / que muchas vezes dezia ella / que nunca se le perdio negocio por descuydo: ni respondio palabra a hombre enojado. Helio gabalo y todos los que con el alli estan / le rogaron mucho ala gran matrona mesia / que les leyese a qlla carta / o les dicesse lo q venia en ella: mas ella ni se la quiso leer / ni menos mostrar: diziendo les / que ella haria gran mal / si entõces se la leyese: y lo haria muy peor / si despues en su tiempo y lugar no se la mostrasse. Esto hecho retrayda a solas mesia / respondió ala carta que le embio macrino: en esta manera.

Mesia fenicia / a ti ancio macrino saltid ala persona y consolacion en los dioses consoladores te desea. No te des bendigo / ni te maldigo en el principio de esta mi carta / como tu me des bendixiste y me maldixiste en el principio d ela tuya: porque mucho nõs presciamõs las personas que nos criamos en las casas reales / de que nos alaben de bien criadas: y no nos noten de maliciosas. La urbanidad / y la benenolencia / y la criança / ninguna enemistad ha de auer para que se pierda / ni occasiõ para que se oluide: porque entre personas generosas / y vergoçosas / aun que se hagan obras malas / no se suffre q se digan palabras feas. Acordar te duieras tu macrino / que era yo muger aqui escrenias / y que eras tu hõbre el que me escrenias: y que si de mi te tenias por ofendido y desacatado / te auias de vengar con la lança como generoso / y no con la peñla como conarde. Las armas d las mugeres es la lengua / mas las del hombre no ha de ser sino la espada / o la lança: y por esso dezia senero mi seño: que en el hombre era poquedad vengar se con las palabras / y en la muger era linandad querer se apronechar de las armas. Sera el caso / q pues tomas el officio mio que es de hablar / tomare yo el tuyo que es pelear: porque la gloria que tienes / de



## La vida del emperador

aner muerto a tantos hombres/ la pierdas toda en morir a manos d'vna muger. Dizes por tu carta/ que me desterraste d' tu casa/ y me echaste d' roma por muger de mala lengua y rebolnadora dela republica: se te dezir macrino/ que no me pesa tanto dello que me embias a dezir/ quanto dela occasiõ que me das a te responder: porque no podre satisfazer a tu maldad/ sin proponder mi granedad. Si yo fuera muger de mala lengua/ y rebolnadora dela republica como tu dizes/ o macrino maldito/ suffrieran me en sus palacios/ y tuvieran me en sus casas el buen marco anrelio/ antonio pio: y mi señor senero? En los palacios delos principes/ y en las casas delos plebeyos/ todos los vicios se encubren/ y se encubren/ excepto el hombre reboltofo y desleñgado: el qual ni se puede sufrir/ ni tan poco absconder. A los inmortales dioses pongo por testigos/ si en cincuenta y tres años ha que me crió y resido en palacio de principes/ si nunca fui en hazer mala alguna persona/ ni de mi boca salio vna palabra: y en esto veras que es verdad/ en que era amada d'todos: porque hazia por todos. Desterraste me tu macrino d' tu palacio/ por tener mas libertad d' ser vicioso: que bien sabes tu/ y aun lo sabian todos en roma: que no podia haber so vn tejado/ tu linianidad y mi granedad. Dizes en tu carta/ que a mi nieto helio gabalo has de acotar por ser mochocho/ y a mi has de embiar a hilar pues soy muger: a palabra tan descomedida/ y tan lastimosa como es esta/ no se sufre responder: sino q' se ha de vengar. Si quando escribias tales cosas/ y nomres palabras a mi/ y a mi nieto/ te acordaras quien yo era/ y quien tu eras: es de saber/ que fue mi padre vn canallero d' fenicia/ y que fue el tnyo vn herrero de capna: auias de pensar/ que embiando me tu a hilar la rreca: que te ania de embiar yo a foplar la fragua. A lo q' dizes que mas honesto me feria estar me en los telares texedo/ que no andar por los

exercitos sobornando/ como tu lo dizes/ assi lo he hecho yo: porq' te hago saber/ que yo he tramado vna tal tela/ que ni tu la sabras desatar/ de como ella esta vrida: ni tan poco la podras cortar/ aunque la hallés terida. Benester auias macrino/ saber mas/ y aun poder mas/ para ami nieto helio gabalo acotar y ami hazer hilar: porque nosotros tenemos los pensamientos baros/ y la fortuna alta: mas tu tienes la fortuna baxa/ y los pensamientos altos. Tambien dizes en tu carta/ q' por hazer emperador ami nieto helio gabalo/ reparti todos mis thesoros entre los del exercito: y que de mi sola se dirá/ que robe el imperio: para comprar el imperio. A esto te respondo/ que auias dicho muy bien/ si como eres tyzano fueras emperador: mas yo el imperio no le comprare a mi nieto/ sino q' le rescate de ti que eres vn tyzano/ y soy cierta/ q' los padres del sacro senado aprobaran mi eleccion/ y descomponan tu tyrania. Pnes dizes tu que robe el imperio para comprar el imperio/ es muy gran maldad/ y no pequeña falsedad: pues sabes tu macrino/ muy bié/ que para ser yo rica/ no tenia necesidad de robar la republica: porque mi patrimonio era muy grueso/ mi marido me dexo mucho/ inlia mi hfa me mando su thesoro/ senero mi señor siépre me da na dinero/ el cõsul furio mi tio cada año me dana vn tanto/ todos los por quié yo hazia/ siempre me presentaban algo: de manera/ que siempre tne que dar/ y nunca me vi en necesidad de pedir. Pnes si esto es verdad como es verdad/ siendo yo señora tan rica: porq' tu macrino me infamas de ladrona? Creé me tu macrino/ q' si yo me diera a cohechar/ y a robar/ como tu dizes las republicas de los principes/ nunca yo cupiera en casa de los emperadores: mayormente/ que las principesas grandes señoras como yo alegramos d' hazer mercedes/ y affrentamos ann de rescibir sercicios. Estando como estan a los exercitos tan pobres/ tã d'firo

## Helio gabalo. fol. xcviij.

cados/ y tã mal pagados/ si tu fueras hombre virtuoso/ y presumieras de limpio romano: no direras q' mi liberalidad fue cohecho/ sino que fue gñoso socorro. Tambien dizes en tu carta/ que auiendo me yo criado en la casa real: cometi traycion a la persona real. A esto te respondo macrino/ q' auer me yo criado en la casa real cõfieso lo/ mas dezir q' cometi traycion a persona real niego lo: porq' quitar te a ti el impio/ y darlo a helio gabalo/ es quitar lo a vn tyzano/ y darlo a vn empador hijo d' otro empador. Llamas me tu ami traydora/ siédo tu el verdadero traydor: pues es ya notorio a todos que por tu consejo y mado/ mato marciano al emperador bassiano: el qual por tus enorres hechos tenia determinado de cortar te la cabeza/ y por esto tu le quitaste a el primero la vida: por manera/ q' no llamaran traydora a mi/ porque eligi a helio gabalo: sino a ti porq' mataste a bassiano. Yo pongo por testigos a los dioses que agora lo veen/ y a los hombres que despues lo sabran/ entre ti/ y mi/ qual de nosotros es traydor: tu q' mataste al empador bassiano/ o yo que pa vengar su sangre/ di todo mi thesoro. No has tu de dezir macrino/ que la matrona mesia es traydora a la casa real: sino q' es vengadora d' la sangre real. Descnydo sería delos dioses si tal pmittiesen/ y affrãta sería delos hombres si tal cõsintiesen: es a saber/ q' tu macrino siédo hijo d' vn herrero/ sobriño de vn ollero/ enemigo de senero/ y auiendo muerto a bassiano/ estuuieste en tu mano el impio: porq' la honrra no esta en tener el impio/ sino en merecer ser empador. Si tu fueras criado en la casa real/ y fueras dela sangre real/ y tuvieras el ceptro real/ o te obedesciera la primera/ y nunca cõtra ti hablara palabra: mas siendo como eres vn tan cruel tyzano q' contra voluntad de todos vsurpas el impio: yo es pero de auer me cõtigo de tal manera/ q' los muertos se den por vengados/ y los vivos por desagraviados. Pnes tu ma-

crino me llama traydora/ assentemonos tu/ y yo a cuenta: para ver a quié/ y como/ quando/ y por que cometila alenofia: por que en cosa tan fea como es esta que se me lenanta: justa cosa es/ que sea oyda la triste mesia. Si tu macrino dizes que eres el señor de todos/ y el empador delos romanos: razon es q' muestres la toga/ la muga/ la corona/ el ceptro/ la fortuna/ el aguililla/ el anillo/ el fello: y aun tambien es razón que muestres quien te eligio/ quien te pidió/ quien te cõfirmo/ o quien te dio el imperio: porq' si muestras alguna eleccion/ yo confessare mi trayciõ. La action que yo hallo tener tu el principado es/ q' mataste a bassiano/ te alcaste con el exercito/ robaste el thesoro/ tyzanasste el imperio/ y te heziste llamar emperador: de manera/ q' ni le alcãcaste por justicia/ ni le hñuiste por herencia: sino que le robaste cõ tyrania. Tambien dizes por tu carta/ que li mi nieto/ y yo te queremos dar la obediencia: alcãras a mi el destierro/ y a el daras el cõsulado. A esto te respondo yo/ que estan ya las cosas tan al cabo/ que no es tiempo de hablar en partido: y ya q' hñuiessemos de entender en esso/ tu auias d' tomar lo que te diessen/ y no escoger lo q' quisieses: porq' los partidos en semejantes casos/ no los suelen hazer los traydores sino los señores. A tã estrecho tiempo somos llegados tu/ y yo macrino/ que los dioses y la fortuna/ y aun las armas han de declarar tu malicia/ y mi innocencia/ tu tyrania/ y mi justicia/ tu traycion/ y mi fidelidad/ tu mentira/ y mi verdad/ tu crueldad/ y mi zelo/ tu soberbia/ y mi paciencia/ tu alenofia/ y mi intencion/ lo q' hecho/ daran el impio no al que lo quisiese: sino al que lo mereciere.

Capit. vi. De como el tyzano macrino fue muerto en vna batalla q' hubo entre el y helio gabalo.



Scripta mesia su carta/ e despachados los mensageros de macrino con ella fue mesia para los mas principales

## La vida del emperador

capitanes del exercito: a los q̄les todos les leyo la carta q̄ macrino le ania escripto y la q̄ ella le ania respōdido y affearō todos las descortesias q̄ dezia macrino: y loarō mucho la respueita de mesia. Como en su carta dezia macrino: q̄ las hñestas romanas no danā el impio a quien mas le merecia: sino a quien mejor se le pagana: mucho se affrentarō y lastimarō los capitanes romanos: de aq̄lla palabra: y luego allí jurarō y perjurarō vna y muchas vezes: q̄ no satisfaria macrino aq̄lla injuria menos d̄ cō la cabeza. Mucho erro macrino en desterrar a mesia: y mucho mas en escrerir le aq̄lla carta: / z muy mucho mas en dezir de los capitanes romanos aq̄lla palabra: porq̄ fue total occasiō / pa q̄ los exercitos cobrasen a mesia mas amor: y q̄ macrino perdiessse con ellos el credito. Deste exēplo tan notable denen tomar exēplo los principes y gr̄ades señores: q̄ quando sus pñeblos / o sus vassallos / o criados: estuuiere alterados / o amotinados: mirē mucho: z muy mucho: no solo lo q̄ hazen: mas aun lo que dije y escriuē: porq̄ en los tiempos enconados y reboltosos: alas vezes daña mas vna palabra / o vna carta: q̄ en otro tiempo vna notable injuria. Como la gr̄a matrona mesia estana del destierro affrentada: y dela carta lastimada / ni dormia de noche / ni parana de dia: proueyendo lo q̄ era necesario para la guerra: y despachando correos para y talia: porque su fin era de sustentarlo de assia con armas / y lo de roma con cartas / y promessas. Era la ciudad do estana mesia de dos mil fuegos: y hizo la reparar y ptrechar de ingenios: cō q̄ tirassen z baluartes con q̄ se defendiessen: y más allende desto mando: q̄ los hombres mas esforçados: z los capitanes mas escogidos se metiessen dentro: para que a macrino resistiessen: y aun offendiessen. Quando macrino leyo la carta que mesia le escreria: / y le dixerō los suyos que quando ella leyo la de macrino: ni se ania turbado / ni palabra dicho:

mucho le peso a macrino de ello: porque tenia ala matrona mesia en possession: q̄ las injurias sabia mucho disimular: / y si pues vengar. Era prefecto del exercito d̄ macrino vno que ania nombre juliano: y a este embio macrino con toda la mas gente que pudo: a do estana mesia: / z su nieto helio gabalo: / z diole por mandato: que trabajasse mucho de tomar los vnos: por cumplir en ellos lo que ania prometido: / z jhrado: es a saber: que a mesia ania de hazer hilar: / y al nieto mandar acotar. Era juliano capitan animoso y valeroso: y como pñiesse cerco sobre la ciudad do estana mesia: / y la tuuiesse asu parecer en más estrecho que ella estana: dando le vna dia vn combate muy rexiō: / acorrido de subir el mismo por el muro: el qual a penas hño subido: quando los de mesia le cortan luego allí la cabeza: y la cuelgan de vna almena. Otro dia que esto passo: mandollamar mesia a ciertos capitanes de macrino: los quales como sobre seguro se allegassen y hablassen cabe el muro: diro les ella. Lo que os quiero dezir amigos es: que mireys qual esta sobre aquella almena el triste de vñestro capitan juliano: y que digays a vñestro amo macrino: que aquella lanca es la ruca con que yo hilo: y aq̄lla cabeza es la maçoza cō q̄ yo denano. Quando llego la nueva a macrino del desastre q̄ ania acontecido a su capitā juliano: / z oyo lo q̄ la matrona mesia ania dicho a los de su exercito: dicen q̄ diro a boz en grito. Llegados son mis hados: / venida es mi hora: y acabada es mi fortuna. Cayo sobre el coraçon d̄ macrino tan gr̄de miedo: q̄ luego començo d̄ tratar en secreto cō la matrona mesia: d̄ partir el impio cō su nieto helio gabalo: mas ella como estana tā apercebida: / y añ lastimada: ni lo q̄so hazer: ni aun lo amooyz: / diciendo: que ya q̄ se hñuiesse de partir el imperio: ania de ser con otro emperador: y no con vn tyzano. Visto por macrino: q̄ ni le aprouecharon los offrescimientos que hizo: ni las palabras que di-

## Helio gabalo. §ol. xcviiij

ro: ni los medios que tomara: / ni las riquezas que dana a mesia: / y su nieto: / acorrido de tentar otra vez la fortuna: / por ver si hallaria alḡna mejoria en ella: porque es tā variable la fortuna: que muchas vezes hierre sin que amenaze: y otras vezes amenaza z no hierre. Recogidas y pagadas todas las hñestas que tenia macrino: entorno de antiochia: / fuese para fenicia: y asento su real muy cerca de donde estana la matrona mesia: / y su nieto helio gabalo: los quales embieron luego a dezir a macrino: que no tomasse trabajo de cōbatir les el pueblo: que dentro de muy breues dias saldrian a dar les la batalla al campo. Dos exercitos romanos: / y dos emperadores romanos estanan en fenicia: los vnos cōtra los otros: y la pte de macrino cada dia mas se desmuyua y debaxia: / y la de helio gabalo crecia y prenalecia: a causa que muchos de los que venian con macrino se passanan al campo de helio gabalo: porque ala hora que sabian que era hijo de bassiano: / le reconocian por emperador: / y le besaban la mano por señoz. En los muchos q̄ cada dia se le ynan: / y en las palabras doblada: que le dezian: / y en el seruicio tibio que le hazia: / y en el poco y pocos que le acompaanan: / y en el tibio pelear que peleana: / conosciō claramente macrino: q̄ no solo no anria victoria de sus enemigos: mas aun q̄ andana vendido entre los suyos. Acorrido pues macrino de mostrar buen coraçon a los suyos de pelear: / y por otra parte si se pte estana apercebido para hnyz: en q̄ todas las vezes que yna alas escaramuças: / y salia a los rebatos: / canalgana en cana: llo ligero: / z yna disfraçado. Como fuese anisada mesia que el tyzano macrino tenia mas ojo a salvar la vida: / q̄ no la hora: / ni la hacienda: / proueyo que de subito le saliesse a dar la batalla: la qual aun q̄ por ambas partes fue bien ensangrentada: / y no poco porfiada: al fin el tyzano macrino fue vencido: / y en vna aldea por do yna hnyendo descabeçado. Este pues

fue el fin del tyzano macrino: al q̄ durō el dominio romano quatorze meses: / y diez dias: / y fue tan cruel allende d̄ ser vicioso: que le llamanan los suyos no macrino: / sino macelino: / q̄ quiere dezir carnicero: porq̄ segun la sangre humana que derrama: mas parecia ser carnicero: / q̄ no principe romano.

Capit. viij. De vna carta muy notable que escriuio la gran matrona mesia al senado romano: / pidiendo les la confirmacion del imperio para su nieto helio gabalo.



uerto y descabeçado el tyzano macrino: / luego los dos exercitos q̄ estanan cōtrarios se hizieron a vna: / y dado caso que los vnos anian seguido a helio gabalo: / y los otros a macrino: / parecio le ala matrona mesia: / de no poner en disputa quales anian sido traydores: / ni q̄les erā fieles: / diciendo: q̄ era mas tiempo de ganar voluntades: q̄ no de vengar injurias. / Aun que en todas las cosas passadas se mostro la matrona mesia ser muy sabia: / y en esta mas q̄ en todas se mostro ser prudentissima: / porque hablando la verdad en los tiempos reboltosos: / y en los pñeblos bulliciosos: / no se han de ocupar los pñicipes en castigar: / sino en apaziguar y asfocigar. / Todos los capitanes del tyzano macrino q̄ escaparon de la batalla: / a do el murio: / y ellos se perdieron: / visto q̄ la matrona mesia mado por edicto publico: / q̄ ningūo fuese osado d̄ llamar los traydores: / ni dezir les feas palabras: / ellos todos se fineron de su propia voluntad a reconocer a ella por señora: / y a besar la mano a helio gabalo por emperador. Supremo fue el gozo que tomo la matrona mesia d̄ ver se vengada del tyzano macrino: / y de ver q̄ los dos exercitos reconocian por señoz a su nieto helio gabalo: / y parecio se le esto bien: / en q̄ siendo ella ya en edad d̄ sefeta y seys años: / no parecia tener quarenta. / Aun q̄ la matrona mesia tenia por seguro el imperio de su nieto helio gaba-



## La vida del emperador

lo lo vno por ser ya muerto su enemigo macrino / y lo otro por aver le besado la mano el vn exercito y el otro: pueyo en que helio gabalo no se intitulasse vniversal señor / ni vnico empador: hasta q̄ los romanos fuesse rescibido / y del senado confirmado. No seys dias despues que esto passava en fenicia despacho la matrona mesia vna solenne embarada para roma: y de secreto / dio a los embaradores muchas joyas que repartiessen entre los del senado / y que de su parte les hiziesen grandes offertas para en lo futuro: a fin de atraer los a su proposito con las joyas y de entretener los con las esperanças. Esto hecho escribio mesia al senado vna carta assaz biẽ escripta: en esta manera.

**C**on esta fenicia / al sacro senado de roma / salud y gracia. A varones tan illustres en hazañas / z tan graues en doctrinas / como soys vosotros / padres cõscriptos / cosa os parecera muy nueva / ofar vna muger escreuir al sacro senado de roma: del qual affamado nombre los dioses se espantan / y los hombres tiemblan. Las cosas que con mis embaradores os embio a dezir / ni porque yo sea muger y pueda poco las aueys de tener en poco: porque no son los hombres tan prudentes / que no yerre alguno: ni son las mugeres tan inabiles que no acierte algũa. Las cosas que en esta carta leyeredes / y las que de boca de mis embaradores oyeredes / yo os juro por los dioses inmortales / y por los sepulchros de mis mayores / que todas son verdaderas y no fingidas: porque en vna señora como yo / menos infamia le seria impudicar / q̄ no ser mentirosa. Al marco antrelío mi señor o ya yo dezir siendo niña / q̄ en las mugeres siempre andavan inntas verdad y castidad / y que nunca muger verdadera fue sino casta / y que nunca muger mentirosa fue sino impudica. Algunos delos que agora soys vnos os acordareys / quando la empatriz julia mi hermana vino a ser muger del emperador senero / y como vi

ne yo en su compañía a palacio: en el qual yo estube largos años fernida de muchos y perseguida de hartos: porque en los palacios de los principes / como van allí todos a medrar: no se ocupan sino en vnos a otros perseguir. Aun que en los palacios de los principes que estube fui / perseguida / infamada / y embidiada: a los inmortales dioses ruego / q̄ el tratamiento que yo hize entonces a los que me querian mal: a quel y no otro me hagan agora los que me quieren bien. En cincuenta y tres años q̄ estube en varios palacios de principes / nunca quise a nadie la habla / nunca dije palabra lastimosa / nunca reñi a nadie con ira / nunca perjudique a nadie en la fama / ni nunca tome de injuria vengança: porque en las casas de los principes / ninguno puede medrar: sino sabe sufrir. Esto que aqui relato a padres conscriptos / no es porque me lo eys / sino para que me creays: porque sino esta biẽ acreditada mi persona / de ningun efecto sera mi embarada. Hablando mas an particular digo / que bien sabeys como ha muchos años que con el emperador bassiano salimos de roma yo z mi hermana julia: y al fin despues que el traydor de macrino mato a nuestro emperador bassiano / sintio lo tanto la sin ventura de su muger julia / que se murio de pura tristeza. No quiso fortuna quitar me a mi vida / quando dio la muerte a mi hermana julia: y esto no lo hizo ella por me querer olvidar / sino por mas me lastimar: porque en los grandes peligros z informios si entonces con algunos disimula la fortuna / no es tanto por honrrar los entõces: como por vengar se dellos despues. De la muerte de bassiano mi señor y vfo empador / si como fue en mi mano llorar le / fuera tambien deffender le / o nunca fuera muerto / o ya fuera resuscitado: q̄ ala verdad aun q̄ bassiano era moço / vano / liniano / absoluto / z dissoluto / era por otra pre paciente / sufrido / callado / z piadoso: z pudiera ser / que encargando le

## Helio gabalo. fol. xcix.

mas la vejes olvidara los vicios de la modestad. No ay que confiar de hõbres cnerdos / ni q̄ desconfiar de moços linianos: pues no vemos otra cosa cada dia / sino q̄ muchas vezes haze llenar fruta la edad: a q̄en no pndo aun hazer llenar hojas la razón. El q̄ de hecho puso las mãos en bassiano / fue el malvado de marciano: mas el q̄ se le mando matar / fue el traydor de ancio macrino: hombre por cierto baxo de condicion / infame en la vida / obscuro en el linaje / y diota en las letras / descomedido en las palabras / vicioso en las costumbres: y tyrano en todas sus obras. Bien veys padres conscriptos / que a vn hombre tan infame / era infamia tener le por principe: porque en los grandes estados / y señorios / no abasta q̄ los principes seã esforzados: sino q̄ seã tambien hõzrados: es a saber / en las pfonas dispuestos: y en las sangres illustres. Ninguna cosa destas a nia en el tyrano macrino: el qual allende de ser en el linaje obscuro / en la vida infame / en la condicion cruel / en las palabras doblado / y en las promessas femetido: tenia la cara negra / el cuerpo pequeño / los pies estenados / y los ojos viscosos. No se conteto macrino cõ matar a bassiano / sino q̄ vnsurpo tambien el impio: y por añadir maldad a maldad / juro y perjuro en las aras del templo sacro / q̄ no le auia el muer to: de manera / q̄ el perfido macrino / no conteto con el homicidio: fue tambien perjuro. Como los dioses sean tan justos en pagar a los buenos / y no discnydados en castigar a los malos / y q̄ la election q̄ aman hecho los hõbres: no la auian cõfirmado los dioses: dimonos acá tan buena maña helio gabalo mi nieto z yo / q̄ al tiempo q̄ el tyrano macrino estava mas rebuelto en los vicios de antiochia / le cortamos la cabeza: por manera / que assa quedo libre de la tyrania / y la muerte de bassiano bien vegada. Los exercitos q̄ estanã der ramados / descontentos / diniosos z mal pagados / tenemos los nosotros recogidos / contentos / pagados / z unidos: z lo q̄ mas

es de todo / que en tiempo del tyrano macrino / nadie en toda asia osana nõbriar a roma: y agora todos le hazen obediencia / no ay quien cõtra ella tome lança / ni abra la boca. Tambiẽ quiero a padres cõscriptos que sepays / en como siendo vno / y despues de muerto macrino / z ligierõ los exercitos en empador a mi nieto helio gabalo: la qual election no quiero negaros que la dessee / la negocie / la procure / y aun la compre: porq̄ me parecia / q̄ estando el impio en manos de vn tyrano como era macrino: no era comprar le sino rescatar le. Si en esta venta del impio tengo culpa / yo quiero obligar me a toda pena: mas quiero q̄ sepays que le compre de mi dinero / z publicamente / y de vuestro exercito / y de vn tyrano / y fuera de roma / y en tiempo rebuelto / y para el hijo de bassiano: z digo pa el hijo de bassiano: el qual con juro titulo / el imperio heredara / si macrino no se lo ocupara. No me parece a padres q̄ se re yo digna de culpar / ni menos de castigar: pues cõ mi industria y propria hazienda pague vfos exercitos / asossegne a asia / mate al tyrano / rescate el impio / y sobre todo vengue la muerte de bassiano: z di la herencia q̄ le ptenescia a su hijo. Segũ vfos exercitos aca dizẽ / y alla os escrenẽ / estan tan pobres y destrocados / q̄ mas se puede con verdad dezir / q̄ los socorrio mis dineros / q̄ no q̄ les soborne sus votos: porque los mas dellos como no tenian ya q̄ comer / ni vestir / se andanã por los montes a saltar / y por los pueblõs a hurtar. Pues mi nieto es hijo de bassiano / nieto de senero / y el moço parece de suyo ser bien inclinado / no me parece q̄ erramos en le elegir / y aun vosotros no errareys en le cõfirmar: porq̄ en la biveza parece al padre / y en el animo al abuelo. Tã poco reprobareys esta election / en dezir q̄ mi nieto ha sido mal criado y peor doctrinado: que como sabeys / no se criõ en los vicios sino en los templos / no cõ hombres profanos sino con sacerdotes honestos / no

## La vida del emperador

salteando caminos sino offresciendo sacrificios/no derramando sangre sino la grymas/no andando disoluto sino estado recogido/no persiguiendo a los hombres sino sirviendo a los dioses. Desde niño muy niño offresci yo a mi nieto helio gabalo a los immortales dioses en el templo: y allí le enseñaron a ser más o casto/callado/sufrido/sobrio/piadoso / y recogido: y si por caso fuere despues otro / al que es agora/ser lo ha el por la libertad que terná: mas no por la doctrina que aprendio. Todos los principes passados fueron eligidos solamente de los hombres/ mas mi nieto es lo de los hombres y de los dioses: porque yo le crié para offrescer sacrificios: y los dioses me lo tomaron para gobernar reynos. Loays os mucho los romanos / que a quinto cincinato le sacastes para ser ditador / de donde estana arado: pues mas es de loar mi nieto que estana en el templo orando: por que de mayo: excellencia es el que ora delante de los dioses / que no el que ara empos d los bueyes. En los tiempos passados siépre en roma el sacerdocio fue dividido del impio: mas agora veys lo que nunca vros ante passados viero: es a saber/que el sacerdote sea empador / y el empador sea sacerdote: por manera / que con el sacrificio nos recóciliera con los dioses y con el impio nos defendera de los enemigos. Finme las grás emos de dar padres conscriptos a todos los dioses: pues nos dieron empador que sabe orar / y puede pelear / que como sabeyz pocas victorias se alcançá por lo que pelean los hombres / sino por lo que disponen los dioses. Aun que la electio de mi nieto fue por los exercitos hecha / y es de creer que fue por los dioses confirmada: ni quero que rija el impio / ni aun que se firme empador / hasta que por vosotros sea vista / y por todo el sacro senado confirmada: por que yo no tengo por emperador al que obedescen en asia / sino al que ama en roma. Pues este mancebo helio gabalo es hijo de principe / nieto de principe: sobrio

no de principe / hermano de principe / y electo en principe / emos de presumir que sera buen principe: porque muy grande obligacion tiene a ser bueno / el que desciende de muchos buenos. En quanto yo viniere trabajare mucho que sea tal su vida / qual yo le di la doctrina / y crianca / y si fuere malo despues de yo muerta no sera entonces mia la culpa: que como sabeyz padres conscriptos / no ay culpa que culpe a los ya muertos / ni ay disculpa que disculpe a los que son vivos.

**Capit. viii.** De como el senado romano aprono la election de helio gabalo y se conosció luego en el que aia de ser malo.



Legados los embaradores a roma y dada su ebarada / fue ron muy espantados todos los del senado / y aun todos los del pueblo / de saber las hazañas que mesia aia hecho en asia / y de oyr la carta que aia escripto a roma: de la qual se sacan muchos traslados / y se embianan a otros pueblos. En muy gran confusion se vieron en roma / sobre determinar se en lo que les embiana a pedir la matrona mesia: por que los del senado temian lo que adelante podria hazer: y a esta causa dilataron tanto la respuesta / que los embaradores se queraron al tribuno de la republica. Por le tras de sus embaradores fue anisada la matrona mesia de la disension que aia entre el senado y el pueblo / a cerca de la election / y confirmacion de su nieto helio gabalo y determino se de partir luego de asia / y venir a ytalía / con determinacion y juramento que hizo / de constriuir a los del senado / a que hiziesen por fuerza lo que no anian querido hazer de grado. Como si pieron los del senado que la matrona mesia partia de asia y venia a roma / y que no trayá intencion de negociar / sino de pelear / acordaron de aprobar la election de helio gabalo su nieto: mandando por publicos pregones / que dende en adelante todos le temiesen por su señor / y le obe-

## Helio gabalo. fol. xci.

desciessen como a emperador. Si los del senado tuvieran en ytalía a su gēte de guerra / y tuvieran en roma a quien hazer cabeza / nunca aprobaran la election que de helio gabalo aia hecho los de asia: por que ala madre del tenian la por impudica / y ala abuela por absoluta / y a el por disoluto. Quando los del senado aprobaron la election de helio gabalo / ya la matrona mesia venia camino de asia para roma: la qual como lo supo deterno se en los confines de grecia: porque para tomar a tras estana leros / y para nanegar a ytalía era muy tarde. Passado el invierno / luego ala primavera nanego mesia para ytalía / y se fue derecha para roma: a do fue muy bien rescebida y no menos festejada: aun que es verdad / que al principio fue de los romanos mas temida que no amada: mas era ella tan astuta y tan sufrida / que sabia muy bien disimular las injurias / y agradecer los servicios. Fue tan cuerda y tan prudente mesia / que ni engesto / ni en palabras / ni en obras / ni en secreto / ni en publico conosciéron en ella estar con alguno mal / ni querer le hazer mal: sino que a todos los tratana como a hijos / y los honrrana como a hermanos. Estanan todos en roma tan contentos de la granedad que tenia en el hablar / y de la honestidad que mostrana en el vivir: que se juntaron un dia los del senado con los del pueblo / y le fueron a rogar con mucha instancia / fuesse fernida de tomar la mano de la gobernacion de la republica: pues tenia de gobernar tanta experiencia / y estana su nieto el emperador en asia. A esta demanda les respondió mesia. Mucho os agradezco padres conscriptos lo que me dezis / mas a mí no conviene hazer lo que me rogays: porque alas mugeres pertenesce parir emperadores / y a los hombres gobernar los imperios. Quando estas cosas passanan en roma / estana helio gabalo en fenicia esperando la respuesta de su abuela mesia: la qual como le escribiesse que ya le anian rescebi-


do en roma por señor / y declarado por emperador / vino se luego a antiochia / con intencion de año siguiente passar se en ytalía. Como se vio helio gabalo salido del templo y confirmado en emperador / y fuera de tantos / y absente de su abuela / y que tenia libertad para hazer lo que quisiesse: luego se conosció en el que aia de ser muy malo / y que si algun bien aia hecho aia sido fingido: porque las malas inclinaciones que tienen los mocos / pueden se por algun tiempo disimular: mas puestos en libertad no las pueden encubrir. La primera insolencia / y linandad que helio gabalo hizo en asia fue / que se vistio una ropa terida de oro / y seda / y algodón / y lino / y lana: la qual era larga hasta los pies / sembrada toda de perlas y piedras preciosas: y puso se en la cabeza una corona a manera de thyara / y en las muñecas trayá arozcas / y en las orejas chocalllos: de manera / que a los simples dava que mirar / y a los vanos que dezir / a los cuerdos de que se espantar. En todo aqll invierno no se occupo / sino en deprender a tañer flautas / gaitas / y tabornes / y a baylar como pastores: a cantar como barbaro / y a burlar como inglar: de manera / que qual penso tener a delante la vida: tal busco pa si la escuela. Quando pues el principio del verano / partio se helio gabalo para roma / y salio de su abuela mesia a rescebir al puerto de hostia: y de que vio al nieto tan libre en el vivir / y tan peregrino en el vestir / rescebio grandissima afrenta: por los romanos que ynan con ella: y bueno muy grande enojo de los privados que venian con el. Como la matrona mesia era tan sabia en lo que aconsejara / y tan cuerda en lo que hazia / llamo al nieto en secreto: y rogo le mucho que en ninguna manera fuesse ofado / de entrar con aquella vestidura en roma: porque podria ser que viendo le en habito peregrino / se escaldasse y alborotasse el pueblo. Bien oyo helio gabalo lo que su abuela le aconsejo / mas no hizo nada de lo que le rogo:



## La vida del emperador

y fue esto para ella muy grande affrenta y no poca pena: porq̄ oya ella a sus orejas y aun se lo dezian los romanos en su cara/ quã contrario era lo que hazia su nieto: alo que ella del les ania desde asia escripto. Fue se helio gabalo para roma/ en la qual fue recebido con mucha solemnidad y alegría de toda la gente comun dela republica: dezimos dela gente comiti/ y no honrrada: porque todos los nobles y patricios romanos como le veyan tan presumptuoso en el mandar / y tan presuroso en el hablar / tã vorace en el comer / tan peregrino en el vestir / y tã liniano en el andar: no se hartanã de sospirar / y menos de murmurar. Como dixesse vn senador ala matrona mesia / que porq̄ no mandana a su nieto helio gabalo que dexasse aquel vestido peregrino: respondió le ella con vn muy gran suspiro. No me pesa ni tanto de su vestido peregrino / quanto delas malas costumbres que ha tomado: porq̄ la ropa podemos se la hurtar / mas las costumbres malas no se las podemos mudar. Para celebrar vnas fiestas que llamanan quirinales / hizo matar helio gabalo muchos animales: las assaduras delos quales mado / que llenas fen encima delas lanças los mas ancianos / y mas honrrados del senado: ð manera / que no pensava el q̄ hazia poca hora: al que dana vna lãça y vna assadura. Quiso por la matrona mesia / que su nieto helio gabalo se vna cada dia mas y mas empeorado / y que el pueblo se vna del escandalizando / y q̄ a ella no la queria creer / ni menos renerciar / acorzo de derar a roma / y tornar se a fenicia: a do ella ania derado su casa: y ann su riqueza.

Capit. ix. De muchos vicios que tuvo el emperador helio gabalo.

 Ceterer por menudo contar los vicios del emperador helio gabalo / seria obligar nos a agotar el río nilo / o a vadear al gran danubio: porq̄ son tantos / y tan feos / y escandalosos / que se

ria verguença escreuir los: y tiempo mal gastado leer los. Delos muchos escrenimos algunos pocos / y delos feos escrenimos los menos desonestos: porque vean los que leyere esta escriptura / quando culpados fueron en roma / en tener y sufrir por emperador a tal bestia: porq̄ no solo no era pa gouernar republica / mas aun que estava en el muy mal empleada la vida. Escrenimos su mala vida / para q̄ tambien sepan su mala muerte: porque segun dezia el diuino plato / aun que los hombres las culpas que otros cometen disimulan: no por esto los dioses sus injurias perdonan. Ya que este infelice principe fuesse tan vicioso / y tan absoluto / y dissoluto: delo que mas nos emos de espantar del es / como no se cansana jamas de ser malo y vicioso: porque si casan las virtudes / tambien empalagan los vicios. En tomado helio gabalo el imperio / luego hallaron en su casa cabida todos los mentirosos / fementidos / juglares / chocarreros / y maliciosos: a los quales ni ne gana la entrada ð su camara / ni los secretos ð su casa. Holganase mucho helio gabalo en representar la fabula de paris el troyano / y dela diosa venus: y de tal manera se vestian el y los otros que la representan / q̄ al mejor tiempo que estanan en la fabula / se les caya de sobre si toda la ropa que tenian vestida: por manera / que a todos los hombres grandes danan que dezir / y a todos los linianos que reyz. Lo sa era esta no solo indigna ð la hazer / mas aun escandalosa para delante vn principe representar: porque a los principes y grandes señores no abasta que sean honestos: sino que delante dellos no se hagan / ni se hablen ð sonestidades. Celebrana cada año vna fiesta / q̄ en griego sellamana salabona: la q̄l fiesta dura tres dias / en el primero delos quales se sangranan y lananan / y en el segundo callanan y sospiranan / y en el tercero se vestian y holganan / en memoria de adonides / el mayor enamorado que huno en el mudo: y el su

## Helio gabalo. Fol. c. j.

Esta fiesta era representar que trabajos / sospiros / dolores / sanos / z diffanosos / pasan los enamorados / hasta venir a gozar sus muy deseados amores. Tuno helio gabalo en su camara a vn mancebo q̄ se llamana jotipo / en el cuerpo y rostro muy hermoso / y en las costumbres y condiciones muy corrupto: porque era en lo que dezia metiroso / en lo que tratana doblado / en lo que prometia fementido / en lo que asentana perjurio: y en lo que pensana malicioso. Muchas vezes fue amisa do helio gabalo delo que dezia / y delo q̄ hazia jotipo: mas como reynana enl mas la affection que no la razon / no solo no le queria de si apartar / ni lo que del le dezia creer: mas ann las burlascotana por gracias / los engaños por binezas / los trafagos por diligencias / las tranefuras por donayres / y las malicias por subtilizas. Muy digno era jotipo de ser castigado / y mucho mas merecia helio gabalo su amo ser reprehendido: porque los principes y grandes señores si las culpas ð sus criados z prinados tienen licencia de disimular las / no la tienen de aprobar las: que de buena razon ninguno ha de ser al principe tan accepto: que publicamente ose ser malo. Al tiempo de su comer muchas vezes mandana venir allí philosophos y oradores: los quales disputanann no delos cursos naturales: sino ð los vicios impudicos. Quando con el negociana embaradores / o senadores / o otras personas grandes / estava jugando de manos / z guiando a otros los ojos: de manera / que los negociantes se vnan corridos: y no respondidos. En caso de mugeres / no perdonana a matronas / a casadas / a virgines / ni bindas: sino que todas las que bien le parecian: o las alcançana / o las infamana. En el comer y cenar / no tenia orden / ni tiempo señalado: sino que muchas vezes pedia de comer en q̄brando el alma / y otras vezes puestto ya el sol. En el beber era rebie de ordenado a cansa: que vnas vezes bebia vino / otras agna /

otras cerueza / otras sidra / otras agna cozida / otras agna dojada / otras agna estilada: y ann otras vezes no bebia vino cozina. En la manera del comer ni tenia antrozidad / ni guardana granedad: porque vnas vezes comia assurado en silla / otras en banco / otras andando se passeando: porque dezia el / que de aq̄lla manera comia / z digeria. Naturalmete dormia poco / a causa que era flaco de cabeça / y lo q̄ dormia dormia lo a do se le antojana: es a saber / en el teplo / enl senado / en la buersta / en el baño / en la cama / y ann en la plaza: de manera / que a ninguna cosa se sabia hazer fuerça: de todo aquello a que la sensualidad le inclinana. Inuento helio gabalo en roma vna manera de fiesta / q̄ llaman / festum vindemaran / que quiere de zir la fiesta delas vindimias: la qual fiesta finetan dissoluta y tan vergonçosa al parecer dela republica / que jamas despnes se consintio celebrar en roma. Era muy amigo de jugar ala pelota: y quando tenia enojo de algun senador viejo / o de algun romano anciano y honrrado / embiana le a llamar para jugar: con el qual algunas vezes jugana tanto / que se vna despnes el triste a su casa cansado / sudado / bñmado / y ann alas vezes ð sus dineros despojado. Era muy amigo de jugar ala vallesta: en especial que hazia conuenencia con los truhanes / en que a tantos pasos le esperassen en sus trasseras tantos tiros: a los quales el embiana bien pagados / y bien lastimados. Pocas vezes vna a los templos / no era amigo de hombres sabios / jamas le veyan leer en los libros / aborrecia mucho los negocios / era desenydado de pagar ni ann de corregir los exercitos / danase poco por tener amigos / ni enemigos: finalmente era amicissimo de su opinion: y mortal enemigo de la razon.

Capitulo . x. De como su abuela del emperador helio gabalo le escriuio al nieto vna carta muy lastimosa.

## La vida del emperador



Al grã matrona mesia como supo en asia los muchos vicios/aque se dana su nieto helio gabalo en roma: escriuióle vna carta en esta manera.

Quando tu hijo mio helio gabalo partiste de asia para roma/tales mienas pensé yo oy: de ti/que alegraran a tu republica/za mi dieran muy gran gloria: mas segun lo que oyo aca y me escriben de alla/alla das a todos q̄ murmurar/y a mi aca biẽ q̄ llorar. Sesenta y seys años ha que en este mundo nasci: en los quales en tierra y llore a mi padre torcato, y a mi madre aristima, y a mi hermana philis/za a su marido tharso. Tambien llore y enterre a mi marido aristipo/za a mi hijo luzio fraco y a mi hija dolobela: y a su marido marciano. Tambien enterre y llore al buen emperador marco aurelio/ y ala emperatriz faustina mi señora: e cuya casa yo nasci/ y en cuyo palacio yo me case. Tambien enterre y llore al emperador comodo/ y al emperador pertinax/ y a annio pastoz mi tio/ y a myrtha mi tia/za a camillo mi nieto/ y a joiana mi bisnieta. Tambien enterre y llore al infelice de tu padre: mi muy caro y muy deseado hijo: cuyo nombre no oso ni me osan mentar/porque en nombrãdo lo/me tomo a llorar. He querido hijo traerte ala memoria a todos estos tus antepassados/para que veas quã poca razón ay que llore yo a los q̄ soys vivos: pues he llorado toda mi vida a tantos muertos. Quando tu nasciste a hurtas/za yo te abscondi y encubri: quando yo te saque de roma y te truxe a grecia: quando yo te hije aprender las letras griegas/za criar te con hombres sabios: quando yo te ofreci al dios helio gabalo/ y te hije ser sacerdote en su sagrado templo: pensé yo hijo que todo esto era para mas descansó ò mi vejez: y no a llorar tus mocedades. En esto conozco quan desplomados son los iuzjios de los dioses del pa-

reiser de los hombres: en que los dioses determinan vno/ y los hombres tienen pensado otro: lo qual ha acontecido a ti/za a mi/ o hijo helio gabalo: porq̄ las mocedades q̄ hazes/ y los vicios que tienes/ no solo pensaua yo que no los anias ò cometer: mas aun que ni por el pensamiento te anian de passar. Quando yo te puse con el gran sacerdote gorgias/ y te hije vestir de la vestidura talar/za tu orauas cada dia a los dioses/ y cada semana ofrecias los sacrificios en los templos: pensaua yo que anias de ser vn dechado de virtudes/ y no como agora eres vn prodigio de todos los vicios. Si tu quisieses mirar lo/ muchas cosas te combidan y aun te obligan a ser bueno/za ninguna a ser malo: es a saber/ ser hombre racional/ a ser siervo sacerdote/ ser tu nacimiento en roma/ ser agora emperador/ a ser te criado en mi casa/ y descender de sangre tan generosa y limpia: porque mucho combida a los hombres a hazer lo que deuen/ a cordar se de do descienden. Cree me hijo mio que a menos costa y a mas descanso seras virtuoso/ que no vicioso: porque los vicios aplazen al cuerpo quando se cometen/ y atormentan al coraçon despues de cometidos: mas las virtudes no dan tanta pena quando las obramos: quanto dan de plazer despues que a los vicios resistimos. No se yo que fortuna aduersa ha sido la tuya/ o q̄ tristes hados han sido los míos: pues te crié verdadero y sales metroso/ te crié casto y sales impudico/ te crié sobrio y sales vorace/ te crié recogido y sales traniesso/ te crié vergonçoso y sales absoluto: y lo que es peor de todo/ que ni temes offender a los dioses/ ni de escandalizar a los hõbres. Ya que no puedes ser bueno por no offender a los dioses q̄ te criaron/ y por no escandalizar a los hõbres cõ quien viues: deurias lo deser/ por no enojar a mi triste vieja de tu abuela: pues sabes que te cõpre el imperio/ a poder de dineros que saque de mis arcas/ y a peso de la gry mas que llore de mis en-

## Helio gabalo.

Fol. cij.

trañas. Bien sabes tu hijo mio/ que por hazer te a ti principe romano/ di a los templos grandes dadinas/ ofreci a los dioses inmensos sacrificios/ di a los pretorianos todos mis thesoros/ hije a los sacerdotes grandes offertas/ embie a los señadores riquissimas joyas: y no es nada esto/ sino que si fuera posible yo diera mi sangre a los inmortales dioses/ para que tu fueras vno dellos. Si erre en cõprar te el imperio/ mucho mas errara en hazer te vno de los dioses: pues no ay virtud que en ti se halle/ ni vicio que en ti falte. Hijerõ te los dioses hermoso de rostro/ elegante en el cuerpo/ regio de fuerças/ docto en las letras/za diestro en las armas/ animoso en el coraçon/ delicado en el iuzjio/ y en los peligros esforçado: mas que apronechan todas estas grãas: pues eres tan enemigo òl parecer ageno/ y tã enamorado de tu parecer proprio: Signes la vanidad como luiano/ signes la sensuallidad como loco/za signes la edad como moço: las quales cosas pueden se por algun tiempo dissimular/ mas no se pueden mucho tiempo sufrir: de manera que el impio se ha de perder entre tus manos: o tu has de morir dentro de breues dias. La silla del imperio como esta consagrada a los dioses/ no suffren mucho tiempo en ella estar malos principes: lo qual podrás ver en thiberio/ caligula/ claudio/ nero/ galba/ otho/ vitello/ domiciano/ como iuliano/ bassiano/ nigro: los quales todos hũnieron tan mal fin/ que por do entro el hierro de sus enemigos: por allí salio el anima de sus carnes. Ay ò un triste sin ventura hijo mio bassiano/ que des de agora yo tengo ya tragado/ y tambien lo ten tu por dicho: que pues eres discipulo de sus malas costumbres/ que tambien has de ser imitador de sus desastradas muertes. Siendo yo muy niña oy decir a marco aurelio mi señor/ que los inmortales dioses mas ay na marañan a los malos principes/ que no a los otros hõbres que eran malos: porque vn hombre ma-

lo/ es solamente malo para su casa y persona: mas vn mal principe viene en daño de toda la republica. Edad y abilidad tienes hijo mio para ser bueno/za si quieres bien puedes dexar de ser malo: porq̄ los dioses en nuestras manos pusieron el abracar las virtudes/ o el tropeçar en los vicios. No por mas te compre el imperio de porque en ti se resuscitasse la memoria del buen emperador antonio pio: mas ay de mi/ ay de mi/ que tẽgo miedo/ y aun lo tẽgo por cierto/ que como se acabo en nero el genero de los cesares: se acabara tambien en ti el limpio linaje de los antoninos. En los tiempos que estuue en roma lo conosci/ y despues que esto y aca en asia lo he visto: que en dicha de vn bueno se leuantan muchos: y en desdicha de vn malo se acaban otros. Dizen me que en tu casa y camara tienen mucha entrada/ y familiaridad hombres de mala vida y de poca prudencia: y tales hombres como estos son en las casas de los principes muy peligrosos/za aun muy perniciosos: porque los tales querrã que sigas los consejos que te dier en/ y que les dissimules los excessos que hazen. Si tu eres malo/ y los que cabe ti andan son malos: como ternas ojos/ ni osadã ò castigar a ningun malo? Para reformar a los otros/ primero has de reformar a ti: y pa castigar a los otros/ primero has de castigar a tus criados: porque de ser los prinados de los principes dissolutos/ vienen a ser los de su republica absolutos. En tiempo ò marco aurelio mi señor vi su casa llena de virtuosos/ y en tiempo ò su hijo como do vi su palacio poblado de viciosos: y se te dezir hijo/ que quales estanan sus casas tales andanã sus republicas. Si quieres vivir quieto/ y no andar siempre desassossegado y sospechoso/ ten en tu casa y cõpañia hombres honestos/ granes/ y cuerdos: porque los hombres honrrados/ y prudentes en las casas de los principes anctorizan con sus personas/ y apronechan con sus consejos. Elgorafino nun-



## La vida del emperador

ca se podras alçar a tu mano para derar de ser malo y obligarte a ser bueno: por que de todo lo pasado echariamos la culpa ala mocedad: mas lino lo hazes echar la enos a tu vanidad z linianidad. **En**cho haze al caso ser el principe de buena vida / para ayndar le a gobernar bien su republica: por que los subditos que tiene principes virtuosos / immitan lo q veen / y hazen lo que les mandan.

**Capitu. xi. De algunas leyes que hizo en roma el emperador helio gabalalo.**

**A**lgunas leyes hizo el emperador helio gabalalo: de las quales algunas fueron buenas / otras razonables / y otras ni buenas ni malas / sino linianas: por que segun el dezia / tanta auctoridad tienen los principes en sus reynos: como los dioses en los cielos. **Hizo ley** que ninguna virgen vestal hiziese voto de castidad / sino q estuviere en su libertad de se encerrar / y de se casar: por que dezia el / que las mugeres eran muy flacas para guardar votos: y que cada hora estaua de dineros pareceres y a cuerdos. **Hizo ley** que ninguna muger vinda pudiesse casarse dentro del año que muriese su marido: lo uno por q llorasse bien al que murio / y lo otro por q pensasse bien en el que ania de tomar. **Hizo ley** que ningun a carne / ni pan / ni vino / ni fructa se vendiesse en roma a ojo / sino por peso / o medida: por que dando se las cosas a peso y medida dan por ellas lo q merecen / y no lo que piden. **Hizo ley** que todos los sastres al tiempo de hazer las ropas / las tomassen por peso: por que no pudiesen hurtar ninguna cosa del paño. **Hizo ley** que ningun mancebo que estuviere debaro de gobernacion de padre / o madre / o ayo / pudiesse dar / ni tomar / ni jugar dinero: por que se presumia / que el tal pues no ania heredado: q lo ania mal baratado / o lo ania hurtado. **Hizo ley** q todas las doçellas se pudiesen casar / des pues que hubiesse cumplidos los veyn-

te z cinco años: si sus padres no las quisiesse casar: por que dezia el que los buenos padres mas cuydado anian de tener de remediar vna hija: que de criar diez hijos. **Hizo ley** q los dias que en roma fueren festinos / o hubiesse publicos regozijos / no enterrasse publicamente los muertos: diziendo / que era muy mal agüero para la republica: si al tiempo q rey a vnos començan a llorar otros. **Hizo ley** que ningun romano fuesse ofado / de echar de su casa a algun siervo / esclavo / o canallo / o otro qualquier animal / ann q fuesse vn perro / por causa q fuesse viejo / o estuviere enfermo: diziendo / que para esso firme los hombres desde que son moços: para que los socorran quando fueren viejos. **Hizo ley** que a los ladrones no les diessen la pena q mandassen los censores / sino la que quisiesse los dueños de los hurtos: diziendo / que era tan gran dilicto el q cometian los ladrones: q por manos de todos merecian ser castigados. **Hizo ley** q ningun ciudadano romano fuesse ofado de arrastrar / empozar / degollar / o aborrecar a ningun esclavo suyo por delicto que hiziesse: diziendo / que a los dioses / y a los principes solos pertenescia matar: y a todos los otros no mas de castigar. **Hizo ley** que si alguna muger casada cometiesse adulterio con algun pariente / o amigo de su marido / no la pudiesse castigar / ni denostar / pronado ella que el marido algunas vezes le ania traydo ael primero a casa: diziendo / que la muger naturalmente es de suyo flaca: y puesta en occasio / no tiene ninguna resistencia. **Hizo ley** que libremente todos los que morassen dentro de los muros de roma / se pudiesen apartar el marido de la muger / y la muger del marido des pues que hubiesse estado juntos seys años: diziendo / que pues vn hombre se le hazia largo tiempo mndar vestidura de año año: no es mucho q mnd de muger: de seys en seys años. **Hizo ley** q en toda roma / no hubiesse botica / a do se vendiesse medicinas compuestas / si-

## Helio gabalalo. Fol. ciiij.

no que solamente se vendiesse materias simples z yernas benditas: por q dezia el / que las bodegas anian de ser boticas / y las boticas bodegas: pues en las bodegas no ania sino vinos nuevos / y en las boticas medizinas viejas. **Hizo ley** que todos los que se hubiesse de casar en roma / se casassen con sus yguales: es a saber / mercader con mercader / platero con platero / escudero con escudero / y rustico con rustico: por que dezia el / que por casar se los hombres con sus disignales / se esfuerçan a mas dlo que pueden / y a gastar mas de lo que denen. **Hizo ley** que quando en roma se quemasse alguna casa fuesse todos los circunuejinos a socorrerle: lo fo pena que al vezinto que se le pronasse no la aner ydo a socorrer / contribuyesse despues para ayndar la a tornar hazer. **Hizo ley** q en caso de amores si alguna muger se dexasse seruir / y se diesse a rescebir / tornasse lo que ania rescebido: o cumpliesse con su enamorado. **Hizo ley** que las alcahuetas fuesse aspera mente castigadas: si las tomassen hablando con las doncellas: mas q si pronasse que de voluntad le dieron tres vezes la puerta / q la tal alcahuetta quedasse sin culpa: por q dezia el / q la muger q huelga de oyr / y se dexa seruir: indicios son de ya psto caer. **Otras muchas leyes** hizo helio gabalalo / segun ponen sus hystoriadores indignas de escreuir / y no muy pndicas para leer.

**Capitulo. xij. De como se caso tres vezes z hizo casar a los dioses.**



**E**spues q helio gabalalo vino de asia / vn año estubo sin se casar en roma: el qual pasado / se caso con vna romana / hermosa en rostro y generosa en sangre: y bien parecio que se caso con ella mas por ser hermosa que generosa: por que a penas passo vn año / quando coella hizo dinorcio. No solo le quito la honrra / y la echo de su casa / y le tomo todas las joyas y ropas: mas ann la constrinjo / que a hilar y texer publicamente ganasse su vi-

da. **Repndiada** la primera muger / en amor se de vna de las virgenes vestales / y sacola del templo / y caso se con ella publicamente: del qual hecho el senado se entristecio / y toda roma se escandalizo: por que aquellas vestales estauan offrecidas en el templo a los dioses / y tenian jurado y votado de ser perpetuamente virgenes. **De** que supo aner lo todo el pueblo tanto sentido / y los senadores dello murmurado / subio vn dia al senado: z dixo les que no estuviessen tristes por aner se casado con la virgen vestal / que aquel si era peccado era peccado humano: y que pues el era sacerdote no le conuenia tomar sino muger sacerdotisa: y que si esto no abastana / abastasse q el era supremo principe / y emperador: ala grandeza del qual pertenescia hazer las leyes / y que no tenia obligacion de guardar las. **Des** de vn año / y menos de dos estubo casado con esta virgen vestal: ala qual no menos que ala del primero matrimonio dio libelo de repndio / y vino la triste muger a tãta miseria / y pobreza / q si la otra lo ganata a hilar / ella lo ganata a adulterar: por manera / que de virgen consagrada / y de emperatriz generosa: vino a ser muger publica. **Caso** se la tercera vez con vna matrona romana / y vinda / y para esto tomo occasion diziendo / que descendia del linaje de como do: y que ya no queria tomar muger sino q fuesse en sangre muy alta: y en hermosa / y vna / y en condicion discreta. **Mu**chas vezes dezia helio gabalalo / como algun principe podia acertar en el primero matrimonio: por que si la muger que tomara era en condicion baya / tenia la en poco: si era fea / aborrecia la: z si era necia / matana le. **A** tanta demecia vino helio gabalalo / que no solo burlo de los matrimonios humanos / mas ann burlo de los diuinos: por que se determino de casar publicamente a su dios helio gabalalo: y que con otra diosa celebrasse z consumiesse matrimonio. **Fue** pues el caso / q la cosa que los romanos tenian en roma

## La vida del emperador

mas guardada y reuerenciada/era la ymagen dela diosa pallas: la qual dezian auer caydo del cielo sobre los muros de troya: y a esta ymagen mando helio gabalo sacar del templo/ a do estava abscondida/ y llenar la a su casa: y desde el dia que se truxo de troya/ nunca ojos humanos la vieron hasta aquel dia. Hizo hazer vn carrerton de plata todo sobredorado/ y encima mando poner ala diosa pallas/ vestida de ropas muy ricas/ y cargada de joyas preciosissimas: y los bueyes que llenauan el carro el vno era blanco sin tener macha de negro: y el otro era negro/ sin tener mancha de blanco. Yna helio gabalo con vna vara/ o aguijada delante del carro guiando los bueyes/ y llenana buelta la cara hacia el carro/ d manera/ q por tener siempre ala diosa delante: caminana hacia tras. Como sabian los romanos q helio gabalo ania de ser aquel dia el carretero/ proueyeron en que desde las casas imperiales hasta el templo se hiziesse vn ancho y arenoso camino: por q caminando hacia tras/ ni hallasse en que tropezar/ ni menos pudiesse caer. Llegados todos al templo/ toman al dios helio gabalo y ala diosa pallas/ y casan los/ y juntan los en vno/ como a marido y muger: y hizieron les en medio del templo vna cama muy rica: en la qual durmieron juntos la noche toda. Mucho pesar tomaron todos los romanos de ver hazer a helio gabalo estos desatinos: porque presumiendo ellos como presumian de ser tan grandes cultores delos dioses/ parecia les que en hazer aqellos casamientos/ era hazer burla dellos: y que podria ser/ que lo que el hazia de burla: pagassen ellos de veras. Ya que los dioses eran casados/ quiso helio gabalo regozijar los casamientos: y para esto mado q se hiziesse/ o jngassen los jnegos circenses lnrules: en los q les mado matar infinitas bestias/ y ora fnessen buenas/ ora malas/ constringio a todos que comiesse dillas: por manera/ que comieron carnes de leones/ ossos lobos pardos/

tygres/ rinocerontes/ onças/ canallos/ asnos/ perros/ bueyes/ buffanos/ y otros animales/ excepto de puercos: y esto no por que no los mataron/ sino que en fenicia do el se crió no los comian. Ya que las fiestas era acabadas/ y todos los jnegos hechos/ qso helio gabalo mostrar la grãdeza de su animo/ y la riqueza de su persona: y fue en que subido encima delas gradas mas altas del templo/ drramio entre los que le mirauan gran muchedumbre de dineros/ y arrojó les tambien muchas joyas d sus thesoros: y por tomar las los vnos antes que los otros/ hirieron se/ y ahogaron se/ y mataron se muchos: y no fue tan pequeno el daño/ que no fue muy mayor la tristeza q huno en roma/ y en toda ytalía por los muchos q murieron: q no el placer que hunicron por los dineros que cobzaron.

**C**apitulo. xliij. De como vendia los officios: y d muchas limiandades que hizo.



Dos los officios de justicia y del senado/ assi como censores/ ediles/ pretores/ tribunos/ centuriones/ todos los vedia y baratana: por manera/ q no el mas virtuoso/ sino el que dana mas dinero/ llenana mayor officio. Era costumbre en roma q no se eligiesse los senadores/ sino fuesse en linaje patricios/ y en edad por lo menos de cincuenta años: y eligio el los mas dillos de personas baras/ assi como de hortolanos/ ollereros/ y sastres: y otros que eran tan mancebos/ que no passanan de veynte años. No solo vedio los officios dela republica: mas aun los d la gongernacion de su casa: assi como officio de porteros/ mayordomias/ cozineros/ d penseros/ camareros y contadores: y de aqui se signio q despues el los queria muchas vezes despedir/ porque le hazia mal seruicio: y ellos ponian se lo a pleyto: diziendo/ que se lo ania comprado por dineros. Siendo el sacerdote en fenicia/ tenia dos carreteros que le trayan picdra

para el templo: los quales se llamanã pto genes/ y gordio/ y a estos dos despues que fue emperador/ sacó de carreteros/ y los lleno consigo a palacio: y fueron muy acceptos a su seruicio. Embio helio gabalo psonas que por toda ytalía y roma/ le truxessen los mas generosos y hermosos mochachos que se hallassen en ella: y que viniessen cõ ellos no solo los padres y madres/ mas aun los tios y abuelos/ y abuelas. Juntos pues gran muchedumbre de mochachos en roma/ mando que los llenassen al templo del dios helio gabalo/ y que los sacrificassen allí todos: y assi fue hecho que los degollarõ cabelas aras delos dioses: y despues abrierõ los y sacaron les las entrañas: estando pñentes los padres q los engendraron/ y las madres que los parieron. Mucho se indignaron todos los del pueblo/ de ver la crueldad que hizo con aquellos niños helio gabalo: porque segun dezian ellos/ sacriticar a los dioses ta crueles sacrificios/ mas pertenescia ala crueldad delos barbaros: que no ala clemencia delos romanos. Descriana se el que antes del impio immito a apieron/ varon virtuoso: y despues que vino al imperio/ immitana a nero/ principe que fue muy vicioso: diziendo/ que la mitad dela vida se ania de despende en virtudes/ y la otra mitad en vicios: porque de otra manera/ estando siempre en vn ser: no serian los hombres racionales/ sino animales brutos. Quando que se jngasse el jnego delas suertes: y para poner lo en effecto/ hizo que echassen en las fuertes/ vno siete camellos/ otro siete moscas/ otro siete libras de oro/ otro siete buffanos/ otro siete arañas/ otro siete grullas/ y otro siete lechugas: y mando/ q cada cosa d estas se partiesse en qtro partes: de manera/ que a ninguno pudiesse caber vna parte entera: es a saber/ vn canallo/ o vn buffano/ sino vn quarto. Llegado el dia que se anian de echar las suertes/ mando q se hiziesse pedaços todos los animales assi grandes como peque-

ños: y cupo le a el por fuerte vn quarto d canallo/ y otro quarto de mosca/ y otro quarto de araña/ y otro quarto de lechuga: y otro quarto de perro: mas no le cupo ningun oro/ ni plata/ ni plomo. El primero que inuento este jnego de suertes/ dicen q fue helio gabalo: y despues passaron muchos tiempos en roma/ que no se jugó aquel juego: porque les parecia a los romanos/ que era jnego en que aneturanan alas vezes mucho: y el placer/ y provecho era poco. Por marauilloso y muy subtil artificio hizo hazer vnos vasos de vino: y mando traer cient cneros henchidos de viento/ y subieron el y otros cient mancebos encima delos cneros/ y allí jnganan y peleanan vnos contra otros: y como el vaso estava hondo/ aun que no era de agna/ y los golpes q se danan passanan de burla: fue el caso/ que dellos ahogados y dellos mortalmente heridos: allí quedarõ mas delos treynta muertos. Supo helio gabalo/ que los sacerdotes de marsella sabian tomar/ y encantar serpientes/ aun que fuesse grandes y ponçõnosas: y luego ebio por ellos: y como tomãssen dellas muchas y muy ponçõnosas/ mando juntar todo el pueblo en vnos jnegos: y echõ las entre todos: las quales mordieron a muchos de tal manera/ q les costo la vida. Muchas mugeres delicadas/ y otras señoras preñadas que no pndieron hnyz/ fue no pequeña lastima ver lo que les a contescio a quel dia: es a saber/ q a penas quedo ninguna que no fuesse mordida/ o espantada/ o muerta: o que no malpariesse la criatura de que estava preñada. Era helio gabalo muy amigo de trubanes/ y holgãna se y conuersana mucho con ellos: y acaescio q en vna fiesta q se celebrãna por mayo/ como truxesse la vispera a tres veynte carros de rosas/ y las echassen vna camara para la fiesta de otro dia/ hizo a los trubanes echar entre aqllas rosas: y como fuesse muchas/ y ellos no pndiesse resollar entre ellas: allí perdieron los tri-



tes las vidas. No poco despues de la muerte de estos le vinieron a helio gabalo otros tribuanes algo desgraciados: y mando atar los a vna anona / y traer los arriba z abaró como arcaduzes de agua: y de feys que eran / los quatro escaparon descabrazados / y los dos quedaron allí ahogados. Publicamente burlana de los senadores: de los quales dezia el muchas vezes / que no eran senadores romanos: sino esclavos bien vestidos. Quando era passada gran parte de la noche / y pensaua el que estanan los romanos en lo mas profundo del sueño / embiana a llamar a los q eran mas viejos y regalados: y esto mas lo hacia el para desuelar los / que no aprouechar se de sus consejos: por q era de su natural condicion amigo de dar y ni gran sin sabor / al que sentia que estava en algú gran plazer. Las camas en q el dormia / todas eran de plata pura: y quando venia el invierno / mandaua las aforrar de pellejos de liebres: y las colchas q le echaua encima de la cama eran de plumas de perdiz / y las plumas solamente se tomaban de las que nascian so las alas: porque le dezian los medicos / que el calor de aquellas era apropiado para confortar el cerebro / y resistir la perlesia. Como vnavez estando helio gabalo comiendo / se moniesse platica del trabajo y peligro que tenian los potrosos / mado registrar quantos auia en roma / y llamar los a todos: diciendo / que tenia currujanos griegos para curar los: a los quales despues de venidos / mando que se desnudassen / y delante del se vanassen: y como de hazer tal cosa se escusassen / y a hazerlo por fuerça los constrinessen / muchos dellos que eran generosos y vergonçosos se echaron de cabeça en el baño vestidos: y los sacaron despues ahogados. Auia vn lugar en roma dipntado / para todos los que querian tomar plazer: dentro del qual tenia cada vno libertad deingar lo que tuuiesse / z burlar de quié quisiesse / y en aquel lugar mandaua muchas vezes helio gaba

lo adereçar vna cama: en la qual se estana todo el dia echado no para corregir a los burladores: sino pa incitar o inuentar algunas burlas.

Capit. xiiii. De muchas maneras de cobites que hazia / y de las burlas que en ellos inuentaua.



Enomiso el tyzano / apio el tribuno / z misenas el romano / fueron en sus tiempos muy notados de glotonas en el comer / y de muy derramados en el viuir: a los quales tres sobre pujo helio gabalo en todos los generos de vicios / en especial en el vicio de la gula: porque naturalmente fue en el comer curioso / costoso / y goloso. Nunca comia sino en mesas de plata / ni se asentaua sino en sillars labradas de plata / y de oro / y de unicornio: y el aparejo de ollas / caços / assadores / cuchares / z otras cosas de cozina / todas eran de plata / y todos sus cozineros andauan vestidos de seda. Tenia muy grandes artificios / para que le adereçassen májares en todo tiempo muy sazoados: en especial fue muy curioso / en comer los manjares muy calientes en invierno: y beber el vino muy frio de verano. Muchas vezes vsaua comer crestas de gallos assadas / z lenguas de panones fritas / y lenguas de muy señores cozidas: y destas cosas auia de auer en su mesa tanta abundancia / como sino pidiera mas de carne ro / o vaca: por manera / q ni parecia ya muy señor por los sotos / ni se hallaua panon por los pueblos. Tambien comia otras vezes vna pepitoria compuesta de cabecas de papagayos / de sesos de torzdos / de huenos de perdiz / de higadillos de panones / y de pechugas de fayfanes: y para comer deste manjar / tomaban sus oficiales todos los papagayos que sabian hablar: z todos los torzdos que en ianlas sabian cantar. Comido vna vez a vnos embaradores / z con ellos a otros muchos senadores: a los quales dio a comer no otra cosa sino veynte diferencias de máj

jar es todos pechos de barbas de barbos: y fueron tantos los barbos q pa a ql cobite se pescaró / q se lo auia el ala mesa / dar manjar que nunca en roma se auia comido / ni despues se podria comer: y esto dezia el: porque no se hallaria mas a pescar. Entraron a helio gabalo vnos perricos presentados de manritania / y comian con el ala mesa / y dormia en su cama: y no le daua a comer otra cosa sino higadillos de ansares blancas / y mollejas de abutar das: y esto hizo el por vengar se de vn enojo que le hizieron sus caçadores: dádoles malos dias z noches / en caçar para los perros. Quando era alguna gran fiesta / o tenia algunos notables combidados / al mejor tiempo que estanan comiendo / o bebiendo / o dançando / hazia por su palacio soltar a los leones / y a los osos / y a algunos toros blancos: y aun que la cosa se hazia por burla / muchas vezes paraua en veras: por q algunos de los cobidados / como estanan mas aforrados de vino / que no cargados de hierro: o cayá muertos / o quedauan mortalmente lisiados. Queriendo celebrar la fiesta del dios genio / q era el dios de su nascimiento / combido al Senado: y obligo se a darles de comer palominos criados dentro del agna de la mar / y darles tambien por májar el aue fenix / que es sola aue y vnica en el mundo: y para esto obligo se a darles estas aues / o cient libras de oro en recopensa dellas: y al fin dio los palominos marinos / mas no dio el aue fenix. Tenia en su huerta vna muy grande almerca de agna algo honda: z muchas vezes despues que auia comido / hazia nadar a los que le venia a visitar / o con el negociar / o que con el auian comido: y como dixessen algunos que no sabian nadar / hazia los entrar en el agna / y traer nadando por la barba / y al mejor tiempo hazia señas que los soltassen: de los q les algunos se ahogauan / y otros llenos de agna escapaua. En todos los veranos hazia traer a su palacio gran muchedumbre de niene: y esta era en tau

ta cantidad / que no parecia lo hubiesse de la tierra traydo / sino que allí auia nacido: y puede se esto creer / porque al tiempo que venian los calores / y se comenzaua la niene de su casa a derretir / tan feroces arroyos llenaua por las calles de roma / que no derana casa ni torre / ni pared fuerte / que no derrocara. Quando los principes romanos celebran algunas fiestas / al tiempo de cenar si era de noche no encendian velas / ni hachas de cera / sino muchos candiles de azeite: y helio gabalo por ser extremado en todo / en lugar de azeite hazia quemar en los candiles balsamo: y a las vezes hallo se por verdad valer sin comparacion mas el balsamo que se quemaua: q los manjares q daua. Dentro del ambito de su palacio hizo vn edificio / ni muy costoso / ni muy curioso con vna puerta falsa / y pueblo de malas mugeres / para que allí acudiesen sus amigos z criados: y no sin falta de malicia fueron al Senado las otras mugeres publicas: al qual pidieron licencia para hazer de su ramera palacio: pues helio gabalo hazia de palacio ramera. Quando estava cabe la mar / no comia pescados sino de los rios / y quando estava cabe los rios / no comia pescados sino de la mar: y esto mas lo hazia el por curiosidad / q no por necesidad. En el gasto de las cenas / y en la muchedumbre de los manjares / y en la curiosidad de los seruidores / y en los generos de los vinos / sobrepujo helio gabalo a vitello / y a apio / y a todos los otros golosos: porque se escrine del / que en la mas pobre cena gastadoze mil sextercios: q pueden valer mil ducados. Para burlar a los combidados / hazia traer en lugar de rancos / snelles de herreros: y como se asentassen innocentemente en ellos / al mejor tiempo que estanan comiendo los combidados / hazia muy subtilmente que se deshinçassen / para que ellos en el suelo cayessen: por manera / que muchas vezes comenzauan la comida asentados ala mesa / y la acabaua echados en el

fuero. Hizo helio gabalo vnas comenien-  
cias con sus criados / y fue que buscassen  
todas las arañas que auia en roma / y to-  
das las telas dellas / y q por cada libra les  
daria cierta summa de dinero: y en muy  
brente espacio le truxeron diez mil libras  
de arañas y de telas: y dezia el / que auia  
hecho esto para que viesse todos quan-  
ta poblacion auia en roma: pues se halla-  
nan diez mil libras de arañas en ella. Se-  
cretamente mado helio gabalo caçar cin-  
cueta cantaros de moscas: las qles tray-  
das a su palacio / combido a vnos roma-  
nos a comer: y como fuese verano / y tie-  
po de gran calor / al mejor tiempo q esta-  
na comiedo / hizo desatapar las moscas:  
las quales como estan hambrientas /  
y se vieron en libertad / dieron sobre los  
combidados / como sobre real de enemi-  
gos: por manera / que los combidados  
echaron a huy: y las moscas se assenta-  
ron a comer. El día dela gran fiesta de su  
dios / estando todo el sacro senado / y to-  
do el pueblo romano offreciendo sacri-  
ficios en el tēplo hizo soltar de subito en-  
tre la gente ciēt gatos / y diez mil ratones /  
y cient galgos z milliebrres: y proveyo q  
se cerrassen por defuera las puertas del  
templo / por que no se fuese ningū: y fue  
tan grande la pelea que tuvieron los ga-  
tos con los ratones / y los galgos cō las  
liebrres: que mas pareció aquel día yz allí  
a burlar de los dioses / que no a offrecer  
les sacrificios. Combidana muchas ve-  
zes helio gabalo a sus truhanes / y ann a  
otros chocarreros: y despues q se assen-  
taran ala mesa hacia les poner panes / y  
carnes / z fructas / y otros manjares pre-  
ciosos: y estos eran no verdaderos para  
que los pudiesen comer / sino pintados  
en tablas para los poder ver y tocar: y lo  
que es mas / que acada manjar que les po-  
nian pintado / auian de beber / y se lauar  
las manos / como si de comer estuuieran  
suzios. Hizo vna vez vn cōbite publico en  
el campo marcio: para el qual hizo ve-  
nir ocho hombres calnos / y ocho goro-

los / y ocho viscos / ocho tuertos / ocho ne-  
gros / y ocho gordos / y ocho flacos / y ocho  
gigates / y ocho enanos: y a los gorofo-  
s hacia comer en pie / y a los gigates ponía  
las mesas baras / y a los enanos muy al-  
tas / y a los tuertos ponía el manjar hacia  
el ojo tuerto / y a los gordos hacia q estan-  
do en pie comiesse en el suelo / y a los ne-  
gros mādana q atadas atras las manos  
comiesse cō las bocas: por manera / q a  
cada cōbidado le entrana lo q comia en  
mal provecho. Cōcertarō el y otros ro-  
manos viciosos vn gūro de cōbite muy  
monstruoso: y fue q se pusieron seys de-  
llos en cima del capitolio / y seys en su pa-  
lacio / y seys en el monte celio / y seys en la  
torre de adriano / y seys tras tyberin / y se-  
ys ala puerta salinaria: y tenia fendas trō-  
petas en las manos / y todos comian de  
vn manjar / y auian de beber de vn vino /  
y ann mismo tiempo: y entre mājtar y man-  
jar auia de lanar se las manos / y adulte-  
rar con sus amigas: y por q supiesse los  
vnos lo q auian de hazer los otros: toca-  
nan entre si las trompas z instrumētos.  
Helio gabalo y otros doze d sus amigos  
los qles eran todos cañados / ordenaron  
por orden de comer cada día vnos en ca-  
sa de otros: y al q cabia la suerte / auia de  
dar doze mājares q comiesse / y doze ge-  
neros de vinos de q bebiesse / y doze mi-  
geres hermosas cō q holgassen: y el día  
q le cupo a helio gabalo dio les doze māj-  
jares / y los doze vinos: y como los tenia  
ya borrachos / hizo los acostar a escuras  
con vnas esclauas / negras / feas / pobres /  
z muy viejas.

Capit. xv. De otros vicios que tu-  
uo: y de como tomo a su primo alex-  
andro por cōposero en el impio.



Ra helio gabalo muy barba-  
do: z nunca se hizo la barba a  
nauaja / ni a tigeria: mas toma-  
na vn vnguento que se llama-  
na filostro con el qual vntando se la bar-  
ba se cayan los pelos: y quedana como  
si la rayera cō nauaja. La camara do el

do: mia / y el corredor do se passeana / y la  
sala do comia / z vn cenadero do negocia-  
na / no lo auian de barrer con escobas de  
esparragueras / ni de palmas: sino cō vna  
escoba de hilo de oro: y al que dana aq̄  
officio / era vno de los principales de su  
palacio. Quando alguna vez queria an-  
dar / o passear se vn poco a pie / auia de ser  
no sobre tierra dura: sino sobre arena do-  
rada. No se contentana helio gabalo cō  
que sus çapatos fuesse de seda / ni de bro-  
cado / ni de tela de oro / ni de oro de marti-  
llo: sino que las suelas eran de vnicornio  
y de oro de nilo: y las capelladas eran de  
perlas y de piedras riquissimas: por ma-  
nera / que valian mas los çapatos de he-  
lio gabalo: que las coronas de julio cesar  
ni de angusto. Era muy amigo de traer  
anillos en los dedos: y vnas vezes los tra-  
ya de hierro / otras de cobre / otras d plo-  
mo / otras d ambar / y otras d cnero: por  
manera / que para mostrar este principe  
mas su demencia / los çapatos traya de  
oro / y los anillos de cordonan. Tuuierō  
le vna vez diez naos de alexandria / carga-  
das de muchas z muy preciosas rique-  
zas: y como supo que era al puerto de ho-  
stia surgidas / mado a los marineros que  
las barrenassen en secreto / con fin que se  
fuesse alo hondo: y como le retraxessen  
esto en el senado: respondiōles / que en esto  
verian su poca cobdicia: en que las rique-  
zas dela tierra gastana: y las que venian  
por la mar anegana. Era helio gabalo  
prodigo y curioso / no solo en lo publico /  
mas ann en lo secreto y no necessario: por  
que el ozinal era de vnicornio: y el serui-  
dor de oro fino. Quando le acontecia sa-  
lir de roma / no salia con menos de seys  
cientos carros: los quales todos no yua  
cargados de arcas / ni barillas / ni ropas /  
ni otras cosas alas personas reales ne-  
cessarias: sino de mingeres / de truhanes /  
de músicos / de caçadores / d pescadores /  
de vinos exquisitos / y de vitnallas inan-  
ditas: por q el nunca salia de roma a visi-  
tar los pueblos / o a cōquistar enemigos /

sino a buscar algūos lugares muy vey-  
tosos: do cō mas libertad se pudiesse dar  
alos vicios. Como le dixesse vn senador /  
que por q gastana tanto: respondiō le el.  
Amigo hago te saber / q ningū hereda  
a otro sino ela muerte: y por esto qero yo  
hazer heredero a mi mismo / d mi mismo  
en la vida. Queriendo helio gabalo en to-  
do y por todo venir al reñes de todos los  
otros hōbres del mūdo / acordō de hazer  
del día noche / y d la noche día: y fue el ca-  
so / q quando amanescia cerrana las puer-  
tas de su palacio / y se yna el acostar: y qn-  
do anocheia las abrian / y le danan a el d  
vestir. Vny arrepisos estan todos los  
del exercito / en aner lo por empador eli-  
gido / y tãbielo estan los d el senado / por  
aner su election acceptado y apronado:  
por q era tan volūtarioso en todas las co-  
sas / q no se contentana cō ser vicioso en to-  
dos los vicios humanos: sino que se pres-  
ciana y desuelana por innētar otros nue-  
nos. Desia / abuela que era de helio ga-  
balo: la qual le auia procrado / o por me-  
jor dezir comprado el imperio / harto le  
auisana y persuadia a que fuese bueno:  
mas estana ya el en la maldad tan obsti-  
nado / y a los vicios tan hecho / que se da-  
na muy poco por lo que sus amigos le a-  
consejauan: ni por lo que del sus enemi-  
gos dezian. De que vio su abuela mesia  
que ni apronechauan palabras buenas  
que le dezian / ni grādes amenazas y mie-  
dos que le ponía / acordō de poner los  
ojos en otro nieto que tenia que se llama-  
na alexandro: para que muerro el vno /  
succediesse el otro: por que ella por dicho  
se tenia / que segū los muchos vicios del  
helio gabalo / muy en brente se acabarian  
los días de su imperio. Como era mesia  
anciana / agnda / y experimentada / tales  
palabras dixo a helio gabalo / que le per-  
suadio a que tomasse a su primo alexan-  
dro por compañero en el imperio: la qual  
election aprono de muy buena volūtad  
el senado / y fue muy grata a todo el pue-  
blo: y dende en adelante ann que obedes-



cion a helio gabalo: el amor todo lo tenía con su primo alexandro. Por parte de los egypcios vinieron vnos embaradores a roma: con los qles vinieron ciertos sacerdotes/nigromanticos/y adeninos: y cō estos habló helio gabalo en muy grã pondad/rogando les le dixessen/ que tanto duraría su vida/ y que tal sería su muerte: porque bien sospechaba el/ que eran muy pocos a los que era grato/ y eran infinitos los que le tenían odio. Bien alcãçaron los sacerdotes egypcios la infelicẽ z infame muerte que helio gabalo aña de auer: mas no quisieron o no osarõ publicamente se lo dezir: sino que solamente le dixeron/ que lo que ellos hallanã por sus artes era: que qual fuese su vida/ tal sería su muerte. Con lo que el sospechaba de antes/ y con lo que oyo de aquellos nigromanticos entõces/ tũdo creydo/ que su vida sería breue/ y auria muerte desastrosa. Puso se helio gabalo a pensar entres/ que generos de muertes le podría dar sus enemigos: y halló que/ o le auian de degollar/ o de ahorcar/ o de despeñar/ o de empozar/ o dar le con que murriese por çonã: y con determinacion que vna destas muertes le darian sus enemigos: acordó de hazer el mismo los instrumentos. Fue pnes el caso/ que hinchó vna alnerca de agua rosada para si le huiessen de ahogar: y al pie de la torre de su casa puso arenas de oro/ para si le huiessen de despeñar: z hizo hazer fogas de seda retorcida/ para si le huiessen de ahorcar: y mando hazer espadas y puñales de oro/ para si le huiessen de degollar: y hizo vna bujeta de vnicoznio en que tenia ponçonã/ para con que al tiempo de la necesidad se huiesse de matar: porque segun el dezia/ poco se le dana de morir: si cō tales y tan generosos instrumentos le huiessen de matar. Any al cõtrario de sus pensamientos le succedió todo esto a helio gabalo/ assi en morir quando no queria/ como en dar le el genero de muerte q el no pensaba: porq cosa es muy notoria a todos/

que ni podemos alargar la vida quanto deseamos: ni menos desuair la muerte que aborrescemos.

Capit. xvj. De la enorme muerte q huuo el emperador helio gabalo.

**H**espnes que helio gabalo como por compañero en el imperio a su primo alexandro/ fue muy arrepiso de auer lo hecho: a causa que veya muy ala clara/ que todos amaban al otro/ y aborrescian a el: y determino se muy determinado de priuar a alexandro de la honrra/ y como pudo diesse quitar le la vida. A una madre q era de alexandro/ como sintio que helio gabalo tenia gran odio a su hijo/ traya sobre el muy gran guarda/ para q no andu nieste solo/ ni trasinochasse fuera de casa/ ni se acompañasse cō hombres sospechosos/ ni comiessa de los manjares preferidos/ ni passasse por lugares peligrosos: porque sabia ella que para matarle helio gabalo/ no buscaba occasiõ: sino que esperaba oportunidad. De que vio helio gabalo la mucha guarda que la abuela y la madre tenia sobre alexandro/ fue se vn dia al senado: y persuadió les con dulces palabras/ y despues mando les so granes penas/ que quitassen a alexandro el nombre de cesar que le auian dado: la qual de manda oyda por todos los del senado/ abaró cada vno la cabeza/ y no le respodió ni sola vna palabra. De que vio que el senado no quiso hazer lo que el queria/ escriuio vna carta a los pfectos/ y mas principales de los exercitos/ para que supies sen que dende en adelante a alexandro ni le auia de honrrar/ ni menos de seruir como a cesar: mas los exercitos visto que aquello procedia/ no de auer culpa en alexandro/ sino de sobrar en el malicia: no solo no obedescieron a sus mandamientos/ mas aun ni respodió a sus cartas. De que no pudo persuadir a los senadores/ ni cõstrinir a los exercitos/ acordo de sobornar a los criados y oficiales de alexandro: a los quales prometio muchas mer

cedes/ z dio muy grandes esperanças/ si quisessen dar le en los manjares que comia ponçonã: con que muy en breue se le acabasse la vida. Habló tambien helio gabalo con los ayos z maestros de alexandro/ para ver si podría acabar con ellos que le sacassen a passear a algunas huertas/ o que buscassen manera para q le dexassen a solas/ y a estos prometio no solo de dar les grãdes riquezas: mas aun de promover los a grandes officios. Esto por helio gabalo que ni podía corromper a los vnos/ ni persuadir a los otros/ a causa que alexandro era muy quito de todos: mando que le quitassen las estatnas publicas/ y que las echassen en el suelo/ y q las hinchessen de lodo: la qual cosa era entre los romanos tenuta por tan gran injuria: como si de hecho quitaran ay no la vida. El dia que helio gabalo mando derrocar y arrastrar/ y enlodar las estatnas de alexandro/ apercibio tambien de secreto a ciertos amigos suyos/ para que si por caso sobre el quitar de las estatnas se leuãtasse algun alboroto/ y saliesse a el alexandro/ le matassen allí luego: porque era tan grande el odio q con el tenia concebido: que no veya la hora de ver le ya muerto. En dia antes que esto se huiesse de efectuar/ salio se fuera de roma helio gabalo a tomar plazer a vna huerta: y como se començaron a derrocar y enlodar las estatnas de alexandro/ acuden a esto mar lo todos los pretores del exercito: y leuãto se en breue espacio vn tan gran escandalo/ que no solo impidieron q no se hiziesse a alexandro aquella injuria: mas aun fueron a buscar a helio gabalo para matarle en la huerta. Puesta pues toda roma en armas/ la madre y la abuela de helio gabalo van con mucha presteza a la huerta/ do el estava: y persuaden le q tome a alexandro consigo en vna litera/ y se vayan juntos a passear por toda roma: y de esta manera viendo q ambos ados son amigos/ y van juntos/ luego los exercitos seran deshechos. Any descuydado estava he-

lio gabalo en la huerta de todo el escandalo que passava en roma: antes aguarda na cada hora con muy grãde alegria/ quando le vernian a dezir que las estatnas estauan en el lodo: y q alexandro era ya muerto. Quãta determinacion tũno helio gabalo de hazer matar a alexandro/ tanta tuvieron los exercitos de matar le a el: y para poner esto en execuciõ/ fueron cõ grã impetu a buscar le a la huerta: a los quales salio a hablar/ no el/ sino la abuela/ y acabó con ellos q por entonces no le quitassen la vida: lo qual ellos le concedieron cõ tal cõdiciõ que corrigiesse a su persona/ y q reformase su casa/ y que visitasse la republica. Luego otro dia echaron de casa helio gabalo a herodes y a gordio/ y a murio: los quales eran sus muy grãdes prinados/ y compañeros en los vicios: y que de loco le tornaban muy mas loco. Dende a vn mes que passó esto/ y que estava ya asosegado el tumulto/ como vinieron las kalendas de jano/ que eran en principio de enero/ no quiso helio gabalo yz a quel dia al senado/ ni embiar en su lugar a alexandro: de lo qual los senadores se tuuieron por muy injuriados/ y quedaron del muy sospechosos. Ya era muy noche quando los senadores salieron a quel dia del senado: y allí a las puertas les notificaron vn mandamiento de helio gabalo en que les mandava so pena de la vida/ q sin boluer ningunio a su casa salies sen luego a la hora todos de roma: y como de ellos eran enfermos y dellos viejos/ y por tener las casas cerca no tenían alle canal gaduras: era lastima ver los yz con la obscuridad por aquellos campos tropeçando/ z muy de coraçon con los ojos llorando. Desterrados los consules/ y senadores/ quedava en roma vn romano que fue mucho tiempo consul/ que auia nombre sabino/ varon doctissimo/ y quien el gran jurisperito vlpiano dirigió sus libros: y de quien tomaban consejo los romanos en todos los grandes negocios. Este sabino no salia ya de ca-

### La vida del emperador

la por ser muy viejo: y pareciéndole a helio gabalo que no le quedaba ya otro enemigo: llamo a vno: z dixo le ala oreja/ que fuese a casa de sabino/ y le cortasse la cabeza: y fue la dicha que como el centurio era sordo/ no entedio que le mandaba matar/ sino como a los otros senadores desterrar: por manera / que de ser el centurio sordo: vino a escapar la vida sabino. Sabido por los pretorianos y gente de guerra/ que helio gabalo ania desterrado a los consules y senadores / y q ania mandado matar al buen viejo sabino/ y ania degollado a filio/ maestro de alexandro/ z quitado de censor a vlpiano: van con muy gran furia a palacio/ y quebradas las puertas/ matan a helio gabalo y a la madre q le ania parido/ y matan no solo a todos los criados y pnados/ mas aun a los gatos/ y perros/ y papagayos/ y canallas/ y pafanos/ y mondos: por manera/ que dentro de su casa no dexaron cosa viva. Quando helio gabalo sintio quebrantar las puertas/ y que por su casa andaban cortando cabeças/ pensando de salvar su persona/ fue se a los corrales/ y abscondio se en vna pznada/ y estando alli metido hasta la garganta/ le cortaron la cabeza: de manera/ q como me ala vida torpe: hmo la muerte fuzia. Juntamete con helio gabalo mataron tambien a su madre: ann que es verdad que ella tubo mejor coracon que no el: porque ella murio en la camara como señora / y el murio como conarde de la pznada. Querto helio gabalo y su madre/ tomaron sus cuerpos desnudos y despedaçados/ y llenaron los arrastrando por toda roma/ echando les lodo y dandoles con piedras/ z assi los llenaron hasta el rio

tyberin: en la profundidad del q los echaron/ para que los peces los comiesen: z jamas hombres los buscasen/ ni hallasen. Muchos principes de los que le precedieron/ y de los que le sucedieron fueron muy malos / y de muy mala vida / z muy perniciosos ala republica/ mas entre todos helio gabalo assi como el solo fue/ en el qual no se halla ninguna buena obra: assi el solo fue el que carecio de sepultura. En este principe dené tomar exemplo todos los principes para que no sean volúta riosos/ ni a sus pnblostan odiosos: por que no siendo amados en la vida: no merecerán ser sepultados en la muerte. No se contentaron los romanos con matar le/ y con arrastrar le/ y con empollar le/ sino que le derrocaron y apedearon las estatuas que estan en el capitolio/ y rayaron su nombre de doquiera que estava escrito: y por mostrar mas el odio que le tenían/ no solo mataron a todos los amigos z pnados q tenia/ mas ann quemaron todas las ropas z joyas que tenia: por manera/ que no quedo del otra memoria en roma: sino que en nombrando su nombre / escupian todos en tierra. Impero helio gabalo seys años y tres meses y diez dias: z vino treynta y dos años / z cinco dias / y quatro meses: los veynete y seys años de los quales fue mancebo muy virtuoso/ y sacerdote muy recogido: y los otros seys años fue emperador mas absoluto/ z vicioso/ que hmo en el imperio romano: porque los vicios que estuvieron por todos derramados/ se hallaron en este jntos.

¶ Fin.



### Comiença la vida del buen emperador alexandro senero / hijo de la buena matrona mamea: copilada por el señor don antonio de guenara obispo de mondoñedo/ predicador/ y chronista/ y del consejo de su magestad.

¶ Capitulo primero. De la criança y naturaleza del emperador alexandro senero.

**A**lexandro fue su nascio de assiria/ y llamo se su padre vario / y su madre mamea: y fue primo carnal de emperador helio gabalo / porque las madres fueron hermanas: y ann que nascio en assiria/ crio se en roma: a causa q en aquellos tiempos su abuela q se llamaba la gran matrona mefia/ gouernaba a senero/ y a su casa: y ann a toda la republica. Fue alexandro alto de cuerpo/ los cabellos negros y entorcidos/ la cara fleca y morena/ los ojos grandes y rasgados/ la gargata corta y llena/ las manos secas z nerviosas/ las piernas delgadas/ y los pies algo estenados/ y en la compliçion en po le poca colora/ z mucha flema: lo q mostro el dñes en el discurso de su vida: porq fue en la conuertaçion maso/ y en la gouernacion piadoso. Nascio alexandro en la ciudad de arcena siendo emperador septimio senero: z crio se los quatro años primeros en assiria/ y despues truxero le a poder de su abuela a roma: la qual despues que le tubo otros tres años consigo en roma/ hizo le tornar a as

iria: lo vno porque no se criasse en palacio con regalo/ y lo otro porq no se le matasse bastiano el hijo mayor de senero/ Los pñagios de su imperio fueron estos. Mallo se por verdad / que en tal dia como en el q murio el magno alexandro/ nascio este alexandro anrelio: y quando su madre estava en dias de parir/ vino ella a visitar el templo de estana sepultado alexandro / y alli le tomo el parto/ y pario este hijo: y lo q mas es/ que el nombre q le pñieron fue alexandro/ y el ama que le crio se llamo olimpias / y elayo q tubo se llamo philippo: los quales dos nombres tubo el padre y la madre del magno alexandro. El mismo dia que nascio este alexandro/ vino vna muger vieja a su casa/ y ofrecio a su madre vn bueno colorado/ q ania puesto en aquella hora vn palomino: z dixo la vieja ala madre/ que no era otra cosa a q vn bueno colorado: sino presagio q seria emperador a q l niño. Adamea madre q fue deste pñcipe/ era muger muy hermosa/ sabia / prudente/ y cuerda: y lo mas porq mereçe ella ser tan estimada y honrada





## La vida del emperador

es: porque ninguna muger romana le enseñó en la honestidad de su persona ni se ygnalo con ella en el recogimiento y guarda de su casa. Como esta matrona matrea era naturalmente buena / z inclinada a bié / tmo muy grã slicitud en criar / z doctrinar a su hijo alexandro en buenas costumbres / y que deprendiese pocas ciencias: y porque no olvidase en compañía de otros mancebos / lo q deprendiese de sus ayos y maestros / tenía puestas guardas por defuera d su casa: para que a ninguno dexassen entrar a hablar le en palacio: sino fuese hombre anciano / pndente y docto. Desde que su po alexandro andar / le enseñó su madre a ser templado en el comer / limpio en el vestir / reposado en el andar / y correjido en el hablar. Fue el tan comedido en todo lo que requiere la buena criança / y tã limpio en todos los vicios que aquella edad acarrea: que dezian todos los que le conocian / que era tanto de ver a alexandro quando era niño: como ver a tulio quando era viejo. No se halla que en todo el tiempo que le tmo su gobernacion la madre le dexasse pasar ni estar vn dia ocioso / que no se ocupasse / o en deprender letras / o en exercitar se en las armas: de los quales exercicios / ambos ados merecen perpetuamente ser loados: es a saber / la madre por mandar lo / y el hijo por obedecer lo. Muchos hijos auria buenos si sus padres los supiesen doctrinar: y tampoco auria tantos malos / si los hijos quisiesen a sus padres obedecer: y por eso dezia el diuino platõ en los libros de su república / que aquella era bienenturada familia: do en los padres auia pndencia / y en los hijos obediencia. A todas las cosas que alexandro queria como moço / a todas le yna su madre ala mano: por manera / que nunca se hazia lo que el hijo queria sino lo que la madre mandana. Supremo cnydado tmo mamea de guardar a su hijo / no solo d los comunes vicios / mas aun d los hombres viciosos:

porque muchas vezes se corrompen las inclinaciones buenas / con las cõpañias malas. En su infancia tmo por preceptores que le enseñassen a leer a valerio / y a gordio / z a viturio: y este viturio fue el q despues estmo mas estimado en su casa / y escriuio el discurso d su vida: la qual bystoria se perdió quando los godos entraron en roma. Fue su maestro en la gramatica nebon el griego / y en la philosophia estelion el primero / y en la rethorica serapio el bueno: y despues que vino a roma tmo tambien por maestros a escario / y a julio / y a macrino: varones muy grandes para doctrinar / z muy doctos para enseñar. Deprendió alexandro todas las ciencias: alas quales el se dio bien / y ellas a el: aun q es verdad / que en el arte de oratoria / no tmo muy limada la lengua: y esto no se entiende porque no sabia el bien hablar: sino porque no tenia alto estilo en el decir. Sobre todos los principes romanos fue alexandro amigo de hombres sabios: a los quales el buscaba aun que no le buscasen / y los enriquecia si eran pobres / y los honrraba quando le hablaban / y los recebia quando a el venian / y los creya quando le aconsejaban / y les daban lo que le pedian: finalmente nunca hombre sabio oyo del mala respuesta ni halló en su casa la puerta cerrada. Preguntado alexandro / que porque era tan extremado en favorecer indifferente a todos los sabios: como fuese verdad / q entre ellos auia de buenos y malos / y de doctos y no tan doctos: respondió. Amos los por lo que saben / y honrró los por lo que pueden: porque al fin en los siglos aduenideros / debaro de lo que escriuieren en sus escripturas: se esclareceran / o resplandesceran mis famas. Fue alexandro en el tiempo de su niñez / muy mal quisto d su primo helio gabalo: y cansana esto / no la condicion aspera de alexandro / sino las costumbres malas de helio gabalo: es a saber / no querer ser su compañero en los vicios: como era dcndo en la sangre. Ja-

## Alexandro. Fol. cix.

mas se vieron en el mudo dos principes tan cõjunctos en el parentesco / y tan vecinos en la successiõ / y tan differetes en las vidas / como fueron helio gabalo y alexandro: porq en helio gabalo no hmo ni sola vna virtud que lo ar / ni en alexandro se halló vn solo vicio q reprehender.

**Capit. ij.** De como alexandro fue promovido al impio / y d sus muy buenas costumbres.



Os años antes que los pretores matassen al emperador helio gabalo / estava ya alexandro electo en augusto y esto en muy gran conformidad y gracia d todo el pueblo romano: y de aqui vino que el mismo dia que mataron al infelice de helio gabalo / le dieron a el las insignias del impio. En vn mismo dia / y por vnas mismas calles / yuã los vnos alçando por emperador a alexandro / z ynan los otros arrastrando el cuerpo d helio gabalo: y hu no entre los romanos entõces muy grandes apuestas: sobre qual era mayor / el regozijo que tomanan de la promocion al imperio de alexandro / o con la muerte y mal fin de helio gabalo. Quando alexandro començo a imperar era muy moço: y por esto mesia su abuela / y mamea su madre se encargaron de la gobernacion del imperio: las quales aun que en la condicion eran mugeres / por cierto en la gobernacion ellas se mostraron varoniles. Eligieron se luego doze varones / que asistiesen en todos los negocios del imperio: los quales se tomarõ de entre los ancianos los mas expertos / y de entre los doctos los mas sabios: z sin parecer y determinacion de todos estos / ni se oyó cosa que venian a pedir / ni se determinó cosa que hniessen de hazer. Lo pme ro que alexandro / y mesia su abuela / y mamea su madre / con sus doze consiliarios ordenaron fue / entender en reformar los templos: es a saber / reparar los que estauan caydos / y limpiar los que estauan sucios / dotar a los que estauan robados / po-

blar a los que estauan yerritos: y esto se hazia a causa que en tiempo de su predecesor helio gabalo / no solo las cosas humanas estauan perdidas: mas aun las d los dioses estauan profanas. Reformadas las cosas diuinas / luego entendieron en dar concierto en las repúblicas: y antes de todas cosas / quitaron z pinaron a todos los malos hombres que tenian officios en ellas: y no se contentarõ cõ castigar los de los delictos / z pinar los d los officios / sino que les hizieron restituyr todo lo que auian robado: y que dende en adelante viniessen de su fudoz proprio. Las cosas de justicia no se tratanan sino por varones muy doctos / los negocios de la guerra no se encomendauan sino a capitanes muy expertos / cosas de república no platicanan sino con los muy expertos en ella: por manera / que no prometían a las personas de officios: sino a los officios de personas. Reformo se tambien toda su casa de alexandro / assilo que tocã a los ministros / como a los gastos: lo qual todo en tiempo de helio gabalo andava muy desordenado / y aun dsonesto: y a esta causa puso se tassa en el gasto / y eligieron oficiales fieles que lo gastassen: por manera / que en casa de alexandro / ni auia gasto desordenado: ni hombre q no tuuiese officio. Aun que en los gastos ordinarios auia mucho concierto en su casa / no por esto dexaba de estar muy harta toda su familia / segun que cõuenia a su imperial grandeza: y muchos estrangeros que venian a roma / lo auian a alexandro de que en sus gastos / ni le podian acusar de prodigo: ni notar de auaro. Reformados los templos / y la república / y su casa acordó el buen principe de reformar su persona: y esto no solo en ordenar los tiempos como los auia de gastar / mas poner tassa en la forma y manera en como se auia de vestir: porque segun el dezia / si los dineros que gastã los principes en ropas superfluas / y el tiempo que consumen en atañar se y vestir las / lo gastas-

## La vida del emperador

sen en provecho de sus republicas: ellos serian mas amados de los dioses/ y menos aborrecidos de los hombres. Era alexandro tan humilde en su condicion/ que mando publicamente/ que ninguno le llamasse señor/ por palabra ni por escrito: sino que los sacerdotes le llamasen hermano/ los del senado hijo/ los del exercito companero/ y todos los comunes amigo: y esto hacia el/ porque tenia en tanta reuerencia a los dioses: que a ellos solo queria que llamasen señores. En los sobre escritos de las cartas que le trayan los embaradores/ o le embiaban de las provincias/ ponian le titulos muy superbos/ y inuenciones: y lo que proueyo en esto fue/ que no le pudiesen otro sobre escrito/ mas de decir a nuestro hijo/ o a nuestro hermano/ o nuestro companero/ o a nuestro amigo aurelio alexandro/ empador romano. Helio gabalo su predecesor que fue/ tenia muchas piedras preciosas en los pies/ muchos claudos de unicornio en la caperuza/ y muchos botones de oro en la ropa: de las quales cosas nunca jamas uso/ ni se precio traer a alexandro: porque segun el muchas vezes decia/ no han de conocer a los principes sus vasallos por las ropas ricas que traen sobre sus personas: sino por las buenas obras que hazen en sus republicas. Comunalmente se vestia de ropas blancas/ en un tiempo y en otro: y en invierno de una blaqueta de bretaña/ y en verano de una cotonia que le trayan de asia/ y otras vezes hacia sayos que eran teridos de algodón y lino: y decia el que se holgaba de traer esto/ porque era poco costoso/ y era muy ligero: y porque se podia lanar muchas vezes en el verano. Muchas vezes se yua por roma passeando y hablando con un amigo/ y con dos: y en el passear andaba passo/ y traya las manos a tras: y de que se sentia cansado entraba en casa del primer vecino/ y assentaba en un poyo de tierra/ y a las vezes alli se dormia: por manera que tanta familiaridad tenia con todos: como si

el fuera uno de ellos. Costumbre era a los emperadores romanos quando caminan/ caminar siempre en litera: y alexandro holgabase de yz descubierta/ y hablar/ y que le hablasse todos: la que familiaridad ni se hacia/ ni se podia hazer: porque ninguno era osado de hablar al principe: si primero el principe no le hablaba/ o le llamaba. Era mas piadoso/ sufrido/ callado/ y en todas las cosas muy bien comedido: y lo que mas es/ que jamas le vieron demasiadamente turbado/ ni decir palabras de hombre furioso: y a esta causa nunca hombre quito mal a alexandro por el mal que le hacia: sino por el odio que con el tenia. Entrando un dia en el templo de la diosa prenestina/ a orar a los dioses/ y a rogarles que le librasen de las manos y acechancas de helio gabalo/ como estubo puesto de rodillas/ y derramado muchas lagrimas: vio en un pilar del templo escritas estas palabras. Si qua fata aspera rumpas: tu marcellus eris. Las quales son de varon: y en sententia quieren decir. Tu seras otro marcello: si pernalesces contra los hados de que estas cercado. Segun el despus contaba a muchas personas/ no solo en el templo se le quito todo el temor que tenia/ y cobro nuevo coracon para contra qualquier aduersa fortuna/ mas aun desde aquel dia se tuvo por dicho: que no solo no ania de venir a manos de helio gabalo su enemigo: sino que tambien le ania de succeder en el imperio.

Capit. iij. De como en tomando el imperio alexandro visito y reformo la republica.



El segundo año que començo alexandro a imperar/ muerio su abuela la gran matrona mesia: en la muerte de la qual mostro el mucho sentimiento/ y aun todo el pueblo romano: y hicieronle tan honroso enterramiento/ y tan solennes exequias/ quales pertenescian a persona que ania tenido por conuado al emperador señero/ y por nietos al empador helio gas-

ballo/ y a alexandro. Buerta mesia/ cargo toda la gobernacion sobre mamea/ madre que era de alexandro: a la qual tenian todos en possession de casta/ sobria/ cuerda/ y sufrida: excepto que era algo anaraz/ y cobdiciosa: y de aqui vino/ que amanescio una mañana en las puertas de palacio escritas estas palabras. Si mamea no tuuiera cargo del dinero de la republica: nunca tal romana se huiera criado en roma. Buades tiempos auia que no se auia visitado el senado/ y alexandro acordado de visitar lo: y esto no solo inquiriendo como los senadores vivian/ y como en la gobernacion de la republica se auian/ mas aun como sus casas gobernaban/ y sus familias regian: porque decia el/ que el hombre que no sabia a su muger mandar/ y a su casa proueer/ y a su familia gobernar: no podia el principe hazer mayor lo cura/ que era poner al tal en gobernacion de la republica. Llamanan en roma canalleros veteranos a los que auian seruido mucho tiempo en la guerra/ y estan ya en sus casas retraydos: y a estos danales de comer de la republica/ y eran privilegiados de no ser puestos ante justicia: y como alexandro fuese informado/ que muchos de ellos eran descomedidos/ y reboltosos/ y viciosos: mando los desterrar de roma/ y que no les diessen de comer mas de lo de la republica. Quando firmo la sententia de su destierro: puso en ella estas palabras de su propia mano. Tan justo es que al vicioso de libere le tornen esclavo/ como al virtuoso de esclavo le tornen libre: porque do ay corrupcion de costumbres/ no han lugar las libertades. Fueron por cierto estas palabras/ como de tan alto principe dichas. Visito tambien a los oficiales del erario publico/ como si diresemos a los contadores que tienen cargo de la hacienda del reyno: y como en la visita hallasse que los tales llenaban muchos cobechos/ y que auia entre ellos muchos oficiales sobrados: mando castigar a los que cobechaban/ y despedir a los que

sobranan. Fue alexandro muy aficionado a las cosas de las republicas: y con aquel zelo que tenia/ ponía muy gran diligencia/ en que los bienes publicos se cobrasen/ y que por manos de malos no se robasen/ y que en cosas utiles se gastassen: porque segun el decia/ los buenos principes no han de consentir: que de las entrañas de los pueblos vitian los vagabundos. Escribio a todas las provincias/ que en todas las causas civiles procedien en los iuezes segun la orden del derecho/ excepto con los que fuesen ladrones: con los quales dentro de tres dias que fuesen presos/ los castigassen/ o los matassen/ o por esclavos de otros los diessen/ o para las obras publicas los condenassen/ y que por ninguna manera los soltassen: porque segun el muchas vezes decia/ nunca hombre que prouea saber que cosa era hurto/ se pudo haber en muerte apartar de aquel vicio. Buero a los oficiales que tenían cargo de pagar a la gente de guerra: y hallo contra ellos que pagaban en mala moneda/ y que hurtaban muchas pagas/ y que contaban a los muertos como a los vivos/ y que apreciaban mas de lo que valian los bastimentos: a los quales alexandro mando publicamente acotar/ y para siempre desterrar. Establecio por publico edicto/ que qualquiera que osasse de ende en adelante hurtar algo de las pagas de la guerra: perdiesse por ello la vida. Todas las cosas que se auian de mandar/ y proueer en la republica/ primero las comunicaba con los que le parecian a el tener de las sciencia/ o experiencia: y assi decia el/ que de seguir su parecer proprio/ nunca se le auia seguido sino trabajo: y de allegarse al parecer ageno siempre auia sacado fructo. Muchos/ y muy notables hombres tenia en su casa: de los quales siempre andaba rodeada su persona: mas entre todos a quien el mas amaba/ y de quien el mas sus secretos confiaba/ era el piamo: el qual el piamo allende de ser varon doctissimo/ era hombre tan virtuoso



## La vida del emperador

fo/que dezia del alexandro: que antes se atreueria a hazer vna obra fea delante los dioses/que no a dezir vna mala palabra delante vlpiano. Quando yna al campo a caca de cetreria/o yna alas sierras a moteria/o a algunas riberas a hazer alguna pesca/o queria yz a comer./o a cenar en alguna floresta/nunca yna sin llenar consigo vna o dos personas de las mas ancianas en edad y mas granes en costumbres:y esto dezia el que hazia/lo vno por tener cabe si quien le diese consejo/si se le recreciesse algun negocio de subito:y lo otro por tener delante si de quien huiesse verguenca/de hazer cosa que fuesse de soneta nifea. De todas las naciones /y reynos de su imperio tenia hombres letrados en su corte y casa: con los quales se comunican los negocios granes y arduos que a el venian/mandado a cada vno que entendiesse en lo que pertenecia al bien de su reyno: por manera que en dicho ni en hecho/ninguno entendia en negocios de reyno extraño. Su predecesor helio gabalo ania ordenado muchas leyes en favor del fisco: las quales eran en gran perinyzio del pueblo: porque dado caso que la hacienda se augmenta/por otra parte la republica cada dia se disminuia:y a esta causa mando alexandro/q todas aquellas leyes se reneyessen /y reformassen: porque segun el dezia/ mejor le estava al principe/que la republica este rica/y su casa pobre: que no que la republica este pobre y su casa rica. Quando el comeco a imperar/ estava el pueblo muy dissoluto en las costumbres: por cuya ocasion hizo algunas leyes rigurosas /y otras piadosas: mas al tiempo que las hizo/ pregonar en publico: dixo a los ministros de justicia que las anian de executar en secreto. Homireys vosotros alo q mando/sino ala intencion con que lo mando: es a saber/que las leyes rigurosas no son mas de para espantar /y las piadosas para executar: porque los principes no hacemos las leyes para quitar a los hombres

las vidas/sino para extirpar los vicios de las republicas. Ninguna cosa que tocasse a la goneracion de la republica /queria q los del senado determinassen/si por lo menos no estauan cincuenta senadores juntos:y el dia que se proponia alguna cosa/no se determinaua: hasta que cada vno tuuiesse tiempo de en ella mucho pensar /y se determinar. Quando los senadores votaua en granes negocios/no se contentana con que dixessen su parecer por palabra/sino que lo dixessen por escripto:y tan poco se contentana con que lo dixessen por escripto/sino que tambien anian de poner alli las razones que le mouian a dar aquel voto: y esto dezia el que hazia: porque ninguno se atreuesse a votar lo que el efecto/o passion le mouiesse: sino lo que la raziõ z virtud le dixesse. Naturalmente era enemigo de lisonjas/y de lisonjeros: z si alguno le dezia alguna lisonja/assi se affrentana: como si le dixera vna injuria. Muchas vezes dezia el/que los buenos principes por mayores enemigos han de tener a los q los engañan con lisonjas y mentiras/que no a los que se entran a ocupar sus tierras: por q los vnos no les tomã sino la hacienda /mas los otros robã les la fama. Publicamente mando pregonar/que ninguno le saludasse con otras diuinas ni humanas palabras/mas de dezir le. Dios te guarde alexandro. Helio gabalo su predecesor publicamente se ania hecho adorar en vn templo:y como los romanos quisiessem tambien adorar alexandro: respondió les el. Si yo fuesse cierto que no ania de morir/yo me dexaria adorar:y por esto no es justo que tomemos los hombres como soberania: lo que a los dioses conuene por natura. Nunca hizo ni crió a ninguno en senador /sino fuesse con parecer y voluntad de todos los senadores: porque si despues saliesse malo/no echassen la culpa a el por aner lo elegido: sino a ellos por aner le señalado. Todas las vezes q se hablaua de la election de algun censor/ose

## Alexandro. Fol. crj.

nador: le oyan dezir a el en el senado estas palabras. Si como tengo presentes a los hombres estuuieste yo en presencia de los dioses y no de vosotros /tomaria el parecer dellos para elegir senadores/y censors: porque elegir gouernadores de republica/mas parece election diuina que humana. Si por descnydo algun extranjero/o ignorante se allegana /o se assentana cabe el/no consentia a los de su guarda que le maltratasen/ni le quitassen antes le hablana/y mas cabe si allegana: por manera/que jamas hombre fue affrentado de su presencia: ni oyo de su boca mala palabra.

Capit. iiii. De la condicion mansa y agradable que tenia alexandro.

**A** mi amigo fue alexandro de sus criados: a los quales el visitana estando enfermos indiferentemente: es a saber /assi a los menores como a los mayores z priuados:y en pago de la tal visitacion/les rogana/que le dixessen que dezian del en la republica: z si le dezian alguna cosa que hiziesse/o huiesse hecho digna mas de emmendar q de loar/tantas gras les da na por aquel auiso/como en otro tiempo les solia dar por algun notable seruicio. El consul vncojason diro vn dia a alexandro en gran secreto. Parauillado estoy de ti/o serenisimo principe/porque te de ras gouernar de tu abuela mesia /y de tu madre mamea /y de tu muger meania: las quales han hecho a tu condicion tan mansa/y a que te tengan en poco /y que tu imperio sea menospreciado: porque la condicion bara/es ocasion para q tengan en poco ala persona. A esto le respondió alexandro. A mi abuela deno reuerencia/por que me crió /y a mi madre obedencia/por q me parió /y a mi muger buena compania pues conmigo se caso:y pues esto es assi/de ninguno con razon deno ser mal notado /y juzgado: pues no hago mas de pagar lo que deno. Desde el dia que fue

por emperador declarado / hasta el dia q le metierõ en el sepulchro/nunca dia passo: en el qual no hiziesse alguna cosa notable /y exemplar: es a saber / oyz de justicia/visitar los templos/estar en el senado reparar los muros/perdonar delinquentes /hazer bien a pobres: y despachar otros semejantes negocios. Todos los derechos/y seruicios extra ordinarios con que las ciudades seruian a los principes: todos los conuertio z aplico para las fabricas /y muros de las mismas ciudades. Tenia muy corregidos a los oficiales del fisco /y a esta causa se aplican muy pocas penas para su camara: mas las q vna vez se aplicauan /siempre se executauan. Era largo en el dar a los embaradores y extranjeros /z muy corregido en los gastos ordinarios: y sobre todo tenia muy gran cuenta y auiso con los oficiales del erario publico /para q huiesse siempre dinero sobrado en el thesoro. Muchas vezes dezia el/ q el principe pobre y necesitado: ni le seruian de coraçon los suyos: ni podia resistir con armas a los extranjeros. A los que erã sanos /y tenian fuerças para trabajar /y no tenian dineros para tratar/mãdãna los socorrer de los bienes del erario: con condicion que de los fructos que cogiessem le tornassen a pagar/andãdo el tiempo: y desta manera/enito de auer pobres /y ladrones /y vagabundos en el imperio. El prefecto del prefectorio solia ser officio por si en roma /y mãdo que el tal fuesse juntamente pretor /y senador: por manera /que dende en adelante despues del censor z tribuno: el pretor se assentana en el tercero grado. A todos los que de su casa llenanan gages y salario/los tenia assentados en vn libro: y alli estava escripto/que edad anian/de que linaje eran/que condiciones tenian /y de que le seruian: y muchas vezes de que estava solo leya en aquel libro: por manera/que assi hablana /y nombzana /y tenia noticia de todos: como si no fuera mas de vno. El trigo del deposito que el pueblo tenia pa

## La vida del emperador

ra el tiempo de las hambres / todo lo ha-  
llo gastado quando començo a imperar:  
y dado caso que su predecesor helio ga-  
balo lo ania desperdiçado / el de su casa lo  
mando pagar / y restanrar. La casa de la  
zeyte publica que senero ania hecho y do-  
tado / tábien helio gabalo la ania destruy-  
do: de manera que ya no ania gota de a-  
zeyte en el pueblo / y proueyo alexandro  
que de nuevo se rehedificasse / y se dotas-  
se: por manera que en su tiempo hubo tan-  
ta abundancia de azeyte para comer: co-  
mo ania de agua para beber. Quitó mu-  
chos derechos que estanan puestos so-  
bre los que compraban y vendían / y dio  
muchas libertades a los que trayan a ve-  
der pan / vino / cenada / centeno / azeyte /  
carne y ropa: mas a los que vendían fru-  
ctas / y golosinas / y cosas superfluas / má-  
do que pagassen los tribntos doblados:  
es a saber / que assi pagana el que lo com-  
prana: como el que lo vendía. Los indios  
que estanan en ytalia eran de todos muy  
mal tratados / y los christianos tambien  
eran perseguidos y desterrados: y como  
los vnos y los otros se querassen / mádo  
alexandro que viniesen en sus leyes: con-  
tal que hiziesen sus cerimonias y ritos  
secretos. Honrrana mucho a los presi-  
dentes de las prouincias: y quando yna  
camino / ellos solos ynan con el en el ca-  
ro / o cabe la litera: y esto hazia el / lo vno  
porque viesse todos quanto honrrana  
a los ministros de justicia / y lo otro por in-  
formar se de ellos del estado en que estava  
la republica de aquella tierra: porque era  
naturalmente tan amigo de lo que toca-  
na al bien comun / que no solo tomaba en  
lo proueer y hablar plazer: mas ann mo-  
strava tener lo por vicio. A ningún gene-  
ro de gentes hazia tantas y tan largas  
mercedes / como a los censores / y tribu-  
nos / y pretores que tenían cargo de justi-  
cia / y eran limpios en administrarla: y co-  
mo vn día se lo dicesse en el senado: res-  
pondió les el. Como el príncipe no de-  
nemí con razon puede llamar se príncipe

fino quando administra justicia / sed cier-  
tos que si halla vn ministro que en admi-  
nistrar justicia sea justo / con ninguna co-  
sa puede ser el tal pagado: y por esso do-  
yo mas a estos que no a otros de los que  
están en mi seruicio / y ann porque hazien-  
do a estos que sean ricos les quitaremos  
la ocasion a que no hagá a otros q sean  
pobres. Por parte de la republica le hi-  
zieron relacion / que estanan las carnes  
en roma muy caras: y como preguntas-  
se q carnes eran las que les vendían muy  
caras / y le fuesse respondido / que las de va-  
ca / y las de puerco: mando que por espa-  
cio de dos años no fuesse ninguno osa-  
do / de matar ternera que mamasse / ni le-  
chon que se criasse: lo qual fue ocasion /  
a que dentro de dos años la libra de car-  
ne que valia a ocho: no valia despues si-  
no a dos. Como se le querassen los cana-  
lleros q los tratanan mal los tribntos /  
mando alexandro que viniesen a inyzio  
ante el los vnos y los otros: y a los cana-  
lleros que sin tener razon se queraron el  
castigo de los tribntos / mando que fues-  
sen otra vez castigados: diciendo / que el  
culpado que se agrana / y se quera del ca-  
stigo que instantemente le fue dado: no me-  
nor pena merecce / que si lenátasse a otro  
falso testimonio. De los hombres que a  
su parecer eran grandes prudetes / y ver-  
daderos / siempre se informana y toma-  
na el parecer / de lo que ania de hazer y p-  
neer en los grandes y dubdosos negocios:  
y no siempre se siana / ni comunicana con  
vnos: porque segun el dezia / quando ya  
sabe el pueblo que el príncipe siempre se  
aconseja y se rige por vno: facilmente el  
tal con dones / o negocios puede ser corró-  
pido.

Capit. v. De los edificios que hi-  
zo / y de otros que reparo alexandro.



En todo el tiempo que impe-  
ro alexandro / nunca quiso ha-  
zer a ninguno que de libre fue-  
se siervo: y segun el dezia / lo q  
le movia a no lo hazer era / por q no tenía

## Alexandro.

## fol. crí.

mayo: peligro la republica: sino quando  
los que en algun tiempo fueron siervos /  
venían a ser señores. Los que eran sier-  
vos / y los que erán libres / no solo se cono-  
cian en las libertades que tenía / mas ann  
en las ropas que trayan: porque hizo ley  
muy rezia / que el siervo no anduiesse en  
habito de libre: ni el libre en habito de sier-  
vo. En los tiempos passados / anian sido  
los eunucos en roma muy sanos / e escudo /  
mas en tiempo de alexandro fuerón muy  
mal tratados: a los quales echo de pala-  
cio / y mando que no siruiesse mas a ma-  
tronas / y los princo de todas sus liberta-  
dades: y de esto dezia el / que valian mas q  
bestias: y menos que hombres. Tenia a  
alexandro vn criado / que ania nombre be-  
lon / y este prometio a vn canallero / q des-  
pacharia cierto negocio con alexandro /  
en que a el le yna mucho: diciendo / q era  
del príncipe muy prinado: y para remi-  
neracion de su trabajo rescibió del cana-  
llero gran cantidad de dinero: y como a  
alexandro fuesse visto amizado / y que lo que  
prometia alcançar del era cosa injusta / y  
no poco en daño de la republica / mádo  
le crucificar: diciendo / q ninguno ha de ser  
osado: veder la prinanca de los príncipes  
en perinyzio de los pueblos. Do mando  
justiciar a este su criado / fue en vn passo de  
vna cantonada / por do era el passo mas  
publico y frequentado / para entrar todos  
en palacio: y no quiso que quitassen del pa-  
lo el cuerpo / hasta que se cayo a pedaços:  
porque tomassen todos exemplo en aql  
que ninguno ania en casa del príncipe pe-  
sar: de prometer ni alcançar cosa injusta  
Ania en roma burdel assi de hombres co-  
mo de mugeres / y assi ellos como ellas pa-  
gaban muchos tribntos a los templos:  
los quales dende en adelante aplico pa-  
ra las obras publicas / y dio para los tem-  
plos otras rentas: diciendo / que con di-  
neros tan torpemente ganados: era te-  
ner en poco a los dioses seruirlos: e ellos.  
Yntento de quitar el burdel de los hom-  
bres / y fue aconsejado que no lo hiziesse:

porque si quitana aqnel que era publico /  
en cada casa / o calle ania otro secreto:  
mayormente que la malicia humana es  
inclinada a amar las cosas ilicitas / y pro-  
curar de alcançar las cosas prohibidas:  
Del tribnto que paganan los plateros /  
carpinteros / vidrieros / pellejeros / carre-  
teros / pintores / y dozadores / y otros ofi-  
ciales: hizo vnos muy gñrosos vaños:  
y fueron estos los primeros en que se va-  
naron los romanos sin pagar tribnto.  
Hizo traer de hespaña vn genero de ar-  
boles q se llamaban alamos: con los qua-  
les en breue espacio adoño y hermtoseo  
los vaños de arboles y bosques: q si yna  
muchos a vañar se a los vaños / y na mu-  
chos mas a recrear se a los bosques. En  
todos los vaños de roma puso lamparas  
que ardiessen de noche: porque antes del  
ninguno se podia vañar / a causa de la nu-  
cha obscuridad: de q se ponía el sol / ha-  
sta que otro día salía. Muchos quisierón  
infamar le de cruel / y llamaban le no alex-  
andro / sino senero / y estos eran los cana-  
lleros pretorianos q andanan en el exer-  
cito: los quales se montá / no por las cruel-  
dades que en el anian visto: sino por q en  
robar les ania ydo ala mano. Todas las  
obras viejas de los príncipes passados q  
se ynan a caer / y a perder / renouo y repa-  
ro / y hizo otras muchas de nueno en es-  
pecial los vaños que de su nombre llamo  
alexandrinos: los quales duraron hasta  
los tiempos de los godos. Hizo en roma  
dentro de su palacio vn nueno patio / que  
llamo alexandrino: en el qual los marfio-  
les eran de porfido / y la piedra toda de lá-  
cemonia / y a todas las estatuas famosas  
y antiguas / hizo marmoles sobre que se  
pusiesen: y para hazer todas estas obras  
trunro los mas primos y famosos maes-  
tros que ania en todas las prouincias.  
En su tiempo no consintio que se escul-  
piesse moneda / sino fuesse de oro / o por lo  
menos de plata: la qual moneda tenía en  
la vna parte esculpido su rostro al natu-  
ral / y en la otra ala diosa ceres. Muchas

*Handwritten signature or mark.*



## La vida del emperador

veces mandaba juntar a los principales del pueblo y los hablaba y amonestaba a que fuesen virtuosos/animosos y con los populares piadosos: diciendoles que fuesen ciertos que a los buenos aya de tratar como a hijos/ y a los malos como a enemigos. Tres veces dio al pueblo romano gran cantidad de trigo: en tiempo que no tenían de do lo traer/ ni con q lo comprar. Así mismo otras veces dio a los canalleros veteranos y militares/ muchos dineros graciosos: porque supo que estaban los mas dellos alcançados y adendados. Aya en roma muchos hombres que no vivian sino de logros/ y usuras/ a cuya causa estaban muchas haciendas perdidas/ y muchas casas tributarias: y mando alexandro con summa diligencia/ que se renoviesen aquellos contratos/ y le diessen por memoria los notables agrarios: los quales por el visto castigo a los logreros que los anian hecho/ y liberto a los pobres contra quien los anian inrentado. Quando por edicto publico que ningun censo/ ni consul/ ni tribuno/ ni senador/ ni otro qualquiera oficial de su corte y casa/ fuese ofado o dar a logro por poco ni por mucho: so pena que perdiese el officio/ y el dinero que hubiese dado. Las estatuas de los mas notables y antiguos romanos/ q por diversas partes estaban derramadas/ mando las recoger/ y traer a roma a la plaza de trajano/ y allí las coloco y renono: en el qual hecho alexandro alcanço pa si grã fama/ y todo el pueblo tomo dlo mucha alegría. Entre el campo marcio/ y los septos agripinos hedifico vna basilica de cient pies en ancho/ y de mil en largo: el qual hedificio estava todo pendiente sobre columnas: y era la obra tan generosa y superba/ que ninguno de los que la vieron comenzar: alcançaron a ver la acabar. Aya en roma dos theatros/ el vno llamanã ysis/ porque se llama así el dios aqui fue ofrecido/ y el otro se llamanã serapis: los qles por la mucha antigüedad

estaban tan caydos y arruinados/ q a penas se parecian dellos los cimientos: y ambos a dos hedifico alexandro y pafo en ellos cosas muy ricas y vistosas. Dentro de su palacio hizo dos apazibles y graciosos hedificios: que eran mas viciosos que costosos: a los quales puso por nombre las dictas mameas/ que quiere decir/ retraymiento o mamea: porque el vno de dellos servia a su madre mamea de estufa en invierno/ y el otro de cenador en verano. Hizo hazer para recreacion de su madre vna huerta muy grande: a la qual salian por la puerta salaria/ y truxerõ para la regar vna fuente de agua dulce: y hizo en medio della vn estanque tan grande y tan bondo/ que no solo podian en ell nadar: mas aun medianos navios navegar. En el campo bayano hizo tambien hazer vna huerta grandissima/ pa recreacion de sus parientes y amigos: y dentro del cerco della hizo hazer vn bosque/ para puercos y venados: y dentro de aquella huerta truxo tanta agua para regar los arboles/ que sobraña agua para moler vnos molinos. Las puentes y fuentes que el buen trajano hizo en los confines de roma y italia/ todas las hizo reparar y adobar: renonãdo los letteros/ no en nombre suyo sino de trajano. Estuvo determinado de ordenar/ que todos los oficiales del senado y los del pueblo truxeressen diferenciadas vestiduras/ para q en la diferencia del vestido fuese conocido cada vno: mas los dos sus juris consultos: es a saber/ vlpiano/ y paulo/ se lo o faconsejaron: diciendo q aquella nonedad traeria entre los vezinos muchos enojos: y de allí vendria en la republica a nacer grandes escandalos.

**Capit. vi.** De las gracias naturales de que fue dotado alexandro/ y de como ocupava el imperio.



Ayos ni jubones de cnero no se podian traer en roma/ y alexandro dio licencia pa q los viejos a causa del frio los pu-

## Alexandro.

## Fol. cxiij.

dien traer: porque la vestidura que era de camino: no se podia traer por el pueblo. Las matronas romanas usaban traer unas ropas de cnero de abortones de ciernos/ muy costosas y curiosas: y mando tener a los oficiales que no las hubiesen/ y a ellas que no las truxeressen. Fue muy eloquente en la lengua griega/ mucho mas que no en la latina: y en metrificar/ y componer versos/ fue prompto en los decir/ y polido en los escandir y ordenar. Dio se mucho al arte de la astrologia: y salio tambien con ella/ que en vna disputa vencio a los astrologos de hespana/ y francia/ y de vngria: los quales en aquellos tiempos/ era doctos y famosos. En la geometria tambien se le entendia/ todo lo que se podia y denia entender: y asy si placana con los grandes artifices en las cosas sutiles y proporcionadas: como si en aquella arte y no en otra cosa se ocupara. Fue inclinado a pintar/ y dio se mucho a la pintura: en la qual ni merecia ser retraydo por hazer lo mal: ni tampoco merecia ser loado por hazer lo bie. En ninguna arte fue el tan primo/ y tan unico/ como en la musica: porque desde niño se dio a ella y fue en la voz muy extremado: y en el tañer organos/ flautas/ vihuelas y dulçaynas muy diestro. Sabia tañer muy bie trompetas y menestres: mas despues que fue empador holgava olo oyr/ mas no los queria tañer: por q le parecia q pa pncipe era grandeza tener los: y era poquedad y de poca auctoridad tocar los. Siendo mancebo tmo muy buenas fuerças: y conoció se la en luchar y echar barra/ y bolear a la bola/ y tirar aqui mas tira vna piedra. Desprendió tambien siendo niño a jugar de armas/ y a canalgar a canallo: y holgava se de correr los canallos en pelo. Vno de las partes de oriente vn correo/ y derramo por roma unas nenas no buenas: las quales despues de sabida la verdad/ salieron ser falsas: y mando alexandro q le cortassen la lengua con q lo aya dicho:

diciendo que en daño de la republica ninguno aya de ser ofado de decir mentira/ aun que la dixesse de burla. Muchos libros leyó/ y mucho tiempo se ocupó alexandro en buscar los antiguos linajes de roma/ para ver si descendia dellos su genealogia: y la causa q lo movió fue/ q como el era natural de assiria/ supo q los antiochenes/ alexandrinos/ y egyptios en las comedias q hazia y farsas q representaban le motejaban ser estragero de roma/ y q fue primero sacerdote q empador: y como quiera que ellos lo dexa en cosas de burla/ a el le pesava de veras. Tenia en su casa vn apartamiento a manera de oratorio: do tenia pintados a los principes q tuvieron fama de mas virtuosos/ y a los dioses que el pensava ser mas poderosos: en especial tenia allí puestos a xpo/ y a abrahã y a orpheo. En el sacrificar y ofrecer/ y reuerenciar a los dioses guardava la orden de los antiguos: y quando estava en roma no se le passava noche/ que no entrava a orar en su oratorio: y por lo menos a tercero dia visitava vn templo. En las tardes del verano casi siempre se salia a espaciar/ y a las mañanas muchas veces se yna a pescar/ y otras acaçar: mas en estos passatiempos fue tan cuerdo en los tomar que ninguna recreacion de su persona le estorvo a derant de entender en los negocios de la republica. Quando el venia de fuera/ o de neno llegava a vna pncipia/ y veya que el tiempo era poco/ y los negocios muchos/ acostava se temprano y madrugava de media noche a baro/ y luego començava a entender en despachar a los negociantes: por manera q a este buen pncipe muchas veces le acontecia sobrar le tiempo/ y saltar le negocios. En el modo del negociar aya se desta manera. Era paciente en el oyr/ más en el responder/ canto en el conceder/ piadoso en el negar: por manera q si no dana lo q le pedian: al menos consolava con lo q dezia. Despues q salia del senado/ y aya expedido los negocios/ y negociates/ siempre tomava vn poco de tie-

## La vida del emperador

po para leer / y lo que leya mas era griego que latin: y entre todos los libros que el mas leya eran los libros que hizo platon de republica / y los de ciceron de officijs / y a oracio / y a quinto curcio / y a sereno / y la vida de alexandro magno: al qual el trabajava mucho de imitar / y de los vicios que le notaron se defendier. Despues que estava cansado de estudiar y leer / algunas vezes se ocupava en jugar ala pelota / otras vezes se yna a los vaños a vañar / y esto era no en los naturales / sino en los artificiales: y quando esto hazia era muy secreto: y que de todo el dia no ocupava en vañar se mas de una hora. Tenia el estomago muy calido / y a esta causa en verano se atrevia muchas vezes a beber en ayunas un gran jarro de agna fria. Quando salia del vaño salia hambriento / y via a comer migas en leche / y beber clarea / que es vino estilado con miel: y si esto le acontecia tomar ala mañana / dilatava la comida hasta la noche. De mes a mes ystava tomar un condito / que era una medicina compuesta de muchos confortativos: de la qual uso mucho el emperador adriano. Fue muy amigo de las obras de virgilio: al qual tenia pintado entre los varones illustres dentro de su oratorio: y llamava le platon de los poetas / que queria decir aner sido principe de los poetas: como lo fue platon de los philosophos. Nunca de la boca deste buen principe sus oficiales y criados oyeron ninguna mala palabra que fuese injuriosa y lastimosa: por que segun el muchas vezes dezia / quando el principe viere que algun official / o criado haze lo que no debe / menos mal es que le despida en secreto de su casa: que no decirle alguna publica injuria. Si veyra que alguno de sus oficiales por viejo / o por enfermo ya no podia servir / llamanale / o visitanale / y dana le muchas grasas por lo que ania servido: y rogavale que le dexasse por bien de tomar todo el salario en su casa / y se fuesse a descansar: y que se pudiesse otro en su lugar para aquel officio servir.

Las mercedes que hazia / eran dar tierras / viñas / huertas / trigo / hierro / madera / marmoles / y otras cosas semejantes: mas oro / ni plata nunca dana / sino para pagar la gente de guerra: por que segun el dezia / no es razon que de el principe a los criados de su casa / lo que los pueblos dan para sustentar la republica. Para mugeres publicas hizo casas publicas do se juntassen / y para los taverneros hizo tavernas do el vino encerrassen / y para los armeros hizo herrerias do labrasen / y para los niños hizo escuelas do aprendiesen: y lo que mas es / que nunca hizo / ni fabrico algun edificio: sobre el qual consintiesse echar algun tributo. A los truhanes / y a los inventores de farfas / y a los vagabundos / nunca les dio oro / ni plata / ni ropa: y quando mas les mandava dar / les mandava dar de comer: y las ropas preciosas que hallo en poder de los tales: las quales les ania dado el emperador helio gabalo: hizo se las todas tomar / y en los templos repartir. A los canalleros y continos de su casa / dana cada año librea: la qual era mas vistosa que costosa: y como le diressen que los principes antepassados anian traydo a los que andavan en su corte cargados de oro y seda: respondió el. La grandeza del imperio no consiste en que ande la corte del principe muy rica / y costosa: si no en que este de vicios / y cohechos muy corregida. Respuesta fue esta digna de tal principe. Los primeros consules romanos usaron traer unas ropas de lino y lana / tejidas y largas: las quales andavan encima las gargantas / y abotonavan al cabo de las muñecas / y les llegaban hasta los carcañales de los pies: y como alexandro viesse a unos consules antiguos con estas ropas pintadas / hizo luego para su persona hazer las / y en todo el senado usar las: por que segun el dezia / eran ropas honestas: y que quitavan mucho alas personas de ser viciosas. Algunas piezas buenas de plata te-

## Alexandro.

## Fol. cxiij.

ma en que comia / mas pieza que fuesse de puro oro / nunca la hmo en su casa / ni se puso en su mesa: por que dezia el que el oro no le anian descubierto los dioses / sino para que hecho dinero / los pueblos entre si se commiquen: y los templos con ellos se adorne. Comia dos vezes al dia / y en el comer mas era limpio y curioso / que costoso: por que no reñia el con sus oficiales / a causa que no le danan manjares inrequisitos / y muchos / sino por que no se los danan limpios y sazoados.

Capit. vij. De muchas buenas cosas que hizo en la republica / y de otras que tocavan a su persona.



So licencia a algunas ciudades / que para sus regosijos / y fiestas pudiesen llenar hombres que les diessen placeres / y hiziesen regosijos: asy como bayladores / dançadores / cantores / tañedores / y juglares: con tal condicion / que los tales fuesen pagados / no con lo de la republica / sino que cada uno contribuyesse de su casa: y que despues de passadas las fiestas se tornassen todos a sus casas. A muchos que se andavan por roma / y talia perdidos / como les mandasse que aprendiesen officios / y ellos se desdenassen de aprender los / dio licencia a todos / para que sin mas autoridad los tomassen por esclavos: y que sino quisiesen como esclavos servir / libremente los pudiesen matar. Quando por edicto publico / que todas las mugeres solteras se registrassen en roma / y declarassen si querian ser honestas / o disolutas: con apercebimiento que si dende en adelante la que se registrasse por buena / lo publico se atreviesse a ser mala en secreto: de tal manera le castigassen a qual delicto / como castigan alas casadas por el adulterio. A ningun criado ni criado suyo / permitio vestirse ropa de brocado / ni de bordado / ni de tela de oro / ni de plata: por que segun el dezia / los vicios secretos y los trages publicos: destruyen a los cortesanos. Nunca yna a los comb-

tes sin que llenasse consigo a vlpiano / y con el a otros dos hombres doctos: para que alli hablasen cosas grandes y honestas / y se excusassen de hablar palabras enoymes / y disolutas. Muchas vezes dezia este buen principe / que mas se recreava en oyr hablar a los sabios: que no en gustar manjares preciosos. Quando alguelo quete orador / o famoso poeta venia a roma / y queria hazer alguna oracion delante del senado / para mostrar su eloquencia al pueblo / ningun negocio estornava a alexandro / para que no fuesse a oyrlo: y de aqui vino a loar se el delante los embaxadores que no ania hombre sabio en el mundo: a quien el no hubiesse hablado / o por lo menos escripto. Ania en la casa de alexandro uno que se llamava returio turino: al qual el amava / y para entrar y salir en su camara / no ania puerta cerrada: y este turino era muy tramposo y mentiroso: y hazia encreyente a todos los que venia a negociar con alexandro: que con el comunicava mas que con otro todos los negocios del imperio. Fue pues el caso que siendo ansado alexandro desta vanidad y liviandad / y que turino enganava y cohechava a muchos / hizo a un forastero que rogasse a turino / le despachasse un negocio con alexandro: el qual como entrasse / y saliesse muchas vezes de la camara del principe / y cada vez dicesse al negociante / esto dire / y hable en tu negocio / y esto me respondió alexandro / conosció el buen principe ser verdad lo que de turino le anian dicho / y los cohechos que ania hecho. Dronayo luego que turino fuesse preso: y que en su presencia fuesse de los testigos a quien el ania burlado / conenticio / assi de lo que ania prometido / como de lo que ania robado: la qual pesquisa hecha / mando le atar a un palo muy alto en un lugar de roma publico: y de baxo del hizo traer leña verde rebuelta con paja: la qual leña y paja encendida / dana le grandissimo humo a las narizes: mas no le quemava las carnes. No fue



## La vida del emperador

tan pequeño el humo que en brevespa-  
cio no muriese con el el número tyzano:  
dijendo a voces un pregonero. Sumo  
punitor: qui vendidit summum. Que que-  
re decir. El que vendió humo acabó en  
humo. Quando comía / mostraba mu-  
cha granedad en el callar / y en el eschar  
alos sabios que hablanan: z ninguno era  
osado de hablar a su mesa / sino eran los  
sabios que disputaban: o el que pregun-  
tana. Quando le cobidaban / o el a otros  
combidana / tenia costumbre de dar siem-  
pre de su mano alguna cosa a los combi-  
dados: y al cabo de la comida / la postrera  
vez que todos anian de beber: en memo-  
ria y reuerencia del magno alexandro la  
anian de beber. En los dias muy festina-  
les: es a saber / en la fiesta de jano / o de la  
madre verecinta / por excellencia ponía  
en su mesa dos anarões / y dos fayfanes:  
que en los otros dias no semejantes a es-  
tos: no comía sino vaca / carnero / terne-  
ra / z liebres / y legumbres. En verano be-  
bia algunas vezes un poco de vino cura-  
do con rosas: lo qual decía el que era mas  
breñajo de enfermos que no regalo para sa-  
nos. En el vicio de la carne fue príncipe  
tan templado / que nunca su muger tubo  
ocasion de pedirle zelos: ni las matro-  
nas agranios. En todas las famosas ciu-  
dades hizo hazer casas de deposito: las  
quales servian / no mas de para guardar  
en ellas los bienes z riquezas de los vezi-  
nos que temian ser robados. Dijo en ro-  
ma de nuevo calles muy principales: en  
las quales hedifico de nuevo casas muy  
generosas / y dleytosas: y éstas hizo mer-  
ced a sus criados y amigos: especialmen-  
te a los que eran cuerdos z virtuosos.  
Dijo en su tiempo hazer moneda mien-  
da: de la qual auia muy gran falta en ro-  
ma: por manera que la que en una pieza va-  
lia y pesaba diez dineros / la diuidió en pie-  
ças que despues valian treynta: y fue esto  
cosa muy vtil para la república. Ropa  
que fuese todo de pura seda / nunca la vi-  
stio ni compró: z si por caso se la daná / o

presentaban / daná la a los sacerdotes de  
los templos con que se vistiesen para offres-  
cer los sacrificios. Ni era embidioso / ni  
cobdioso de los bienes agenos: y en este  
caso solia el decir: que el príncipe cobdi-  
cioso / no puede parar sino en tyzano.  
Naturalmente era compasivo de los po-  
bres: z mucho mas de los pobres enner-  
goncantes: es a saber / que en un tiempo se vie-  
ron en honrra / y despues vinieron a sumi-  
ma pobreza: por que segun el decía / no ay  
tan infelice genero de infortunio: como  
acordar se hombre que algun tiempo fue bie-  
fortunado. Todo lo que se tomaba y co-  
fiscaba de los mal hechores / mandaba lo  
dar a los pobres ennergoncantes: y an-  
tes que les diesen ninguna cosa / pesquisa-  
na si anian venido a pobreza / por aver si-  
do viciosos / o por acontecer les desastra-  
dos casos: por que segun el decía / al que con  
vicios se hizo pobre: cruel es tomar  
le a hazer rico. Usaban los romanos po-  
ner ropas de sedas y brocados en sus the-  
soros / y alexandro hizo sacar las todas /  
y vender las: y no permitio que dende  
en adelante se pudiese en el thesoro publi-  
co / sino fuese plata / y oro: y por occasion  
desto solia el muchas vezes decir / que los  
thesoros no eran para dar que oír a la po-  
lilla en tiempo de paz: sino para susten-  
tar a la república en tiempo de guerra. An-  
ca diocosa que primero no la viesse: ni firmo  
carta / que primero no la leyese. Pregun-  
tado porque hazia esto. Respondió. No lo  
que firmo / por no firmar cosa contra ju-  
sticia: z miro lo que doy / por no dar cosa de  
que despues aya verguença. En los hedifi-  
cios que hazia / nunca permitio que sobre piedra  
ni madera se pudiese oro / sino que trabaja-  
na que la obra fuese muy subtil / z prima: y  
si era de madera no queria aun que fuese  
pintada: sino que quedasse blanca. No fue  
amigo de vestir se de purpura / mas era  
muy inclinado a tener ropa blanca: es a  
saber / sananas / manteles / y camisas: y a  
este proposito solia el decir / que mas provecho  
le era una camisa limpia: que no una ro-

## Alexandro.

## Sol. crv.

pa de purpura. Solos tres meses de año  
trayá calças / y los otros nueve cara hue-  
les: y estos no eran teñidos en colores / si-  
no solamente blancos. En calçado ni ve-  
stido nunca le vieron traer piedras precio-  
sas / ni perlas: y las que le trayá las minas /  
o le presentaban algunas personas / hazia-  
las vender en publica almoneda: y el pre-  
cio de ellas se ponía en la república. A las  
matronas romanas no consentia traer  
piedras preciosas: y quando mas a las que  
eran generosas daná les licéncia que presen-  
tasen fendas perlas colgadas de las tocás:  
y para entrar en los templos a ofrecer sa-  
crificios / podía entrar muy ricas. El ser-  
nicio de la casa real / y los oficiales de la re-  
pública / reduxo los a numero de pocos:  
por manera / que a las vezes sobranan offi-  
cios / y faltaban oficiales: y como un co-  
sul que auia nombre petreo le redar guyesse  
esto: respondió. Lo que conuiene al prin-  
cipe es / que en su casa / y en su república no  
se ocupe ningún criado suyo mas de en  
una cosa: por que si tiene uno dos officios /  
por ninguna manera los puede servir: z si  
muchos estan en un officio / es imposible  
sino que han de robar. Tenia alexandro  
por muy gran passatiempo / ver burlar a los  
perricos con los erizos / y a los gaticos pe-  
queños con pararos atados a las colas /  
y ver a los pararos como subian con los  
picos los cubilicos en que auia de beber:  
y como nunca paranan en las jaulas de  
rebolear. Dijo en su palacio una janla de  
hilo de hierro con dineros seños / y era  
muy grandissima: en la qual tenia pavos /  
papagayos / torzdos / perdizes / fayfanes /  
francolines / y palomas: y otros infinitos  
generos de aues. Tenia un corral de mu-  
chas gallinas: y porque no pareciesse que  
agraniana a la república / hazia vender los  
palominos / y los buenos: y de los dine-  
ros que de allí se sacaban / compraba el gra-  
no que comian las aues.

Cap. viij. De las buenas costumbres  
que introduxo en roma / y del zelo  
que tenia a la justicia.



Quando por edicto publico que  
ninguno fuese osado tomar of-  
ficio de correo sino fuese na-  
turalmente sierno: por que segun  
decía el / no conuiene a los hijos de algo cor-  
rer: sino es quando van los sacros palios  
a jugar. Panaderos / barrenderos / cozi-  
neros / pañadores / ortolanos / canalleri-  
zos / nunca quiso que en su casa le siruiesen /  
sino fuesse siernos: z si algunos se le yuá / o  
se le moriá: hasta que comprara otros / tenia  
inspechos a aquellos officios. En todo el tiem-  
po de su imperio / no tubo salariado mas de  
a un medico: y a el ni a otro jamas dió el  
pulso / ni de medico tomo consejo: y a aquel  
su medico decía como burlando algunas  
vezes. No pienses que te doy de comer por  
que me cures: sino por que no me cures. Ni  
fue amigo de tomar medicina / ni de que hu-  
nieste medicos en roma: y para defender su  
opinion en esto decía el / que como las gran-  
des enfermedades no venian sino de gran-  
des excessos: señal es que el príncipe quando  
arrodeado de medicos / dene estar carga-  
do de vicios. A los presidentes de las pro-  
uincias quando los embiana a presidir / no  
solo los instruya de lo que anian de hazer /  
mas aun los proneya de lo que auia de menes-  
ter: es a saber / que por lo menos llenassen  
dos canchales / dos azemilas / dos pares de  
ropas / dos frascos / dos esclanos / un co-  
ziner / y cada cient ducados. Quando los  
tales se bolnian a sus casas / si auian be-  
cho bien sus officios / hazia les mercedes  
de nuevo: z si lo auian hecho mal / paga-  
nan todo lo que les auia dado al doblo. A  
todos los pretores / y censores / y preside-  
tes que tenian cargo de justicia / si por ventu-  
ra no tenian mugeres / conpelia los a tomar  
concbinas que tuuiesen en sus casas: por  
que no anduiesen en posesion de las mugeres  
agenas: por que segun el decía / no es cosa in-  
sta / ni conuiene a la honrra de roma / que los  
que han de ser jueces de adulterios: sea ac-  
cusados de adulteros. Permitio a solos  
los cónsules / y a los senadores / que pudiesen  
andar en chirriões plateados y dorados:

## La vida del emperador

y esto hizo el porq viessen los embarados estrágeros: qnta era la grádeza d los oficiales romanos. Ciertas ferias q solian auer en algunas ciudades de ytalía/ y vnos mercados que solian tener cada semana en roma: hizo los renouar/ z libertar/ y pregonar. Estuuo determinado de dar en cada vn año treynta dias de comer a todo el pueblo: la ql grádeza le viero todos poner en platica: z nunca se pudo saber quien le estorno de cumplir la. El rpo quiso en roma hazer vn tēplo/ y poner le en el numero d los dioses/ y lo mismo se dize q quiso hazer adriano: mas los sacerdotes d los tēplos le fueron ala mano: dixiēdo q ellos tenian respuesta del oraculo/ q si hazia a qllo q auia pēfado/ todos los otros tēplos pereceria/ y todos xpianos se tornarian. Fue alexandro en las burlas muy gracioso/ en las fabulas inuētino/ en los cōbites cōpañero/ en allegar oro agnudo/ en guardar lo canto/ en buscar minas sollicito/ en el dar largo: y en especular cosas nuevas d mada mēte cobdicioso. En burlas ni en veras/ por palabra ni escriptura qria q le llamasen sino romano: y pa esto hizo dos o tres vezes vna estema/ q era vna escriptura de su genealogia: por la ql pronaua y demostraua descender de los sabios metellos/ q fueron nobles z muy antiguos romanos. Truuo a roma varones doctissimos pa q leyessen todas las sciēcias: y pa este effecto he difico muchos estudios/ z iūto cō esto hizo z doto ciertos collegios/ do fueren en señados d balde/ no otros sino los hijos de los pobres/ con tal cōdicion q fueren los tales pobres/ hidalgos/ no siernos/ o pecheros. Quando auia d yr ala guerra mādana apercebir muchos dias antes a los exercitos: y qndo señalaua el tiempo y dia en q auia de partir/ siēpre dezia en sus edictos. Partiremos si fuere voluntad d los dioses pa tal dia: por manera/ q sin la voluntad diuina no pēfana poder hazer ninguna jornada. Castigaua grandissimamēte a los gouernadores d las pñcias q auia

delinquido/ en especial a los que eran notados de algun cohecho: mas si por cato alguno dellos era acusado/ no por culpa sino con malicia: la pena que el tal merecia/ daua al que la accusaua. Este buen principe cō todos los q delinquia fue piadoso/ excepto cō los ladrones y cō los falsos testigos: y pūgado por q a los otros y no a estos pdonaua? Respōdio. No podemos pdonar los pñcipes otros dlictos/ sino a qllos q son sin pñyzio de terceros: y como los ladrones y falsos testigos/ rediden no rāto en pñyzio nro/ como d otros/ ni denemos/ ni podemos los principes pdonar los: porq los vnos hurtā las haciendas/ y los otros roban las famas. Fue muy liberal con los que hallauā thesoros: porque dado caso que por antigua costumbre le perteneciese el quinto/ hazia merced al q lo hallaua d todo. Tenia en su camara vn libro/ do estauan escriptos los señalados seruicios que se le auian hecho: y tãbien tenia alli pñesto las grādes mercedes que auia dado: z si por caso alguno le auia hecho algñ seruicio/ y en recōpensa del no le auia pedido ninguna cosa: llamaua le/ y dezia le estas palabras. Que es la causa porque no me pides alguna cosa? Por ventura quieres me tener por tu dendor/ auiedo me seruido/ no queriendo recebir paga del seruicio? Parece te biē que quieras tu tener fama de sierno fidelissimo: y q por tu causa alcance yo renombre de pñcipe ingrato. Como se animaran a seruir me otros si veen q a ti no he pagado los seruicios passados? E tu no sabes que si es iusto que los siernos por la traycion que cometen sean muertos: es tambien iustissimo/ que los principes por la ingratitude q tienen seā aborrecidos? Presupuesto que me quisiste seruir/ y no quisiste de mi grādeza te aprouechar/ hago te saber/ que me tengo mas por offendido que no por seruido: porque todas las vezes que lo auieren lo mucho que tu heziste por mi/ blasphemaran del odio que yo tengo de ti.

## Alexandro.

Fol. cxxvi.

Si lo oyras de pedir por pensar que tengo muchas necesidades/ y no puedo cumplir con todas/ vano es el tal pensamiento: porq no teniendo el principe otra cosa con que pagar/ es tan obligado ala paga del seruicio/ que lo ha de quitar del comer ordinario. Conforme a tu estado pide lo que quisieres/ que pues siēdo sierno tuuiste animo pa seruir: iusto es q siēdo yo principe le tēga pa mercedes te hazer. Estas y otras semejātes palabras dezia alexandro/ a los q se acordauan de seruirle: y se olvidauan de pedir le. A estos que le seruian/ y a otros q le pedia/ nunca hizo merced de officio de justicia: para que se pudiese con verdad dezir/ que en pago de algunos seruicios les daua gouernaciones de pueblos: sino que si le auian seruido: les pagaua sus seruicios en casas/ en joyas/ en heredamientos/ o dineros. Por importunidades q le diessen/ ni por seruicios que le hiziesen/ ni por joyas que le empressentassen/ ni por puados suyos que fueren/ nunca dio a ningūo officio d gouernacion de justicia: sino viesse en el tal habilidad en la persona/ y meritos en la vida. Nunca permitio/ que contador alguno estuuiesse en el officio mas de por vn año: y deste officio de contaduria dezia el/ que era vn mal necessario en la república: porque por vna parte alli depredaban todos a robar/ y por otra parte sin el no podian los principes vivir. Pagaua de diez y siete en diez y siete dias ala gente de guerra: y quādo salian fuera de ytalía a conquistar algñ tierra/ ayndauales con bestias en que fueren/ y con dineros que gastassen: porque no llegassen los caballos cansados/ y ellos gastados. Quando yna camino/ a todos los que ynan cō el pagaua las posadas do posauan: z hazia tambien la costa a los que enfermanā. Vnos chřistianos y vnos bodegoneros vinieron delante de la pleyto/ sobre q los chřistianos dezia que querian hazer vna casa d oraciō/ para adorar alli a chřisto su dios: y por contrario los bodegoneros

dezian/ que auian menester a quel sitio/ para hazer alli vn bodegon para seruicio d el pueblo: en el qual negocio dio esta sententia alexandro. Las cosas diuinas siēpre se han de ante poner a las cosas humanas: y por esto digo y mando/ que la casa hagā los chřistianos pa chřisto su dios: porque dado caso que este su dios sea vno de los dioses ignotos: mas bōra merezca el que no los bodegoneros.

Capit. ix. De vna guerra que se le ofrecio en asia a alexandro: y de lo que en asia dixeron a sus embaxadores.



En el año onzeno/ despues que comēço a imperar alexandro/ repentinamēte le llegarō cartas de asia: en las quales le hazian saber los oficiales romanos que estauan en ella/ como artaterge/ rey de los persas auia vencido y muerto a artabano rey de los parthos: y que no contento con aquella victoria/ comēçaua a ocupar a assiria y a mesopotania: que eran prouincias subjectas a roma. No poca turbacion mostro alexandro recebir/ en oyr esta nueva: lo vno por ser la guerra en asia/ la qual siēpre fue al pueblo romano peligrosa y costosa: y lo otro porq en todos los diez años passados/ nunca auia visto contra si armas de enemigos: y aun porque los successos de la guerra/ no consisten en llenar gran bueste armada/ sino en ver a quien le dira bien la ventura. Desde niño se auia alexandro criado en paz/ y auia gouernado el imperio en paz/ y aun era naturalmente inclinado a paz/ y por esso no es mucho se le hiziesse de mal la guerra: porq los desassos siegos y bullicios q trae cōsigo la guerra mas son para hōbres inquietos y descontentos: q no para hōbres pacificos z ingenios reposados. Quando que sus prinados que estauan diputados para su consejo/ se juntassen con los del senado para que juntamente alli se leyessen las letras que le auia escripto/ y determinas-



## La vida del emperador

fen lo que a ellas se ania de rescindir: por que dado caso q el desnydo en todas las cosas grandes dañe/en la guerra mata. Leydas pues las letras/ann que hno dineros parecieron sobre ellas/ al fin vinieron se a resumir/ que primero que hiziesen a artaxerxe guerra/ le requiriesse con la paz: porque dado caso que agora destruya el las tierras d los romanos/ no conuenia ala grandeza z pureza d roma/ emprender ninguna guerra: sin que primero fuesse la tal guerra muy justificada. Con mucha brevedad despacho alexandro embaradores para asia: y escrivio con ellos a artaxerxe rey de los persas vna carta en esta manera.

**A**lexandro señero emperador romano a ti artaxerxe rey de los persas: salud y paz en los dioses pacificos. Saludamos te con salud/ porque te la deseamos: y saludamos te con la paz/ porque la amamos. No tengas en poco saludar te con paz/ y desear te salud: porque a los principes q no tienen salud/ enojoso les es el vivir: y a los q no tienen paz el menor mal es morir. Por ventura no le basta al hombre la guerra q tiene contra su sensualidad propia: sin que en tierra estrana inñete otra guerra? No puede el hombre subjectar al coracon/ que tiene dentro d su cuerpo encarcelado: y piensa de enseñorear a todo el mundo/ q esta en tanta libertad puesto? Si en tiempo de paz ann no podemos vivir pacificos: que haremos si contra nosotros despertamos enemigos nuevos? No puede vn principe persuadir se/ a que conforme su querer y parecer con el parecer de vno solo: z piensa de construir a todos/ a que conformen con solo su parecer proprio. Gran trabajo tiene el pobre que no tiene nada: mas muy mayor le tiene el principe/ que con ninguna cosa se contenta. Alca emos sabido/ que anenturaste tu persona/ gastaste tus thesoros/ empleaste tus amigos/ destruyste a muchos pueblos/ por ser señor de los pthos: z bien creemos que no tienes agora mas

contentamiento/ que tenias quando eras rey de los persas: porque no consiste el contentamiento en conquistar y tomar reynos estranos: sino en doménar y moderar los deseos propios. Filo los parthos alla en asia/ ni los romanos aca en europa/ te aniamos hecho obras/ mediante las quales a ellos destruyesses/ y a nosotros amenazasses: mas podra ser que ellos ve guen su injuria/ y nosotros destruyamos tu potencia: porque por la mayor parte nunca nascen los grandes peligros d los enemigos que tenemos: sino de los amigos que offendimos. Los romanos y los parthos buenos amigos te fueron en todos tiempos/ y tu has tomado por empresa de offenderlos: pues yo te juro por los inmortales dioses/ que si a ellos no resistyeres lo que tomaste/ y a nosotros no deras lo q tenemos: de tal manera te hagamos guerra los romanos/ que de mandar como rey en asia: vengas a servir como siervo en roma. Ay te embiamos a nuestros embaradores: los quales te declararan nuestras voluntades/ oye los y cree los/ z sino quisieres dar fe alas palabras q te dixerén: dar la has despues/ alas armas que te embiaremos. No mias/ sino q nuestros dioses contigo: y los tuyos conmigo siempre sean. Los embaradores romanos que fueron con esta letra a asia/ segun despues ellos contaban al tiempo que dieron su embarada/ y el rey artaxerxe leyó la carta: dezia que la leyó vna y dos/ y tres vezes: y que les dió estas palabras. De leydo/ y mas d vna vez he leydo/ z ann tengo de tomar otra vez a leer la letra de vuestro principe: y bien parece en el estilo della/ que ha espendido mas tiempo en las achademias estudiando/ q no en los campos peleando: por q los principes guerreros/ q tienen los pensamientos altos/ en las palabras son cortos: mas en las armas son denodados. Yo doy por dada la embarada y por explicado el credito/ pues el fin de vuestro principe es/ q yo deere lo que tome a los parthos/ y no

## Alexandro. Fol. cvij.

me ocupe en ocupar lo d los romanos: y a esto respondiendo yo digo/ que la ley que ordeno esto sea tuyo/ esto sea mio/ pro cedio de coracones baros y apocados/ y q no osan emprender grades hechos: pensando de defender con los libros/ lo que no osaron ganar con las armas. Las leyes q hizieron los pobres philosophos no han de perjudicar ala grandeza d los principes: porque los dioses determinaron que todas las cosas fuesen propias/ excepto los reynos que fuesen entre los principes comunes: el derecho de los quales esta/ no en los que los heredan: sino en los que los ganan. Los principes heroycos y de altos pensamientos/ no se han de contentar con lo que heredaró de sus passados/ y mucho menos conviene a su grandeza/ pedir por pleyto lo que les tomaron sus enemigos: sino que por conservar lo que heredaron gasten la hacienda: y por ganar y adquirir mas reynos/ auenturen cada hora la vida. Y pues esto es assi/ que no ay rey tan virtuoso/ que no tenga envidia del reyno ageno: yo estoy determinado/ de conservar lo que tome a los pthos/ y de tomar lo q pudiere a los romanos: z si me fuere en esta jornada contraria la fortuna: alomenos lo ará todos mi animo y grádeza. Estas y otras semejantes palabras dió artaxerxe a los embaradores romanos: los quales segun despues contaban en roma/ no se espantaron tanto de lo que dió/ como del animo con que lo dezia: porque les parecia que no hablaba con la lengua/ sino q peleaba con las manos. Ya que los embaradores se salian despedidos de su palacio: tozno los a llamar z dió les. Desid a alexandro vuestro principe/ que no se me passara de la memoria responder a su philosophica carta: para la qual escrivir/ le señalo el campo por papel/ y la láca por penñila/ y la sangre por tinta: y alas obras por palabras. Vueltos pues los embaradores a roma/ y contado todo lo q cō artaxerxe les ania acontecido/ sintieró lo

muchos del senado/ z indignaró se todos los del pueblo: z juraron de quebrantar a artaxerxe la sobernia/ y de vengar las palabras q ania dicho contra roma. Era este artaxerxe principe muy amado de los suyos/ z muy temido de los estranos: y lo que mas se notaba en él fue/ que si en tomar lo ageno se mostrava tyrano: despues de tomado lo gobernava como principe muy justo. Muchos romanos rogaron a alexandro/ que llamasse a los magos y adeninos/ para que le declarasen el successo de aquella guerra: la qual cosa ni la quiso hazer/ ni ann mostro placer de querer lo oyr: diziendo les. Si los magos y adeninos como tienen arte para saber las cosas adneneras/ tuñessen tambien potencia para remediar las/ justo se ria hablarlos/ y ann servir los: mas pues soy cierto que no puedo huyr/ d do los hados me quisieren echar/ mas me atengo a lo q los dioses hizieren: q no a lo que los magos y adeninos dixerén.

**C**apitulo. De vna muy prudente platica que hizo a toda su gente de guerra.



Y da por alexandro la respuesta que artaxerxe dió a sus embaradores tan superba/ dterminanse de hazerle guerra: y para esto embio sus mandatos a todas las provincias z ciudades subjectas y confederadas con el imperio romano/ para que le socorriesen con dineros: y le embiasen los hombres mas bellicosos. En 3 años ania que todo el impio estava en summa paz y tranquilidad: y como les llegasse la nueva que ania nueva guerra en asia/ todos se espantaron y escandalizaró: lo vno por echar les nuevos tributos/ y lo otro por pedir les a sus maridos z hijos. Con grato animo y voluntad todos los del imperio rescibieron a alexandro: diziendo/ que eran contentos de dar le sus dineros/ y emplear en su servicio sus personas z hijos: porque tenían creydo del/ q ni por su culpa se ania levantado aquella

## La vida del emperador

guerra: ni le faltan meritos para q en ella le fuese contraria fortuna. Durante el tiempo que los dineros se recogia y la gente de guerra se juntaba/ mando alexandro juntar a todos los capitanes y centuriones y a todos los mas principales q estan en sus guarniciones y huestes: y puestos en un campo/ y el subido en alto: les hablo desta manera. Hermanos/ compañeros/ y amigos míos/ a los inmortales dioses ruego/ den a mi lengua suave eloquencia para lo que ha de dize/ y ponga en vuestros corazones cõgrua atencion para lo que aneys de oyr: porq gracia de persuadir en el que habla/ y de dar se persuadir el que escucha: dones son estos que los piden muchos/ y los alcançan pocos. Es la inclinaciõ que tenemos tan superba/ y es tan faga/ la malicia humana/ q no ay ninguno que se tenga por tan simple/ q no piense saber lo que sabe otro: y por esto me parece a mi que poder vno persuadir a muchos: es don que dá los dioses solos. Con la seneridad de demostenes/ y con la prudencia de pitagoras/ y con la sabiduria de platon/ y con la eloquencia de ciceron/ no pnedé ann muchos acabar de persuadir a vno: y piensa vno de persuadir a muchos. Esto que agora yo quiero deziros/ no es para querer que hagays lo que yo quiero/ sino para saber que es lo que vosotros querays: porque en los grãdes y grandes negocios/ vno los ha de pponer/ mas muchos los han de determinar. Uniendo pues al caso/ ya sabays yaueys visto/ que ha õnze años tenemos la governacion del romano imperio: en los quales emos trabajado de conseruar a todos en iusticia/ y de enitar las ocasiones para que no nos hiziesen guerra: y es razõ que desto demos muchas gracias a los dioses/ pues merecimos gozar en nuestros tiempos: lo que nunca alcançaron ver nuestros antepafados. Aun que sea el principe en la condiciõ saturnino/ y en la vida no muy recatado/ y en la conuersacion desabrido/ y en

el tener cobdicioso/ y en el estimar se superbo: todo se le ha de sufrir z dissimular/ si tiene paz con los estranos: z sin accepçion de personas haze iusticia y gual a los suyos. Comunes a todos vosotros/ que artarerge rey de los persas ha destruydo a los persas/ y ha maltratado a todos nuestros confederados y amigos/ y ann estan tan poderoso en asia/ que no ay lança cõtra el enhiesta: y considerados vuestros hechos tan heroycos/ y vuestros corazones tan animosos/ no pensamos que desto os espantareys/ ni menos temereys: porque la grande admiracion procede de poca prudencia/ y el temor de mucha covardia. Los varones heroycos/ y que entre todos quieren ser señalados/ cõ y gual coraçõ han de sufrir las cosas aduersas/ que resciben las prosperas: porque a los tales de la prosperidad les es incierta el alegria/ y de la aduersidad les es muy cierta la gloria. Verdades los dioses/ y hablando de los hombres/ ninguna cosa se puede con verdad llamar grande/ sino aquella que consigo trae grandes inconvenientes: y entonces vale mas vno que todos/ quando haze vno lo que no hacen todos: porque no cõsiste la grandeza en tener desseos superbos: sino en hazer hechos heroycos. Desde roma embiamos a artarerge nuestros embaradores/ que le rogassen y persuadiessen/ de raste las prouincias que auia tomado/ y se abstiniessen de las q qria tomar: el q no solo no quiso hazer/ mas ann a penas lo qso oyr: y por esto conuene que la grãdeza romana se emplee en quebrantar su soberbia: porq no es de menos virtud humillar a los soberbios/ q ensalçar a los humildes. Muchos de los que aqui estays fuytes criados/ y os hallastes en muy illustres hechos/ q hizieron antonino/ y senero mis progenitores di immortal memoria/ y da do caso que por la antiguedad de los años/ y por las fatigas que tuvistes en las guerras/ ya no podeys pelear/ al menos aprouechareys de nos auisar y aconsejar: el

## Alexandro. Fol. cxviii.

qual officio no es en la guerra poco necesario/ ni menos provechoso: porque en tal coyuntura se puede allí dar un consejo/ que valga por mil de acavallo. Tened esperança que los romanos seremos vencedores/ y los barbaros quedarã vencidos: lo vno porque ellos leuantaron la guerra/ y lo otro porque les emos rogado con la paz: y son en esto tan iustos los dioses/ que muy pocas vezes permiten que goze de la victoria: el que fue occasiõ de leuantar alguna guerra. No os espante tampoco que nuestras armas estẽ tan viejas/ y del õmn esten tan tomadas: porque no cõsiste la felicidad de la guerra en armas luzidas/ sino en corazones denodados. Muchos dlos que andan en tierra traen las armas luzidas/ y son vencidos: y todos los q andan en la mar traen las armas mareadas/ y son vencedores: por manera/ que las guerras no se haze con armas de hierro: sino con bombres de azero. Tambien os escandalizareys/ de ver que aneys de pelear so vãdera de principio moço/ y que en guerras no ha sido experimentado/ y desto tampoco como de lo demas aneys de temer: porque voy determinado/ de en el hecho de pelear/ pelear como vno de vosotros: y en cosas de consejo/ dexar me al parecer dlos ancianos. Aun falta en los bastimentos/ tambien poco lo aneys de sospechar: que ya emos puesto en la canal de bizancio trigo de sicilia/ vinos de candia/ tocinos de campania/ azeytes de hespana/ sal de capria/ cecinas de cerdeña/ y banas y garnaños de normandia. Entras cosas sabrosas y deleytosas/ ni las mando buscar/ ni ann que se hallassen las dexaria llenar: porque en las guerras muy mal venceran a los enemigos/ los q son vencidos de los vicios. Scipion affricano quando fue sobre la muy nombrada numancia/ hallõ treynta mil romanos/ que auia catorze años q tenían cercados a los numantinos/ y hallõ a los romanos cercados de dosientos mil vicios: y el como diestro y faga/ capi

tan desterro los vicios y los viciosos de sus exercitos/ lo qual hecho luego fuero vencidos los enemigos. En esta jornada tan prolira/ tan peligrosa/ y tã costosa/ no quiero mas que hagays de lo que me vieredes hazer: porque en el andar del camino/ en el navegar de la mar/ en guardar los passos/ en acometer a los enemigos/ en el regalo de la mesa/ y en el tratamiento de mi persona: hallar me heys compañero affable/ y no principe esquivo. Estas y otras semejantes palabras diro alexandro a los de su exercito: las quales oydas por ellos/ dixerõ a grandes bozes/ que los dioses conseruassen su vida: y q ellos estan aparejados de yr/ y morir cõ el en la guerra. Acabada esta platica/ diuidio mucho dinero entre los exercitos/ segun tenian de costumbre los emperadores romanos: y esto no se les dana para en pago dlos gages q se les denian: sino para animar los a q con mejor voluntad/ sufriesen los trabajos de la guerra.

Capit. xi. De como los romanos fueron vencidos de los persas.



Epues que alexandro hablo a los del exercito/ y proueyo todo lo necesario para su camino/ mando pregonar publicamente guerra cõtra asia/ y señalar el dia de su partida: antes del qual hizo grãdes sacrificios en los templos/ z muy costosos votos a los dioses: porq tenían en costumbre los buenos principes romanos/ de aplacar primero la ira de los dioses: antes q tomassen armas contra los enemigos. Llegado el dia q hũno de salir de roma/ acompaõole tres millas todo el pueblo y el senado: y fue cosa muy digna de notar/ en q ninguno le vio partir/ que no se tomasse a llorar: porq siendo como era principe tan piadoso/ era de todos muy cordialmente amado. Desde que partió de roma/ no reposo hasta la ciudad de alexandria: ala q auia mandado yr a todas las guarniciones que estan en el illirico/ para q allí todos se juntasen/ y en las



## La vida del emperador

armas militares los que no sabía se exercitar y las cosas necesarias para la guerra se proueyessen. En llegando alexandro a alexandria parecióle a el y a los grandes romanos de su consejo que yuan con el de embiar otra embarada a artaxerxe rey de los persas: para que de nuevo le combidassen con la paz: z sino que lo desafiassen para la guerra. El rey artaxerxe sabida la passada de alexandro en asia y la venida de sus embaradores a su tierra ni mostro temer a la gran potencia de roma ni menos se altero con la mena embarada: z dixo a los embaradores romanos: que no les duna otra respuesta: mas de que el embiaria en brene otra embarada. No seys dias despues desto embio artaxerxe quatrocientos de cavallo por embaradores a alexandro: y estos eran de los mas nobles y mas esforçados y arauados: z dispuestos que andaban en sus exercitos: y el fin de embiar tantos y tan adornados fue: para que se espantassen los romanos de la grandeza de los persas. La embarada que estos quatrocientos llevan no eran sino pocas palabras y estas yuan escriptas en esta manera. El gran rey artaxerxe señor de los persas manda a ti alexandro rey de los romanos: que te salgas de asia y de ocupes a affria y no entres de entrar en jonia ni caria ni tener que ver con pontus ni el mar ageo ni passar por ninguna tierra o pincia que confine con entropa: porque de otra manera no queriendo esto cumplir sera necesario de te castigar. Vista por alexandro la superba embarada mando prender a todos los quatrocientos embaradores: y hecha merced de todas las ropas que trayan y de las joyas que tenían: embio los a frigia desterrados: z allí les dio campos que labrasen y bueyes con que arassen. Algunos aconsejauan a alexandro que no los desterrasse sino que los ahorcasse: a los quales el respondió. Que no dije mas de lo que le mandaron decir en la embarada: y al que pelea por la defen-

siou de su patria: injustamente le quitan la vida. Luego que la guerra se començó: y unas guarniciones de alexandro que le auian venido de egypto y otras que estauan en affria: intentaron de se yr: y no querían en la guerra permanecer: a los quales todos hizo alexandro de tal manera castigar que ni ellos mas lo osaron hazer: ni otros pensar. Como se halló alexandro con poderoso exercito: acorrió de dividirle en tres partes: es a saber: que el uno embio por la via de armenia y el otro por la parte de tigris y eufrates y la otra parte tomo el consigo para entrar por las tierras y campos de los enenigos: con fin que viendo se los persas por muchas partes combatidos viniesen en el seruiçio de los romanos. En aquellos tiempos no buscauan los persas gente forastera para la guerra: ni sabian ordenadamente dar una batalla: sino que todos juntos a tropel peleauan y assi vencian: o morian: y lo que es mas de admirar: que no menos yuan las mugeres que los maridos a las guerras: z ni a ellos ni a ellas danan los principes ningun sueldo por yr a guerra: mas de lo que cada uno en ella robaua. Aun que los persas no eran diestros en tener orden en la guerra: era por otra parte muy acostumbrados a las armas: porque desde niños se abezanaban a correr caballos y a tirar las flechas. El exercito pues que estaua con alexandro: determinose de entrar por las tierras de los persas: quemando y robando muchos castillos y fuerças: y los persas como asustados y sagazes: dando caso que los pudiesen resistir: dexaron los entrar hasta a do se pudiesen dellos mejor aprouechar: y assi fue: que despues que entre ellos se començó la pelea: en poco espacio fue destruyda la potencia romana. Al tiempo de encontrar se los persas y los romanos: no se halló alexandro en la fuerça de la batalla: porque su madre mamea a peso de lagrimas auia alcanzado del: que se quedasse en la tienda: diciendole: que el al fin no podia pelear

## Alexandro. Fol. cxix.

mas de por uno: y que si por caso moria: ponía en peligro el estado del imperio romano. Grandissimo fue el daño que a quel dia rescibió el exercito romano: y no fue por cierto porque en los romanos faltó fuerças para pelear: ni animo para morir: sino que los persas como sabian los passos estrechos: metieron a los romanos en unos riscos muy peligrosos: y aun por que en los successos de las cosas mundanas: quando fortuna es contraria: poco aprouecha esfuerço ni diligencia. De ver alexandro tan gran calamidad en su exercito: cayo de pura tristeza malo: y por contrario el rey artaxerxe con el gozo de tan gran victoria: si antes era superbo: despues se torno superbissimo: por manera que en esto se vera que tan misero es el estado de los principes: pues de la infelicidad de los unos depende la felicidad de los otros. Las guarniciones illiricas mas que todas las otras peligraron: no por pelear: sino por enfermar: que como no estauan abezadas a la humididad de la tierra: ni al sereno del cielo: ni a caminar a pie: ni a dormir armados: y aun tambien por que en el comer y beber eran poco sobrios: fueron tantos los que murieron de ellos: que no escaparon la centena parte vivos. Visto por alexandro que el estaua malo y su exercito desbaratado: y que se venia ya el invierno: determino de retraer se a antiochia: y deste consejo y peser fue su madre mamea. Vuelto pues alexandro en antiochia en brene espacio contalescio de su enfermedad: y recréo a los sanos: z curó a los enfermos: y foció a los necesitados: y esto hizo el con tanta largueza: como si ellos le truxeran de los persas la victoria. Los otros dos exercitos que no estauan con alexandro: aun que no fueron del todo desbaratados: fueron en diversas vezes: y por diversas maneras muy destruydos: por manera que en toda aquella guerra le fue al buen emperador alexandro en todo muy contraria la fortuna.

Capit. xij. De otra guerra que tubo en germania: y de como dizen: unos que murio alexandro.



Stando alexandro retraydo en antiochia: vino le nueva: como la mayor parte de germania estaua rebelada: y la occasion desta rebelion fue: que supieron los germanos como en asia alexandro auia sido vencido: y todo su exercito muerto: y desbaratado. Los romanos y los germanos desde tiempos muy antiguos fueron siempre en todas las cosas contrarios: z si algun poco de tiempo mostraua que rer paz con los romanos era: no por su libre querer: sino por mas no poder: por que regla general es: que nunca sirve de grado: el que por fuerça es a otro sujeto. Lo que escriuieron a alexandro fue: que gran bueste de alemania auia pasado el rio ryn: y el gran dambio: y entrado por las riberas del illirico: quemando robando: matando y saqueando muchas ciudades confines a ytalía: y subjetas a roma: por manera que de subditos y fandatorios: se auia tornado cruelissimo enemigo: Los pocos que estauan con alexandro: que eran del illirico: y auian escapado de la guerra de asia: mucho mas que todos los otros sintieron y lamentaron aquella nueva: por ver que a los padres auian muerto los persas: y que a sus mugeres z hijos destruyran de nuevo los germanos. Suprema fue la tristeza que cayo en el coraçon de alexandro: de ver con quanta prouision le llamauan para la guerra de germania: mayormente que le escriuian: ser necesario que se hallasse en ella su propia persona: porque de otra manera: los que estauan en roma no acudirian: y los que venian desbaratados de asia: todos se yrian. La mayor congoxa que su coraçon crucian era: de pensar que a la hora que se divulgasse la fama por el imperio: como en asia auia infelicemente peleado: y que en germania era de nuevo desobedecido: los que no le tenian buena voluntad.

tad en roma / intentassen de alterar contra ella republica: porq̄ natural cosa es a los plebeyos: q̄rer cada día mndar nuevos señores. Determino se el emperador alexandro personalmente de yr ala guerra d̄ germania / y por otra parte escrinio alfenado cartas muy amorosas / y embio a roma para offrecer en los tēplos grandes sacrificios / y tambien embio naos d̄ trigo y azeite pa repartir en los pueblos: z junto con esto proneyó d̄ secreto todas las fuerças de vitnallas / y todas las fronteras de gente: por manera / que este bñe p̄ncipe con la p̄sona quis̄o hazer la guerra a los enemigos: y con la hacienda ganar los coraçones de los subditos. Aun que estanan por toda y talia muchos lastimados / de ver que en asia anian perdido vnos a sus hijos / otros a sus padres / y otros a sus parientes y amigos / todos se asofsegaron y callaron / despues que alexandro les escrinio aq̄llas cartas tan amorosas / y les embio tan buenas vitnallas: por que segun cada día nos muestra la experiencia / es de tal calidad y condiciõ la gente del vulgo: que con tal que ellos seã bien tratados / poco se les da vençan sus p̄ncipes / o sean vencidos. No con pequeña presteza camina alexandro de asia para germania: el qual luego que llego al rio rin / hizo hazer vna puente de barcas sobre el / do ligeramente pudiesse su exercito passar / ya sus enemigos combatir: por que el danubio que riega el reyno de los de panonia / y el reno que riega a germania / por la gran distancia que ay d̄ ribera a ribera / y por la inmensa p̄fundidad del agua: aun que tienen nombre de rios: manegan se como mares. A llen de que estos dos rios son en la abundancia del agua grandes / en la profundidad inuestigables / en la anchura incomparables / y en las corrientes furiosos: tienen de propiedad / que en los inviernos se yelan tanto sus aguas / que los vezinos que beben dellas / no solo andan / y baylan / y negociã / y se passeã sobre los yelos: mas

aun caminan a pie sobre ellos / asidos a vnos palos herrados. Como las aguas son tan delgadas / y los frios tã cõtinuos / haze se tan gran cofra de yelo sobre el agua: a que no solo los hombres pueden seguramēte sobre los rios caminar / mas aun los cauallos furiosamente correr: y de aqui viene / que los aguaderos que vã por agua / no llenan cantaros para traer la / sino hachas con q̄ quiebran los yelos y bestias sobre que llenan en lazos a q̄llos pedaços: por manera / que los instrumentos que han menester para yr al monte por leña: aquellos mismos sirven para yr al rio por agua. Alexandro pues yendo de camino para la guerra de germania / concerto se con vnas gentes que llaman los mauros / que vniã en los campos osiroanos cerca de thracia: los quales peleanan con vnas lanças muy largas / y de cada dos hierros / y son tan diestros en la guerra / y traen los cauallos tã ala mano hechos / que no solo cogen del de los cauallos las lanças caydas: mas aun tambien hieren con ellas quando huyen / como quando acometen. Muchos de estos mauros eran tambien muy diestros vallereros: y como naturalmente los germanos son en los cuerpos altos / y en las carnes pesados / y los mauros por el contrario eran diestros en el tirar / z ligeros para huyr / ni mas ni menos se anian con los germanos que se han con el blanco en vn terrero los vallereros: es a saber / que sin rescibir ellos peligro: que da el blanco despedaçado. Prosperamente les començo a succeder las cosas de la guerra a los romanos / aun que eran pocos: z infelizmente peleanan los germanos aun que era muchos / y la causa desto era: por que los romanos venian entonces de guerrear a los persas: mas los germanos no estana abezados sino a labrar sus campos. No obstante que a los germanos les d̄spaña azer la guerra començado / y a alexandro no le pesaba de azer personalmente a ella venido / acõrdo el

buen p̄ncipe de requerir les / y aun rogar les con la paz: y para esto embio les embaradores muy prudentes / que de su parte les dixessen muy buenas palabras / y les offreciessen muy grandes dadas / y como el les perdonana todas las injurias: y esto hizo el / no por que no les tenia perdido el temor / sino por que son varios los acaescimientos de la guerra: y en ella menos que en otra cosa corresponde fortuna. Muchas vezes los germanos comiençan las guerras cõ colera / y las persiguen cõ furia: y a los fines d̄eran se persuadir con ruegos: y vencer cõ d̄meros. Durante el tiempo que fueron los embaradores / y andanan los tratos / pasieron se treguas entre los vnos y los otros: de las quales treguas toda la hueste de los romanos se espantaron / y escandalizarõ: porq̄ como ya estana ellos encarnicados en los germanos: quisieran vengar las injurias / y aun robar les las haciendas. En el exercito de alexandro andana vn capitán que ania hombre maximino / nascido en thracia / de linaje obscuro / en condiciõ barbaro / en las inclinaciões vicioso: y en officio matador de hombres / y salteador de caminos. Por ser hombre animoso / d̄ nodado / asusto / atrenido / z bellicofo / vino por todos los grados de caualleria a tener cargo de gente de guerra / y fue cosa marañillosa la deste maximino: es a saber / que quan contraria le fue naturaleza en p̄ncipal de las virtudes naturales / tã to le fue fauorable fortuna en las cosas fortuytas: por que entonces muestra su grandeza fortuna: quando a los que valian / y tenian poco / les haze que valgan y tēgan mucho. Como vieron los romanos que alexandro hazia apuntamiento de paz cõ los germanos / y que durate las treguas el se dana a placeres z vicios / y que ellos no podã tomar ni robar nada de los enemigos: concertaron entre si de criar emperador a maximino: y de matar a alexandro. Fue pues el caso / que estando maximino en el campo enseñando a vno

cebos a jugar de armas / llegan se a ellos que concertaron a quella traycion: y tomado en medio maximino / visten le la insignia del imperio: el no lo sabiendo / y aun pensando que era de burla / lo resistido. Ya que maximino vio que su promociõ era no cosa de burla / acõrdo de matar al verdadero emperador de veras: lo qual todo como fue dicho a alexandro q̄ eitana d̄scuydado en su tienda: el se començo a demandar / y la madre a llorar. A los generosos y esforçados caualleros q̄ consigo tenia alexandro / rogõ les y persuadido les quisiesen al traydor d̄ maximino resistir / y sobre este caso como buenos vasallos y amigos cõ el mozi: lo qual ellos le prometieron: mas despues no lo guardaron. Otro día pues quando amanescio / dixeron a alexandro que maximino venia / y todo el exercito le acompaña: y como alexandro pidiese las armas para salir contra el a pelear / no hno hombre con el quisiese salir: porq̄ la gente t̄ guerra ania se toda pasado a maximino: y los mas de sus criados anian aquella noche huydo. Luego que maximino llego a vista de la tienda imperial / do estana alexandro / paro y estno quedo: y mando a ciertos capitanes que fuesen do estana alexandro / no a prender le / sino a matar le: y que por ningña manera le diessen lugar a cosa que quisiese hazer / ni se parassen a palabra le escuchar: por que muchas vezes la dilacion en semejantes casos haze / que el que ania de mozi / mate a quien le ania de matar. Quando los capitanes d̄ maximino llegaron ala tienda de alexandro / estana el arguyendo a su madre / que por su auaricia / y por su cobdicia perdia el la vida / y la hõrra: mas poco apronecharon las quejas del / ni las lagrymas d̄ ella: por que juntamente matarõ al hijo: y despedaçaron ala madre. Herodiano en las hystorias romanas esta inerte / y esta ocacion de mozi dize / que acõtescio a alexandro: mas segun otros hystoriadores no menos graues y verdaderos q̄ el ann



## La vida del emperador

que dicen que murió en germania / no dicen que fue vencido en asia / y aulla ocasion de su muerte cuentan de otra manera: porque herodiano no supo con qué escusar la traycion que cometo el tyzaro & marimino: sino fueco decir / q por aver alexandro sido vencido estava odioso a todo el exercito romano.

**Capit. xiii. De vna solenne platica q hizo alexandro ala gente de guerra.**



Cuando alexandro partio de roma para yzala guerra de asia / muy gra vigilancia traya sobre toda la gente de guerra / assi en lo que tocava a ellos para que no peligrassen / como en lo que tocava a las tierras por do passavan para q no robasen: porque tan natural cosa es a la gente de guerra robar a los veynos como matar a los enemigos. Quando comia / siempre tenia la tienda abierta: para que viesse y conosciessen todos los que en su hueste ynan / que los manjares que comia / mas sabia ala aspereca de la guerra: que no a los regalos de roma. Cada noche visitava las estancias de su campo / y algunas vezes dava rebates fingidos: para ver con que presteza tomava las armas: y si huayan / o acudian a las vaderas. Si alguno se desmandava de la vadera / o se fuesse para robar / o con intencion de se passear: considerada la calidad de la persona: le dava mayor o menor pena. Si alguno era ririoso con los buespedes / o mal sufrido con los companeros / o desobediente a sus oficiales / o que tomava algo por fuerza / o descomedido en su lengua: llamava le y dezia le esta palabra. Querrias que te hiziesse lo que hazes: o que te dixessen lo que dizes? No sabes el proverbio de los christianos que dize. Quod tibi non vis: alteri non facias. Que quiere decir: lo que para ti no quieres a otro no lo bagas? Dezia alexandro que este proverbio avia oydo decir / no se acordava si a los christianos / o a los judios: y impriueron en su coracon tanto estas pala-

bras / que no solo muchas vezes las repetia / y las dezia / mas a sus gobernadores las escrivia: y lo q mas es / que en las banderas de la guerra las hizo escrivir: y en todas las obras publicas esculpir. Estando alexandro en tierra de antiochia / supo q vn militar avia injuriado a vna muger anciana: assi d palabra como d obra: y llamados ambos a dos en su presencia / mando que le despidiesse a el dia capitania / y que le privassen de las libertades q le avia dado en roma: y lo que mas es de todo / que se le dio ala vieja por esclavo: y mando que en el officio de carpintero a su ama firmasse y mantuniesse. Tenia tanta seneridad y resura con la gente de guerra / que muchas vezes le acontecio dpe dir / y desbazer vna capitania entera: porque no podia sufrir q entre ellos huviesse disensiones y entre los veynos hiziesse escandalos. Todos los principes romanos tuvieron temor a sus exercitos / excepto alexandro / y la causa que el dezia porque no los temia era / porque ellos pagava muy bien todo lo q les denia / y ellos no tenian que reprehender a el de su persona ni vida: que al fin ninguno tiene verdadera libertad en castigar: sino es limpio en el vivir. Estando el exercito en antiochia / supo que los de su exercito se danavan a mugeres y se ocupavan en vaños / y perdia mucho tiempo en juegos: y mado prender a todos los capitanes / tribunos / y centuriones / y echar los con hierros presos: y levantose sobre este caso tan gran escandalo entre ellos / que osaro publicamente decir a alexandro / que si aquel dia no soltava los presos: se passarian otro dia a los enemigos. Enifado alexandro de lo que la gente de guerra avia dicho / y de lo q dezia que avia de hazer: mado llamar en su presencia a todos los que estavan presos / y a los principales d los q estavan sueltos: y diro les estas palabras. Hermanos / amigos / y cõpañeros / mio / este que agora quiero dxiros: mas es por que os tego / que no por el temor

## Alexandro. Fol. cxxi.

que os he: porque los principes que por temor de aver de hazer justicia / o es por que son injustos / o por que los subditos disimulan a ellos otros mayores vicios. Como que reys que sufren y oia de otros / siendo como lo ys nobles romanos: lo q los tyzanos crueles no sufren a sus subditos. Por ventura no sabeys que por tyzaro que sea vno / o un que confunde que le sufran a el los vicios: no consiente en su gobernacion a hombres viciosos. No ay ninguno tan malo / que aun que no se esfuerce a ser virtuoso / no le parezca lo bueno bien / y de aqui se sigue / que muy peor es para la republica el principe que siendo virtuoso sufre a hombres viciosos: que no el que es vicioso / y no permite en la republica vicios. Al principe que consiente vicios / y disimula con los hombres viciosos / no le pueden llamar padre piadoso / sino pessimo / y cruel tyzaro: por q dado caso que al presente el no los quiera castigar: los vnos a los otros se han de destruir. En vicioso con otro vicioso / no pueden durar entre ellos la amistad / ni el amor: porque luego que los vicios empalagan: luego la amistad se destruye. Siendo yo vno principe segun justicia / y en amor / yo determino con mi que seys q os sufran forzar las buespedas / ni q las pagaa / a las buerrras: y otras semejantes / y aun otras cosas. Dado caso que agora yo quisiere esto passar / a disimular / por cierto vosotros antes q otra cosa pudiesedes alo afear / y condennar: por q este tributo tienen los buenos sobre los malos / en que si al malo le pesa del castigo q le dan: al fin ha de loar algun dia / al que se le dio. No sabeys que soy canalleros romanos / y que el dia que vno toma el nombre de romano / se obliga a ser virtuoso: porque este nombre de romano / no le engrandescieror tanto / nros antepassados / como los enemigos que matarõ en asia / qnã

to como los vicios q estirparõ de la republica. Llamamos a los psas barbaros / por que nos tomarõ lo nro: por ventura de romanos no nos llamarã tyzanos tomando lo ageno: y o me llamo alexandro / y qria imitar el nombre del magno alexandro del qly de su padre el rey philippo se dice / q quando sacava sus buertes a pelear / mas parecia senado de republica: q no gente de guerra. Si ellos hizierã lo q vosotros hazeys / nunca aqellos principes alcargã de sus enemigos tantas victorias / ni los escriptores escrivierã de ellos tales hazanas / ni aun yo los loara con tan buenas palabras: de lo q se sigue q mucha parte es pa ver a los enemigos: tener los exercitos bien disciplinados. Muchas victorias suelen perder los principes / no por falta de ser la guerra justa / sino por ser su gente de guerra mala: y dado caso q alguna vez los malos sean vencedores / al fin al fin han de ser vencidos: y sin ofender de los hombres vencidos: seran de los dioses castigados. Tengãse por dicho a todos los presentes / y absentes / que si alguno quisiere ser malo / o se ha de tomar a su casa / o se emos de castigar si pudiesse / lo que se viera: por q no es justo q viniedo a recuperar lo que esta vniado a la republica: infameys con vnas obras a nra madre roma. Si sufrimos tantos trabajos / si nos ponemos en tantos peligros / y si gastamos nros thesoros / no es por q nos falta azeite / trigo / vino / plata / ni oro / sino por engradescer el renombre del imperio romano: y pues esto es assi / como es posible / permitã los dioses: que por muchos de hombres infames alcãcemos nosotros fama: qnã pãpilio / qnã cincinnato / marco marcello / paulo emilio / qnã fabio / qnã fabicio / y scipion africanos: los quales hizieron a cerca de los dioses el limpio romano ser accepto / y que por todo el mundo el nombre de roma fuesse te-

pues cō immortal hōrra honrraste oy a roma. A los p̄sas venciste/ a los parthos visitaste a los reyes/ subjectaste a los exercitos enriqueciste/ y a nosotros hōrraste: y por esso no inmerito te llamaremos padre de la patria/ tribuno de pueblo/ pontifice máximo/ p̄sul p̄mero/ y vnico señoz y empador del mūdo. Echás pues estas y otras semejātes exclamaciones por el senado/ al tiempo del salir de la puerta del capitolio: dixo alexādro a todos los que le estan allí esperando. Padres/ hijos/ hermanos/ y compañeros/ a los padres del senado hemos dado cuenta de todo lo que hemos hecho/ ellos os daran razon/ como es razon/ de todo lo que les hemos dicho. Para oy abasta el triumpho pasado/ mañana visitaremos los tēplos/ y otro día offreceremos grandes sacrificios/ el q̄rto día daremos libertad a los p̄zefos/ y el sexto día occuparemos en reptir de la p̄za a los pobres/ bñdas/ y huérfanos/ y en el septimō començar se hā los juegos persicos/ y circēses: por q̄ considerada la grandeza de n̄ra victoria/ queremos primero cūplir cō los dioses/ q̄ nos la quisierō dar: q̄ no cō los hōbres que nos la ayndarō a ganar. Ya q̄ alexandro salio del capitolio/ subio encima de vn cauallō/ pa y a su palacio/ del qual a la hora le descendierō los más ancianos y generosos romanos/ y le pusieron encima de sus hōbros: diciendo a grandes bozes todo el pueblo. Bendicta mamea tu madre/ bendicto tu alexandro su hijo/ bendita roma q̄ te crió/ bēdito el exercito que te eligio/ bēdito el senado q̄ te consagrō: porque en fuerte te cūpo la felicidad de octanio y la bōdad de trajano. Venaste a esta guerra a nuestros maridos/ a n̄ros hijos y amigos: a todos los traes fanos a todos traes ricos: y a todos traes cōtentos: por lo qual te dezimos/ que si oy ponemos tu persona sobre nuestros hōbros: para siempre por nemos tu memoria en nuestras entrañas. En estas exclamaciones se occupo el pueblo mucho espacio/

en que atras ni adelante por termino de quatro horas no podian caminar: hasta que los quatro elephantes con el carro triumphal hizieron lugar. Todo lo que dixo al pueblo q̄ auia de hazer/ todo por orden lo mado cūplir: y al cabo de los juegos z fiestas/ instituyo en vn templo virgines que allí firmiesen/ y permaneciesen: a las quales llamaron mameas: en reuerencia de su madre mamea. En este tiempo le vinieron nuenas/ como en tangar/ ciudad q̄ es en affrica/ furio celsio auia anido vna victoria/ y en armenia jonio palmato auia anido otra/ y en el illirico vario macrino tenia toda la berberia subjecta: z los correos que le truxerō las cartas: le truxerō tambien tres tablas laureadas. Passadas las fiestas del triumpho/ quiso se informar de los oficiales de la republica: es a saber/ como en su ausencia con el pueblo se auian anido/ y de como la justicia auian administrado/ y a los que no lo auian hecho bien/ quito los: y a los que auian sido buenos remunerolos: dando a vnos mas honrrados officios: y a otros heredades z dineros. Muchas vezes dezia alexādro/ q̄ tanta gloria merecian los q̄ en tiempo de guerra gobernan bien la republica: como los que en la guerra alcançan la victoria.

Capit. xv. De las cosas que hizo en roma: y de como el tyrano maximo le mató en bretaña.

**E**spues que alexandro vencio a los persas/ z triumpho de ellos/ algunos dias se detuvo en la gobernacion y reformation de la republica: porque las largas absencias de los principes: siempre causan algunas injusticias en las republicas. De todas las riquezas q̄ truxo de la guerra de asia/ no tomo mas para si de vn cauallō/ vn carro/ quatro elephātes/ vn tapozion/ vna espada/ vna copa de yedra/ y vn papel de agnetas: las quales cosas auia sido del rey artarerge: porque segū el dezia/ p̄zeas de principes: no las han de

traer sino principes. A los caualleros veteranos/ que eran los que estauan ya inhabilados/ dio casas en que morassen/ y tierras en que labrassen: y esto cō apercebimiento/ q̄ si sus hijos z sucesores signiefen la caualleria/ que las heredassen: z sino que ala republica se tornassen. Fue alexandro muy enemigo de hazer mercedes/ sino de por vida: porque dezia el/ que no echaba otra cosa más a p̄der a los hijos de los buenos/ que auer heredado mucha hacienda de sus antepassados. La guarda de las fronteras peligrosas/ n̄ca la comēta sino a los que tenian propia hacienda en ellas: z sino la tenian el sela daua/ de manera/ que por conseruar la fidelidad que denia/ y por defender la hacienda que tenia: les era forçado guardar la tierra/ o morir en la demada. Dentro de su palacio ninguno posaba/ sino eran sus criados/ y oficiales: excepto el perfecto que gobernaba a roma/ y el grā vlpiano que en su cōsejo presidia: y la causa que le monia a hazer esto era/ porque segun dezia/ ala hora que vno posaba en palacio/ luego se tenia y p̄gonana por p̄nado: para a el enganar/ y a los otros impedir. Quando le dezian que algun pariente suyo muy propinquo/ o algun amigo antiguo estava del enojado: respondia. El esta enojado porque no aprendio su mala vida/ o porque no le doy de mi hacienda: z ni tengo de consentir lo vno/ ni hazer lo otro: porque dar les la hacienda/ es en pernyzio de la republica: y consentir les q̄ sean malos/ es en detrimento de mi honrra. Auia en aquellos tiempos en roma vn matemathico/ q̄ auia nōbre thrasibulo: al q̄ preguntó alexādro q̄ muerte auia de morir: al q̄ respondió thrasibulo. Morir en tierra estraña/ siēdo no viejo: y a cuchillo barbarico. No solo no se turbo alexādro de oy esto: mas aún cō sobrada alegría echados los brazos sobre thrasibulo dixo. Si los dioses a otros principes concedieran perpetuamente vivir/ y a mi me mandaran morir/ yo confieso q̄ sin-

tiera mucho el morir: mas siēdo como es la vida tan breue/ y la muerte tā necesaria/ mas quiero morir en el campo a manos de mis enemigos: que no en la cama rodeado de medicos. Alla grādeza de los principes pertenesce/ no solo hazer buena vida/ mas aun elegir muerte honrrada: y para esto te digo thrasibulo/ que toda la felicidad del p̄ncipe esta en gobernar bien la republica: y en emplear despues la vida por ella. Que fama/ ni que gloria/ ni aun que descanso se le sigue ala vida/ venir a morir vn p̄ncipe siēdo ya viejo/ y enfermo: en la q̄l edad por la mayoz parte son los viejos mal fernidos de los suyos: y menospreciados de los estrānos. Quiē tuuiere por bueno q̄ el sacerdote muera en el tēplo/ no terna por malo que el p̄ncipe muera en el campo: porque el officio del vno es orar: y del otro pelear. A muchos a q̄ en roma he visto morir dia manera que el vulgo tiene por bien morir: es a saber/ cargados de años/ echados en las camas/ acompañados de hijos/ honrrados de parientes/ y rodeados de yernos/ visitados de medicos/ y fernidos de nietos/ ala muerte de los quales yo no tengo embidia: pues conosco dellos/ que antes q̄ a sus cuerpos los comiesen gustos: a sus coraçones los desentrañan en ydados. Es un trabajo me parece a mi q̄ es morir en la cama: pues se ve vn hombre/ antes q̄ se ve morir. Tanto trabajo tiene el enfermo/ en sufrir el amargor de la purga/ sin que no jūta/ sino a pedaços se la hazen beber toda: por lo qual quiero dezir/ que muchas vezes muere: el q̄ rodeado de muger z hijos muere. El cauallero q̄ se ve morir/ no puede en la muerte honrra ganar: porque no ay ninguno tan denodado/ ni del querer vivir tan aborrecido: que llegado en a q̄l estrecho/ no muestre conardia en el morir/ o no procure cō infamia vivir. Bien sabes tu thrasibulo/ que alexādro/ y dario/ y hector/ y p̄peyo/ z gayo/ y tulio/ y seneca/ y demostenes fuerō varones en sus personas illu-



## La vida del emperador

stres: en sus doctrinas sabios / en sus hechos heroycos: mas todos estos / e ann otros muchos con ellos murieron / no acompañados de amigos sino apoderados de sus enemigos: e ni por aterra ni nuestros fines fueron affrentados / ni menos en menos tenidos: sino que con aquellas muertes crueles / se hicieron muy mas gloriosas sus famas. El que profundamente quisiere considerar como no otra cosa sino los medios son diversos para morir / que el morir todo es al fin vno: no se afligira que muerte ha de morir sino que son las cosas que en su vida ha de emendar. Y dado caso que estas consideraciones sean mas para los philosophos / que no para los simples: a los vnos y a los otros digo / que assi como no fue en nuestra mano el nascer / assi no sera en nra mano el morir: sino que llegada aqlla hora: alli nra cada vno lo que le tiene guardada fortuna. Todas estas cosas dixo alexandro a traxibulo en secreto: las quales dixo despues a todos en publico. No pocos dias despues que esto passo se partio alexandro para la guerra de germania: y esta guerra no se hazia en germania / sino en galia transalpina: por que estando los franceses sujetos a los romanos les fueron a hazer guerra los germanos. Estando pues alexandro en el mayor berruero de la guerra / amotinaronse contra el vnos canallas / e veteranos / e criados antiguos que fueron de helio gabalo / e criaron en empador a vn capitán llamado maximino: y esto hicieron ellos: por que no les daban lugar aq del exercito se asentasse: ni por la tierra robasse. Estando pues en britania la menor / en vn lugar llamado cilicinia / acordaron maximino / y los otros traydores de sus compañeros / de matar a su señor alexandro / y esto antes que la traycion se divulgasse por el exercito: por que dado caso que algunos dellos temian su reynura: por otra parte todos amaban su iusticia. Estando durmiendo y reposando la siesta despues de comer / concertaron los traydores con vn truhan /

que le entrasse en la tienda a matar: el qual como entrasse / e alexandro despertasse / cayo sobre el truhan tan gran espanto: que no solo no le oso acometer / mas añecho a huyr. Fuese el truhan para maximino / e sus compañeros / e dixo les que fuesen luego a matar a alexandro que estava solo / que de otra manera el descubriria lo que ellos le anian mandado: y esto dixo el por que era ley de guerra / que qualquiera que osasse entrar en la tienda del principe sin licencia / no pagasse menos de con la vida. Maximino y los otros / visto que el truhan los ania descubrir / determinaron de a alexandro matar: e assifue / que todos juntos arremetieron a la tienda / e mataron a el / e a su madre / e a todos los que les quisieron hazer alguna resistencia: o se atrevieron a dezir les alguna fea palabra. Murio alexandro a doze de julio: impero treze años / e nueve dias: e vnto veynte e nueve años / e tres meses / e siete dias: y fue el principe que mas en roma fue amado en la vida: e mas llorado en la muerte. Los emulos de alexandro notaronle / que se desprecia de ser de naciō assirio / que era amador de oro / que inuentaba muchos tributos / que era senero con los militares / que procuraba parecer al magno alexandro: y que era algo sospechoso. La cosa que mas culpa / e en que mas digno de culpar alexandro fue / que siendo ya hombre / e en la gobernacion del imperio experimentado / estava sujeto a su madre como quando era niño: y en este caso abastara que la reuenciera / e honrrara como a madre: e por otra parte pensara / que su consejo al fin era de muger. Fue alexandro tan vniuersalmente amado de todas las naciones del imperio / que acontecio en su muerte / lo que no se lee acontecer en la muerte de principe del mundo: es a saber / que a los que llenaban la uena de su muerte mataron / e alas promisiones y mandamientos de su successor no obedescian: diendole / que principe tan virtuoso era blasfeme

## Alexandro. fol. cxxiii.

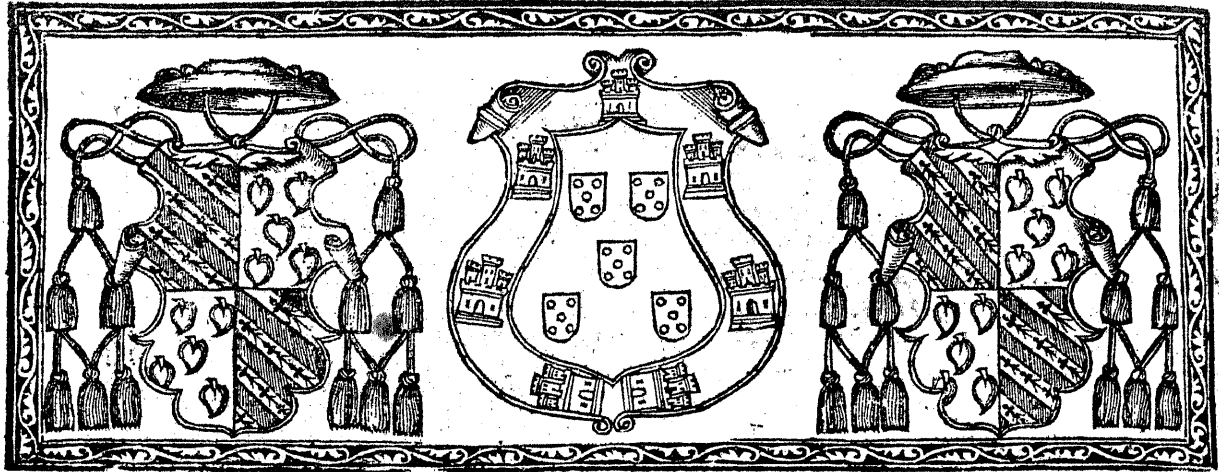
nia dezir que fuese muerto: por que si a nia dioses inmortales: alexandro ania de ser vno dellos. Fueron sus huesos traydos a roma: y ann con tantos llantos sepultados: como si a todos se les huviera aqquel dia muerto sus hijos.

### ¶ Aquí se acaba la

decada de las vidas de los diez cesares / e emperadores romanos: en las quales se contienen muy peregrinas historias / e muy varios casos: e muchos e muy buenos

anisos. Fueron copiladas / e traduzidas / e corregidas por el illustre señor don antonio de guenara / obispo de mondono / predicador / e chonista / e del consejo de su magestad. Imprimiō se en la muy leal / e muy noble villa de valladolid: por industria del honrrado paron impresor delibros Juan de villaquiran / a doze dias del mes de abril. Año de mil e quinientos / e quarenta e cinco

¶ Fin.



# Libro llamado menos,

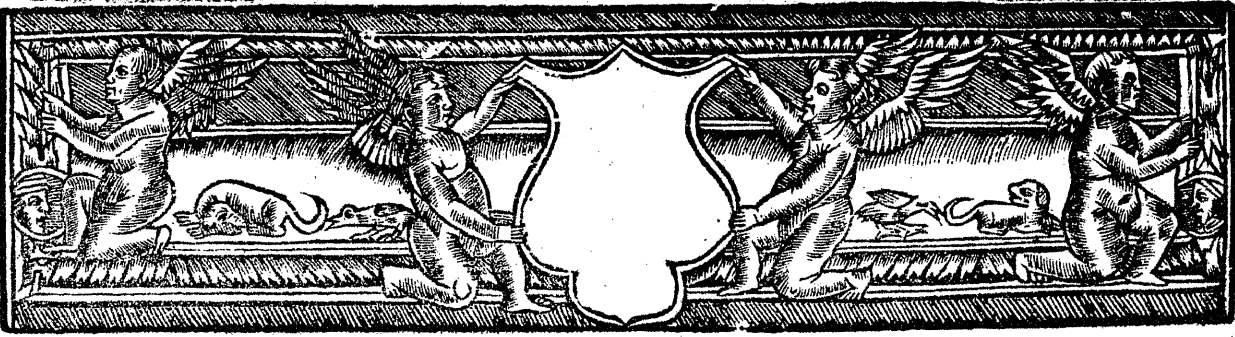
prescio de corte y alabança de aldea. Dirigido al muy alto / z muy poderoso señoz rey de portugal / don Inan tercero desse nombre. Compuesto por el illustre señoz do Antonio de guenara / obispo de Mondoñedo / predicador y chronista / y del consejo de su Magestad.

## ¶ Ya al esillo de

marco anrelío: por que el anctor es todo vno.

Año: A. D. rlv.

## ¶ Conpreuilegio.



## Comiença el prologo del au

ctor. Dirigido al serenissimo rey de portugal: en el qual pone muchas buenas doctrinas: y toca muy notables hystorias.

## Propone el auctor.



## Lutarcho en el libro de

curiositate viranda dize / que en atbenas topo un griego cõ vn egyptio que llenana so la capa cierta cosa sobarcada: y como le preguntasse q llenana: Respondio le el. Et ideo obnclatim est: vt tu nescias. Como si diera. Por esso va ello cubierto con el manto: porq tu ni otro sepays lo q va aqui abscondido. Solon solonino mado en sus leyes a los atbenienses / q todos tuuiesen aldanas alas puertas de sus casas: y q si alguno entrana en casa a gena sin tocar primero al aldana / le diesse la misma pena: q al que robana la casa. Entre los cretheses ley fue muy vsada y guardada / que si algun peregrino vinieste de tierras estranas a

sus tierras proprias / no fuesse nadie osado de preguntar le que era / de donde era / q queria / ni de donde venia: so pena q acofassen al que lo preguntasse: y desterrassen al q lo dixesse. El fin porq los antiguos hizieron estas leyes fue / para quitar a los hombres el vicio dela curiosidad: es a saber / el querer saber las vidas a genas / y no las proprias: como sea verdad / q ninguno tenga su vida tan cubierta / q no ay a ella q entimendar / y ayn que castigar. Lo mas en que ocupan los hombres el tiempo es / en preguntar y perquisar / q hazen sus vezinos / en q entienden de que vitan / cõ qen tratan / a do van / a do entran / y aun en que piensan: porq no cometen de lo preguntar / lo presuntien de adinar. Clereys a vnos hõbres tan determinados / o por mejor dezir tan desalmados / que juran y perjuran / que fulano tiene pendencias con fulano / y q este quiere mal a aquel / y aquel tiene hecha confederacion con el otro: z si le conjuuran a que diga como lo sabe / responde / que el saber / no lo sabe / mas de q muy cierto lo presume: porq el cielo se puede caer / y q su coraçon a el no le puede enganar. Lo an / y nunca acaban de loar plutarcho / y anlogelio / y plinio al buen romano marco porcio / de q jamas hõbre le oyo preguntar / q nstienas ania en roma / ni de como vinia cada vno en su casa: q solamente hablana en lo que tocana al bien dela republica: y respondiã a lo que alguno le dezia. El diuino platon escriuiedo a dionisio siracusano dize assi. Homo curiosus hostib' vtilioz est quã sibi: si quidem illorum mala coarguit: cõmostrans illis / quid sit canendum / quid ve corrigendum. Como si dixesse. El hõbre q es curioso / o saber vidas a genas / mas amigo es de su enemigo / q no lo es de si mismo: porq en el enemigo luego pone la lengua en lo q no haze bien: y de si mismo nunca se conoce de lo q haze mal. Homero / eunio / tantipo / y onidio / famosos poetas q fueron: dizen / que a ningunos vieron tanto atormentar en el otro mundo / como a los malditos de thicio / tatalo / rionn / siliso / y pantheo: no porque fueron mas viciosos / sino porq presumieron



## Prologo

de mas curiosos es a saber / que rebolnian las republicas / y entendian en vidas ajenas. Socrates el philosopho entrando en su academia / y en subiendo se ala cathedra la primera palabra que dezia era esta. Quid de magistro: A esto le respondian luego sus discipulos. Quid de discipulis: Por estas palabras preguntata socrates a sus discipulos / q les auian dicho del aquel dia: y ellos preguntan a el / q que le auia dicho dellos: por manera / q allise dezian los defectos q auian hecho: y delo q en la republica los auia notado. En menos yerros cayziamos / y menos excessos cometeriamos: si quisiessemos hazer lo que socrates hazia / y humillar nos a preguntar lo q el preguntana: porq ya que los hobres no miran lo que hazen / denria de pesquisar lo que dellos los otros dizē. Por absoluto que fuese vn canallero / y por dissoluto q fuese vn plebeyo / si quisiese tener coraçon pa dexar se auisar / y tniessse paciencia pa dexar se corregir: es imposible q no emmendasse de verguença: lo q no dera de cometer por consciencia. Archidano rey muy famoso q fue de los esparciatas / pregunto al philosopho pin darido / que qual era la cosa mas difficil q el hobze podia hazer: ala qual pregunta respodido el. No ay cosa para el hobze mas facil / que el reprehender a otros: y no ay cosa para el mas difficil que dexar se reprehender. Enan gran verdad aya dicho este philosopho / no ay necesidad q ni pluma lo encarezca / pnes cada vno lo alcanza: porq para reprehender a otros / son infinitos los q tienen abilidad / y para ser reprehendidos / no ay quien tenga humildad. Epenetho notable philosopho que fue entre los thebanos / no puede ser cotado / ni ann condenado con los curiosos / y maliciosos: el qual como hu niessse philosophado en las academias de thebas / por espacio de treynta años / y le rinesen muchos / por que no reñia los vicios / q veya cometer: respondio. De q no aya en mi que reprehender: començare a reprehender. Respuesta fue esta digna por cirto de notar / y no menos dimitar: por q si cada vno quisiese llenar a iuyzio / y poner en era men su vida: por vñtra daria por libre al q el acusa: y condenaria a el en lo q al otro accusana. Quando platon se partia de tinacria / para tomar a grecia / dixo le el tyzano dionisio. De que de males diras de mi / o platon / y de mi tyzania / de q te halles entre los philosophos de grecia: alo q l respodio platon. No ayas miedo de esso dionisio / ni q yo lo diga / ni ann que los otros lo escuchen: por que estan tan corregidas y ocupadas las achademias de grecia que no les queda tiempo para dezir ni sola vna palabra occiosa. Y dixo mas platon. Sabe fino lo sabes / o dionisio / que toda la summa de nra philosophia es / persuadir y acosejar a los hombres / a que cada vno sea snez de su vida propria: y no cure de escudriñar la vida ajenas. Philipides el poeto / primero inuentor que fue de las comedias / como fuese muy grã amigo / y prinado del rey lissimaco: dixo le vn dia el rey. Quid / z meis rebns tibi impertiam: Inquid philipides. Nil o rer ex tuis archanis: como si dicesse. Que quieres que te de / o amigo mio philipides: alo qual el respondio. La mayor merced que me pudes hazer / o rey es: que no me des parte de tus secretos. De alta / z muy alta respuesta: la qual sera de muchos leyda / y de muy pocos entedida: por que si este philosopho no queria saber lo que el rey sabia: mucho menos quisiera saber lo que su veñno hazia. Dado caso que hablar en vidas ajenas / y querer saber / lo que se haze en otras casas / sea muy gran curiosidad / y ann ramo de linlandad: mucho mas lo es en querer saber lo que los reyes hazen: por que todo lo que los principes hazen / emios lo de aproñar / y todo lo que nos mandan obedecer.

**Aplica el autor.**

## Prologo Fol. cxxvi.

**A**plcando lo dicho a lo que queremos dezir / digo serenissimo principe / que a nadie con tanta verdad se puede aplicar / y a ninguno mejor que a mi / puden con ello condemnar: por que no contento de reprehender a los cortesanos quando predicó / me precio de ser tambien satyrico / y aspero en los libros que compongo. Ojala supiesse yo tambien emmendar lo que hago / como se dezir lo que los otros han de hazer. Ay de mi / ay de mi / que soy como las onejas que se despojan para que otros lo vistan: como las anejas que crian los panales que otros coman como las campanas que llaman a missa / y ellas nica alla entran: quiero por lo dicho dezir / que con mi predicar / y con mi escrivir / en seño a muchos el camino: y quedome yo descauinado. Sepa vñestra serenidad / muy alto principe que en todas las mas cosas que en este vñestrolibro escruio / y reprehendo / me confieso auer caydo / auer tropezado / y ann me auer derrostrado: por q si entre los cortesanos soy el menor / entre los peccadores soy el mayor. Tambien confieso que de algunas vanidades / y de algunas linlandades estoy apartado / y q de algunas presumpciones / y de algunas elenaciones no estoy emmendado: aun que es verdad que de las vnas y de las otras estoy muy arrepiño: por que me parece que es muy poco lo q he vivido / y es muy mucho en lo que he peccado. No esta leros de emmendar la culpa / el que tiene conosciemto de auer caydo en ella: lo qual no es assi en el malo / y por eterno: por que jamas se aparta de errar el que no se conofce auer errado. Y por que no se pñede entender bien esta obra / sino se tiene noticia del anctor della / pondrase en vna sola palabra todo el discurso de su vida / para q conozcan los que leyeren esta escriptura / en como toda la harina le lleno el mundo: y que aun a penas da los saltados a rpo. A mi serenissimo principe me truxo don beltran de gñehara mi padre / de doze años ala corte de los reyes catholicos vñestros abuelos / z mis señores / a do me crió / creció / z vini algunos tiempos: mas acompañado de vicios que no de chydados: por q en edad tan tierna como era la mia / ni sabia desechar plazer / ni sentia q cosa era pesar. Como los mocos cortesanos ann no tienen en el cuerpo dolores / ni cargan sobre sus coraçones cuydados: ni sienten lo que hazen / ni saben lo que quierē: sino que como vnos hombres amodorridos / se andan en los vicios embonescidos. Ya que el principe don juan marino / y la Reyna doña y sabel fallecio / plugo a nñestros señores / sacar me de los vicios del mundo / y poner me religioso franciscano: a do pñeserē muchos años / en compania de varones obseruantissimos: y ojala fuera tal mi vida / q ellos me dieran la criança. Estando me pñesyo en mi monesterio / assaz desenyado de tornar mas al mundo / sacome de alli para su predicador / y chzonista el emperador don carlos mi señor / y amo: en la corte del q l he andado diez y ocho años / siruiendo le dlo que el queria: ann que no como yo denia. En estos tiempos passados vi la corte del emperador maximiliano / la del papa / la del rey de francia / la del rey de romanos / la del rey de inglaterra: z vi las señozias de venecia / de genona / y de florençia: y vi los estados y casas de los principes / y potentados de ytalía: en todas las quales cortes vi grandes cosas que notar: y otras dignas de contar. De dado esta cuenta a vñestra alteza / muy alto principe: para que sepays que todo lo que direre en este vñestrolibro / este vñestrosierno / no lo ha soñado / ni ann preguntado: sino que lo vio con sus ojos / passó con sus pies / tocó con sus manos / y ann lloro en su coraçon: por manera / que le han de creer como a hombre que vio lo que escrive: y experimento lo que dize. Siendo pñes yo criado en casas de principes / y comiendo pan de principes / y andando en cortes de principes / z llenando gages de principes / y siendo chzonista de principes / no seria justo que mis sudores / y viglias se dedicasen sino a pncipes: a en ya canfa he querido offrecer / z intitular esta mi obra a vñestra real

## prologo.

alteza: como a principe muy valeroso y a rey muy poderoso. Despues aca que saque a luz el mi muy famoso libro de marco aurelio he compuesto y traduzido otros libros y tratados: mas yo afirmo y confieso/ que en ninguno he fatigado tanto mi iuzio/ ni me he aprouechado tanto de mi memoria/ ni he adelgazado tanto mi pluma/ ni he polido tanto mi lengua/ ni aun he usado tanto de elegancia/ como ha sido en esta obra de vnestra alteza: porque a los grandes principes/ emos los de hablar con humildad/ y escrivir con granedad. En ser para quien era esta obra/ he tenido mucha aduertencia en que saliese de mis manos mirada/ y remirada/ polida z limada/ corregida y verdadera/ sabrosa y prouechosa/ vrbana z no pesada: de manera que no huuiesse en ella que remendar/ z mucho menos que cercenar. A qualquiera que se diga vna cosa bairá z simple es bobedad/ mas escrivir la/ o dezirla al principe/ es bobedad/ y temeridad/ y aun necedad: porque a los principes han los de hablar con temor/ y servir con amor. El magno alexandro/ ni alcanço/ ni conosció al poeta homero: mas junto con esto fue tan amigo de sus escriptos/ que siempre traya en el seno la illiada: y de noche la ponía so el almohada. Pyro rey de los epiratas/ doxientos y veynte años nasció despues que murió el philosopho eschines: y tuuo en tanta veneracion pyro ala doctrina de eschines/ que con el oro que tenia enquadernadas sus obras/ se podieran casar muchas buerfanas. Desde que murió el famoso titbo lino/ hasta que nasció el buen marco aurelio/ pasaron mas de ciento y veynte años: al cabo de los quales mando el bñe emperador/ que para guardar las obras de este titbo lino se hiziesse vna arca de oro: y para entretener sus buessos le hiziesse vn sepulchro de porfido. Bermogenes el philosopho/ y el gran rey de metrio jamas se vieron/ ni se conosciéron: porque el vno estava en assiria/ y el otro en la grecia: mas junto con esto bermogenes offrecio muchos libros al rey demetrio: y demetrio hizo muchas mercedes al philosopho bermogenes: de manera que los hizo tan grandes amigos la pluma/ como a otros haze la patria. Todo esto he dicho muy alto principe/ para que no haga a vnestra alteza tener en poco esta obra/ el aver me yo criado en castilla/ y no tener noticia de mi persona: porque si no soy vnestro vasallo/ prescío me de ser vnestro sierno. Si vnestra celsitud tiene en tanto mi doctrina/ como yo tengo a su real persona: soy cierto que el sera para mi otro demetrio: z yo sere para el otro bermogenes. Recordando me que soys nieto de quien yo fui criado/ y q soys primo de quien yo soy vasallo/ gran obligacion es la mia de servirle/ z muy mayor merced/ del querer se de mi servir: porque los principes muy mayor merced nos hazen/ quando muestran lo que nos quieren: que no quando nos dan de lo que tienen.

## Concluye el auctor



Si vnestra alteza quisiere leer en esta mi obra/ hallare en ella algunas cosas: ning una de las quales le osaria nadie dezir en secreto/ y menos en publico: porque el trabajo que se passa con los principes es/ que en sus casas y republicas/ tienen todos licencia de lesongear los: z muy poquitos de anisar los. Si los principes os quisiessedes vn poco humanar: es a saber/ que tratassedes con hombres sabios y le yssedes en algunos buenos libros/ por vnestra honrrariades de muchos trabajos: y aun no cayriades en tantos

## Prologo

Fol. cxxvii.

yerros: mas como es vnestra voluntad tan libre/ y vnestra libertad tan grande: no venis a saber el daño/ basta que ya no lleua remedio. Teneyd señores fama de buen christiano/ de principe justiciero/ de rey virtuoso/ de señor cuerdo/ y de hombre piadoso: z si junto con esto os allegays a consejo/ y os derays al parecer ageno/ assentáros emos los christianos entre los monarchas del mundo: porq a su principe y señor/ muy mayor servicio le haze el que le da vn buen consejo: que no el que le presenta vn notable servicio. No loo al canallero que pierde la verguença/ ni loo al que escrivie si suelta la pluma/ ni loo al que predica si suelta la lengua: es a saber/ en dezir desacatos a los principes/ y contra los principes: porque a los reyes y grandes señores permite se anisar los/ mas no se sufre reprehender los. Quando el rey dauid cometió el adulterio con bersabe/ y el homicidio con hurias/ no le reprehendio el propheta natán en publico/ ni le affrento delante todo el pueblo: antes le dió aparte tan dulces palabras/ y le conuencio con tan buenas razones/ que llegó allí el rey conosció la culpa: y començo a hazer penitencia. Es tan suprema la auctoridad del principe/ que absolutamente nos puede exortar/ anisar/ reprehender/ y castigar/ y nosotros a el nomas dele anisar/ y aconsejar: por q a los buenos principes/ por ninguna cosa seles ha de perder la verguença/ ni alçar la obediencia. De cathon censorino/ y del emperador angusto/ y del gran trajano/ y del buen marco aurelio dicen todos sus escriptos/ que por esso fueron principes tan illustres en sus hazañas y tambien quistos en sus republicas: porque tenían siempre cabe si no solo quien los aconsejara lo que hazian/ mas aun quien los anisara de lo que erraban. Lo contrario de todo esto se lee de los maluidos tyranos de brias el griego/ de anthenon el thebano/ de phalaris el agrigentino/ y de dionisio el siracusano: los quales jamas quisieron ser de sus oficiales anisados: ni de sus amigos aconsejados. No abasta tampoco que tengays los principes en vnestras cortes hombres cuerdos/ y en vnestras casas hombres sabios/ sino quereys aprouecharos de ins buenos consejos: porque seriadés como la candelá/ que alumbra a los otros/ y quemá a si misma. La escriptura sacra granemente reprehende a saul/ porque no creyo a samuel: al rey achad porque no creyo a micheas/ al rey sadechias porque no creyo a esayas/ al rey salmanasar porque no creyo a thobias: y ala Reyna jezabel porque no creyo a helias. Todos estos sanctos prophetas andaban en las cortes de los principes/ y predicaban a principes: a los mas de los quales no solo no los quisieron creer/ mas aun los mandaron matar. La mayor offensa que los principes podeys hazer a dios es/ no osar nadie anisar a vosotros/ y reprehender a vnestros cortesanos: lo qual no denria ser assi: pues ay tanta necesidad del predicador que reprehenda los vicios/ como dela justicia que castigue los excessos. El rey philippo/ y el rey demetrio nunca ellos enseñorearían a los reynos de grecia/ si primero no alancaran della a los philosophos que la gobernanan/ y con sus buenos consejos la defendian: que como dezia cathon censorino/ no se pierden las republicas por mengua de capitanes: sino por falta de consejos. En verdad q el buen cathon dezia la verdad: porque en vna república son muchos los hombres esforzados/ animosos/ atreuidos/ y denodados: y por otra parte son muy poquitos/ y aun poquititos los sabios/ cuerdos/ sufridos/ y experimentados. Sea esta la postrera palabra/ y encomiende la vnestra alteza ala memoria: y es/ que si quereys parecer/ y ser principe christiano/ si en vnestra corte huiniere quien sea vicioso/ y quien sea satyrico: antes fanozced al predicador/ que reprehende el vicio/ que al canallero que es vicioso. Puede se de todo lo sobredicho colligir/ que la differencia que va de lo vno a lo otro es/ que al buen principe osan le anisar: y al que es tyrano aun no le osan hablar. Lo q siempre al emperador mi señor/ y amo he persuadido en los libros que le he escripto/ y lo q



## Prologo

en mis sermones le he predicado y lo que de persona a persona le he hablado es / que se lleque siempre a consejo / z admíta algñ particular aniso: por que el consejo le aprobechara para lo que ha de hazer: y el aniso para lo de que se ha de guardar. A vuestro celsitud serenissimo principe / ann que no tengo auctoridad para le aconsejar / ni atreuimiento para le anisar: tengo humildad para humilmente le suplicar / resciba en seruicio este pobre seruicio: y tome al anctor / so su amparo.

## Comiença el libro llamado

menosprecio de corte y alabaca de aldea: dirigido al muy alto y muy poderoso señor el rey de portugal / don inan tercero de este nombre: compuesto por el illustre señor don antonio de guenara / obispo de mondoñedo / predicador / y cronista / y del consejo de su magestad.

Capitulo primero. Do el anctor pñena que ningun cortesano se puede querer sino de si mismo.



**L**etra

stus philoso-  
phus memo-  
rie pdidit: phi-  
lippum (alexá-  
dri patres) nō

solum dignitate / z armis: sed etiā prudentia / eloquentia et moribus / multo alijs regibus prestitisse. Athenienses igitur beatos esse dicti tabat: vt qui singulis quibusq; annis / decem inuenirēt: quos imperatores eligerent: se nanq; vnum duntaxat imperatorem per multos annos inuenisse: scilicet suum parmenionem amicum. Cum multi successus pelari vno die sibi uti ciari foret: inquit. *Fortuna pro tot tantisq; bonis: eriguo me aliquo malo affice. De victis autem grecis / cum quidam ipsi consulerent: vt presidij vrbis contineret: inquit. *Malo diu benignis: quaz breui tempore dominus appellari.**

In fnga vero quadam / enz sicisq; ficibus / et pane hordeaceo vesce-  
retur: inquit. *Qualis voluptatis / in expertus eram. Sepe immo se-  
pissime philippus dicebat: eum qui regem alloquitur se esset: vltimis z mollibus vti verbis. Cum quidā scutum pulcherrime ornatū ostē-  
taret: inquit. *Bre enim virus decet magis in dextra / quam in sinistra spem habere. zc. hoc hactenus. Despuer que esse inuy illustre pñ-  
cipē philippo venicio a los atheniē-  
ses / acontescio: que como vna no-  
che estuñiese cenado y sermones-  
se planca étre el y los philosophos  
que alli se hallauan sobre qual era  
la mayor cosa que aia en el mun-  
do: dixo vn philosopho. *La ma-  
yor cosa que ay en el mundo / es a-  
mí ver el agna: pues vemos que ay  
mas della sola / que de todas las o-  
tras cosas inntas. Otro philoso-  
pho dixo / q la mayor cosa del mun-  
do era el sol: pues solo su respian-***



## Menosprecio de corte

doz abasta a alumbiar al cielo / y al ayze / y ala tierra / y al agua. Otro philosopho dixo / que la mayor cosa del mundo era el gran monte olimpo : la cumbre del qual sobrepnjana al ayze / y que de lo alto d'el se descnbra el mundo todo. Otro philosopho dixo / que la mayor cosa del mundo era el muy famoso gigante athlas : sobre la sepultura del qual estava fundado el espantable monte ethna. Otro philosopho dixo / que la mayor cosa del mundo era el gran poeta homero : el qual fue en la vida tan famoso / y en la muerte tan llorado : q' pelearon entre si siete muy grandes pueblos / sobre quien gnardaria sus hnesos. El postrero y mas sabio philosopho dixo. Nil aliud in humanis reb' est magni : nisi anim' magna despiciens. Quito por estas palabras de su. Ninguna cosa con verdad se puede en este mundo llamar grande : sino es el coracon que desprecia cosas grandes. Alta / z muy alta sentencia / digna por cierto de notar / y aun da a la memoria encomendar : pues por ella se nos da a entender / q' las riquezas y grandezas desta vida / es muy mas digno y de mayor gloria / el que tiene animo para menospreciar las : q' no el q' tiene ardid para ganarlas. Titio lino alaba / z nunca acaba de alabar al buen consul marco curio : ala casa del q' como viniesen los embaradores de los samitas a capitular con el cierta tierra / y para esto le ofreciesen mucha plata y oro : y el estubiese ala sazón lauado unas vercas y echando las a cozer en una olla : respodio les estas palabras. Ellos capitanes que se desprecian baderecar su olla / y cenar tal cena como esta : a estos aneys vos otros llenar todo esse oza y plata : que yo para mi no quiero otras mayores riquezas / sino ser señor de los señores dellas. Por ventura no merecio mas gloria este cõsul marco curio por los talentos de oro y plata q' menosprecio de los samitas : que no el cõsul lucilo / por lo que robo a los esparciatas ? Por ventura no merecio mas gloria el

buen philosopho socrates / por las grandes riquezas que echo en las mares : que no el rey nabuchodonosor / por los muchos thesoros que robo del teplo ? Por ventura no merecieron mas gloria los delas y las balears / en no consentir entre si aneoro / ni plata : que no los vanos griegos que por robar minas de hcpaña vinieron a ella desde grecia ? Por ventura no fue muy mayor el animo del buen emperador angusto / en menospreciar el imperio : que no el de su tio julio cesar en ganarlo : para emprender vna cosa es menester cordura / para ordenar la experiencia / para seguir la industria / y para acabar la fortuna : mas para subsistirla / digo que es menester buen esfuercio / y para menospreciar la grade animo : por que mas facilmente menosprecia vno lo que ve con los ojos : que no lo q' ya tiene entre las manos. En muchos illustres varones emos visto sobrar les fortuna para emprender / y aun para alcanzar grandes cosas / y despues no tener animo para descargar se / z aliviar se de ninguna dellas : de lo qual se puede muy bien colligir / que la grandeza del coracon no consiste en alcanzar lo que el mucho desea : sino en menospreciar lo que el mas ama. Apolonio thiano menosprecio a su propia patria / y atraveso toda la asia : por yz se a ver con el philosopho hyrcas en la grande india. El philosopho aristoteles menosprecio la gran primanca que tenia con el rey alexandro : no por mas de por tornar se a su academia a leer philosophia. Escodio el philosopho menosprecio el inuenso thesoro q' le daban el gran rey ciro por no le querer seguir la guerra / ni doctrinar en la paz. Anarillo el philosopho tres vezes menosprecio el principado de la republica de athenas : diciendo / que mas queria ser sierno de los buenos : que no ser dugo de los malos. Cecilio metello / famoso capitán romano / nunca quiso acceptar la dictaduria que le daban / ni el consulado que le ofrecian : di-

## yalabança de aldea. Fol. ccc. r.

ziendo / que mas queria ser sierno de los buenos / que no ser dugo de los malos. Cecilio metello / famoso capitán romano / nunca quiso acceptar la dictaduria que le daban / ni el consulado que le ofrecian : diciendo / que queria comer en paz / lo q' con mucho trabajo aña ganado en la guerra. El gran emperador diocleciano / a todo el mundo es notorio de como renuncio el imperio : y esto no por mas / de por huyr los bullicios de la república : y por gozar del reposo de su casa. En mucho se ha de tener el hombre que tiene coracon para menospreciar vn reyno / o vn imperio : mas yo en mucho mas tengo al que menosprecia a si mismo / y que no se rige por su parecer proprio : porque no ay hombre en el mundo / que no este mas enamorado de lo que quiere que no de lo q' tiene. Por muy ambicioso / y por mas cobdicioso que sea vn hombre / si camina diez dias tras el tener / caminara ciento empos del querer : porque los trabajos que los hombres pasan / no es por tener lo que deuen : sino por alcanzar lo q' quieren. Si caminamos / si nos fatigamos / si trasnochamos / y nos desvelamos / no es por cumplir con la necesidad / sino por satisfazer a su voluntad : y lo peor de todo es / que no contentos con lo que podemos : procuramos de poder lo que queremos. Quantos en las cortes de los principes emos visto : a los quales les estubiera mejor el nunca ser señores de su poder / ni de su querer : porque despues haciendo todo lo que podian / y lo que querian : vinieron a hazer lo que no denian. Si al hombre que offendimos emos de pedir perdón / pida cada vno perdón a si mismo antes que no a otro : porque ninguno desta vida me ha a mi tanto mal hecho : como yo mismo a mi mismo me he procurado. Quien me enrisco a mi en la cumbre de la sobernia / sino sola mi presumpcion y locura ? Quien osara entosficar al triste de coracon con la poncoña de la embidia / sino fuera mi sola presumpcion y locura ?

Quien osaria encender / y soplar a cada passo en mis entrañas el fuego de la yra : sino fuese mi muy grande impaciencia ? Quien es la causa de ser yo entre los majares tan desordenado : sino es el anerme yo criado tan regalado y goloso ? Quien osaria yz me a mi ala mano pa no reparar mi hacienda con los pobres necessitados : sino es el ser yo muy amador de mis propios dineros ? Quien da licencia a mi propria carne para que se levante contra mis sanctos difesos : sino es el mi coracon / que anda enconado con pensamientos livianos ? De todos estos daños / y de tan notorios agranios / a quien por neys vos la demanda / o alma mia : sino es a mi sensualidad propria ? Es tan locura es estando el ladrón en casa / salir fuera a hazer la pesquisa. Quiero por lo dicho dezir : que es gran vanidad / y aun liviandad / estando en nosotros la culpa / formar contra otros la quera : porque nos emos de tener por dicho / que jamas nos acabaremos de querer : sino quando nos comenzaremos a enmiendar. Quantas y quantas vezes en el centro de nuestros corazones se andan peleado / y trabajado la virtud que me obliga a ser bueno / y la sensualidad que me combida a ser vano z liviano : de la qual pelea se sigue / quedar el mi juicio ofuscado / el entendimiento turbado / el coracon alterado / z aun yo mismo de mi mismo enagenado. El poeta omidio cuenta de la muy enamorada philis la rodana : q' de si misma y no de otro se querana / quando dezia. Remigiumqz dedi / quo me fugit rurs abires : hen patior telis / vulnera facta meis. Como si mas claro direra. Demopho amigo y enamorado mio / si yo no empleara mi coracon en te amar / ni diera dineros para te yz / ni aparejara naos para tu nanegar / ni capitulara con los corsarios para te assegurar / ni tu te osaras yz / ni yo tuuiera de que me quejar : por manera / que con mis propias armas / fueron mis entrañas heridas. Si creemos a joseph en lo que di-



## De no precio de corte

ze de mariana y a homero en lo que dize de helena y a plutarcho en lo que dize de cleopatra y a maron en lo que dize de la reyna dido y a theophrastro en lo que dize de policena y a rantipo en lo que dize de camilla y a assenarío en lo que dize de clodra: no se queranan tanto aquellas excellentes princesas de las burlas que sus enamorados les anian hecho: quanto de si mismas por lo que les anian creydo y aun consentido. Si suetonio y a rantipo y plutarcho damos fe en lo que cuentan del gran pompeyo y del rey pyzro y del famoso hannibal y del consul mario y del ditador silla y del innencible cesar y del desdichado de marco antonio: no llenaron tanta lastima deste mundo por auer los la fortuna tan cruelmente abatido y atropellado: quanto por auer se en prosperidades mal regido y de si mismos tanto confiado. No es menos sino que algunas vezes los parientes y amigos nos alteran y desassossiegan: mas al fin los grandes trabajos y famosos enojos nadie no los viene a traer sino que nosotros nos los ymos a buscar: y parece esto claro en que nos metemos en negocios tan enconados y tan mal digestos: que no podemos salir dellos sino lastimados o descalabrados. Muchos cuent a que tienen enemigos y no se acuerdan de contar a si entre ellos: como sea verdad que no aya hombre en el mundo que tenga a otro por mayor enemigo: como es cada vno de si mismo: y el mayor daño que en esto ay es: que se color de querer me a puechar y mejorar: yo mismo a mi mismo me echo a perder. Preguntado el philosopho neotido: que qual era el mas sano consejo que entre todos los consejos vn hombre para si podia tomar: respondió. No ay para el hombre otro tan sano consejo como es pedir a otro consejo: y no fiar se de su parecer proprio. Discreta respuesta y ann famosa doctrina fue la deste philosopho: porque en esta vida ninguno puede hallar tan gran thesozo: co-

mo el hombre que halla a si mismo: y por el contrario ninguno tanto pierde: como el que a si mismo de si mismo se pierde. Los hombres cuerdo: mas de si que no de otros han de andar sospechosos y recatados: por que al mejor tiempo la vida los engaña: los males los saltan: los pesares los prendan: los amigos los dejan: por perfecciones los acaba: desconfyendo los atormentan: sobresaltos los espantan: y ann ambiciones los sepultan. Si quisieramos mirar lo que somos: y de que somos: y que somos: y para lo que somos: hallariamos por verdad: que nuestro comienzo es olvidado: el medio trabajo: el fin dolor: y todo junto vn manifesto error. **Q**uan triste / o quan misera es esta vida: en la qual ay tantos desmanes en el caminar: tantos lodos de entrar: tantos riesgos de do caer: tantas sendas a do errar: tantos puertos por do pasar: tantos ladrones a quien temer: y ann tantos desmanes en el negociar: que muy pocos son los que por do querrian: ni ann allegan a do dessean. Todas estas cosas emos dicho para que vea nros corte sarios: en como ni ellos ni yo sabemos amar: ni menos aborrecer: elegir lo bueno y desechar lo malo: enitar lo que daña y conseruar lo que apronecha: seguir la razon y apartar la ocasion: sino que si nos succede bien alguna cosa damos las gracias ala fortuna: z si mal: queramos de nuestra mala dicha.

**C**apit. ij. Que nadie deue aconsejar a nadie se vaya ala corte: o se salga dela corte: sino que cada vno elija el estado que quisiere.

**R**istarco el gran philosopho thebano dezia. **Q**uid optes: ant quid fugias nescis: ita ludit tempus. Como si mas claro dicesse. Es el tiempo tan mudable: y es el hombre tan variable: que ni sabe lo que ha de escoger: ni puede atinar a lo que se ha de guardar. No ay cosa mas aueriguada: que lo que este philosopho dize:

## y alabança de aldea. Fol. cccc.

nes vemos cada dia: que con lo que vno sana otro enferma: con lo que vno mejora otro empeora: con lo que vno prenalesce otro se obscurece: con lo que vno rie otro sospira: con lo que vno se bõra otro se affrenta: y ann con lo que vno esta contento vine otro desesperado. Preguntado el philosopho alchimio por su amo el rey demetrio: en que estava el mayor trabajo desta vida: respondió. No ay cosa en que no aya trabajo: no ay cosa en que no aya coçobra: no ay cosa en que no aya sospecha: no ay cosa en que no aya peligro: ni ay cosa en que no aya coçora: y sobre todos es el mayor trabajo: no tener el hombre en ninguna cosa contentamiento. En verdad que diro la verdad este philosopho: porque si en alguna cosa por infame que fuese: hallassemos contentamiento: en ella y no en otra poniamos nuestro parayso. De venir como vinimos todos tan descontentos: querriamos pronar a que sabe el ser rey: a que sabe ser cauallero: a que sabe ser escudero: a que sabe ser casado: a que sabe ser religioso: a que sabe ser mercader: y a que sabe ser labrador: y ann pastor: y al fin despues de todo pronado: no facilmente se sabrian determinar: qual de aquellos estados anian de elegir. El que es loco con qualquiera cosa se contenta: mas el que es cuerdo: no facilmente se arroja ni determina: porque si en el estado pequeño es la pobreza muy enojosa: tambien en el estado alto es la fortuna muy sospechosa. Plauto el philosopho fue en su mocedad muy humano y ann mundano: por que anduno en la guerra: nanego por mar: fue panadero: trato en mercaderia: vendio azeite: y aprendio vn officio de saftre. Preguntado este philosopho: en que officio ama estado mas contento: y se ania hallado mas asosssegado: respondió. No ay estado en que no aya mudança: no ay honrra en que no aya peligro: no ay riqueza en que no aya trabajo: no ay prosperidad que no se acabe: ni ann plazer que no

amargue: z si en algo yo tome descanso fue despues que me di a los libros: y me a parte de los negocios. Como hombre cuerdo: z bien experimentado hablo este philosopho. En quanto en este mundo vinimos todo lo deseamos: todo lo tentamos: todo lo procuramos: y ann todo lo pronamos: y al fin despues de todo visto: y gustado: con todo nos cansamos: y con todo nos abitamos. **N**ny grande parte de nuestro descontento esta en que lo mucho nuestro nos parece poco: y lo poco ageno nos parece mucho. **A** la riqueza nuestra llamamos trabajo: y en la pobreza agena desimios que esta el reposo. El estado que los otros tienen apronamos: y a nuestra manera de venir condenamos. **D**elamos por alcanzar vna cosa: y desuelamonos por salir luego della. **I**maginamos que vienen todos contentos: y que solos nosotros somos los desdichados: y lo peor de todo es: que creemos en lo que soñamos: y no damos fe a lo que vemos. **Q**ue camino tomaremos o que estado seguiremos: ninguno lo puede saber: y menos a otro aconsejar: pues vemos que si el nauegar es peligroso: tambien el estar en calma es enojoso. En caso de venir: vemos muchas vezes que se caen muertos los sanos: y escapan los oleados. En caso de caminar: vemos que muchas vezes llegamos ay na el que no dero el camino: y se perdio el que fue por el atajo. En caso del tener y del valer: vemos muchas vezes que vine mas contento vno con lo poco que tiene: que otro con lo mucho que vale. En caso del sano: o disano: vemos muchas vezes que la fortuna sano resce mas a los que estan holgados: que no a los que andan sudado. **N**o se de todo lo sobredicho colligir: que no ay en este mundo cosa mas cierta: que ser todas las cosas inciertas. **A**plcando pues lo dicho a nro proposito desimios: que es gran temeridad: y ann no se si limandad: aconsejar a nadie que sea casado: aprenda letras: si ga la guerra: aprenda officio: o ade a palacio: por

## De no precio de corte

que en este caso / nadie se ha de atar a lo que otro le dice / sino mirar la inclinacion que tiene. **P**lutarcho en los libros de republica lo a mucho al diuino platon: en la academia del qual primero pronan a los discipulos que le trayan las inclinaciones que tenian / que no que les enseñasen las ciencias que querian: por manera que si veyan ser inclinado a las letras quedaban en la academia: e sino tornaua se a de prender officio en la republica. **A**lcibiades el griego / ann que le pusieron desde muy niño al estudio / muy mejor maña se dio despues en el pelear: que entonces se dio en estudiar. **E**l que es inclinado a ceñir espada: muy mal se le asienta la estola. **E**l que de su natural es encogido: peccado seria llenar le a palacio. **A**lla que dessea tener marido: muy pesado se le hará el velo negro. **E**l que es inclinado a picar inuelas: en balde le enseñan amolar nanajas. **E**l que de suyo se da al terer: peccado es mandar le pintar. **L**o que dezimos de estos pocos officiales podriamos dezir / y exemplificar a todos los otros. **A**consejar a vno que tome alguna manera de vivir / lo lo: mas señalar le el officio que ha de tomar / repueno lo. **L**igir gñio / dador que fue de las leyes de los lacemones / mando que sus padres pñiesen a sus hijos a officios cumplidos carozze años / no en los que ellos quisiesen: sino en aquellos a que los hijos se inclinassen. **D**espues que vno huuiere eligido manera de vivir / puede le su amigo auisar como en ella se ha a gobernar: porque ya puede ser que acierte vno en el estado que elige: y despues yerre en todo lo que en el haze. **D**eremos ya de hablar por circunloquios / y declaremos del todo nuestros conceptos / para ver lo que sentimos / y ann lo que al lector aconsejamos: por q̄ ala caca no abassa q̄ se lenate: sino q̄ se alcance. **A**consejar a vno q̄ dexe la corte y se vaya a su casa / o q̄ dexe su casa y se vaya a la corte: el tal consejo ni le admite crianca darle / ni cabe en cordura to

mar le: por q̄ va mucho de lo que yo puedo a mi amigo aconsejar: a lo que el le conviene hazer. **L**o que en este caso osariamos dezir es q̄ el hōbre eligiese tal estado / y mostrasse en tal lugar a do mas honestamente se pueda subsentar / y do mas limpiamente pudiesse vivir: y a do mas seguramente osasse morir. **M**uchas vezes se muda vn hōbre de vna tierra a otra / de vn barrio a otro / de vna casa a otra / y ann a vna compañía a otra: y al fin si de la vna tenia pena / de la otra inuestra quera: y la razón de ello es / por q̄ el echana la culpa a la condicion de la tierra: y estana todo el daño en su condicion mala. **Q**ue mas diremos si no q̄ en la corte / en la ciudad / en la aldea / en la venta / en el yermo / y en el mercado / y en moral virtuoso estar corregido / y venimos al malo andar dissoluto. **E**l vicio y el vicioso son los que andan a buscar oportunidad para ser malos: q̄ la virtud y el virtuoso a doquiera hallan lugar para ser buenos. **N**o ay estado en la yglesia de dios tan absoluto / en que vno no se pueda salvar: ni ay estado tan recogido / a do no ay a ocasiones para se perder: porque los officios / estados / y preeminencias son como la rosa del campo: de la qual haze su miel el aueja: y ann su ponçon a la araña. **P**ara hombre bueno no ay officio malo / ni para hombre malo ay officio bueno: por que tal ha de ser el hombre que presume de bien: que el officio se honrra con el / y no el con el officio. **E**l pñcipe puede se salvar haziendo justicia: y puede se codenar usando de tyrania. **E**l cavallero puede se salvar peleando: y puede se codenar robando. **E**l ecclesiastico puede se salvar firmando su yglesia: y puede se codenar entrando por symonia. **E**l religioso puede se salvar contemplando: y puede se codenar murmurando. **E**l casado puede se salvar criado sus hijos: y puede se codenar con illicitos adulterios. **E**l rico puede se salvar haziendo limosnas: y puede se codenar dando a vsuras. **E**l labrador puede se salvar

## Y alabanca de aldea. Fol. cxxxi.

arando: y puede se codenar pleyteando. **E**l pastor puede se salvar guardando su ganado: y puede se codenar pasciendo el pan ageno. **Y** porque no parezca q̄ hablamos de gracia: pronemos todo lo que emos dicho con escriptura auenturica. **E**n el estado de reyes / el rey daniel fue bueno: y el rey saul fue malo. **E**n el estado de sacerdotes / mathias fue bueno: y obnias fue malo. **E**n el estado de prophetas / daniel fue bueno: y balaan fue malo. **E**n el estado de pastores / abel fue bueno: y abimelech fue malo. **E**n el estado de casados / thobias fue bueno: y ananias fue malo. **E**n el estado de bindas / iudich fue buena: e jezabel fue mala. **E**n el estado de ricos / job fue bueno: y nabal fue malo. **E**n el estado de consejeros / architophel fue bueno: y cuss fue malo. **E**n el estado de caçadores / jacon fue bueno: y esau fue malo. **E**n el estado de los apostoles / sant pedro fue bueno: e judas fue malo. **D**e aqui pues pronado en como el ser buenos / o ser malos / no depende del estado que eligimos: sino de ser nosotros bien o mal disciplinados. **S**i aconsejamos a vno que viva en la aldea: dice que no se halla con rusticos. **S**i le aconsejamos que salga de la corte: dice que tiene alli negocios. **S**i le aconsejamos que sirua en palacio: dice q̄ no es nada en tremetido. **S**i le aconsejamos que sea ecclesiastico: dice que no se amaña a rezar. **S**i le aconsejamos que sea frayle: dice q̄ no podra yza maytines. **S**i le aconsejamos que siga la guerra: dice que no es amigo de poner en peligro su vida. **S**i le aconsejamos que se case: dice que no puede ver llorar moçachos. **S**i le aconsejamos que guarde continencia: dice que es intolerable la soledad. **S**i le aconsejamos que aprenda officio: dice que no desciede el de tales parientes. **S**i le aconsejamos que aprenda letras: dice que es flaco e ca beca. **S**i le aconsejamos que se retrayga ya a su casa: dice que no se hallara sin conuersion. **P**resupuesto que es verdad / como es verdad / todo esto: nadie de me a

consejar a nadie en cosa que toca a honrra / o al reposo de su vida: porque despues mas se querara el tal de lo que entonces le aconsejauan: que no de lo que despues padesce.

**C**apit. iij. **Q**ue no contiene al cor tesano dexar la corte por q̄ esta del fauorecido: sino por pensar q̄ fuera de alli sera mas virtuoso.



**C**ablio mino el philosopho en sus anotaciones dizia. **D**eliberandum est diu: quod faciendum est semel. **S**ane palear / e digna de saber / y ann necessaria de aprender es esta sentencia: por la qual somos auisados / que nos conviene pensar primero en muchos dias: lo que despues emos de hazer en vno. **E**l rey demetrio / hijo q̄ fue del gran rey antigono / preguntado por su capitan patroclo / porque no dana la batalla a su enemigo tholonio: pues en animo era mas esforçado / y en exercito mas poderoso que no el / respondio. **I**n quibus penitentia non habet locum: magno pondere attendendum est. **Q**ue nria pues por estas palabras dezir. **E**n las cosas que despues de hechas nadie se puede arrepentir: sobre muy grande acuerdo se han de emprender. **A**gesilao / muy illustre capitan que fue de los licionios / como le diessen priessa los embaradores de los thebanos / q̄ les respondiese a vna embarada que le anian traydo: respondio. **I**n nescitis / quod ad vtilia deliberandum: mora est tutissima? **C**omo si dixerá. **A**gora teneyz por saber / o thebanos / que para determinar se vno en lo q̄ le va la vida: no ay cosa mas segura que la tardança: **P**lutarcho en la vida de sartorio / le loa mucho / de que en los negocios grandes era muy grande hasta se determinar: y que despues era muy constante en lo q̄ se determinaua. **S**uetonio / en el segudo libro de cesaribus / dice de angusto el emperador estas palabras. **A**micitias neque facile admittit: et constantissime retinuit. **Q**ue quiere dezir. **L**os amigos



## De los prociō de corte

que angusto tenia / ni era apresurado en tomar los: ni liniano en derar los. De estos tan notables exemplos se puede colligir / en quanto yerro caen los hombres que son en sus hechos acelerados: y en sus consejos voluntariosos. No queremos vestir la rapo sin que este enenta / ni gustar la fruta sin que este madura / ni comer la carne sin que este manida / ni beber el vino sin que sea anejo / ni edificar cosa sino con madera seca: porque queremos emprender negocios con consejos verdades: con los quales antes nos abumaremos: q̄ no nos escalentaremos. Las cosas que tocan al punto de la honrra / y al reposo de la vida mucho antes se han de tantear: que no que se vengam a determinar. El hombre prudente y cuerdo si piensa vna hora en lo que ha de dezir: ha de pensar diez en lo que ha de hazer. Las palabras al fin son palabras: y puede ser vno que erro retratar se luego dellas: mas d̄ las obras inconsideradas y bozradas / ni las pueden emmendar: ni aun alas vezes remediar. Entre todas las vanidades la mayor vanidad de todas es: que estudian los hombres en como han de disputar / abogar / juzgar / y hablar: y que ninguno se ocupe en saber como ha de venir: mayormente que el bien morir depende del bien vivir. Los hombres que presumen de granedad / y se conserrnan en anctoridad / deuen d̄ estar siempre muy auisados en que no los noten de capitosos en lo q̄ emprenden / ni de mudables en lo que hazen: porque el mayor defecto que en vn hombre se puede hallar es: tener le por mē tiroso en lo que dice: y por inconstante en lo que emprende. El de rostro vergonçoso y coraçō generoso / ha de mirar lo que comiença / y delo que se encarga: z si fuere cosa iusta y hazedera / due morir y atras no tomar: por que en los negocios muy dificultosos / alli es a do se hazen los hombres muy affamados. Sino fuera dificultoso y casi imposible achiles matar a hector / agefilao vencer a bianthe / alexan-

dro a dario / cesar a pompeyo / angustoa marco antonio / silla a methridates / scipio a hanibal / marco furio a pyro / y el buen trajano a decebalo / nunca aquellos tan illustres varones fueran como son en todo el mundo nombrados. Cuiendo pues al proposito: es de notar / que el prociō bio mas vsado entre los cortesanos es: dezir a cada palabra. A la verdad señoz compadre quiero ya esta maldita de corte derar / z yz me a mi cata a mozar: porq̄ la vida desta corte / no es vivir: sino vn continuo mozar. Da quantos he oydo yo esta palabra prometer / y a quan poquitos la he visto cumplir: porque el anzuelo de la corte es de tal calidad / q̄ al que vna vez prende: da le cuerda / mas no le suelta. Quando al cortesano le falta el dinero / le hazen algun enojo / no salio con algun pleyto / o salio de la consulta en blanco / a la hora son con el muy virtuosos de deseos / y haze profesión de mil propositos sanctos: de manera / que aquel arrepentimiento no le viene de los males que ha hecho: sino de los negocios que no le han bien sucedido. Nunca permanescera mucho en la bondad / el que viene a ser bueno / no por amor de la verdad / sino constreñido de necesidad: porque no se puede llamar virtud: la que no se haze de voluntad. Puede ser esto conoscer / en que si la fortuna buelue su rueda / de manera que al tal cortesano acrescienten en hacienda / adelante en honrra / o le digan alguna halagueña palabra: luego los sanctos deseos se le olvidan. En el coraçō del cortesano que es verdadero christiano / y no mundano: muy gran competencia traen entre si el fanoz d̄ medrar / y el fernoz d̄ se salvar: porque en las cortes de los principes es a do los hombres pueden valer / y a do se suelen perder. Lo que passa en este caso es: que quando cresce el fanoz / luego aflora el hernoz: y nunca cresce el hernoz / sino quando aflora el fanoz: por manera / q̄ la aduersidad los torna christianos: y

## Y alabança de aldea. Fol. cxxxi.

la prosperidad cortesanos. Ya emos dicho que los mas que se van d̄ la corte es: porque estan pobres / o se veen desprimados / o se sienten affrentados / o se hallan viejos / o que los embian desterrados: de manera / q̄ si vno se va por voluntad ciento se absentan de necesidad. Es tan deseada la salud / es tan apetitosa la honrra / es tan sabrosa la hacienda / y es tan halagueña la prinãca: que vemos a infinitos procurarla / y a muy poquitos menospreciarla. Quando heroyco coraçō tiene el que la corte dera / y de la antigua conuersiō se aparta: z a si mismo olvida / y la prinãca que tenia menosprecia. A la verdad el verdadero menosprecio del mundo / y dar de mano ala corte es: quando el cortesano esta en hacienda rico / en fuerza robusto / en el cuerpo sano / en la edad moço / y en el valer prinado: porque entonces loar le han todos q̄ dero la corte de cuerdo: y no q̄ se fue della corrido. Todo esto dezimos para auisar al que se sale d̄ la corte / y se quiere yz a su casa / no se vaya della enojado / o apassionado: porq̄ podria ser que si pues q̄ se le hnniesse quitado el enojo / y tornado en si / no osasse tornar ala corte de verguença: ni pudiesse gozar del reposo de su casa. Los hombres superbos / y mal sufridos / muchas cosas hazen en solo vn dia: las q̄ les tienen despres q̄ llorar toda su vida. Al hombre colerico y mal sufrido / no le conviene ser cortesano: porq̄ si todas las affrentas / z diffamozes / z sin favozes que a vno hazen en la corte / se para alas pensar / z piensa de las vengar: tēga se por dicho que en solas las q̄ rescibio en vn mes: terna que vengar en diez años. El q̄ derare la corte / de tal manera la ha de derar / q̄ sea para jamas a ella boluer: porque si a ella torna / y de estar en su casa se cansa: como a hombre oleado le emos de tener ya por perdido. El que pecco y se emmendo / y torna a peccar / mas pecca que antes peccara: por semejante manera / el que fue ala corte / y dero la corte / y se torna ala corte / digo que no es el me-

joz de la corte: porque el tal no torna con intenciō de emmendar la vida: sino d̄ mejorar su hacienda / y su persona. Quando pues a nuestro proposito: es de saber / que si a vn hombre anciano preguntasse mos el discurso de su vida / y el nos dixese todo lo que ha emprendido / hablado / acometido / pensado / buscado / hallado / perdido / acertado / y errado: todos le diriamos que no auia sido su vida: sino vna muy dissimulada locura. Perdone el lector que esto leyere al anctor que lo dice / y ala pluma que lo escribe: es a saber / que no ay hombre tan prudente en esta vida / que no tēga vn resabio de locura: z si llaman a vno sabio / y a otro loco / no es por que el no es tambien loco como el otro: sino porque el otro sabe mejor encubrir su locura que no el. Si algunos ay que a ciertos en lo que hazen / no son otros / sino los q̄ retraen sus cuerpos de muchos vicios / y refrenan sus coraçones de vnos deseos: porque nuestro cuerpo es nos en la compaña mas que vesino: y en los apetitos mas que enemigo. Mas trabajoso es de refrenar el coraçō / que no d̄ gobernar el cuerpo: porque el cuerpo cansa se de peccar: mas el coraçō nunca de desear. El cuerpo luego le conoce mos la condicion / y aun la compliõ: mas al traydor del coraçō nunca le acabamos de entender / z muchos meno de contentar: porq̄ a cada passo nos fatiga q̄ le demos vna cosa / y deinde a dos dias esta ya enbasiado de ella. Quando difficultoso es de conoscer el coraçō del hombre: lo qual parece muy claro / por que muchas vezes nos haze entender que la ypochrysia es de nocion / la ambicion que es grandeza / la escasseza que es gran geria / la crueldad que es zelo / la desemboltura que es eloquēcia / la estrañeza que es ferriedad / la locura que es granedad: y la dissolucion que es diligencia. No pocas sino muchas vezes suele vn hombre dezir a otro. Añdad que bien os conosco yo a vos / no solo lo que hazeys / mas

## Delosprecio de corte

Ann se lo que pensays: como sea verdad / q el mismo no conoce assi mismo: y presume d conocer al otro. De todo esto se puede colligir / que cada vno trabaje de conocer a si mismo / z si viere que su condicion es ambiciosa / bulliciosa / cobdiciosa / y inquieta / este se en la corte / y muera en la corte / por que el tal el dia que se fuere a retraer a su casa: le puede el cura señar la sepultura. **E** si el tal cortesano fuere virtuoso / manso / honesto / z quieto / de la corte a dios / y vaya se a retraer a su casa: y alli vera y conosciere que nunca supo que cosa era el vivir: sino despues que se vino a retraer.

**Capit. iij.** De la vida que ha de hazer el cortesano en su casa despues que huviere dexado la corte.

**A**ronides docto philosopho / z illustre capitán que fue d los boecios / solia muchas vezes dzir / que no se conosció la prudencia del hombre en saber se apartar de lo malo / sino en saber elegir lo bueno: por q debaro del mal ningun bien se puede absconder: mas debaro del bien puede se mucho mal disimular. Assi como la hechizera comienza con per signum crncis / y acaba en sathanas y barrabas: por semejante manera los muy grandes males siempre tienen principio en algunos fingidos bienes: de manera / que vienen enmascarados como el momo / cenados como anzuelo / acurados como muy barbo / y dozados como pildoras. No ay hombre en el mundo tan insensato / q no se sepa guardar de lo que notoziamente es malo: y por esso el varon cuerdo d ninguna cosa dene venir tá recatado: como d aquello que el piensa no ser del todo bueno. Como al magno alexandro le curasen d vnas heridas que ania recebido en vna batalla / y parmenio su gran prinado le riñesse por que se metia tanto en los peligos: respondiolo el. **A**segura me tu parmenio de los amigos fingidos: q yo me guardare bien de los enemigos ma-

nifiestos. **A**lexandro / alcibiades / agemilao / demetrio / pyro / pompeyo / antiguo / no / lenulo / z julio cesar / nunca les pudieron acabar sus enemigos: y al fin murieron a manos de sus amigos. **U**niendo pues al proposito dezimos / que el hombre que quiere dexar la vida de la corte / d ne mucho mirar no solo lo que dexa / mas aun lo que toma: por que yo no tēgo por tan dificultoso el dexar las: como es hallar se el cortesano fuera della. **Q**ue aproncha salir se vno de la corte aborrido / y casado: sino llena el coraçon asosegado. **A**un que nuestro cuerpo es pesado / y regalado / si le dexan descansar adoquiera se halla / mas el traydor del coraçon es el que nunca se cōtenta: por que si fuese posible querria el coraçon quedar se en la corte prinando: y estar se en el aldea holgando. **S**i las affectiones y passiones que cobro el cortesano en la corte llena consigo a su casa / mas le valiera nunca retraer se a ella: por que en la soledad son los vicios mas poderosos: y los hombres muy mas flacos. **E**n las cortes de los principes muchas vezes acontese que los varios negocios / y aun los pocos dineros son causa para abstener se vn hombre de los vicios: el qual despues que se va a su casa haze cosas tã feas que son dignas d murmurar: y mucho mas de castigar. **M**uchos ay q se van de la corte por estar mas ociosos / y ser mas viciosos: y de los tales no diremos que como buenos se vā a retraer: sino a buscar mas tiempo para pecar. **O**ra por no ser acusados / ora por no ser infamados / muchos se abstienen en la corte de ser viciosos: los quales despues que de alli salen / y se van a su casa / ni para con dios tienen consciencia: ni aun de la gente han verguença. **A**n te todas cosas conuiene al que sale de la corte / dexar en ella las parcialidades que signio / y las passiones que cobro: por que de otra manera / sospirara por la corte que dexo: y llorara por la vida que tomo. **N**o se niega q en la corte no aya occasion pa vno se per

## y alabança de aldea. fol. cxxij.

der / y que en su casa ay mas aparejo para se salvar: mal al fin poco aproncha al cortesano que mude la region / sino mude la condicion. **Q**uando dije el cortesano quiero me yz a mi tierra a retraer / y quiero me yz a mi casa a morir / bien le perdona remos aquella promessa: por que basta al presente que se retrayga a biē vivir: sin que se determine morir. **E**sta nuestra vida mortal ningunno tiene licencia de aborrecer las: mas tiene obligacion de emendar la. **Q**uando el sancto job desia. **T**edet animam meam vite mee: no le pesana por que vivia / sino por que no se emendana. **E**l que dexa la corte / y se va a su casa / con mas razon puede dezir / que se va a vivir / que no que se va a morir: por q en escapar de la corte ha de pensar que es capa de vna passion generosa / de vna vida desordenada / de vna enfermedad peligrosa / de vna conuersacion sospechosa / de vna muerte prolixa / de vna sepultura labrada: y de vna republica confusa. **E**l hombre cuerdo / y que sabe el reposo / lo q esta en la corte dira que muere / y lo que reposa en su casa dira que vive: por que no ay en el mundo otra y qual vida sino lenatar se hombre con libertad / z yz do quiere / z hazer lo que dene. **M**uchos son los cortesanos que hazen en la corte lo q dēuen / z muy poquitos hazen lo que quieren: por que pa sus negocios / y aun passatiempos tienen voluntad: mas no libertad. **A**l que se va de la corte conuiene le q mucho tiempo antes comience a recoger los pensamientos / y aun alçar la mano de los negocios: por que para llegar a su tierra ha menester pocos dias: mas para desarraygar de si los malos desseos ha menester muchos años. **C**omo los vicios se apegan al hombre poco a poco / assi los dene de yz desechando de si poco a poco: por que si espera a echar los de si todos / jamas echara de si ningunno. **D**ene pues el cortesano mirar quales son los vicios que tiene su coraçon mas ocupado / y su cuerpo mas enseñorado: y de aque

llos dene primero comenzar a se sacudir / y erpedir: es a saber / oy vno / y mañana otro / y otro dia otro: de manera / que d do saliere vn vicio: le suceda vna virtud. **N**o se entiende tã poco esto a q como suceden los dias / assi por orden se ayan de yz erpediendo los vicios: por que no hara poco el que cada mes echare de si vn vicio. **E**l mayor engaño que padescē los cortesanos es / en q aniendo sido en la corte treynta años malos: piēsan que ydos a sus casas / seran en dos años buenos. **M**uchos dias ha menester un hōbre pa aprender a ser virtuoso / y muchos dias para dexar de ser vicioso: por q los vicios son de tal calidad / q se entran por nuestras puertas riendo / y al despedir se nos dexan llorando. **Q**uanto mayor es el dolor que los vicios dexan quando se vā / queno el plazer q nos dan quando se gozā: por que si el vicio da pena al vicioso quando cada dia no le frequentan: q hara quando de su casa se despida. **A**l cortesano que es ambicioso / pena se le hara el no mandar: al que es cobdicioso / pena se le hara el no ganar: y al que es bullicioso / pena se le hara el no trampear: y por esso dezimos / y afirmamos / que si para dexar la corte es menester buen animo: para saber gozar del reposo / es menester buen seso. **A** los que fingidamente dexan la corte / mas pena les dara el ver se della absentes: que tenían plazer estando en ella presentes: los quales si mi consejo quisiesen tomar / no solo trabajarian de dexar la / mas aun de olvidar la: por q la corte es muy apazible para contar della buenas: z muy peligrosa para pronar sus mañas. **D**e tal manera conuiene al cortesano salir se de la corte / que no dexepasto para tornarse a ella: por que de otra manera la soledad d su casa: le hara tornar a buscar la libertad d la corte. **A**l coraçon del hombre ya retraido / z virtuoso / todas las vezes que vacan obispados / encomiendas / tenencias / y otros officios / le tocan al arma los pensamientos vanos / z linianos: diziendo / que



## Adenosprecio de corte

si no se huiera retraydo / le huieran ya mejorado: y por esso dezimos que se guarde el tal de tomar la corte en la lengua: ni ann de traer la ala memoria. Dene tambien pensar el buen cortesano / que otras vezes huuo vacantes y no fue el proueydo / y que ya pudiera ser que tampoco le cupiera agoza ninguna cosa / y que le es menos affrenta esperar de otros la grita: porque en la corte alas vezes se siete mas lo que os dizen de no aueros proueydo / que lo que os quitan en la tal prouision. Son las cosas de la corte tan enconadas y ann tan ocasionadas / que no ha de pensar el cortesano que las menosprecia de voluntad / sino de necesidad: porque todo hombre maligno q tiene tefon de perder en la corte: o en brebe acabara / o al cabo se perdera. Despues que el cortesano se viere a reposar a su casa / dene se mucho guardar de no tomar enojo en ella: porque otra manera / si en palacio estana aborrido: en la aldea vinira desesperrado. La soledad de la conuersacion / la oportunidad de la muger / las tranesuras de los hijos / los desuydos de los criados / y ann las murmuraciones de los vezinos: no es menos sino q algunas vezes le ha de alterar y amohinar: mas en pensar q escape de la corte / y de su tan peligroso golfo: lo ha de dar todo por bien empleado. No ha de pensar nadie que por venir se a morar al aldea / y a retraer a su casa / q por esso las necesidades no le han de buscar / y los enojos no le han de hallar: que alas vezes nunca tropeço caminado por los puertos asperos: cayo y se derrostró en los prados floridos. Al q va a buscar reposo / conuene le estar en buenos exercicios ocupado: porque si dera al cuerpo holgar / y al coracon en lo q quiere pensar: ellos dos le cansaran / y ann le acabaran. No ay en esta vida cosa que sea tan enemiga de la virtud / como es la ociosidad: porq de los ociosos momentos / y superfluos pensamientos: tienen principio los hombres perdidos. Al cortesano que no

se ocupa en su casa / sino en comer / beber / jugar / y holgar / muy gran compassio le hemos de tener: porque si en la corte andana rodeado de enemigos: andar se ha en la aldea cargado de vicios. El hombre ocioso siempre andamalo / floxo / tibio / triste / enfermo / pensatiuo / sospechoso / y desgañado: y de aqui viene: q de dar se el coracon mucho a pensar: viene despues a desesperar. El hombre ocupado / y laborioso / siempre anda sano / gordo / regozijado / colorado / alegre / y contento: de manera q el honesto exercicio es causa de buena coplerion: y de sana condicion. Dene tambien el que se va a retraer a su casa procurar / de conoscer hombres sabios con que conersar: porq muy gran parte es para ser vno bueno: acompañar se con hombres buenos. Dene se tambien mucho apartar de los hombres viciosos / holgazanes / mentirosos / y maliciosos: de los quales si se lesp estar los pueblos pequenos muy llenos: porque si las cortes de los principes estan llenas de envidias: tambien en las aldeas ay muchas malicias. No seria mal consejo q el hombre retraydo procurasse de leer en algunos libros buenos / assi hystoriales como doctrinales: porq el bien de los libros es q se haze en ellos el hombre sabio: y se ocupa con ellos muy bien el tiempo. Conuene le tambien hazer su condicion / ala condicio de aquellos con quien ha de vivir: es a saber / q sea en la conersacion manso / en la criaca muy comedido / en las palabras muy corregido / y en el tratamiento no presumptuoso: porque se ha de tener por dicho / que no sale de la corte por mada: sino por descansar. Si le quisieren hazer alcalde / o mayordomo de alguna republica / guarde se dello como de pestilencia: porque no ay en el mundo hombres tan desasosegados: como los que se meten en negocios de pueblos. Al hombre bullicioso / y orgulloso / mejor le es andar se en la corte / q no retraer se ala aldea: porque los negocios de la aldea son enojosos / y costosos / y los de la corte son hō-

## y alabança de aldea. fol. cxxxiij.

rosos / y prouechosos. Sin en cargar se de pleytos / ni tomar officios / puede el buen cortesano ayndar a los de consejo / y sano reser a los de su barrio: es a saber dando les buenos consejos: y socorriendo los con algunos dineros. Si viere a sus vezinos venir ponga los en paz / si los viere llorar consuele los / si los viere maltratar deffienda los / si los viere en necesidad socorra los / z si los viere en pleytos atage se los: porque desta manera / vinira el asosegado: y sera de todo el consejo bien quisto. Conuene le tambien que no sea en su casa orgulloso / pesado / enojoso / z impotente: porque de otra manera la muger le a boz resera / los vezinos le dexaran / los hijos le desobedesceran: y ann los criados le desferniran. Es pues saludable consejo / que honre a su muger / regale a sus hijas / sobrelleue a sus hijos / espere a sus reteros / se comunique con sus vezinos: y perdone a sus criados: porque en la casa del hombre cuerdo: mas cosas se han de disimular que castigar. No le conuene tan poco fuera de la corte hazer combites costosos / aparejar manjares delicados / embiar por vinos presciosos / ni traer a su casa locos / ni chocarreros: porque el fin de retirar se de la corte ha de ser / no para mas se regalar / sino para mas honestamente vivir. El cortesano que se retrae a su casa dene ser en el comer sobrio / en el beber moderado / en el vestir honesto / en los passatiempos canto / y en la conuersacion virtuoso: porque de otra manera / haria de la aldea corte: aniendo de hazer de la corte aldea. Al q haze de la aldea corte / q vine en el aldea como vinia en la corte: y aquel haze de la corte aldea / que vine en la corte como vinen en el aldea. Es le tambien necesario / q puesto en su casa visite los hospitales / socorra a los pobres / sano resca a los huérfanos / y reparta con los mequinos: porque desta manera redimira los males que cometio: y ann los bienes que robo. Tambien es officio del buen cortesano / concordar a los descaçados / recon-

ciliar a los enemigos / visitar a los enfermos / y rogar por los desterrados: por manera / que no se le paxa dia: sin hazer alguna notable obra. Dene tambien mirar si tiene algo robado / cobechado / emprestado / hurtado / o mal ganado: z si hallare algo no ser suyo / torne lo luego a su dueño: porque es imposible que tenga la vida quieta: el que tiene la consciencia cargada. Conuene tambien al cortesano retraydo / frequentar los monesterios / ver muchas missas / oír los sermones / y ann no dexar las visperas: porque los exercicios virtuosos / ann que a los principios cansan: andando el tiempo deleytan. Seria le tambien saludable consejo / que en su vida repartiessse su hacienda / y descargasse su consciencia: esa saber / socorriendo a sus deudos / pagando a sus yernos / descargando con sus criados / y remediando a sus hijos: porque despues del muerdo / todos seran a hurtar la hacienda / z ninguno a descargar el anima. El que repartiere su hacienda en la vida / desear le han todos que viva / y donde no coesperança de le heredar: todos le dessearan ver morir. Finalmente dezimos / y aconsejamos q el cortesano q se va a su casa a retraer: no se ha de ocupar / sino en aparejar se para morir. Todas las sobredichas cosas / no diga nadie que si son faciles de leer / son difficiles de cumplir: porq si nos queremos esforçar / muy para mas somos: que nosotros / de nosotros mismos pensamos.

**Capit. v. Que la vida de la aldea es mas quieta y mas privilegiada que la vida de la corte.**



**S** privilegio de aldea / que en ella no vna / ni pueda vivir / ni se llame / ni se pueda llamar ningun hombre aposentado: de rey / ni de señor: sino q libremente more cada vno en la casa que heredo de sus passados / o compio por sus dineros: y esto sin que ningun alguazil le diuida la casa: ni ann le parta la ropa. No gozan este

## Delosprezio de corte

Preuilegio los que andan en las cortes: y vinen en grâdes pueblos: porque allí les toman las casas / parten los aposentos / diniden la ropa / escogen los hn espedes / hazé atajos / hurtan la leña / talan la huer / ra / quiebran las pueras / derrnecâ los pe / sebrés / lenantan los suelos / enfuziâ el po / zo / quiebran las pilas / pierden las llanes / pintan las paredes / y aun les fossacan las / hijas. Quan bienauenturado es aquel / aqui cupo en suerte de tener que comer / en el aldea: porq̄ el tal no andara por tier / ras estrânas / no mudara posadas todos / los dias / no conocera condiciones nue / nas / no sacara cedula para que le aposen / ten / no trabajara que le pongan en la no / mia / no terna que servir a posentadores / no buscara posada cabe palacio / no reñi / ra sobre el partir la casa / no dara prendas / para que le sien la ropa / no alquilara ca / mas para los criados / no adobara pefe / bres para las bestias / ni dara estrenas a / sus huéspedas. No sabe lo que tiene el q̄ / casa de suyo tiene: porque mudar cada a / ño regiones / y cada dia condiciones: es / yn trabajo intolerable / z yn tributo insu / frible. Es preuilegio de aldea / q̄ el hi / dalgo / o hombre rico que en ella viuiere / sea el mejor blos buenos / o vno dlos me / jores: lo qual no puede ser en la corte / o en / los grâdes pueblos: porque allí ay otros / muchos que le exceden en tener mas ri / quezas / en andar mas acompañados / en / sacar mejores libreas / en presciarse d me / jor sangre / en tener mas parêta / en po / der mas en la republica / en dar se mas a / negocios: y aun en ser muy mas valero / sos. Julio cesar dezia / que mas queria ser / en vna aldea el p̄mero: que en roma el se / gundo. Ostaríamos dezir / y aun afirmar / que para los hombres que tienen los pen / samientos altos / y la fortuna baya / les se / ria mas honrra / y prouecho / venir en al / dea honrrados: que no en la ciudad aba / tidos. La diferencia que va de morar en / lugar pequeño o grande es / que en el al / dea veras a muchos pobres a quien ten /

gas manzilla: y en la ciudad y corte veras / a muchos ricos a quien tengas embidia. Es preuilegio de aldea / que cada vno / goze en ella de sus tierras / de sus casas / y / de sus haciendas: porque allí no tienê ga / stos extranagâtes / no les piden celos ius / mugeres / no tienê ellos tâtas sospechas / dellas / no los alteran las alcabnetas / no / los visitan las enamoradas: sino q̄ crian / sus hijas / doctrinan sus hijos / honrran / se con sus dandos: y son allí padres d to / dos. No tiene poca bienauenturança el / que viene contento en el aldea: porq̄ viene / mas quieto / z muy menos importunado / viene en prouecho suyo / y no en daño de / otro / viene como es obligado / y no como / es inclinado / viene conforme a razon / y no / segun opiniõ / viene con lo que gana / y no / con lo que roba: viene como quien teme / morir / y no como quien espera siempre vi / uir. En el aldea no ay ventanas que foyn / guen tu casa / no ay gente que te de coda / zos / no ay cauallos que te tropellê / no ay / pages que te griten / no ay hachas que te / enceren / no ay justicias que te atemorizê / no ay señores que te precedan / no ay ruy / dos que te espanten / no ay alguaziles / que te defarmen: y lo que es mejor de to / do / que no ay truhanes que te cohechen: / ni aun damas que te pelen. Es preuile / gio de aldea / que para todas las cosas a / ya en ella tiempo / quando el tiempo es bien / repartido: y parece esto ser verdad / en q̄ / ay tiempo para leer en vn libro / para re / zar en vnas horas / pa oyr missa en la ygle / sia / para yr a visitar los enfermos / para / yr se a caça a los campos / para holgar se / con los amigos / para passear se por las / heras / para yr a ver el ganado / para co / mer si quisieren temprano / para jugar / vn rato al triumpho / para dormir la sie / sta: y aun para jugar ala vallesta. No go / zan deste preuilegio los que en las cortes / andan / y en los grandes pueblos vinen: / porque allí lo mas del tiempo se les passa / en visitar / en pleytear / en negociar / en / trampear: y aun alas vezes en sospirar.

## y alabança de aldea. fol. cxxxv.

Como diressen al emperador angusto / q̄ vn romano muy ètremetido era muer / to: dicen que diro. Segun le faltana tiem / po a bibulo para negociar: no se como / tuno espacio para se mozir. Es preuile / gio de aldea / que el que tuuiere algunas / viñas / goze muy a su contento dellas: lo / qual parece ser verdad / en q̄ toman muy / grâ recreacion en ver las plantar / ver las / vinar / ver las descubrir / ver las cubrir / ver las cercar / ver las vardar / ver las reg / gar / ver las estercolar / ver las podar / ver las / sarmentar: y sobre todo en ver las ve / dimiar. El que moza en el aldea toma tâ / bien muy gran gusto / en gozar la brasa d / las cepas / en escanlentar se ala llama de / los manojos / en hazer vna tinada dellos / en comer delas viñas tempranas / en ha / zer arrope para casa / en colgar vnas pa / ra el invierno / en echar orujo alas palo / mas / en hazer vna agnapie para los mo / cos / en guardar vna tinaja a parte / en a / nejar algmâcuba de anejo / en presentar / vn cuero al amigo / en vender muy bien / vna cuba / en beber d su propria bodega: / y sobre todo en no echar mano ala bolsa / para embiar por vino ala tauerne. Los / que mozan fuera del aldea / no tienen ma / nojos que guardar / ni cepas q̄ quemar / ni vnas que colgar / ni vino que beber / ni / aun arrope q̄ gastar: z si algo desto quie / ren tener / a peso d oro lo han de cõprar. Es preuilegio de aldea / que todos los / aldeanos se puedan andar por toda el al / dea solos: sin que caygan en caso de her / mandad / ni pierdan corâ de su granedad. No poco sino mucho es bienauentura / do el que viene en el aldea: pues no ha me / nester escuderos que le acompañen / mo / cos que le tengan la mula / page q̄ le tray / ga la capa de agna / otro page que le lle / ue el sombrero / ropas de martas q̄ tray / ga el invierno / rasos de flozencia pa traer / el verano: y lo que mas es de todo / que si / la aldea es algo pequeña: no solo se puede / yr por ella passeando / mas aun cãtando. No solo el marido / mas aun la muger es

en el aldea preuilegiada: la qual no tiene / necesidad de quien le llene la falda / d po / ner estrado en la yglesia / de embiar delâ / te si el almôhada / de llenar consigo ama / y donzella / de escudero que la llene debza / ço / de page que le de las horas / ni de ba / chiller que llene a los hijos: aun que no d / raremos de dezir / que son algunas tan lo / cãs / y vânas / que tan galânas se quieren / poner en el aldea delante las labradoras: / camo si fuesen a palacio a ver las damas. El bien del aldea es / que por solo / y des / acompañado que vaya vno a visitar al ve / zino / a oyr su missa / apodar la viña / a ver / la heredad / a reconocer el ganado / ya re / querir al yngnero / grangea su hacienda: / y no pierde nada de su honrra. Es pre / uilegio de aldea / que cada vezino se pue / da andar no solamente solo / mas aun sin / capa / z sin manteo: es afaber / vna varilla / en la mano / o puestas los pulgares en la / cinta: o bueltas las manos atras. No pe / queña sino grande es la libertad de la al / dea / en que si vno no quiere traer calças / trae çarabnelles / sino quiere traer capa / anda se en cuerpo / si le congora el jubon / afloza las agnietas / si ha calor anda se sin / gorra / si ha frio viufese vn çamaro / si lle / ue mucho enuiste se vn capote / si le pesa / el sayo anda se en calças / z jubon / si haze / lodos calça se vnos çancos: z si ay algun / arroyo salta le con vn palo. El pobre hi / dalgo que en el aldea alcança a tener vn / sayo de paño rezio / y vn capuz cerrado / vn sombrero bueno / vnos guantes d so / bre año / vnos bozeguies domingueros / y vnos pantuflos no rotos: tan hincha / do va el a la yglesia con aquellas ropas / como vna un señor afforrado de martas. No gozan deste preuilegio los que moza / en la villa / o ciudad: porque allí acontesce / el marido no salir de casa por tener la ca / pa rayda: y la muger no yr a missa por fal / ta de ama. Es preuilegio de aldea / que / cada vno se pueda andar en ella no sala / mente solo / y en cuerpo: mas aun apie ca / minar / o se passear: sin tener mula / ni mã



## Menosprecio de corte

tener canallo. El que en el aldea vine y anda a pie/ a hora de buscar potro/ de comprar mula de traer almohaca/ de buscar mozo/ de hazer la almohaca/ de tasar las crines/ de comprar guarniciones/ de adobar frenos/ de henchir las sillars/ de guardar las espuelas/ de rentendar las acciones/ de herrar la cada mes/ de dar le verde/ de encerrar paja/ de ensilar cenada: y aun de adobar pescibres. Todas estas menndencias para vn pobre hidalgo no solo son enojosas/ mas aun costosas: el gasto delas quales se siente/ todas las vezes que se echa mano ala bolsa: o se habla de casar vna hija. No es de pasar en trer englones lo q haze vn pobre hidalgo quando va ala villa a mercado: el se viste vn largo capuy/ se reboca vna toca cafe/ se encarga vn sobrero viejo/ se pone vnas espuelas guetas/ se calca los borzegues del domingo/ alquila vna borrica a su vezino/ va se enlla caualero/ llena los pies metidos en las alforjas/ en la mano vn palo co que la aguja: y lo mejor de todo es/ que a los que le topan dice que tiene el cauallo enclauado: y a los del mercado dice que lo dra en el meson de la puerre arrendado. Ya que buelne al aldea dice a sus vezinos que fue ala ciudad a visitar vn enfermo/ o a rogar por vn pso/ o a hazer ver vn pleyto/ o a poner en prescio vn potro/ o a sacar seda y paño/ o acobzar el tercio de su sueldo: como sea verdad/ que llene las alforjas llenas de verdura para la olla/ de sal para casa/ de calçado para la gente/ de azeyte para el viernes/ de cãde la: pa la cena: y no sera mucho llene alguna podadera para podar su viña. A los lectores desta escriptura ruego/ que mas lo noten que lo rian esto que aqui emos dicho: pues le es mas sano consejo al pobre hidalgo ya buscar de comer en vna borrica q no andar habreãdo en vn canallo.

Capitulo. vi. Que en el aldea son los dias mas largos y mas claros y los basstímētos mucho mas baratos.



Sprenilegio de aldea / que el que mozare en ella tenga barina para cerner/ artesa para amassar/ y hozno para cozer: el qual prenilegio no se goza en la corte/ ni en los grandes pueblos: a do de necesidad compran el pan que es turo/ o sin sal/ o negro/ o mal llerdado/ o aminagrado/ o mal cocho/ o quemado/ o abumado/ o reziente/ o mojado/ o desazonado/ o humedo: por manera/ que estan lastimados el pan que compraron: y del dinero que por ello dierõ. No es assi por cierto en el aldea: a do comen el pan de trigo candeal/ molido en buen molino/ abechado muy despacio/ pasado por tres cedacos/ cozido en hozno grãde/ tierno del dia antes/ amassado con buena agna/ blanco como la nieve: y fofõ como esponja. Los q vienen en el aldea/ y amassan en su casa/ tienen abundancia de pan para su gente/ no lo piden prestado a los vezinos/ tienen que dar a los pobres/ tiene saluados para los puercos/ bollos para los niños/ tortas para offrescer/ hogazas para los moços/ abechaduras para las gallinas/ barina para bñuelos: y aun hojaldres para los sabados. Es prenilegio de aldea/ que el que moza en ella pueda hazer mas exercicio/ y tenga mas en que embuer el tiempo: del qual prenilegio no se goza en los grandes pueblos: porque alli ha de presmir cada vno de ser muy medido en las palabras/ recogido en la persona/ honesto en la vida/ exemplar en las obras/ apartado de conuersaciones/ paciente en las injurias/ z no muy visitado: de las plaças: por manera/ que tãto es mas tenido vno en la republica: quanto menos sale de casa. Bienaventurada aldea/ y bienaventurado el que moza en ella: a do cada vno se puede poner libremente ala ventana/ mirar desde el corredor/ passear se por la calle/ assentar se a la puerta/ pedir silla en la plaça/ comer en el portal/ andar se por las heras/ y se ha a la huerta/ beber de bnces en el caño/ mirar como baylan las

## y alabança de aldea. fol. cxxxvi.

moças/ de tar se combidar en las bodas/ hazer colacion en los mortuorios/ ser padrino en los bateos: y aun pronar el vino de sus vezinos. Todas estas cosas se pueden en el aldea hazer: sin que nadie pierda su auctoridad: ni anenture su granedad. Es prenilegio de aldea q vnan los q vienen en ella mas sanos/ z mucho menos enfermos: lo q no es assi en las grandes ciudades: a do por occasion de ser las casas altas/ los aposentos tristes/ y las calles sombrías: se corrompen mas ay na los ayres/ y enferman mas presto los hombres. Bendita tu aldea: a do la casa es mas ancha/ la gente mas sincera/ el ayze mas limpio/ el sol mas claro/ el suelo mas entrufo/ la plaza mas desembaracada/ la hozca menos poblada/ la republica mas sin renzilla/ el matenimiento mas sano/ el exercicio mas continuo/ la cõpania mas segura/ la fiesta mas festejada/ y sobre todo los aydados muy menozes/ y los passatiempos mucho mayores. Es prenilegio de aldea/ en especial si es vn poco pequena/ que no mozen en ella físicos moços/ ni enfermedades viejas: del qual prenilegio no gozan los de los grandes pueblos: porque de quatro partes dela hazieda/ la vna llenan los locos por chocarretas que digen/ la otra llenan los letrados por causas que desfienden/ la otra llenan los boticarios por medicinas que dan: y la otra llenan los médicos por sus curas que hazen. Bendita tu aldea/ y bendito el que en ti moza: pues alli no aportan vnbas/ no se apega sarna/ no saben que cosa es cancer/ nunca oyerõ dezir perlesia/ no tiene alli parientes la gota/ no ay cofrades de riñones/ no tiene alli casa la yjada/ no mozan alli las opilaciones/ no se cria alli baco/ nunca alli se escalfia el higaço/ a nadie toman desmayos: z ningunos mueren de abitos. Que mas quieres que diga de ti/ o bendita aldea: sino que sino es para hedificar alguna casa: no saben alli que cosa son arena/ ni piedra. Es prenilegio de aldea/ que los dias se gozen

z duren mas: lo qual no es assi en los superbos pueblos: a do se passan muchos años sin sentir los y muchos dias sin gozar los. Como en el campo se passe el tiempo con mas passatiempo que no en el pueblo: parece por verdad que ay mas en vn dia de aldea/ que no ay en vn mes de corte. Qn apazible es la morada de aldea: a do el sol es mas proliro/ la mañana mas tepzana/ la tarde mas perejosa/ la noche mas quieta/ la tierra menos humida/ el agua mas limpia/ el ayze mas libre/ los lodos mas entruos: y los campos mas alegres. El dia de la ciudad siete se y no se goza/ y el dia de aldea goza se y no se siente: porque alli el dia es mas claro/ es mas desembaracado/ es mas largo/ es mas alegre/ es mas limpio/ es mas ocupado/ es mas gozado: z finalmente digo q es mejor empleado/ y menos importuno. Es prenilegio de aldea/ que todo hombre que mozare en ella tenga leña para su casa: del q prenilegio no gozan los q moran en los grandes pueblos: en los q les es la leña muy trabajosa de aater/ z muy costosa de comprar: porque los valdios a do cortan estan leños: y los montes cercanos estan vedados. Quanto va de snuernar en la ciudad/ a inuernar en el aldea: porque alli nunca falta roble en la ofensa/ enzina de lo vedado/ cepas de viñas viejas/ astillas de quando labran/ manojos de quando sarmientan/ ramas de quando podan/ arboles que se secan/ o ramos que se desfronchan. Estas cosas son de voluntad: mas quando se veen en necesidad/ ponen se a derrocar vardas/ a quemar cargas/ a roçar tomillos/ a escamondar almendros/ a remendar estacas/ a partir roças/ a arrancar escobas/ a coztar retama/ a coger ornjo/ a guardar grancones/ a secar estiercol/ a traer cardos/ a coger serojas: y aun a buscar bonigas. Es prenilegio de aldea/ que estecada vno proneydo de la paja necessaria para su casa: lo q no es assi en los pueblos ni en la corte: porque alli la leña/ y la paja/ y la cenada/ son

## De no precio de corte

las tres cosas que a los señores son menos costosas de pagar: y mas enojas de aver. Es necesaria la paja para las mulas que carrean/para los bueyes en invierno/para las onejas quando nieta/para el potro en que andan/para las potras que paren/para las inietas que crían/para el horno a do cuezen/para las camas en que duermen/para el fuego a do se calienta: y aun para embiar al mercado vna carga. El que para todas estas cosas hauiere de comprar la paja: sentir lo ya al cabo del año en la bolsa. ¶ Es privilegio del aldea/que todos los que moran en ella/coman a do quisieren/ y a la hora que quisieren: lo qual no es assi en la corte y grandes pueblos: a do les es forçado comer tarde y rito/ y de labrado: y aun con quien tiene por enemigo. Bendita tu aldea a do comen al fuego si es invierno/ en el portal si es verano/ en la huerta si ay cobidados/ so el parral si haze calor/ en el prado si es primavera/ en la fuente si es pascua/ en las heras si trillan/ en las viñas si plantan maizuelo/ a solas si traen luto/ acompañados si es fiesta/ de mañana si van camino/ olla podrida si vienen de caza/ todo cozido si no tienen dientes/ todo assado si quieren arrezar/ a la tarde si no lo ha gana: o muy temprano si tienen apetito. Tres condiciones ha de tener la buena comida: es a saber/ comer quando lo ha gana/ comer de lo que ha gana/ comer con grata compañía: y al que faltare estas condiciones/ mal dizira lo que come: y aun a si mismo que lo come. ¶ Es privilegio de aldea/ que todos los que moran en ella tengan que se ocupar/ y con quien se recrear: lo qual no es assi en la corte y grandes ciudades: a do son muy pocas los de quien nos fiamos: y infinitos los que tememos. Felice vida la del aldea: a do todos los que allí moran/ tienen sus passatiempos/ en pescar con vara/ armar pararos/ echar bny trones/ caçar con hiron/ tirar con arco/ vallestear palomas: correr liebres/ pescar con redes/ y a las viñas/ adobar las var-

das/ catar las colmenas/ jugar la gana/ pierde/ de partir con las viejas/ hazer cneza con el tanerero/ posfiar con el cura: y preguntar nuenas al mesonero. Todos estos passatiempos dessean los los cindadanos: y los gozan los aldeanos.

Lapi. vij. Que en el aldea son los hombres mas virtuosos y menos viciosos que en las cortes de los principes



¶ Es privilegio de aldea/ que todos los que allí moran sientan menos los trabajos/ y gozen mucho mejor las fiestas: lo qual no es assi en la corte y gran republica: a do con la gran confusión de negocios/ y con andar siempre amontados/ ni nunca traen consigo alegría/ ni sienten en su casa quando es la fiesta. Quantuera desto estan los que vienen en el aldea: por que el dia de la fiesta repica mucho el sacristan/ riega el dia antes la yglesia/ empina quando tañe las campanas/ canta a su hora la missa/ viste sobrepelliz el sacristan/ hinche y alimpia la lampara/ dan pan bendito el domingo/ echan las fiestas de entre semana/ declara el cura el enagelio/ descomulgan a los que no han dezmado/ hazen despues de missa cozejo/ maran pa los enfermos carnero/ visiten se los sayos de fiesta/ ofrecen aquel dia todos/ negan ala tarde al herron/ tocan en la plaza el tamborino/ baylan las moças so el alamo/ luchan los moços en el prado/ andan los moçachos con cayados/ visitan se los desposados: y aun si es la vocacion del pueblo/ no es mucho que corran vn toro. En la corte la señal es que ay fiesta es/ affeytar se las mugeres/ lenantar se tarde los hombres/ poner se de capatillas coloradas las moças/ almorçar ante de missa los moços/ poner manteles limpios ala mesa/ jugar al triumpho despues de comer/ visitar a las paridas/ murmurar en la yglesia de las vejinas: y merendar las comadres.

¶ Es privilegio de aldea/ que los que allí moran coman las anes escogidas/ y las carnes manidas: del qual privilegio no

## Y alabança de aldea. Fol. cxxxvij.

gozan los que residen en la corte/ y estan en grandes ciudades: a do compran las anes viejas y las carnes flacas. Felice vida bienaventurada la del aldea: a do se comen las anes que son gruesas/ son nuenas/ son cenadas/ son sanas/ son tiernas/ son manidas/ son escogidas: y aun son castizas. El que mora en el aldea come palominos de verano/ pichones caseros/ tortolas de jaula/ palomas de encina/ pollo de enero/ patos de mayo/ lanacos de rio/ lechones de medio mes/ gaçapos de julio/ capones cenados/ ansarones de pan/ gallinas de cabe el gallo/ liebres de debesa/ conejos de çarçal/ perdigones de rastrojo/ peñatas de lazo/ codornizes de reclamo/ mir-las de vaya/ y zozales de bendimias. No vna/ sino dos/ y tres vezes gloriosa vida del aldea: pues los moradores della tienen cabritos para comer/ onejas para cecinar/ cabras para parir/ cabrones para matar/ bueyes para arar/ vacas para vender/ toros para correr/ carneros para anejar/ puercos para salar/ lanas para vestir/ yeguas para criar/ muletas para imponer/ leche para comer/ que es para guardar: finalmente/ tienen petros/ cerillos que vender en la feria: y terneras gruesas que matar en las pascuas.

¶ Es privilegio del aldea/ que allí sea el bueno honrrado por bueno/ y el ruyno no scido por ruyno: lo qual no es assi en la corte/ ni en las grandes republicas: a do ninguno es seruido y acatado por lo que vale: sino por lo que tiene. Quanto es honrrado vn bueno en vna aldea: a do a posfiar le presentan las guindas el que tiene guindalera/ brenas el que las tiene tempranas/ melones si le salieron buenos/ rvas si las tiene moscateles/ panales el que tiene colmenas/ palominos de la primera cria/ moçillas si mata puerto/ gaçapos el que los arina/ fructa el que tiene huerta/ truchas el que tiene red/ refugos el que va a mercado: y aun hojaldres quien amassa el sabbado.

¶ Es privilegio de aldea/ que cada vno case sus hijas con otros sus yguales/ y ve-

zinos: del qual privilegio no gozan los que andan en corte/ y moran en grandes pueblos: los quales casan a sus hijos tan aparrados de si: que mas vezes los lloran que los gozan. Quanto mas bienaventurado es vn labrador que no vno señor: pues apareyendo medio de su casa halla espouos para sus hijas: y mugeres para sus hijos. Casa los cabe en casa/ regala se con sus nueras/ honrra se con sus yernos/ acompaña se con sus suegros/ combidan se a las pascuas/ compran les algo en las ferias/ burlan se con los nietos/ da agnialdo alas nietas/ mejora ala hija mas querida: y regala ala nnera que tiene en casa.

¶ Es privilegio de aldea/ que no tenga allí los hombres mucha soledad/ ni enojosa importunidad: del qual privilegio no gozan los que andan en la corte/ y vienen en los pueblos grandes: a do cada dia les faltan los dineros/ y les sobran los cuydados. Felice vida la del aldeano: el que no se levanta con cuydado de madrgar al consejo/ de yr a las diez a palacio/ de contentar al portero/ de acompañar al presidente/ de aguardar al primado/ de estar al comer del rey/ de buscar a do comer/ de andar tras aposentadores: y contentar a contadores. En lugar de estos cuydados tiene el aldeano otros passatiempos: es a saber/ oyr balar las onejas/ mugir las vacas/ cantar los pararos/ graznar las ansares/ gruñir los cochinos/ relinchar las yeguas/ bramir los toros/ correr los bezeros/ saltar los corderos/ empinar se los cabritos/ çacarear las gallinas/ encrestar se los gallos/ hazer la rueda los panos/ mamar las terneras/ abatir se los milanos/ apedrear se los moçachos/ hazer puchericos los niños: y pedir blancos los nietos. ¶ Es privilegio de aldea que allí sean los hombres mas virtuosos/ y menos viciosos: lo qual no es assi por cierto en la corte y en las grandes republicas: a do ay mil que os estoruen el bien/ y cient mil que os incitan al mal.

¶ Bienaventurada aldea: en la qual el



## De no precio de corte

buen aldeano guarda el dia del difunto ofrece en la fiesta / oye misa el domingo / paga el diezmo al obispo / da las primicias al cura / haze sus todos sanctos / llena ofrenda por sus finados / aynda ala fabrica / da para los sanctuarios / empresta a los vezinos / da torrezno al sant anto / harina al sacristan / lino a sant lazaro / trigo a guadalupe: finalmente va a visperas el dia de la fiesta / y quemá su tabla de cera en la misa. No solo es buena el aldeano por el bien que tiene / mas aun por los males que carece: porque allí no ay estados de que tener embidia / no ay cambios para dar a usura / no ay honilleria para peccar en la gula / no ay dineros para abuchar / no ay damas para servir / no ay vandos como quien competir / no ay cortesanos a quien requerir / no ay justas para se vestir / no ay table ros a do jugar / no ay justicias a quien temer / no ay chancillerias a do se perder: y lo que es mejor de todo / no ay letrados que nos pelen / ni medicos que nos maten.

**E**s privilegio de aldeano / que los que allí moraren puedan de su hacienda guardar mas / y gastar menos / el qual privilegio no gozan los cortesanos / ni aun los que residen en superbos pueblos: porque allí vnen muy menos consolados / y muy mas costosos. Bienaventurado el aldeano: el qual no tiene necesidad de traer tapiceria de flandes / comprar ante puertas / ponerse de alhombros / hazer sobremesas / armar camas de campo / labrar varillas de plata / servir se con fuentes / sufrir cozinero / buscar trinchante / pagar canallero / ni reñir con el despensero: y lo que es mejor de todo / que no ha de sacar dineros a cambio / ni a fiar se de su camarero. En todos estos officios / y a todos estos officiales muy poca es la costa de pagar los: a respecto del trabajo que se sufre en sufrir los. El que viene en la corte y en los grandes pueblos / mas alhajas tiene para cumplir con los que vienen a su casa: que para el servicio de su persona. Quando dicho es en este caso el aldeano

no: al qual le basta vna mesa llana / vn escano ancho / vnos platos pañados / vnos cantaros de barro / vnos tajaderos de palo / vn salero de corcho / vnos manteles caseros / vna cama encarada / vna camara abrigada / vna colcha de breña / vnos paramentos de farga / vnas esteras de murcia / vn camarero de dos ducados / vna taza de plata / vna lanca tras la puerta / vn rocín en el establo / vna darga en la camara / vna barineta ala cabecera / vna ventana sobre la cama: y vna moça que le ponga la olla. Tan honrrado esta vn hidalgo con este arnar en vna aldeana: como el rey con quanto tiene en su casa.

**Capitulo. viii. Que en las cortes de los principes tienen por estilo hablar de dios y vivir del mundo.**



**M**ala corte como no ay justicia que tome las armas / no ay campana que tañan a queda / no ay padre que castigue al hijo / no ay amigo que corrija al proximo / no ay vezino que denuncie al amancebado / no ay fiscal que accuse al usurero / no ay promisor que compela a confessar / no ay cura que llame a comulgar: el que de su natural no es bueno / gran libertad tiene para ser malo. En la corte si quiere vno adulterar: ay fatores que lo negocien. Si quiere vengar injurias: ay quien tome por el la mano. Si quiere vanquetear: a cada passo hallara glotonos. Si quiere publicamente mentir: no falta con quien lo aprueve. Si se quiere amotinar: assa hallara de apasionados. Si quiere jugar lo que tiene: hallara tableros publicos. Si quiere dar se a burtar: hallara hombres de gran subtilidad. Si quiere jurar falso: hallara quien se lo pague. Si quiere no yr ala yglesia: no agra quien dello le accuse. Finalmente digo / que si quiere dar se a los vicios: halla en la corte muy famosos maestros. En la corte siempre a cuden a ella hombres de muy diversas partes a negociar / a pleytear / a servir / o a se a mostrar: los quales todos como son

## yalabanca de aldeana. Fol. cxxxvii.

primerizos / y vnen vn poco visos / luego son como ellos moços de camara / ministros que tañen / cantores que cantan / porteros de cadena / musicos de camara / juglares de corte / truhanes de palacio / y hidalgos pobres: a los que les piden estrenas / ferias / albicias / y agninaldos: y si les dan los señores algo / no es a fin de socorrerlos sino por que publiquen en la corte que son magnificos. En la corte como la fortuna es incostante en lo que da: y muy incierta en lo que promete: de vna hora a otra cae vno y sube otro. Quere se este y succede le aql. Abaten al prinado y subliman al abatido. No admitten al que viene / y rnegan al que se va. Crean a los simples / y desmienten a los sabios. De los animosos tienen sospecha: y si se de los conardes. Crean la mentira: y impugnan la verdad. Finalmente digo / que signen la opinion: y hnyen de la razon. Con estas y con otras semejantes cosas que se veen en las cortes de los principes / cada vno tiene esperanza que agora mas agora verna por sus puertas fortuna: aun que es verdad que muchos cortesanos hallan primero la sepultura: que no a ellos halle fortuna. En la corte ay muchos hijos de señores / que quando vinieron a ella eran mas para se casar / que no para servir: por que son muy descuydados / hablan como visos / no son nada polidos / andan desacompanados / cñetan donayres muy frios / son en el visitar muy pesados / comen como aldeanos / son como las damas muy cortos / son en las mesas vn poco locos: y en el hablar de palacio muy grandes necios. El bien que de su vida se sigue es / que ay en la corte para algunos dias de que burlar: y para algunas noches de que mofar. En la corte cada dia acontecen algunas cosas repentinamente / desgraciadas nunca pensadas: es a saber / que el galan salio mal encajado / coyo el canallo / erro el en el centro / paro en la carrera / saco pobre librea / dio al golpe feo / conto alguna frialdad / burlo a su dama / descuydose en alguna mane

ra / o diro alguna pachochada: por manera / que tienen del en palacio que contar: y por las mesas de señores que decir. En la corte como nunca faltan passiones entre canalleros / enojos entre criados / embidia entre prinados / competencias entre officiales / enemistades entre generosos / desasossegos entre ambiciosos / y renzillas entre maliciosos: nunca faltan allí nulldores que las muenen / farantes que las cuentan / y aun vandoleros que las sustenten: y a las vezes gana en la corte mejor de comer vn malin a malinar: que no vn theologo a predicar. En la corte todo se permite / todo se disimula / todo se admite / todos caben / todos pasan / todos se sustentan: y todos vnen. Y si todos vnen / digo que es vnos de abogar / otros de juzgar / otros de escrivir / otros de servir / otros de jugar / otros de mentir / otros de lisongear / otros de chocarrear / otros de hurtar / otros de trampear / otros de de cohechar: y aun otros de alcabuetar. En la corte los que son extremados / topan con otros extremados: es a saber / el que es furioso halla como quien riñir / el trahido con quien se acuchillar / el leydo como quien disputar / el adultero con quien peccar / el malicioso con quien murmurar / el goloso con quien gastar / el tabur como quien perder / el cobdicioso con quien trapear / el importuno a quien molestar / el loco con quien competir / el agido con quien se de faminar: y aun el necio quien le engañe / y el vno quien le mofar. En la corte todos los cortesanos se precian de sanctos propósitos / y de heroycos pesamielos: por que cada vno de los que andan allí / proponen de retraer se a su casa / desechar los cnydados / olvidar los vicios / hazer capillas / casar huérfanas / atajar enemistades / yr se a las horas / ordenar confradias / y reparar hermitas: y en lo que para sus deseos es / que se quedan allí hablado de dios: y viniendo del mundo. En la corte ninguno con otro tiene tanta cuenta / para que nadie le ose pedir cuenta: y aqui viene / que el

## Adenosprecio de corte

cañallero se anda sin armas / el perlado sin habito / el clero sin brenario / el frayle sin licencia / la monja sin obediencia / la bija sin madre / la muger sin marido / el ladrado sin libros / el ladrón sin espías / el moço sin disciplina / el viejo sin verguença / el mesonero sin aranzel / el regaton sin peso / el tabnr de casa en casa / el goloso de mesa en mesa / el vagabundo de plaza en plaza / y aun la alcabueta de moça en moça. En la corte todos son obispos para crismar / y cnras para baptizar y mudar nobres: es a saber / q al sobernio llama hórado / al prodigo magnifico / al conarde a tentado / al esforçado atremido / al encapitado / grane / al recogido y pochita / al malicioso agudo / al ofenguado eloquente / al indeterminado prudente / al adultero enamorado / al loco regozijado / al entremetido solícito / al chocarrero donoso / al anaroplado / al sospechoso adenino: y aun al callado bobo y nescio.

**Capit. ir.** Que en las cortes dlos principes son muy pocos los que medrá / y muchos los que se pierdē.



**I**n la corte poco apronecha q sean los hombres cuerdos / si por otra parte son mal fortunados: porque allí los servicios se olvidan / los amigos faltan / los emulos crecen / la nobleza no se admite / la ciencia no se conoce / la cordura no apronecha / la humildad no luce / la verdad no se consiente / la abilidad no se emplea / el consejo no se rescibe: ni aun el nescio no se conoce. El minero mas rico / y la alquimia que mas apronecha en la corte es / ser el cortesano bie fortunado: o ser prinado del prinado. En la corte no solo se mudan las complessiones: mas aun las condiciones. Para pronar esta sentencia no hemos menester a platon que lo diga / ni a ciceron que lo jure: pues vemos de cuerdos tornarse locos / de mansos presumptuos / de abstinentes golosos / de paciētes mal acondicionados / de nobles maliciosos / de pacificos revoltosos / de callados cho-

charreros / de honestos amancebados / de ocupados pagabundos: y aun de notostibios christianos. En la corte es la virtud muy trabajosa / de alcacar / y muy peligrosa de cōservar: porq allí la humildad pelagra entre las honrras / la paciencia entre las injurias / la abstinencia entre los mājares / la castidad entre las damas / la quietud entre los negocios / la caridad entre los enemistados / la paz entre los emulos / la solícitud entre los vagabundos / el silencio entre los chocarreros: y aun el seso entre los locos. En la corte ninguno viene cōtento / y no ay quiē no diga q esta agraniado: porq se quera del rey que no le haze mercedes / del prinado que no le es amigo / del emulo que se lo estorna / del pariente que no le aynda / del amigo que no le habla / del presidente que no le despacha / del aposentado que no le aposenta / del portero q no le abre / del cōtador q no le libra / del thesozero q no le paga / del alguna q no le desarma / del trapero porq no le espera / del vanquero porq le executa: y aun del truhān si le diro alguna malicia. En la corte si leē vna carta que da plazer: se resciben otras veynete que dan pesar. y porq no parezca hablar de gracia / hallara cada vno por verdad / q si la carta habla de la muger / es que se tarda mucho / si de las hijas quieren q las case / si de los hijos que son trānieffos / si dlos amigos que los olvidan / si de los parientes que los socozra / si de los vassallos que le ponen pleyto / si de los renteros q no le pagan / si de los caseros que se caen las casas / si del mayordomo q no ha cobrado / si del procurador q le embie dinero / si de su amigo q es vn desconoscido: z si es del trapero / que es llegado el plazo. Biē creo yo / que ay muchos en la corte q si diēro de porte vn real al correo: le diēran quatro por no las aner rescibido. En la corte muchas cosas haze vn cortesano por necesidad: que no las baria en su tierra de voluntad. Que sea esto verdad parece claro / en q come cō quiē no le ama / habla a quien no

## y alabança de aldea. Fol. cxxix.

conoce / si se a quien no se lo agradece: si se a quien no le hōrra / deffiede a quien no le aynda / empresta a quien no le paga / comunica cō quiē no le es grato / disimula con quien le injuria / hōrra a quien le infama: y aun fia se de quiē le engaña. En la corte a ninguno le conuene vivir con esperança que otros le han de ayndar. **Triste del cortesano:** el q si viene a pobreza ninguno le socozre: si cae enfermo nadie le visita / si allí se muere todos le olvidan / si anda pefatino nadie le cōnsuela / si es virtuoso pocos le alabā / si es trānieffo todos le accusan / si es ofendido nadie le aynda / si es rico todos le pidē / si esta epeñado nadie le empresta / si esta preso nadie le fia: y aun sino es algo pñado no tiene ningun amigo. En la corte no ay cosa mas rara de hallar / y mas cara de cōprar: que es la verdad. En las cortes de los principes / y en las casas de los grandes señores de tres generos de gētes ay mucha abundancia: es a saber / quien se atrena a mirar / quien sepa lisongear: y qen ose mētir. El pñcipe engañan los lisongeros / a los pñados los negociātes / a los señores los mayordomos / a los ricos los truhānes / a los mocos las mugeres / a los viejos la cobdicia / a los perlados los parientes / a los clerigos la auaricia / a los frayles la libertad / a los pñumptuosos la ambiciō / a los maliciosos la passiō / a los agudos la affectiō / a los prudentes la confiança / a los locos la sospecha: y aun a todos jūtos la fortuna. En la corte es a do los hombres mas tiēpo pierden: y q menos bien le emplean. Desde que vn cortesano se levanta hasta q se acuesta / no ocupa en otra cosa el tiēpo / sino en yr a palacio / preguntar nuevas / rnar calles / escreuir cartas / hablar en gnerrar / relatar parcialidades / halagar a los porteros / visitar a los pñados / vanquetear en huertas / mudar amistades / remendar mesas / hablar con alcabuetas / requestar damas / y aun preguntar por hermosas. En la corte mas q en otra parte son todas las cosas pesadas / y tar-

dias. **Triste del cortesano:** el q se levanta tarde / va a palacio tarde / viene de alla tarde / negocia tarde / oye missa tarde / come tarde / despacha tarde / visita tarde / le oyen tarde / se cōfiesa tarde / reza tarde / se retrae tarde / se emmiēda tarde / le conofecen tarde: y aun medra tarde. En la corte son infinitos los que se pierden: z muy poquitos los q medran. No podemos negar / sino q allí se mueren los pñados / allí se mudan los estados / allí caē los fanozescidos / allí se encorcan las bindas / allí se infaman las casadas: allí se sueltan las doncellas / allí se mohecen los ingenios / allí se aconardā los esforçados / allí se derramā los religiosos / allí se anegā los perlados: allí se olvidan los doctos / allí defatīnā los cnerdos / allí se enuejecē los mocos / y aun allí se tornan locos los viejos. En la corte es llegada a tanto la locura que no llamā buen cortesano sino al que esta muy adendado. Que lastima es de ver a vn cortesano: el qual dene al trapero el paño para los mocos / al joyero la seda de la librea / al sastre la hechura que no le pago / a la dama el raso que le mandō / a la amiga la olanda que le prometio / a lñez las costas del processo / al platero la hechura de la medalla / a los mocos la soldada del mes / a los huēspedes el alquiler de las camas / al correo el porte de las cartas / al corredor la venta del cavallo / a los porteros el aguiñaldo de la pasena: y aun a la lauandera el lanar de la ropa.

**Capitulo. r.** Que en las cortes de los principes ninguno puede vivir sin affectionar se a vnos / y apasionar se con otros.



**I**n la corte muchas cosas se cōpra: las quales son pa servir / y no para fuera de allí las llevar. Parece esto ser verdad en q llegando a la corte ha de buscar ropa para la gēte / pesabres para las bestias / tablas para las camas / mesas para aparadores / ollas para la cozina / cantaros para aguar / espnertas para la despensa / encerados para



## Delosprecio de corte

las vètanas/platos pa la mesa/esteras pa el suelo/puertas para las canaras/cerraduras pa las arcas/jarras para beber/y aun escobas para barrer. En la corte muchas cosas haze vn cortesano/mas por que las hazen otros: que no por que las querria el hazer. **D**el pobre del cortesano: el qual vanquetea por no ser hypocrita/ jnega por no ser mezquino/murmura por no ser extremado/sirve a las damas por no ser frio/acompaña a otros por no ser solitario/da a truhanes porq̄ no digā mal del/contēta a los enamorados porq̄ no le descubra:y aun anda emmascarado por no ser singular. En la corte es necesario al q̄ en ella morare q̄ como ella esta llena de pasiones/y vicios/el se aficiona a vnos y se apasiona a otros. El siga a los amigos:y p̄siga a los enemigos. El alabe a los suyos:y meta herro cōtra los estranos. El anime a los q̄ quiere bien/y espie a los que dessea mal. El gaste con los de su vando la hacienda/y emplee contra los cōtrarios la vida. El loe a los de su parcialidad:y obscurezca a los que quiere mal. Y todo esto ha de hazer por quien se lo ternā poco:y se lo agradezca mucho menos. En la corte sufre se tener vn amor:mas jūto con esto ha de seguir a muchos señores. **D**el suenturado de cortesano: el: qual antes que comience a medrar ha de servir al p̄ncipe/seguir a los prinados/cobechar a los porteros/dar a los truhanes/quitar a todos la gorra/hazer a quien no lo merece reuerencia/dezir al official vnestra merced/ aguardar que despierte el secretario/llamar a quien no llaman señoria/alcar al del consejo el antepuerta/dar al que trata en palacio la silla/derar al prinado la cabecera de mesa:finalmente dene en la corte hazer se a las condiciones de todos:y aun fingir parentesco cō algunos prinados. En la corte si es trabajo el residir:es insufrible el negociar. **D**el que lastima es ver a vn pobre negociante/en especial si es vn poco vifoso:el qual con el rey ha muy tarde audiencia/en ca

sa del prinado le cierran la puerta en el cōsejo dilatan su justicia/los cōtadores nunca le libran/el arrēdador nunca acepta su librança/el pagador no viene/su memorial nunca se vee/si se vee algū sabado dije q̄ no ay lugar/si pide mercedes remitele a consulta/si busca su p̄vision dije que no ha firmado el rey/si firma el rey no la halla reffrendada/si la va a reffrendar remitenle al sello/despachada del sello ha de yr al registro:de manera/que la rescata a trabajos:y la compra por dineros. En la corte aun que no tenga vno enemigos le desassossiegan los suyos p̄prios. **A** las vezes quiere vno estar se en su casa/y su muger le mata porq̄ no va a visitar/los cōñados porque no pide algo para ellos/los amigos q̄ se vaya a passear/los parientes que se de al valer/los tabures que se retraygā a jugar/los golosos que se vaya a vna huerta:y a los lenianos que vaya a ver vna hermosa. En la corte los que vna vez se abezā a andar en ella/son naturalmente enemigos de reposo:y amigos de nonedades. **D**el cō quanto desassossiego vme vn cortesano:el qual a manera de gitano querria cada mes mudar lugar/tomar posada/conoscer amigos/costar ropas/renonar hñespedes/rescibir criados/andar por ventas/llegar se a parcialidades/conoscer nuenas conuersaciones/sacar nuenas libreas/ver dinersas tierras/empzēder nuenos negocios:y aun topar cō nuenos amozes. **D**e aqui pues los trabajos del cortesano/he aqui la vida del aldeano:la qual sera de muchos leyda/y de muchos aprouada/y de pocos escogida: porque las escripturas todas las leen:mas las costumbres ningūo las muda. Sea pues la conclusion de todo nuestro intēto q̄ las cortes de los p̄ncipes solamente son para dos generos de gentes:es a saber/para prinados que las defructan:o para los moços que no las sienten. Los que son prinados y tienen mano en los negocios/con ver setan ricos/tan acompañados/tan temidos/y fermi-

## y alabança de aldea. fol. cxi.

dos/no es mucho que no sientan los trabajos cortesanos: pues a penas se acuerdan de quienes son ellos mismos. **E**l mucho tener/el mucho valer/y el mucho poder:haze a los hombres no se conocer. Los que tienen mucho/y pueden mucho/no es de marañillar que presuman mucho:mas ay dolor q̄ ay algunos oficiales en las cortes de los p̄ncipes/que tienen vn giron de prinança:y por otra parte les arrastra por el suelo la locura. **A** la hora que vno entra en casa del prinado/acompaña al prinado/habla al prinado/y tiene mano cō el prinado:ala hora se sueña el her prinado/y ayn se encona como prinado. **E**ran bien hazen los p̄ncipes en no renelar sus secretos sino a pocos:porq̄ de otra manera auria muchos que mandassen/z muy muchos q̄ se quezassen. **P**ara mi por creydo tengo que los familiares/z muy allegados de los reyes/ni sienten los trabajos/ni ayn gozan de la prinança:porque estan sus casas tan llenas de mentiras/sus lenguas tan ocupadas en respuestas/y sus coraçones tan cargados de cuydados:que ala hora que son prinados/los vemos andar atonitos. **T**ienen tantos cō quien cumplir/tantos a quien dar/tantos por quien hazer/y ayn tantos a quiē satisfazer:que sin comparacion los vemos muchas mas vezes quezarse/que regalar se. **A** anden los que mandan quanto quisieren/z prin ten los que prinan quanto mandaren:q̄ al fin fin/ni el vino que hierne se puede beber:ni la hacienda sin reposo se puede gozar. Los familiares y fauorescidos en las cortes temen de condennar se por peccadores/y temen de caer por ser prinados:por manera/que desde el punto que començaron a ser prinados/andan siempre assombrados. Si los prinados no sienten los trabajos/mucho menos los sienten los q̄ son macebos:porq̄ los moços como andā embonescidos en los vicios/ni el diſanoz les da pena:ni ayn sienten q̄ cosa es honrra. **D**eren le a vn mancebo

en la corte acostar se ala vna/levantar se alas onze/rez con las damas/comer en mesas dinersas/jugar las fiestas/rnar las tardes/en mascarar se las noches/y hablar con alcabnetas:que en lo d̄ mos no se le da vn marañedi/porque el reyno se rebuelna:ni se vaya a perder toda la republica.

**C**api. xi. Que en las cortes de los p̄ncipes son tenidos en mucho los cortesanos regidos y muy notados los dissolutos.

**D**ene el cortesano acompa ñar se por la corte/ni llegar se en palacio a hombres vanos/ni linianos: porque en las casas de los p̄ncipes y grandes señores/qual fuere la compañía cō que cada vno anda:en tal reputacion ternan a su persona. **D**ela mala compañía no se puede apegar al cortesano/sino ser notado deliniano/o abezarse a ser vicioso:porq̄ por hombre de bien que sea/o ha de immitar lo que hazen/o dissimular lo que vee. **N**o dene el cortesano cometer el peccado/cō pensar que del rey no sera sabido:porque en las cortes de los p̄ncipes como ay ingenios tan delicados/y hōbres tan malignos/no solo parlan en palacio lo que hazemos:mas ayn adeninan lo que pensamos. **S**ea grande/sea pequeño/sea clerigo/sea frayle/sea prinado/o sea abarido:que no ay hōbre en la corte/que no le miren do entra/no lo aguarden de do sale/no le acechen por do va/no le noten con quien trata/no espie a quien busca/no noten de quien se fia/no miren a quien sirne:y no sepā cō quiē se huelga. **C**reed me señor cortesano/z no dnbdays/que si mucho tiempo andays en la corte/que poder podran los tejados/y cortinas a vna p̄sona cubrir:mas no a vnestros vicios encubrir. **M**ucho es de notar/y mucho mas es d̄ llorar/que en la corte y fuera de la corte hazen ya todos los mortales las

## De los procijs de corte

casas muy altas y los aposentos muy apartados: no tanto para seguramente vivir: como para mas secretamente peccar. No dene el cortesano alterar se/ ni escandalizar se/ sino puede hablar al rey/ si le nego la audiencia el privado/ sino proueyeron a su memoria/ si no respondieron a su peticion/ si no le pagan su tercio/ si le moteja alguno en palacio/ o se atraveso alguno con su amigo: porque el cortesano que quiere la corte seguir/ y piensa en ella medrar/ ni ha de tener lengua para responder/ ni aun manos para se vejar. Quando vno va ala corte/ prouee se de dineros/ de canallas/ de ropas/ de leña/ de cenada/ de posada/ y aun alas vezes de amiga: y ninguno se prouee de paciencia: como sea verdad/ que todas estas otras cosas las halla a comprar: y la paciencia a cada passo se la hazen perder. El que en la corte no anda armado/ y aun afforçado de paciencia/ mas le valiera no salir de su tierra: porque si el tal es bñoso/ acandido/ o mal sufrido: andar se ha por la corte corrido/ y bolner se ha a su casa affrentado. Las cocobras/ affrentas/ y sobresaltos que todos padescemos/ en ninguna parte nos faltan: mas a los que moran en la corte siempre les sobran: porque no ay dia/ ni hora en esta misera vida: en la qual no haga alguna mudanca fortuno. No os maye ni se escandalize el cortesano que esto oyere/ o leyere: pues la fortuna sobre ninguno tiene señorio/ sino sobre el que ella toma desnydado: porque muchas mas son las cosas que nos espantan: que no las que nos dañan. No dene el cortesano condescender alo que la sensualidad le pide/ sino alo que la razon le persuade: porque la sensualidad quiere mas dello que alcançamos: y la razon contenta se aun con menos dello que tenemos. Como en las cortes de los principes ay tantas mesas adocomer/ tantos tabures a doingar/ tantos pagabundos con quien rnar/ tantos malesines con quien murmurar/ tantos perdidos con quien andar/ y aun tantas da-

mas que requestar: son muy loados los recogidos y muy notados los dissolutos. No es otra cosa el bueno en la corte/ sino vn nucleo entre la cascara/ vna medula entre el hueso/ vna brasa so la ceniza/ vn rrazimo entre el ornjo/ vna perla entre las conchas: y vna rosa entre las espinas. Ni porque en la corte de los principes ay a parejo para todos los vicios/ no se si que que ha de ser alli todos viciosos: porque en la corte mas que en otra parte es el virtuoso mas estimado: y el vicioso mas pregonado. No se fie/ ni se confie el cortesano/ en pensar que puede mentir/ pues otros mienten/ puede trafagar/ pues otros trafagan/ puede jugar/ pues otros juegan/ puede aduhterar/ pues otros aduhteran/ y puede malinar/ pues otros malinan: porque en la corte como son todos astutos y refabidos saben los vicios dissimular: mas no los saben callar. No dexamos de confessar/ que en las cortes y casas de señores muchos hombres metirosos/ trafagones/ reboltosos/ cobdiciosos/ y viciosos han subido a tener mucho/ y poder mucho: a los quales mas se ha de tener manzilla que envidia: porque si atinaron a subir: es imposible que alli se pueda mucho tiempo subsentar. Quantos buenos ay en las cortes de los principes/ pobres/ desañozecidos/ arrinconados/ abatidos y olvidados/ y aun que no por cierto deshonrrados: porque en mas estima se ha de tener el que merece la honrra/ y no la tiene: que el que la tiene y no la merece. Anisó y tomo anisar que nadie desmaye/ ni dere de ser en la corte bueno/ y virtuoso/ aun que vea a su emulorico y prosperado: porque ya puede ser que quando no se catara y menos pensare/ al otro ar me fortuna la cancadilla para caer: y a el de la mano para subir. No dene el cortesano facilmente rescibir seruiçios/ ni aun facilmente hazer mercedes: porque dar a quien no lo merece es limiandad: y rescibir de quien no dene es poquedad. El que quiere hazer merced de alguna cosa

## y alabança de aldea. fol. clj.

ha de mirar y tantear lo que da: porque es muy gran locura dar vno lo que puede dar: o dar lo que ha menester. Es tambien necesario que conozca/ y aun reconzca a la persona a quien lo da: porque dar a quien no lo merece es muy grande affrenta: y quitar lo al que lo merece es gran consciencia. Es tambien necesario/ que mire mucho en el tiempo que lo da: porque el bien que se haze al amigo/ no abasta que se funde sobre razon/ sino que se haga en tiempo y sazón. Es tambien necesario/ mire mucho el fin porque lo da: porque si da a persona descreditada/ o que en su venir no es honesta: desminnyra mucho de su hacienda/ y mucho mas de su honrra. Una de las grandes desordenes que ay en las cortes de los principes es/ que mas dan al chocarrero/ porque dixo vna gracia/ al truhan/ porque dixo ala gala/ a la gala/ al bien hablante/ porque dize vna lisonja/ a vna cortesana/ porque da vn favor/ y a vn correo/ porque trae vna nueva: que ay criado que sirne toda su vida. No condenno sino antes alabo/ que los señores partan con todos/ socorran a todos/ y den a todos/ pues tienen para todos: mas tambien es justo que entre estos todos tambien entren sus criados: porque los principes y grades señores son seruidos mas no son amados: por los salarios que dan: sino por las mercedes que haze. Quando los señores dan a los estranos/ y no dan a los suyos/ tenganse por dicho que no solo murmuran dello que les vieren dar/ mas aun los acnsaran dello que les vieren hazer: porque no ay en el mundo otro mayor enemigo: como es el criado que anda descontento. Si el que haze las mercedes es necesario que sea cuerdo/ el que las rescibe tambien es menester que no sea bobo: porque nunca se paga la liberalidad: sino es a truque de la libertad. En el rescibir de las mercedes mas consideracion se ha de tener al que la da/ que no al que se da: porque ya podria ser tal y de tal calidad el que lo diese/ que fuese gra

de infamia tomarlo: y mucha honrra de darlo. El dia que vn cortesano rescibe de otro cortesano vna ropa/ o vna joya/ o se assienta a su mesa/ desde aquel dia queda obligado a seguir su parcialidad/ responder a su causa/ a acompañar a su persona/ y aun tomar por su honrra: seria yo de parecer/ que pues ya se determina de entrar por puertas ajenas/ sea de tal manera/ que ni el otro le sea ingrato: ni el por seguir le ande corrido. Verguença he de dezir lo/ mas no lo dexare de dezir/ y es/ que muchos hijos de buenos que andan en la corte/ con poca verguença y menos criaca se van a entrar/ a comer/ a jugar/ y aun a murmurar en las casas de sus padres entraron/ y con quienes sus pasados nunca se compadescieron: en la qual offenden a los muertos/ y escandalizan a los vivos. Si ellos lo hiziesen con intencion de atajar enojos/ o preciar se de christianos/ no era cosa de reprehender/ sino de infinito loar: mas hazen lo ellos porque le dan vn sayo de seda/ o vna buena comida/ o vn cavallo para la justa/ o vna joya para su amiga: de manera/ que como mocos y muy mocos abaten la auctoridad de su casa: por interesse de vna miseria. Y otros mancebos en la corte/ que sino son de tan alta estofa/ son alo menos de buena parentela: los quales tienen por officio de rnar todo el dia las calles/ y se por las yglesias/ entrar en los palacios/ hablar con correos/ visitar los prados/ y hablar con los estrangeros: y esto no pa mas/ de yre ala hora de comer/ y de cenar a las mesas de los señores/ a contar las nuevas/ y dezir chocarrerias: y si de la corte no tienen que dezir: a ellos nunca le falta en que mentir. Y otro genero de mancebos/ y aun de hombres barbados: los quales ni tienen en la corte amo/ ni llenan de palacio salario/ sino que en viniendo alli algun estrangero/ luego se le arriman como clano al callo: diciendo/ que le quiere acompañar a palacio/ mostrar el pueblo/ darle a conofcer los señores/ anisar le de



## De no precio de corte

las cosas de corte / y llenar le por la calle de las damas: y como el que viene es vn poco visfoso / y el su adalid le trae abobado / al mejor tiempo le saca vn dia la feda / otro dia la ropa / otro dia la libzaca / otro dia la mula: y ann otro dia le aynda a dessembaracar la bolsa. Ely otro genero de hombres / o por mejor dezir de vagabundos en la corte: los quales negocian con grande auctoridad y no poca sagacidad: en que estos despues que han a vn señoz visitado / y algunas vezes acompañado / embian le vn page con vn memorial: diciendo / que el es vn pobre hidalgo / pariente de vno del consejo / en fortuna muy dichado / que se ha visto en honrra / y que banda procurando vn officio: y suplica a su señozia le embie alguna aynda de costa. No son pocos los q vinen en la corte de esta manera de chocarrera / ni ann vinen con tanta pobreza / q no substetan vn page / dos mocos / vn canallo / vna mula / y ann vna amiga: los quales tienen hecho memorial dlas mesas a do han de yr a comer por orden cada dia: y de los señozes que han de pedir cada mes. Ely otra manera de chocarros en la corte: los qles despues q los han oido en los palacios / se van por los monesterios: diciendo / que son vnos pobres pleyteates estrágeros / y que por no lo hurtar lo quieremas alli pedir: y desta manera engañan a los porteros para que les den d comer / a los predicadores que los encomiendan a sus deñotos / y a los confesores q los socorran con alguna restitucion: por manera que comen lo de los pobres en los monesterios: y lo de los bobos en los palacios. Ely otra manera de vagabundos y perdidos en la corte: los quales no tratan en palacios / ni andan por monesterios / sino por plaças / despensas / mesones / y bodegones: y dan se a compañar al mayor domo / fernir al botiller / ayndar al despensero / a plazer al repostero / y contentar al cozinero: de lo qual se les signe / que de los derechos del vno / de la racion del otro /

de los relienes de la mesa / y ann de lo que se pone en el aparado: / siempre tienē que comer: y ann llenan so el sobaco que ceñar. Ely otro genero de perdidos en la corte: los quales de quatro en quatro / o de tres en tres andan hermanados / acompañados / y enganillados / y la orden que tienē para se mantener es / que entre dia se derramā por los palacios / por los mesones / por las tiendas / y ann por las yglesias: z si por malos de sus peccados se dñcuyda alguno de la capa / o de la gorra / o de la espada / y ann de la bolsa que trae en la faltriquera: en haciendo assi ni hallara lo que perdio / ni topara con quien lo lleuo. Ely otros generos de perdidos en la corte: los quales ni tienen amo / ni salario / ni saben officio / sino que estan allegados / por mejor dezir arrufianados cō vna cortefana: la qual por que le procura vna posada / y la acompaña qndo la corte se muda: le da ella a el qnto gana de dia labrando y de noche peccando. Ely otro genero de hombres perdidos en la corte / que son los tahures: los quales mantienē sus canallos / z criados / y atacios de solo jugar / trafagar / y enganar a muchos bobos con dados falsos / con naypes señalados / cō compañeros sospechosos / y ann con partidos nescios: por manera q muchos pierden con ellos sus haciendas: y ellos pierden sus animas con todos. Ely otro genero de gente perdida en la corte / no de hombres sino de mugeres: las quales como passo ya en agosto / y bendimias / y estan ellas de muy anejas azedas / firmē de ser coberteras y capas d peccadores: es a saber / que engañan a las sobrinas / sobornan a las nueras / persuaden a las vecinas / importunan a las cuñadas / vden a las hijas / z sino crían a su proposito algunas mocuelas: dlo qual suele resultar lo que no sin lagrimas oso dezir: y es / q a las vezes ay en sus casas mas barato de mocas: que en la plaça de lampreas. He aqui pnes las compañías de las cortes / he aqui los sanctuarios de la corte / he a-

## y alabança de aldea. Fol. cxliij.

qui las religiones de la corte / he aqui los cozrades de la corte / y he aqui en cnanta ventura y desventura vine el que vine en la corte: por que en realidad de verdad / el triste del cortefano que no se da a negocios no puede allimedrarse / z si se da a ellos no escapa de peccar: por manera / que a costa del alma / ha de mejorar su hacienda. Sea pnes la conclusion / que paya quien quisiere a la corte / resida quien quisiere en la corte / z triunphe quien quisiere de la corte: que yo para mi acordando me que soy christiano / y que tengo de dar cuenta d tiempo perdido: mas quiero fuera de la corte arar y salvar me: que en la corte medrar y cōdennar me. No niego que en las cortes de los principes no se saluen muchos / ni niego que fuera de ellas no se cōdennan muchos: mas para mi tēgo creydo / que como alli estan tan a mano los vicios / q andan alli muy grandes viciosos.

**Capitulo. xij. Que en las cortes d los principes todos dizen haremos / ninguno dize hagamos.**

**H**as el philosopho / varon que fue muy nombrado entre los griegos / muchas vezes dezia a la mesa del magno alexandro: **Quilibet in suo pprio negocio habetior est quā in alieno.** Como si mas claramente dixesse. Naturalmente es el hombre agudo en dar parecer a los otros: y boto z inabil en lo q le toca a el. Biane por cierto sentencia es esta / digna del que la dixo / z muy digna de quien se dixo: por que si ay mil que aciertan en cosas agenas: ay diez mil que yerrā en sus cosas proprias. Ely hombres en este mūdo que para dar vn sano cōsejo / y para ordenar vn remedio de presto / tienē pareceres heroycos / z ingenios muy delicados: los quales sacados de negocios agenos / y traydos a negocios suyos / es lastima ver lo que dizen / y es vergnença lo que hazen: por que ni tienen cordura para gobernar sus casas: ni ann prudencia para encubrir sus miserias. Bayo cejar / octavio angusto /

marco antonio / septimio tenero / y el bñe marco aurelio / todos estos y otros infinitos con ellos fueron principes muy illustres / assi en las hazañas que hizieron / como en las republicas que gobernarón: mas junto con esto fueron tan desdichados en la policia de sus casas / y en la policia de sus mugeres / z hijas: que vinieron muy lastimados / y murieron muy infamados. Ely hombres en esta vida muy hábiles para mandar / z muy inábiles para ser mandados: y por el contrario ay otros que son buenos para ser mandados / y no valen cosa para mandar: quiero por esto dezir / que ay personas / las quales tienen don de dios para gobernar vna republica / y por otra parte si pesquisā la manera q tiene en su casa / y familia / hallaran q es vna perdida: y que como a hombres incapazes les ania de dar tutores. Plutarcho dize / que el muy famoso capitā nicia nunca erro cosa que hiziesse por consejo ageno: ni acerto cosa que emprendiesse por su parecer proprio. Sia hyarcas el philosopho creemos / muy mayor daño se le sigue al hombre valeroso enamorar se de su proprio parecer / que no de vna muger: por que el enamorado no puede errar mas de para sola su persona: mas el possiado yerra en daño d toda la republica. Todo lo sobredicho dezimos / para amonestar y persuadir a los cortefanos / que vinen en la corte / que siempre hablen / traten / y conuersen alli cō personas grandes / doctas / y experimentadas: por que la granedad a nuestra a venir / la sciencia d lo q se han de guardar / y la experiencia d lo que han de hazer. Por sabio / agudo / erperto / rico / z prinado que sea vno en la corte / tiene necesidad de padre / que le aconseje / de hermano / que le encamine / de adalid / que le guie / de amigo / que le anime / de maestro / que le enseñe / y ann de preceptor / que le castigne: por que son tantas las barbillas / trafagos / y mentiras de la corte / que es imposible poder las vn hombre solo entēder: quanto mas resistir / y reme-

## Adenospocio de corte

diar. En las cortes de los principes no ay camino mas derecho para vn hombre se perder. q es por su solo parecer querer se gobernar: porque la corte es vn sueño que echa modorra/es vn pieçago que no tiene suelo/es vna sombra que no tiene tomo/es vna phantasma que esta encantada/y ann es vn labirinto que no tiene salida: porque todos los que alli entran / o quedã alli perdidos: o salen de alla asombrados. La cosa mas necessaria de que el cortesano tiene necesidad es tener en la corte vn fiel y verdadero amigo: no para que le lisonjee/sino para que le reprehenda: es a saber/si se recoge tarde/si va tarde a palacio/si anda limpio/si es bien criado/si es boquirrora/si es disoluto/si es mentiroso/si es tabur/si es goloso/o si es desonesto enamorado: porque por qualquiera de estos vicios/anda en la corte: no solo affrentado: mas ann infamado. Quanto contrario es lo que escribe mi pluma/alo que en la corte passa: porq no vemos otra cosa/sino que se juntan dos/ o tres/ o quatro linianos: los quales hazen sus monopodios/sus confederaciones/ z instrumentos de comer juntos/ de andar juntos/ posar juntos/hurtar juntos/y ann se acnehillar juntos: por manera que sus amistades no son para se recoger/sino para se encubrir. Dene pues el cortesano tener en la corte algunos amigos cuerdo: entre los quales ha de elegir vno/q sea el mas cuerdo z virtuoso: con el qual ha de tener tã estrecha amistad/q pueda sin recelo descubrir le todo su coraçon/y que el otro sin ningun temor le ponga en razón: por manera / que tenga a los otros amigos para conuersar/y a aquel solo para descansar. A los hombres que son bulliciosos/entremetidos/apassionados/vandoleros/vagabundos/y noneleros/guarde se el cortesano de tomar los por amigos: porque los tales no vienen a decir/sino q el rey no paga/el consejo se descuyda/los prinados triumphan/ los oficiales roban/los alguaziles cohechan/el reyno se

pierde los seruicios no se agradescen / ni que los buenos se conoscien: con estas y con otras semejantes cosas/hazen al pobre cortesano que desmaya en el servir: y crezca en el murmurar. No dene el cortesano dexar de enmendar la vida/con esperanza que ha mucho de vivir: porque los viejos mas se ocupan en buscar nuenos regalos: q en llorar peccados antiguos. Muchos en la corte dicen que se han de enmendar ala vejez/ algunos de los quales mueren sin jamas anerse enmendado: y todo el daño desto consiste/ en que a todos oyo decir haremos: z a ninguno veo decir hagamos. Que cosa es oyr a vn viejo en la corte los reyes que ha alcanzado/ los prinados que se han perdido/ los grades q se ha muerto/ los estados q se han acabado/ los oficiales que se han mudado/ los infortunios que ha visto/ las guerras que han passado/ los emulos que ha sufrido/y ann los amozes que ha tenido: y con todo esto q ha visto/ y mucho mas que por el ha passado/tan verde se esta en el peccar/y tan cobdicioso de allegar: como si nunca hubiese de morir/ y començassen entonces a servir. Que vn hõbre espenda en la corte su puericia/ que es hasta los quinze años/ y su iuuentud que es hasta los veynte y cinco/ y su verilidad q es hasta los quarenta / y su senectud q es hasta los sesenta: no es ð maraillar/ por entretener su casa/y augmẽtar su hõra: mas el viejo que esta dende en adelante en la corte/no sirue ya de mas / de para el se infernar y dar a todos q murmurar. No dene el cortesano querer se de ninguna cosa/hasta ver si tiene razon / o no de querer se della: porq muchas vezes nos queramos de algunas cosas en esta vida: las qles se querarian de nosotros si ellas tuuiesen lengua. Alla hora que el cortesano se ve en el valer baxo/en el tener pobre/en el sanor/olnidado/en el coraçõ triste/y en lo que negocia na burlado/ nego maldize su ventura/ y se quera de aner le burlado fortuna: lo qual no es porcierto

## y alabança de aldea. fol. cxiij.

assi: porque a todos los que fortuna acocea y tropella/no es porque ella a sus casas los fue a llamar: sino porque ellos ala corte la fueron abnscar. En entrãdo vno en la corte/piensa ser vno de los mas hõzrados/vno de los mas ricos/vno de los mas estimados/y ann vno de los mas prinados:y como despues se ve pobre/abattido/y olnidado/y desfaõzescido / dize q es vn desdichado/y q esta perdido el mundo: como sea verdad que la culpa no la tiene el mundo/sino el que es vn muy gran loco. Digo y torno a decir/ que no esta su daño en ser el desdichado/nien estar perdido el mundo/sino en ser el muy notable loco: pues quiso dexar el reposo de su casa/por fiar se de los sobrefaltos/y baybenes que da fortuna. El hombre que viene en la corte/no tiene licẽcia de querarse de la corte: porq si tu te veniste de qen te que ras/si otro te truxo quera te del/si quieres perseverar disimula/ si quieres medrar esfuerça te / si te agrada calla/sino te hallas vete: porque el gran dscõntento que traes/no consiste en la corte do vives: sino en el coraçon ambicioso que tienes. No ay en el mundo y qual innocencia/ cõ pensar vno que en la corte/ y no en otra parte esta el cõtentamiento: como sea verdad/ que alli anden todos alterados/ aborridos/gastados/ despechados/ y ann affrentados: porque de doze horas que ay en el dia/si por caso rie cõ los amigos las dos: sospira a solas las diez. Teneos por dicho señor cortesano/ que por mas rico/ sanozescido/ estimado/ y prinado q seays en la corte/ que si os succeden dos cosas como quereys: se han de hazer diez al reues. Va vno ala corte: el qual tiene q negociar con el rey/ con el prinado/ cõ el cõsejo/ con contadores/ o con los alcaldes: z si despacha su negocio/ no pndo despachar el del hermano/ el del cõnado/ el del snegro/ o el del amigo: por manera/ que siente mas affrenta por lo que le negarõ: que alegria por lo que le dieron. La mayor señal para ver q nadie viene en la cor-

te contento es/ que estando dentro de la corte/y andando por la corte/y tratando negocios de corte/ se preguntan vnos a otros que nuenas ay en la corte: slo qual se arguye/ que el que pregunta en la corte por nuenas: desea ver alli nouedades. Vno de los famosos trabajos de la corte es/ que como alli ninguno viene cõtento con su fortuna/ todos dessean ver mudança en la fortuna: porque ð a quella manera piensan los pobres de enriquecer y los ricos de mas mandar. Quanto ay en las cortes de los principes/ los quales se estan alli ennegociendo/ deshaziendo/ sospirando/y esperando/ quando mas quando/ el rey le conosciere/ el prinado se mozira/ la fortuna se mudara/ y el se mejorara: y acontece le despues al tal/ que al tiempo de embocar la bola/ y echar el ancle en tierra/ le saltco la muerte que no esperana: sin ver la fortuna que desseava. Quanto ay tambien en las cortes de los principes: los quales vieron morir a los que desseaban ver muertos: y como fueron tales sus hados/ a que no solo no succedierõ en aquellos officios/ sino que los dieron a otros sus contrarios/ y que los tratan peor que los otros: lloran a los que murieron/ y lloran a los que succedieron.

**C**Lapt. xiiij. De quan poquitos son los buenos que ay en las cortes/ y en las grandes republicas.



Lutãrcho en el libro de exilio cuenta ðl gran rey tholomeo que estando con el comiendo siete embaradores de siete reynos en antiocchia/ se monio plastica entre el y ellos/ z ellos y el sobre qual de sus republicas era la que tema mejores costumbres: y se gobernana con mejores leyes. Los embaradores que alli estauan eran de los romanos/ de los cartthaginenses/ de los siculos/ de los rodos/ de los atenienses/ de los lacedemones/ y de los sicionios: entre los quales fue la que question delãte del rey tholomeo muy altercada:



## Adenosprecio de corte

muy disputada y aun muy porfiada: por que cada vno alega su razón de effension de su opinión. El buen rey tholomeo queriendo saber la verdad y con benedicta mando que cada embarador diese por escrito tres condiciones / o tres costumbres / o tres leyes las mejores que hubiese en su reyno: y por allí verian que tierra era la mejor gobernada / y que merecia ser mas loada. El embarador dlos romanos diro. En la republica romana son los templos muy atados / los gobernadores muy obedecidos / y los malos muy castigados. El embarador de los cartaginenses diro. En la republica de cartago los nobles no deran de pelear / los plebeyos no paran de trabajar: y los philosophos no deran de doctrinar. El embarador d los siculos diro. En la republica de los siculos hazese justicia / tracta se verdad: y precian se de ygnalidad. El embarador de los rodos diro. En la republica de los rodos son los viejos muy honestos / los moços muy vergoçosos: y las mugeres muy calladas. El embarador de los athenienses diro. En la republica de athenas no consenten que los ricos sean parciales / ni los plebeyos esten ociosos: ni los que gobiernan sean necios. El embarador de los lacedemonios diro. En la republica de lacedemonia no reyna embidia: porq son todos yguales: no reyna anaricia: porque todo es comun: no reyna ociosidad porque todos trabajan. El embarador de los sicimios diro. En la republica de los sicimios / no admitten peregrinos que inneten cosas nuevas / ni medicos que maten a los sanos: ni oradores que deffendan los pleytos. Como el rey tholomeo y los que con el estavan oyeron las leyes y costumbres que aquellos embaradores relataron auer en sus reynos y republicas / todas las aporaron / y todas las alabaron: jurando y perjorando que eran todas tan buenas / que no osarian determinar se quales dellas era mejores. Eystoria es esta y antiguedad es

diga por cierto d notar / y mucho mas de la immitar: aun que es verdad / que si agora se juntassen otros tantos embaradores como fueron aquellos / y se pusiesesen a disputar y relatar las condiciones / y costumbres d nuestras republicas: soy cierto que ellos hallarian mas vicios q reprehender / que virtudes que loar. Antiguamente como las casas reales estan tan corregidas / los principes eran tan justos / los mayores tan comedidos / los que gobernaban tan sabios / castigaua se mucho las culpas pequenas / y con esto no osaban cometer se otras mayores: porq el bien del castigo es / q sino lastima a mas de vno: atemoriza tambien a muchos. No es asien nuestras cortes y republicas: en las quales ay ya tanto numero de malos / se cometen tan atroces delictos / que lo que castiganan los antiguos por mortal: dissimulan en este tiempo por venial. En la corte qualquiera que quiere ganar de comer a ser truhan / o loco / o chocarrero / no solo no es por ello reprehendido / ni castigado: mas aun es d muchos socorrido / y de todos favorecido. En la corte vna donzella / o vna binda / o vna discada / o vna mal casada que quiere ser ramera / o cantonera / no anra vno que la reprehenda de su mal vivir: y anra ciento que la rayan a requestar. En la corte quando quiere / y con quien quiere se anda vno amancebado: sino es el que no tiene edad para la gozar / o hacienda para la sustentar. En la corte sino trae vno armas que le tomen / o no haze tranesuras porque le prendan / o no tiene dendas: porque le emplazen: por malo traniesso / perdido / y vagabundo que sea / no anra hombre que le pida cuenta d su vida: ni aun le diga vna mala palabra. En las cortes / y grades republicas es tan pequeno el numero de los buenos / y es tan grande el numero de los malos / q facilmente cabria los vnos en media plana: y no cabria los otros en vna rezma. Si en la corte comecassemos a contar los buenos muy bue-

## y alabança de aldea. fol. cxliiij.

nos / de que llegassemos a diez / pienso q parariamos / z si contassemos a los malos muy malos pienso que de ciento pasariamos. El que en las republicas de nuestros tiempos es bueno / en mas se ha de tener que a ningun consul romano: porque en los tiempos passados tenia se a gran desdicha topa con vn malo entre cient buenos: y agora es gran dicha topa con vn bueno entre cient malos. Lo a mucho la escriptura divina a abraham / por que fue bueno en caldea / a loth en sodo / ma / a iacob en mesopotania / a moyses en egypto / a daniel en babilonia / a thobias en ninive: y a neemias en damasco. Por esto que he dicho quiero decir / que en el calendario de estos tan illustres varones / de nen ser registrados todos los cortesanos buenos: pues al bien no ay quien los anime: y del mal no ay quien los retrayga. Ely en las cortes de los principes tantos vagabundos / furiosos / desalmados / blasphemos / tramposos / y mentirosos: que no nos escandalizamos ya de ver tantos malos: sino que nos maravillamos topa con algunos buenos. No tiene ya el mundo en sus rosales sino espinas / en sus arboles sino hojas / en sus viñas sino ramos / en sus bodegas sino hezes / en sus fraguas sino cisco / en sus graneros sino paja: y en sus thesoros sino escoria. Si siglos dorados / o siglos diseados / o siglos passados: la diferencia que de vosotros a nosotros va es / que antes de nosotros venia se el mundo perdiendo: mas agora en nuestros tiempos esta ya del todo perdido. En ti / o mundo / cada vno dizelo q quiere / inneta lo que quiere / toma lo que quiere / emprende lo que quiere / haze lo q quiere: y lo que es peor de todo / vine como quiere: y se sale con lo que quiere. Poco ay ya en ti / o mundo que cosernar: poco que deffender / poco que gozar: z muy poquito que guardar: y por otra parte ay en ti mucho que desfiar / mucho q emendar: y aun mucho que lozar. Gozaron nuestros passados del siglo ferreo / y

quedo para nosotros miseros el siglo luteo: al qual justamente llamamos luteo: pues nos tiene a todos puestos del lodo.

**Capit. xliij.** De muchos trabajos que ay en las cortes de los reyes: y q ay muchos aldeanos mejores q cortesanos.



El poeta homero escribio los trabajos de vlixes el griego. Quinto curcio los de alexandro con dario. Moyes los de joseph en egypto. Samuel los de danid con saul. Litholinio los de roma con cartago. Lucidides los de jason con el minnitaro. Y crispo salustio los de solumna con iugurta. Queriedo pues immitar a estos tan illustres varones / emprenderemos de escribir los ingratos trabajos que passan los cortesanos en estos nuestros tiempos: los quales tienen paciencia para los sufrir: y no cordura para lo derar. No por fchyo llamamos a los cortesanos trabajos: trabajos ingratos: pues vemos a los mas dellos tantas cosas padecer sin ningun fruto della sacar: y lo que peor de todo es: que estan quedos quando los cargan: z tiran coces si los descargan. No es pequena empresa la q quiere tomar nuestra pluma / en decir q el corte sano pasa mala vida: porq andar vno en la corte no se tiene por errado / sino por bienaventurado. Pienso el cortesano q todos los que viven fuera de la corte son necios y el sabio / son rudos y el agudo / son apocados y el honrrado / son torpes y el polido / son cortos y el bien hablado: son locos y el cuerdo. Nunca dios tal quiera / ni nunca dios tal made: que a ser verdad que en las cortes de los principes residian todos los sabios y cuerdos / gran locura era no nos tomar nosotros cortesanos: porque no ay años tambien empleados: como los que se gozan con hombres discretos. Quantos discretos aran en los campos: y quantos necios andan en los palacios. Quantos hombres de

## Delosprecio de corte

inyzios delicados / y de sesos reposados  
vienen en las aldeas: y quãtos cortesanos  
rudos de ingenios / y huecos de seso resi  
den en la corte. **Q**uãtos en las cortes  
de los principes tienen officios prebemi  
nentes: a los quales en vna aldea de cient  
vezinos no los hizieran alcaldes. **Q**uã  
tos salen de las cortes hechos corregido  
res / a los quales no hizieran los labrado  
res ann regidores. **Q**uãtos se asientan  
en palacio a dar consejo: los quales en la  
aldea no ternian voto en cõcejo. **Q**uan  
tas buenas razones se dicen entre labra  
dores dignas de notar: y quantas se di  
zen delante de los reyes dignas de mofar.  
**Q**uãtas psonas inabiles ay en las cor  
tes muy mejoradas / y quãtas habilidades  
ay por las aldeas / por no se emplear mo  
hofas. **Q**uãtos en las cortes dlos pn  
cipes valen y prenalecen / no porque tie  
nen abilidad / sino porque les sobra aucto  
ridad: y quantos y quantos se quedan en  
las aldeas olvidados y arrinconados: mas  
por falta de auctoridad / que no por men  
gna de abilidad. Los principes dan los  
fanzos / los prinados los officios / natu  
raleza la buena sangre / los padres el pa  
trimonio / la honrra el merecimiento / y  
la fama la fortuna: mas el ser sabio / cuer  
do / agudo / y reposado / son abidades q  
no pueden los principes repartir: sino que  
solo dios las ha de dar. Si en mano dñ  
cipe estuiesse el repartir las abidades:  
como esta el poder hazer otras mercedes:  
a buen seguro podemos jurar / q tomãse  
se pa si mas seso / mas cordura / mas prin  
dencia / mas sciencia / y ann mas paciẽcia:  
porque los principes si se pierden es: por  
lo mucho que tienẽ: y por lo poco que sa  
ben. **M**ucho me cae a mi en gracia / en q  
si vno ha estado en la corte / y agora vine  
en la villa / o en la aldea / llama a todos pa  
tacos / monacos / toscos / grosseros / y mal  
criados: motejando los de muy defalida  
dos en el vestir / y de muy grosseros en el  
hablar. Si por caso miramos lo q el ha  
ze / y la criança que de la corte trae es / aco

star se a media noche / levantar se alas on  
ze / vestirse muy de espacio / calçar se muy  
justo / atacar se muy estirado / peynar se a  
menudo el cabello / traer de tema la goza  
ra / hablar dñ amigo que en la corte tenia /  
asir se de la barba quando habla / contar  
mil mêtiras de la guerra / pedir prestados  
dineros al cura / requebrar se con algũa  
casadilla: y andar se con vna varilla todo  
el dia por el aldea. **N**o para ann en esto su  
locura / z linidad: sino que estando los  
labradores al sol el domingo / comiença  
les a contar de como se hallo en la del ga  
rillano con el gran capitã / en la de rãve  
na con don remon / en la de pania cõ el se  
ñor antonio / en la d tuncz cõ cesar / y en la  
de coron cõ el principe donia: z ña mano  
viene en todos aquellos tiempos se esta  
ua el en el cocodone de toledo / o en el po  
tro de cordova: no capitã en la guerra  
sin ornã en la rameria. **D**emos queri  
do dezir esto para anisar a los cortesanos  
a que no curen de mofar y motejar a los  
aldeanos: diziendo les que son necios / y  
mal criados: porque si mi amo y señoze  
far mandasse desterrar de la corte a todos  
los necios: y magno que no quedasse he  
cha aldea ann de cient vezinos. **P**ro  
siguiendo pues nuestro intento / dezimos  
que muy tarde conofcen los cortesanos  
la vida que pasan / y la profession que en  
la corte hazen: porque su estado es muy  
costoso: y su profession de muy gran tra  
bajo. **P**or la profession que hazen conof  
ceremos la religion estrecha que tienen:  
pues prometen al demonio de no le desa  
gradar / a la corte de la contentar: y al mñ  
do de le seguir. **P**rometẽ de andar siem  
pre por la corte abobados / tontos / amo  
dorridos / sospechosos / y ann pensativos.  
**P**rometen de siẽpre trafagar / negociar  
importunar / pedir / comprar / vender / mo  
car / alorar / y peccar: y ann nunca se em  
mendar. **P**rometen de andar hambriẽs  
tos / rotos / dicalços / apocados / obatidos /  
corridos / lastimados / y ann enpeñados.  
**P**rometen de sufrir defacatos de agua

## y alabança de aldea. Fol. cclv.

ales / hurtos de vezinos / deschydos de  
criados / renillas de huertes / todos d  
las plaças / codacos de las gentes / impo  
tunidades de parientes: y ann necedades  
de amigos. **P**rometen de acompañar  
al plidete / visitar al prinado / balagar al  
potero / servir al corado / dar algo al pa  
gado / hablar al alcalde / entretener al al  
guazil / sobornar al secretario: y ann vn  
tar las manos al q apocenta. **E**sta es pues  
la profession que los cortesanos hazen / e  
ta es la regla que en su religion tienen: a  
la qual no llaman yo religion sino con  
fession / no orden sino de orden / no mon  
sterio sino infierno / no frayles sino ora  
tes / no rigulares sino irrighulares / no re  
zadores sino murmuradores: no monjes  
del yermo / sino hombres del mundo. **E**  
que en tal monesterio como este quisiere  
tomar el habito / hagale por cierto muy  
buen provecho: mas hagole saber / que  
fuy en el muchos / y muy muchos años  
frayle: z nunca me faltó en el que llorar / ni  
ann q me quejar. **E**l orãculo de apo  
lo diro a los embaradores del pueblo ro  
mano / que si querian que estuiesse el pne  
blo biẽ regido: q se conofciesse cada vno  
a si mismo. **E**zane por cierto es esta sentẽ  
cia / z muy digna de encomendar ala me  
morã: porque si cada vno conofciesse lo  
que es / y para quanto es: regularã sus dñ  
sesos / y ternã la rienda a los apocentos. **E**n  
todo su seso piensa vn cortesano / q si den  
tro de vn año que vino a la corte no tiene  
honrras / fanzoes / y officios / como los o  
tros ancianos: que no es por inabilidad  
de su persona / sino porque le es muy con  
traria fortuna. **E**l que tales palabras dize /  
y tales quejas forma / no llena canfino d  
medrar / ni ann de perseverar: que la cor  
te es como la palma: la qual primero tie  
ne so la tierra vna vara de ray / que mne  
stra dos dedos de hoja: quiero por lo di  
cho dezir / q en la corte muchas vezes hñ  
den diez años de servicios: antes q pãga  
vn dia de mercedes. **H**ablãdo cõ verdad  
y ann con libertad: en las cortes dlos pn

cipes si son tres los q merecẽ mas q tie  
nen: son tresientos los q tienẽ mas q me  
recẽ. **Q**uã pocas vezes haze la fortuna  
colos miseros cortesanos no lo q dene: si  
no lo q quiere. **E**n la corte es vanidad / y  
ann superfluidad / gastar el tiempo en in  
quirir lo q se haze / z quien lo haze / y por q  
lo haze: pues es cosa muy aneguada / q  
allivale mas vna hora de fortuna: q vn  
año de cordura. **L**a vara cõ mide la for  
tuna los meritos / y demeritos dlos corte  
sanos es no la rãzo / sino la opnio. **E**n la  
corte mas q en otra parte de el agna sin  
fuego / corta el canchillo sin azero / a la  
cãdela sin llama / z mnele el molino sin  
agna: qero por lo dicho dezir / q en la corte  
muchas vezes hñye la fortuna de que la  
busca / y busca a que della hñye. **B**uscar  
nadie la fortuna a pñcha poco: y hallar  
la cuesta muy mucho. **S**i topa cõ algũ  
la fortuna / no es su amistad segura: z si ni  
ca topa cõ ella / mas le valiera no salir de  
su casa. **S**ila fortuna sublima a algunos  
cortesanos / no piẽsen q lo haze por honr  
rarlos: sino por de mas alto despenarlos.  
**S**ila fortuna dissimula cõ ellos algũ tpo  
no es mas q por tomar los de sobresaño  
**M**ise espãte / ni se asegure nadie de la for  
tuna: por q al cortesano q amaga / es q le  
quiere sublimar: y al q mas y mas bala  
ga / es al q quiere derrocar. **N**o se fie / ni  
se confie / nadie de lo q ha intrado / y con el  
capitulado fortuna: por q es tan volũta  
riosa en lo q haze / y tan absoluta en lo que  
quiere: q ni guarda palabra q aya dado /  
ni ann escriptura q aya hecho.

**C**apitulo. xv. Que entre los cor  
tesanes no se guarã amistad / ni  
lealtad: y de quã trabajosa es la  
corte.



**M**entre los famosos trabajos  
que en las cortes de los prin  
cipes se pasan es: que ningũ  
no que allí reside puede vivir  
sin aborrecer / o ser aborrecido / per  
seguir / o ser perseguido / tener embidia / o  
ser embidiado / murmurar / o ser murmurado



## Delo precio de corte

rado: porque allia muchos quitan la gozra que les querrian mas quitar la cabeza. **Q**uantos ay en la corte que delante otros serien y apartados se muerden. **Q**uantos se hablan bien: y se quieren mal. **Q**uantos se hazen referencias: y se derarreran las famas. **Q**uantos comen a una mesa: q se tienen mortal inuicicia. **Q**uantos se pasean juntos: cuyos corazones estan muy dñitos. **Q**uantos se hazen ofrecimientos que se querrian comer a bocados. **Q**uantos se visitan por las casas: que querrian mas hollar se en las obsequias. Finalmente digo q muchos se dan el parabien de alguna buena fortuna: que querria mas dar se el pesame de alguna gran desgracia. No lo afirmo: mas sospecho lo: que en las cortes los principes son pocos: y muy pocos: y muy pocos: y muy pocos: y muy pocos: los que se tiene entera amistad: y se guardan fidelidad: por q alli con tal que el cortesano haga su facto: poco se le da pder o ganar al amigo. Bien confieso yo que en la corte andan muchos hombres: los quales comen juntos: duermen juntos: tratan juntos: y aun se llaman hros: cuya amistad no sirve de mas: de para ser enemigos de otros: y cometer los vicios juntos. **Q**ue vida/que fortuna/que gusto/ni que descanso puede tener vno en palacio: vsendo se alli entre tantos vendido? Una de las grades felicidades desta vida es tener amigos con quien nos reatear: y carecer de enemigos de que nos guardar. No deraremos de decir/que ay algunos cortesanos tan obstinados en las competencias que toman/ y tan encarnicados en las enemistades que tienen: que ni por ruegos que les hazen/ni por miedos que les ponen/ se quieren apartar del mal proposito que tienen: por manera/ que huelgan de meter en sus casas la guerra por echar de casa de otro la paz. **D**esupuesto que todo lo que hemos dicho es verdad como lo es/ muy poco ay de los amigos de corte que esperar/ y mucho me-

nos que confiar: porque alli como todos se dan al valer y al tener/ y quanto mas vno es amado: tanto le tienen por mayor enemigo. Son los trabajos de las cortes tantos/ que es de marañillar/ y aun de espantar/ como tienen fuerças para cargar los: y corazon para disminuir los. **Q**uasi todos el corazon de vn cortesano: y como variamos el que un vario es en lo que piensa/ quan vano en lo que espera/ quan injusto por lo que pena/ quan impaciente en lo que procura/ quan indeterminado en lo que desea: y aun quan loco en lo que negocia. Si los pensamientos q el cortesano tiene fueressen vientos/ y sus deseos fueressen aguas: mayor peligro seria navegar por su corazon/ que por el golfo de leon. Todo esto no obsta: que no vemos cada dia otra cosa/ sino que con la vida de la corte todos dicen q estan hartos/ mas al fin a ningunos vemos ahitos: porque no contentos de roer hasta los huesos se relamean los dedos. Tiene la corte vn no se que/ vno se donde/ vno no se como/ y vno no te entiendo: q cada dia haze que nos querremos/ q nos alteremos/ que nos despidamos: y por otra parte no nos da liciencia para yrnos. **E**l yugo de la corte es muy duro/ las coyundas con que se vnson muy resias/ y la mielena que se cubre es muy pesada: por manera que muchos de los que piensan en la corte triumphar: paran despues en arar y canar. No por mas suffren los cortesanos tantos trabajos/ sino por no estar en sus tierras sujetos a otros: y por estar mas libertados para los vicios. **Q**uanto de su hacienda/ y aun quanto de su honrra le cuesta a vn cortesano aquella infelice libertad: porque muy mayor es la subiection que tiene a los enydados: que no la libertad que tiene para los vicios. **P**ropiedad es de vicios/ que por muy sabrosos que sean/ al fin empalagan: mas los enydados de la honrra siempre atormentan. **M**uy pocos son los vicios en que pueden tomar gusto los hombres,

## y alabança de aldea. fol. xclvi.

viciosos/ mayormente los cortesanos: porque si es con mugeres han las de servir/ rogar/ requestar/ y aun alcabutar: y a las vezes de que se les agota la moneda/ dan al demonio la mercaderia. Como viene vno de nuevo a la corte/ luego le encandila/ le regala/ y le acaricia alguna cortesana raymada: la qual despues que le tiene bien pelado/ embia le para visoño. Si el vicio del cortesano es en comer/ y come en su casa: acontesce le que a las vezes va con el alguno a comer: cuyo nombre aun no querria oyr/ nombrar. Si por ventura come fuera de su casa/ come tarde/ come frio/ come desaborado/ y aun come obligado: porque si es su ygnal ha le de tomar a combidar: y si es feo/ ha le de seguir/ y aun servir. Si el vicio es en jugar/ o tapoco puede tomar en el mucho gusto: por q si gana alli estan muchos con quien parta: y si pierde no ay quien cosa le restituya. Si el vicio es en burlar/ y mofar/ tapoco en esto le toma plazer: por q el burlar de la corte es q comiençan en burlas/ y acaba en injurias. Como emos dicho de estos quatro vicios/ podriamos decir de otros quatro cientos: mas sea la conclusión/ que no ay ygnal vicio en el mundo: como estar se el hombre en su casa de asiento.

**C**apit. xvi. De quanto mejor corregidas solian estar las cortes y republicas antiguas que lo estan agora las nrestras.



**L**amentana el rey anchises la destruyció de la superba troya: quando fue destruyda de los principes de grecia. **L**amentana la Reyna rosana a su marido dario: quando del magno alexandro fue vencido. **L**amentana el propheta hieremias la destruycion de su republica: quando fue llenada captina a babilonia. **L**amentana el rey danid al su hermoso hijo absalon: quando le dio de lançadas joab. **L**amentana la hermosa cleopatra al su buen amigo marco antonio: quando fue vencido del emperador angusto. **L**amentana

el piadoso marco marcello a la ciudad de siracnsana: quando vio q toda se ardia. **L**amentana crispo salustio la cayda del pueblo romano. **L**amentana la hija del gran gethe la virginidad q no gozara: y la vida q podia. **L**amentana el patriarcha jacob a su hijo ioseph por muerto/ y a benjamin q estava preso en egypto. **L**amentana el gran principe demetrio al su buen padre y rey antigono: por q a la buelta de marotona le halló muerto. **C**on estos tan illustres varones/ raso seria de llorar las calamidades de nros tiempos: pues cada dia vemos/ y cada hora oymos tantas y tan grades cosas acontescer: q ni los curiosos escriptores las escriuieron: ni en los siglos passados se padescieron. **Q**uanta diferencia ay de los siglos passados a los tiempos presentes/ puede se claramente conofcer/ en lo q sus chronistas se pusieron a escreuir: y en lo q nosotros/ y nosotros mismos podemos contar. **E**l philosopho artimino escriuio de la abundancia de egypto. **E**l philosopho demophon escriuio de la fertilidad de arabia. **E**l philosopho rucides escriuio de las riquezas de tyro. **E**l philosopho asclepio escriuio de las minas de europa. **E**l philosopho dodrilo escriuio de las alabanças de grecia. **E**l philosopho leonidas escriuio de los triumphos de thebas. **E**l philosopho bozcas escriuio de la opulencia y sanidad de escancia. **E**l philosopho eumenides escriuio de la buena gobernaçion de athenas. **E**l philosopho thesiponto escriuio de la orden q tenían en sus casas y cortes los antiquissimos reyes sicomios. **E**l philosopho piteas escriuio de lo mucho q aprendia/ y lo poco q hablaban los discipulos de socrates. **E**l philosopho apolonio escriuio de la abstinencia y contenençia q se guardana en la academia del diuino platon. **E**l philosopho mironides escriuio de lo poco ocio y mucho exercicio q ania en casa del philosopho hyarcas. **E**l philosopho antogelio escriuio de lo poco q comia/ y mucho menos q dormia en las escuelas de su maestro/ y bori-

## De no precio de corte

no. El philosopho plutarcho escriuio de las mugeres q̄ hūno en grecia sabias: y de las q̄ hūno en roma castas. El philoso- pho diodoro escriuio de como los de las yslas valeares echaron en la mar a to- dos sus thesoros por quitar a los estraños de ser cobdiciosos y alācar de entre si vā- dos. Oydo lo q̄ emos dicho: y visto lo q̄ emos contado: pregunto agora yo alte- croz desta escriptura / q̄ es lo q̄ le parece denria escrerir destos tiempos mi pluma? porq̄ si escrerimos q̄ ay bondades y prof- peridades / emos de mentir: y si escreri- mos las verdades han se de escādaliar. Como loaremos a nro siglo d̄ la mucha abundācia: pnes vemos a los tēporales tan escasos: y a los hōbres tan hābzien- tos? Como loaremos a nro siglo de hō- bres illustres en las armas / y doctos en las sciēcias: pnes las fuerças se emplean en robar / y las letras en engañar? Co- mo loaremos a nro siglo de prospero y sano: pues se ha hecho ya la pestilēcia tā domestica / y vezina / q̄ parece d̄ nēde d̄ ca- sa? Como loaremos a nro siglo de lo mu- cho q̄ apredē y de lo poco q̄ hablā: pnes los mas de los q̄ estā en los estudios / no apren- den sino a dezir malicias: y a hazer coplas y fariās? Como loaremos a nro siglo de abstinente y continēte pnes ape- nas ay hombre q̄ ayune quaresima y se ab- stenga d̄ amiga? Como loaremos a nro siglo de lo poco ocio y mucho exercicio: pnes son mas los q̄ huelgan y hūrtā en los pueblōs / q̄ no los q̄ trabajan y aran en los campos? Como loaremos a nro siglo de lo poco q̄ come y menos q̄ dner- me: pnes no comen ya los hōbres hasta hartar: sino hasta renessar y regoldar? Como loaremos a nro siglo de tener mugeres que guarden castidad y ten- gan lealtad: pnes no ay vicio en el mundo q̄ se venda mas barato q̄ es el adulterio? Como loaremos a nro siglo de no ser cobdicioso ni auaro: pnes el oro y la plata / no solo no lo echan en las aguas / mas aun van por ello a las indias. De vi-

na tan elada / de arbol tan seco / de fructa tan gustieta / d̄ agua tā turbia / d̄ pan tā mohoso / de oro tan falso / de siglo tan sof- pechoso: no emos de esperar sino de des- perar. De a se las cortes de los principes assirios / persas / medos / macedonios / grie- gos / y romanos / y hallar se ha por ver- dad / que en nras republicas y corte: se co- meten tales y tantos vicios: que en aque- llos antiguos reynos ni los supieran or- denar: ni los osaran cometer. En a q̄llos tiempos passados / y en aquellos siglos do- rados / en caso de ser vno malo / ni lo osa- na ser / ni mucho menos parecer: mas ay dolor que es venido ya el mundo a tā- ta dissolcion y corrupcion: que les perdo- nariamos el ser malos / sino fuesen des- ner gonçados. No me negaran los corte- sanos / que ala mañana quando van a pa- lacio / en el espacio que ay del rey se vestir hasta oyz misa / no se pongan a contar vnos a otros / lo que aquella noche han jugado / lo que han murmurado / las con- panias que han tenido / las hermosas que han visto: y aun las cortesanas que han engañado. Como es el mundo nueno / assi son las inuenciones nuenas: y las no- nedades que han hallado son / vn nueno hablar / vn nueno jugar / vn nueno van- quetear / vn nueno vestir / vn nueno nego- ciar: y aun vn nueno engañar. Cada año mas / cada mes mas / cada dia mas / aun ca- da hora mas / veo q̄ ganā mas tierra los vicios: y se relaxan los virtuosos. Sico- mo crecen los vicios despues q̄ se intro- duzen / creciessen los arboles despues q̄ se plantan: cada semana anria leña q̄ que- mar / y fructa que comer: porq̄ en la corte tienen las virtudes mil contraditores: y los vicios dos mil factozes. Si en la cor- te se entrodūze vna obra virtuosa / aun no es llegada quando es desaparecida: lo qual no es assi en alguna vanidad / o li- niandad: porq̄ si vna vez en la corte roma posada: ojos q̄ la vieron venir no la verā olvidar. El philosopho ligurgnio prohi- bio en sus leyes el enterrar peregrinos

## y alabança de aldea. fol. clxvii.

en su república / y el peregrinar los suyos por otra tierra: porque los vicios estra- ños y las costumbres peregrinas / ni los vnos las supiesen: ni los otros las apredies- sen. En los tiempos q̄ era el consul mar- co porcio / vino vn grā musico desde gre- cia a roma: el q̄ lera muy primo en el ta- ñer / y muy suave en el cantar: y como a- ñadiesse d̄ nueno vna cuerda al instrumē- to con q̄ tañia: la q̄ no tenían los otros in- strumentos de roma: fue el instrumento publicamente quemado: y el maestro de- ferrado. Bien dariamos agora licencia que passassen todas las nonedades en la musica / con tal que no quedasse nonedad en la república: porque no esta el daño en tener la vihuela muchas cuerdas: sino en faltar de la corte muchos cuerdos. Plu- tarcho cuenta / que estādo el en roma vio a pedrear a vn sacerdote griego en el cā- po marcio / no por mas de que en el tēplo de la diosa verēcinta offrecio vn sacrifi- cio delante el pueblo: no como los sacer- dotes de roma / sino con las ceremonias de grecia. Snetonio dize y afirma / q̄ en quatrocientos y sesenta y quatro años q̄ duro en roma el templo de las virgines vestales / no se hallaron entre ellas sino quatro que fuesen malas: es a saber / do- micia / y rea / y albina / y cornelia: las q̄ les publicamente fueron castigadas: y aun binas en las sepulturas metidas. Si ago- ra se hūniessen de registrar y castigar to- das las virgines que son impudicas y ma- las / tengo para mi creydo / q̄ se hallarian mas malas en quatro años: que entōces se hallaron en quatrocientos. Rebelio- publico dize / que el emperador anreliano quito d̄ censo a su vnico amigo rogerio / porq̄ en la boda de su vezina postoria a- ñia comido y dançado: diciendo / q̄ el bñe juez ha de emplear su granedad en las co- sas de veras / y no perder la en tiempo d̄ bur-las. No obstante lo que este empera- dor hizo / toda via nos atreneremos a dar licencia a los juezes para que dancen con los pies / con tal que no roben con las

manos: porque al pleyteante muy poco se le da que su juez bayle en la boda: si des- pnes en la audiencia le guarda justicia. De domiciāno el emperador tambien di- ze snetonio tranquilo. En decreto domi- ciani / accnsatozi qui causas fuerēt vltra annū: exilio pena esset. De dezir q̄ mando el emperador domiciano / que el pleyteate que prorrogasse el pleyto mas de vn año / fuesse de roma publicamente de ferrado. Si hasta este nro siglo a quella ley durara / y que agora se guarda ya: yo juro y afirmo / q̄ fuesse mucho ma- yor el numero d̄ los de ferrados: que no el de los abogados.

Capitū . xvij. De muchos y muy illustres varones que de su volun- tad / y no por necesidad dexaron las cortes y retruxerō a sus casas.



Marco crasso fue vno de los illu- stres capitanes que tūno ro- ma / en los tiempos que cōqui- stana los reynos de asia: por- que era muy animoso para pelear: y muy cuerdo para gobernar. Este marco cras- so signio la parcialidad del consul silla / y fue muy contrario al consul mario / y al- ditadoz julio cesar: a cnyā causa quando cesar fue preso en el mar adriatico por los pyratas / luego a grandes bozes diro. No me pesa de ser preso / sino del plazer q̄ ha de tomar mi enemigo marco crasso. Fue maestro de este marco crasso vn phi- losopho que auia nombre alexandro: al- qual el tenia como a padre en los conse- jos / como a hermano en el gobernar / co- mo a amigo en los trabajos: y como a pre- ceptor en las letras. Andnno este philo- sopho alexandro cō su amigo marco cras- so diez y ocho años: despues de los q̄ les pidio le licencia para yr se a su tierra / y re- traer se a su casa: y al tiempo que se despi- dio diro estas palabras a marco crasso. Dozel amor que te he tenido y por la do- ctrina que te he dado / y aun por los serui- cios que te he hecho no te pido otro ga- lardon que me des / sino que ni me llames



## Desprecio de corte

q̄ torne acá ni me escribas carta alla des-  
pues que ve aquí me fuere / y de ti me par-  
tiere: porque estoy tan harto de corte: que  
no solo la quiero dexar / mas aun olvidar  
Dionisio siracusano / ann q̄ fue el mayor  
tyrano de los tyranos / por otra parte fue  
muy gr̄a / doctor de philosophos / y ami-  
go de hombres sabios: y así decia el / que  
a los philosophos de grecia que los auia  
de oyr mas no creer: porque todo su he-  
cho era hablar y no obrar. Ciniéron des-  
de grecia hasta siracusana / que era la ciu-  
dad a do dionisio residia / ocho mil ilus-  
tres philosophos: es a saber / platō / chi-  
lo / demophō / diogines / mirtho / piladis /  
oluidio / sarrano / y otros muchos: cō ellos  
los q̄ les se aprouechaban mas de la hazie-  
da del q̄ no dionisio de la doctrina d̄ ellos.  
Nue años continuos estubo el philoso-  
pho diogines en la casa y corte de dioni-  
sio: el q̄ como dexasse a dionisio y a su ca-  
sa / y se tornasse a grecia / y vn dia estuui-  
se lanado vnas vercas dirole otro philo-  
sopho por le motejar / y aun lastimar. Si  
tu no dexaras la corte de dionisio: no la-  
naras vercas. Al q̄ respondió diogenes.  
Y aun si tu te cōtentasses cō vercas: no es-  
tarias en la corte de dionisio. Cathō cēso-  
rino / de quiē tomaron renōbre todos los  
cathones / fue el mas virtuoso y el mas ex-  
timado romano q̄ h̄no en todos los an-  
tiguos romanos: por q̄ en sesenta y ocho  
años q̄ vino / jamas hōbre le vio ha:er li-  
niãdad: ni pder la granedad. Plutarcho  
dize del estas palabras. Fue cathon en el  
cōsejo prudente / en la conuersaciō m̄so /  
en el corregir senero: en las mercedes lar-  
go / en el comer tēplado / en la vida honesto /  
en lo q̄ prometia cierto / en lo q̄ mandana  
gr̄a: y aun en la justicia inextorabile. Ya q̄  
el bñ cathō era en edad de cincēta y o-  
cho años / dero la corte romana / y fue se-  
a venir en vna aldea q̄ estana j̄to a pice-  
nio / a do agora es puzol: y allí se estubo el  
bñ viejo todo el restante de su vida / gr̄a-  
geando / y comiendo de su propia hazie-  
da. Como se estana el buen cathon en a-

quella su pobre casa / aparte / y solo / y a ra-  
tos leyendo en los libros / y a tiempos po-  
dando las viñas: escriuieron con carbon  
alas puertas de su casa estas palabras. Q̄  
felix catho / in solis scis viuere. Que quie-  
ren dezir. Bien auenturado cathō: pues  
tu solo sabes vivir. Desta tan notable an-  
tiguēdad se puede colligir / q̄ ningun cor-  
tesano en la corte sabe vivir / ni aprende a  
morir. Luculo el consil y capitā roma-  
no / estubo en las guerras de los parthos  
diez y seys años cōtinuos: de la qual em-  
presa el sacó mucha hōra pa roma / mu-  
chas tierras para la republica / ni chafa-  
na para su persona / y aun muchas rigne-  
zas para su casa: porque de todos los illu-  
stres capitānes romanos / solo luculo me-  
reçio gozar en la vejez: lo que auia gana-  
do en la mocedad. Despues q̄ luculo vino  
de asia / vio q̄ la republica estana partida  
en parcialdades de silanos y marianos:  
acordo de dexar la corte romana / y hazer  
vnas casas cabe napoles sobre la mar / q̄  
agora llamā castil del lobo: a donde estu-  
u otros diez y ocho años hasta q̄ murio  
rodeado de regalos y ahorrado de enojos.  
Era la casa de luculo muy frequentada  
de todos los capitānes q̄ ynan a asia / y de  
dos los embaradores que venian de ro-  
ma: y como vna noche no tuuiesse hñe-  
pedes / z su despensero se excusasse auer  
le dado corta y pobre cena / porque no a-  
uia quien con el cenasse: respondió le con  
muy buena gracia. Eran q̄ no auia hñe-  
pedes que cenassen con luculo / auia de  
pensar que luculo auia de cenar con lucu-  
lo. Plutarcho cōtado los exercicios de  
luculo despues q̄ se retraxo a su casa dize.  
Quotidie in sua blibliotheca intrabat / ve-  
lut in quodam amenissim̄ in locum / in sa-  
rum / z ibi legēdo / loquendo / z disputādo  
tēpus teribat. Como si dijese. No passa  
na dia q̄ no se retraya luculo en vna gr̄a  
libreria que tenia: en la qual el con otros /  
y otros con el / leyendo / disputādo / y pla-  
ticando passaban su tiempo. Deste tan  
notable exēplo se puede colligir / que no

## Y alabanza de aldea. Fol. cxliii.

esta la bienauenturança en que tēga vno  
a su placer de comer: sino en q̄ le de dios  
reposito para que lo pueda gozar. Helio es-  
parciano dize / que el emperador diocle-  
ciano despues que h̄no gobernado el im-  
pio diez y ocho años / renunció totalmēte  
el impio / y se salio de la corte romana: cō in-  
tencion de retraer se a su casa / y acabar a  
llí en paz y reposo la vida: por que segun  
el decia muchas vezes / a solo el empera-  
dor han de tener manzilla: y a solo el la-  
brador embidia. Dos años despues que  
renunció el imperio diocleciano / le embia-  
ron los romanos vna muy solēne emba-  
rada: por la qual le rogauan mucho hñe-  
niēse piedad de la republica romana / y fue  
se fernido de tornar se a roma: porque en  
quanto el fuese vino / de ningū otro fia-  
rian la silla del imperio. Fue pues el caso  
que quando los embaradores llegaron  
a su pobre casa / estana en esta hora diocle-  
ciano en vna hñertezuela pequeña que te-  
nia escardando vnhas lechugas / y podan-  
do vnhas parras: y como le diessen la em-  
barada q̄ trayan: respondió les el. Pare-  
ce os amigos q̄ quien tales lechugas co-  
mo estas ha plantado / y escardado / y re-  
gado / q̄ no sera mejor comer las cō repo-  
so en casa: q̄ no tornar a los bullicios de ro-  
ma: y dirole mas. Ya he pronado a q̄ sa-  
be el mādaz / y también he pronado a q̄ sabe  
el arar y canar: dexad me yo os rnego en  
mi casa / q̄ mas quiero ganar de comer cō  
mis manos en esta aldea: q̄ no traer a cne-  
stas el impio de roma. Deste impial exē-  
plo se puede colligir / quanta mejor vida  
tiene en su casa el rustico desmeletado: q̄  
no tiene en la corte ningū príncipe del mū-  
do. Leo y pericles succedierō en la repu-  
blica de atenas a solon solonino: el qual  
fue de todos los griegos muy estimado /  
y de los ateniēses como dios reputado:  
por q̄ ala verdad solon fue el primero que  
reformo la grecia / y dio leyes de la republi-  
ca. Estos dos illustres varones ambos  
fueron capitānes / ambos fuerō philoso-  
phos / ambos fueron griegos / y aun am-

bos fuerō muy gr̄ades republicos: exce-  
pto q̄ leo era tenido por más esforçado /  
y pericles por más virtuoso. Plutarcho  
dize deste pericles / q̄ en treynta y seys a-  
ños q̄ gouerno la republica de atenas /  
jamas hōbre le vio entrar en casa agena /  
ni assentar se en calle publica: por q̄ en la  
gouernaciō era muy justo: y en la repūta-  
ciō de su psona era muy gr̄a. Ya q̄ peri-  
cles era viejo / y q̄ d̄ los negocios publicos  
estana harto acordo de salirse de la corte / y  
senado de atenas / z yz se a vivir / y a mor-  
rir a vna heredad q̄ tenia en vna aldea:  
en la qual vino ann otros quinze años: le-  
yendo de noche en los libros / y arando de  
dia los capos. La casa q̄ pericles tenia  
en aquella aldea tenia vna puerta muy pe-  
queña / por la qual el buen philosopho en-  
trana y salia: y encima de aquella puerta  
tenia escriptas estas palabras. Inueni  
portum / spes / z fortuna valet. Que quie-  
re dezir. Esperança y fortuna / que da os en  
hora buena: q̄ yo ya he hallado el puerro  
de holgança. Deste tan notable exēplo se  
puede colligir / que ningun cortesano cō  
verdad puede dezir que tiene vida segura  
sino es despues que se retrae a su casa.  
Lucio seneca fue ayō en las costumbres /  
y maestro en las letras de nero el crnel /  
serto emperador que fue de roma: varō  
por cierto docto en las letras / solido en la  
doctrina / amador de la republica: z muy  
corregido en la vida. Residio seneca en la  
corte romana quarenta y quatro años:  
en los quales el tuuo mucha mano en los  
negocios / y muy gran familiaridad con  
los príncipes: porque era hombre muy a-  
tento en lo que hablana: z muy cuerdo  
en lo q̄ aconsejaua. Ya que seneca era muy  
viejo / y q̄ d̄ los negocios publicos estana  
muy cansado saliose de la corte de roma /  
y fue se a morar a vna heredad suya / que  
estana cabe nola de campania: en la qual  
vino ann hartos años / empleado en  
muy buenos exercicios. Estando pues  
allí retraydo / escriuio los libros de bene-  
ficiis / los de yza / los de bono viro / y los

## Menosprecio de corte

de aduersa fortuna: y al fin haciendo su oficio la malicia humana / mando le nero su discipulo quitar la vida: no por que el huiesse hecho cosa defonesta: sino por que le qria mal la impudica domicia. De este tan no table exemplo se puede colligir que al hombre desdichado y malfortunado / tambien persigue fortuna estado en su casa retraydo: como en la corte destraydo. Scipion africano fue vno de los deseados y amados capitanes que tubo roma por que en reynte y seys años que signio la guerra en hespania / y en affrica / y en alia / nunca hizo cosa defonesta / nunca perdio batalla / nunca hizo a nadie injusticia: ni nunca nadie en el conosció flaqueza. Este buen scipion doimo a affrica / assolo a cartbago / vencio a hannibal / destruyo a numancia / y restauo a roma: la qual desde la batalla de canas estava derelicta. En edad de cincuenta y dos años se salio scipion dela corte romana / y se fue a retraer a vna aldea pequena que estava entre puzol y capua: en la qual dize seneca que no tenia otra cosa sino vna huerta de que comia / vna casa do moraba / vn año do se vañaba / y vna nieta que le seruia. Tan de coracon se retruxo scipion a su aldea / que en onze años que alli moro / jamas etro en capua: ni tomo a ver a roma. De este tan heroyco exemplo se puede colligir / quanta mayor honrra y gloria es / las honrras y riquezas desta vida menospreciar las: que alcacar las. Del diuino platon su naturaleza fue delicada / su crianca en egypto / y su residencia en athenas. Este gran philosopho fue el que a los embaradores de cirene que le pedian leyes para su republica respondo. *Difficilimum est homines amplissima fortuna ditatos: legibus comere.* Que quiere dezir. Los hombres que estan muy favorecidos dela fortuna: con gran dificultad se subjectan alas leyes que tiene la republica. No pudiendo platon sufrir las importunidades de los amigos / y los bullicios populares / retruxo se en vna al-

dea dos leguas de athenas / que auia no bre achadema: en la qual el buen viejo por espacio de diez y ocho años / leyendo y escribiendo acabo sus felices dias. Por memoria de aquella aldea a do platon le ya / y vinia / alo que los latinos llaman agora estudio / llaman a los antiguos achadema. Todos estos illustres varones / y otros con ellos infinitos / dexaró reynos / consulados / gobernaciones / ciudades / palacios / primancas / cortes / y riquezas / y se fueron alas aldeas a buscar vna honesta pobreza / y vna vida quieta. No diremos que ninguno de estos dexó la corte por ser pobre / estar corrido / andar affretado / ver se desprimado / o por auer le desterrado: sino que monidos de su pura bondad / y de su propia voluntad / fueron a dar orden en su vida antes que los salteasse la muerte.

**C**apit. xviii. De el anctor con delicadas palabras y razones muy lastimosas lloza los muchos años que en la corte perdio.



**D**e mismo a mi mismo quiero pedir cuenta de mi vida a mi propia vida: para que cotejados los años colos trabajos / y los trabajos con los años / vean y conozcan todos quanto ha que de de venir: y me empece a morir. Mi vida no ha sido vida si no vna muerte prolixa / mi vivir no ha sido vivir / sino vn largo morir / mis dias no han sido dias sino vnas sombras muy pesadas / mis años no han sido años sino vnos sueños enojosos / mis placeres no fueron placeres sino vnos alegrones que me amargaron / y no me tocaron / mi iuuentud no fue iuuentud si no vn sueño que soñe / y vn no se que que me vi: finalmente digo que mi prosperidad no fue prosperidad: sino vn señuelo de pluma / y vn thesoro de alquimia. Diferenta he de lo dezir / mas no lo dexare de dezir: y es / que desde niño muy niño la corte conosci / a muchos principes en ella alcance / a varias fortunas en sus casas / y de varios offi-

## y alabanca de aldea. Sol. clxii.

cios en sus cortes / serui en guerras / trabajas / y por mares peligrosas / los segu / mercedes muy señaladas dellos recibí: y aun con prosperidades y aduersidades en sus cortes me halle. Mas dire pues mas passe: y es / que vnas veces en gracia / y otras veces en desgracia delos principes me vi / varios generos de fortuna alli tete / muchos amigos alli cobre / y con crueles enemigos alli cope / sobrefaltos de fortuna infinitos / sufrí / alegre / y triste / rico / y pobre / amado / y desamado / prospero / y abatido / honrrado / y affrentado / muchas / y muy muchas veces en la corte me vi. Que facastes vos / o alma mia de toda esta jornada? Lo que vos facastes fue / a mi cabeza cargada de canas / a mis pies poblados de gora / la boca priuada de muelas / amos riñones llenos de arenas / a mi hacienda empeñada por deudas / y a mi coracon cargado de crueldades: y a mi anima no muy limpia de peccados. Mas ay que dezir si lo quiero todo dezir: y es / que de alli saque al triste de mi cuerpo cansado / a mi iuzio remotado / a todo mi tiempo perdido / y todo lo mejor de mi vida pasado / y lo que es peor de todo / que en ninguna cosa tomo ya gusto: y de mi mas que de todo estoy descontento. Que dire de las alteraciones de mi vida / y de las mudanças que hizo en mi fortuna: y estas no tanto en mi salud / quanto en mi virtud: por que ni alla fui qual yo era: ni aca soy qual alla fui. Fui ala corte innocente / y torne me malicioso / fui sincerissimo / y torne me doblado / fui verdadero / y aprendí a mentir / fui humilde / y torne me presumptuoso / fui modesto / y hizeme vorace / fui penitete / y torne me regalado / fui humano / y torne me inconnertable: finalmente digo / que fui vergonzoso / y alli me derrame: / y fui muy denoto / y alli me entibie. Es verdad pues que anduime muchas escuelas / o mude muchos maestros / para aprender estos vicios / no por cierto: por que vno de los peligros que ay en la corte es / que se aprenden los vicios sin mae-

stro / y no se quieren dexar sin castigo. Tenia cuenta con mi hacienda: y esto para saber como se gastaba / y no para bien de tribnyrla. Tenia cuenta con mi honrra: no por mejorar la / sino por augmentarla. Tenia cuenta con el tiempo: no para bien lo emplear / sino para a mi me aprovechar. Tenia cuenta con el contador / para que me librasse: / y no con el virtuoso / para que me corrigiesse. Tenia cuenta con el pagador / para saber lo que me denia: / y no con el pobre para ver que padescia. Tenia cuenta con mis criados: / y esto para ver como me seruián / y no para saber como vivian. Tenia cuenta con mi vida: no para emendar la / sino para conseruar la. De aqui pues toda mi cuenta: con la qual orala nunca tuuiera cuenta. Ciamos adelante / y reran todos los ejercicios que tenia / y en los peligros que me ponian: por que la corte no es sino vn rebenton de buenos / vn resaladero de malos: / y vn atoladero de todos. Nunca fui a palacio que me faltasse vna veta / a do me arrimare: / y vn cortesano con quien murmurar. Nunca sali por la corte / que no viesse algo de que tuuiesse embidia: / y alguna persona en quien pusiesse la lengua. Nunca hablé con los principes / y con sus puados / que si vna vez saliesse contento: no saliesse ciento muy despechado. Nunca me acosté sin santignar: ni nunca tome el sueño sin sospirar. Nunca estuime en lugar que me agradasse: ni en posada que contentasse. Finalmente digo / y afirmo / que nunca me vi en la corte tan contento: que de hora a hora no me viniesse algun sobrefalto. No paraban en esto mis trabajos / ni aun mis grandes tropiecos: por que en la corte yo no era el que tenia menos parte en mi: segun los que dependian de mi. Si queria hazer algun bien: ponianseme delante mis gastos. Si queria dar me a estudiar: sobrenenian mis amigos. Si queria rezar las horas: luego me saltaban negocios. Si me queria retraer dela corte: no me dexaban mis deudos. Si me es-



## De no precio de corte

condia vna hora solo: martyrizan me los cuydados. Finalmente digo/ que nunca me tomo la noche conteto: ni viama nescer el dia sin cuydado. Quanto bien fuera/ si aun en esto mi culpa parara: mas pues en mas peque/ mas dire. A quien prinana mas que yo tenia le embidia: y el que estava arrincado/ no tenia maza. A quien me caya en gracia/ no hallana en el q culpar: y al que me caya en disgracia/ no le podia ver. Al do algo se tratan/ siempre me queria señalar: z si algo no me contradexia tomaba me a porfiar. Todo lo q yo dezia/ queria que fuese en agelio: y de todo qnto otros dezian/ estava dello sospechoso. En todos hallana que reprehender: y contra mi persona no podia ni vna palabra sufrir. Quantas vezes me acontecio/ desuydar me con el bocado en la boca: y olvidarse me el proposito de lo en que entonces hablaba. Quantas vezes rezando se me olvidó el verso en que yna: y estando a solas yo mismo conmigo mismo hablaba. Quantas vezes me acontecio/ que saliendo de consejo cansado/ o de palacio amobinado: ni queria a mis criados oyr/ ni a los negociantes despachar. Quantas vezes me halla en la corte tan desabrido/ y tan aborrido/ que ni sabia lo que queria/ ni que me lo dieran: ni sabia de lo que estava queroso/ ni que me lo preguntaran. Quantas vezes me tomaba gana de retirar me de la corte/ de apartar me ya del mundo/ de hazer me hermitano/ o de meter me frayle carturo: y esto no lo hazia yo de virtuoso/ sino de muy desesperado: porq el rey no me dana lo q yo queria/ y el prinado me negaba la puerta. Aun a mas llegaban mis trabajos/ si los quiero contar todos. Siempre andaba preguntando/ que era lo que en la corte se hazia. Siempre andaba pesando/ que me sucederia. Siempre andaba escuchando/ que de otros oyría. Siempre andaba tentando/ que sentiria. Siempre andaba mirando/ que veria. y al fin al fin/ quanto oya en pu-

blico y sabia en secreto: hallana por mi cuenta q todo me dañana/ de todo me pesana/ todo me entristescia/ y aun co todo me podria. No paremos a qui pues mis infortunios no pararon aqui. Si estava rico/ como enrambre me querian desentrañar: z si me veyan pobre/ ninguno era para me socorrer. Los mas de mis amigos eran me pesados: y todos mis competidores me eran muy peligrosos. Los negociantes eran me importunos/ y todos mis criados muy enojosos. Si oya bozes enojaname: z si no oya a nadie asombrazana me. La soledad ponía me tristeza: y la mucha compañía importunidad. El mucho exercicio cansaname: y la ociosidad dañana me. Si estava sano/ atormentan me los cuydados: z si estava enfermo/ justician me los medicos. Finalmente digo y afirmo que muchas vezes me vi en la corte tan aborrido/ z yo mismo de mi mismo tan desabrido: que ni osana pedir la muerte/ ni tomaba gusto en la vida.

**C**api. xix. De el auctor cuenta las virtudes que en la corte perdio/ y las ma las costumbres que alli cobro.



**M**i fortuna se fue/ ya mis amigos se murieron/ ya mis fuerzas se acabaron/ ya mi vida perescio/ ya mi inuentnd fenecio/ ya mis emulos se cansaron/ ya mis apertos cesaron: y aun ya mis regalos se absentaron. Si todo se acabara/ y quanto para mi mejor fuera: mas ay de mi/ q no quedo otra cosa en mi/ sino el traydor del coracon que nunca acaba de desear cosas vanas: y la maldita de la lengua q nunca cessa de dezir palabras livianas. No lo se por ciencia sino por experiencia que olvidar injurias/ reffrenar palabras/ y atajar desleos/ tres cosas son/ que con gran dificultad se despiden: y que tarde/ o nunca del coracon se desfraygan. Qnto va de quien yo fui/ a quien soy agora: por que me vi antes que fuese ala corte re-

## y alabanca de aldea.

Fol. cl.

ligioso/ retraydo/ disciplinado/ temeroso/ y despuesaca me hetornado flaco/ floxo/ tibio/ absoluto/ y atreuido: y aun dlas cosas de mi alma no muy recatado. Ay de mi/ ay de mi/ q soy el q no era/ y no soy el q deniera: porq soy en los oydos sordo/ soy dlos ojos ciego/ soy dlos pies coto/ soy en las manos gotoso/ soy en las fuerzas flaco/ soy en las canas viejo: y soy en las ambiciones moço. Quiero cotar mis propósitos/ y ver a qua vario fui en ellos: porq era de a mala yajia mi coracon/ q en todas las cosas buscaba descaso: y en todas ellas hallana peligro z tormento. Propuse muchas vezes de salir me de la corte/ y luego ala hora me arrepentia: proponia de estar me en casa/ y luego apostanana: proponia de no yr a palacio/ y luego yna otro dia: proponia de no hablar en vacate/ y luego la pedia: proponia de mas no me enojar/ z luego me apassionana: proponia de a nadie visitar/ y luego me drramana: hazia de enojado/ z luego me amafana: capitulana conmigo de estudiar/ y luego me cansana: determinana de yr me a la mano/ y luego sobrefalia. Finalmente digo/ q se me ha pasado todos mis años llenos de sanctos desleos: y varios de buenas obras. Conforme alo dicho digo/ q en tener sanctos ppositos/ ningun sancto me sobrepuso: y en ser muy peccador/ ningun pccdor me ygnalo. De q cosas yo mismo a mi mismo me prometia/ q torres de vieto hazia/ q vanas esperanças tenia/ q barrazgas de pensamientos me dana/ que presumpcio de mis habilidades tenia/ q en carecimiento de mis servicios hazia: y aun de mi sano: z prinanca que es lo que presumia. Despues de corejados mis de meritos con mis meritos/ halla porcierto y por verdad/ que era vanidad todo lo q desseana: z muy gran linianidad todo lo q pensana. Vamos a delante con la confession: pues es todo para mas mi confusio. Muchas vezes en la corte estando solo/ me parana a pensar/ que yna de mi a los otros/ y de los otros a mi: z persuadi me

a mi/ que en sangre ninguno era mas limpio/ en ciencia tan docto/ en doctrina tan gracioso: en aconsejar tan cuerdo/ en hablar tan limitado/ en escireir tan elegante/ en crianca tan comedido: y en conersacion tan amoroso. Y despues que tornana sobre mi/ y vea las faltas que avia en mi: hallana porcierto y por verdad/ q en todome le atana falso testimonio: y q en otros y no en mi se hallana todo a quello. Solgana que todos me tuuiesen por sancto/ todos por docto/ todos por recogido/ todos por desapassionado/ todos por contento/ todos por zeloso/ y todos por asosegado: z por otra parte estava mi voluntad hecha un pelago de desleos: z mi coracon un mar de pensamientos. Quanta diferencia va/ de lo que los cortesanos somos/ a lo que eramos obligados de ser: a causa que en la honrra queremos ser muy extimados/ y en el bimir muy libertados: lo qual no se puede com padecer: porque la desordenada libertad: siempre fue enemiga de la virtud. Yo mismo de mi mismo estoy espantado/ de ver me que no era el que soy/ ni soy el que era: porq solia desear que la corte se mudasse cada dia: y a goza no he gana de salir de casa. Solia holgar de ver no nedades: y agora aun no querria oyr ni enas. Solia que no me hallana sin conersacion: z agora no amo sino soledad. Solia me plazer con ver a mis amigos: z agora los tengo ya por pesados. Solia holgar me de ver los bobos/ oyr los chocareros/ z hablar con los locos: y agora ni he gana de ver al que es loco: ni aun poner me a platicar con el cuerdo. Solia que en caçar con huron/ pescar con vara/ z jugar ala vallesta/ tenia algun pasatiempo: mas agora ya en ninguna cosa destas/ ni de otras tomo gusto ni passatiempo: sino es en barrar me de pensar en el tiempo pasado. Si me acuerdo del tiempo pasado/ no es porcierto del mundo que goze/ ni de los plazerres que passe: sino de la religion a donde dios me llamo/

## Adenosprecio de corte

Y del monesterio virtuoso o do cesar me  
faco: en el qual estuue muchos años/cria  
do en mucha aspereza/ y sin saber que co  
sa eran linandades. Allí rezana mis de  
nociones/ hazia mis disciplinas/ leya en  
los libros sanctos/ tenatana me o noche  
a maytines/ seruia a los enfermos/ aconse  
jaua me co los ancianos/ dezia ami per  
lado las culpas/ no hablana palabras oc  
ciosas/ dezia missa todas las fiestas/ con  
fessana me todos los dias/ finalmente di  
go que me ayudarian todos a ser bueno:  
y me ynan ala mano si queria ser malo.  
Si en algo acertana luego lo aproban/  
si en algo errana luego me corregian/ si  
en algo me desmandana luego me casti  
gan/ si estana triste luego me consola  
nan/ si andana tentado luego me rene  
dian/ y si andana alterado luego me af  
fossagan. Quanta mas razon tengo  
yo de estar triste por la religon de do me  
facaron/ q no alegre por la dignidad epis  
copal q me dieron: por q en la religio pa  
rescia me estar en el puerto: y en la digni  
dad episcopal/ parece q me voy alo hon  
do. He aqui pues en lo que he erpendido  
mi pnericia/ gastado mi iuentud/ y em  
pleado mi senectud: y lo peor de todo es/  
que ni he sabido a mi a puechar/ ni el tie  
po emplear/ ni ala fortuna conoser/ ni  
ami dela corte gozar: porque entonces la  
venimos a conoser/ quando es ya tiem  
po dela dexar. Ya podria ser que alguno  
leyesse esta escriptura: el qual dixesse y as  
firmasse/ que todo lo q aqui esta escripto  
ha por el mismo passado: y en tal caso/ le  
amonesto y ruego sepa mejor q yo apro  
uechar se el tiempo: o sino dar con tiem  
po ala corte mano.

**C**apit. De como el auctor se des  
pide del mundo co muy delicadas  
palabras: es caplo. muy notable.



**C**eda te a dios mundo/ pues  
no ay que fiar de ti/ ni tiempo  
para gozar de ti: porque en tu  
casa/ o mundo/ lo passado ya  
passo/ lo presente entre las manos se pas

sa/ lo por venir aun no comienca/ lo mas  
firme ello se cae/ lo mas rezio muy presto  
quiebra/ y aun lo mas perpetuo luego fe  
nescce: por manera/ que eres mas defun  
cto que vn defuncto: y que en ciert años  
de vida/ no nos deras vivir vna hora.  
Quedate a dios mundo/ pues prendes y  
no sueltas/ aras y no aflozas/ lastimas y  
no consuelas/ robas y no restituyes/ alte  
ras y no pacificas/ deshonrras y no ha  
lagas/ accusas sin que aya queras/ y sen  
tencias sin oyr partes: por manera/ q en  
tu casa/ o mundo/ nos matas sin senten  
ciar: y nos entierra sin nos mozir. Que  
date a dios mundo/ pues en ti ni cabe ti/ no  
ay gozo sin sobresalto/ no ay paz sin dis  
cordia/ no ay amor sin sospecha/ no ay re  
poso sin miedo/ no ay abundancia sin fal  
ta/ no ay honrra sin macula/ no ay hazie  
da sin consciencia: ni aun ay estado sin que  
ra/ ni amistad sin malicia. Quedate a dios  
mundo/ pues en tu palacio prometen pa  
ra no dar/ si rne a no pagar/ combida pa  
ra enganar/ trabajan para no descasar/  
halagan para matar/ subliman para aba  
tir/ rien para mozer/ aynda para derro  
car/ toman para no dar/ prestan a luego  
tomar: y aun honrran para luego infama  
r/ y castigan sin perdonar. Quedate  
a dios mundo/ pues en tu casa abaten a  
los prinados y subliman a los abatidos/  
paga a los traydores y arrinconan a los  
leales/ hozran a los infames y infaman a  
los famosos/ alborotan a los pacificos y  
dan rienda a los bulliciosos/ saquea a los q  
no tienen y dan mas a los q tienen/ libran  
al malicioso y codenna al innocete/ ospi  
den al mas sabio y dan salario al q es mas  
nescio/ confian se de los simples y recata  
se de los amados: finalmente alli hazen to  
dos todo lo que quieren: y muy pocos lo  
q denen. Quedate a dios mundo/ pues en  
tu palacio a nadie llaman por su nombre  
proprio: porque al temerario llaman es  
forçado/ al conarde recogido/ al impo  
tmo diligente/ al descuydado pacifico/  
al prodigo magnanimo/ al escaso mo

## y alabanca de aldea.

## fol. clj.

desto/ al hablador eloquente/ al nescio ca  
llado/ al disoluto enamorado/ al honesto  
frio/ al entremetido cortesano/ al rendi  
catino honroso/ al apocado sufrido/ y  
al malicioso simple/ y al simple nescio:  
por manera/ que nos vendes/ o mundo/  
el ennes por renes: y el renes por ennes.  
Quedate a dios mundo/ pues traes a to  
do el mundo enganado: es a saber/ que a  
los ambiciosos prometes hozras/ a los  
inquietos mudanças/ a los malignos pri  
nadas/ a los floros officios/ a los cobdi  
ciosos thesoros/ a los voraces regalos/ a  
los carnales deleytes/ y a los enemigos  
venganças/ a los ladrones secreto/ a los  
viejos: reposo a los mancebos tiempo: y  
aun a los prinados seguro. Quedate a  
dios mundo/ pues en tu palacio ni saben  
guardar verdad/ ni mantener fidelidad:  
por q a rnos traes desuelados/ y a otros  
amodorridos/ a otros atonitos/ a otros  
embouescidos/ a otros desatinados/ a o  
tros descaminados/ a otros desespera  
dos/ a otros pensativos/ a otros altera  
dos/ y todos iuntos assombrados. Que  
date a dios mundo/ pues en tu compania  
el que acierta va mas pdido/ el que te ha  
lla es peor librado/ el que te habla es mas  
affrentado/ el que te sigue va mas desca  
minado/ el que te sigue es peor pagado/ el  
que te ama es peor tratado/ el que te con  
tenta va mas descontento/ el que te halaga  
es mas lastimado/ el q mas prinada es mas  
desprinada: y el que en tisia es mas enga  
nado. Quedate a dios mundo/ pues pa  
ra contigo ni aprouechea dones q te den/  
seruicios que te hagan/ lisonias que te di  
gan/ regalos que te prometan/ caminos  
que te sigan/ fidelidad q te guarde: ni aun  
amistad q te tengan. Quedate a dios mu  
ndo/ pues en tu palacio a todos engañas/  
a todos derruecas/ a todos infamas/ a to  
dos acoceas/ a todos castigas a todos la  
stimas/ a todos tropellas/ a todos amena  
zas/ a todos enrricas/ a todos despeñas/  
a todos enlodas/ a todos acabas: y aun

a todos olidas. Quedate a dios mundo/  
pues en tu compania todos lamenta/ to  
dos sospiran/ todos follozan/ todos gri  
tan/ todos lloran/ todos se queran/ todos  
se messan: y aun todos se acaban. Que  
date a dios mundo/ pues en tu casa no apre  
demos sino a aborrescer hasta matar/ y  
hablar hasta muchas vezes mentir/ a  
mar hasta desesperar/ comer hasta regol  
dar/ beber hasta reuenciar/ tratar hasta ro  
bar/ requestar hasta enganar/ posfiar ha  
sta reñir: y aun peccar hasta mozir. Que  
date a dios mundo/ pues andado empos  
de ti la infancia se nos passa en oluido/ la  
puericia en experiencias/ la iuentud en  
vicios/ la viril edad en cuydados/ la sen  
tnd en queras: y aun el tiempo en vanas  
esperanças. Quedate a dios mundo/ pues  
de tu palacio sale la cabeza llena de canas/  
los ojos de lagrimas/ las orejas de sorde  
dad/ las narizes de renima/ la frente de arru  
gas/ los pies de gota/ los muslos de ciati  
ca/ el estomago de hrimozes/ el cuerpo de  
dolores: y aun el coracon de cuydados.  
Quedate a dios mundo/ pues en tu pala  
cio ninguno quiere ser bueno: lo qual pa  
resce muy claro/ en que cada dia equozan  
traydores/ arrastan saltadores/ deguel  
lan homicianos/ queman hereges/ quin  
tan a perjurios/ destierana bulliciosos/ en  
mordazan a blasphemios/ enclauan a tra  
niefos/ aborcan a ladrones: y a uncar  
tean a falsarios. Quedate a dios mundo/  
pues tus criados no tienen otro passati  
po sino rnar calles/ mofar de los compa  
ñeros/ requestar damas/ embiar recati  
dos/ enganar a muchas virgines/ ogear  
ventanas/ escrenir cartas/ tratar con las  
alcabnetas/ jugar a los dados/ relatar vi  
das de proximos/ pleytear con los vezi  
nos/ contar nuevas/ fingir mentiras/ bus  
car regalos: y inuentar vicios nuevos.  
Quedate a dios mundo/ pues que en tu  
casa a ninguno veo contento: porque si  
es pobre querria tener/ si es rico querria  
valer/ si es abatido querria subir/ si es ol  
nidado q rria medrar/ si es flaco q rria po



## De no precio de corte

der / si es injuriado querria se vengar / si es pñado querria permanecer / si es ambicioso querria mandar / si es cobdicioso querria se estender / z si es vicioso querria se holgar. **Queda te a dios mundo /** pues en ti no ay cosa fija ni segura : porque a los omenages bienden los rayos / y a los molinos llenan las crescentes / a los ganados daña la roña / a los arboles come el coco / a los panes tala la langosta / a las viñas taça el pulgon / a la madera defen traña la carcoma / a las colmenas hier man los cangamos : y a los hōbres matan los enojos. **Queda te a dios mūdo /** pues no ay en tu palacio quien quiera bien a otro : porque la onca pelea con el leon / en rinoceronte con el cocodrillo / el aguilá con el abestru / el elephante con el minotarro / el girifalte con la garça / el fa cre con el milano / el osso con el tozo / el lobo con la yegua / el cuclillo con el picaco / el hombre con el hombre / y todos jūtos con la muerte. **Queda te a dios mundo /** pues en tu casa no ay cosa q̄ no nos d̄ pena : porque la tierra se nos abre / el agua nos ahoga / el fuego nos quemá / el ayze nos desmpla / el invierno nos arrincona / el verano nos cōgora / los canes nos muerden / los gatos nos arañan / las arañas nos emponçoñan / los mosquitos nos pican / las moscas nos importunan / las pulgas nos despiertan / las chinches nos enojan : y sobre todo los enydados nos desuelan. **Queda te a dios mundo /** pues por tu tierra ninguno puede andar seguro : porque a cada passo se topan piedras a do tropiecen / pñetes de do cayā / arroyos a do se ahoguen / cuestras a do se cansen / rñenos que nos espanten / ladrones que nos despogen / compañías que nos burlen / nienes que nos dtengan / rayos que nos maten / lodos que nos ensuzien / portazgos que nos cohechan / miefoneros que nos engañan : y a los venteros que nos roben. **Queda te a dios mūdo /** pues en tu casa sino ay hombre contento / tampoco le ay sano : porq̄ vnos tie

neu bubas / otros sarna / otros ostia / otros cancer / otros gota / otros ciatica / otros piedra / otros yjada / otro q̄rtana / otros perlesia / otros asina : y a los otros locura. **Queda te a dios mūdo /** pues en tu palacio ninguno hazelo q̄ otro haze : porque si vno canta otro cabe el lloza / si vno rie otro cabe el sospira / si vno come otro cabe el ayuna / si vno duerme otro cabe el vela / si vno habla otro cabe el calla / si vno pasea otro cabe el hnelga / si vno niega otro cabe el mira : y a los otros no nasce otro a parred y medio muere. **Queda te a dios mūdo /** pues no ay criado en tu palacio q̄ no sea de algun defecto notado : porq̄ si es alto declina a giboso / si tiene buen rostro es en los ojos vñco / si tiene buena frente es angosto de sienes / si tiene buena boca faltá le los diētes / si tiene buenas manos tiene malos cabellos / si tiene buena voz habla algo gangoso / si es suelto es tambien sozdo / si es rezio es algo coro : y a los otros si es vermejo no escapa de malicioso. **Queda te a dios mūdo /** pues en tu palacio ninguno vine de lo q̄ otro : porq̄ vnos siguen la corte / otros navegan la mar / otros andā en ferias / otros aran los campos / otros pescā los rios / otros firne señores / otros andā caminos / otros aprenden officios / otros gobiernan reynos : y a los otros robā los pñeblos. **Queda te a dios mūdo /** pues en tu casa ni son cōformes en el vivir / ni t̄apoco en el morir : porq̄ vnos mueren niños / otros moços / otros viejos / otros ahorcados / otros ahogados / otros q̄rtados / otros despeñados / otros habiētos / otros ahitos / otros hablado / otros durmiēdo / otros apcebidos / otros descnydados / otros alanceados : y a los otros entosificados. **Queda te a dios mūdo /** pues en tu palacio ni se parese en la cōdiciō : ni menos en la cōnerfacciō : porq̄ si vno es sabio otro es necio / si vno agudo otro estorpe / si vno abil otro rudo / si vno animoso otro conarde / si vno callado otro boquirruto / si vno sufrido otro bullcioso : y a los otros si vno es cuerdo otro es

## y alabança de aldea. Sol. clij.

loco. **Queda te a dios mundo /** pues no ay quien contigo pueda venir / y menos se ay poderar : porque si como poco estoy floco / z si mucho ando hinchado / si camino cansome / z si estoy quedo entorpeço me / si doy poco llama me escasso / z si mucho prodigo : si estoy solo assombro me / z si acompañado importuno me : si vñto a mentido toman lo a impo. **Queda te a dios mūdo /** pues en tu palacio ni se parese en la cōdiciō : ni menos en la cōnerfacciō : porq̄ si vno es sabio otro es necio / si vno agudo otro estorpe / si vno abil otro rudo / si vno animoso otro conarde / si vno callado otro boquirruto / si vno sufrido otro bullcioso : y a los otros si vno es cuerdo otro es

siento hastio / y si me mudo a otro enojo me : finalmente digo que lo que aborrezco me hazen tomar : y lo que amo no puedo alcanzar. **Queda te a dios mūdo /** pues en tu palacio ni se parese en la cōdiciō : ni menos en la cōnerfacciō : porq̄ si vno es sabio otro es necio / si vno agudo otro estorpe / si vno abil otro rudo / si vno animoso otro conarde / si vno callado otro boquirruto / si vno sufrido otro bullcioso : y a los otros si vno es cuerdo otro es

¶ Post finem curis:  
Spes et fortuna valet.

¶ Finis.

exemplos que anemos puesto y de muchos mas que se podrian poner se puede colle-  
 gir quanta fidelidad han de tener entre si los verdaderos amigos y aquantos peligros  
 se han de poner los vnos por los otros: porque no cumple el amigo con el amigo con-  
 solamente del en los trabajos se compadescer sino que es obligado y con el a morir.  
 El que solo se puede llamar verdadero amigo: que da de lo que tiene sin que se lo pidan  
 y va al socorro de su amigo sin que le llamen. No ay oy en el mundo tal genero de am-  
 istad como este que anemos dicho: sino que ningun amigo quiere con lo que tiene a o-  
 tro amigo socorrer ni menos en los trabajos fauorecer: z si por caso vno a otro acen-  
 de a tal tiempo acende que es ya mas tiempo de llorarle que no de remediarle. Esta-  
 bien de saber que las amistades para que sean perpetuas y verdaderas no han de fer  
 con muchas personas: conforme a lo que dize seneca. Amigo mio lucilio aconsejo te  
 que seas amigo de vno y enemigo de ninguno. Tener los hombres muchos amigos  
 trae consigo gran inportunidad z disminuye la amistad: porque considerada la liber-  
 tad del coracon es imposible que vno se haga ala condicion de muchos: ni que mu-  
 chos se conformen ala condicio de vno. Tulio y salustio fueron dos oradores muy affa-  
 mados. Los romanos y ellos entre si muy mortales enemigos: y en esta compe-  
 tit que el a tulio por amigos a todos los del senado: y salustio no tenia otro amigo en  
 roma sino solo a marco antonio. Aniendo pues vn dia palabras entre si los dos ora-  
 dores: dixo tulio a salustio con gran enojo. Que puedes tu hazer ni que puedes tu po-  
 der contra mi: pues sabes que tu no tienes en toda roma mas de vn amigo que es a  
 marco antonio: y no tengo yo mas de vn enemigo que es el mismo? Respondio le a  
 esto salustio. Prescias te o tulio que no tienes mas de vn enemigo y motejas me que  
 yo no tengo mas de vn amigo: pues yo espero en los inmortales dioses q el solo ene-  
 migo que tu tienes basta para te echar a perder: y el solo amigo que yo tengo basta pa-  
 ra me conseruar. Despues destas palabras no passaron muchos dias en que el mar-  
 co antonio mostro la amistad que tenia con el vno y la enemistad que tenia con el otro  
 porque a tulio mato y a salustio sublimo. Puede el amigo partir con su amigo todo  
 lo que tiene: es a saber el pan el vino la ropa los dineros el tiempo y la conuersacion  
 mas no puede partir el coracon: porque el coracon no se suffre partir ni repartir: sino  
 que a vno y no a muchos se ha de dar. Presupuesto que es verdad como es verdad:  
 es a saber que el coracon no se puede partir sino que el solo a vn solo amigo se ha de  
 dar: necesario es que si vno quiere tener muchos amigos: ha de yr alas carnicerias  
 a comprar muchos coracones. Muchos se prescian y como por gloria tienen tener  
 muchos amigos: y hecha la pesquisa de que y para que sirne a qlla letania de amistad:  
 halla se que no es para mas de para comer beber passear y murmurar: y no para q  
 vno a otro en sus necesidades se socorran con dineros ni se fauorezcan en los traba-  
 jos ni se reprehendan de los vicios: lo qual no auia de ser assi porque do ay verdadera  
 z limpia amistad: ni mi amigo a mi ni yo a mi amigo nos anemos de disimular vicio  
 ninguno. Dizia onidio en el arte del amar que es tan estrecha la ley del verdadero y no  
 fingido amor: que en tu coracon no ha de auer otro amor sino el mio y en el mio no ha  
 de tener otro parte sino el tuyo: porque no es otra cosa el amor sino vn coracon q vi-  
 ne en dos cuerpos y dos cuerpos que sirnen a vn coracon. No ay en el mundo y qual  
 thesoro como es hallar vn verdadero amigo: porque teniendo el amigo descubrele  
 hombre su coracon cuenta le sus passiones confia le su honrra guarda le su hazien-  
 da socorre le en sus trabajos aconseja le en los peligros alegra se en su prosperidad  
 y lloza con el en la aduersidad: finalmente digo q ni dera de seruir le siendo vno: ni de-  
 ra de llorarle despues de muerto. Buena es la plata bueno es el oro buenos son los



parientes y buenos son los dineros: mas sin comparación son mejores los amigos: por que todas estas cosas no nos sacan de necesidad/ sino antes nos la ponen/ no nos alegran sino que nos entristescen/ no nos socorren sino que nos alancean/ no nos ayudan sino que nos engañan/ no nos adiestran sino que nos descaminan: y quando nos descaminan echá nos por las breñas do nos embosquemos: y por los riscos do nos despeñemos. No tiene estas condiciones el verdadero amigo: sino que por la menor cosa que toque a su amigo/ no teme la hazienda gastar/ ni con su persona trabajar/ ni muy leños peregrinar/ ni competencias tomar/ ni do en ventura la vida se poner: y lo que mas es de tener/ que como el corazón y las entrañas le arden de puro amar/ querria el mucho mas por su amigo padecer. A renocrates el philosopho/ ofrecio el magno alexandro grandes dones: los quales el gran philosopho no quiso ver/ ni menos recebir: y preguntado por el magno alexandro/ que pues no los queria recebir/ si tenia algunos dandos a quien a ellos dones pudiese dar: respondió el philosopho. Hermanos y hermanas tengo/ o alexandro/ mas yo no tengo a ninguno por dendo sino a mi amigo: y este amigo que tengo/ no es mas de uno solo: al qual no ay necesidad de darle ninguna cosa: por que no por mas de por ser menospreciado de las cosas del mundo: le eligi yo por amigo. No poco profunda es esta sentencia de renocrates: para quien la quisiere profun- te sentir: pues no pocas ni muchas vezes acontece/ que los inmensos trabajos y grandes peligros/ y continuas necesidades que padecemos en esta vida/ nros propios dandos nos las causan: y despues nuestros amigos nos las remedian. Presupuesto pues que tenemos de elegir amigo/ y que este ha de ser uno solo/ mire cada uno lo que haze/ y en la tal election no se engañe: por que muchas vezes acontece los que en esto no adierten/ que admitten a su amistad algún hombre: el qual es tan cobdicioso/ mal sufrido/ hablador/ sedicioso y bullicioso: que mucho menos mal nos fuera tenerle por enemigo/ que cobrarle por amigo. Entre otras estas condiciones ha de tener el que por nro cordial amigo tenemos de elegir: es a saber/ que sea en la condicion humilde/ en la contratación amoroso/ en los trabajos esforzado/ en las injurias sufrido/ en el comer sobrio/ en las palabras medido/ en los consejos grave/ y sobre todo/ que sea constante en la amistad/ y fiel en los secretos. Al hombre que estas condiciones vieremos tener/ seguramente por amigo le podemos elegir: mas si alguna destas cosas vieremos en el faltar/ del como de pestilencia de venenos de huyr: pues es cierto que se ha de tener por muy peor compañía el amigo anieso/ que el enemigo claro: por que al uno osiamos las entrañas: y al otro resistimos con las armas. Escribiendo seneca a lucillo su amigo le dizia assi. Lucillo/ ruego te que todas las cosas determines con tu amigo/ mas tambien te aviso/ que mires primero que tal es el amigo: por que no ay mercaderia en que tanto los hombres se suelen engañar: como es en no saber los amigos escoger. Esto lo que dice seneca/ seriamos de parecer/ que pues ninguno compra caballo sin que primero le corra/ ni paño sin que lo tiéte/ ni vino sin que lo mida/ ni carne sin que la pese/ ni trigo sin que lo vea/ ni casa sin que la aprecie/ ni instrumento sin que le toque: muy mas justo es que no elija amigo sin que le examine: por que todas estas otras cosas depositamos las en casas diversas: mas al amigo encerramos le en nras entrañas propias. Del emperador angusto dicen los que del escribieron/ que era muy pesado en recebir amigos/ mas que despues de recibidos/ era muy constante en conservar los: por manera que jamás recibio amigo sin que primero le prouasse: ni jamás despido amigo por enojos que le hiziese. Sea pues el caso/ que de tal manera se ayen entre sí los verdaderos amigos: en que si el uno de ellos estuviere prospero/ no se que- re de sí mismo de lo en que a su amigo pudiera favorecer: y el que está abatido/ no reclame de lo que el otro pudiera por el hazer: por que hablando la verdad/ do ay amistad verdadera

ra para ninguna cosa se debe poner escusa. Las amistades de los inocentes/ comunmente prouienen de andar pareados en los vicios: y a estos tales muy mejor los podemos llamar vagabundos que no amigos verdaderos: por que no se puede llamar amistad/ la que es en perinjuzio de la virtud. Seneca escribiendo a lucillo dice. Ni dundes/ ni dundo mi lucillo/ ni has de pensar/ que tengo otro mayor amigo que a ti en todo el imperio romano: mas junto con esto tente por dicho/ que entre mi y tu no es la amistad tan estrecha/ para que por ti me atreva a hazer cosa fea: por que si amo/ te dio mi libertad: la razon liberto en mi la virtud.

Prosigue el auctor.



PLICANDO pues lo dicho alo que queremos decir/ digo: que yo señor ni quiero confessar que soy vtro siervo/ por que seria mas temeroso que amador: ni quiero proclamar me que soy vtro dendo/ por que os seria muy importuno: ni quiero alabar me que nos conocimos en el tiempo pasado/ por que os ternia en poco: ni quiero jactarme que soy agora vtro particular primado/ por que presumiria mucho: lo que yo confesare es/ que le amo como a amigo/ y vtra señoria a mi como a proximo: aun que es verdad que el como valeroso me ha mostrado la amistad en buenas obras/ y yo a el como hombre flaco no mas de en buenas palabras. Plutarcho en su politica dezia/ que a nuestros amigos aun que estuviessen prosperos/ o abatidos/ o necesitados muy mejor era vederles caro las obras/ que no darles de balde palabras. No es tan general la regla de plutarcho/ que no acontezca alguna vez ser de una parte las palabras tan altas y tan pro- uechosas/ y por otra parte las obras tan pocas y tan tibias: que no se satisfaze mas un corazón con oyr hablar dulcemente a uno: que con los frios servicios que le haze otro. Plutarcho en el libro de virtus dice/ que estando un dia dionisio el tyrano comiendo y el philo- sopho ychrisipo alli con el hablando/ sobrenino uno con unos panales de miel a pres-entar a dionisio: y como ychrisipo cessasse de sus razones/ y persuadiesse a dionisio que prouasse de aquellos panales: respondió dionisio. Prosigue y no cesses tu plática/ o ychrisipo/ que muy mayor sabor toma mi corazón en oyr tus palabras dulces/ que no mi lengua en comer de los panales de las colmenas: que como tu sabes/ los panales empa- lagan el estomago/ mas las buenas palabras despiertan el corazón. El magno alexan- dro en mas tiempo a solo homero siendo ya muerto/ que no a todos los que eran vivos en el mundo: y esto no por lo que homero le sirvio/ ni por que alexandro le alcago/ sino por los libros que escribió/ y por los famosos dichos que en ellos puso: y de aqui es/ que el libro de los famosos hechos de troya/ que se llama la illiada/ tra ya le alexandro en el seno de dia/ y ponía le debaro la almohada de noche. En recompensa pues señor de las buenas obras/ he querido componeros/ y ofreceros esta obra: mediante la qual os ofrecero mis deseos/ mis estudios/ mis trabajos/ mis vigilias y mis sudores: las quales cosas todas doy yo por bien padecidas/ si esta mi escriptura fuere grata al señor que se dedica/ y p- uechosa ala república. Si demi señor teneyes algún credito/ y a esta escriptura quisie- redes dar credito: conocereys en ella muy claro que os hablo ala clara como amigo/ y no que os engaño como lisongero: por que los primados de los principes si se pierden/ es por dezir les todos lo que les aplaze: y ninguno lo que les cumple. Salustio en el li- bro de bello iugurtino dice/ que los hechos heroycos y las hazañas famosas/ no era de menor gloria el cronista que las escriuia que el capitán que las hazia: por que muchas vezes acontece que muere el capitán que dio la batalla: y si hasta oyr vine la fama no es por lo que en el vemos/ sino por lo que del leemos. Podemos al proposito de esto dezir: que por tan peculiar amigo se debe tener/ el que da a su amigo buenos consejos/ como el que le haze mi

## Prologo


chos seruicios: porque segun dezia el buen marco anelio a su secretario panucio: paga de muchas mercedes vn hombre solo la puede hazer: mas para vn buen cõsejo pagar grandes mercedes son menester. Si alas hystorias antiguas queremos dar fee: hallaremos por verdad que los emperadores virtuosos y los reyes venturosos y los capitanes esforzados/ quando anian de yr a conquistar a sus enemigos: primero tomaban a vn philosopho/ o eligian a vn buen hombre con quie se aconsejar: que no hiziesen gente para pelear. Cotejados los tiempos passados cõ los presentes parece nos a los que algo anemos leydo/ que aquellos eran fina grana y estos mala polilla/ aquellos eran calma y estos fortuna/ aquellos metal y estos escoria/ aquellos cañada y estos hueso/ aquellos dia claro y estos nublado: porque ya en las cortes delos principes/ y en las casas delos grandes señores/ mas se precian de tener a vn truhan que los regosige: que no a vn hõbre sabio que los aconseje. El magno alexandro/ en todas las guerras que tubo tubo consigo siẽpre al philosopho aristotiles. Ciro rey delos persas al philosopho chilo. El rey tholomeo al philosopho pithino. Pyrrro rey delos epyratas al philosopho zotiro. El emperador angusto al philosopho simonidis. Scipion africano al philosopho sophocles. El emperador trajano al philosopho plutarco. El emperador antonino pio al philosopho gozias. Estos tã esclarecidos principes no traían consigo tan grandes philosophos para hazer los pelear/ sino para con ellos se aconsejar: por manera/ q las famosas batallas q vencieron/ y los grandes triumphos q alcanzaron/ no menos los alcanzaron por los consejos q les dieron los philosophos: q por el esfuerço de sus exercitos. El mayor y mas alto beneficio q vn amigo puede hazer a su amigo es/ en algun grave negocio acertar a dar le vn buẽ cõsejo: y no sin gran mysterio dezimos acertar y no dar: por q muchas vezes acontece/ q los q pensã remediar nos cõ sus consejos: nos metieron en mayores peligros. Preguntado seneca por el emperador nero/ q le parecia de scipion africano/ y de caton cesarino: respondio el. A mi parecer tan necessario fue q naciesse caton para la republica/ como scipio para la guerra: por q el buen caton alcanca los vicios de la republica con sus buenos cõsejos: y el esforzado scipion resistia a los enemigos cõ sus grandes exercitos. Despues dello que seneca dixo dezimos/ que a mucho se atreue/ el que de veras a dar cõsejo a otro se atrene: mas tambien dezimos q si acierta a se lo dar conforme alo q su amigo a nã menester: tanta gloria tiene el por dar le/ como el otro por acceptarle. Conforme a los philosophos antiguos que ynan alas guerras/ no a pelear sino a cõsejar/ quiero señor pa lo q toca a vfo seruicio y mas a vfo pñecheo tomar officio de philosopho: y por pñilla d philosophia digo/ q si q sieredes tomar los cõsejos q le ebia mi pluma: de de aqui le pñeto y a ley de bueno le juro/ le a pñecharan tãto pa cõseruar se en el estado de pñado/ como le a pñecharan los seruicios q otros le hizierẽ pa ser rico. Esto mã juramẽto a platõ/ y a socratẽs/ y a pithagoras/ y a diogenes/ y a lignurgio/ y a chilo/ a pithaco/ y a apolonio/ y a toda la otra flota d philosophos: jurarã y afirmaran/ q la phidelidad d hõbre no cõsiste en mucho poder/ ni tener/ ni valer/ sino en el mucho merecer: por q la hõrra/ o la pñança/ o la grandeza desta vida/ mas vale el hõbre q la merece y no la tiene: que el que la tiene y no la merece. Ahy grande y muy encumbzada es la pñança do os ha encumbzadõ fortuna/ por esto deneys señor menos que otro cortesano fiaros della: porque a los superbos hedificios derruecan los terremotos: y sobre los mas altos montes caen los rayos/ y por los pueblos mas generosos entra la pestilencia/ y en los ramos mas verdes arman a los pararos la liga/ y la calma mas quieta es señal de mayor tempestad/ y la salud muy prolongada es vegilia de grave enfermedad: quiero por lo dicho dezir/ que los que estan en altos estados/ estan

## Prologo.

## Fol. c. i. v. j.

a caer mas sujetos. Angusto el emperador pregunto al poeta maron/ que denia hazer para en el imperio se subitentar/ y ala republica agradar: alo qual le respõdio el poeta. Para en el imperio te conseruar mi parecer es/ o gran cesar/ q te mirẽs y examines a ti mismo: y quanto hallares q a los otros de tu imperio excedes en grãdeza/ trabajos mucho delos sobre pujar en nobleza: por q no es digno d mandar a muchos/ el q en las virtudes no sobrepuja a todos. Los q en las cortes delos principes tienẽ preheminentes officios/ denen animar se a ser virtuosos/ y se ala mano en los vicios: por q de otra manera/ mas infamados estan con vn solo vicio/ q hõrrados con el officio.

## Concluye el auctor.

 onforme alo que el poeta marõ dixo al emperador angusto/ parece me señor os deneys mirar/ y considerar/ quien soys/ que podeys y que teneys/ y que valeys/ y hallareys que entre los consiliarios soys el mayor/ entre los ricos el mayor/ entre los que tienen credito el mayor/ entre los fortunados el mayor/ entre los de vñestra patria el mayor/ entre los secretarios el mayor/ entre los comedadores el mayor: y pues esto es assi/ no es por cierto iusto seays entre los virtuosos el menor. Ninguno se puede preciar de bueno/ por el poder/ ni por el tener/ ni por el valer/ ni por la pñança/ ni por la riqueza/ ni por la grandeza/ ni por la gentileza q tiene/ sino por las buenas obras q haze: por q con ninguna cosa nuestro coraçon tãto se alegra: como quando hezemos/ no lo que que remos/ sino lo que denemos. Loan y nũca acaban de loar los escriptores antiguos en el magno alexandro la grandeza/ en tholomeo la sciencia/ en numma pompilio la justicia/ en tulio cesar la clemencia/ en angusto la paciencia/ en trajano la verdad/ en antonino la piedad/ en cõstãcio la tẽperacia/ en scipion la continencia/ y en theodosio la humildad: de manera/ q estos tan altos principes mas fama ganaron por las virtudes q tuvieron: q no por los triumphos q alcanzaron. Por mucho q sea vn hõbre vicioso y regalado/ absoluto/ y dissoluto: dezimos y afirmamos/ q todas las vezes q tornã sobre si/ y cõsideran quienes han sido y qenes son: es imposible q no den mas tormẽto a su coraçon los vicios passados: q no plazer a su cuerpo los regalos pñentes. Ni el pilgõ pa las viñas/ ni la langosta pa las mieses/ ni la polilla pa la ropa/ ni la carcoma pa la madera/ es tan pernicioza cada cosa para cada cosa/ como lo es el vicio para entristecer la persona: porque no nos alegran tãto los vicios quando los cometemos: como nos entristecen quando dellos nos acordamos. De querido señor repassar mis memoriales/ rememorar mi memoria/ empreñar a mi iuzio/ y buscar nuevo genero de estudio: y esto no para mas/ d pa buscar le palabras dulces/ doctrinas varias/ y hystorias peregrinas: cõ q le pudiesse desamodoriar de las cosas del mundo/ y animar le a ser mucho mas y mas virtuoso: porque los criados delos principes/ quanto mas cargan de negocios: tanto mas andan estraños de si mismos. Passino padefce y de modo/ ra esta tocado/ el que con otros y por otros ocupa todo el tiempo: y no toma para su anima siquiera vn momento. Gran descanso tomariã mi coraçon/ si estuiesse cierto/ que he acertado en la doctrina que le embio en este libro/ y no errado en los consejos que le he dado: de manera/ que la obra a el a pñecheasse/ y a mi satisfiziesse. Y porque exprimamos señor mas la materia/ y alegremos la herida/ y hagamos cabecear las venas/ y no quede nada sobreano: si hasta aqui le he hablado claro/ agoza le quiero hablar mas claro: y sera como de amigo a amigo.



Estas pocas palabras con todas las otras que en este libro van escritas: recebir la ha/ como de quien dessea mas ayudar le a salvar el anima/ q no a ganar le la voluntad.

**¶ Noten estos diez conse**

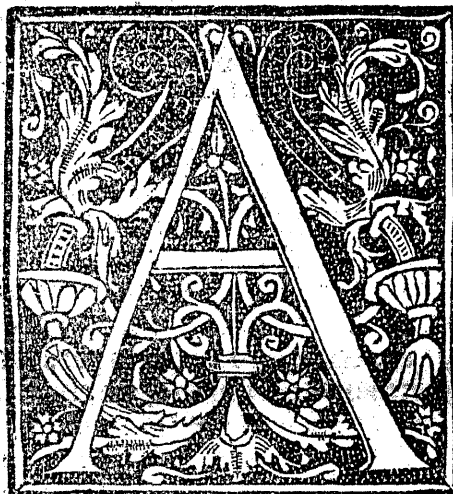
jos los prinados delos principes.

- ¶ **N**i descombrays señor todo lo q pensays/ ni mostreys todo lo que teneys/ ni tomeys todo lo que quereys/ ni digays todo lo que sabeys/ ni ann hagays todo lo que podays: porq el camino de perder se el prinado del principe es/ quando hazelo que la sensualidad le manda: y no lo que la razon le aconseja.
- ¶ **G**uardaos señor/ en que las cosas que tocan ala persona/ ala honrra/ ala hacienda/ y ala conciencia/ no las confieys muchas vezes dela fortuna: por que si el prinado del principe es cuerdo/ nunca se arrojará al peligro: con pensar que esta el remedio en su mano.
- ¶ **A**nn que os digan todos/ que todos os socorran al tiempo del menester: y o señor os digo/ que a ellos ni a mi querría que huiessedes menester: por que muchos de los que se offrescen a tomar por nosotros armas: son despues los primeros q nos arrojan las piedras.
- ¶ **E**n los negocios estraños no os metays mucho alo hondo: y en los propios vros guardaos de hazer fuerça al tiempo: por q quando os desta manera/ cõservaros heys en lo que soys agora: z sino podria ser q os pudiesedes a cõtar quiẽ foliades ser.
- ¶ **E**l peligro que tienen los que estan muy encumbrados/ y en riscos muy en riscados es/ que los tales no pueden descender/ sino caer: y por esso deneys señor cobrar tales y tan fieles amigos/ que tengan cuydado de aliros dela ropa para q no cayays: que no daros despues la mano para que os lean teys.
- ¶ **A**nn que las cosas del anima sean de anteponer a todas las otras desta vida/ yo señor me contentare con que seays tan recatado dela conciencia/ como soys cuydadoso en las cosas dela honrra: z digo esto señor/ por q los prinados delos principes apronechan se del tiempo: mas no apronechan el tiempo.
- ¶ **H**asta mas no poder hazed señor bien/ z ann que podays nunca hagays a nadie mal: por q las lagrimas delos injuriados/ y las queras delos agraviados/ podria ser / q algun dia llegassen ala presençia de dios/ para q os castigasse: y ann alas orejas del rey para que os apocasse.
- ¶ **E**n los favores que dieredes y en los officios que repartieredes/ antes poned los ojos en los que fueren buenos christianos / que no en los q fueren vuestros amigos: por q al amigo permite se repartir con el la hacienda: mas no la conciencia.
- ¶ **E**n lo que aconsejaredes no seays affectionado/ en lo que desaconsejaredes no seays apassionado/ en lo que mandaredes no seays absoluto/ ni en lo q hizieredes seays defansado: por que en las cortes delos principes ann que todos miran a todos por excellencia: el q es mas fñado/ es mas mirado/ es mas notado y ann mas acnsado.
- ¶ **S**ino quereys señor errar en lo que acõsejays/ ni tropeçar en lo que hazeys/ ni caer delo que teneys: hlogad cõ quien os dixer las verdades/ y aborced al que os truxer elisõnias: por que mas aueys de querer que os anisen agora: que no que os confuelsen despues.
- ¶ **E**stas cosas que aqui anemos tocado/ tenemos nos por dicho que no han de venir mas vos señor pensad que pueden ser: por que la embidiõsa fortuna alas velas que no desfuela en la vela mozoira: hazelos despertar en el mas dulce sueño/ dela mañana. El

que quiere dar a otro vna puñada / quanto mas retrae el brazo tanto le hiere mas reziõ: ni mas ni menos haze fortuna con aquellos que algun tiempo estan en su gracia: la qual quanto mas tiempo a vno regala y halaga/ tanto mas despues se encarnelesce contra su persona: y por esto aconsejaria yo al hombre prudente y cuerdo/ que quanto menos le fuesse cõtraria fortuna: tanto menos fiasse della. No tengays en poco señor esta obra ann que os parezca ser pequeña: por q segun la experiencia nos muestra/ sin comparacion es de mayor estima vn diamante pequeño que no vn balar grande. Poco haze al caso sea vn libro grande/ o sea pequeño: por que la excellencia del libro esta/ no en que tenga muchas hojas: sino en que de si de muchas y muy grandes sentençias. La escriptura para engrandescer la por buena/ ha de ser en lo que escrive bene/ y en lo que dice suave: por manera/ que satisfaga ala voluntad en leer la: y no canse ala cabeza en oyr la. No inmerito digo/ que no tengays señor esta escriptura en poco: pues sed cierto que por tiempo vuestras cosas se han de caer/ y vnestros amigos os han de dexar/ vuestra hacienda se ha de repartir/ vuestra persona se ha de morir/ vuestra prinançã se ha de acabar/ los que despues vinieren os han de olvidar/ la successiõ de vnestra casa no sabeys en que ha de parar: y sobre todo no sabeys vnestros hijos que tales han de salir: por manera/ que en lo que escrive en la real chronica de vnestra inandãta prinançã/ y por lo que os sirvo como os sirvo con esta escriptura: quedara para los siglos aduenideros immortal vnestra memoria. Preguntado el philosopho chilo/ si auia en este mudo alguna cosa sobre la qual no tuuiesse jurisdiccion para destruyr la fortuna: respondio. Dos cosas ay en este mudo: las quales ni el tiempo las puede deshaçar/ ni fortuna derrocar: es a saber / la fama del hombre que esta puesta en escriptura/ y la verdad que esta abscondida: por que la verdad puede ser algun tiempo suspender/ mas al fin ha de parescer: y la escriptura haze que tengamos en tanto agora a los que somos a vn hombre/ como le tenían los que entonces eran. Aced pues señor alguna vez esta escriptura: ann que pienso que no os restara tiempo ann para ver la: lo qual de mi parescer no denia passar assi: por que los hombres prudentes y sabios no se han de enfrascar tanto en los negocios: que no tomen vn poco del dia para acordar se si quierã de si mismos. Suetonio tranquilo dice/ que con todas las guerras que tenia julio cesar/ jamas se le passo dia en el qual no leyese/ o escriuiesse alguna cosa: por manera/ que estando en la tienda de sus reales/ en la vna mano tenia la lança con que peleaba: y en la otra la peñna con que sus comẽtarios escriuia. El hombre q tiene consigo cõfeta/ y se acuerda dela postrera y estrecha cuenta: muy mayor recando ha de poner en el tiempo no se le pierda/ que no en el thesoro q no se le hurten: por q el tiempo biẽ repartido/ ayudar le ha a salvar: mas el thesoro mal allegado es para le condennar. Bran trabajo tiene para su cuerpo/ z no pequeño peligro para su anima/ el hombre que en cosas del mudo ocupa todo el dia / y ann toda su vida: de manera/ que no despiertan de aquella mozoira: hasta que le llaman a que de cuenta. Finalmente dezimos/ que esta obra va partida en dos partes: es a saber/ que los diez capitulos primeros trata/ en como los cortesanos en la corte se han de aner: y delos onze adelãtes trata/ como los prinados delos principes en la prinançã se han de sustentar. Soy cierto que a los cortesanos sera grata para leer la/ y a los prinados no sera dañosa obrar la: por que a los que van a las cortes reales se les dijelo que han de hazer: y a los que ya son prinados se les amonestado lo que se han de guardar. Finalmente señor os digo/ que de quantos thesoros/ z riquezas/ y preseas/ z prinançã/ y prosperidad/ y regalos/ y seruicio/ y grandeza/ y potencia tengays en esta vida: a ley de bueno os juro/ que no lleueys dello otra cosa deste mudo: sino fuere el tiempo bien empleado

**Comiença el argumento en el**

libro llamado aniso de privados y doctrina de cortesanos. Enel qual el auctor declara el intento que tubo en componer este libro: y toca por muy alto estilo/ quanto se dene a los que son amigos de estudiar y leer en buenos libros.



**Allo gelio en el libro de**

las noches de athenas dize/ que muerto el gran poeta homero/ siete ciudades famosas de grecia tomaron entre si muy gran contienda sobre que cada vna dellas pretendia derecho a los huesos de homero: afirmando z jurando q allí auia nacido/ y allí se auia criado: y esto hazian ellos porq ninguna cosa tenian ellos a tanta gloria: como que tan excellentissimo varon huiesse salido de su patria. Enripides el philosopho/ fue nacido y criado en la ciudad de athenas: y como pegrinaf se al reyno de macedonia tomo le alla la muerte y en la hora que los athenienses supieron aquella tan triste nueva/ embiaron al reyno de macedonia

vna muy solene embarada/ no mas de para rogar a los macedonios tuuiesen por bien/ de dar los huesos de su philosopho enripides: con proteffacion/ que si liberalmente se los dauan/ se harian immenso plazer: y donde no/ se tuuiesen por dicho/ que con las armas se los auian de demandar. El rey demetrio tubo grã tiempo cercada la ciudad de rodos: la qual al fin tomo por fuerza de armas: y como los rodos jamas quisiesen partido hazer/ ni menos dela clemencia real sefiar: mando demetrio/ que a todos los rodos degollassen/ y la ciudad hasta los cimientos derrocassen y assolassen: mas a la hora que supo demetrio que estava dentro de rodos prothogenes el philosopho z pintor/ a causa que degollando a los otros/ a el no degollassen entre ellos: tomo a mōdar el buen rey/ que a ninguno dela ciudad matassen ni a los muros y casas tocassen. Estando el diuino platon en athenas/ fue auisado q en el reyno de palestina en la ciudad de damasco auia vnos libros antiguos/ que vn philosopho natural de alli/ alli auia derado: lo qual sabido por platon ala hora camino alla/ con gran cobdicia delos ver/ y cō determinada voluntad delos comprar: y como ni por acatamiento suyo/ ni por negocios de otros/ no se los quisiesen dar/ sino por muy caro precio se los vender: vendio platon todo su patrimonio para los comprar/ z aun con dineros dela republica le huieron de focorrer: por manera/ que siendo como era platon tan alto philosopho/ no por mas de por mejorar se vn poco mas en la philosophia: quiso de se hazer se de toda su hacienda. Tholomeo phidelfo/ rey que fue de egypto/ no contento con ser varon doctissimo en la sciencia/ y con tener como tenia ochenta mill libros en su libreria/ y con estudiar cada dia por lo menos quatro horas/ y que ordinariamente disputanã el y los philosophos ala comida y ala cena: embio vna solenne embarada a los hebreos: por la qual les rogana mucho tuuiesen por bien embiar les algunos delos mas doctos y sabios que entre ellos auia: para que la lengua hebraica le enseñassen/ y los libros de la ley le leyessen. Quando el magno alexandro nascio/ su padre el rey philippo escri-

bio vna carta a aristotiles: el qual entre otras le escribio estas palabras. Sabe sino lo sabes/ o gran philosopho aristotiles/ que la reyna olimpias mi muger me ha parido agora de nueno vn hijo: por el qual don y merced doy infinitas gracias a los dioses: y esto no tãto porq me dieron hijo/ quanto porq me le dieron en tu tpo: porq tengo por muy cierto le aprouechara mas lo q de ti ha de aprender: q no los reynos q de mi ha de heredar. Delos erēplos arriba pñetos/ y de otros muchos mas q se podria poner podemos collegir en quanta veneraciō tenian los reyes antiguos a los hōbres que en sus tēpos eran doctos z virtuosos: lo qual parece muy claro/ pues estimanã en mas los huesos de vn philosopho despues de muerto/ que estiman agora la doctrina qn tos son vivos. No imerito se precianan a qllos principes tan illustres/ de tener en sus casas/ y traer en sus companias a los hombres sabios quando eran vivos/ y de hōrar a sus huesos despues de muertos: porq esse preuilegio tiene el hombre q se acompaña con algun sabio: que alo menos no le terna ninguno por necio. Apromando mas en estos negocios dezimos/ que todo hombre q se preciare de acompañar se con hombres sabios/ no puede sacar dela tal compania sino immensos prouechos: porq le quitaran los vanos pensamientos/ mitigar le han los primeros impetus/ cobrar le han buenos amigos/ desuuar le han de tener enemigos/ y le han ala mano en los vicios/ enseñar le han lo que ha de hazer/ auisar le han de lo que se ha de guardar/ finalmente tēplar le han en la prosperidad/ para q no se aya de ensobernescer: y consolar le han en la aduersidad/ porq no pare en desesperar. Por mas agudo/ vino y experto que sea vno siēpre tiene necesidad pa sus negocios de parecer a genos: pues si el tal hombre no tiene cabe si varones expertos y sabios: q le qda al tal/ sino tropeçar y caer de ojos. Quando diocono dize/ que por indomitos que eran los aphros/ era ley entre ellos/ que no pñdiesen hazer los senadores por si senador sin que entrasse con ellos algun notable philosopho. Fue pues el caso/ que entre otros philosophos que tuuieron consigo en cartago los aphros/ fue el philosopho sophonio: el qual gouerno sefenta y dos años aquel senado: y fueron le los de aquel senado tan gratos/ que tantos quatro años gouerno aquella republica/ tanta estarna le pusieron en la plaza/ pa que fuesse immozal su memoria: por manera/ q a su nõbrado annibal no pusieron mas de vna: y a este philosopho pusieron mas de sefenta. El magno alexandro al tēpo que andaua mas encēddido en las guerras fue a visitar y a hablar al philosopho diogenes: al q le offrecio grandes dones/ y con el qual passo grandes platicas: por manera/ q a aquel buen principe/ el mismo buscana los sabios pa su compania/ y por manos de otros eligia los capitanes para la guerra. Dionisio siracusano a todos es notorio/ auer sido el mayor tyzano del mundo: mas con toda su tyrania es cosa mostrnosa ver los sabios q tenia en su casa: y lo q en este caso mas de marauillar es/ q no los tenia para dellos se fernir/ ni menos de su doctrina se aprouechar: sino solo para honrra suya/ y prouecho dellos. Como me a este erēplo os faremos dezir/ q pues los tyzanos se precianã tener cabe si hōbres sabios mucho mas se han de preciar los q son hōbres generosos: y esto ha de ser no solo pa honrrar se con ellos en lo publico/ mas aun pa a pñechar se de sus consejos en lo secreto. Si pareciere ser esto cosa difficiltosa de cūplir/ dezimos q los hōbres generosos sino pudierē tener cabe si a hōbres sabios/ alo menos deuria ocupar se en leer buenos libros: porq de leer buenos libros se sacan immesos prouechos: es a saber/ q la buena lectura harta la voluntad/ desperta el nyzio/ aboga la ociosidad/ lenãta el coraçon/ ocupa el tiempo/ emplea en bien la vida/ y no tiene tanto de q dar enãta: finalmente es vntan sancto erērcicio q pa los q lo veen es buen erēplo: y pa si mismo es buen passatiēpo. Por experiēcia vemos q todos los hōbres q vna vez comieçan las buenas escripturas



## Argumento.

ras a gustar/jamas quieren en otra cosa se ocupar/ní dexar enellas de leer:y de aquí viene/q a los hombres q son doctos z muy leydos/liepre los vemos estar enfermos/y andar abumados: porq es ta grade el gusto q tomá el las letras: q de todo en todo olvidan la recreació de sus psonas: Plutarcho dice/q como fuesen ynos philosophos a visitar a platon/y le preguntassen en q estava ala sazón ocupado: el les respodió. Hago ós saber hermanos q no estava en otra cosa ocupado/sino en ver lo q dize el grá poeta homero:y esto diro platón porq estava entóces en alguno de sus libros leydo:y ala verdad la respnesta fue como de platón porq no es otra cosa en algñ bñe libro leer: sino algñ hóbze sabio escuchar. Si nfo parecer en esto se quisiese tomar: dezimos/q a un por mayor puecho se ternia leer en vn bñe libro q no oyr ni platicar cō el q le cōpuso: porq sin cōparaciō pone el escriptoz mas estudio élo q la penula ha de escreuir: q no en lo q la léngua ha de hablar. y porq no parezca q lo q dezimos no lo prouamos: es de saber/que el auctor q ha de escreuir alguna cosa: la q ha de ser por el mudo publicada/z junto cō esto pretēde el auctor sacar de allí mucha honrra/y ppetuar su memoria/rebnelne muchos libros/platica cō otros sabios/da se mucho al estudio/adelgaza el entendimiento/desuela se en el dormir/y abstiene se en el comer/desperta el iuyzio y escrine lo q escrine muy sobre pensado: ninguna delas qles cosas haze para hablar: sino que alas vezes vno por muy sabio que sea/habla lo que la razón no ha examinado: z dice lo que a un no le ha pasado por el pensamiento. Bran merced hijo dios al hóbze q sabe leer/z mucho mayor al que dio inclinacion para estudiar: en especial si le al libro para buenos libros escoger: porque no ay en el mundo tan heroyco miran puecho so exercicio: como es el del hombre q se da al estudio. Si se dene mucho a los q leen/y mas a los que estudian/y mucho mas a los q algo cōponē: por cirto muy mucho mas se denera a los q altas doctrinas cōponen: y esto se dice porq ay muchos libros assaz dignos de ser quemados: z muy indignos de ser leydos. No poco es de marañillar/y aun occasion de escandalizar/ver a muchos hóbzes quan de veras se ponen a escreuir cosas de bñe las/y aun de burlerías:y lo q es peor de todo/q muchos ocnpā mucho tiempo en leer las: como si fuesen doctrinas puechosas: los quales por defensa de su error dicen que no lo hazen por dellas se aprouechar/sino por el tiempo embener: a los qles respodemos/q leer en malos libros: no es passatiēpo sino perder el tiempo. Anlogelio dice en el quinzeno libro/que ala hora que los romanos sintieron q los oradores y poetas q residia en roma/escrebian cosas linianas/y representan a farfas poeticas: no solo los echaron de roma/mas aun los deserraron de toda ytalía: porq la granedad romana/no sufría en la republica a uer libros vanos/ní rectores linianos. Esto q hazian los romanos/mas razón feria q lo hiziesen los chistianos: pues ellos no tenían en q leer sino en libros de hystorias/y nosotros tenemos libros de hystorias y de dininas letras:y esto hizo la yglesia/pa que con las ynas escripturas nos recreasemos y delas otras nos aprouecharasemos. Quā desuñada esta óy la republica de lo q aquí escreuimos y acōsejamos:pues vemos q ya no se ocnpā los hóbzes sino en leer libros que es affrenta nombrar los/como son amadis de ganla/tristan de leonis/primaleon/carcel de amor y a celestina: a los qles todos y a otros muchos con ellos se denria mandar por justicia q no se impuñiesen/ní menos se vendiesen: porq su doctrina incita la sensualidad a peccar/y relata el espíritu a bien venir. E abien dice anlogelio en el libro catorzeno/ que en athenas escriuio vn philosopho vn libro: el qual era en estilo muy curioso/y en la materia muy obscuro: lo q sabido por socrates y por los otros philosophos/miádarō q al libro q massen/y al auctor del deste rrassen: el q hecho podemos collegir/q en aqlla muy corregida achademia/no solo no admitian

## Argumento.

FOL. CII.

los libros vanos/z linianos: mas aun los que eran en estilo vanicilos y en las doctrinas no puechosos. El hombre q vine ocioso/y no quiere si quiera vn pedaçó del día ocupar se en leer algñ libro de buena doctrina: mas occasiō aura d llantar se bñto animal/q no hóbze racional: porq el hóbze cuerdo mas se ha de preciar de lo q sabe: q no de lo q tiene. No podemos negar a los q leen en buenos libros/sino q goza de grandes puechosos: es a saber/q de penden bie a hablar/pañan el tiempo sin lo sentir/haben cosas sabrosas pa contar/tiene ofadia de reprehender/todos hñelga delos oyr/do qe ra q se hallare se han de señalar/a ninguno pesa delos conoscer/muchos hñelgan de cō ellos se acōsejar:y lo q mas es q no son pocos los q sus animas y bastidas hñelga de se las encomēdar. Anadiendo pues alo dicho dezimos/ que el hóbze que es docto/y se precia de estudio/sabra el tal a sus amigos aconsejar/y a si mismo cōsolar: lo qual no acontece al que es ydiota/z simple: porque el tal/ní sabe a los desconsolados consolar/y menos sabe en los trabajos a si mismo valer. Quiendo pues al proposito dezimos que por no ser reprehēdido de lo q a los otros reprehēdemos/emos tenido mucho chydado/y anemos puecho mucho estudio/ en que en todos los libros y obras que anemos compuesto no hallassen los lectores alguna doctrina mala q leer/ní cosa superflua que reprehēder: porque los libros que son vanos y compuestos por linianos/con mucha razon murmuraran delos los que los veen: y se causan los iuyzios de los que los leen. El que se determina de escreuir/z libros cōponer/aconsejamos le/y anonestamos le/que sea muy recatado y anisado en las sentencias/z muy grane en las palabras: no como acontece a muchos escriptores: en las obras delos quales pa mero anemos de leer medio libro que topemos con vn dicho puechoso: por manera que el fructo que sacaron los tales de sus trabajos z vigalias es/q de sus obras murmuraran:y delos burlian. El auctor ósa escreuir/y lo que así escrine se atrene en la república a publicar: tenga se por dicho el tal/que pone asu iuyzio en trabajo y a su hōra en peligro: porque siendo como son los iuyzios delos hombres tan varios/atrenense muchas vezes a juzgar lo que no saben entender/ní aun por ventura leer. En el libro q copilamos del buen marco anelio/y en el otro que traduximos delas vidas de los diez principes romanos/y en este que agora anemos compuesto para aniso de cortesanos sean ciertos los lectores que hallaran en ellos sentencias muy granes de que se aprouechar/y no palabras superfluas con que se empalagar: porque nunca dimos a nñestra pluma licencia/que ósase escreuir palabra: que primero no fuese por peso pesada y con vna vara medida. Dios nos es testigo/que sin comparacion anemos tenido en los libros que anemos escripto mucho mas trabajo de ser bñe/y recogido en las palabras/que no de copilar las sentencias: porque hablar las buenas razones/cae en vn natural reposado: mas para escreuir las cōbenedad es menester vn muy alto iuyzio. Quando baptizamas al famoso libro de marco anelio/puñimos le por nōbre rector de principes: y a este que agora anemos compuesto/intitulamos de despertador de cōtrefanos: porque si ellos quisieren en el leer/y los cōsejos que en el hallasen tomar: tengan se por dicho/que despertaran delas vanidades en que estan adormecidos/z despañilaran los ojos para ver en que estan en gañados. Aun que la presente obra es en si poca escriptura a dios ponemos por testigo/ q nos ha sido la cōpñsion della muy trabajosa: lo vno por ser materia muy peregrina/lo otro por pensar/que para algñnos de no buen gusto seria odiosa: y por esta causa anemos tenido suprema vigilancia para que de nñestras manos saliese muy corregida: por manera que los cortesanos hallassen muchas doctrinas de que se aprouechar:y no vna palabra de que se quejar. Los señores que embiaren sus hijos a la corte: hallaran en este libro todo aquello

## Argumento

en que los han de poner. Los que ha ya dias que son cortesanos: hallaran tambien lo que les conuiene hazer. Los que son privados de los principes: tambien hallaran supremos consejos para en sus supremas primicias se sustentan: por manera / que es como socrotio inidratrico: que a todas las opilaciones da remedio. Todas las obras que yo he compuesto he ofrecido a su magestad vnay a su vnico privado otras: en las quales podran ver los lectores / que más me precio de satirico / que no de lisonjero: pues en todas mis doctrinas no se notara vna sola palabra / con que lisonjee / para fin que mi estado ayan de mejorar: y hallaran infinitas palabras / para que sus personas ayan de regir / y a sus vidas de enmedar. Quando saque a luz a relor de principes con marco anelio / no faltaron detractores que me quisiesen ladrar / ni creo faltaran agora otros semejantes que me quieran morder: más al fin entonces tuue en poco lo que dixeron / y agora terne en menos lo que pueden dezir: por que al fin / si murmuraran de mi y de mis obras / más es por la envidia que les abraza las entrañas: que no por lo inutil que hallan en mis doctrinas. Confielome tambien con esto: y es con que si envidia se acabara / y mi doctrina persenerara.



## Comiença el libro llamado auí

so de privados: compuesto por el señor do antonio de gnenara / obispo de modoñedo / predicador / y chronista de su magestad: dirigido al illustre señor don francisco de los cobos / comendador mayor de leon / y del consejo de estado. zc.

Capitulo primero. Que mas coraçon es menester para sufrir la corte / q para andar en la guerra.



### Lutar

cho / z plinio / z thito linio dicen / que el rey agiges preguntó al oraculo d

apollo / que quien era el mas bienaventurado hombre que auia en el mundo: y fuele respondido / q era vn hombre que auia nombre aglaon: noto a los dioses / y inco nito a los hombres. Haciendo el rey agiges pesquisa por toda la grecia quien se llamara aglaon / hallo que era vn pobre ortolano q uinia en arcadia: el qual en seteta y dos años de su edad / nunca se auia alexado vna legua de su casa: sino q se mantenía con lo que labrara en aquella pobre huerta. Muchos auia en el mundo en sangre mas generosos / en familia mas acompañados / en riquezas mas proueydos / en grandeza mas acatados / y en

estado mas poderosos q no aglaon / y fue el el mas bienaventurado entre todos: porque no quiso salir a las cortes de los principes / do fuele semas combatido de la envidia: y mas vencido de la auaricia. Muchas vezes aconteçe a los hombres que el no darse a conocer les haze ser mas conocidos: y el no tener / les es occasio de en mas los tener. Las riquezas y las honrras / mas honrra ganan los que las menos precian: que no los que las busca. Mas envidia se ha de tener a aglaon y a su huerta / que no a alexandro y a toda su asia: porque el contentamiento / no consiste en tener mucho: sino en cōtentar se con poco. Burla es / y burlado uine el que piensa que en tener mucho / y valer mucho esta todo el cōtentamiento: porque tales caminos / mas son para se encarçar / que no para caminar. Quando cayn mato a su hermano abel / el castigo que dios





le dio y la penitencia que le echo fu e/ que  
 su cuerpo anduiese siempre tem blado/  
 y por el mundo vagneando: por manera  
 que ni tuuiese tierra do reposar: ni casa  
 do se acoger. Aun que esta maldicion de  
 cayn fue la primera / o faremos afirmar  
 que en los cortesanos hasta oy dñra: pues  
 vemos que andan siempre por tierras a-  
 genas: y que cada dia conoscen nuenas  
 posadas. Con razon fue llamado biena-  
 nenturado aglaõ / no por mas de por nñ-  
 ca quer salido de su casa: porque no ay di-  
 dicha tã desdichada / como yz a servir ca-  
 da dia a casa agena. Aquel solo se puede  
 llamar bienanenturado: que no se pone  
 en necesidad de servir a otro. Como acõ-  
 seassen a julio cesar siendo moço / que si  
 se juntasse al consulilla podria mas tener  
 y mas valer: respondio. A los unmoz-  
 tales dioses inro / de jamas a hombre ser-  
 nir por mas valer / y menos lo hare por  
 mas tener: porque do no ay libertad: no  
 puede aver generosidad. El que dera a su  
 tierra do vinya sano / dera su lugar do era  
 conosciado / dera a sus vecinos de quie era  
 vistado / dera a sus amigos de quienes  
 era seruido / dera a sus deudos de quienes  
 era honrrado / dera a su hacienda cõ que  
 era sustentado / y dera a su muger z hi-  
 jos de quienes era regalado / y se viene a  
 la corte a servir y a morir: diria yo / o que  
 el tal se ha tornado loco / o viene apagar  
 alli algun grane peccado. No immerito  
 el que le puso el nombre la llamo corte:  
 porq en la corte de los pñcipes todas las  
 cosas son cortas / sino las malicias y em-  
 bidias q son largas. El q no ha gustado  
 el reposo de su casa / ni ha gustado el tñ-  
 mulo de la corte / aquel procura y desea  
 entrar en la corte / que el que ya sabe aque  
 sabe aquella layda: sospira quando le lla-  
 man / y lloza si le õtienen. Yo estñue en co-  
 legios estudiando / y estñue en la religion  
 orando / y estñue en la corte predicando /  
 y agora estoy en mi obispado. doctrinan-  
 do: y de todos estos quatro estados digo  
 y afirmo / que no ay estado mas estrecho

que es ser en la corte cortesano. En los co-  
 legios si estudianta era para mas saber:  
 mas en la corte no sino para mas valer.  
 Lo mas en q en la religion me ocupana  
 era en rezar mis oras / y llozar mis pecca-  
 dos: mas en la corte de los pñcipes no  
 me ocupana sino en de mis proximos  
 murmurar: z muy grandes torres õvi-  
 to hazer. Como otra vez a dezir y afir-  
 mar / que mucho mas es vno meter se cor-  
 tesano / q meter se religioso: porque en la  
 religion abasta no mas de a vno obedes-  
 cer: mas en la corte es necesario a todos  
 servir. En la religion visten se a menos co-  
 sta de hacienda / y a mas consolacion ña  
 persona que no en la corte: porque el po-  
 bre cortesano y canallero / mas nuda ha  
 de hazer de ropas / que no los balcones  
 de plumas. En la religion va se el religio-  
 so a comer a mesa puesta: mas el pobre  
 cortesano / amañesce alguna mañana sin  
 blanca en la bolsa. En la religion si se leña-  
 ran a media noche / es por lo ar al señor en  
 el culto divino: mas en la corte infinitas  
 vezes trasnocham / no por mas de por cu-  
 plir con el mundo. Que mas quereys q  
 digamos: sino q en la religion si ay traba-  
 jos en la vida / ay seguridad en la muerte:  
 mas ay dolor que en la corte es trabajo-  
 so el vivir: z muy peligroso el morir. El  
 que se pone a ser cortesano / a mas peligro  
 se pone que nasica con la serpiente / que  
 rey dauid con el philisteo / que los explora-  
 dores cõ enath / que hercules cõ antheo /  
 que theseo con el minotaur / y q el rey  
 menalao con el apzo / y que corobeo con  
 el monstruoso palnde / y que perseo con el  
 marino portento: porque todos estos va-  
 rones illustres temia se de solo vno: mas  
 el pobre cortesano recela se de todos.  
 Quien es el q en la corte ama tãto a otro /  
 q aun q en sangre sea su propinquo den-  
 do / y en conuersacion su muy estrecho a-  
 migo / si por caso vale mas que el / no des-  
 fee que se muera: z sino vale tanto como  
 el: no trabaje porq no se le yguale. Una  
 de las cosas que veo en los cortesanos es

es el mucho tiempo q pierden: y el poco  
 provecho q hazen: porq lo mas en q con-  
 sumen los dias y emplean las noches es  
 en contradesir a los q les precede / despa-  
 zer a los q les ignala / lifongear a los pñ-  
 dos / murmurar con los abatidos: y sospi-  
 rar siẽpre por los tpos passados. No ay  
 cosa porq mas sospiren los cortesanos /  
 q es por ver cada dia mudanças de tpos:  
 porq muy poco se les da a los tales q las  
 republicas se pierda: cõ tal q sus estados  
 se mejoren. Quancerto es en la corte / ju-  
 tar se a murmurar de fanozescidos con  
 desanozescidos: diciendo q esta el reyno  
 perdido / y q se va todo alo hõdo: y no por  
 mas esta todo perdido: õ por no estar los  
 q aql dize en la corte privados. Sobre he-  
 cho de valer / nadie ñ nadie se due a la cor-  
 te fiar. La vida de la corte no es por cier-  
 to vida / sino vna penitencia publica: y a  
 los cortesanos no los llamremos binos  
 sino q estan en vida enterrados: por q el  
 cortesano tantas vezes traga la muerte  
 quantas oye q otro mas que no el pñca.  
 Q lastima es de ver a vn infelice corte-  
 sano: el q mil vezes de noche despier-  
 ta / da bueltas en la cama / tiene la cabeza des-  
 nelada / lloza su infelice fortuna / sospira por  
 su tierra / ha lastima de su hõra: por ma-  
 nera q se le passa toda la noche en vela / y  
 desnelado pensando z ymaginado entre  
 li: por do va el camino del tener / y las se-  
 das õl valer. No pena sino tormento / no  
 seruido sino tributo / no a tpos sino con-  
 tino es lo q el cuerpo del triste cortesano  
 passa: y lo q su coraçõ cada hora suffre.  
 Desaminemos aq agora q son las cosas  
 q es obligado vn cortesano a ley de cor-  
 tesano hazer: y por ellas veremos quantas  
 y qn ardnas cosas se obliga a sufrir. A  
 ley de corte es obligado el bñe cortesano  
 a servir al rey / y acompaña a los privados  
 visitar los canalleros / servir a contado-  
 res / dar a los porteros / grãgear a los oy-  
 dores: entre tener a los alcaldes sebornar  
 a los aposentadores / lifongear a los paga-  
 dores / hazer por los amigos: y ann dissi-

miñar cõ los amigos. Todas estas cosas  
 q pies abasta para las andar / ni q fuerças  
 para las sufrir / ni q coraçõ palas com-  
 portar: ni aun q bolsa para las cõplir. Ha-  
 sta oy por ver esta a hõbre tan loco / ni a  
 mercader tã cobdicioso / q vaya a la feria  
 a veder se / ni por otra cosa trocar se / ño  
 el misero cortesano qndo va a la corte: el  
 q la trueque de vna vana vanidad: vende  
 alli toda su libertad. Yo confieso q puede  
 vn cortesano tener en la corte plata / oro  
 seda / brocado / pñanca fer y valer: mas no  
 me negara el q si de todas estas cosas es  
 rico: q al menos de libertad no sea po-  
 bre. Faremos con muy gran verdad õ-  
 zir: q si vn cortesano haze alguna vez lo q  
 puede: le hazen hazer infinitas vezes lo q  
 no quiere. Eran baxeza es de animo / y fal-  
 ta de coraçõ gñeroso / q rer se vno a otro  
 subjectar y su libertad en poco tener: por  
 q si me dize el cortesano q es del pñcipe  
 privado: yo le respondere / q tãbien es de  
 sus oficiales esclavo. Si vn cortesano ve  
 de vn canalle / vna mula / vna capa / vna es-  
 pada / o otra qlquier presa / por todo ello /  
 pide dinero: sino es por la libertad q da a  
 quie el quiere devalde: ñ manera: q a su  
 parecer vale mas la espada q vede: q no  
 la libertad q da. Por ser alguno entre os-  
 tro señores: sino es q quiere trabajar / no es  
 obligado a trabajar: mas por ser vno li-  
 bre y conseruar su libertad: es obligado  
 a mil vezes morir. No lo digo porq lo ley  
 sino porq lo vi / ni lo digo por sciencia si-  
 no por experiencia: q jamas a la corte pue-  
 de vn cortesano cõtento binir: y mucho  
 menos puede de su libertad gozar. Es õ  
 tan grã estima la libertad: q si los hõbres  
 atinassen en la conoser / y supiessen della  
 bien vsar: no la darian por ningun precio /  
 ni ann la emprestarian sobre empenõ de  
 todo el mundo. Z y otro trabajo en la cor-  
 te y es: q si vienen amigos ñ fuera: ha los  
 de hospedar / y a las vezes le toman a tal  
 tiempo q ni tiene donde los acoger: ni ann  
 tiene vn real para con ellos gastar. El po-  
 bre cortesano q tiene la posada en vnaca

## Aliso de privados.

lleja: y come en mesa prestada: y dnerme en cama alquilada / y esta su camara sin puerta / y aun tiene la espada empenada: dezid me q sentirá su aia: quando venga vn huésped de su tierra. Estáo el pobre hōbre por huésped en aqlla casa: como le sera posible recibir a otro huésped d fuera. Alas vezes querria mas el pobre cortesano socorrer al q viene cō lo q no tiene: q no q fuesse a su posada a ver la miseria que passa. La pobreza y miseria: mas siente el coraçō describir la: q sentir la ni sufrir la. Passasse vn cortesano con vn colchon / y vna freçada / y vna colcha / y vna almohada / y dos sauanas: y si le viene vn huésped: es le forçado la camara barrer / y la cama mejorar: y si el dueño d la casa no se la quiere pstar: es le necesario dela alquilar. Passa se vn cortesano con cenar el y su moço vn pastel / o vnas manos de carnero / y otras vezes se passa con solo rananos y queso: y si le viene vn huésped es obligado el triste de poner olla buena a cōzer / y buscar algo para asar: de manera q cō lo q le es forçoso en sola vna cena gastar: podria el pobre hōbre tres dias comer y cenar. Sin cōparacion gastá mas los hōbres por cōplir cō los q los mirá: q no por satisfazer a lo q ellos dessean. El cortesano q es hōrdo y bien criado: mas lo quiere ayunar: que no dar a nadie q dezir. Quátos hōbres ay en el mūdo: los q les gastá en vn dia lo q aborrá en muchos: no porq no lo querria guardar: sino porq quiere con sus amigos cōplir. No menos es inmenso trabajo: el q se passa en mudar dela corte: a do le es necesario al triste cortesano otra vez de nnebo grãgear a los alcaldes q le libren bestias / o a los agnaziles q se las dē pagar les otra vez porq le allanē la posada / embiar adelate vn criado a ver si es buena / buscar carretas en q vaya toda la familia / reñir cō los recneros / sobre si se les echa mucha carga: y ann a las vezes caminar con la siesta / porq el traginero quiere hazer su jornada. En esto todo

puede se cōportar: q hara el pobre hōbre q todo lo q en seys meses ha ganado y ahorrado: se le consume en aqll camino. Que diremos pues de las alhajas q en cada lugar los cortesanos cōpran: es a saber / camas / vacos / ollas / platos / jarros / y cataros: muchas de las q les cosas / hallaran ser les menos costa derar las q llenar las. Todas las cosas les es a los cortesanos pena / congoxa y aun costa: porq si las cosas q cōpraron derá / pierdē: y si las llenan cō siugo quiebra se. Han coraçon ha menester el q quiere en la corte se pre andar: porq no es menos / sino q cada dia ha de negar su cōdiciō propia / sugetar se ala agena / mudar la tierra / buscar otra casa / tomar nvena familia: y recrecer se le nvena costa. En las casas y cortes de los principes mucho es lo q se gana: y muy mucho lo q se gasta: y este gasto mas es en lo extra ordinario q en lo ordinario: porq comunmente / mas costa tiene cō los huéspedes q les viene: q no con los criados q tiene. Ann q las cosas que por mudar se la corte los cortesanos d rã y pierdē / y olvidã / seã de poca importancia / toda via les da pena: porq no ay en el mūdo estado ni casa de tanta abundancia q no le pese a su dueño ver qbrar se vna escudilla. Y otro trabajo en la mudança de corte y es / q si el cortesano es pobre no tiene cō q se yz / y si es rico apegã se le otros / para q les de en el camino d comer / y alas vezes son tales los tales / q qrria hōbre mas ayndar les pa la costa: q no llenar los en su cōpañia. Que diremos del pobre cortesano: q al tpo d la ptida le ebargan por denda la ropa. Diento si no vi hazer execucion en vna mlla / la qll ania comido mas de cenada / q despues valio en el almoneda: y porq qdana a dener al huésped vna hanega: le tomarō al triste cortesano los guantes y la toca. Unos para comer / otros para se vestir / otros para cōplir / otros para dar / y aun otros para jugar: no hazen en la corte / sino inoportunar a sus amigos / y tabien buscar

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxij.

dineros prestados: y llegasse despues el dia dela partida: en la qll le citan delante d la justicia / le detienen en la posada: le lastiman de palabra: y ann le executã la persona. Quã inmenso trabajo passan los q no se miden cō lo q tienen: porq no han de gastar los hōbres cōforme a lo q la sensualidad pide / sino segū lo q la hazieda sufre. En hecho de gastar no tienen tanta libertad los cortesanos como la tienen los plebeyos: porq en su ppria casa cada vno gasta lo q quiere: mas en la corte gasta el cortesano aū lo q no tiene. En la corte y fuera de la corte denē los hōbres trabajar / hasta tener lo q ha menester: mas de tal manera se han de aner en el gastar: q no gasten hasta se empear: porq el hōbre q se abeza a binir d prestado: no puede escapar d ser muy trãposo. Hōbre / frio / calor / sed / soledad / pena / y tristeza han de sufrir los hōbres generosos / y rostros vergonzosos: porq no los tengan en possession / q son deshoordenados en sus gastos / faltos en sus pmesas: y sospechosos en sus palabras. Y otro trabajo en las cortes de los principes y es la careza de los bastimentos: y la costa d las bestias: por q alas vezes mas costa haze vn canallo en la corte de sola paja: q en otra parte de paja y cenada. Pnes si el cortesano no es canallo sino pobre / y quiere cōbidar a su amigo: lo q le da de comer en vn dia: ha d aborzar de su comer toda la semana. Quien quiere comer biē en la corte: a los carniceros / tanereros / fruteros / caçadores / pescadores / y gallineros: no solo los ha de conoser y hablar: mas ann de fanorecer y cōbidar. Ya q vno bine en la corte en tanta necesidad se pone d re gator para q le pronee su despensa: como d oydor q le fanorezca en su justicia. Que la carne / q la vaca / q la paja / q el pã / q la leña / q el vino / q la cenada / siēpre algūos de estos bastimentos hã de valer caros: por q en la corte son muy pocas las cosas q se venden: y muchas las q se renēden. Y otro trabajo enlla y es q les viene siēpre

cartas de amigos: para q les despachen negocios de los suyos y de los de sus pueblos: y alas vezes son de tã mala digestiō q qrria el hōbre mas q le pidiesen dineros: q no q le encomendassen negocios. Y otro sin sabor en este caso y es q el q vino a traer las cartas: se va a posar a la posada d l pobre cortesano: al qll ha d dar d comer: y ann a su bestia mantener: por manera q cō la dilacion del negocio tiene cōgoxa: y con la estada del q vino costa. Si por caso el negocio no va despachado: no piensan los q le embiarō q fue por mas no poder: sino por falta de priança / o por sobra de negligēcia. Una d las cosas q los hōbres cuerdos sientē es q piensan sus parientes y amigos q estã fuera dela corte / q todo lo tienen / y todo lo mandã / y todo lo pueden en la corte: y como al tpo q les encomendã algo no pueden nada ni mandan nada: mas qrrian los tristes ver se por entonces muertos: q a ner cobrado nōbre de privados. El q tiene parientes y amigos / y aun hermanos en la corte: no le aconsejo q vaya alla / en cōfianza q sera por ellos mejor despachado: y mas en brene librado: y la causa d esto es / q como entre los cortesanos ay embidias y cōpetencias / y no pueden vengar se los vnos de los otros: muestrã se apasionados en los negocios de los amigos. Estas y otras cosas muchas passan los infelices cortesanos: alas qles ningūo da ra credito sino el q quiere sido cortesano. Si vn cortesano q fuesse anciano y cuerdo: se parasse a cōtar los fauores y diffanores: las penurias y abundancias / las amistades y enemistades / los contentamientos y descōtentos / y las hōrras e infamias q ha passado ē la corte: creo q no nose escandalizariamos de cuerpo q tal ha pasado: y d coraçō q tal ha sufrido. Quãdo a vn cortesano el rey no le oye / el privado no le habla / el cōtador no le libra / el presidente no le despacha / y el pagador no le paga: lastima es ver le / y por otra parte es passatpo oyr le: porq luego dije / q es bnr



## Auiso de privados.

la todo lo deste mudo y q quiere meter se frayle en vn monesterio. **D** si diesse yo tantos sospiros por mis peccados: qntos da los cortesanos por sus difanoses. **D** e q vn cortesano se vee enfermo / se vee solo / se vee triste / se vee aborrecido: cō sospiros rōpe los cielos: y cō lágrimas riega la tierra. **A** s facilmete cōtariamos los trabajos q hercules passo q no los q vn pobre cortesano passa: pues alostrabajos q auemos dicho podemos añadir: como le robā los moços / le sisan los despēros / le importunā los truhanes / le pelā las damas / y le robā otras mugeres no muy honestas. **D** ne mas sino que si le veē cō pluma son todos ale d'splumar: y si le faltā alas / no ay vno q le hera socorrer. **E** n las cortes d'los principes ningūa manera ay de bñir q a todos pñeda cōtentar: porq si el cortesano calla dize q es necio / si habla notā le de importno: si gasta dize q es prodigo / si guarda dize q es anaro si se esta en casa accusan le q es hypocrita / si visita mucho q es entremetido / si anda muy acōpañado dize q es loco / si anda solo q es misero: por manera q la corte es vn teatro / do vnōs d' otros burlā: y al fin andā allí todos burlados. **P** or vñtra en lo q toca al d'ormir / duermel corte sano qndo qere: no por cierto / sino qndo pñede. **P** or vñtra en lo q comer come lo q quiere no por cierto sino lo q tiene. **P** or vñtra en lo q vestir vñtese como qere: no sino como a los otros vee. **D** triste d' corte sō q en peynar el cabello / labar la barba / sacar calças / gnarnecer espadas: renouar las botas / bñscar senogiles / pñocer se d'talanartes / cōpzar gorras: y affozrar capas / se le passa la vida: y aun se le cōsume la mocedad. **N** o estoy yo en la opiniō d'los q dize q no ay otros q se ā libzes sino los cortesanos: lo q no es de dezir / ni menos de afirmar: porq si firmē son d'los q firmē esclanos: y sino firmē biē muy necesitados. **D** iga cada vno lo q d'fiere: q do ay necesidad: no pñede auer libertad: no ay cosa en el mudo mas cara como la q se cōpza / no por dineros sino por ruegos

Las cortes d'los principes mas son pa exercitar se los macebos / q no pa bñir los viejos: porq los macebos tienē fuerças pa sufrir los trabajos: y no edad pa sentir los enojos. **U** ay a qñe quisiere ala corte / y pñere d'tener officios en ella: q hasta oy hable cō hōbre cortesāo q en la corte tñiese cōtento: porq si es pñado teme se caer: y si esta abatido d'sespera d' subir. **E** l q ha de nanegar / es obligado a se cōfessar: y el q va ala corte d'uria se cōfessar y aun cōmugar: porq en la mar de cient naos no peligran las diez: mas en la corte de mil cortesanos no medran tres.

**L**a. ii. d' el trabajo q padece los cortesanos cō los aposentadores sobre los aposentos.



**C**uando luculo el romano vñno de asia / en vna oraciō q hizo al senado / dixo estas palabras. **P** or los inmortales dioses jurō padres cōscriptos: q en toda esta jornada / no he sentido por trabajo la gōnernaciō de los exercitos / ni la rebeliō d' los pueblos / ni la ausencia d'los amigos / ni la guerra d'los enemigos / ni la largueza d'la jornada / ni aun el peligro de la vida: porq estas son cosas muy anexas a los q tractā guerra: y muy cōtinuas a los q gobiernan republicas. **S** i qreys saber q es la pena q me daña mas pena / era acor darme de la quietud d' mi casa: q como sa beys padres cōscriptos: todo el tpo q passa vno en casa agena: todo aq tpo tiene a su libertad empeñada. **E** sta palatza de luculo parece me q la pñede aplicar a qñier cortesano: el q en las posadas do posā tiene obligaciō de a sus hñspedes servir: y no tiene licencia de ayn q le enojen de los enojas. **A** l hartar mala ventura ha venido el cortesāo: el qual el andar tiene por reposo / la inquietud por quietud / la miseria por abundancia / el servir / por libertad: y el trabajo por vicio. **M** ucho trabajo passan los cortesanos: mas el trabajo de las posadas / es imposible poder le escreuir / como se sabe sentir. **E** n caso de penas / congojas / fortunas / y tristezas que los hōbres passan / muy poco

## y doctrina de cortesanos. fol. clxiiij.

es lo q la penñla escriue / y muy menos lo que la lengua exprime / en cōparaciō de lo q el triste coraçō siente. **D** quātas cosas ay / las quales enio muy profundo del coraçō el coraçō las sabe sentir: y por otra parte la lēgua no las osa pñbular. **P** or pobze q sea la casa q vn cortesano tiene en su tierra / ha de tener por mejor / que la mejor posada q tñno en su vida: porq en su casa haze lo q quiere: mas en la posada toma lo q le dan. **U** n ventero pobze y solitario va a vna ciudad: en la qual vee templos generosos / casas sumptuosas / portadas ricas / muros superbos / calles empedradas / plaças anchas / prouisiones muchas y gentes diuersas: lo qual todo visto / tiene lo todo en tan poco: q por tornar a su casa / la noche toda camina. **N** o nos auemos de marañillar del q no se halla: antes nos auemos de escandalizar d' q se halla en tierra agena: q por muchas grandezas q allí vee / y por mucha cōpñer sacion q allí ay: al fin al fin / los ojos son los q se cenan en ver lo ageno: q el coraçō con no descansa sino en lo suyo. **E** r en las cortes de los principes muchas grandezas y grandes riquezas / mas atozmentan q deleytan: porq el fante cortesano / si es plazē ver lo: es tormento no alcançar lo. **P** obcion capitā qñe famoso y venturoso entre los athenienses / como le dixessen q en la plaça de athenas se vendian muy grandes joyas dignas de ver / ay q d'fíciles de comprar: respondió. **D** ende mi mocedad iure de iuris ay a ver ciudad q no vñiese de conquistar: ni d' ay a ver riquezas q no pudiesse cōpzar. **E** l gran emperador trajano se loana muchas vezes: q nunca jamas se auia mōuido a ver cosa q no fuese por vna de tres cosas: es a saber / o por immitar la / o por cōpzar la / o por conquistar la. **P** alabras fuerō estas de phocion y de trajano / dignas de notar: y aun de immitar. **H** ablando pñes más en particular / de los trabajos q se les signen a los que en las cortes por casas agenas andan: sino que si el po

bze cortesano va de palacio a su posada de noche / halla a los hñspedes acostados: y si quiere madrugar de mañana: no lo halla levantados. **S** i el dñeño d'la casa es sacndido y desabrido: quien quitara q no cierre luego a pñima noche la puerta: y q no la abra hasta vna hora d' dia. **E** n la corte vñtra escaer le en suerte buena posada / y muy mayor es tener bñe hñsped: por que muchas vezes la alegría q da la buena posada / entrñstecela triste cara d' hñsped. **E** n esto se vera la vanidad y aun linandad de los cortesanos: en que las posadas: más las quieren que seā hō rrosas / que prouechosas. **A** tanta demencia ha llegado la ambiciō cortesana: q vn cortesano ha menester mas posada para su locura / que no para su familia. **D** an a vn loco cortesāo vna posada q es d' bñe aposento / y de mala aparēcia / y dize que no se contenta: danle luego otra de buena aparēcia / y de mal aposento / y dize tã bien que no se contenta: y si por esto este es vn poco pinado: q hara el triste aposentado: para tener le contento. **H** asta determinar se el cortesano qual eligira d' las dos posadas: es a saber / de la honrrada / o d'la prouechosa primero se le padre la sangre / y le da saltos el coraçō: por q su humanidad querria tener buena posada: y su locura buena portada. **H** anca vi a hōbre muerto querar se de su sepultura / ni vi a cortesano estar contento cō la posada: por que si le dā sala dize que le falta la chimenea / si le dan quadrā falta le re camara / si le dan coquina es bara y humo / si le dan canalleria falta le despensa / si le dan posada principal faltan le acceso rias / si le dan pozo cierran le el corral: finalmente si tiene sala bara para refrescar se el verano: no tienē entresuelos do se recoja el invierno. **M** uchas vezes sufre vn cortesano en vna posada: lo que no su friria en vna veta. ya pñede ser que la posada que le dā / y los hñspedes que topa / y los cōplimientos que tiene / sea todo a su proposito / sino q esta muy leños de pa

## Aviso de privados.

lacio: lo qual tiene por caso de menos valer: por q se tienen ya por dicho: q el que mas cerca posa: aquel mas cierto prima. Si en la corte pedir y ann servir / porque les diessen cabe palacio posada: mas nñ ca vi q nadie la pidiese cabe la yglesia: y la causa es porque se precia mas de ser buenos cortesanos: q buenos christianos. Blondo en el libro de declinatione imperij: cuenta de narsetes el griego capitán q fue del grā Justiniano / que solia el muchas vezes decir que no se acordana aver navegado por mar ni entrado en palacio ni emprendido batalla: ni dado voto: ni en consejo de guerra: ni canalgado en canallo: sin q primero viese visitado la yglesia: y allí oydo missa. Delo que este buen narsetes de la yglesia: hasta podemos colligir: que ser hombre buen christiano: no embora la laca para ser buen cortesano. Acontece tambien en la corte: q luego luego q ve vno su posada: se da por contento: y despues q ve las posadas dlos otros: se tiene por mal aposentado: y este descontento no viene de estar el mal aposentado: sino de ver a su enemigo estar aposentado bien. Son tantas las envidias y passiones q ay en las cortes de los principes: q no agradescen al aposentado: que los aposento bien: sino murmuran del: por q aposento a sus emulos y competidores. Y tambien en la corte mucha desorden en el dar de las posadas: y muy gran descomedimiento en pedir las: por q en sus tierras proprias no tienen tal posada: ni sus parientes: qual la piden en la corte para solos sus criados. El trabajo de la corte es: q en viniendo a ella vno luego dice que en su tierra es muy emparentado es muy rico: es muy generoso: y su padre muy valeroso: y sabida la verdad: ella auctoridad son sus padres labradores: y en el tener jornaleros: y en el valer renteros: y en la libertad pecheros: y ann quiera dios no se a en la sangre de otra cosa tocados. Destilejicia es: q si se predura: y nunca cessa en la corte: q a qillos q menos valen

mas presumen y menos se contenta: y la causa es: q lo mucho q les falta del ser: q rria suplir con bi parecer. Dicho sino vi en los reynos d arago: q vn canallero no mo sola vna casa en la q l capo el y toda su familia: y vi le despues en castilla: no se contentar con ocho posadas accessorias: y la causa desto era: por q en arago pagana las a dinero: y en castilla dan a se las por aposento. Y costa a gēna todo el mundo huelga de tener locura: mas de q la locura ha de salir de su bolsa cada vno se atenta. Si ay trabajo en las posadas: es verdad q no le ay con los aposentadores: sin voluntad de los q les no puede en la corte ninguno entrar: ann q el rey le embie a llamar. En la corte puede se vno librar del consejo real: con no tener pleito: del consejo de la guerra: con no ser capitán: del consejo de las ordenes: con no tener habito del consejo de las indias: con no yr a merced: / del consejo de la inquisicion: con ser buen christiano: del consejo de la hacienda: con procurar vn situado: y de los alcaldes de corte: con no ser revoltoso: mas de manos d aposentadores no ay puado q se pueda entrar: ni cortesano q se pueda valer. En su mano esta honrar nos o deshonrar nos: consolar nos o desconsolar nos: aposentar nos o desaposentar nos: y si os tomays con ellos y los enojays: pedra fer q el regatō tenga ya posada y os os este: y en el meson de la estrella. En la corte de qlquier agranio q nos haga podemos pedir justicia: sino es de los aposentadores: con los q les auemos de tener paciencia: por q de otra manera: ellos q darā enojados y nosotros desaposentados. Si se en el officio del aposento: lo q no se sufre en otro officio cortesano: es a saber: q los oficiales del seā grageados: rogados: seguidos: importunados: visitados: acompañados: y servidos: digo servidos: en vntar les las manos: y adobar les los guates. Si a caso no fuere el cortesano pariente d l q haze el aposento: trabage d tomar le por amigo: la amistad ha se la d mostra en su

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxiii.

frir la alguna mala palabra quando aposenta: y despues darle vna buena comida. Si con el rey: ni con el privado: ni con el conde: ni con los contadores: ni con los aposentadores: ninguna cosa en la corte se alcaca: sino es sufriendo y sufriendo. Aunque el aposentado: os injuriare no os tengays por injuriado: ann q os deshonre no os tengays por afrentado: ann q os llame importuno no os mostreyes corrido: por q el buen cortesano a trueq de vna buena posada: no es mucho q sufra vna palabra mala y desabrida. Que alguna vez no le quepa al buen cortesano buena posada: no cabe en buena criada: q luego se injurie y amolinee el aposentado: por q no es mucho: q entre muchos buenos pesos de pulpa: le quepa alguna vez alguna contrapeso de jarrete. No son tanto de culpar los aposentadores como los culpados: pues a ellos no los embia el rey a hazer casas: sino a reparar las: y desta manera dan de lo que halla: y no de lo que que rrian. Tambien es justo q el aposentado: tenga respectō en el aposentar: a los meritos y demeritos del q aposenta: porque mas razon es q aposente bien al q en la corte le nascieron las canas: q al que ayer vino a servir: y ann sin barbas. Los que a los principes han en sus trabajos servido y seguido: muy gran ingratitud seria: sino fuesen en los aposentos: consolados y en mercedes mejorados. Si el aposentado: es obligado de mirar los meritos del que aposenta: tambien es justo q considere el cortesano el lugar estrecho dōdē entonces aposenta: pues es cierto: q vna vez va la corte do ay seys mil vejinōs: y otra a do no ay mil: y en tal caso: sino ay si no fustan estrecho para inbōnes: sufrase que preste y ran a otro lugar: do hallēve lartēs anchos para capas:.

Capit. iij. de la manera que el cortesano se ha de aver con los huéspedes de la posada que le dierō por aposento.

**E**ne asimismo el buen cortesano no hazer a sus huéspedes buen tractamiento: por q si entra en la posada a metazando y biazando: podria ser que las entrañas le cerrassen: y las camaras no le abriessen. Y algunos en la corte ran descomedidos: y tan mal mirados con sus huéspedes: que no hazen lo que denen sino lo que quierē en lo qual dios es offendido: y el principe deservido: porque al cortesano no le dan la posada para mandar: sino para posar. En la vida del emperador seneca se lee: q ordeno en roma: que si el dueño de la casa agraviasse maltractasse al huésped q le diessen: que el tal huésped fuesse obligado a le acusar: mas q por ninguna manera le osasse reñir. Plutarcho dice en su politica: q en el reyno de los dacos no valian a los malhechores los tēplos de los dioses: y valian les sus proprias casas: por q dezian ellos: q dentro de los umbrales de la puerta: ninguno auia de tener jurisdiccion sobre el dueño de la casa. Pues si entre los dacos ninguna justicia osara al q estava en su casa castigar le ni prender le: menos se a reñeria ningū cortesano a reñir le ni offender le. Como los amigos de plato le reñiesen por que no reñia a su huésped dionisio siracitano: d l q auia sido bien recebido: y era maltractado: respondió les: Enojar nos de los locos con quien bolgamos: vengarnos de los mocos q criamos: poner las manos en muger con quien conuersamos: y reñir con los huéspedes que posamos: ni los philosophos de grecia lo denen aconsejar: ni los coraçones generosos hazer. No niego yo que ay algunos huéspedes tan mal comedidos que no quierē hazer virtud: sino como la ensina a palos: mas al fin el virtuoso y noble cortesano todas las injurias y biazuras que sus huéspedes se deran de jir: o las ha de tomar por burla: o mostrar q no vinierō a su noticia. El dia q el cortesano quisiere con sus huéspedes reñir: aquel dia se ha de determinar de la



## Aviso de privados.

posada de arar: porque no se podrá loar o bien aposentado: el que con su huésped estuviere refido. En las posadas que posare el curioso cortesano no mire la cosa de echar vna cerradura a vna puerta vni cerado a vna retana vn passo a vna escalera vna sogá a vn pozo vna argolla a vn pefebre vna fuelo a vna chimenea y remediar en vnterado vna ventana: por que todas estas menendencias a hazerlas costaran poco: y a sus huéspedes obligaran a mucho. No se dene tapoco desconfiar de embiar a sus huéspedes algunas vezes de comer: o combidar los a su mesa a comer: y si ellos por semeiante le presentassen algo: dene se lo mucho encarecer: y no poco agradecer: porq̄ las dadinas pequeñas: suelen parar en amistades muy grandes. Dene así mismo auisar a sus moços y pajes: que no salten en las bueltas: no cojan las parras: no hurrélas gallinas: no quiebren las vasijas: no lenanten los fuelos: no pinté las paredes: y no hagan rnydo por casa: porque alas vezes si rehusan los dueños delas casas de recibir huéspedes: no es por lo q̄ ocupan los amos: sino por lo que enojan los moços. Acontece que vn ciudadano tiene vna casa que es mena: solada: blanca pintada y limpia: y traen los cortesanos consigo vnos criados: o sobrinos o hijos tan atrenidos y desnergonçados: que les deströcan las parras: hurrant las aues: quiebzan las sillás: desquicia las puertas: pintá las paredes: y hazé otras mil tranesuras: por manera q̄ el tal querria mas tener por huésped a vn egyptiano: q̄ a vn cortesano. Ya he visto yo en la corte: no por mas de por las tranesuras dlos moços: ser los amos mal aposentados: y aun ser desapostentados despues de aposentados. Vna delas muy esenciales cosas q̄ han de tener los hombres cuerdos es que tengan a sus moços bien corregidos: porque indicio es de no estar la casa bien disciplinada: quando la familia anda muy dissoluta. Anlogelio en el libro dlas

noches de athenas dice: q̄ quando cornelio graccho boluio a roma: despues q̄ fue consul en las yslas vaeares: dió en el senado estas palabras. Bien sabey: padres conscriptos: q̄ en las yslas vaeares he sido pretor y consul treze años: en los quales yo os juro por los immortales dioses q̄ nunca maliciosamente hize a nadie injusticia: y que nunca criado mio hizo cosa que no deniesse en la posada. Dhalarris el tirano quando le enojan a los agrirentinos: danales por huéspedes a sus criados: porque el y ellos eran tan malos que ningun tan gramalles podia hazer: como a sus criados por huéspedes les dar. Ay en las cortes delos principes algunos q̄ está notados ser ellos de tá mala yajia: y su familia de tan malas mañas: q̄ se determinan sus huéspedes: o de no les recibir: o de ellos se absentar. Dene también advertir el cortesano: en q̄ algñ vez terna necesidad: de vn jaro de agua para bener d vn plato para servir se: de vna tonalla para limpiar se: de vna silla para se assentar: y de vna caldera para regar: sen tal caso dene mandar a sus criados: q̄ todas estas cosas pidan con criaca: y no que lastomen por fuerça. Cada vno quiere ser mero y libre señor en su casa: y por amigo y dendo q̄ sea: no quiere q̄ nadie mude mas que el en ella: y al fin mas quiere el huésped que se lo pidan y lo pierdan que no que se lo tomen y lo guarden. Estan libre esta nuestra libertad: q̄ veremos a vn hombre q̄ por su passatiempo juega y desperdicia cient piezas de oro: y por otra parte da bozes hasta el cielo si le quiebzan vn jarro. Siendo yo cortesano y entrado a visitar a otro cortesano enfermo: reñi con el huésped: porq̄ le halle rniendo: sobre q̄ los pajes le anian quebrado vna lamparilla jugando ala pelota: y dió me estas palabras. No lo he yo señor maestro por la perdida dela lampara que vale vna tarja: ni por el azeite q̄ se derramó que valia vna blaca: sino por la libertad q̄ me roban: y por lo poco en que me

## Y doctrina de cortesanos. fol. clv.

tienen. Dene también advertir el buen cortesano: en q̄ el con la huésped: ni los criados con las moças no tomen mascónerfación dela que es menester: por que en tal caso: menor mal sería al huésped: meterle a sacó la casa: q̄ no robar le la honrra. Derrocar los alnabaqueros: que bzan: car las varandas: desadrillar los fuelos: pintar las paredes: y trasgnear por la casa: cosas son de sufrir: mas tocar ala muger: no es cosa de disimular: porq̄ lo vno es tranesura: y lo otro es traycion. Ya q̄ los hōbres sean flacos: y que sus passiones no quieran vencer: por ventura faltá en las cortes dlos principes mugeres cō quien ayán de conuertir: y aun que los echen a perder: no por cierto: por q̄ en la corte dos meses ay tabla de terneras: y todo el año ay calle de enamoradas. En años abundosos: y en años fertiles: siempre en la corte algunos bastimentos faltá: sino son mugeres q̄ siempre sobran. No immerito diximos: q̄ hera caso de traycion y alenofia renolner se el cortesano cō su huésped: porq̄ si assi fuesse: al marido infamaria: y ala muger dañaria: y ala vezindad escandalizaria: y así mismo perderia. Suetonio tranquilo dice: q̄ julio cesar mando a vn capitán suyo cortar la cabeza: por q̄ ania infamado a su huésped: y esto fue sin q̄ nadie le acusasse: ni su marido se queyasse. Un camarero del emperador aureliano: como asiesse dela manga a su huésped: y lo viesse aureliano de de vna ventana: aun q̄ juraron ambos q̄ lo hazian de burla: mando el emperador q̄ le cortassen a ella mano de veras. En el tarcho en el libro de matrimonio dice: q̄ era ley entre los lyconicos: q̄ si algñ huésped hablasse cō su huésped: le cortassen no mas de por esto la lengua: y si la cosa passasse mas adelante: le quitassen la vida. Machrobio en los saturnales dice: q̄ entre los romanos se tenia por grãdissima infamia: q̄ el huésped loasse a su huésped: ni de hermosa: ni de bien acondicionada: porq̄ ya q̄ la loana era señal q̄

la conocia: y si la conocia la hablana: y si la hablana la comunicana: y de comunicar la venia a infamar la. Anlogelio dice: q̄ violare jura hospitijerat pena vestaliu. Que quiere decir: q̄ la misma pena q̄ dan a los q̄ estrupan a las virgines vestales: la misma danan a los q̄ infaman a sus huéspedes. La pena q̄ danan a los tales era: q̄ o les tapian a los miembros cuerpos: o los apedreaban: vnos. Dene así mismo el buen cortesano advertir: en q̄ la ropa q̄ le truxeren delas aldeas: y la q̄ le dieren en sus posadas: mande a sus criados q̄ la guarden: y q̄ la limpie: pues en esto suele auer tanto desconfydo: q̄ alas vezes estan mejor tractadas: y aun mas limpias las mantas delos cauallos q̄ no la ropa q̄ presta a los moços. Passa ya de verguença y toca en conciencia: el mal recando q̄ ponen los cortesanos en la ropa: y parece bien: en q̄ la tienen echada por aq̄ fuelo: llena de poluo: la lana d rramada: las mantas rotas: las almohadadas suzias: los colchones desconfidos: z las sananas podridas: por manera q̄ el pobre hōbre q̄ la torna: mas es ya para q̄ le lastime: q̄ no para q̄ della se aponeche. De tan gran desconfydo: no dene tener desconfydo el buen cortesano: por que no sería mucho: pues entra cada dia a ver la caualleria de sus cauallos: que entrasse vna vez en la semana en la camara de sus moços. Que paciencia ha de tener vn pobre hōbre: q̄ presta su ropa: la qual nunca jamas la sacaron al sol para sacudir la ni la llenarõ al agua para lanar la. Ni porq̄ las camas sean de poco valor: no por esto han de ser ensuziadas y maltractadas: porq̄ vn pobre labrador: en tanto tiene vna manta de sayal como vn cauallero vna colcha de seda. Muchas vezes acontece: q̄ questa menos y aponechamas: la cama pobre al pobre: q̄ no la cama rica al rico: pues vemos q̄ el pobre esta debaro delas sabanas de estopa durmiendo: y el cauallero entre las muy delicadas olandas: espirandõ. Finalmente

## Diuiso de priuados

dezimos q̄al tiempo q̄ el buen cortesano se viere de partir de la posada dene hablar y a una cosa dar a los bñespedes dlla: por q̄ q̄den dlo pasado cōtētos y alo aduenidero los dēre obligados.

Capit. iij. de las cosas que ha de hazer el buen cortesano para cobrar cō su principe bñe credito.

**D**odoro sicno dize q̄ era tan su primo el acatamiento q̄ tenía a sus principes los egipcios q̄ parecía mas adorar los q̄ servir los: y q̄ no los podian hablar: sin que primero para hablar les licencia les pedir. Quando algun vasallo egipcio tenia al rey q̄ le pedir o cō el negociar: bñe cara ante el rey las rodillas: y dezia estas palabras. Soberano señor: y rey: si estoy en tu ḡra ofare hablar: y si no estoy en tu ḡra quiero callar. Moyses y aarō y thobias: y danid: y salomon: y otros hebreos t̄bien tenian esta costūbre como los egipcios: p̄nes muchas vezes dezian. Dñe mi rex: si m̄ni gratiam in oculis tuis: locar ad dñm meū. Que quiere dezir. Señor: mio y mi rey: si estas bien conmigo hablar: y si no callare. No ay servicio malo: si al q̄ se haze es accepto: ni ay servicio bueno: si del no ay contentamiento. Si el q̄ sirve no esta en ḡra de aquel a q̄ se ha de servir: quebranta se el cuerpo: y no ha galardón del servicio. Por lo dicho que remos dezir: q̄ el que va o esta en la corte: trabage de estar en ḡra del principe: por q̄ muy poco aproncecha: q̄ el cortesano este bien con todos: si el principe esta mal con el. Como aalconidas el griego le dize: esse y su amigo: q̄ el sabia que en atenas le desseñan ver muerto: y en thebas no le queria ver muerto sino bino: respōdio le el. Que a los de atenas: pese cō mi vida: y los de thebas desseñen mi muerte: no puede derar me de pesar: mas si el rey philippo mi señor me tiene asentado entre los q̄ estan en su ḡra: poco se me da a mi que este mal conmigo toda la grecia. Trabajo es alcanzar con los principes

ḡra y sin cōparaciō es muy mayor cōseguar la: por q̄ son menester mil servicios para q̄ nos amen: y abasta vn solo deservicio para q̄ nos aborrezcan. El trabajo de los priuados q̄ yerran a sus principes es: q̄ dado caso q̄ les perdonen la culpa: no por esto tornā jamas en su ḡra: por manera: q̄ el q̄ vna vez cayere en su yza: no haga ya mas cuenta de su priuanga. El diuino platon en los libros de su republica dize: q̄ ser rey y reynar: y servir: y priuar: y batallar y vencer: q̄ estas tres cosas era imposible alcanzar las ninguno por diligencia: sino q̄ las dana a quiere ría fortuna. No immerito dize platon: q̄ servir y priuar es mas ventura q̄ otra cosa: p̄nes acontesce en las casas de los reyes: q̄ al que siruio ve ynteaños: le precede y aun le expelle el q̄ no siruio sino tres y esto no es por lo mucho q̄ siruio: sino por la ḡra en q̄ Cayo. Aun q̄ diga platon q̄ alcanzar señorios: rēcer batallas: y ser de los principes priuados: sean cosas q̄ se alcancen mas por buenos hados: que no por muchos trabajos: no dene el coraçō generoso derar las de empreder: ni aun perder la esperanga de las alcanzar: por q̄ muchas cosas pierden los hōbres: mas por q̄ son desides y tímidos: que no por q̄ no son bien fortunados. En las cortes de los principes ser vno entre todos mas rico: hōrrado: honroso: generoso: acatado: seruido: acōpañado: reputado: mirado: señalado: temido: y amado: no s̄nele fortuna dar estos privilegios a los que en sus casas se estan enconados: malos que en la corte quieren bñir regalados. No piense nadie: q̄ estan flaca la fortuna: a q̄ de hecho: y no por algū secreto respecto se muera ella a lenantar a vn hombre. El polno: por que muchas vezes quando en salca a vno de subito: o es por meritos de aq̄l q̄ subliuio: o por demeritos de aquel q̄ de tal lugar abatio. Emillio fue vn tiempo muy priuado: y despues muy aborrecido del emperador cōstantino: y succedio despues en aq̄lla priuanga otro: que auie

## y doctrina de cortesanos. fol. clxvi.

nombre lisander: el qual como le retrayesen vnos sus amigos la ingratitud q̄ auia tenido con ellos: respondio les el. Si yo vine a ser priuado del emperador: cōstantino: mi señor: mas fue por los demeritos de emilio: que no por vuestro ruego: q̄ la fortuna mas hizo esto por a el abatir: q̄ no por a mi subliuar. Esto dezimos para animar al ciudadano que va a la corte a ser cortesano: a q̄ si vna vez el papa tan hecho de vientor: q̄ piense luego a todos m̄dar: ni r̄apoco tenga tanta desconfianza: a q̄ no pueda como los otros priuar. Cada hora ay tantas mudanças en la republica: y da tantas bueltas a su rueda fortuna: q̄ a q̄ lo que quiere menos se ha a cuenta: tiene a toda la republica despues en cuenta. El uiso y tomo a animar: al q̄ quiere cō el principe priuar: y en la corte valer: q̄ sea muy honesto en su vida: y muy limpio en el officio que tracta: por q̄ la buena reputaciō de la persona: es el primer escalon de la priuanga. No ay en el mundo hombre t̄ absoluto ni tan disoluto: que no h̄n el que de tener en su casa vn hombre honesto y virtuoso: por manera q̄ el buen bñir: es muy gran parte para doquiera priuar. Phalaris el tyzano dize estas palabras escriuendo a vn su emulo. yo confieso q̄ tu eres bueno: mas tu no me negaras q̄ en tu casa son todos malos: y lo contrario es en mi: que dado caso que soy tyzano: alomenos en mi casa no come pa hōbre vicioso: por manera que si estoy cargado de vicios: tambien ando rodeado de virtuosos. El diuino platon vino de grecia a sicilia: a ver a dionisio siracusano: y no solamente platō: mas aun otros muchos philosophos: a los quales el hōrrano: y aun en sus necesidades los socorria. Muchas vezes dezia dionisio el tyzano estas palabras. De los rodos soy capitano: p̄nes los desiedo de los ap̄ros soy rey: p̄nes los gonierno: de los ytalianos soy amigo: p̄nes no los offendo: de los philosophos soy padre: p̄nes los socorro: y de sicilia llaman me tyzano: por q̄ los

castigo. Destos dos exēplos se puede colegir: q̄ p̄nes los tyzanos son amigos de buenos: mas es de creer q̄ lo sean los reyes justos. Dene t̄bien el buen cortesano guardar se de ser tr̄aposo: mentiroso: doblado: y femetido: por q̄ mas son estas sendas para se perder: que no caminos para priuar. Si por caso nos dieren vno q̄ con estas mañas aya acertado: dar le hemos ciento q̄ se ay a perdido. Todos los que con malos principios començarō a subir: y con feos medios se quieren sustentar: veremos algū tiempo a los tales priuar: mas no los veremos en la priuanga permanecer. Muchos ay que conofcē mal las cortes de los principes: p̄fando: q̄ por ser muy agudos en el hablar: y muy entremetidos en el negociar: q̄ por esto h̄n mas de valer y priuar: y no es por cierto as̄i: por q̄ en la corte: como ay tantos hōbres varios y perdidos: son en mucho temidos los hōbres granes y cuerdos. Senonio tranquilo dize: q̄ el consul sillaco: no era en enemigo de los marianos: de cuya parcialidad era inlio cesar: dezia que de la mocedad de cesar: mas le espantaba la cordura q̄ tenia: que no el esfuerço: q̄ mostraua. Poltarcho escriuendo a trajano dize. Dago te saber ser enissimo principe: que en mucho mas tengo a ti: q̄ a tu imperio: por q̄ te vi hazer mil obras para alcanzarle: y no tener mañas para procurarle. Al mi parecer no ay en la corte tal alquimia para subir a la cūbre de la priuanga: como es q̄ el rey nos conozca mas por la fama que no por la persona. Est̄bien de tener aniso: a que en las cortes de los principes ay muchos hōbres descontentos: y apasionados: con los quales el cortesano que quiere priuar: no dene cōuersar: ni menos murmurar: por q̄ especie es de traycion: murmurar del amigo que tenemos: y del principe que seruimos. El cortesano cuerdo y virtuoso guarde se de tractar con hōbre que este apasionado y descontento: por que los tales no nos animaran a que siruamos y callemos si-



## Auto de privados

no a que nos amotinemos y con ellos no jitemos. Assi como en las republicas ay nullidores q muenen las cofradias / assi en la corte ay nullidores q nullen y lenan las voluntades: los quales en recompena de no poder prinar: hartá se de murmurar. Ya se yn desprinado a casa de otro apasionado: y allí a solas murmurá del descuydo del rey / del atrenimiento del prinado / de las passiones del cõsejo / de las parcialidades de palacio / del desproneymiento de la guerra / y de la perdicion de la republica: en las qles cosas confumen las grandes noches del invierno / y las congorosas fiestas del verano. Adriano el emperador fue anisado / q en casa de ludio turbon se juntan todos los romanos q del tenian quera: y proneyo q a el cortassen la cabeza: y a los que allí yna a murmurar desterrassen de roma. Esto dize para affear el abuso de las cortes de los principes: es a saber que assi como ay casas diputadas para do jueguen: assi ay palacios señalados do murmuran: y como dizen vnos quero me yza casa de fulano a jugar / q allí hallare jugadores: assi dize otro qero yza tal palacio a murmurar: q allí hallare murmuradores. Infame es el palacio do no sabé sino jugar y maldito es el palacio do no saben sino murmurar: porq al fin menos mal es q se pierdan los dineros: q no que se robe las vidas de los proximos. Assi mismo apronecha mucho para ganar la voluntad del principe / mirar a q es el principe inclinado: es a saber / a musica / o a caca / o a pesca / o a monteria / o a gínetica / o a bñda: y vista su inclinaciõ / amar lo q el ama y seguir lo q el sigue. Los principes como son voluntariosos / alas vezes quierẽ mas a vnos criados / por ver los inclinados alo que ellos quieren: q a otros por los trabajos q por ellos passan. El curiofo cortesano tenga se por dicho: q todo lo q el rey apronechare ha de tener por bueno / y todo lo q a el no agrada se ha de tener por malo: y si por caso lo cõtrario

le pareciere / pued el sentir: mas guarde se y no lo ose dezir. El emperador aureliano no venia sino vino tinto: y como le dixeren q yn romão llamado torcato por amor del no solamete no venia vino blanco / mas aun q ania pnesto vna viña de vino tinto: hizo le censoz de roma / y guarda de la puerta salaria. En comer y vener en caças y en justas / en paz y en guerra / en burlas y en veras / dene el buen cortesano a su principe seguir: porq alas vezes de seguir a los reyes en las burlas: viene a ser prinados de veras. Assi mismo apronecha mucho para cobrar reputacion / no hablar muchas vezes al rey: por que de las continuas platicas / no se puede seguir / sino tener el principe al cortesano por atrenido: y assi mismo por importunado. El cortesano que no tiene cosa grande q negociar para q quiere al rey importunar / y asi affrentar. Dezimos cosas grandes q negociar: porq yza ala persona real con poquedades y mendencias los que lo supieren ternan lo por curiosidad / y el principe por linandad. Examinemos a goza / q es lo que puede vno al rey dezir: y por allí veremos / si conuene yza le muchas vezes a hablar. Yza al principe a murmurar de otros / no lo denen ningun bueno hazer: yza a dar le algun aniso secreto / esta en dubda si le ha de creer / querer le dar cõsejo es vanidad tal pensar / querer pnes cõ el burlar / y passar tiempo nadie tal ha de intetar / yza le a repreheder quie es el que tal ha de osar / yza le a lisongear / el se escandalizaria de tal oyo: de lo q se infiere / ser lo mas seguro / yza le pocas vezes a hablar. Era nullo muy gran amigo de seneca / y era tambien governador de sicilia: y como le preguntasse q que haria pa al emperador nero su señor agradar / respondió le seneca. Si quieres agrdar a los principes / hazles muchos serñicios: y díles pocas palabras. Dezia el ditino plato en los libros de su republica / q a los principes denen los qles habla dezir pocas palabras: por que si se derraman a dezir

## Y doctrina de cortesanos. fol. clxvij.

muchas / no tienen tiempo para oyr las ni aun estan atentos a ellas. Y dezia mas platon. Denen assi mismo ser muy substanciosas las palabras q a los principes se dizen: es a saber: en utilidad de la republica de quien hablan: o en provecho del mismo q habla / o en serñicio del rey a quien habla. Estos cõsejos de platon y de seneca / para se me q son dignos de notár: y aun de ala memoria encomedar. Sobre todo lo dicho dezimos q ningun cosa pñnade al principe tanto a q ame a su patria: como es ver q le sirven mucho: y q le importunan poco. Satisfazer al que pide no mas de con sola la lengua: es de necesidad: y por esso dezimos / que harto pide el que bien sirve.

Lap. v. de la manera que ha de tener y de las ceremonias que ha de hazer el cortesano quando al rey ha de hablar.



El q el cortes cortesano se de terminare d al principe hablar haga primero vna muy profunda medida: y si el rey estuviere asentado: bñque vna rodilla y tome cõ la mano yzquierda la goza: la qual ha de tener / niar rebñjada en las manos: ni apritada en los pechos. Ora este el rey en pie: ora este asentado / pongá se para hablar le allado yzquierdo: por q estado nos otros a su mano yzquierda: tenemos al rey ala mano derecha. Plutarcho dize: que los reyes de persia en los combites que hazian / al que era mas honrrado / ponian le a su lado yzquierdo: diziendo que a los q el amana de coraçon / ania de assentar al lado del coraçon. Plodo dize / que entre los romanos / era tãta honrra poner se ala mano derecha: q quando el emperador entrana en el senado / ningun se asentana allado derecho. Dize mas plodo / q si vn moço cabe vn viejo / o vn sieruo cabe vn amo / o vn hijo cabe su padre / o vn paje cabe vn patricio se asentana a la mano derecha: no menos le castigana

la justicia: q si vniera cometido alguna trañessura. El q habla al rey / dene le hablar bñco / y no muy apressurado por q si le habla alto: sera de los q allí estuviere oydo / y si le habla apressurado / no sera entredido: es tambien de aduertir / q las palabras que se le dixeren / sean primero muy examinadas: y de muchos dias pñadas por q los hombres cnerdos / mucho mas piensan en lo q la lengua ha de dezir: que no en lo q las manos han de hazer. Dicho va en no acertar a hablar / o no acertar a obrar / por q al fin la mano no puede mas de errar / mas la lengua estiene de a errar / y a infamar. Al tiempo de la platica mire bien y no ande jugado de mano en mano con la goza / ni este mirado al rey ala cara: por q de lo vno notaran le de loco / y por lo otro de liniano. Trabaje tambien por no escupir: y mucho mas por no toser / y si por necesidad fuere de lo vno / o de lo otro constrenido / abare o bueltra vn poco la cabeza / por q no de al rey con el resuello en la cara. Plinio escribiendo a fabato dize / que los reyes de los lidos a ningunõ consentia que les hablassen tãceras / que les pndiesse dar con el anhelito en la cara: y esto hazia ellos / por evitar los corruptos olores de los pulmones y de los sobacos. Si oniere de yza a negociar despues de comer: guarde se de comer a jos o beber el vino pñro: por q si bñe a vino / tener le ha el rey por borracho: y si hñe a ajos por mal comedido. Guardese tambien de hablar con la cabeza como con la lengua / ni tampoco de ñe jugar de dedo / ni dar de barba / ni guñar de ojo por q hablar con tan feos mēneos / mas pertenesce a trñhanes y locos: q a cortesanos polidos. En las platicas q cõ el rey tomare / guarde se no hable mas de lo q a elle toca: y calle lo q a otro daña. Puede dezir en lo que el ha serñido: mas no el mal q otro ha hecho: por q allí no es lugar de murmurar: sino de negociar. No cñre tã poco de encarecer mucho la sancre de sus passados / ni las hazañas de sus

## Aviso de privados

dendos por q̄ a los principes mas les pe-  
suadena palabra en q̄ diga hizo: q̄ cien-  
to q̄ les digan hizieron. Fria demada lle-  
na/el q̄ va al rey a pedirle mercedes/no  
por lo q̄ el ha hecho: sino por lo q̄ otro  
ha fernido. Las mugeres son las q̄ han  
de pedir las vidas q̄ sus maridos perdie-  
ron en la guerra: q̄ el buen varon no ha  
de pedir/sino lo q̄ hizo con la laca. Enar-  
den se t̄bien de mostrar al rey desabzi-  
miento: es a saber/encareciendolo mu-  
cho lo q̄ ha fernido. y q̄ a el mas q̄ a los o-  
tros tiene olnidado: porq̄ los prin-  
cipes/no solo quieren q̄ los firmamos: mas aun  
q̄ los suframos. Lo q̄ por los principes  
anemos pasado/y elo q̄ si el m̄te anemos  
fernido/y si con nosotros han tenido des-  
cnydo: suffre se mansa y benignamente  
dezir se lo: mas no se suffre reñir se lo. Pro-  
cure el curioso cortefano/de dar a su prin-  
cipe muchas queras ni azedar le la volun-  
tad con palabras sobradas: porq̄ son los  
coraçones humanos/tan inclinados a  
mal/q̄ olvidan mil servicios q̄ les ha: en-  
mas no vna injuria q̄ les digen. Pregun-  
tando socrates q̄ era lo q̄ sentia de los prin-  
cipes de grecia respondio. Este nõbre de  
dioses/y este nõbre de principes no diffie-  
ren mas entre si de ser los vnos morta-  
les/y los otros immortales: pues la au-  
ctozidad q̄ tienen los dioses en el cielo: tie-  
nen los principes en la tierra. y dixo mas  
yo siẽpre fui y soy/y sere/ en q̄ mi madre  
grecia sea republica y no sea reyno: mas  
ya q̄ se determinare de querer rey elegir  
es mi parecer/ q̄ en todo y por todo le a-  
yan de obedescer: porq̄ de otro manera/  
han de pensar q̄ no se tomã con los prin-  
cipes: sino q̄ cõperen con los dioses. En  
tonio tranquillo dize/q̄ como fuese an-  
fado el emperador tito/q̄ los consules le  
querian matar/y el imperio occupar: res-  
pondio. Assi como sin voluntad de los dio-  
ses nunca pude el imperio alcançar/ assi  
sin su querer nadie me lo podra quitar:  
por manera/q̄ la jurisdicciõ imperial a no-  
sotros pertenece tener la: y a los dioses

deffender la. Esto anemos querido dezir  
para q̄ nadie piense poder se de los prin-  
cipes vengar: pues las palabras feas/q̄  
les diremos mas sera para despertar  
contra nosotros su yza: q̄ no para tomar  
dellos vengança. Enarde se t̄bien el cu-  
rioso cortefano: en q̄ si por caso se habla  
re ante el rey alguna cosa/ no sea ofado  
con el: ni aun con otro porfiar la: porque  
este nõbre de porfiado: no se cõpadece en  
hõbre cuerdo. En el jugar/y en el porfiar  
ningũa cosa se anentura tan pequeña: a  
q̄ no quiera cada vno salir cõ la suya. En  
la vida del emperador senero se cõteta/q̄  
el cõsul publico morejo a su compañero  
el cõsul fabzicio/q̄ era enamorado. Al q̄  
respondio fabzicio. Yo confieso q̄ es ma-  
lo ser enamorado: mas muy peor es ser  
tan porfiado: porq̄ los amozes nascen  
de discrecion: mas la porfia cierto proce-  
de de necesidad. Si por caso el rey pregun-  
tare al cortefano: q̄ es lo que le parece so-  
bre lo que porfia/ si siente lo que el rey siẽ-  
te diga lo: mas si le parescelo contrario/  
callelo. Quando el principe porfiare al-  
guna cosa muy porfiada/la q̄ puede des-  
pues redundar en daño de la republica:  
no se la dene luego el buen cortefano de-  
zir/sino que despues en secreto le vaya d̄  
la verdad anisar: porque de otra manera  
quedaria el rey de lo que le dixeren corri-  
do: y del yerro en que estana no anisado.  
Sea pues la conclusiõ/q̄ el cortefano q̄  
es porfiado/nunca sera del principe pri-  
vado/ní aun en la casa real biẽ quisito: por  
que los cortefanos que quieren en la cor-  
te valer y tener: tan necessario les es do-  
meñar los coraçones a callar: como los  
cuerpos a servir. y en la corte algunos  
tan descomedidos y aun atrenidos: que  
assi se lo an aver hablado al rey con des-  
abzimiento/ como de aver le hecho algũ  
gran servicio: a los quales no dene tener  
nadie embidia/ de lo que le dixerõ entõ-  
ces: y mucho menos de lo q̄ les sucedio  
despues. Estambien de mirar/ en que si  
estando el principe retraydo/ se desman-

## y doctrina de cortefanos. fol. clxviij.

dare a burlar de manos/ o a morejar d̄ le-  
gna que el curioso cortefano se regozige  
de ver lo: mas no se desmande a hazerlo:  
porq̄ al principe es le honesto passar tpo  
mas al cortefano es le dañoso mostrarse  
liniano. Con sus ygnales cada vno tiene  
licencia de burlar: mas cõ los principes  
no se estienda nadie mas de a los servir/  
por manera/q̄ el buen cortefano dene a-  
pronechar se de la prudencia en cosas de  
veras: y de la granedad en cosas de bur-  
las. Plutarcho en su apothemata dize/  
q̄ alcibiades famoso capità que fue de los  
griegos/ siendo como era de su natural  
alegre y regozijado/ fue preguntado por  
q̄ en los theatros do inganan/ y en los  
cobites do comian/ nũca se reya/ respon-  
dio. y uno do comen/ recojo do inega/  
callo do hablan/ mefno do rien/ y absten-  
go me do burlã: porque nunca se cono-  
cen los hombres cuerdos: sino es entre  
los hombres linianos. Quando oyere  
el cortefano cosas de burlas/ o se dixeren  
ante el cosas graciosas/ guarde se bien d̄  
dar muy grandes risadas/ y de hazer ge-  
stos/ y dar palmadas: porq̄ la sobrada ri-  
sa: no es por cierto hija de la cordura. y  
algunos cortefanos q̄ hablã tã frio y se-  
rien en seco: q̄ querria hõbre mas ver a o-  
tros llorar/ q̄ a ellos reyr. Las burlas pa-  
ra q̄ aplazan y no enogen/ hã de ser po-  
cas/ y entre pocas/ y graciosas y no pesa-  
das: y por falta de algunas destas condi-  
ciones succede: q̄ muchas vezes de bur-  
lar vienien a reñir. Esparciano cuenta en  
la vida del emperador senero: q̄ tenia en  
su casa vn truhan muy gracioso: al qual  
como viesse senero/ q̄ estana vn dia muy  
pensatiuo: pregunto le q̄ que pensana/ y  
el truhan le respondio. Estoy pefando lo  
q̄ te tẽgo de dezir para hazer te reyr: y ju-  
ro por tu vida señoz mio senero/ q̄ por ve-  
tura estudio yo mas de noche en las bur-  
las q̄ otro dia tengo de dezir: q̄ tus sena-  
dozes en lo q̄ en el senado hã de botar. y  
dixo mas. Hago te saber senero: q̄ para  
ser vn hõbre sabroso y gracioso/ ni del to-

do ha de ser cuerdo/ ni del todo ha de ser  
loco: sino q̄ si es loco ha de tener vn poco  
de cuerdo: y si es cuerdo ha de tener vna  
punta de loco. Deste exẽplo se puede coli-  
gir/ q̄ tambien es menester gfa para biẽ  
hablar: como para biẽ cantar. y algunos  
en la corte: q̄ van a comer alas mesas  
de los señozes: los q̄les siendo la misma  
desgracia/ se quiere hazer graciosos all-  
ala mesa: y si por caso reymos con ellos/  
no es por lo q̄ digen/ sino de la desgracia  
con q̄ lo digen. En los vanquetes y cõbi-  
tes q̄ hazen los cortefanos en el verano/  
alas vezes es tal la cõpañia q̄ se les a pega  
q̄ si la cõversacion se les torna se vino be-  
nerian frio: y si el vino se les tornasse con-  
versacion/ benerian caliente.

Cap. vi. de como el cortefano  
ha de conoscer y visitar a los ca-  
ualleros y privados que resi-  
den en la corte.

**Q**uando un cortefano dene luego  
que entra en la corte conoscer/  
y dar se a conoscer a todos los  
q̄ la corte gobiernã: y en pala-  
cio primar: porq̄ de otra manera/ ni le cõ-  
versarian los canalleros: ni le dexaria en-  
trar los porteros. Al que no conosco-  
mos no conuersamos: y al q̄ no conuersamos  
no nos firmamos: y al q̄ no nos firmamos nin-  
guna cosa le cometeremos: por manera q̄  
el q̄ en la corte quiere primar: cõviene le dar  
se luego a conoscer: y an dexar se de to-  
dos pisar. Enarde se el cortefano de me-  
ter se luego en negocios suyos/ ni agenos:  
porque mas raziõ es q̄ le tomie en posse-  
sion de cortefano cuerdo: q̄ no de nego-  
ciante importuno. El q̄ en la corte quiere  
algo valer/ no cure luego de importu-  
nar y meter se en negocios: porq̄ los prin-  
cipes no encomiendan los grandes nego-  
cios a los q̄ son muy sollicitos: sino a los q̄  
veẽ mas recogidos. En el visitar a los p-  
lados/ y canalleros/ y privados/ no se de-  
ne hazer diferencia de los vnos a los o-  
tros/ es a saber/ que visite a vnos por ser  
dendos/ y dexa a otros por ser enemigos



## Aviso de privados

porq̄ el buen cortesano a los q̄ no tiene re en la corte por dende: dene los tener por amigos. Entre los hōbres curiales y virtuosos no ha de aver tan sanguinolenta enemiciā: para q̄ por ella se pierda la buena criança. Los q̄ son de vara fuerte muestran sus enemidades en no se querer hablar: q̄ los de altos coraçones comiençan en pelear: y no dexan de hablar. Ay algūnos cortesanos q̄ si a las mesas dōs señores se mēnē pláticas dōs passiones y parcialidades q̄ ay entre ellos se muestran allí en sus ofrecimientos: fer vnos leones: y despues al tiempo d' mēnē son vnos cabrones. Entre los que vniere de conoscer. sean principalmente los q̄ al rey fueren mas acceptos: a los q̄ les le conuēnē seguir y ann seguir: porq̄ al fin / no ay rey q̄ no tenga a otro rey q̄ le contra diga: y cabe si vn privado q̄ le mande. Plutarcho escribiendo a traxano: dije estas palabras. Cō passion tengo de traxano: en ver te q̄ de librete tornaste sierno: el dia que acceptaste el imperio romano: porq̄ la libertad teneys los principes auctoridad de darla: mas no de tomarla. y dije mas. So color q̄ los principes son libres: soys mas subjectos que todos: por q̄ si mandays a muchos en casas ajenas: vno os manda en vuestra casa propia. Que al principe mādē muchos: o el se aconsege con pocos: o q̄ el quiera mas a vno que a otro: o se dere mandar de vno solo: no cure el buen cortesano de tomar la voz deste pleyto: porq̄ podria le de allí succeder: q̄ luego en palacio lo comenzasse a sentir: y despues a su casa lo fuesse a acabar de llorar. ya q̄ vno no puede llegar a ser privado: no me parezca mal consejo: q̄ el tal trabaje de ser privado del privado. A las vezes tōdo daña caer en desgracia del privado q̄ prima como caer en la yza del principe que reyna. Las palabras q̄ dezimos de los principes sino son escandalosas: pocas vezes llegan a sus orejas: mas si ponemos la lengua en sus privados: ala hora sabē lo

que dellos dezimos: y ann adeninan lo q̄ dellos pēsamos. Pues tu hermano cortesano no tienes credito de abatarle de la prināça: ni para desposseer le de la hacienda: ni para reformar la republica: ni para desagraviar a ninguna persona: seria yo d' parecer: que si tienes algū mal que lo denes tu de sufrir: pues el rey huelga delo disimular. A los privados de los principes mas sano consejo es servirlos: que perseguirlos. Dize mucho el cortesano a quien se allega: y con quē habla: y ann a quien escucha: porque va mucho de las palabras q̄ le dizen: ala intencion con q̄ se las dizen. Ay en las cortes de los principes entrañas tan dañadas: y coraçones tan retorcidos: q̄ pensara el mēno cortesano q̄ le anisan: y no es sino que le engañan: pensara q̄ le aconsejan: y no es sino q̄ le apasionan. Ay algunos en la corte tan descontentos: y q̄ estan cō los principes tā apasionados: a q̄ no solo no le son amigos: mas ann le procurā enemigos. Si el privado te haze ati obras de amigo: q̄ se te da ati / q̄ le tengan todos por enemigo. Ha de pensar el buen cortesano: q̄ no va ala corte a vengar injurias: sino a procurar mercedes. El que quiere valer y prenalescer en la corte: mas seguro le es sufrir injurias q̄ no hazerlas. Al cortesano q̄ fuere cuerdo y sufrido a consejo le q̄ no sea del privado enemigo: ni ann amigo de su enemigo. El mas sano consejo de todos los consejos seria: q̄ trabajasse el pobre cortesano en la corte: de ser amigo de vno y enemigo de ninguno. En caso de murmurar: o de injuriar: o de se amotinar contra los privados de los principes: nadie de nadie se de beneficiar: porq̄ al tiempo d' mēnē: venderā por muy gran seruicio: de descubrir el tal secreto. Estā bien de mirar: que en buenas dias no puede ser vno al principe accepto: ni amigo del privado: y el remedio desto es: q̄ con los oficiales del privado tome luego conocimiento: halagando los cō palabras: y ann sirviendo los con joyas.

## y doctrina de cortesanos. Fol. clxix.

A la orden desta doctrina es ser antes amigo de los criados / que privado de los privados. Dene se tambie informar qual dōs criados es mas accepto: y a este mas que a otro tomar por amigo: porque si el principe tiene a vn privado q̄ le gobierna: tambien tiene el privado vn criado q̄ le manda. No ay voluntad tan libre: ni feñor tan absoluto: ni juez tan recto: q̄ al fin no de credito mas a vno que a otro: tōdo se signe q̄ amamos los hōbres no lo q̄ amamos deuenos: sino alo que mas nos inclinamos. Prosiguiendo pues. nō mēto cerca del visitar / mire mucho q̄ al tiempo que fuere a visitar el cortesano a canalleros: o a otros amigos: sepa primero si estā ocupados: o retraydos: porq̄ si a tal tiempo entrasse: ma lo tomaria por molestia q̄ por visita. El hōbre cuerdo q̄ndo visita re: ni ha de ser importūto en entrar: ni peñado en el hablar. Ay algūnos q̄ nunca quieren ser visitados: otros lo quiere cada dia: otros q̄ se abrene la visita: y otros q̄ nunca se acaba la platica: por manera: q̄ bñe cortesano al peso de las condiciones que haze las visitaciones. Las visitaciones entre personas grandes: ni han de ser tan frequentadas q̄ engēdren fastidio: ni tan poco han d' ser tā raras: q̄ se impūte a descomydo. Aquella con verdad se puede llamar verdadera visita: do el visitado / no siente importūidad: ni tampoco el q̄ visita pierde su granedad. Ay algūnos hōbres tan continuos en el visitar: y tan sin sal en el hablar: y tā descomedidos en nunca acabar: q̄ con mas razon los llamaremos molesto q̄ visitadores. De tal manera han de q̄dar contentos todos los q̄ visitaremos q̄ dende adelante nos rian sinos tardaremos: y q̄ no se escōdā si alla fueremos. Do no ay muy estrecha amistad: o se atravesse la grande necesidad: abasta de mes a mes vna vez q̄ visitemos: a nros amigos y conocidos: y si mas quisieren ser visitados embiēnos ellos a llamar: y no nos vamos nosotros a ofrecer. Personas ay tan inconsideradas en

el visitar que quando los sienten venir a casa: les mandan cerrar la puerta: o negar se q̄ no estā en casa: o salir se por la puerta falsa: o sobir se ala acotea: o fingir q̄ tienen calentura: por manera: q̄ a las vezes espan al q̄ los viene por dendas a excusar: y huyen del que los viene a visitar. Si al q̄ fuere a visitar estuviere ya assentado ala mesa y comiedo no conuēnē verle: ni ann d'zir q̄ le viene a ver: por q̄ a tal hora mas pareceria q̄yna a comer q̄ no a visitar. A las vezes los hombres se muestran en el visitar ricos: y en el comer pobres: y ann quitan de la boca pa poner en la capa: y en tal caso no quiere que nadie venga de fuera a ver los ni a injurar los: porque tienen por menos mal passar lo que manifestarlo. Tampoco cabe en ley de criança: q̄ nadie entre en casa: ni menos en la sala: y mucho menos en la camara sin primero hablar: y llamar ala puerta: por que entrar en casa de subito: pñe privilegio es que pertenesce a solo el marido: o al dñeño. No es tampoco coyuntura para visitar al tiempo q̄ estan jugando: por q̄ si pierden estaran enojados: y si ganan y despues comiençan a a perder: dirā q̄ el q̄ los fue a visitar los fue a amobinar: de manera: q̄ tomara por offensa lo q̄ anian de acceptar por seruicio. Si el que ymos a visitar se sale de la camara a nos recebir: y junto cō esto no nos combida a entrar: ni menos a assentar: sino q̄ estā assi en pie: nos pregunta si ay algo q̄ negociar: tenga se por dicho el q̄ va a visitar q̄ aq̄lla es vna honesta manera de le despedir. El hōbre cuerdo y curioso: mas entiede por señas: q̄ no el simple por palabras. Guardese el buen cortesano: que en el hazer la mesura: quitar de la gorra: entrar d' la puerta: y en el tomar de la silla: no le note de presumptuoso y soberbio: por q̄ en mirar en aq̄llas menudencias mas se cobra de linandad q̄ se pierde d' granedad. Las cosas de la cōciencia: y de la hōra: y de la criança: nunca al buen cortesano se le han d' caer d' la memoria. Ya q̄ se assietā

## Uiso de priuados.

a platicar assi el que visita como el que es visitado/ sea el principio de la platica/ preguntar de la disposicion de la persona / y por la salud de la casa: porque esta es la cosa q mas para nosotros anemos de procurar: y para nuestros amigos desfejar. En las visitaciones que el cortesano hiziere/ no chre dlenar ni traer nueuas/ mayormente si son nueuas de tierras estrañas: porq podria ser despues de sabida la verdad que en el visitar le loassen de bien comedido: y en el contar le notassen de mentiroso. Si al que fuere a visitar le hallare triste y desconsolado/ y necesitado/ dene ayndar le cō alguna cosa: ora por ser amigo/ ora por ser christiano: porq si es bueno visitar le muy mejor es remediar le. Quando lignrgnio en sus leyes/ que ninguno visita a encarcelado sino le ayndana a librar/ ni visita a pobre sino entendia de le socorrer: ni visita a enfermo sino le queria ayndar. Parece me q tu no razon lignrgnio en lo q mado: pues vemos que el coraçon mas se amansa cō vna cosa que le dan/ q cōcieto q le dizen. Si fuere la casa suya/ ppria de aq la quien van a visitar/ si por caso la hntiere labrado/ o mejorado algo en ella/ dene el cortesano dezir q la quiere ver/ y despues t visita se la dene mucho loar: porq somos todos los mortales de tal condicion: q qre mos ser loados de lo q hazemos: y no reprehendidos en lo q erramos. Si visitare algñ enfermo dene tener auiso d hablar poco y bato y sabroso: porque si habla al enfermo alto/ z mucho/ y en cosas q tome el defabrimiento: mas parecera que le van a matar/ que no a consolar. Si o solo con los enfermos/ mas ann con los q estan buenos/ denemos ser en las visitaciones breues: por manera/ que el curioso cortesano alo mas dulce d hablar: dene pedir licencia para se yz. El que fuere a visitar guarde se no sea tan largo en la platica/ a que primero se leuante el otro que no el dela silla: porque seria indicio q le peso de la venida: pues se leuanta para

que se vaya. Si lamnger no fuere hermana/ o pariera/ o muy propinqua/ no dene preguntar por ella/ ni menos qrer visitar la: porq segun dezia scipio/ ni la mnger a ver/ ni la espada a pronar jamas de nadie se dene confiar. Es tambie regla de corte muy vsada que primero q sepa si al q van a visitar esta en casa: ante q se apeee nadie de la mulla. Quando saliere el cortesano d casa del que visita no le dene salir de la camara/ y mucho menos descender a la escallera: porque desta manera/ quedara obligado a agradecer le la visita: y ann a loar le la crianca. Si ala sazón q ymos a visitar algñ canallero/ o prinado/ quisiere el tal salir se a passear/ o yz a palacio a negociar/ dene el curioso cortesano yz le acompañar y servir: porq es doblada obligaciō el visitar y el acompañar. Los criados de los principes como esten siēpre ocupados/ no ay lugar pa ser assi visitados/ como lo son los otros/ y pues no pnedē ser visitados dētro de su casa/ dene el bñ cortesano acompañar los quando van fuera: porq de razon/ mas accepto le ha de ser al prinado el que le acompaña: q no el que le importa.

**Capit. vij. De la tēplanca z crianca q el cortesano ha de tener quando comiere a la mesa d los señores.**

**Q**ue quando en las cortes de los principes/ dene comer muchas veces en sus posadas/ y pocas en las agenas: porq el canallero q anda d mesa en mesa/ d la hacienda aborra poco y d la reputaciō pierde mucho. Pregunto vno a esquines el philosopho/ q que haria pa ser buen griego: al q l respōdio esquines. Para ser perfecto griego has de yz a los tēplos de tu volūdad/ y alas guerras por necesidad: mas a los combites ni de volūdad/ ni con necesidad. Snetonio tráquillo dize/ que angusto el empador prohibio en roma q ningñ cōbidasse a otro: sino q si vno qria hazer a otro hōrra/ le ebiasse d comer la su casa: y preguntado porq hizo esta ley:

## y doctrina de cortesanos. fol. clxx.

repondio. La causa por q prohibio los juegos y los combites/ fue: porq en el nugar ninguno se abstiene de blasfemar de los dioses: y en los cōbites ningñ perdona alas famas de los hōbres. De caton cenforio dize cicerō: que dixo estas palabras ala hora de su muerte. Las cosas que yo he hecho no como bñ romano/ sino como barbaro atēnido son estas. Lo pñero que se me passō vn dia sin servir a los dioses/ ni a protechar algo en la repñblica: lo q l yo no d uiera hazer: porque tan gran infamia es a vn philosopho llamar le occioso: como a vn canallero llamar le conarde. Lo segundo/ que pndiēdo vna vez caminar por tñra camine por mar: lo q l no deniera hazer: porque el varō cuerdo/ no se ha de poner al peligro/ sino por servir a los dioses/ o por angmētār la hōrra: o por defender la repñblica. Lo tercero/ que en vn grane negocio descubri vna veza vna mnger vn secreto: lo qual no deniera hazer: porque en caso de consejo/ ninguna mnger es capaz de dar le/ ni menos de tomar le: ni mucho menos de guardar le. Lo quarto/ que me dēre vna vez vencer de un amigo/ y fny del combidado: lo qual tampoco d uiera hazer: por que ningñ varon heroyco pnedē comer a mesa agena que no pierda la libērtad: y pōga en anētra la granedad. Palabras son estas dignas por cierto de notarse a saber/ q no hablo mas de quatro cosas a la hora de la muerte de q se ha arrependido este romano: ay de mi que hallare yo mas de quatrocientas en aquel estrecho ni dia/ ann soy xpiano. De lo dicho se pñe de colligir/ que si para otras cosas se sufre q seamos rogados: alomenos pa yz a comer por mesas agenas/ emos de ser constriuidos. Siēdo el cortesano constriuido/ y no aniedo se el offrecido a comer tanto servicio rescibirā el q le combida/ como el merced en ser combidado: y d otra manera/ mas pareceria mesa de pasajeros/ q no combite de canalleros. El dia q vno se abate a comer a mesa d otro

aquel dia se obliga a ser su siervo: porque dado caso que el comer sea por voluntad el servicio ha de ser de necesidad. Caso es de menos valer/ y aun muy digno de reprehender/ que vn canallero se alabe d auer comido en todas las mesas de la corte: z ningñ de se de auer se asentado a la suya. Mas tenia de dos mil ducados de renta el canallero que me dixo que en su posā no tenia leña para se calentar/ ni olla pa cozer/ ni asador para asar/ ni despensa pa se proveer. sino q por su memoria q tenia hecho de mesas de señores/ sabia do aq l dia le cabia yz a comer: y do ala noche acenar. Que y gual poquedad ni que mayor cortedad podria cometer vn pobre siervo/ que era hazer lo q hazia este cortesano. Para q quierē los hōbres lo q tienen sino pa hōrrar su persona/ y a bugar a sus dēdos/ y cobrar nuenos amigos? Sea canallero sea ciudadano/ a vno q tiene mucho llamar le emos rico/ mas no honrrado: porq la honrra no cōsiste en el tener sino en el gastar. El q en la corte quiere yz a comer a mesa agena/ si por caso aq l dia es dia de fiesta/ y comen alli de mañana: yo jurare q el tal antes pierda la missa/ q no la mesa. Si por caso al cortesano le viene vn hñesped nueno/ lleuale cōsiigo aq bese las manos al canallero con quie aq l dia ha de yz a comer: diciēdo/ q es su dēdo muy propinquo: lo qual no haze el por dar se le a conocer/ si no porq se queden ambos a dos alli a comer. Usan de otra cantela los tales y es/ que halagan a los pages primero/ porq les den del bñ vino/ y sobornā al maestre sala porq les sirna bñ plato. Ay algños cortesanos q son ya tan matreros/ q dan a los mayordomos gorras/ a los maestres salas guātes/ a los pages cintas/ a los botilleros ceñidores: y esto no por mas/ de por tener los ala mesa por amigos. Alcōtesce en las casas de los grandes señores/ que concurren ala hora del comer muchos y no pueden caber ala mesa todos: y en tal caso/ ora la pñiesen los tales tāta



## Uiso de priuados.

diligencia en tomar lugar quando p[er]dica: como la pon[er] en a[si]r o vna silla quando se sientan. Si por caso viene el cortesano tarde a comer / es verdad q[ue] tiene empacho de entrar: no porcierto / q[ue] con su poca verguença / aun q[ue] este llena la mesa se assieta cō otro a media silla. Alla mesa de vn señ[or] v[er] vna vez tres cortesanos assentados en vna silla: y como yo se lo retraxesse y a feaste respondierō me que no era por falta de sillas / sino q[ue] a[n]iā apostado si los sufriera a todos tres aquella silla. Aun v[er] cido es dela gula / y aun es muy gran poquedad dela p[er]sona / por vna parte quer[er] tener en buen lugar la sepultura: y por otra assentar se en q[ui]quier lugar d[el]a mesa. El q[ue] no tiene q[ue] comer licito esa do q[ue] era q[ue] pudiere yz lo a buscar: mas el cortesano q[ue] tiene honestamente q[ue] coma / gr[ati]a affretale es andar de mesa en mesa. El q[ue] v[er] a comer fuera de su posada / alas vezes le cabe lugar baro / silla q[ue]brada / tonallera suzia / cuchillo boto / agna caliente / vino agnado / m[er]jar d[ur]o: y lo q[ue] mas es d[el] todo q[ue] le muestre todos muy n[uest]ro. A mi parecer el q[ue] con tales condiciones quiere yz fuera de su casa a comer: mas licito le seria honestamente en su casa ayunar. El pago delos q[ue] andan por casas a genas es / q[ue] los señ[or]es cō quiē comen se enojā los maestros / las murmuran / los pages mojan / los reposteros reniegan / los botilleros se escandalizā / y los mayordomos se importunan: de do se signe q[ue] alas vezes le absconden la silla do se ania de assentar: y le firren el mas desproneydo plato pa comer. El q[ue] en su posada p[er]uede alcanzar a comer vna olla de carne / y vnos mantel[es] limpios / y el pan q[ue] sea blanco / y el cuchillo q[ue] este amolado / y vn poco de l[ub]re en invierno: diria yo q[ue] el tal si se huelga de andar de botilleria en botilleria: q[ue] o es por sobra de anaricia / o por falta d[el] cord[er]a. El q[ue] come en su posada si ala saz[on] es verano / come medio desnudo / assieta se a su cont[er]to / bebe frio / boreale las moscas / tiene el palacio regado / y en acabando d[el]

comer / esta en su m[an]o retraerse a festejar. Si por caso es invierno / desnudo se si esta mojado / descalça se si esta frio / arropase con vn camarrō / y lo q[ue] come come lo caliente y c[er]moso / y bebe vino blanco o tinto: y despues q[ue] ha comido no tiene que aguardar palacio. Tales y tan grandes privilegios como son estos en favor d[el]a libertad / por dineros los deuria el buen cortesano cōprar / q[ue]nto mas por miseria de vna comida no dexar los perder. Ya q[ue] el cortesano se determinare d[el] yz a comer con alg[un] señ[or] / dene mirar q[ue] por loar los m[er]jares de vno / no diga mal del plato q[ue] haze otro: porq[ue] especie es d[el] trayciō ofarnos poner a murmurar / de aq[ui] con quiē nos sentamos ayer a comer. Despues d[el] assentado ala mesa dene el curioso cortesano estar asosegado / comer limpio / beber templado / y hablar poco: por manera / q[ue] los que alli se hallaren le oen d[el] muy sobrio en el beber: y de muy sin perinjyzio en el hablar. Por comer limpio entendemos / no se sonar en el pañicelo / no se echar sobre la mesa d[el] codos / no comer hasta acabar los platos / ni murmurar d[el] los cozineros: porque muy gran infamia es para vn cortesano notar le d[el] goloso / y acusar se de suzio. Y alg[un]os tan domesticos / q[ue] no cont[er]tos cō los manjares q[ue] les firren en sus platos arrebatā t[am]biē lo q[ue] sobra en los platos delos otros: por manera / que con vna manera d[el] truhaneria se p[er]escian de ser absolutos en el pedir: y disolutos en el comer. Guarde se el curioso cortesano de poner en la mesa los cobdos / de mascar con dos carrillos / de beber con dos manos / de estar arrostrado sobre los platos / de mozer el pan entero a bocados / de acabar el manjar primero q[ue] todos / de lamer se a menudo los dedos / y de dar en los potages grandes sorros: porq[ue] tal manera de comer / y so es de bodegones: y no de mesas de señ[or]es. Si d[el] todos los manjares que le pusieren delante no pudiere comer / alomenos no los d[er]e de pronar / y aun loar: porque los

## Y doctrina de cortesanos. Sol. clxxj.

señ[or]es a c[ua]nta mesa comen sienten por affrenta si sus cōbidados no loan los manjares que les dan: y aun a los oficiales q[ue] lo guisan. El q[ue] se abate a comer a mesa agena / aun q[ue] sepa que dize mentira / es obligado de loar a los señ[or]es de magnanimos / y a sus oficiales d[el] muy curiosos. No immerito dezimos q[ue] alg[un]a alabança ha de yz en buelta cō alg[un]a mentira: p[er]nes vemos alg[un]as mesas de señ[or]es tan mal proneydas / q[ue] las comidas q[ue] alli dan mas son para v[er] de purga: q[ue] no pa dia d[el] pascua. No sin causa dezimos q[ue] quieren los señ[or]es q[ue] les loen sus oficiales: porq[ue] que ellos siēpre elige por cōtador al mas agudo / por thesorero al mas fiel / por veedor al mas experto / por desp[er]ero al mas entremetido / por botiller al mas cnydadoso / por camarero al mas secreto / por secretario al mas cuerdo / por capellan al mas simple: y por cozinero al mas curioso. Mas vanagloria toman señ[or]es ay / de tener vn gran cozinero en su cozina: q[ue] de tener a vn valeroso alcayde en su fortaleza. El capellan d[el] los señ[or]es en la corte / mashuelgan que huelga vn poco a simple / q[ue] no que sepa a discreto: porq[ue] si es vn poco abobado despacha de presto la misa / y es mas manual para los mandados de casa. Prosigniēdo p[er]nes n[uest]ro intento / d[el] ne el sobrio cortesano beber ala mesa agena poco / y lo q[ue] bebiere sea muy agnado: porq[ue] el vino agnado ni bozrachā a los q[ue] lo beben ni escandaliza a los q[ue] lo miran. Si por caso el vino estuviere agnado / o azedo / y el agna no estuviere fria / no dene el curioso cortesano querar se luego alli ala mesa: porq[ue] seria affrenta a los criados / y lastimar al señ[or]. Erane cosa es de sufrir que aq[ui] que en su posada no se atreue a comer mal: quiera e casa agena comer siempre bien. Y cortesanos tan mal cōmedidos / q[ue] estando en mesas agenas cōmiendo / murmuraran d[el] los cozineros sino estan buenos los potages / y d[el] los botilleros sino esta el vino frio / y delos peedores sino esta todo a punto / y delos maestros

las sino ay buen ser[n]icio / y delos pages sino dan a beber cō t[em]po / y delos trinchantes sino va bien cortado: y aun d[el] mayordomo sino sobra ala mesa mucho. Los oficiales delos grandes señ[or]es / y perladados / alas vezes les da mas pena el descomediamento delos cōbidados: q[ue] no la rejuira de sus señ[or]es. En casa agena ninguno ha de tener licencia de pedir vino blanco si le dieren tinto / ni pedir tinto si le dieren blanco: porque el verdadero cortesano / no ha de saber a que sabe el vino. Desafiar se los mancebos cortesanos a cozer vn trecho / a saltar vn salto / a tirar la barra / a dançar vna bara / y a batir las piernas a vn caballo en la carrera: dezimos que es licito / y aun necesario: mas desafiar se a beber a dantan el vino: seria en el cortesano gran sacrilegio. Trogo pompeyo dize que eran los scithas tan t[em]peratissimos en el comer / y en el beber: que era entre ellos granissima pena el escupir. Pocos scithas / y muchos potistas ay agora en n[uest]ros tiempos: p[er]nes vemos a infinitos que escapan delos vanquetes / y comidas regoldando a lo q[ue] comieron: y renessando lo que bebieron. El que bebe agua / y no bebe vino / tiene muy gran libertad: porque el desordenado beber del vino / no solo p[er]turba los iuyzios: mas aun es muy mullidor de los vicios. Estando a mesa agena / sobrada curiosidad es disputar qual delos vinos es mas suave / o qual mas blando / o qual mas hecho / o q[ue] dulce / q[ue] mas añejo / q[ue] mas neno / qual mas haloque / o qual mas cubierto / q[ue] mas sano / o qual mas oloroso: porq[ue] q[ue] al tanerero pertenece saber q[ue]les son los mejores vinos: que al cortesano no si no los buenos cavallos. Hermosa curiosidad es / no solo beber agna / mas aun no la poder beber en vasija q[ue] aya caydo vino. Guarde se el q[ue] es de otro cōbidado / q[ue] en el beber no sea tanta su desverguença / q[ue] cada vez bebe toda la taça: porq[ue] el buen cortesano ni ha d[el] beber hasta mas no poder: y mucho menos hasta mas no tener.

## Aliso de privados.

Al tiempo del comer no dene el hombre cner doler arar platicas: ni tomar con otros porfias: ni hablar palabras feas: y mucho menos dene dar allí grandes risadas: por que si es malo notar a vno de goloso: pe or es notar le de chocarrero. Poco a p uecharia q fuesse el cortesano corto en el comer: y largo en el hablar: porq en las mesas de los señores si huelgan con vnos comidados mas q con otros es: no por que van a comer: sino por oyr los meter. Como dicho es: todo lo que al cortesano le pusieren delante: si fuere bueno es obligado a loar lo: z sino estuviere tal: no tiene licencia de affear lo: porq ala hora que vno se acenila a comer a costa agena ha de comer lo q hallare: z no lo q quisie re. Quando ala mesa de vn señor: se mo niere platica: sobre que májares son mas sabrosos: que cozineros: ay en la corte mas curiosos: que potages: ay mas nuevos: y de donde son los capones mas gruesos: no cure el buen cortesano de dezir en la tal disputa lo que sabe: ni menos lo q siente: porq quan honesto le es saber bie la platica de las armas: tá infame le seria saber como se guisan las golosinas. Comiendo yo con vn perlado: o ya vn canallero ala barfe q sabia hazer siete maneras de tor tadas: y quatro de escaneches: y ocho de sal sas: y diez de hazer frutas: y doze de adere çar buenos: y no era nada oyr se lo de zir: cõ ver se lo representar: porq parecia q cada májar estava haziedo con sus ma nos: z aun quando le cõ la lengua. Al cõ tesce en la corte q vna vez hazen en casa de vn señor vn buen plato: y en casa de otro ay en aqullo algun descnydo: y en tal caso no dene dezir el bñe cortesano que por el mal comer dera la mesa del otro: porq el canallero no ha de yz ado mejor coma: si no a do mas se estime. Ay hijos de cana lleros y señores q sin verguença van aco mer alas casas do sus padres estan diffe rentes y enemistados: y esto no lo hazen ellos para segurar su cõciencia: sino por cobdicia de vna buena comida.

Capit. viij. Delas compañías q el cortesano ha de tomar: y de la orden que ha de tener en se vestir.



Al palacio y fuera d palacio si pre dene el cortesano llegar se a los buenos z virtuosos: porq d otra manera no ganara el ta ta hora: cõ las buenas obras: qnta perde ra con las malas compañías. No se des cnyde de acompañar se con los cavalleros nobles: y comunicar se con los hombres granes: porq haziedo lo assi: a ellos echa ra cargo: y a los q lo vieren dara bñe ere plo. Ala hora q el cortesano entrare en palacio: a manera de entrar cargarã d los mancebos linianos: galanes enamo rados: tabures raniosos: y truhanes co bdiçiosos: con los qles ha de cumplir no mas de con buenas palabras: y por otra pre huyz de sus cõpañias. Los hijos de los nobles cavalleros han de pensar que nõ van ala corte a deprender nuevos vi cios: sino a cobrar nuevos vndos: para ser mas valerosos. Los padres q embiã a sus hijos ala corte: y no los imponen lo que hagan: ni ay alla quien los corrija en lo que yerran: mas valiera q los carga ran de hierros: y los embiaran ala casa d los locos: porq alli atan los para q sean cnerdos: y en la corte sueltan los pa que seã locos. Ninguno puede hazer tãto mal a vn mancebo: como es no le yz a ningun a cosa ala mano: porq no pasaran mu chos dias q no haga alguna tranesura: por do el se pierda y a su padre lastime. El dia q vn padre tiene puesto ã la corte a vn hijo: piensa que para siẽpre tiene pdido el cuydado: y despues quando no se cata: tor na sele a casa rotos los vestidos: gastados los dineros: cargado de vicios: y dera es candalizado los años. Ya que el corte sa no es mancebo: nõ podra ser menos: si nõ que se alleguen a el otros mancebos: y en tal caso: seria yo de opinion: que tal reputacion cobrase entre ellos: que para todas las gẽtilezas de canallero le llamaf sen: mas pa cometer liniandades de mo-

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxij.

cos del se abscondiessen. No es tãpocola intencion de mi penñla persuadir a q sea y pocrita: es a saber ser sacndido con los mancebos: ni comunicable con los gala nes: triste con los alegres: y callado con los regozijados: porq muy poco haze al caso para que sea vno buen cortesano: en que si al tiempo que toman los otros las pelotas para jugar: abza el las oras para rezar. Necesario es dexar al niño cõ sus niñerias: y al moço con sus mocedades: y al viejo con sus vegedades: por que al fin nõ podemos desechbar la carne que te nemos: ni huyz las inclinaciones cõ que nascimos. A los moços denen les yz ala mano a q no sean escandalosos: rebolto sos: ladrones: mentirosos: y vagamun dos: pues en todo lo demas: es por demas quitar les los passatiempos. Es tambien necesario al cortesano: que entre en pala cio bien vestido: y no mal acompañado: por que los cortesanos no miran tãto la sangre limpia do venimos: como alas ro pas y criados que traemos. Que vani dad y aun liniandad puede ser mayor: q no acaten ni honrran a vn hõbre de bne na vida: y acaten y hõrran a vn malo por que trae vn sayo de seda. Legase por di cho el cortesano: q ninguno le harã me sura ni acatamiento por ver le noble y vir tuoso: sino por ver le bien vestido y acom pañado. Si tomassen juramento a nue stros mismos cnerpos: yo juro q intrasẽ ellos q no querrian traer ropas anchas que cogiessen ayze: ni querrian traer hal das largas que biziesen polno: mas los galanes hazen anchas las ropas: y las da mas traen las faldas largas: por q en la corte y ado quiera no honrran a quiẽ vi ste lo necesario: sino a quien gasta lo su perfluo. Al que es en su tracto y vestir hõ bre cnerdo: tienen le por misero y anaro: y al que es prodigo y desperdiciado: tienẽ le por magnanimo y generoso. Si por caso el cortesano fuere en sangre gẽnero so: y en edad mancebo: y en tener muy ri co: seria yo de parecer: que el tal se mo-

strasse en el vestir mas luzido que costoso: por que tambiẽ le notaria de loco: si trae lo que no puede pagar: como sino trae lo que pñede cõprar. Las ropas denẽ se tra er confo: me al tiempo: es a saber: para las fiestas vnas que sean ricas: para el in uerno otras que tengan afforros: para el verano otras de rasos o damasco: pa ra yz camino otras q seã cortas y rezias: por q la prudencia de vn hombre se conof ce en el hablar: y la cordura en el vestir. Huenos trages de vestir: no cure el po bre cortesano de los inventar: porq echa ra assi a perder: y dara occasiõ a los otros de peccar. Ay ya inventadas tantas ma neras en el adereçar de comer: y sacadas de nuevo tantas variedades en el vestir: que ay ya cathedras y cathedricos de fastres y cozineros. Que mayor vanidad ni liniandad pñede aver en el mudo: sino q las ropas de la madre no apronechen ala hija: diciendo: q aquellas son viejas: y q ya ay otros trages nuevos. Estã las ro pas sanas: enteras: desapolilladas: limpi as: ricas: y bien tractadas: y piden para casar se otras nuevas: por manera: q la nueva locura: siempre pide nueva ropa. Poco apronecha que la dama o el galã tengan las ropas sanas si el sefo tienen a polillado. Que cosa es ver ã la corte a vn cortesano liniano: el qual trae la gorra q no cubre media cabeza: la barba atnsa da: los guantes adobados: los capatos hendidos: la capa corta: las calças estira das: las mangas harpadas: la espada gn arneçida: y por otra parte maldita la blã ca trae en la bolsa y todo lo q trae sacõ fia do de la tienda. Las gualdrapas dlas mu las q truxeredes: si sean tan estrechas q parezcan escãpularios de fraytes: ni sean tan anchas: que parezcan de mulas de o bispos. Dene tambien el buen cortesano traer las gualdrapas limpias: sanas: y no rotas: ni embarradas: ni descosidas: y es to se dije por que ay algunos q las traen raydas: rotas: y descosidas: enlodadas y estrechas: y aun molidas a espaldas.



## Alfoso de privados.

Ninguno con verdad se puede llamar buen cortesano/sino se precia de ser limpio en las ropas que trae: y de ser bien criado en las palabras que dice. Las guarniciones de las mulas de las traer muy limpias: y mirar que las riendas no estén quebradas: y no sin causa dezimos esto: por que ay infinitos cortesanos que jugando echaran de un resto de cien doblas: y por otra parte no daran a su moço dos reales para unas riendas. A mí parecer el cortesano que sufre e abrochar se con agneta sin clavo: y se dexa abumar al fuego: y canalga con riendas quebradas a caballo: y corra ala mesa con cuchillo bato: digo que el tal es hombre de bato suelo: o de torpe ingenio. Quando canalga a caballo trabaje por llenar los jaezes bien puestos: la cola y las crines bien peynadas: los estrinos muy limpios: los acciones rezios: la silla bien encozada: y sobre todo a su persona llene muy asosegada y queda: porque este nombre de llamar se vno canallero: no nascio sino de saber bien canalgar a caballo. Al tiempo de batar las piernas al canallo: guarde se de abajar tambien el cuerpo: y quando le arremare las espuelas mire no le hyera sino alto: y si fuere corriendo: o estuviere que do: jamas suelte las riendas de la mano: y en el tropel de la carrera: mude vaya el metiendo: ni al canallo espoleando: por que correr honestamente a un canallo: a muchos lo he visto presumir: y a muy pocos bien hacer. Hora canalga a canallo hora canalga a mula: nunca el buen cortesano canalga sin espada: por que de otra manera: mas pareceria fatico que anda visitado: que no canallero que anda cuando. Si por caso alguna señora le rogare que la acompañe para ir a visitar: o que la llene alas ancas de su mula a rnar: no solo lo debe el buen cortesano hacer mas aun a ello se cobidar. Dire bien y no se descuyde: al tiempo que tomare de la mano la dama: tenga descalzado el guante: y al tiempo que ella subiere en la mula tenga tambien quitada la gozra: y si fuere en algo hablado

no bnelna atras la cabeza: por que cayra en caso de mala crianca. Regla general es entre cortesanos que quando tratan con señoras: han de tener mucha paciencia: para sufrir las: y suprema crianca para servir las. Al tiempo que llenare cuando: o visitando alguna dama: deue y muy de espacio con ella: y si de ella se apareciere larga la platica: deue tener el cortesano paciencia: por que en caso de hablar escusado es pensar que las mugeres han de acabar: hasta que la noche las vaya a despartir. Deue assi mismo el que anda en la corte traer los zapatos limpios: las calças estiradas: las ropas desarrugadas: las espaldas guarnescidas: las camisas labradas: y las gozras bien puestas: porque el primor de la corte es: que los grandes señores anden ricos: y los buenos cortesanos muy polidos. No se sufre traer en la corte el patuflo hasta que se rasgue: ni la ropa hasta que se rompa: ni la camisa hasta que se pndra: ni la gozra hasta que se fude: ni el sayo hasta que se raya: ni el ceñidor hasta que se quiebre: porque el buen cortesano no ha de contentar a si solo: lo que trae: sino a los otros que lo miran. Ya que se determina de andar en la corte: ha de andar muy bien vestido: o no se preciar de cortesano: porque en este caso: ninguna disculpa se rescibe de pobreza: sino que se lo asientan a miseria y infamia. El buen cortesano no ha de aborraz en la corte para ir a gastar a su casa: sino aborraz en su casa para venir a gastar en la corte. Como otra vez a dezir: que en las casas de los principes no ha de tener ojos los cortesanos a aborraz: sino a medrar: y a gastar: porque muy pocas vezes acontece al hombre que no sabe gastar le veamos medrar. Quien la corte a un amigo mio que trayra cabel la garganta unas pestañas de martas sudadas: y como le preguntasse un portngues gracioso: que que afforro era a que: y le respondiese el que era afforro de martas: replico le el portngues. Por Dios vos digo señor figueroa: que esse vuestro

## Y doctrina de cortesanos. fol. clxxij.

afforro mas parece miercoles de la ceniza: que no martes de carne y tolendas. Subtilmente equinoco el portngues de martes a martas: y de martas a martes: y a la verdad el tuno mucha razon de no se las loar: sino antes se las afean: por que mas honrra le fuera a aquel cortesano a forzar su sayo de unas corderitas nuevas que no preciar se de unas martas sudadas. Las medallas que truxeren en las gozras: sean ricas en el valor: y muy primas en la hechura: y la intencion que en ellas sacare: y el blason que allí pusiere: ha de ser tal: que si le supieren leer: no le sepán entender. Tanto quanto las cosas fueren mas fundadas sobre cosas vanas y linianas: tanto han de ser mas obscuras y secretas: por que las humanidades en que los hombres caen abasta hazer las: sin que se arrojen a descubrir las. Es tambien necessario que los moços que anduvieren en su servicio ande bien araniados y limpios: por que poco aprobecha que trayra sobre si unos muy buenos vestidos: si los suyos andan hechos pedaços. Ay muchos cortesanos que traen a sus criados las capas raydas: los sayos rotos: las camisas suzias: las calças descolidas: y los zapatos hechos pedaços: por manera: que los tristes moços rompen un mes de sus amos: y tres de sus carnes. No es cordura: sino locura: que quiera ninguno tomar mas familia de la que ha menester: y puede buenamente sustentarse: por que el cortesano que anda acompañado de muchos criados: y que todos andan desarrugados: a que tal antes le podemos llamar amo de poner moços: que no señor de criados. El curioso cortesano deue dar a todos los de su casa acostamiento y soldada: por que al crido que no esta en casa por mas del comer: nunca le neran a derecha servir. Sino fuere su sobrino o hijo de algun legitimo amigo: no resciba a ninguno sin asentar le su sueldo: por que los tales ser le han al cabo del año muy mas costosos: y andarán mas descontentos. En el tomar de moços que le sirven y de criados que le a-

compañen: si por caso se ofrecieren hijos de amigos: o de criados o de vezinos: o de sus propios hermanos: mire y tatee muy bien antes que los tome: si le conviene tomarlos: por que despues de rescibidos ha de sufrir las tranessuras de los moços: o cobrar a sus padres por perpetuos enemigos. Si un trabajo tienen los que algo tienen en esto de los criados: por que quieren que sufra yo a su hijo lo que el no le puede sufrir: siendo su padre. No se contenta un padre con que le resciban a su hijo: y hagan tan buen tratamiento como si fuese dendo: sino que si el moço sale a miesso y tranieso: quiere su padre que os hagays vos a la codicion del moço: si el moço no se quiere hazer a la codicion vuestra. A los criados que el cortesano tuviere: no solo trabaje en dar les bien de vestir: mas aun por dar les bien de comer: por que los criados que andan habiendos: sirven poco y murmuran mucho. Moços inquietos: bulliciosos: reboltosos: acuchilladizos: y aun arruñados: no los deue rescibir: ni en su compañia sufrir: por que los tales poner le han en rebuelta cada dia su casa: y a un muchos enojos con la justicia. No consienta el buen cortesano: que en su casa aya naypes ni dados: para con que sus criados jnegne: por que los mas de los moços que se andan a estos juegos: comienzan en jugar y acaban en burtar. Guarde se el cortesano de dar grandes bozes quando risieren con sus criados: como lo suelen hazer los mesoneros y veteros: porque mas affrenta es a el dar bozes: que no a sus criados o: malas palabras. Guarde se tambien de llamar a sus criados borrachos: y ladrones: y vellacos: ni indios: por que estas y otras semejantes palabras: castigan poco: y lastiman mucho. A los oficiales y criados que tuviere en su servicio: si no les pudiesen hazer mercedes: alo menos paguen les muy bien las quitaciones: por que de otra manera: podria ser que le nantassen la quera sus criados: y despues fuese a morir en poder de sus enemigos. No ay en el mundo enemigo tan

## Uiso de priuados

pernicioso como el criado que esta de su señor descontento: porque aquel como es ladrón de casa / sabe ya que pieza falta en el arnes: para por allí assestar la saeta. A la hora que vn cortesano sintiere que vn criado se le amotina / o le de lo q le demanda / o le despida de su compañía: porque si esto no haze / ha le de maliciar con los suyos: e infamar con los estraños. Sobre todas las cosas dichas dene advertir el cortesano / en que las cosas secretas de la honrra / mire mucho de q criado las fia: porque en este caso se suelen muchos enganar / yaun burlar / en q fian de vn hombre la hacienda: y no confian de vn hombre / sino de vn mochocho la fama. Quando el negocio fuere mas humano / e liniano / tanto menos le dene fiar / ni encomendar de ningun hombre mochocho: porque si esto no haze / dende agora le adueno: que primero sea el infamado que el negocio venga a efecto. Dene tambien el curioso cortesano / tener muy limpia su camara / e muy barrida su posada: porq la limpieca e la crianca son grandes pregoneros de la nobleza. En la camara donde el duerme / dene estar siempre la cama hecha / la antepuerta echada / la ropa cogida / la alhombra tendida / e el servicio alçado: y todo muy bie perfumado / que parezca que se esta riendo. E y algunos en la corte tampoco limpios e tan mal ataniados: que si los miran mas parecé sus posadas tiendas de bolneros / que camaras de cortesanos.

**Capit. ij.** De la sagacidad que ha de tener el cortesano en el servir a las damas / e en el contentar a los porteros.



Carde se el buen cortesano de y a importar la justicia sobre cosa que sea iniusta: porq si se la niega bolnera con assesta: e si se la concede con conciencia. En pleytos e debates que aya entre los eclesiasticos / por ninguna manera se entremeta entre ellos: porq en el punto de la ju-

sticia son muy delicados: y en la determinacion muy escrupulosos. Muchas torres ania en hierusalen / a do el demonio pndiera llenar a chubuto a derrocar / mas no quiso / sino al pinaculo del templo llevar le a despenar: de lo q se infiere / q mas quiere el demonio vn peccado que toque ala yglesia: que diez cometidos en el mundo. Quando al cortesano no le fuere muy nota la justicia / no cure en el rogar encargar su conciencia: esa saber / hablando al juez vna palabra / o escribiendo le vna carta: porque alas vezes en mas tiene el juez vna carta del priuado: que no el texto del derecho. De tal manera escribid señores las cartas de favor que os pidieren / que por ellas conozca el juez que rogado rogays / e no que aficionado escribis: porque de otra manera / lo q se le escrive por cumplir: pensara que es para que de hecho lo aya de hazer. La advertencia e templanca que ha de tener el principe en lo q manda / ha de tener el priuado alo q ruega: porque alas vezes con mas promptitud se haze lo q el priuado ruega: que no lo que el principe manda. Asimismo quando el cortesano topare en la calle con algun canallero / vaya se con el hasta su posada: e si porfiare que os ayays de bolner / porfiad vos con el de le acompañar: por manera / que lo que os llenare en renta / le excedays vos en crianca. Este acompañamiento se entiende quando va algun canallero quando de proposito / e no quando va solo e aborrado: que en tal caso de ne se le toda via cobidar / mas no porfiar a querer con el: porq de otra manera / mas le ternian por pesado q por bien criado. Quando el cortesano fuere acompañado a algun gran señor por la corte no cure de mirar en pndones con otros cortesanos / para si ha de y mas adelante / o mas atras q no ellos: porq a sentir lo el señor que va acompañado / podria ser que lo que aya de recebir en servicio / tomasse por offensa. Muy poco sabe que cosa es honrra el que en semejan-

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxiij.

tes vanidades e liniedades la busca: porque el cortesano cuerdo e curioso / no ha de buscar el buen lugar entre los que va canalgando: sino entre los que estan cabe el rey priuado. Al tiempo que el tal señor llegare a palacio / apeaos vos antes que el se apeee / e al tiempo que saliere de palacio canalgne átes que vos canalgneys: porque desta manera / podeys os hallar cabe el quando se apea: e despues ayndar le quando canalga. Si al tiempo de entrar por alguna puerta se descuydare los criados del señor de alçar el ante puerta / dene el solicito cortesano arremeter a alçarla: porque en palacio tanto vale alas vezes señalar se en la crianca: como fuera de palacio señalar se otro en la guerra. Ya q se determino el cortesano acompañar a algun gran señor hasta palacio / es ley de corte que le torne acompañar hasta su aposento: porque haciendo lo assi / mucho mas agradescera el señor el agnardarle / q no el acompañar le. Si algun su y qual e aun q sea algo menor viniera a hablar al cortesano / es primer de crianca q hasta que se ponga la gorra no le dene dar de jir palabra: porque es tan gran preeminencia hablar vno con otro la gorra quitada: que no se suffre sino entre rey e vasallo / e señor e sierno. Dene el buen cortesano hablar a quien le habla / hazer reuerencia a quien se la hiziere / e quitar la gorra a quien se la quitare: e esto ha de fer sin tener respecto a que el otro sea su amigo / o enemigo: porq en caso de crianca / a ninguno ha de tener por tan enemigo / para que la enemistad le desobligue a fer bien criado. Mas es de plebeyos que de canalleros / querer mostrar su enemistad en tan baxos casos: que ala verdad el buen canallero no ha de mostrar su enemistad que tiene en su coracon / en el qtar o no quitar de la gorra: sino en el tomar e arrojar de la lanca. Quando en la yglesia / o en palacio / o en la capilla real estuviere des assestado / e sobreniere algun canallero / lenantaos luego e combi-

dalde con vuestro assesto: e si por caso no hubiere para el otro lugar / e el vuestro no quisiere tomar: alomenos porfiad a partir con el la silla: porque el parta con vos el coracon. Si los que estuviere en cabe vos assestados comencaren a hablar muy passo / lenantaos / o apartaos de ellos vn poco: porq en palacio tienen por muy gran falta de crianca / o se ninguno estar escuchando / lo que estan otros en secreto hablando. Dene el cortesano tomar a mitad con los porteros de cadena / porque dene entrar en el cagnan a su mesa / e lo mismo dene hazer con los porteros de la sala / porque traten bien a su persona: e el conocimiento que ha de tomar con ellos es / dandoles entre año alguna buena comida: e en la navidad vn buen aginaldo. El q e palacio no tiene a los porteros conocidos e amados / tenga por dicho que los de la sala le baran detener en el corredor: e los de la cadena apear se en el lodo. Con los porteros que son de camara / ha se de aver de otra mas alta manera: es a saber visitar los e gragearlos: dando les alguna sortija rica / e alguna pieza de seda: e si esto haze / ellos le meteran en la camara / e le procuraran con el rey audiencia. A los vallereros de maça no se pierden nada tener los contentos / e ganados por amigos: porque muchas vezes nos pueden hazer lugar / para llegar al rey a negociar. Es tan dificultoso e aun costoso hablar a los principes / q si a todos estos que hemos dicho no tenemos ganados e servidos / antes que a palacio vamos / dar nos han colas puestas en los ojos: e tomar nos emos a nuestras posadas corridos. Tomar el cortesano conocimiento con las damas de palacio / mas es de voluntad que no de necesidad: aun que es verdad / que el galan que no sirne en la corte vna dama: mas se lo impuntaran a cortedad que no a grandeza. El que es macebo / e libre / e rico / honesto passatiempo le es servir a vna dama en palacio: mas el que es pobre / e dffano



## Aviso de privados

rescudo / guarde se de tener amores con damas / ni conocimiento con monjas: porque el officio de la dama es pelar al q la sirne: y el de la monja pedir al que la visita. El q se ofrece a servir a vna dama / ofrece se a guardar vna religion muy estrecha: porque ha de estar cabe ella de rodillas / delante della empie / tener siempre quitada la gorra / no hablar sin q ella lo mande / si le pidiere algo dar se lo / si le mostrare mal gesto sufrir se lo: por manera / que en ninguna cosa se ha de ocupar / ni a su hacienda emplear: sino es en a su dama servir. El cortesano que es casado / no le es licito a ninguna dama conocer / ni tampoco es a ella honesto devar se de ningun casado servir: porque los tales amores / mas son para que el burle della: y ella coheche algo del. Guarde se el cortesano de alguna dama servir / con la qual buenamente no se puede casar: porque muy grã lastima / y no pequeña afrenta le feria / que aniendo le a el costado tanto la huerta: delante de sus ojos comiese otro la fructa. Si la dama a quien servia era en sangre generosa / en rostro hermosa / en condicion mansa / en la conversacion graciosa / y en el trage aseada: tenga se por dicho que nunca del coracon le fallara aquella lastima: mayormente si de todo coracon la servia. Mucha diferencia va de perder lo que tenemos a perder lo que amamos: porque el coracon si pierdelo que tiene pesa le: mas si pierdelo que ama llora lo. Guarde se el curioso cortesano / y cosa que su dama le aya dicho / o entre el y ella aya pasado no ose a nadie descubrir: porque tienen de condicion las mugeres / que de cosa que ellas hagan no se ha de saber: y el secreto que dellas se fia no lo saben encubrir. Entre las damas y los galanes esta capitulado / que quando ella fuere la aya de acompañar / si de camino copiare algo ha se lo de pagar / si bolniere ala posada de noche / ala cõ hachas ò servir / quando se mudare la corte deue le el plato hazer / si alguno la injuriare a

el conuene sus injurias vengar / si cayere mala mil regalos la ha de hazer / si pusieren cartel de iusta conuene entre los primeros firmar: por manera / que ninguna cosa ha de dexar de hazer por ella por temor de la vida: ni aun por falta de hacienda. Con verdad luego podremos dezir / que se mete en religion muy estrecha / el que se obliga a servir vna dama. Ya quel buen cortesano se dio por seruido ò vna dama / guarde se mucho y no tome pendencias con otra: porque si lo haze / entre ellas nascera grã discordia: y a si mismo porna en muy gran confusion. Propriedad es de mugeres que para aborrecer a vno se juntan ciento: mas para amarle no se compadesceran dos. Dene assi mismo el buen cortesano trabajar de hallar se las mas vezes que pudiere al comer y al vestir del rey: lo vno porque se lo ternan en servicio: y lo otro por q aura disposicio para hablar en algun negocio. Quando se vistiere o comiere el rey guarde se el cortesano de allegar ala mesa que come / ni de topar en la ropa que viste: porque ninguno ha de ser osado tocar en las ropas reales sino es el camarero: ni a los manjares que come sino el maestre sala. Si ala hora del comer / o ala hora del vestir se hallaren truhanes / z dixeren algunas burllas / guardaos de dar delate del rey grãdes risadas: porque al principe tanto le agrada la granedad vnestra: como la liandad suya. Ellos truhanes ni los dueñ tener el honesto cortesano por amigos / ni aun por enemigos: por q para tomar los por amigos son inhonestos / y para tener los por enemigos son muy boquirros. No cure el buen cortesano de atranefar se con los truhanes y chocarreros: porque muchas vezes vemos / q no nos aprouecha tato la amistad de vn cuerdo: quanto nos daña la enemistad de vn loco. Si les quisiere dar algo / sea de manera que a ellos atape la boca / y el no dañe a su conciencia: porque el canallero que se prescia mas de christiano que de corte-

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxv

fano / otro tato deue dar a los pobres por que rueguen a dios por el: quanto da a los truhanes por que digan ante el rey bien del. Quando el rey esto mandare / quitad luego la gorra / y hazed vna profunda reuerencia: y guardaos de dezir a bozes dios te ayude: porque el hazer de la medida es primor de cortesano: y el dezir dios te ayude / es costumbre de plebeyo. Si por caso en la ropa que llena el pncipe estuviere algun pelo / o pulga / o chunche / o otra cosa que sea suzia y no ponçosa: quite se la su camarero y no ningun cortesano: porque a los principes ninguno ha de ser osado alos tocar: sino es en caso de los defender. Quando el rey come no cure el cortesano de entrar en la cocina / ni menos de arrimar se al aparador: porque ya podra ir q el se allegasse alli / o mas de por ver: y otros a otra cosa cõ malicia lo quisiesen juzgar. Si el principe fuere amigo de cetreria deue el buen cortesano tener buenos halcones: z si fuere inclinado a monteria / proneer se de buenos lebreles: y quando fuere cõ el a caçar / o a motear / asi le sirna en aquella jornada: q para el rey busque caça / y para si cace priuanca. Andando en la furia de la monteria / si el los principes perder se corriendo empos ò alguna bestia: y en tal caso deue el buen cortesano tener ojo / mas a seguir al rey / que no a correr la caça: porque mejor caça es para el caer el conel rey solo: que no caer el rey conel venado. Puede tambien aconsejar / que yendo el rey corriendo por las breñas ò la montaña tropecasse su caballo / z diese con el en el suelo: y en caso tan desastrado / no le seria dañoso hallar se alli el buen cortesano: por q podria ser que de caer el rey: viniessse el a se lenatar. Si en los que van a caça ser en el comer muy desordenados / y en el beber muy atremidos: las quales cosas no deue hazer el cortesano cuerdo y grane: porque aquellos desonestos regozijos mas son para hombres viciosos que quieren holgar:

que no para cortesanos que quieren priuar.

**Capit. r.** De los grandes trabajos que padesce el cortesano que trae pleyto: y de la manera q ha de tener con los jnezes.



Las cortes de los principes ay vn genero de cortesanos: los quales no son de los que si guen el palacio / mas son de los que pleytean en el consejo: y estos tanta necesidad tienen de ser aconsejados / como remediados / y remediados como aconsejados: porque todos los que traen en auentura la hacienda: traen tambien en tormento la vida. Querer hablar en materia de pleytos / no es cosa para escreuir se con tinta negra / sino con sangre vna: porque si cada pleyteante padesciessse por la sancta fe catholica / lo que padesce pleyteando por su hacienda: tantos martyres auria en la chancilleria de valladolid y granada: como huuo en los tiempos passados en roma. Para mi yo por grãne genero de martyrio tengo / tener paciencia en vn pleyto largo. Al buen segunro podremos jurar / que huuo en la primitina y glesia muchos martyres: los quales no sintieron tanto quitar les la vida: quanto siente oy vn hombre de bien ver se despojar de su hacienda. Enojoso y costoso es el pleytear / mas al fin destas cosas sin comparacion siente mas vn hombre cuerdo los enojos que cobra: que no los dineros que gasta. A mi parescer no es otra cosa querer tomar pleyto / sino dar al coracon que sospire / a los ojos que lloren / a los pies que anden / ala lengua q se quere / alas manos que gaste / a los amigos que rueguen / a los criados que soliciten: y al cuerpo que trabage. El que no sabe que cosa es pleyto sepa / que las condiciones del pleyto son: del rico tomar porbre / del alegre triste / de libre fierno / de natural extraño / de generoso apocado / de pacifico inquieto / de inquieto aborrido: y de aborrido desesperado. Como no ha

## Aluiso de privados

estar desesperado el triste pleyteante/ víe do que el juez le muestra mala cara/ le piden injustamente su hacienda/ ha tanto tiempo que esta fuera de su casa/ no sabe si daran por el o contra el sentencia: y sobre todo/ que no tiene ya blanca en la bolsa. Cada trabajo de estos abasta para a un hombre acabar: quanto mas para le hazer desesperar. Son tantos y tan varios los successos que ay en los pleytos/ q̄ a las vezes ni abasta cordura para guiar los: ni aun hacienda para acabar los. **D**haremos con verdad dezir/ que son entre si las leyes tan confusas/ y los iuzios de los hombres para entender las tan offuscados/ q̄ no ay oy en el mundo pleyto tan claro/ q̄ no aya vna ley para hazerle dñbdoso: y por esso el bien o el mal del pleyteante esta no tanto en la justicia que tiene/ quanto en la ley que para sentenciar el juez elige. Bien es que el pleyteante piense que tiene justicia/ mas lo principal de su pleyto es/ que desee el juez que la tenga: por que el juez que desee que yo tenga justicia: el buscara leyes por do me la haga. Es el pleytear vna ciencia tan profunda que ni socrates a los atenienses/ ni solo a los griegos/ ni nummia pompilio a los romanos/ ni promotheo a los egypcios/ ni ligurgio a los lacedemonios/ ni platon a los discipulos/ ni appolonio a los meniphicos vates/ ni arcas a los indios/ nunca la supieron enseñar: ni aun la hallar o para en los libros de sus republicas la escribir. La causa por que no la hallaron estos varones tan illustres la arte del pleytear fue/ por que es esta ciencia que no se aprende estudiando en dineros libros/ ni andado por dineros reynos: sino ordenado grandes procesos: y gastando infinitos dineros. Felices y bienaventurados fueron aquellos siglos: en los quales no alcançaron ni supieron que cosa era pleytos: por que ala verdad dende aquel tiempo se començo el mundo a perder/ de nido el qual començaron los hombres a saber pleytear. **D**ezia el divino platon/ que en

la republica donde ania muchos medicos/ era señal que ania muchos viciosos: y por semejante podemos dezir que en la ciudad do ay muchos pleytos: es indicio que ay muchos hombres malos. Sola aquella se puede llamar bienaventurada la republica: en la q̄ estan ociosos/ y no tienen que hazer en ella los ministros de justicia: y ala verdad quandoquiera que viere mos a los jnezes muy embaraçados/ y a los medicos muy ocupados/ señal es q̄ ay en el pueblo poca salud/ y aun poca paz. **L**omado pues a los trabajos de los pleyteantes digo/ que los discipulos del philosopho socrates no eran obligados a callar en atenas sino dos años: mas los tristes pleyteantes han de callar diez años si diez años lestran los pleytos: por que dado caso que el juez le haze algun notable agranio/ a de dezir que es lo mejor hecho del mundo. Si por malos o sus peccados el pleyteante no quisiere este consejo tomar/ tēga se por dicho/ que luego se le condescera al juez en la cara: y despues se lo dara a sentir en la sentencia. **D**izen q̄ los pleyteantes son muy peccadores/ yo digo que son vnos santos: por que de siete peccados mortales/ o solos tres se pueden acusar/ que en los otros quatro años no los dexan peccar. Como ha de peccar el pleyteante en el peccado de la soberbia pues siempre anda abatido y corrido de casa en casa? Como ha de peccar el pleyteante en el peccado de la avaricia: pues no le ha quedado vn real para poner en casa/ ni para gastar en la chacilleria? Como ha de peccar en el peccado de la accidia y pereza: pues toda la noche no la emplea sino en sospirar: y todo el dia no se ocupa sino en trotar y negociar. Como ha de peccar el pleyteante en el peccado de la gula pues ya se contentaria el triste con tener no mas de para comer: sin que le dexassen para almorçar ni merendar/ ni aun para vanquear. En lo mas que peccan los pleyteantes es/ en el peccado de la yza: que ala verdad no ay pley-

## Y doctrina de cortesanos. fol. clxxvi.

teante que tenga paciencia: y que no tenga sufrimiento ni paciencia/ no nos anemos de espantar ni marañillar: por que si acabo de medio año le succede vna cosa que le de plazer: cada semana le sobrenien en tres o quatro que le hazen desesperar. **P**eccan assi mismo los pleyteantes en el peccado de la embidia/ q̄ ala verdad no ay hombre que trayga pleyto/ q̄ no sea embidioso: por que ve el triste del pleyteante que despachan al que no ha sino dos meses que vino: y no despachan el suyo que ha dos años que pleytea. **P**eccan assi mismo los pleyteantes en el peccado de la murmuración: por que no haze sino q̄ rar se de la parcialidad del juez de la tibieza del relator/ del descuido del letrado/ de la negligencia del procurador/ de los derechos del escrivano/ del desabrimiento de los porteros/ y de la presumpcion de los receptores: por manera/ que son muy propinquos parientes el pleytear y el murmurar. **F**ueron los egypcios heridos con diez plagas/ y fueron los miseros pleyteates lastimados con diez mil: y la diferencia que va de las vnas plagas a las otras es/ que las de egypto fueron dadas por la providencia divina: mas las de los pleyteantes inuento las la malicia humana. **N**o inmenrito dezimos que es inuencion humana y no divina el pleytear: por que poner la acusación/ dar traslado a la parte/ alegar excepciones/ negar la demanda/ rescibir apmena/ tachar testigos/ concertar el proceso/ ponerlo en relacion/ retener la causa/ alegar o bien pronado/ recusar al juez/ suplicar en reniſta/ y apelar con mil y quinientas doblas: cosas son estas y otras semejantes/ que ni las manda dios en el testamento viejo: ni christo nuestro redemptor en el evangelio. **L**as plagas de egypto aun q̄ fueron en perjuizio del señor de los egypcios fueron en provecho de la libertad de los hebreos: mas ay de los tristes de los pleyteantes/ los quales con las plagas que sufren/ dexan en las chancillerias inferna-

das las animas: y no llenan libertadas las haciendas. **L**as plagas de egypto fueron estas: es a saber/ rios de sangre/ ranas/ mosquitos/ ganados muertos/ granizo/ berigas/ langosta/ tinieblas/ moscas/ y muertes de primogenitos. **L**as plagas de los pleyteantes son/ servir a los presidentes/ sufrir a los oydores/ pagar a los escrivanos/ halagar a sus escrivanes/ contentar a los letrados/ andar tras los relatores/ gragear a los porteros/ buscar dineros prestados/ andar por casas ajenas/ y solicitar a los solicitadores. **T**odas estas plagas son muy faciles: de contar/ y muy difficiles de sufrir: por que despues de gustadas y sabidas/ abasta para que vn hombre cuerdo quiera mas perder vn pedacito de su hacienda: que no pedir la por tela de justicia. **R**ostro alegre/ palabras y promesas largas tenga se por dicho q̄ no le an de faltar/ mas obras buenas por marañilla con ellas ha de topas: y por esso le es necesario al pleyteate buscar ante todas las cosas la gracia de dios para se salvar: y junto con ella la del presidente para pleytear. **E**l pleyteante que no tiene el juez por propicio/ guarde se del demonio de no en su estrado començar pleyto: por que a mejor librar o le torcera la justicia/ o le dilatara la causa. **N**o me da mas que sean viejos/ o que sean moços los jnezes/ que con vnos y con otros tienen gran trabajo los pleyteates: por que si son viejos tienen gran trabajo hasta hazer les el pleyto oyr: y si son moços ay tambien trabajo/ hasta dar les el pleyto todo a entender. **P**assase otro muy gran trabajo con los jnezes muy viejos y es/ q̄ como estan ya enfermos y cansados/ no pueden aunque quieren estudiar los pleytos: y como han perdido la memoria y se confian en la experiencia pasada/ atrenense a botar vn pleyto de corzo: el trecho del qual apenas hallarian estudiando. **N**o querria yo que el juez al tiempo de sentenciar mi pleyto/ se aprovechasse solamente de lo que estudio el tiempo pasado: por que



## Auto de privados

para hazer los procesos abasta tener experiencia: mas para dar sentencia/ querria q̄ estudiase la causa. Tambien es trabajo tratar con juezes muy moços: a los quales por fama de letrados los sacan de los colegios: y como los juezes moços/ y los medicos nuevos tienen la sciencia/ y no tienen la experiencia: primero que vengan a ser grandes hombres quitan a muchos las vidas: z a muchos mas las haciendas. Y otro peligro con los juezes nuevos y es/ q̄ como vienē de nuevo ala judicatura/ y trae en los labios la sciencia/ querrian ellos ganar con sus compañeros honra/ y para esto tienē por vfo q̄ al tiempo q̄ se ffitan a votar los pleytos no se ocupan sino en alegar opiniones de doctores: por manera/ que muchas vezes estudian mas para ostentar su sciencia: q̄ no para averiguar el punto de la justicia. Para en hecho de tomar pleyto/ parece me que ninguno dene confiar de la experiencia del juez viejo/ ni de la sciencia del juez moço: sino que tengo por cuerdo al hombre q̄ haze con tiempo vna honesta auenencia/ y no esperar vna larga sentencia. Aniso tambien al pleyteante no cure examinar quien es el juez: es a saber/ si es viejo o moço/ si es licenciado/ o doctor/ si estudio poco o mucho/ si es callado/ o boquirruto/ si es aficionado/ o apasionado: porque podria ser que el preguntasse algunas destas cosas por inadvertencia: y despues le lloniesse la tal pesquisa en su causa. El prudente pleyteante no solo no lo dene preguntar/ mas de ann si se lo quisieren dezir no lo dene oyr: porque el juez que supiere que ando pesquisando su vida: de muy mala gana dara por mi sentencia. Hallara el pleyteante algunos juezes que son asperos/ facndidos/ despegados/ briosos/ incommunicables z inexorables: y en los tales no miren la condició q̄ muestran/ sino la conciencia que tienen: por q̄ al pobre pleyteante muy poco se le ha de dar que el juez sea de condicion aspera: si tiene del certitud que es de buena con-

ciencia. Es necesario en el juez que tenga sciencia/ y que tenga conciencia: porque si tiene sciencia y no tiene conciencia/ peccara por malicia: z si tiene conciencia/ y no tiene sciencia/ peccara por ignoracia. Si el pleyteante hallare que el juez duerme a le de aguardar/ si por entonces no le quisiere dar audiencia conuenele callar/ si por caso se hiziere negar que no esta en casa de nelo disimular/ si le diere alguna mala respuesta ha la de sufrir: porque el cuerdo pleyteante ninguna cosa de ne tomar por injuria: hasta ver si da por el la sentencia. Tiene tambien el pleyteante muy gran trabajo en el tomar de letrado: en que algunas vezes topa con vno q̄ ni tiene sciencia ni conciencia/ y otras vezes topa con otro que si por vna parte es buen letrado por otra es vno desalmado/ y atronado: y ve se esto claro/ en que por interese de diez doblas/ tá sin asco impugnan la verdad: como deffinden la justicia. Y algunos letrados que ala verdad son doctos y bien leydos/ mas para aplicar las leyes al pposito son muy rudos: y de aqui viene que remontan alas vezes de tal manera las causas/ que en pleytos muy claros ponen muy grandes escrupulos. Bien es que el abogado que tomare el pleyteante sea letrado: mas muy mas puechoso le seria q̄ fuesse de claro z muy limpio iuzio: por q̄ no abasta q̄ un letrado sepa solamente la ley/ leer la y entender la: sino q̄ ha de saber tambien buscar la y aplicar la. An infinitos letrados vereys cada dia: los quales en las cathedras que leen son vnas aguilas/ y en las audiencias q̄ abogan son vnas bestias: y la causa desto es/ porque el saber leer en cathedra/ aprendió lo a fuerza de estudio: mas el no saber abogar en la audiencia es por falta de iuzio. Para que los pleytos vayan bien encaminados/ es necesario que el letrado sea de claro ingenio/ y tambien que el pleyteante no sea escasso: porque jamas ningún letrado estudia pleyto: sino es el que espera ser bien pagado. De la mane-

## Y doctrina de cortesanos. fol. clxxvii.

ra que se ha el medico con el paciente/ de aquella misma manera se ha el abogado con el pleyteante: es a saber/ que sino bule a menudo la moneda/ al vno se le da poco porque su enfermo vna: y al otro mucho menos porque su parte venca. Los trabajos/ y enojos y robos/ y cobechos q̄ pasan entre los pobres pleyteantes/ y sus procuradores/ y escrivanos/ y porteros/ y receptores/ y sellos/ y registros/ no los dera qui pluma de cōtar por falta q̄ no aya que dezir/ sino por q̄ es materia tan odiosa y escandalosa: que es mas para se remediar que aqui escrivir. Hablando pues mas en particular/ dene el buen cortesano conoscer en la corte al presidente z oydores/ alcaldes/ secretarios/ alguaziles: y no cure de hazer cuenta si son en sangre limpios/ en el tener pobres/ en la condicion mansos/ y en el tratamiento apocados: porque en tal caso no se ha de mirar la poquedad de sus personas: si no la grande auctoridad de sus officios. Ora por negocios que son propios nuestros/ ora por transestras de nros criados/ ora por importunidades de nros amigos/ no puede ser menos/ sino q̄ emos siempre de tener q̄ rogar a los juezes/ y q̄ importunar a las justicias: y para semejantes necesidades es muy grã cordura/ q̄ el buen cortesano los tenga conocidos/ y ann servidos y predados. Alas vezes primero los emos de visitar/ conoscer/ comunicar/ y grangear/ q̄ no importunar: por q̄ ami parecer al juez q̄ no tenemos servido/ ni ann conocido: muy grã frialdad es hazer le ningún ruego. Dene se el cortesano guardar de ser tan manual con sus amigos/ que con cada cosa le bagan yz ala justicia con ruegos: y esto se dice/ porque ay algunas personas tan incōsideradas q̄ tienē a los juezes tan importunados en cosas pequeñas q̄ despues les pierde la verguença en cosas grandes. Y ynos q̄ negocian con importunidad/ y otros con granedad: y en tal caso osaria yo dezir/ que la importunidad prenece a los

solicitadores: y la granedad a los canaille ros. Bien es que el pleyteante cortesano sea en sus negocios solcito y enyadado/ mas guarde se de ser en el negociar pesado: porque si los juezes le huelen por importuno: ni le daran audiencia pa negociar/ ni ann la puerta para entrar. Quando fuerdes a casa de vn juez/ si pudierdes negociar empie no cureys de os asfentar/ las palabras que le dierdes sean pocas/ y el memorial que le dierdes sea breve: porque se ereys por entonces muy bien oydo: y detareys al juez para adelante. Quando el juez estuviere enojado/ o muy ocupado no cureys de hablarle en ningún negocio: porque dado caso q̄ se asiente a os oyr/ o a negociar: es imposible que os pueda entender. Es tambien de saber/ q̄ ni por q̄ el juez sea facndido y desabrido/ no dene el pleyteante de rar de le hablar y conuersar: porque muchas vezes vemos q̄ la condicion mala se vence con la conuersacion buena. Yendo yo vna vez con vn pleyteante en la corte/ a rogar que despachassen su pleyto/ y le guardassen justicia: respondiome el juez que a el le plazia de lo despachar: y en lo q̄ tocana a su justicia/ el jurana y perjurana que se la guardaria: alo qual le respondi el pleyteante. Señor yo ostengo en merced el querer me despachar/ mas quanto alo que dezis que quereys guardar mi justicia/ apello de la sentencia: porque yo no ando tras vos a q̄ me la guardeyis/ sino a q̄ me la deys: q̄ si vna vez vos me la quereys dar/ yo me la sabre guardar. Finalmente despues de todo lo dicho digo/ q̄ quisiere maldezir a su enemigo/ y tomar vengança del enoio que le ha hecho/ no le dessee ver pobre/ ni perseguido/ ni enemistado/ ni muerto/ ni desterrado: sino q̄ solamente ruegue a dios q̄ le de pleyto por que de ningún se puede tomar otra semejante vengança como es ver le pleytear en la chancilleria.

Capit. xi. En el qual buelne el actor el estilo / y habla con los

## Eniſo de priuados.

riuados/aniſando les que en los trabajos ſean ſufridos/ y en la re- publica no ſean parciales.

**E**y ſobre aniſo dene venir el cortefano/ eſpecial ſi es vn poco generoſo/ o priuado/ en ſufrir injurias/ y en no dezir a nadie palabras injurioſas: porque los oficiales de los principes con ninguna coſa pueden aſſegurar ſus officios: como es con hazer bien a vnos y ſufrir injurias de otros. Aconteſce que vn negociante con ver ſe gaſtado y deſpechado/ ſe arroja a dezir palabras feas/ ya formar muy grandes queras de los oficiales del rey: y en tal caſo no dene el cortefano reſponderle con yza/ ni menos hablarle con ſaña: porq̄ vn hombre de honrra mas aſſentado va de las palabras feas que le direron: q̄ no de las mercedes que le negaró. Los q̄ acerca de los principes ſon muy acceptos/ con nieneles ſobre todas las coſas ſer muy ſufridos: porq̄ todo lo q̄ los negociantes no pueden alcanzar/ no echá la culpa al principe que lo niega: ſino al priuado que no lo procura. El trabajo de las cortes de los principes es/ que ann q̄ eſte vno pacifico le inquietan/ ann q̄ eſte deſapassionado le apassioná: diſiéndole/ que ſulano ha pueſto en la legna/ y q̄ ſulano ha hablado mal en ſu fama: las quales coſas dene el buen cortefano oyr con paciencia/ y diſſimularlas con cordura: porq̄ al hombre cuerdo no le há de dar pena las palabras feas que le dicen: ſino las obras malas que le hazen. No ſe engañe el q̄ es cortefano y priuado con pensar q̄ en tornar por vnos/ y hazer mercedes a otros/ que con eſto ha de atapar las lenguas a q̄ del no murmuraren/ y los coraçones a q̄ no le aborrezcán: porq̄ ninguno llena tanto contento con lo q̄ le dan a el: como es el deſcontento q̄ tiene por lo q̄ os q̄ da a vos. En las caſas de los principes todos querrian valer y priuar/ y mandar/ y preualeſcer: y como ſon muchos los q̄ lo deſſean/ y muy pocos los q̄ lo alcançan: coſa es muy cierta que

estando no mas de vno en la priuanga: q̄ ha de reynar en todos la embidia. Quanto mas fueren ricos y valeroſos/ y poderoſos/ los q̄ ſon a los principes acceptos tanto han de venir mas recatados/ y temeroſos de los caſos fortuytos: pues todos les tienen embidia de lo que pueden: y les deſſean tomar lo q̄ tienen. En eſte caſo no ſeys en mercedes q̄ ayays hecho/ ni en amiſtades q̄ ayays tranado: porq̄ ni quiero ſacar dentos/ ni amigos/ ni vezinos/ ni cuñados/ ni añ hermanos: ſino q̄ os tégays ſeñor por dicho/ q̄ todos los que ygnalmente con vos no fueren priuados: há de ſer vros cordiales enemigos. Sobre pñdoñoz de mandar/ pōpeyo ſe leuanto contra ſu ſuegro julio ceſar/ y abſalon contra ſu padre daniel/ y romulo contra ſu hermano remo/ y alexandro contra ſu amo el rey dario/ y marco antonio contra ſu amigo ceſar anguſto: por manera/ que la ramiſa yza quando ſe enciende ſobre coſa de mandar: ni ſe apazigua con el dar/ ni menos con el rogar. Podrey ſeñor ſer libre de hambre de frio/ ſed calor/ guerra/ pobreza/ y peſtilencia/ y ann de todos los trabajos/ excepto de las lenguas de los embidioſos: porque tá anera es la embidia ala priuanga: como la ſed ala calentura. En eſte caſo aborrara el cortefano muchos enojos/ ſino quiere dar orejas a hombres parleros: y para atajar todo eſto eſtá ſaludable remedio que conoſca en vueſtra cara/ y ann en vſa reſpueſta/ q̄ tomays mas enojo de veniros lo a dezir ellos: q̄ no de auer lo murmurado los otros. Por coſas q̄ ayann dicho de vſa perſona/ nunca os deſaſſoſſegues/ ni en palabras malas prozumpays: porque deſpues q̄ ſe os quitare el enojo/ mas penas darán las palabras malas q̄ diſiſtes: q̄ no a aq̄l quien las dexiſtes. Niñina mas q̄ humana virtud es/ refrenar la lengua en el tiempo q̄ eſta el coraçon con yza: porq̄ deſpues muchas vezes acontece/ que llo ramos en el repoſo: lo q̄ hñmimos dicho con enojo. Si de palabras q̄ dicen/ y de coſas

## Y doctrina de cortefanos. Fol. clxxviii.

q̄ inuentan/ ha de hazer el cortefano cuerda/ ſera para que ſiempre viva vna vida muy penado: porq̄ las cortes de los principes no eſtan llenas ſino de lenguas malignas y de entrañas dañadas. Pues no es en manos de hombres repreſar los coraçones a que no aborrezcán/ ni tampoco atajar las lenguas a q̄ no hablé: ſeria yo de parecer q̄ todo el mal q̄ dixeran de no ſotros lo tomemos por parleria: y q̄ no lo imputemos a injuria. Dezia ſeneca/ y por cierto bien: q̄ no ay ygnal vengança de la palabra injurioſa: como es hazer burla della. Mas es de mugeres que no de hombres querer vengar palabras con palabras: pues el coraçon generoſo y el roſtro vergoſoſo: no las manos en la lengua: ſino la lanca en las manos ha de tener. Quanto hemos viſto en las cortes de los principes y ann fuera de ellas: los quales no por mas de por vengar vna palabra en que yna muy poco/ quifiero poner en condicion a ſi/ y a todo ſu eſtado: y al fin de la jornada no vengaron lo q̄ querían: y perdieron lo que tenían. Sea pues la conchluſiō/ q̄ en las caſas de los principes los q̄ quifieren algo priuar/ y también los q̄ ya priuá ſi quifieren en la priuanga preualeſcer/ no curen de hazer cuerda de palabras que les digan/ ni de injurias q̄ les hazgan: porq̄ los priuados tienen neceſſidad de ſufrir las y no licencia de vengarlas. Hasta oy nunca ví a hombre q̄ la paciencia le dañare: y he viſto a infinitos q̄ por ſer impacientes ſe pñdiſſen. Es también de ſaber/ q̄ do quiera q̄ ay congregacion de gentes/ ſiempre ay entre ellas diuerſidad/ y ann contrariedad de volūntades: por manera/ que acontece en vna republica/ y ann en vna caſa/ q̄ ſon todos en ſangre dentos: y en las parcialidades ſon enemigos. Coſa es por cierto digna de notar/ y ann no poco de eſpantar/ ver a padres con hijos/ tios con sobrinos/ nietos con abuelos/ yernos con ſuegros/ y ann hermanos con hermanos/ hechos entre ſi tan crueles enemigos/ como ſi los vnos fueren

ſen giles/ y los otros fueren negretes: y eſto no por mas/ de por tener en mas la opinion que tomaron que la ſangre que heredaron. Vemos a muchos mancebos cortefanos que ſon generoſos: los quales heredaró de ſus paſſados limpia ſangre porque ſon honrrados/ buena hacienda con que ſon ſubſtentados/ generoſa parentela de q̄ ſon acatados/ muchos amigos y criados de que ſon ſernidos/ y gran reputacion para ſus caſas por la q̄ ſon temidos: y todo eſto no obſtante ſi guen la parcialidad que aborrezcieren ſus paſſados: y ann aborrezcieren la que ſignifican ſus padres ſi fueren vnos. Mas reſabio tiene de liniañdad que no de voluntad/ derar ninguno de ſocorrer a los ſuyos por fauoreſcer a los eſtraños: porq̄ no ay tan gran perdicion para las caſas generoſas: como es tomar de nueno parcialidades peregrinas. El cauallero que ſigue no la parcialidad de ſu valia/ ſino la opinion que a el ſe le antoja/ en muy breues dias vera conſumir ſe ſu hacienda: y ſe le alo hondo la reputacion de ſu caſa. El fin de dezir eſto es para aniſar a los oficiales de la caſa real/ ſe guarden de fauoreſcer y mucho mas de ſubſtentar vados y parcialidades en la republica: porq̄ que los priuados de los principes/ mas ayna ſe pierde por las opiniones que ſubſtentan: que no por las mercedes que pñden. Los criados y oficiales de la caſa real/ ni por que ſean de los principes priuados/ no ſe ſigue q̄ en fauoreſcer a vnos y deſfauoreſcer a otros han de ſer ſeñores abſolutos/ porq̄ los principes ſi hñnelgan de dar les de ſu hacienda: no hñnelgá de q̄ tégan parcialidades en la republica. Sñelen los que ſon vnicos/ y vnicamente fauoreſcidos/ hazer algunos no bien ſonantes exceſſos/ con pensar que la ſobra de la priuanga hará poner deſcuydo en la culpa: lo qual no denrian ellos por cierto pensar/ y mucho menos hazer: porque de tal calidad pueden ſer los delictos que cometieron/ q̄ pñedan los pñci



## Auiso de privados.

pes dar les dello q̄ tienen: mas no de defender les lo que hazen. Bien veo que en las cortes de los principes son tantas / y tan contrarias las opiniones de los cortesanos / que dado caso que el privado haga todo su poder / es imposible que los trayga todos a su querer: y en tal caso diria yo que a los que no pudiesen atraer aq̄ sean sus amigos: guarde se de dar les ocasion que sean sus enemigos. No ay medio ni razon / ni favor / ni diligencia / para que vn privado se pueda librar de la envidia: mas junto con esto osaria le yo aconsejar / que de tal manera se huyese en la republica / que si tuviessen a su prinaça envidia: alomenos no tuviessen dello que haze queta. Forçosamente ha de tener quera el cortesano que en sus debates / y pependencias / ve que los familiares de los principes entran de por medio / no por partidos / sino por competidores: lo q̄ saben los tristes bien sentir / ann que no lo osan dezir: porque tienen por menos mal sufrir la perfecion del enemigo / q̄ no estar mal con el privado. Los privados de los principes no piensan q̄ haze poco en la republica / en favorecer a vnos / y desfavorecer a otros: por q̄ los hombres de honrra y de verguença / mas querria ver a si mismos perseguir q̄ no ver a los privados a sus enemigos favorecer. No se den confiar los oficiales y familiares de los principes en pensar q̄ el favor q̄ dan a vno contra otro es muy secreto / y q̄ no puede ser descubierto: por q̄ no ay cosa tan publica en la republica: como es lo q̄ hazen los privados en ella. Los q̄ esta agraviados para se querar / y los q̄ son privados de los privados para se favorecer / ni come / ni / duerme / ni bebe / ni niega / ni huelga / ni negocia / ni aun palabra le oye en al privado dezir: q̄ ala hora no la van con otros a hablar. Si vados o dissensiones se levantaren en el reyno: guarde se el privado de meter la mano en ellas: z si la metiere fea para apazigar y no para mas escandalizar: por q̄ si assi no lo haze / q̄ndo

no se catara los vera a todos entre si amigos: y contra el declarados en enemigos. Los privados de los principes de tal manera se ha de aver cō los q̄ tienen entre si vados y cōpetencias q̄ tēgan por biē los vnos y los otros de elegir los por despartidores: y no q̄ los accusen de competidores. El dia q̄ el privado tomare vados en la republica / o q̄ siere mas arrimar se a vna parcialidad que a otra: aq̄l dia pone en peligro su persona / en condiciō su hazieda / y en anētra su prinaça. Bastaales / y ann sobra les a los regalados / y favorecidos de los principes / los enemigos que tiene por lo q̄ valen: sin q̄ cobren otros de nuevo por lo q̄ haze. Los privados q̄ no quisieren ser en la republica aficionados / ni apasionados / tenganse por dicho / q̄ serā de todos temidos y fernidos: z si lo contrario desto quisieren hazer / teganse por dicho que los enemigos los han de perseguir por q̄ los persiguieron: y los amigos también se han de querar dellos / por lo poco q̄ los favorecieron. No se engañe el privado en pensar q̄ puede cōpetir con todo vn reyno abasta tener al rey por amigo: por q̄ no es menos / sino que vn amigo mucho vale: mas también es de mirar q̄ muchos enemigos mucho pueden: y por eso seria yo de parecer q̄ el hombre cuerdo si tuviere a vno por amigo: se guarde de tener a ninguno por enemigo.

**Capit. xij.** Que los oficiales z privados de los principes denen ser en expedir los negocios solicitos / y en corregir a sus criados muy cuydadofos.



**M**uchan trabajo es en las cortes de los principes vivir y residir: mas muy mayor es yr a negociar alas cortes / y sobre todo es muy mayor trabajo el no poder ebreve despachar: por q̄ consideradas a menudo las condiciones de la corte: denese tener por bien despachado aunque vaya mal despachado: el que cō brevedad fue

## Y doctrina de cortesanos. fol. clxxx.

respondió. No immerito dezimos que se tenga por bien despachado el que cō brevedad fue despachado / dado caso que huvo no algun reves en su negocio: por q̄ mejor mal seria a los negociantes negar les luego lo que pide: q̄ no dilatar les mucho lo que negocian. Zinn si los negociantes que van ala corte fueren ciertos / que la dilaciō que ay en sus negocios no es por mas de porque vayan biē despachados / aun que no fuese razonable seria tolerable el mal: mas ay de los tristes que si en el tiempo que negociā andan aborrecidos: ala hora que les dan la respuesta se tornā desesperados. El que va alas cortes de los principes a negociar / deve consigo pensar que ninguna cosa se ha de hazer a su voluntad y querer: porque si se cena de algūnos inciertos prometimientos / y de vnos pensamientos: el mucho esperar le trayra despues a desesperar. Es la corte vn pelago tan profundo y vna negociacion tan incierta / que no vemos otra cosa en ella cada dia / sino nadar a su salvo los corderos: y anegar se en poca agna los elephantes. Y negociar / y fernir y trabajar y solicitar en las cortes de los principes / es como los que echan snertes de ricas prefeas en las plaças: en las quales acontece muchas vezes que el que echocient snertes sale en blanco: y el que echo no mas de vna sale rico. Por vntura no diremos que le salio su snerte en blanco / al q̄ salieron en palacio las barbas / y ann le nascieron las canas: y que nunca el triste ha tenido honestamente cō que se mantener / y menos con q̄ a su casa se retraer. Para ser vno bueno y virtuoso abastale tener cordura: mas para tener y valer necesario le es tener ventura: pues vemos en las cortes de los principes / que en quatro meses crescen vnos como melones: y otros no dan fructo ann en quatro años como palmas. El fin de dezir esto es para avisar a los que van a negociar alas cortes de los principes / que por ninguna manera osen yr alla sin que llenen la bol-

sa poblada de moneda: y el coraçon aforzado de paciencia. Compassiō es de ver a vn negociante en la corte: al q̄ si dan algo / primero lo cōpra cō lagrimas a dios / cō peticiones al rey / cō promessas a los sanctuarios / cō dadinas a los porteros / y cō servicios a los privados: por manera q̄ es mas el rescate que le piden: q̄ no las mercedes q̄ le hazen. Si dezimos lo que haze / q̄ diremos dello q̄ piēsan los tristes negociantes: los q̄les toda la noche estan desvelados z ymaginado / no en q̄ yglefia o monesterio an de oyr otro dia missa sino como y dōde dirā al privado vna palabra. El negociante q̄ es visiō en la corte / piensa q̄ por aver dado al presidente vn memorial / z dicho vna palabra al privado / q̄ luego ala hora es despachado / y no ay ya mas que hazer en el negocio: lo q̄ no es por cierto assi: porque ala hora que se aparta dellos / el vno olvida lo que le dierō: y el otro rompe el memorial que le dieron. Los negocios de la guerra negocian se por necesidad: y los negocios de los amigos por voluntad: mas los de los pobres no se negocian sino por importunidad: dello qual se sigue que ningun negocio se acaba por la justicia que vno tiene: sino por la buena solicitud que enl pone. Parte vno de su casa para la corte / con pensamiento de despachar en dos meses / y despues no se despacha el triste en seys: y no es nada esto / sino que despues de tanto tiempo que torna en si / y haze cuenta con la bolsa / halla que todo el dinero que traxo es ya gastado / y ann el negocio a q̄ vino no es comenzado. Poco dire en dezir que todo su mal esta en aver se le acabado el dinero: porque mejor direra / que junto con esto ha vendido tambien la haca / empeñado la espada / trocado el sayo / cambiado la roca / y ann de dos camisas ha vendido la vna: por manera q̄ el triste negociante no tiene ya que gastar ni menos que trocar. Ann me parece toda via q̄ dire poco / en dezir que el dinero todo ha comido / y lo que traya ha ven-

## Aviso de privados.

dido / sino que junto con esto queda tambien en el meson empeñado: por manera que se buelue a su casa cansado / affrentado / gastado / y empeñado. El q va a la corte a negociar / haze cuenta en su casa de lo ordinario q puede gastar cada dia / y no haze cuenta de lo que le han de hazer gastar ahi que no quiera: y por esso es saludable consejo / que si echare en la bolsa diez ducados para el gasto ordinario / eche otros diez para el trasordinario: porq en tan gran desorden / es imposible pensar ningun poder tener orden. Acaesce q combida alguna vez a sus huéspedes / o entran en su casa ingleses / o musicos / o le vienen a ver parientes / o amigos / o se encarecen mas de lo q estan en los bañimentos / o le es forçado embiar fuera de la corte mensajeros / o se le van con dineros algunos mocos / o le es necesario sacar de neno algunos vestidos: las cuales cosas todas / o las ha el buen cortesano de cumplir: o de la corte se desterrar. Sabe un pobre negociante que alo que va a la corte es negociar / y no sobe que es lo que ha de gastar: porque si tiene alla fanor sobrale de lo que llena para la despensa: z si no tiene fanor embia ahi por lo que dexa en su casa. Da quantos he visto yo en las cortes de los principes: los quales gastaron lo que llevaron / y no negociaron cosa de las a que ynan: sino que a trueque de sus dineros / barataron en la corte muy grandes enojos. Es tambien de advertir / que si es pena hablar al rey / y negociar con el presidente / y oydores / contadores / aposentadores / alcaldes / z privados / muy mayor es tener que despachar con sus oficiales / y criados: porque les hago saber que es mas facil cosa alcanzar la merced del amo: que no sacar la promision del criado. Contentan se los principes con q los obedezcamos / contentan se los privados con que los firmamos: y no se contentan los criados sino que los adozemos. En los tiempos que curse en las cortes de los principes / miento sino me acote ficio mu-

chas y muchas veces / osar a los amos importunar: y no a los criados rogar. Si por malos de sus peccados les es el negociante en negociar importuno / o se atreue a dezir alguna palabra con enojo / tenga se por dicho / que tomara la venganca no con arrojar le la lanca: mas tomar la han / con tener en su negocio queda la pluma. Un procurador de la provincia de lepnquia me encomendo una vez en palacio / que le dixesse doze missas por un official de contadores: y con juro me mucho que no las dixesse a fin que dios al official saluasse: sino para que le pusiesse en el coracon que le despachasse. Como dezimos lo uno / es tambien razon que digamos lo otro / y es: que ay oficiales de contadores / de alcaldes / y de secretarios / y de aposentadores / que son tan buenos / y tan cnerdes / y tan bien criados: que los desfabrimientos que sus amos nos hazen / ellos nos los quitan. Y otros tan atreuidos / de ser gonçados / chocarros / e f lenguados / y aun desalmados: que se gloria ver como escrine / y es infamia ver como firren. Entra un mancebo en casa de un official del rey / y acabo de tres o quatro años tiene una mula de precio / y una guarnicion dorada / arcas en fayaladas / cama de campo / ante puerta / y sobremesa / afforros pa invierno / y damascos para verano: y aun quiere dios no mantenga alguna dama pared y medio: lo qual todo no es de creer que lo gana escrimiendo: sino cobechando. En mi presencia vi una vez que dio un negociante de cordona a un official de contadores ocho reales por cierto despacho: los quales no quiso recibir: y como jurasse / y perjurasse que no le quedaban sino quatro reales para el camino / y a mi rogasse que se lo rogasse: respondio nos el. Mirad señores mi cara no es cara de plata sino cara de oro: que juro por nuestra señora de guadalupe ha mas de dos años no q he tomado real de plata: sino pieca de oro en las mãos. El criado q se alaba tener la cara de ora:

## Y doctrina de cortesanos. fol. clxxx.

no es menos sino que algun dia poma a un amo del lodo. Que los oficiales de los oficiales del rey tengan buenas mudas / y ropas / z ricas alhajas / y aun veynete doblas sobradas / no nos anemos de marañillar: de lo que nos escandalizamos / que a las vezes es mucho mas lo que juegan: que no lo que otros gastan. El official que no tiene de salario cient ducados / y juega en una noche dozientos: que se ha de pensar deste / sino que en el officio los escanda / o a su amo los hurta: o a los negociantes los cobecha. Si son largos en jugar / no son por cierto cortos en el comer: sino que si hazen un vanquere a sus amigos en una sala / o a sus amigas en una buertia / cosa cierra es q no les ha de faltar manjares preciosos / z vinos olorosos: y esto en mucha mas abundancia q no a sus amos. Todas estas cosas todas son de tolerar / aun q dignas por cierto de affear / si juro con esto fuesen en ydad ofos en el expedir / y faciles en el negociar: mas ay dolor / q ni por lastimas q les diga / ni por psuaciones q les hagan / jamas echara mano a la penula / hasta q el pobre negociante abra la bolsa. Esto anemos que rido dezir / pa anisar / amonestar / y rogar a los privados de los principes / pa q ni ellos ni sus criados sean largos en los negocios: porque si consideramos las calidades de las personas / a muchos negociantes seria menos danoso / y mas provechoso despachar los luego / que proveerlos tarde. Es un secreto es este que ay en las cortes de los principes: es a saber / q los que negocian / y con quien negocian todos son mortales: y los negocios q negocia son inmortales: por manera / que remos cada dia morir a los q negocian: y nunca remos acabar se lo q negocia. Subtil manera de negociar es la q sucler tener los q son acceptos a los principes: es a saber / de barabustar los negocios / y dar largos en ellos / para que despues q estuuiere los otros desfabriados / y aun desconfiados: ellos despachen sin contradicion / y a su

voluntad los negocios. Bien es q los principes consideren lo q dan / y como lo dan: mas tambien denen mirar quando / y en que tiempo lo dan: porque en el recibir de las mercedes a las vezes se tiene en mas la liberalidad con q se da / que no lo que se da. Lo niene y mucho contiene a los q estan cabe los principes / ser faciles de hablar / pacientes en el oyr / cantos en el responder / limpios en el venir / y promptos en el despachar: porque de otra manera tengan se por dicho que descubra blanco do sus enemigos / y zen: y daran materia de que los negociantes se queren. En lo q les rogaré no sean inexcusables: en lo q les pidieré no sean desabridos: en lo q les dierén no sean ingratos: con los q conerfaren no sean encogidos / y en lo q les anisare no sean descuydados: porq de otra manera crea / y no dubde / q si el cierra las puertas al tpo de negociar: nunca en la republica le abira las entrañas para le servir / y menos para le amar. De tal manera han de vivir los criados de los principes / en que si buiere algunos que blasfemé de ellos por lo mucho q pueden: aya tambien otros q los alabe por los bienes q hazen. El hombre q de todos es embidiado / aborrido / murmurado / y malquistado / menos mal seria honestamente morir / q en desgracia de todos vivir: porque para mi ninguno rine vida tan amarga: como el que vive en desgracia de toda la republica. Bien es q los hombres procuran de tener / mas muy mejor es q trabagen por se hazer amar: porq no ay cosa q de al coracon tan gra contentamiento: como es pensar q es de todos bien quisto. Cosa es muy cierta que los enemigos de los privados nunca buscan ni se juntan sino con hombres qrosos / y bulliciosos: los q les si por caso yendo a negociar con el privado no le pudieron ver ni hablar / no dicen q le hallaró muy ocupado: sino q no les quiso oyr de presumptuoso. Somos tan voluntariosos en el arnar / y tan obstinados en el aborrecer / que con muy



pequeña occasiõ loamos lo q amamos: y con muy menor occasiõ blasphemamos delo que aborrescemos. Los privados de los pñcipes a dios harã grã seruicio: y ala republica grã puecho si los negocios grandes y pequeños trabajar en q con brevedad sean expedidos: porque el negar delas mercedes imputan al rey: mas la dilacion de los negocios no sino al privado. Quando el privado no es mas de vno y los negocios son muchos: nõ ca falta quien dize al pñcipe q el no puede dar recando a todos: y que los pueblos se pierden y los negociantes se queran y el se enemista: y la republica se altera: por manera que se color de no se resolucio: le querrian dar en la pñnança vn acõpañado. Dene assi mismo traer muy corregidos a los oficiales que tiene pñstos para expedir los negocios: lo vno q no sean voluntarios en el despachar: y lo otro que no sean desabridos en el responder: porq a las vezes mas reñeses les vienen a los amos por lo que sus oficiales dicen: que no por lo q ellos hazen. Los privados de los pñcipes tales oficiales y criados hã de poner en sus escriptorios: que sean en la condiçion libres: en el tratamiento mansos: en las respuestas humildes: e los despachos solictos: en las escripturas fieles: en la pñnla abiles: y en el dar y tomar limpios: por manera que tenga intento a cobrar para su amo amigos: mas q no a ganar le dineros. La vida del patron esta en el piloto: y la conciencia del juez en su tiniente: y la hacienda del mercader en su fator: y la victoria del pñcipe en su capitã: y la honrra del privado en su official: porque dado caso que el criado no es parte para cõ su amo pñnar: es al menos parte para le ayndar a sustentarlo: y ann dela pñnança caer. La vigilãcia que trae vn perlado cõ los frailes de su monesterio: dene traer el privado con los oficiales de su escriptorio: es a saber que no sean pereçosos en el despachar: disolutos en el vivir: atrenidos en

el cohechar: y no fieles en el escreuir: por que cada vna destas culpas abasta para que el criado se pierda y el amo se infame. Ella hora que el privado del pñcipe sintiere que su official es absoluto: o disolutio: le dene granemete castigar: y de su casa despedir: porq en tal caso: no murmuran los que lo saben del criado que tales cosas haze: sino del amo que tales disoluciones consiente. Dene assi mismo los privados tener suprema prouidencia en mirar lo que los criados despachan: y en moderar lo que por sus derechos llenan: porque de otra manera podria dezir sus enemigos: que no los tienen alli para despachar negocios: sino para robar los negociantes. Menos inconueniente seria que les aumentassen a los oficiales los salarios: que no que les cõsintiesen: o disimulassen algunos cohechos: porque en tal caso no puede el criado crecer e la hacienda: sinq su seño disminuya en la hora. Podra ser q muchas vezes este el privado tan ocupado en cosas de la republica: a que no pueda dar a los negociantes audiencia: y en tal caso dene proueer con sus criados: en que mansa y buenamente los ayen de despedir: y no de importunos y pesados motejar: porque ya que no van despachados: no es justo que vayan lastimados.

**Capit. xiiij.** Que los privados de los pñcipes se denen guardar q no sean soberbios: porque nunca caen de su estado: sino es por este mal dito vicio.



El rey hieroboan heredo de su padre doze reynos: ann q pequeños: y como los viejos: y honrrados de su reyno le acõsejassen q fuese moderado en coger los tributos: y manso en castigar los excessos: respondió les el. Si padre os acõta na no mas de con açotes: mas yo no os tengo de acõtar sino con escorpiones: porque el mi mas pequeño dedo: es mas grueso que todo su hombro. Fue pues

el caso: que el rey hieroboan por las palabras soberbias que entonces diro: y por las feas obras q despues hizo perdo onze reynos: y le desampararon todos sus amigos: por manera que si crecio en dedos disminuyo en reynos. El rey pharaõ fue tan soberbio: que no contento con lo que dios le auia perdonado: y cõ las diez plagas castigado: quiso tãto seguir y perseguir al pueblo israelitico: q las brianas mares que se hizieron caminos para los hebreos: se tornaron sepulchros del y de sus egypcios. Quando el gran pompeyo en asia: como le dixesse que aparejasse su gente de guerra: porque yna julio cesar a dar le la batalla hirio con el calcañar el suelo: y mostrando muy gran furia: y hablando con soberbia diro. Fuera de los dioses a ninguno tengo de temer de todos los mortales: porque es tan grande mi potencia para julio cesar destruyr: que no solo los reynos de asia pelearan por mi: mas ann ala tierra que piõ mandare que se le nante contra el. En lo que paro despues la soberbia de pompeyo fue: que sus aliados perdieron la batalla: sus hijos la hacienda: e la cabeza: roma la libertad: y sus amigos las vidas. El emperador domiciano fue en sus costumbres tã vicioso: y en sus pensamientos tan soberbio: que publicamete mando a los goneradores del imperio: que en sus pregones dixessen estas palabras. Domiciano nne stro dios y nne stro pñcipe mãda que se haga esto y esto: y despues en lo que paro la soberbia deste que se llama na dios fue que por consejo de su muger domicia: le dieron siete puñaladas en su cama. Plutarcho dize: que el rey demetrio fue pñcipe tan superbissimo: que no contẽto cõ seruir se como pñcipe se hazia adorar como dios: y a los que venian a negociar cõ el de reynos estraños: no queria oyr si venian en habito de embaçadores: sino q anian de yr con vestiduras de sacerdotes. Aman fue muy gran privado del rey asuero: y como todos los del reyno le fir-

niessen: y los estraños le acarassen: solo mardocheo no le querria hazer renerencia: ni ann quitar le la caperuça: por cnyo desprecio el privado aman mando hazer vna horca de cincuenta cobdos en alto: en la qual mardocheo fuese ahorcado: y el de su injuria vengado. Dios que lo quiso hazer: y fortuna ordenar: do aman pẽso ahorcar a mardocheo: mardocheo a horco allia aman. Temistocles y aristides: fueron dos muy esclarecidos varones entre los griegos: y con ser tales y tan nombrados philosophos y pñcipes tenian entre si tanta defension en el reynar: y cada vno dello tanta cobdicia en mãdar: que temistocles monido a piedad delo que por ellos passaua la republica: diro vn dia a voces en la plaza. Sed ciertos los de athenas: que si a mi presumpcio y a su ambicion de aristides no ys ala mano: los dioses se han de enojar: los templos se han de assolar: los erarios se han de acabar: nos otros nos hemos de perder: y la republica se ha de assolar. Querriendo lucano encarecer la su presumpcion y soberbia de los pñcipes romãos diro: que ni pompeyo se compadescia cõ otro y guale en roma: ni julio cesar podia sufrir que huieste otro mayor que el en el mundo. Para hablar de tan mal dito vicio como es la soberbia: no sin gran cõsideracion anemos querido primero exemplificar le que no reprehender le: porque en todas las cosas: mucho mas nos nne nen los exemplos que ponemos: que no las razones que dezimos. Delo que he visto: y delo que he leydo: y ann delo que a otros he oydo: tengo para mi colligido: que dela cumbre y risco de la soberbia es: de do caen y se despeñan todos los mas desta vida: porque de todos los otros vicios: puede el hombre descender: mas de vicio de la soberbia no puede descender: sino caer. Ella tierra le hallan medida: a los mares el profundo: a los montes rìpheos las cumbres: al algarme cancaso el cabo: al rio nilo el principio: solo al cora

## Aviso de privados

con del hōbre no le hallamos cabo en el mandar ni sin en el cobdiciar. La rama de la codicia y anaricia no se amata cō lo que tenemos sino con lo que menos preziamos: y la ambicion y sobernia tampoco se mata con el mandar sino con el obedecer: porque jamas ningū vicio se puede acabar: si su dueño no le dera caer. Despues que el magno alexandro ania subpeditado a toda la asia y conquistado tambien la gran india: como le reprehendiese el philosopfo anaxagoras: diziendole que porque ya se fatigana ni muestra pena de ninguna cosa: pues era señor absoluto de toda la tierra: respondió le alexandro. En anaxarco me has dicho: q̄ sineste mundo ay otros tres mūdos: y pues esto es assi grā poq̄dad sería la mia: si aniendo tres mūdos no fuese yo señor de mas del vno de ellos: y por esto hago grandes sacrificios a los dioses: para que me quiten la vida: y no me quiten tan generosa conquista. Fuera de las divinas letras: yo confieso no tener en mi memoria otras palabras mas encomendadas que son estas: de las quales claramente se colige: que en el señorio de todo el mūdo: ann no ay hacienda para vn coracon sobernio. En lo que páro la sobernia dñe príncipe fue: que con esperanca de ser orear otros tres mūdos enteros ann no fue señor deste mūdo tres años enteros. El buen seguro osaremos jurar: y afirmar: que es falta de sciencia y experencia: o far ningū hōbre tener presumpció y locura: porq̄ tanto quāto vno se mirare y remirare: y tornare a mirar: y remirar: hallara en si mil cosas pa se humillar y no vna para se ensobernescer. Por rico y poderoso: y generoso: y ann valeroso que sea vn hombre si le vemos y no le conocemos: no le preguntamos de que cielo es: ni de que mar: ni de que fuego: ni de que planeta: ni de que emispherio: ni de que sol: ni de que luna: ni de que ayze: sino de que tierra es: para dñotar: que somos de tierra: nascimos en tierra: vivimos en

tierra: y al fin al fin como a nuestro natural nos anemos de tornar a la tierra. Si las planetas y los animales pudiesen aponer se de la lengua: ellos nos quitarian la vanagloria: porque dirian las estrellas q̄ se criaron en el firmamento: el sol diria q̄ en el cielo: las aues en el ayze: la salamandra en el fuego: y los peces en el agua: mas el triste del hōbre no sino en la tierra: por máera: q̄ no noe podemos prezciar de parientes mas propinquos: q̄ son gusanos: moscas: y mosquitos. Si el hombre hiziese reflexion sobre si: hallaria que el fuego le quema: el agua le ahoga: la tierra le cansa: el ayze le importuna: el calor le congora: el frío le destempla: el día le importuna: la noche le entristece: la hambre le necessita: el manjar le ahita: los enemigos le persiguen: y los amigos le olvidan: por manera: que lo que el hōbre vive: no se podra con razon decir vivir: sino vn prolixo morir. Dende la hora que a vno vemos nacer: dende aquella hora anemos de pensar que se comieça a morir: z si el tal ha llegado a cient años: no emos de dezir que vivio mucho: sino que se tardó en morir mucho. El que con tales tribntos y condiciones tiene la vida: yo nose dñe: o porq̄ tenga sobernia. Veniendo pues al caso: dezimos: y anisamos a los que son criados y familiares de los príncipes: no sean sobernios: ni presumptuos: porque los privados de los reyes pocas vezes caen de su primanca por lo q̄ pueden: ni por lo que tienen: ni por lo que quieren: sino por lo que presumen. En las cortes de los reyes no ay cosa que mas dañe ni menos aponer: q̄ es la presumpcion: porque la sobernia y jactancia con el príncipe pone desgracia: y al pueblo despierta a yza. Pues basta oy ningūno alcanço la primanca de los príncipes por ser superbo y presumptuoso: sino por ser hōbre fiel y solícito: sería yo de parecer que el que se vee en la casa real y privado: se mejozasse en el servir: y no se empezasse en el presumir. Osaremos dezir y afirmar:

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxij.

ser supremo genero de locura querer en vn día perder por sobernia: lo q̄ nos dio en muchos años vñtura. Que sea vn privado vencido de la carne: subpeditado de la yza: en señoreado de la anaricia: subyctado a la gula: enponçonado de la embidia y aficionado a la accidia: muy poco se le da desto a la republica: porque todos los vicios que tiene vn privado: no quieren mas de murmurar: mas si le siēten que es sobernio comiençan le a perseguir. Sea privado: sea valeroso: sea rico: sea generoso: y poderoso q̄ jamas se vio hombre superbo q̄ no fuese de muchos perseguido: y de todos aborrecido. Los familiares de los príncipes hartos enemigos tienen por ser privados: sin q̄ busquen a otros de meno que los acusen de sobernios. La experiencia nos enseña q̄ la ascna no se confieria sino de bajo de la ceniza: y por semejante manera: la primanca no se sustenta sino con la grata cōversacion: y buena criança. Los privados de los príncipes tambien corren gran peligro: porque no quieren en cosa que mal hagan contradiccion: ni consenten palabra reja que digan respuesta: ni suffren en culpa que cometan castigo: ni admitten en gran negocio consejo: ni permitten que tenga otro con ellos acerca del príncipe credito: sino que a diestro: o a siniestro han de ser del príncipe creydos: y de la republica obedescidos. Los que estan en las casas reales y en officios preheminentes: noten bien esta palabra y es: que el día que vn privado quisiere ser absoluto señor de la republica: aquel día pone en el despeñadero su primanca. Lo menos q̄ vn rey quiere se haze en su reyno propio: z piensa vn privado que de todo ha de ser señor absoluto. Quanto mas se apartare de negocios del pueblo: tanto vivira mas seguro: porque la gente popular naturalmente es inquieta en los negocios: z muy ingrata a los bñficios: y al fin ningun privado puede hazer tanto por vn pueblo: que no quede del alguno que ro-

so. Los que quieren en las cortes de los príncipes mandar mucho: imposible es que puedan acertar en todo: y dado caso que sus delictos sean pequeños: y sus desaydos no sean muy grandes: tengan se por dicho: que no ha de faltar quien los pregone por las republicas: y ann quien se lo diga al rey a la oreja. Los que quieren rebolner a los privados cō sus príncipes: no les encarecen el primar mas que a otros en su casa: sino en dezir les que porq̄ han de mandar mas que no ellos en la republica: y como esto se les dije cō mucha auctoridad: y en gran poridad: toda via hazen al rey sospechoso: y ponen entre el y su privado algun esernpulo: porque los príncipes al fin huelgan de ser servidos: mas no quieren ser mandados. La mucha familiaridad suele traer cōsigo algū menosprecio: mas esto no se suffre entre el príncipe y su privado: sino q̄ todos los días: y horas: y momentos que entrare en palacio: dene con aquel acaramiento reuerencia: mesura: y templança al rey: hablar: como si nunca le hubiesse hablado: por manera: que vean todos que sirve como criado: ann que el rey le tracta como a privado. En las cortes de los príncipes: para se sostener los que están subidos: y para subir los que estan abatidos: el camino mas seguro es que el privado se prezcie de ser criado: y no que el criado se prezcie de ser privado. Dene mucho advertir los familiares de los príncipes: en que no vayan a las orejas de sus señores muchas quejas: porque assi como por discurso de tiempo sola vna gotera cansa la piedra: assi podra ser que el mucho reclamar de la republica: cause la mudança de su primanca. Si los servicios de vno abastarō a persuadir a vn príncipe a que le hiciesse de amar: posible sería que las quejas de muchos acabassen con el príncipe a q̄ le tornasse a aborrecer: porque el día que el príncipe tornasse sobre si: mas querria ser amado de todos: que no ser servido de vno. No ha de mirar el privado del prin-



cipe ala alteza dela prianca do subio/ si no ala bareza y pobreza de do subio/ por que d otra manera/ podria ser que como le subio alo que agora es fortuna: le tornasse a abarar alo que antes era su sobernia. Poco dire en dizir que la sobernia le haria barar/ que mejor dixera que le haria caer/ por que las mañas de fortuna son que a los plebeyos que sublimada les licencia que desciendan: mas a los privados d reyes no sino que cayan. Agatocles fue hijo de vn ollero y despues vino a ser rey de sicilia: y tenia en costumbre que en su parador: y en su mesa pudiesen platos / y jarros de barro/ entre los otros que era de oro: y preguntado por q en tanta grandeza tenia aquella bareza respondio. Bebo en jarros de oro y como en platos de tierra para dar gracias a los dios que de vn hombre ollero/ me hizieron rey poderoso: y ann para me humillar y no me ensoberneser de pensar que mas facil cosa es/ de rey tomar a ser ollero: que no de ollero subir a ser rey. Palabras son estas de agatocles dinas de notar/ y ann d ala memoria encomendar: pues vemos que para caer vn hombre abasta vna piedra sola do tropieçe: y despues de caydo ha menester aynda de pies y manos para q se levante. Ya puede ser que el privado antes que viniesse a ser privado/ aya sido en persona no muy bien tratado/ de linage no muy subido/ de patria no muy notado/ d parientes no muy rico/ de bienes no muy dotado/ y de fortuna no muy cumplido: de las quales cosas todas no solo no se d ne affretar/ mas ann se dene preciar: por que en mucho mas le ternan en la corte presciansdo se delo que fue de antes: q en soberuesciansdo se delo que es agora. Dize titbo linio/ quel muy famoso romano quinto cincinnato primero que fuesse capitán en roma/ fue labrador en la prouincia de campania: y este tan esclarecido varo estando ocupado en grandes negocios dela republica/ o en prouisiones y expediciones dela guerra/ solia delantetodos

sus capitales sospirar y dezir. Quié fuesse agora que tales estan mis bueyes en casa/ y mis ganados en la sierra: y si ha hecho mis criados pa otro año buenos barbechos. Quien tales palabras dezia por la boca/ de creer es que poca sobernia tenia en el coraçon: y bien parecio q no lo dezia de burla sino de veras: pues se torno a arar/ y acuar/ y poder/ y entender en su hacienda: despues que con grandes hazanas ania esclarecido ala republica romana. Rey era de israel el rey salul/ y ann escogido por dios/ y vngido por el gran samuel: y como su padre fuesse labrador/ y el fiedo moço se ania criado en la labranca/ no se desdena ann despues que era rey de yr a arar sus tierras/ y segar sus mieses/ y llenar ala dehesa sus bueyes: por manera q se prescians el buerey de arar oy con la reta: y mañana con la lanca. Quando la fortuna derranca a vno/ en que d grande le abate a ser pequeño/ entonces es affrenta: mas quando d pequeño le sublimaa a ser grande/ aquello no es sino gloria. Enarden se / guarden se/ guardé se los privados de los pncipes de ser elatos/ superbos/ y mal acondicionados: por que en el coraçon do reyna sobernia: alli arma fortuna su caca dilla. Para tapar la boca del enemigo/ no ay en el mundo tal pelora de sebo / como es quel privado no sea presumptuoso: por que no ay ninguno en la corte tan insensato/ q o se dezir yo accuso a este por que es privado: mas osara dezir / yo le accuso por que es sobernio. Si a vn privado vemos reñir diremos que esta enojado/ si le vemos mucho comer que tiene buen estomago / si se le uata tarde que esta cansado / si se nega largo que es por passatiempo/ si guarda lo q tiene que es hombre recogido/ si habla mucho que es hombre regosado/ si habla poco que es muy cuerdo/ si casta q es de magnanimo: mas si es sobernio y presumptuoso/ que podra a esto dezir/ ni con que sus amigos le podran escusar. Todos los hombres viciosos tienen escu-

far. Todos los hombres viciosos tienen escusas para sus vicios / excepto los hombres sobernios: por que si caemos en algun vicio es de flacos: mas si somos sobernios es de locos. La condicion blanda/ y la conuersacion mansa / no solo reprime aque del privado no digan sus enemigos mal/ mas ann los compele a que digan bien del: por que muchas vezes permite dios: que la intencion mala se confunda con la condicion buena. Dene assi mismo los privados de los pncipes advertir/ de que no solo se guarden de mostrar sobernia en las palabras que dicen/ mas ann en las cerimonia que en la corte se vsan: es a saber/ en subir las escaleras en el entrar de las puertas / en el tomar d las sillas/ y en el quitar de las gorras: por que si hablar en esto parezca al que lo leyere niñeria: sine al privado succeder d ello vna mala carcoma. No immerito de zimos/ que de vn pequeño escuydo le fue le succeder al privado vn graue enojo: por q a las vezes mas murmuran del por que no quito la gorra a vno: que no por que quito la merced a otro. Si vn cortesano dexa de hazer mesura a otro cortesano/ dicen que lo haze no por la sobrada malicia/ sino por falta de crianca: mas si el tal es al rey accepto/ no dicen que lo dexa por falta de crianca: sino por sobra de locura. Por cierto que es triste vida la d los privados: pues en todo lo que estropecan de descuydados/ les lenantan que lo hazen de maliciosos. Sene oflaco noble romano/ yendo a visitar a vn enfermo el y otros romanos/ como sobreniesse otro romano a visitar al enfermo y no huiessse lugar a do se assentar/ el solo se lenanto z dio su silla al que venia: el qual ancto de crianca fue entre los romanos muy nombrado: y despues de los escriptores muy encarecido. Siendo como eran los escriptores romanos ta graues en lo que escrescian: cosa es digna de notar/ quissessen encarecer este ancto de crianca entre los hechos heroycos d la

republica. Quando el privado fuere acodado de canalleros a palacio / si al subir la escalera tomare alguno delante d la delantera / ni lo dene sentir/ ni menos mostrar que lo siente: por que a mi parecer/ no es mucho que tome la delantera algio subiendo por la escalera de piedra pues el dero a todos atras quando subio por la escalera dela prianca. Que se le da al official dela casa real que otro canallero entre primero que el por vna puerta: pues llegados a do esta el rey/ el se entrara ala camara como privado: y el otro se quedara en la sala solo y corrido. Finalmente digo/ que si yo fuesse privado de los pncipes / parece me a mi que d la camara a fuera me aprouecharia d la crianca: y de la camara a dentro de la prianca.

Capit. iiii. Que a los privados de los pncipes no les conuene ser desordenadamente cobdiciosos si quieren escapar de inmensos trabajos.



Ulogelio z plinio a testignan en sus escriptos/ y por ellos q fue tan grande la templanca q los romanos guardaron en el comer/ y la moderacion que tuvieron en el tener: que a ningun ciudadano romano se dana licencia q tniessse mas d vna casa para morar y vna vestidura para vestir/ y vn canallo para andar: y dos suntuas de bueyes para arar. Titbo linio/ machrobio/ cicero/ plutarcho/ salustio/ lincano/ seneca/ anlogelio/ herodiano/ entropio/ trebelio/ y vulpicio/ y todos los otros escriptores romanos/ nunca acabá delozar la antigua pobreza romana: diziendo que la republica romana nunca cayó de su grandeza en todo el tiempo que andnno conquistando reynos: sino desde el dia que començo a allegar thesoros. Ligurgio philosopho y rey que fue d los lacedmones/ ordeno y mando en todas sus leyes que ningun venzino pudiesse tener mas hacienda que otro: sino que las

## Uiso de priuados

casas / y viñas / y tierras / y vestiduras / y otras cosas / y igualmente todos las grandeassen: / y igualmente todos las poseyessen. Preguntado ligurgio que por qué a los de la republica no derana tener cosa propia: respondió. Los trabajos que pasan los hombres en esta vida / y las grandes rebueltas que ay en la republica / no se leuantan tanto por lo que los hombres han menester / quanto por lo que despues de sus días quieren de ar: / y por esto más de que todos todas las cosas tuuiesen y igualmente en mi republica: para que tengan mientras viuieren con que se mantener: mas no en la muerte de que testar. Herodoto dice que los de las yslas valeares ordenaron que jamas en sus tierras entrasse plata / ni oro / ni seda / ni piedra preciosa: / y signio seles tanto bien de aquí / que en quatrocientos años que tuuierō guerras grandissimas entre si los romanos / y los cartaginenses / y los gallos / y los hispanos / jamas ninguna nacion les fue a conquistar: de que sabian que no ania en aquellas yslas plata ni oro que robar. Promotheo / que fue el primero que dio leyes a los egyptios / no prohibio como los valeares auer plata / y oro en su reyno / ni mando que todas las cosas fuesen comunes como ligurgio: mas mando so grandissimas penas / que en todo su reyno no hubiesse cuños de plata / ni de oro: por qué segun el desta la auaricia no se muestra en allegar muchos bastimentos: sino en atesorar muchos dineros. Plutarco en el libro consolatorio dice / que entre los rodos si moria vn hombre rico / y derana no mas de un hijo / no consentia que el fuesse de toda la hacienda vnico heredero / sino que conforme a su estado mandaua al moço casar: / y todos los otros bienes que sobranan mandaban los entre los pobres y huerfanos repartir. Los lidos ni fuerō romanos / ni griegos / sino vnos barbaros muy barbarissimos: los quales tenian en su republica que cada vno fuesse obligado a su hijo de criar lo / mas no

de casar lo: por manera / que al hijo o ala hija que llegana a edad de se casar / no le ania de dar otro dote ni casamiento: sino lo que el por sus manos ania ganado. Alos que curiosamente quisieren esto mirar / mas es ley de philosophos que no costumbre de barbaros: pues a los hijos ponian en necesidad de trabajar: / y a los padres quitaban la cobdicia de allegar. Mima popilio segundo rey que fue de roma / y primero inuentor de las leyes romanas / en las siete tablas que hizo de leyes: en las quales proueyo como los romanos se auian de gobernar: ninguno titulo ni capitulo puso de como anian los testamentos de hazer / y los hijos a sus padres de heredar: / y preguntado por que dano licencia de allegar / y no detestar: respondió. Aun que sean malos los hijos pocas vezes los suelen desheredar los padres: / y por esto mande yo que todos los bienes que traia vno desta vida fuesse heredera dellos la republica: para que si los hijos fuesen buenos les diessen los bienes que su padre dero: / y si por caso fuesen malos no tuuiesen hacienda para hazer mal a los buenos. Machobio en el libro de somno scipionis dice / que antigua ley fue entre los etruscos muy guardada / y aun es pnes entre los romanos muy usada: que en cada lugar el primero dia del año vniessse cada vezino delante del juez / a dar cuenta como vniua / y de que se mantenian: / y en el talexamen no menos castiganá al que vniua de trampear: que al que comia sin trabajar. Si pluguiesse a dios que esta ley de los etruscos se passasse oy a los christianos: / y como se ballarian ser muy pocos los que vinen de sus propios trabajos: / y ser infinitos los que vinen de su dozes agenos. El diuino platon dice en su thimiano / que dado caso que es muy malo en la republica el hombre perejoso que muy mas dañoso es el hombre cobdicioso: porque el hombre perejoso y holgazán al fin no busca mas de para comer: mas el que es auaro / y cobdicioso / no es

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxxiii.

su ansia por el comer sino por el tener. Toda la armonia que tuuieron los antiguos oradores en orar / y los dadoses de las leyes en escreuir / y los famosos philosophos en enseñar: no fue para mas de persuadir / y auisar a los de su republica / que se guardassen de hombres ambiciosos / de mandar: / y cobdiciosos en allegar. Aericio dice / que motejando vno de rodos al philosopho esquines le dixo: Por los immortales dioses te juro eschines: que te tengo mansilla de ver te tan pobre: al que respondió eschines. Por estos mismos immortales dioses te juro que tengo mayor compassiones de ti / de ver te tan rico: porque la riqueza tienes trabajo en allegar la / en ydado en cōseruar la / en ojo en repartir la / peligro en guardar la / y grandes sobre saltos en defender la: / y lo que es mas grande de todo / que allí do tienes el thesoro guardado: allí esta tu coraçon sepultado. La palabra de eschines mas me parece que fue de christiano que no de philosopho: en decir: que el hombre rico a do tiene el thesoro abscondido / allí tiene el coraçon sepultado: porque ningun auaro nos podra negar / que no se acuerda mas vezes al dia de los dineros que abscondio: que no de los peccados que cometio. Aplicando pues lo dicho alo que queremos decir: es de saber / que a los priuados de los principes mucho menos que a otros conuiene que sean auaros: por que la grandeza de la primança no la han de mostrar en ser muy ricos: sino en ser muy magnanimos. Plutarco dice / que dionisio siracusano como entrasse vn dia en el aposento del principe su hijo / y hallasse allí muchas riquezas de plata / y oro que el le auia dado: dixo al hijo con muy grande enojo. Mejor fueras para mercader de capua / que no para ser como eres hijo del rey de sicillia: pues tienes industria para allegar / y no animo para gastar: lo qual no te conuiene hazer si quieres despues de mis días este reyno heredar: porque te hago saber / que los altos / y muy grandes

estados no se sustentan con el guardar: sino con el dar. A este proposito dice tambien plutarco / que tholomeo filadelpho preguntado que por qué era tan cahareño en el recebir seruicios / y tan largo / y magnanimos en el hazer mercedes: respondió. Yo no quiero tener reputacion entre los dioses / ni alcanzar fama entre los hombres por ser yo rico: sino por hazer / y auer hecho a otros ricos. Las palabras que dixo tholomeo a vn su amigo / y las que dixo dionisio a su hijo / ami parecer no se den los priuados de los principes cōtentar con leer las esta escriptura / sino encomendar las mucho ala memoria / pues se puede colligir della / que las riquezas mas aprovechan dando se / que no guardando se. A los priuados de los principes no es de tener envidia de lo que al rey pa si solos pueden pedir / sino de lo que para otros puede procurar: por que ellos solos son los que con bienes agenos compran para si esclauos propios. Que mayor nobleza que hazer a otros nobles / que mayor riqueza que hazer a otros ricos: / y que mayor libertad que libertar a otros. Los principes / y sus priuados / y aun todos los otros grandes señores / la gloria que han de tener es / no de auer allegado muchos thesoros: sino de auer hecho muchos criados. Muy grandes son los preuilegios que tienen los magnanimos / y los dadinosos: es a saber / que los hijos los obedescen / los vezinos los aman / los amigos los acompañan / los criados los sirven / y los estranos los visitan / y los enemigos que tienen callan: por que si tuuieren envidia de su primança: alomenos no osaran poner en su largueza la lengua. Phalaris el agrigentino / y dionisio siracusano / y catilina el romano / y ingurta el numidiano / estos quatro famosos tyranos no sustentaron sus reynos / y señorios con las virtudes que tenian / sino con las grandes dadinas que daban: por manera / que no ay tal piedra y man en el mundo / como es el thesoro: pues con el dar se engrandescen los buenos / y se sustentan los ty-



## Aluiso de privados

vanos. Noten bien los familiares de los reyes esta palabra y es q̄ sobrada p̄nancia juntamente cō mucha auaricia/es imposible q̄ se sustentē mucho tiempo en vna persona: porque si quisieren sustentat la p̄nancia / h̄a de dexar la cobdicia: y si quisieren seguir la cobdicia / es forzoso q̄ h̄a de perder la p̄nancia. Cō ninguna cosa puede tanto el privado ganar la voluntad de su p̄ncipe: como es cō servirle mucho y importunarle poco. Deue tambien trabajar el q̄ es oficial en la casa real/q̄ conoçca del el rey q̄ si le sirve es/mas por el puro amor cō q̄ le ama / q̄ no por el interesse q̄ del espera: porq̄ desta manera/ann q̄ el rey en el dar le las mercedes le trate como a privado: en el amor no le trara sino como a hijo. Justa cosa es que el privado ame a su p̄ncipe de toda su voluntad: pues el p̄ncipe le ama a el sin tener del necesidad. Los que son amados y regalados / y privados en las casas reales en mucho le deven de tener / y mucho servir: porq̄ el amor de nosotros a los p̄ncipes mas es de necesidad que no de voluntad: mas el amor de los p̄ncipes con los privados es de voluntad / y no de necesidad. Si el que me acompaña / y me habla y me sirve / no es por mas de por lo q̄ al p̄sente le doy / y por lo q̄ espera despues de mi auer: al tal cō mas verdad podre yo decir q̄ me gr̄a que no que me ama. Estambiē de notar / q̄ a los privados de los p̄ncipes no les deve pesar q̄ en palacio sean otros bien quistos / y q̄ tengan nombre de privados: porq̄ d̄ otra manera a quantos echaren de la p̄nancia: a tantos ternan por enemigos en la república. Ya que esto no se haga de tener por bien los familiares d̄ los reyes / q̄ si el rey empleare el amor en vno: a lo menos q̄ las mercedes se repartā por todos. Los que comieçan a poder algo en la corte / no han de q̄rer luego abrazar se cō la riq̄za / sino mejorar cada dia vn poco mas la p̄nancia: porque si el cortesano me asegura de no caer de privado: yo le

asegurare d̄ no venir a ser pobre. Ya orden que en la corte se ha de tener para algo poder y algo valer es / visitar / servir / sufrir / presentar / p̄fenerar / punar / y enriquezer: por manera / que el hōbre cuerdo primero quiere punar que medrar: y el que es loco primero quiere medrar q̄ punar. A muchos que no a pocos años visto en las casas reales / q̄ si en breue espacio los sublimo a ser sup̄mos en la riqueza / y ser r̄nicos en la p̄nancia: despues en muy breue espacio los vimos toda la riqueza perder y de la cumbre de la p̄nancia rodar. Infalible cosa es / que si en la corte tiene vno enemigos por ser no mas de privado / que los ternā doblados si con ser privado es tambien rico: porq̄ somos todos tan malacondicionados en las cosas que tocan a interesse: que todo lo que te dan a ti / pienso que me lo quitan a mi. Ya anemos dicho / que no conuiene al privado del rey mandar todo lo q̄ puede mandar: pues agora de neno le anismos / que no tome todo lo que puede tomar: porque si en el m̄dar no se comide / y en el tomar no se mide / podra ser que algun dia se vea en tal p̄uessa / que llame a sus amigos: no para que le aconsejen / si no para que le remedien. Si vn cortesano tiene diez doblas querria las llegar a ciento / y si tiene ciento a dozietas / y si dozieta a mil / y si mil a dos mil / y si dos mil a diez mil: por manera / q̄ el mal anenturado no siente que se le va cada dia disminuyendo la vida / y creciendo la cobdicia. Burla es / y burlado vine el que piensa que en el mucho m̄dar / y en el mucho tener consiste el contentamiento: que a la verdad ello no es assi: porque toda desordenada riqueza / al contentamiento d̄ contenta: y al apeto a mas tener d̄ pierda. A muchos cortesanos anemos visto ricos y privados / mas a ningūo anemos visto harto de tener / ni cansado de mandar: sino que primero se les acaba la vida que la cobdicia. Quantos he yo conosciado en la corte: a los quales vi que les sal-

## Y doctrinade cortesanos. fol. clxxxv.

tanan ya los pies para andar / las fuerças para se monear / la vista para leer / las manos para escreuir / los dientes pa hablar / las ueladas para comer / las orejas para oyr / y la memoria para negociar: y junto con esto no les faltana lengua para nueuas mercedes pedir: y infinitas inteligencias para negociar. Es tan incurable la farna de la auaricia / que el que esta contagiado desta enfermedad / ni sana con la pobreza: ni se cura cō la riqueza. Quanto pues el daño tan notorio que del mal de la auaricia se puede seguir al privado / seria yo de parecer que antes se diese al valer q̄ no al tener. La Reyna semiramis fue muger del rey bello / y madre del rey nino: y aun que naturaleza la crio muger / el animo no le tubo por cierto sino de varon: porque despues que embudo / enseñoreo a fuerça de armas ala grande india y conquistó a toda la asia. Antes q̄ esta semiramis muriesse hizo para si vn solenissimo sepulchro do enterrassen su cuerpo: en el qual mando escreuir / o esculpir este epitaphio. El que tuuiere desseo de ser muy rico / y de auer muy grandes thesoros / tome trabajo de abrir este mi sepulchro / que en lo profundo del hallara gran thesoro. Grandes tiempos y infinitos reyes passaron / que ninguno oyo aeste sepulcro llegar / hasta que vino el gran rey ciro / y le hizo abrir: y como le despiçiesse / y hasta lo muy profundo del cauassen / no hallaron ningun thesoro: mas hallaron otras palabras en vna piedra alli enterrada: q̄ decia assi. Ay de ti canallero maldito / que abriste mi sepulchro: pues a tanta locura te ha traydo la cobdicia de tener thesoros: que no has auido verguença d̄ desenterras los muertos. Plutarcho y herodoto / que esta hystoria escriuieron / dicen y afirman / que la Reyna semiramis alcanço gran gloria desta burla: y el rey ciro muy gran affrēta. Si los cortesanos ricos piensan que por tener muchos dineros / por esto está ya libres de todos los trabajos / ellos por cierto vine mas enga-

ñados que alumbzados: porque si el pobre fatiga su cuerpo por buscar lo que le falta: mucho mas el rico atormenta su razon / hasta determinar se en que gastara lo que le sobra. Que cosa es vera vn rico en q̄ manera anda de noche y de dia / en si mismo vacilando y tomeando / si compra de los dineros q̄ le sobran juros / o molledas / o dehesas / o censos / o viñas / o p̄ / o si hara vn mayorazgo / o si mejorara vn hijo en tercio o quinto: y despues de todo esto / permite dios q̄ se muera no solo sin auer se determinado / mas aun sin auer hecho testamento. Muchas vezes lo he dicho a mis amigos y predicado en los pulpitos / y aun lo he escripto en mis tratados: que las riquezas desta vida mas trabajo es repartir las que no allegar las: porque si se allegan sudando / reparten se sospirando. El que no tiene mas de lo que ha menester / bien sabe en que lo ha de gastar: mas el que le sobra algo de lo que ha menester / nunca se acaba de determinar: y de aqui se sigue / que muchas y muchas vezes acontece / que aquellos hereden sus dineros en la muerte: a los quales el tenia por mortales enemigos en la vida. Quācierta regla es que la mejor parte de la hacienda gastan los ricos en lo que no la querria gastar viuido: y despues la mejor herencia llenan los que no querrian muriendo porque alas vezes le hereda la hacienda el hijo que mas aborrescia: y dera pobre al hijo que mas amaba. Prosiguiendo pues nuestro proposito / no se para que los privados quieren ser ricos / auaros / y cobdiciosos: pues las riquezas h̄a de ganar ellos solos: mas el repartir las ha de ser al parecer de muchos. Guarden se tambien los privados de los p̄ncipes / d̄ que no hagan apariencias de riquezas en lo publico / sino que si algo tienen sobrado / lo guarden en secreto: porque sus enemigos sino saben lo que tienen / no podran mas de murmurar / mas si lo veen / no deraran de los acusar. Quer a vn cortesano no leuantar superbos edificios / apicar

En casa de monstruosos paños / perderse en su despena muchos mantenimientos / adornar su aparato de muy ricos vasos / entrar por sus puertas presentes infinitos / estar affamados de muchos dineros / y andar acompañados de muchos criados: no solo se suele esto murmurar / mas en su tiempo y lugar notar / y acusar. Poco sería si al tal official acusásen y del murmurásen / z juntamente cō esto no le infamásen: porque claramente dicen / que se dero offrendar / o se dio a robar. Como otra vez a dezir / que en el tal officio cortesano no es sano consejo / hazer en la corte muchas muestras de rico: porque allende de que todos lo murmuran / nunca falta quien alas orejas del príncipe lo vaya a encarecer: y al fin podrá ser que haga el príncipe con su criado / lo que haze el caçador con el venado: es a saber / que le cerna muchas vezes / no para criarle sino para matarle.

**Capit. xv.** Que los criados de los principes no den en confiar en la mucha pruança y gran prosperidad de esta vida: es este capítulo de muy notable doctrina.

**A** la reputación y estima que es tenido entre los christianos el apostol sant pablo / en aquella misma fue tenido entre los romanos el gran cathon cenozino: el qual fue en el progreso de su vida tan limpio / y en la administración de la republica tan justo: que en las puertas de su palacio estava escripto este epitaphio. Bienaventurado tu cathon cenozino: cuya reputación es tal en la republica / que no solo cosa mala no te vio hombre hazer: mas aun cosa fea / o injusta ningūo te la oso rogar. Entre todos los esclarecidos romanos este solo fue el que nunca consintio que le pusiesen estatua en el alto capitolio: la qual cosa como a muchos espantasse / y sobre ello dinersas vezes se platicasse: dixo el vñ dia en el senado. Mas quiero que busque

las buenas obras que hize por do mereçia que la estatua en el capitolio me pudiesen: que no que anden escudriñando mi linaje z mi vida / por do les pareçiese ser justo que me la quitassen. Y dixo mas. Allos que la fortuna sublima de pequeñosa ser repentinamente muy grãdes / alas vezes es mas para infamar los / que no para afamar los: porque si en lo publico los honrran por lo que agora son: en lo secreto burlan dellos por lo q̄ antes eran. Lucano dize / que muchas vezes dezia pompeyo quando hablaba en cosas del mundo. Se os dezir amigos vna cosa muy cierta / por la qual conosciereys quan poco ay que fiar en la felicidad humana: y es que el imperio romano sin tener esperança de le alcanzar le alcance: y despues sin tener sospecha de le perder le perdi. Lucio seneca estando de roma desterrado / escribio vna carta a su madre albina: en la qual consolando la a ella y confortando a si dezia estas palabras. Madre mia albina hago te saber q̄ jamas en mi vida crey ni me fie de la fortuna / aun q̄ algunas vezes se hazia treguas entre ella z mi casa: por q̄ la traydora si algun tiempo nos dera a sosegar y reposar / no es con animo de cessar ya de nos perseguir / sino para mas nos asegurar: y despues que estamos seguros / da en nosotros como en real de enemigos. Digo te mas madre mia / que todo lo que la fortuna en mi hazia / y en mi honrra augmentava / y en mi casa metia / ella dezia q̄ me lo dana dado: mas yo siẽpre le dire q̄ lo tomava prestado. Las promessas q̄ me offrescia / y las honrras que me hazia / y las riquezas que me dana: en tal lugar de mi casa las depositava: el qual pudiesse ella a qualquiera hora de la noche / o del dia llenar las / sin que a mi iuzio turbasse / ni a mi coraçõ lastimasse. Y porque sepas madre mia en que tengo ala fortuna: hago te saber / que siẽpre me tene por dicho / de jamas cosa q̄ me diese fortuna poner la dentro de mi / sino cabe mi. Holgava de poner la

y tener la a bien recando: mas no que se sepultasse alli mi desseo. Alegrana me tener la: mas no me lastimava perder la. Finalmente digo / que quando me venia a saltar / y a mi casa saquear / llenava todo lo q̄ queria de las arcas: mas no me arrancava nada de las entrañas. El rey philippo / padre que fue del magno alcrãdro como en vn solo dia le viniessen nenas de tres muy grandes victorias que auia anido sus exercitos en dinersas tfras hincó luego las rodillas en el suelo / z juntas las manos / y alcados los ojos al cielo dize. O fortuna cruel / o dioses piadosos / o hados mios ambignos / yo os ruego humilmente / que despues de tanta gloria como me auays dado / os tẽpleys en el castigo que me auays de dar / tẽples por manera / que con piedad me castigueys: mas no que del todo me destruyays. E digo mas. Ho immerito conjuro a ti fortuna / y ruego a vosotros dioses / que me castigueys y no me lastimeys porque la gran felicidad y prosperidad desta vida / siempre es agüero de alguna desdicha. Todos los exemplos sobredichos son por cierto dignos de notar y aun de ala memoria encomendar: pues por ellos alcãçamos y conoscemos que en la prosperidad desta vida ay muy poco de q̄ nos fiar z muy mucho de que nos temer. Flacos somos / y flacos nascimos / y flacos vivimos y en mil flaquezas cada dia caemos: mas con todo esto no somos tan flacos / que no pudiessemos si quisiessemos resistir a los vicios: y todo este mal nos viene en que se va gente empos de gente: y no razonamos de razon. Si caemos / si tropecamos / si nos engolfamos / o nos derrostramos: es verdad q̄ el mundo a quien firmamos nos mandara curar / o nos hara remediar / no por cierto: sino que el remedio que el mundo da para los trabajos son mas trabajos / que no los mismos trabajos: por manera / que son carterics q̄ quemã las carnes: y no sanan las llagas. Es el mundo muy subtil en hazer los en-

gaños / z muy lerdo en dar los remedios: y parece esto muy claro / en q̄ si nos persuade a vengar vna affrenta es porque recibamos en vengar la otras mil affrentas: z si alinia a nuestros cuerpos de algunos trabajos / por otra parte carga sobre nuestros coraçones vna mar de pensamientos: por manera / que este maldito adalid / y imaginando que nos llena por tierra segunra da con nosotros en la celada. Por privado que sea de reyes / por generoso q̄ sea en sangre / por subtil que sea vno de ingenio / y por mas que este cada vno anisado: tenga se por dicho y creydo / que todo hombre que tratare con el mundo / ha de ser del inozmente engañado: por q̄ el mundo cnesta nos a nosotros muy caro: y nosotros nos vendemos a el muy barato. Poco dire en dezir que nos vendemos barato / que mejor dixera que nos damos de balde: porque son muy pocos los que llenan del mundo soldada: y son muchos los que le sirven / no mas de cõdar les vna esperança loca. O traydor de mundo / y quan en breve espacio nos recibes y nos despides / nos allegas y nos tẽsechas / nos alegras y nos tristesces / nos ensalças y nos abates / nos castigas y nos halagas: finalmente digo que nos tienes tan embonecidos / y con tus trabajos tan entosificados / que estamos sin ti contigo y contigo estamos sin ti: y lo que es peor de todo / que estando dentro de casa el ladrõ: salimos fuera a hazer la pesquisa. Al que vee el mundo q̄ es presumptuoso / procura le honrras / al que vee que es anaroso procura le riquezas / al q̄ vee que es pereçoso dera le holgar / al que sabe que es carnal cena le cõmugeres: y todo esto haze el traydor del mundo: por que despues que como a peces nos tuviere cernidos eche sobre nosotros la red de los vicios. Si alas primeras tentaciones que el traydor del mundo nos representa / quisiessemos nosotros disponer nos a resistir / es imposible q̄ el tantas vezes nos o-



## Diuiso de privados.

asse acometer: porque hablando la ver-  
dad de nuestra poca resistencia: le nasce  
a el mucha osadia. Digan me los amado-  
res del mundo: que es lo q les puede dar  
el mundo: para que con esperanza de a-  
quel premio sufran tanto trabajo. Pen-  
sar que el mundo puede dar vida perpe-  
tua/burla es pensar lo/ y lo curar esperar  
lo: porque al tiempo que nos es mas dul-  
ce la vida: entonces nos saltea de subito  
la muerte. Esperar del mundo perfecta a  
legria/ tambien esto es gran burla: porq  
sacados los dias que anemos menester  
para llorar/ y las horas necessarias para  
sospesar: aun menos nos queda de vn mo-  
mento para reyz. No se mas que diga/ si  
no que cada vno mire lo que haze/ y ande  
muy sobre aviso en lo que piensa: porque  
al tiempo que pensamos tener ya hechas  
pazes con la fortuna: entonces nos pone  
vna nena demanda. Esto q agora quie-  
ro desir se que lo leeran muchos y que lo  
sentiran pocos: y es/ que aquellos que mas  
tiempo consumen en servir al mundo/ a  
a q llos he visto salir de su casa mas cruel-  
mente llorando. Es el mundo vn embay-  
dor de malos/ vn verdugo de buenos/  
vna suma de vicios/ vn tyrano de virtu-  
des/ vn emulo de la paz/ vn amigo de la gue-  
ra/ vn agna dulce de vicios/ vna hiel de  
virtuosos/ vn homenaje de metiras/ vn  
inuentor de nonedades/ vn sepulchro de  
ignorantes/ vn martillo de maliciosos/  
vna aduena de glotonia/ y vn homo de  
cnpiscencia: finalmente es caribdin do pe-  
ligrá los coraçones y es sila do se anegá  
todos los buenos desseos. Es verdad pn-  
es/ que si algun mundano se quera estar  
del mundo descontento/ que se mudará  
su pnesto/ y tomara dyvniir otro estilo/ no  
en verdad: la causa de esto es/ porque si se  
despide algun mundano de su casa: estan  
otros diez linianos esperando de entrar  
en su puerta. Hablando mas en particu-  
lar digo/ que en las cortes de los principes  
llaman bienaventurados a los q son pri-  
vados de los principes/ y a los que tienen

mano en los negocios/ y a los que ser-  
ricos y poderosos/ y a los que d todos son  
servidos y acatados/ y estan mas adelan-  
te que todos: por manera/ que la gerte po-  
pular no llaman bienaventurado al que  
mucho merece: sino al que mucho tiene.  
No fuerõ desta opinion los philosophos  
antiguos: ni aun lo son agora los hõbz  
cuerdos: pues vemos a muchos en las  
cortes de los principes/ que primero se les  
acaba la primanca que la vida/ y otras ve-  
zes pierden la vida cõ la primanca/ y otras  
vezes pierden no solo la primanca con la  
vida mas tambien la hacienda: por mane-  
ra/ q lo q en muchos años les dio su pna-  
ca: se lo qto despues fortuna en vna hora.  
La gran familiaridad con los principes  
y ocioso q es honrosa y provechosa:  
mas jnto con esto no me negara nadie/  
que no sea muy peligrosa: lo vno porque  
ala primanca tiene todos embidia/ lo otro  
porq el privado siempre es malquisto en  
la republica: y lo que es mas peligroso d  
todo q pa alcanzar gracia del principe/  
es necesario al privado q su servicio sea  
supremo: y despues pa caer en su disgracia  
abasta que haga al rey vn muy pequeño  
enojo. Enrenides fue muy gran privado  
de rey tholomeo/ y como la fortuna le hn-  
nieste sublimado a tanta grãdeza/ y dota-  
do de tantariõza: diro vn dia a cuspides  
el philosopho. Cuspides di me por tu  
nida/ tẽgo yo razon d tener tristeza: pues  
fortuna no tiene estado mas alto a q me  
sublimar: ni el rey tholomeo mi seõor tie-  
ne ya mas bienes q me dar. A esto le res-  
pondio el philosopho cuspides. Enreni-  
nides/ si tu fueses philosopho como eres  
privado/ otra cosa dirias de la q dizes/ y  
aun sentirias de la q sientes: porq si el rey  
tholomeo tu seõor no tiene ya que te dar  
no sabes tu que la aduersa fortuna tiene  
mucho que te quitar: y el coraçon gene-  
rosomas tristeza toma por deçender vn  
grado/ q plazer por subir ciento. No mu-  
chos dias despues que enrenides y cuspi-  
des passaro entre si estas palabras/ el rey

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxxvii.

tholomeo tomo hablado a enrenides cõ  
vna su muy querida amiga: por el qual d  
facato mando a ella q luego bebiesse vn  
vaso de ponçõia y a el mando aborcar d  
las puerttas de su amiga. El emperador  
severo tũno por privado a vno que se lla-  
mana plauciano: y fue en tan excessivo  
grado el amor q le tũno y el credito que le  
dio/ q ni ley a carta sin q plauciano la le-  
yese/ ni firmara pñision q primero no la  
señalasse/ ni hazia merced de cosa alguna  
sino a quien el dixesse/ ni emprendia guer-  
ra sin q a el le pareciesse: ni asentana pa-  
zes sin q ello concertasse. Fue pues el ca-  
so/ q como plauciano entrasse vn noche  
en la camara de el emperador severo arma-  
do de vnas armas secretas/ y fuesse su di-  
cha que por la abertura de la ropa se le pa-  
reçiesse vn poco de malla: diro le bastia-  
no/ hijo mayor q era de severo. Di plau-  
ciano/ alas camaras de los principes fue-  
len a tal hora entrar sus privados vesti-  
dos de brocado/ o armados de hierro.  
Por los immortales dioses te juro/ y as-  
si ellos me confirmen en la successiõ del  
imperio/ que pues veniste vestido de hier-  
ro/ aqui mueras a hierro: lo qual se cum-  
plio luego alli: porque antes que saliesse d  
la camara le cortaron la cabeça. El em-  
perador comodo/ hijo que fue del buen  
marco antonio/ tũno vn criado que se lla-  
mana cleander: hombre sabio/ y anciano  
y aũto/ y aun algo cobdicioso. A este  
cleander rogaron muchas vezes las co-  
hortes pretorianas/ como si dixesemos  
agora la gente de guerra/ q les mãdasse  
pagar su sueldo/ y pa mas le persuadir a  
ello dieron le vn libramiẽto del empador  
comodo: al q libramiẽto el respondiõ/ q  
comodo no le denia/ ni podia librar: porq  
dado caso q era seõor de roma/ no enten-  
dia los negocios de la republica. Sabido  
por comodo la palabra q diro de defaca-  
to/ y la desobediencia q tũno cleander a su  
mãdamiẽto: mando le con gran infamia  
matar/ y a su hacienda confiscar. Alcarme-  
nes fue muy famoso rey etre los griegos

segun dize plntarcho/ y este tũno vn pri-  
vado/ q huio nõbre panonio: del qual fia-  
na su persona y cõstana todos sus nego-  
cios de la republica/ z disponia de la hazienda  
de su casa: por manera/ que todos los  
del reyno se hallaban mejor con servir a  
panonio: que no con hazer plazer al rey.  
Estando pues vn dia el rey y su privado  
jugando ala pelota/ vinieron a conteder  
sobre vna chaça: y como el vno posiasse  
y el otro contradixesse: mãdo el rey aca-  
menes a los de su guarda/ que en el mismo  
lugar do panonio negana tener el rey la  
chaça: le cortassen la cabeça. El empera-  
dor constancio tũno vn muy gran priva-  
do que ania nombre ortense: el qual ver-  
daderamente se podra llamar privado:  
porque no solamente gobernava todos  
los negocios de la republica/ y de la guer-  
ra/ y de la hacienda/ y de la casa/ y de la per-  
sona del emperador constancio: mas aun  
delante de los embaradores le asentana  
a su mesa/ y andado camino le echana en  
su cama. Fue pues el caso/ que vn dia dã-  
do de beber al emperador constancio/ ca-  
yo se le al page la copa en el suelo/ y q bzo  
se el vidro: de lo q l fue el emperador muy  
enojado y aun turbado: y ala sazõ q esto  
passo/ llego que no deniera hortense a fir-  
mar vnas pñisiones: y como el empe-  
rador començasse a firmar/ y no pudiesse  
firmar/ a causa que la penula estava mal  
cortada/ y la tinta no corria/ monido con  
gran saña/ mando que luego alli le cortas-  
sen la cabeça a hortense. Y porq de ba-  
ro de pocas palabras comprehendamos  
muchas hystorias: es de saber/ que el ma-  
gno alexandro mato a su querido crathe-  
ro/ y pyrro rey de los epyzatas mato a su  
nato su secretario: y el emperador bitillo  
mato a cincinato su cordial amigo/ domi-  
ciano mato a rufio su camarero/ adriano  
mato a amproniacõ su vnico pñado/ dio-  
cleciano mato a patricio: al qual siempre  
llamava amigo/ y compañero/ diadna-  
meo mato a paniphleon su pretor del  
herario: despues de la muerte del qual

## Discurso de privados.

penso tomar se loco del grandissimo pesar que tomo de auer le muerto. Todos los sobredichos, y otros infinitos con ellos fueron los unos amos y los otros criados, los unos reyes y los otros privados: de las quales hystorias se ha de notar no tanto que estos todos murieron a hierro: quanto que por muy pequeñas ocasiones perdieron su estado. Ninguna cosa deuen tener los hombres humanos en las cosas humanas: pues por muy pequeñas ocasiones suben, y por muy menores caen. El philosopho enripides preguntado por el rey demetrio: que le parecia de la flaqueza humana y de la gran brevedad de la vida: respondió el philosopho. Rey demetrio pareceme que no ay cosa en esta vida segura: pues todos y todas las cosas padescen eclipsada cada dia. A esto le respondió el rey demetrio. Quando bien amas dicho enripides: si como dices que todas las cosas se mudaran cada dia/dixeras cada hora. Misio en esta palabra sentir el rey demetrio: que no ay cosa en ningun estado tan cierta/que no corra peligro cada hora. Ann que todos en todos los estados tengan peligros mucho mas los tienen los que en las casas de los principes son muy privados: por que son muchos a los derrocar, y solo uno a los sostener. Para que viva y no contento/ninguna cosa le ha de faltar/ni menos penar: y como seá muchas las cosas que nos dan pena, y no pocas las que nos hacen falta: es esta vida tan misera y tan deuenaturada/que sin comparación es mas la tristeza que tomamos por una cosa que nos falta: que placer tenemos con ciento que nos sobran. Los privados de los principes no son tan valerosos/ni tan poderosos/que a boca llena los oye llamar ningun bienaventurado: por que si unos los sirven otros los persiguen/ni en su casa ay lisonjeros en palacio no les falta murmuradores/si por lo mucho que privados tienen alegría: cōla sospecha de caer tienē cōtinua tristeza. Si se alabá tener muchos theso-

ros: tambien se querá que tienē muchos enemigos. Si les aplazen los servicios y acompañamientos/tambien se importunan con los muchos y continuos negocios: por manera que no ay madera en el mundo tan limpia que no tenga nudos que la afeen, o carcoma que la roa. A los privados de los principes/si ninguno se lo oye decir por palabra/quiero se lo yo decir en esta mi escriptura: y es que todas las palabras que dicen les notá todos los passos que andan les miran/todos los bocados que comen les cuentan/todos los passatios que toman les acusan/todas las mercedes que piden les registran: y todas las flaquezas que dellos saben pregonan. Finalmente los privados de los principes es el terrero de todos/negán con raras moxas: sino cō lenguas eneboladas. Ya lo auemos dicho/y otra vez lo tomamos a decir: y es que todos los que son a los principes acceptos les contiene vivir muy ansados/y andar muy recatados: por que siendo verdad como es verdad que todos ponen en ellos las lenguas: de mejor gana viendo la suya ponen en ellos las manos. No dejimos esto tanto por que miran por su vida/quanto es por que aduertán y piēsen en quanto peligro traen su honrra: por que su vida y su honrra, y su hacienda no esta en mas de al rey en alguna cosa de agradar: o que al rey se le antoge de a algun enemigo suyo creer.

**C**apit. xvj. De toda via el anctor ansa a los privados de los principes se guarden de los engaños del mundo: y que no denen derar se en la corte enuejescer/si quieren honestamente morir.



Quando el rey alarico tenia preso al consul senerino/que por otro nombre llaman boecio/queranase ala fortuna de la misma fortuna: diciendo/que por que le ania desamparado en la vegez / pues le ania

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxviii.

tanto fanozescido en la mocedad: y por que tambien le ania traydo a manos de sus enemigos/auiendo le el a ella servido tantos años. A esta que era y demanda respondió la fortuna. Ingrato me cres/ o senerino: pues hize contigo lo que no hize con otros tan buenos como tu del imperio romano: es a saber/que te hize sano y enfermo/hombre y no muger/agudo y no torpe/rico y no pobre/sabio y no nescio/libre y no esclavo/senador y no plebeyo/magnanimo y no conarde/romano y no barbaro/sublimado y no abatido/grane y no liniano/venturoso y no desdichado/afamado y no olvidado: finalmente / te di tanta mano en la republica: que tu a todos tu vieses manzilla/ y todos a ti huiesen envidia. A esto que la fortuna diro respondió el consul senerino. Fortuna fortuna/ y como eres libre en lo que dices / y absoluta en lo que hazes: pues hazes todo lo que quieres/ y muy pocas vezes lo que denes. Y tu no sabes que no ay en el mundo genero de infortunio tan malaventurado: como es acordar se hombre que se vio rico y prospero en otro tiempo: Mira fortuna has de saber sino lo sabes/que el hombre que nunca fue rico / a penas siente la pobreza: mas ay del que fue rico y regalado: el qual siente la miseria que agora tiene: y lloza la prosperidad que antes tenia. Y diro mas. Cree me fortuna/que entre nosotros por muy mas bienaventurados tenemos a los que nunca sublimaste ni honrraste: que no a los que sublimaste y despues los abatiste. Ete decir fortuna/que yo no tengo por bienaventurado: sino a aquel que nunca supo que cosa es bienaventuranca. Esto pues fue lo que passo entre el consul senerino y la fortuna: de lo qual se infiere/que cō verdad ninguno se puede llamar infame/sino el que otro tiempo fue famoso/ni se puede llamar abatido sino el que otro tiempo fue sublimado: por manera que no ay en el mundo persona mejor librada: que aquella por cuyas puertass nūca entro fortuna. Esto

auemos dicho pa que en las cortes de los principes los que fueren privados no tengan la privança en mucho/ y los que no lo fueren tengan el no privar en poco: por que no es mas el tener y valer de esta vida/ que el gustano en la manzana/ y la polilla en la madera/ y el neguion en la miel: que de fuera parece sano/ y de dentro es todo comido. Es también suprema la anctoridad de los principes/ en que ni tienē censoz que los retrayan lo que dicen/ni residencia para que den cuenta de lo que hazen: de lo qual se signe que assi como son voluntariosos en el amar: assi son libres en el abozescer/ y absolutos en el castigar. Los privados que leyeren esta palabra/entiēda bien lo que queremos decir por ella: y es assi que a los mas de los principes no menos les vemos abozescer oy lo que ayer amará: que amar mañana lo que oy abozescian. Antes pues de todas cosas deuen el privado ser de dios temeroso/ y preciar se deuen xpiano: por que al fin mas seguro viene uno en la corte cō tener buena conciencia: que no con alcanzar mucha privança. Crean me todos los cortesanos assi privados como no privados/que es grageria pa la hacienda/ y gran seguridad pa la anima/ tener cuenta y razon cō la ley divina: por que de otra manera muchas vezes acortese a un cortesano/ que tiene algun negocio honroso y provechoso apunto pa se acabar/ y despues quando no se cata: al tiempo de embocar la boia: le tuerce al reves la fortuna fortuna. En las cortes de los principes ay algunos negocios que sin esperanca de negociar se negocian/ y otros que estado casi hechos se desbarabustan/ y piēsa el dueño que esto procurara/ que hūno en el solicitado: negligencia/ o en el privado malicia: y no fue assi/ sino que quiere la providencia divina ansar nos/ que todas las cosas que hūniere mos de negociar aprovecha poco pedir las al rey: sino las merecemos primero delante de dios. Deje el diuino plato en su timiano/ que tan gran necesidad tienen los prosperos de consejo/ como los tristes de remedio: y de verdad



## Aluís de privados.

ella es alta y profunda sentencia: por q̄ si la necesidad incita a los hombres a desesperar: tambien la prosperidad les haze de si mismos se olvidar. Ni lo que he dicho / ni lo que quiero decir sabran entender / ni menos gustar / sino fuere aquellos con quien fortuna nauega a popa / y despues dio al traves con ellos a vista de tierra: porque los tales leyendo esto saber lo han llorar: y todos los otros no sabran mas de lo leer. Cortesados ricos con pobres / tristes con alegres / prosperos con abatidos / privados con desterrados / y generosos con infames: sin comparacion a nemos visto mas de los q̄ se ha sabido levantar de do cayeron: q̄ de los que se ha sabido tener a do subieron. No pocas vezes lo he dicho / y acada passo lo querria decir: y es q̄ este traydor de mundo es en su trato tan engañoso / y es la fortuna en lo que promete tan doblada / que haze entender a los que hazericos / y a los que llega a ser privados / y a los que sublima a altos estados / q̄ no es pa mas de los honrrar: y por otra parte vrede como de allayan de caer. Al pocos he visto y de ninguno lo he leydo / aqui la fortuna sublimasse / y en la cumbre de la prosperidad encubriessse / que al tal no le quitasse en breves dias la vida: o al cabo de la jornada / no le armasse vna cancadilla. Seria yo de parecer / que el cortesano que en la casa real alcanza a tener pruanca / y en la republica riqueza / tuviessse la tal pruanca como cosa prestada / y que con la fortuna se huyessse como con persona de quien tiene sospecha: porque segun dice seneca a ningun cosa veran que saquea fortuna: sino a la q̄ halla desapercibida. Sepan los privados / y sepan los cortesanos / que en las muy profundas mares peligran las naos / en los muy altos montes hieren los ramos / en los mas verdes ramos ponen liga a los pararos / en los mas cenados anzuelos caen los pesces / a los mas encubiertos arboles combaten los vientos / y en los mas superbos hedificios hazen

mayor daño los terremotos: quiero por esto q̄ he dicho decir / q̄ la fortuna a ninguno no ase de la mano para le derrocar: sino es aquel aqui ella dio del pie para subir. En las cortes de los principes no tengo yo por buena señal / que todas las cosas le succedan a vno muy mejor que el las esperana / y aun que sus amigos las encaminan: porque si la fortuna disimula con el tal / no es porque del todo le tiene olvidado: sino por darle despues todo el castigo inuito. Los q̄ se maranillan de lo que agora quiero decir / no sera por mas de por no lo saber sentir: es q̄ no ay tan gran enfermedad como estar siempre sano / y no ay tan gran pobreza como nunca faltar algo / y no ay mayor tentacion como nunca ser tentado / y no ay tan gran tristeza como estar siempre alegre / y no ay tan gran peligro como nunca averse visto en peligro: porque despues en el lo do por do piensa passar el hombre mas seguro: allcae de colodrillo / y queda en trampado. Pdre gñtado socrates que cosa era la mas cierta y mas segura en esta vida: respondió. No ay cosa en esta vida mas cierta: que es tener todas las cosas por inciertas. Entre todas las riquezas no ay otra riqueza en esta vida / como es tener y gozar de la vida: pues si la vida es dudosa / que cosa puede aver en ella segunra. Como rogassen vnos capitanes griegos a su señor agesilao / que fuesse a ver a la olimpiada del monte olimpo de todos los philosophos se juntaran a disputar / y todos los ricos hombres a comprar y vender: respondió el. Si en el monte olimpo vendiessen / o trocassen tristeza por alegria / enfermedad por sanidad / honra por infamia / z vida por muerte: yo lo yria a ver / y aun alli toda mi hacienda emplear: mas pues el que compra / y lo q̄ se compra esta todo condenado a morir / no quieró comprar cosa en esta vida / pues de nada me tengo de aprovechar en la sepultura. Ay otro engaño con que muchos cortesanos son engañados: y es / que con lar

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxxix.

gos años venir / piensan en si llegar en tiempo de descansar: lo qual es vanidad pensar lo / y locura esperar lo: porque si los años crescen por onças los trabajos crescen a quintales. Quien osara decir / que la leche de quantos mas dias esta ordeñada no este mas corrupta y azeda. La ropa que es ya vieja y de mucho tiempo trayda / sin q̄ la coma polilla / ella misma entre si misma se torna ceniza: quiero por esto decir / q̄ si es cosa cierta morir presto los moços: tenganse por dicho q̄ no pnedē venir mucho los viejos. En las cortes de los principes ay muchos que se estan mucho tiempo aniciados en vicios: teniendose por dicho / que si mudan ellos la edad / y la fortuna muda los tiempos / no solo perderan ellos vicios / mas ahorraran de muchos trabajos: lo qual todo les succede despues al reves: porque no ay camino en esta vida tan descubierto / do no ay en el rebeton que subir / o barrancos que passar / o montañas que temer / o pedregales do tropezar: o atolladeros do caer. Los que tienen por cierto que el sol no puede trar de almbizar / la luna de seclypsar / las estrellas de resplandescer / el agua de correr / y el fuego de quemar / y el inuerno de ser erizar: tengase tambien por dicho / que el hombre no se puede escusar de trabajar / y padecer: porque es imposible que se le passe al hombre algun dia: en que no resciba algun sobresalto / o congora. Uno de los engaños con que vienen engañados los cortesanos es / que quanto mas van / y mas edad han / tanto mas se enfrascan cada dia en negocios grandissimos / con esperanca que a su mano se saldran quando quisieren dellos: y despues quando se cantan / dios lo permitiendo / y sus hados lo mereciendo: al tiempo que pesana el pobre viejo y a su casa a descansar: le llenan en atand a su tierra a enterrar. Quantos y quantos se dexan en las cortes de los principes ennegescer: con pensamiento q̄ despues ala vejez se han de retraer: por manera / que las obras tienen de corteza

nos: y los pensamientos de christianos. Al muchos viejos cortesanos amigos míos reñia yo porque no se retrayan / y a su mano de la corte se alcanen: los quales me respondian que en muy brene espacio yrian a su tierra / y alli tomarian unas cñetas largas: con las q̄les rezando se yrian ala yglesia a oyr missa / a los hospitales a visitar los enfermos / a los monesterios a ver los religiosos / por los arrabales a requerir los huerfanos / por las calles y plazas a poner en paz los vejos: las quales cosas todas les vi muchas vezes conmigo platicar: y despues ni a solo vno las cumplir. Qui a vn cortesano rico / y honrrado y viejo / que no tenia cabello negro en la cabeza / ni diente ni muela en la boca / ni a vn hijo ni hija en su casa: al qual sus pecados le auian traydo a tanta demencia / que me juro y perjuró / que por descargo de su conciencia no dexana el officio que tenia / y se yua a su casa: por manera / que pensana en su casa se condemnar / y en la corte se salvar. Seguramente podremos afirmar que este viejo cortesano / tenia ya hechos callos en la conciencia. La ambicion de mas valer / y la cobdicia de mas tener / haze creer a los miseros cortesanos que les queda mucho tiempo para venir / y mucho mas para se emmendar: por manera / que con pensamiento de ser vno / o dos años en la vejez buenos: son cincuenta / o sesenta años en la corte malos. Plutarcho en su apotema dice que endonides capitán que fue de los griegos / viendo vn dia leer a xenocrates en la academia de atenas / siendo ya de edad de ochenta y cinco años: como preguntasse quien era aquel viejo / y le dixessen que era vno de los philosophos de grecia / que andana abuscando qual era la obra virtuosa / y en que consistia la verdadera philosophia: respondió el. Si el philosopho xenocrates me dixes / que siendo de ochenta y cinco años / anda en tal bedada buscando las virtudes: querria yo saber / que tiempo le queda para ser virtuoso. y diro mas. En tal edad

## Alufo de priuados

Como tiene este philosopho / mas razon era que las cosas virtuosas les viessemos obrar: q̄ no ala vejez andar las a buincar. Podremos con verdad dezir del nueno cortesano / lo que diron eudonides d̄ renocrates el philosopho: en que si los sesenta / o setenta años comienza a ser bueno: que tiempo le queda para poner en obra aquella bondad? Que los viejos cortesanos olviden la tierra que los crió / a los padres que los engendraron / a los amigos que los fauorecieron / y a los criados que los firmieron / no es de maravillar: mas d̄ lo que yo me maravillo y escandalizo es / que vosotros mismos olvidays a vosotros mismos: por manera / que nunca mirays que aueys de ser: hasta que soys lo q̄ no querriades ser. Si los cortesanos que en las cortes de los principes han sido ricos poderosos / y valerosos / se quisiesen conmigo aconsejar ya mi pluma creer / ellos se concertarian de espacio con la muerte antes que la muerte hiziese execucion en su vida. Felice y bienaventurado se puede llamar el priuado: al qual da dios inyojio y cordura para que se alce a su mano / antes que la fortuna le vaya ala mano. Nunca vi cortesano que no se quejasse d̄ la corte y de la mala vida della: mas al fin a ninguno vi por escrupulo de conciencia derar la / sino que si la dera es / porque afloro la pruanca / o porque faltó la moneda / o porque le hizieron alguna affrenta / o porque le mandaron salir della / o porque le negaron alguna cosa / o porque su parcialidad yna decayda / o por recuperar la salud en otra tierra: por manera: que los tales mas se van de aborridos de si mismos: que no por llorar sus peccados. Si en particular toman a cada cortesano / ninguno ay que no diga que vive en la corte descontento / pobre / aflicto / abando / y aborrido: z̄ iura y perijura que no desea cosa mas en este mundo / que ver se fuera de aq̄l trabajo: mas si por caso entra por sus puertas vn poco de fauor humano: luego despide de su coraçon q̄quier bué

propósito. Lo que mas es de espantar en los cortesanos que labran casas en sus puebllos y nunca las van a mozar / plantan sotos y huertas y nunca las quieren gozar / compran grandes heredamientos y nunca los van a ver / dieron les alla escrinanias y regimietos y nunca los van a visar / tienen alli parientes y amigos y nunca los van a conuersar: por manera / que quieren mas ser en la corte esclanos: que en sus tierras señores. Podemos con razon de muchos cortesanos dezir / que son pobres en sus riquezas / huéspedes en sus casas / peregrinos en sus tierras: y deserrados entre los suyos. A todos los mas de los cortesanos veo maldezir / blasfemar / murmurar / y aun escupir de los malos / y males que ay en la corte: y por otra parte yo soy cierto / que sus descontentos no proceden de los vicios que en la corte veen cometer / sino de ver a sus amigos cabe el rey prosperar: por manera / q̄ poco se les daría a ellos q̄ en la corte huiesse vicios: con tal q̄ ellos huiesen priuados. Plutarcho dize en el libro d̄ exilio / q̄ era ley entre los thebanos / q̄ despues q̄ llega se vno a edad de cinquenta años / no huiesse osado d̄ curar se con medicos: porque desian ellos / que aquella edad no era ya para mas vivir: sino para aparejar se cada vno a mozar. Puede se deste exemplo colegir / que la infancia que es hasta los siete años / y la puericia que es hasta los catorze / y la iuuentud q̄ es hasta los veinte y cinco / y la veril edad q̄ es hasta los quarenta / y la senectud que es hasta los sesenta / sufre se en la corte vivir: mas despues de los sesenta años / parece me a mi que mas es tiempo de limpiar las redes / y contentar se con lo pescado / que no de aparejar los varcos para yr a pescar de nueno. Yo confieso que en las cortes de los principes todos se pueden salvar / mas iunto cō esto nadie me negara / que no tienē alli grandes ocasiones para se cōdenar: por que segun dezia carhon censorino / los vicios aparejados ahogan a los buenos d̄

## Y doctrina de cortesanos. Fol. clxxx.

seos. Por mucho que en la corte presuma vno de hazer la sancta vida / y hazer se nos hy pocrita / soy cierto que no se escapara de murmurar sin lengua / y d̄ tener en su coraçon embidia: y la causa d̄ esto es / que como no van alli todos sino a tener y a valer / cosa notoria es que an de tener embidia de los que le pasan: y murmurar de los que se le y gualan. Sano consejo seria que los que en las cortes de los principes se han derado / no solo hazer viejos / mas aun tornar rancios: que los dias q̄ les quedã / se precien de vivir como xpianos / y no d̄ andar como cortesanos: por manera que si dieron la harina al mundo / den ya si quiera los saluados a dios. En las casas reales / todos dessean alli vivir / y por otra parte todos prometen de alli no mozar: pues si esto es assi parece me a mi que es sobrado atrenimiento / querer ninguno en tal estado vivir: en el qual por todos los thesoros del mundo no queria mozar. Yo soy cortesano / y agora estoy retraydo: z̄ digo assi / que vn hombre gustase vna vez que bienes trae consigo el reposo / tengo por imposible que no aborresciesse de ser cortesano: mas ay dolor / que como los tales no se acuerda que ay otra vida no quiere dios dar les reposo en esta: porque reposo y contentamiento nunca entraron por las puertas del hombre vicioso. Cortesanos z̄ priuados / aniso os y torno os anisar / que no aguardays a quebrar las alas al tiempo / quando ni pa pelar las tērneys tiempo / ni amterneys tiempo: porque gastado el azero mal corta el cuchillo: y el que no tiene ya muelas d̄ mal se le hara roer los huesos. Vosotros z̄ yo / yo y vosotros / si nos parece que la vida de nuestra de iuuentud esta ya vendimiada / andemos si mas que no ala rebnsca dela emmienda: z̄ si las cubas de nuestra cojecha se estragaron cō nuestras peruersas obras: remostemos las cō mosto nueno de nuenos y buenos desseos. Si el retraer se d̄ la corte es sano consejo para los cortesanos digo que es

necesario z̄ muy necesario para los priuados y valerosos: porque los otros esperan de vn dia a otro subir: mas los priuados no pueden esperar sino de vna hora a otra caer.

**Capit. xvij.** De como los priuados de los p̄ncipes se han mucho de guardar de no tener conuersacion con mugeres desonestas / y despachar con brevedad a los q̄ son negociantes.



Itbo linio y plntarcho dizen q̄ tenian los romanos en tan suprema veneracion a los hombres q̄ guardaban castidad / y alas mugeres q̄ se precian de su virginidad: q̄ les ponía estatuas en el senado / los subian en los carros triumphales / se encomendauan en sus oraciones / repartian con ellos sus haciendas / y los adorauan como a dioses: porque les parecia a ellos / que vivir en la carne sin carne / mas era por obra diuina: que no por industria humana. De apolonio tianeo dize philostrato / que nascio sin tener su madre dolores / que le hablanã ala oreja los dioses / que resuscitanã a los muertos / que sanan a los enfermos / que conosciã los pensamientos / que dezia lo q̄ ania de ser / que le seruiã los reyes / que le adorauan los puebllos / y que se andaban tras d̄ los philosophos: mas que con todas estas cosas a ninguno esp̄to tanto / como fue cō que jamas fue casado: ni con alguna muger infamado. Sobre el cerco de cartago presentaron a scipion vna dōzella numidiana / que era captina y hermosa: ala qual no solo el bnescipion no solo no quiso tocar / mas aun la mando librtar y casar: y por cierto los escriptores romanos loan mas a scipion lo que hizo con aquella dōzella / que no auer vencido a numancia / librtado a roma / assolado a cartago / socorrido a asia / y ennoblecido a su republica: porque en todas aquellas illustres hazanas guerreana a los otros: mas



## Aviso de privados

en el hecho de la carne pelea contra sí mismo. Gran cordura han menester los hombres para en este vicio saberse tener y poderse valer: porque el apetito que tenemos de comer cada hora: así mismo tenemos de caer en este vicio cada día. Terrible y muy terrible guerra es la que la carne hace al espíritu y el espíritu padece de la carne: pues no se puede vencer sino es huyendo las ocasiones / refrenando los deseos / castigando la carne / disminuyendo los bastimentos / creciendo disciplinas / vañándose en lagrimas: y cerrando a nuestra voluntad las puertas. Orala el vicio de la carne fuese de escalabrada que tomar leyamos la sangre / fuese mal de corazón que aplicar leyamos una pituita: fuese mal de hígado que ventar leyamos / fuese mal de bazo que desopilar leyamos / o fuese mal de colera que purgar leyamos / mas ay dolor / que es mal tan sin piedad / que ni quiere que le llamen médicos: ni sufre que le hagan regalos. No podemos negar ser grave la guerra que ay entre los de la república / y que es muy mas grave la que el marido y muger tienen en casa: mas yo juro y perjuro / que es muy mas gravísima la que tiene con su propia persona: porque a ningunos podemos con verdad llamar nuestros propios enemigos: sino son a nuestros propios deseos. En la posada de un canalle ro cortésano ví escritas estas palabras: las que con letras de oro anian de estar escritas / que dezian así. En la guerra que poseo / siendo mi ser contra sí: pues yo mismo me guerreo / desfienda me dios de mí. El que esto dixo no me parece a mí que debía ser necio / ni aun mal cristiano: pues no buscaba dineros / ni había pertrechos / ni traya ingenios / ni llamava a sus amigos que le fanoziesen contra sus enemigos: sino que solamente pedía fanoz y socorro contra sus propios y torpes deseos: en lo qual él tenía por cierto razón: porque de sus enemigos puede ser hombre absentar: mas de sí mismo es impos-

sible huyr. Cosa es por cierto mas para llorar que no para escrivir / ver que muchos de enemigos corporales no nos pueden tropellar / ni menos vencer y despues quando no nos catamos estádo a solas / este solo vicio nos haze tropezar y caer. Ni que se acojan a sagrado / ni que asan del sacramento / ni que se metan en monesterio / ni que se suban al reyno / ni que se destierren del reyno / ni que muden estado / abasta a los hombres mortales para poderse escapar deste vicio: sino que quanto mas empos del osaren correr: tanto de mayores riesgos / los ha de despeñar. Si para todos los vicios resistir auemos de estar apercebidos / conviene nos contra este de la carne estar siempre armados: porque no ay vicio oy en el mundo de quien no escapen muchos: sino es el de la carne do a tollá todos. Que sea esto verdad parece me muy claro / en que la soberbia no reyna sino entre los no yguales / la yza entre los mal sufridos / la gula entre los golosos / la avaricia entre los ricos / la acidia entre los regalados: mas el peccado de la carne / generalmente entre todos. Por no se querer esforçar y aeste vicio resistir / vimos a los reyes perder sus reynos / a los grandes sus estados / a las casadas su fidelidad / y a un a las religiosas su integridad: por manera / que es este maldito vicio como la chinche / que estando viva muerde: y estando muerta hiede. Hicieron po dauid aponecharse de su prudencia / ni salomon de su sabiduria / ni absalon de su hermosura / ni sanson de sus fuerzas: pues la fama que ganaron por tener como tuvieron tantas gracias: la perdieron por una conuersacion de unas mugercillas. Holophernes / hannibal / ebolomeo / pirro / julio cesar / angusto / marco antonio / tenero / y theodosio / y otros grandes principes con ellos: por ventura no vimos en su presencia de estos estar muchos reyes sin coronas: y despues vimos a ellos / que delante sus amigos / estanan de rodillas. Grandes anctos

## Y doctrina de cortésanos. Fol. clxxxj.

res de los lidos entrando de subito a hablar a hercules / le hallaró en el regaço de su amiga: la qual le estava sacando unos aradores de los dedos / y en la cabeza de hercules estava un capato de su amiga: y en la cabeza de la amiga estava su corona del. Tábien se escrive de dionisio siracuano / que siendo como era el mas cruel que las bestias / vino despues a ser tan manso por manos de una su amiga / que se llamava mirra: en que las promisiones y despachos que tocaban a la república / dionisio los ordenava / e mirra su amiga los firmava. Alcbanarico / famosissimo rey que fue de los godos / si la hystoria de los godos no nos miente / todos los que le vieron triumphar de ytalía / y ser señor de la enropa: le vieron tan enamorado y tan perdido de su amiga pincia / que si ella peynava a el los cabellos: el buen rey majolana a ella los capatos. Themistodes / famoso capitán que fue entre los griegos / este tan illustre varón se enamoró de una muger que en la guerra de epyro ania tomado captiva: la qual como enfermase granmente todas las vezes que se purgava ella se purgava tambien el / e si la sangraná a ella sangraná también a el / y lo que mas es / que con la sangre que sacaban a ella del brazo / se lavava el rostro: por manera / que con verdad podremos dellos decir / que si ella era prisionera del: el era captivo della. Quando el rey demetrio tomo a rodas / captivo a ella una muger muy hermosa / la qual él tomo por amiga: andando pues los tiempos / y creciendo entre ellos los amores: fue el caso / que como ella hiziesse con el de la enojada / y no quisiesse assentar se con demetrio a comer / ni menos yzse a dormir no acordando se demetrio que era demetrio / no solo pidio perdon a ella de rodillas: mas aun la llevo hasta la cama a nuestras. Diromides el griego / ni porque vicio al rey de boecia dexó el de ser vencido de los amores de su amiga numida: y como él se enamorasse de su persona / ella y ella se acobdiciasse a lo que tenía el: huy-

rieron se de conuenir / en que le dio a ella todo quanto ania tomado en la guerra de boecia: porque ella brasse dormir a el cō ella en su cama una noche. En diez y siete años que tubo hannibal guerra contra roma nunca fue vencido / hasta que los amores de una moça le vencieron en capua: y por cierto que podremos con verdad decir / que fueron para el crueles dolores / mas que no dulces amores: pues de allí le succedió que despues de aver tantos años acoçado a ytalía: vino a ser vencido en los campos de su tierra. De phalaris el tyrano dice plutarcho en los libros de su república / que jamas condescendio a ruego que hombre bueno le rogasse: ni nego cosa que muger mala le pidiesse. No pequeño sino muy grande escandalo se le nanto en la república romana: a causa que el emperador caligula dio no mas de seys mil setercios para reparar los muros de roma / e dio por otra parte cient mil setercios para afforzar una saya de su amiga. De todos los exemplos sobredichos se puede colligir quan peligrosa cosa es al cortésano con mugeres de mala arte tratar: porque la muger tiene la propiedad de la liga / es a saber que es facil de tomar / e muy difficil de despejar. Arriba rogamos a los cortésanos / e privados de los principes / que no fuesen absolutos en el mandar: aqui les amonestamos no sean disolutos en el adulterar: porque este vicio de la carne aun que no es el mas grave en la culpa: es el mas peligroso de todos para la fama. No ay oy en el mundo rey / ni perlado / ni canallero tan derramado / que no quiera que su criado sea recogido: por manera / que el privado que disolutamente quisiere vivir: es imposible que en la prianza pueda mucho tiempo permanecer. A muchos hemos visto en las casas reales / y aun tambien en las repúblicas / perder sus haciendas / y caer de sus honrras / no por la soberbia que mostraron / ni por la embidia que tuvieron / ni por las riquezas que robaron / ni por las blasphemias

## El uiso de privados.

que dixeron ni por las trayciones que cometieron/sino por la mala fama que con mugeres tuvieron: porque las mugeres son como los erizos/ que sin ver ni saber que tienen en las entrañas/nos sacan primero sangre con sus espinas. No se dene nadie fiar/ni menos confiar/en pensar q si algo hiziere/ o cometiere/ que ni el rey lo fabra ni por la corte se divulgara: por que es de tal calidad este vicio/que si se pue de cubrir con las cortinas: no se puede encubrir a las lenguas. Por cuerda/por sabia/z discreta que sea vna muger/ala hora que condesciende alo que le van a rogar/ en la misma hora se determina de a otra amiga suya lo descubrir: porque las tales mas se precian de ser amigas de vn privado: que no de ser fieles a su marido. En las cortes de los principes via muchas mugeres/ que de verdad eran humildes/ piadosas/pacientes/caritativas/prudentes/denotas/y honestissimas: mas entre todas ellas a ningunas conosco que fuesen secretas/sino que todo lo que vn hombre quisiere que sea muy publico: diga se lo a vna muger en muy gran secreto. No se en q cae esto/que vemos a vna muger que trae sobre si vna madeja de cabellos/vna cofia/vn traçado/vn tocado/vnos chocillos/vna gorznera/vna camisa/vna vasquina/vna saya/vn mongilón/vn manto/vnas garganillas/vnas arozcas/vnos anillos/vnos chapines/vn sombrero: y puede traer sobre su cuerpo toda esta ropa/ y no puede guardar en su pecho vna palabra secreta. Cosa es de ver lo que vn cortesano haze por vna muger alcanzar: es a saber/ que palabras le dice/que sospiros echa/ que servicios le ofrece/que joyas le presenta/que torres de viento le haze/que congozas finge/y que mentiras le haze en creyente: y como las mugeres son desta calidad/que son vanas z linianas: con pequeños dones se vence y con muy pocas palabras se engañan. Estan se pues el y ella juntos vn año/ y dos y tres/y quatro años/y no es mucho

si son cinco: y como digo años/no sera mucho que sean meses: al cabo de los quales entra entre ellos tal odio/que el aborresce lo que antes amava/huye de lo que seguia/pena cõlo que descansava/empalago se cõlo que comia/y no puede mirar aun a ella ala cara: por manera que si anduvo tres años por la alcanzar: anda despues seys por de si la sacudir. Guarden se los cortesanos/z privados de tomar en cada parte amores juveniles y desonestos: que el fresco y el calor/y el olor de la rosa tras que andan no les dura vna hora: y las puncadas y heridas de la carca les dura toda su vida. En ninguna cosa puede vn hombre tanto errar/como es en osar se de vna impudica muger encargar: por que si la quiere en la corte traer consigo/ es le costa/es le affrenta/y es le conciencia: pues si la quiere despedir dice ella que no se quiere yr: z si por fuerça la quiere echar primero en media corte se ha de saber: por manera/que cosas que anian pasado entre ellos muy delicadas: son despues a todos notorias. No inmerito diximos/que se le sigue al cortesano gran costa de traer consigo a vna muger enamorada: porque ha de dar a vna moça q la sirva/ala huésped que la encubra/al alguazil que disimule/al apofentador que la apofente/al page que la visite/y a ella con que se sustente: por manera/que alas vezes quãto vn triste cortesano puede ganar: para sustentar vna amiga lo ha menester. Tengan se por dicho los cortesanos/que no pueden permanecer mucho tiempo en los amores/ni aun los pueden tener muchos dias encubiertos/por que el ama que lo encubrio/ o la alcabneta q lo negocio/o el page q lo sollicito/ o el vezino que lo vio/o el criado q lo sospecho/ o la madre que la vendio/lo vienen a descubrir: y del descubrir vienen a reñir/y del reñir vienen a se infamar: por manera/que de grandes enamorados/vienen a ser crueles enemigos. No estan malo el gorgojo pa el trigo/la langosta pa las

## y doctrina de cortesanos. fol. clxxii.

mieses/el pulgon para las viñas/el gnia no para la fruta/la carcoma para la maderay la polilla pa la ropa: como la muger q en otro tiempo fue amiga/ y despues toro enemiga: porq la tal en el tiempo de la amistad metio a saco la hacienda: y despues que se apartaron haze carneceria en la fama. Que diremos pues de los cortesanos que tiene vna amiga y se atrene a tomar otra. Digo que al tal mas le valiera no nacer que con tal muger conuersar: porq ala primera amiga no la amara cõ negocios/ni la halagara cõ dadas/ni la acallara con puestas/ni la satisfara cõ lifonjas/ni aun la sojuzgara cõ amanzas. No es el mar oceano tan bruno/ni el cuchillo del verdugo tan cruel/ni el rayo tan furioso/ni el trueno tan espãtoso/ni el alacran tan ponçonoso/ como lo es vna muger mala quando tiene sospecha q su amigo anda con otra: porq a el infama/ala amiga persigue/alos vezinos escandaliza/alos parientes se quera/ala inficia amiga/alos promissores lo denuncia:y sobre ellos como sobre enemigos siempre tiene espia. Dejala tuuiesse el cortesano tanta cõta con su conciencia/ como la tiene su amiga con su vida: porq le hago saber sino lo sabe/ q ella acecha a el todos los passos que anda/ y le cõta todos los bocados que come/ y le pide celos de todo lo q haze/y se pone a deningar todo lo q quiere: por manera/que quie quisiere tomar de su enemigo vna muy cruda vengança: grãee le que tome vna mala muger por amiga. No piẽse que tiene pequeña guerra/ el que a su amiga ha cobrado por enemiga: porque el hombre honrrado mas ha de temer ala lengua de la muger: q no al cuchillo del enemigo. Que rerre ningun hombre de bien poner cõ vna muger en cõta/ no es mas q qrer lanar vn cesped/o vn adobe en el agua/ sino lo q dene hazer es/ no pedir le cõta de lo q ha dicho/sino poner remedio en q no diga mas: porq las mugeres qeren suprimamente gozar de lo que ama: y seguir hasta

la muerte alo q aborrescen. Guarden se pues mucho de andar en semejãtes passos los q tienen en las casas reales prebeminetes officios: porq no se suffre q por ser ellos de los principes privados han de ser en los vicios mas essentos que todos. No de ningãna manera conviene al que es privado/osar se estar cõ algãna infame muger aniciado: porq a mejor librar/ el escapa de sus manos della dañada la conciencia/escandalizada la parentela/ consumida la hacienda/enferma la persona/ destruyda la fama/ y a ella cobrada por enemiga: porq no ay muger q en el amar tenga ordẽ/ni en el aborrescer tenga fin. De con quãto auiso han de venir los que en las cortes de los principes han de andar: porq yrã a sus escriptorios muchas mugeres/ no solo a negociar/mas aun a se ofrecer/ no solo a pleytear mas aun a se cõcertar: y el cõcertar se no sera cõ quie le pedia la hacienda/sino con el q le requeria la psona. Los criados y privados de los principes de toda mala compaõia de mugeres denen estar limpios/ y mucho mas delas q delante dellos tienen negocios: porq gran offensa harian a dios/ y gran traycion al rey: ya q no pueden embiar las despachadas/ las embiãse infamadas. Al mucho se obliga el q de muger negociante se preda: porq ala hora q ella le empeõ su psona: ya qdo el obligado a desmarañar su causa. No sin lagrimas lo digo esto que quiero dezir: y es/ q vienen muchas mugeres alas cortes de los principes con negocios de mala condicion/ y aun de mala digestiõ: las quales toman por medio de encomendar se/o por mejor dezir arrimar se a vn privado/ o a otro q este fãno rescido: y despues quando no se catan: el injusto fornicio hizo q el pleyto della fuesse justo. Diẽto sino me acontescio en la corte con vn official del rey/ que rogando le yo por los negocios de vna huésped mia/ el me preguntó si era hermosa: y como yo le dixesse q era assaz hermosa: respondió el. Embiad la aca señor.



maestro/que con toda voluntad entendi en su negocio: porque os hago saber q muger hermosa nunca fue de mi casa mal despachada. Muchas mugeres andan en la corte absolutas y dissolutas: las quales no contentas con despachar sus negocios/ se ofrecen y traen por grageria despachar otros negocios ajenos: por manera q acaban ellas con halagos: lo q no pueden acabar hombres muy graves con ruegos. Venen tambien los privados de los principes ser recatados/ no solo con la conversacion q con mugeres han de tener: mas aun en la manera q las han de oyr: por manera q a todo lo q ellas les dixere guarden secreto: mas el lugar a do las ha de oyr ha de ser publico.

**Capit. xviii.** Que los privados de los principes se denen mucho guardar de no ser derramados en hazer ni recebir desordenados combites: es capitulo notable contra lo eran quetes.



No de los grandes censos que echo naturaleza humana sobre si misma fue/ que no pudiesen los hombres vivir/ sino fuesse con el exercicio del comer: por manera q si mil años viessemos a un hombre comer/ le veriamos sicpre vivir. No solo sobre los hombres esta echado este ceto: mas aun sobre los animales esta cargado este tributo: pues vemos que los vnos de los pacen yernas por los campos/ otros se cenan en el ayze de mosquitos/ otros comen por los muldarez gusanos/ otros se manan en las aguas con onas: finalmente/ vnos animales son manjar de otros: y de pues a nosotros nos comen los gusanos. No solo los hombres racionales/ y los brutos animales comen/ mas aun arboles y plantas vemos comer: lo q parece muy claro/ en q en lugar de manjar/ rescibe en si el calor del sol/ la replaca del ayze/ el humo de la tierra/ y el rocío del cielo: por manera/ que alo q los hombres llaman comer/ llamamos en las plantas augmentar. Si

do pues como es verdad/ lo que anemos dicho/ yo confieso que para nos poder sustentarse es necesario el comer/ mas es de saber/ que no esta el daño de la gula en lo que se come por necesidad/ sino por voluntad: porque ya no comen los hombres para sustentarse: sino para regalarse. El hombre que se dera vencer de la gula/ no solo atormenta el cuerpo/ mas aun pone macula en la conciencia: porque los hombres glotonos y golosos/ primos hijos de hermanos son de los vicios. La gula/ y los vicios poco es decir que son primos hijos de hermanos: sino que se han como padre y hijos: pues la ardiente concupiscencia/ no reconoce a otra madre sino a la gula. La variedad de los manjares que otra cosa es/ sino un importuno mollido de los torpes pensamientos. Del glorioso Hieronymo se lee/ que estava en el desierto quemado del sol/ arrugada la cara/ descalcos los pies/ vestido de saco/ y acotado el cuerpo/ las noches desnudado/ los dias todos ayuno/ ocupadas las manos en escreuir/ y el coracon en contemplar: y confiesa el de si mismo que con toda esta penitencia se soñava estar con las romanas de roma. El apostol sant pablo/ varo que fue de escogimiento/ vio los secretos nunca vistos/ trabajo mas que todos los apostoles/ ganava de comer con sus manos/ andava a pie por todos los reynos/ predicó y convertió a infinitos barbaros/ y acotava se el de noche porque era pecador: y dize el mismo/ que con todos estos trabajos aun no se podía valer de los torpes pensamientos: los q les ni le dexavan predicar/ ni menos cōtemplar. De si mismo confiesa en el libro de sus confesiones sant augustin/ que se fue al desierto/ y que comia poco/ y que escrevia y cōtemplava mucho/ y castigava muy gravissimamente su cuerpo con ayunos continuos/ y con disciplinas muy gravissimas: y viendo que sus torpes pensamientos echaban a hondo sus deseos sanctos/ començó a

dar grandes bojes por aquellas montañas: y decir. Mandas me tu mi dios q sea casto/ y no lo puedo yo acabar con este mi cuerpo maldito: da pues señor/ lo que mandas y despues manda lo q quisieres. Quando estos gloriosos sanctos: no se podian valer de la ardiente concupiscencia/ con el continuo ayunar/ que haran los voraces y glotonos q nunca cesan de comer. Podemos tener por cierto/ que a estos cuerpos mortales/ y a los pensamientos carnales/ tanto mas los ternemos sujetos quanto menos los consintieremos ser regalados/ porque por muy bravo y encendido que sea el fuego/ muy en breves se torna todo en ceniza: si dexan de echar leña. El desordenado comer: no solo es injurio para la vida/ mas aun enfermo para el cuerpo: porque al fin a mas ricos hemos visto morir por lo que les sobra/ que no a pobres por lo que les falta. A mi parecer al peccado de la gula no ay necesidad que le castiguen por justicia/ pues el mismo a si mismo se da la penitencia: y q sea esto verdad: tomemos juramento a un hombre muy goloso: que tal se siente despues de muy barto: y hallaremos que tiene la boca seca/ el cuerpo pesado/ la cabeza atonita/ el estomago azedo/ los ojos dormidos/ ahito de comer/ y deseoso de mas bener. Diogenes cinico/ burlando de los rodosles decia. Rodos/ glotonos y golosos diez me para que yo a los templos a pedir que os desalud los dioses: pues la podeys vos otros conservar: si os absteneys de los manjares. Y dize mas. Si mi consejo quereys tomar rodos: en los templos no aneys de pedir a los dioses q os curen las enfermedades/ sino que os perdonen las maldades. Socrates el philosopho decia a los de su academia en athenas. Adirad athenienses yo os hago saber: que en las republicas bien ordenadas: no binen los hombres para comer: sino que comen para vivir. Profundamente hablo este philosopho: y orala tuicse en la memoria su doctrina qualquier rpa

no: por q si libertamos a nuestra naturaleza en su querer es tan medida/ y comedida/ q ni dexara de tomar lo necesario: ni nos importunara por lo superfluo. Rae conmigo la gula otro mal: y es q muchos hombres siguen y aun firuen a otros hombres no tanto por simplemente comer/ quanto es por glotonear y vanquetear: lo qual yo he verguença de escreuir/ y mucho mas lo anian ellos de hazer: por que el hombre que presume si quiera de ser hombre/ jamas deue empeñar su libertad: por lo q la sensualidad le pide/ sino por lo que la razón le persuade. Estuvo el philosopho aristipo lanando con sus manos unas lechugas para cenar: a caso passo por alli el philosopho planto/ el qual dize a aristipo. Si tu quisieses al rey dionisio servir/ no te veriamos estas lechugas comer. A esto respondió el philosopho aristipo. Y aun si tu planto te cōtentas con estas lechugas comer: no te veriamos a tã grã tyrano servir. En lo que se come/ y quando se come: y quanto se come/ y de la manera que se come/ muy estremados estan los tiempos presentes de los tiempos passados/ por q en aquella edad dorada: la qual nunca acababan de llorar los philosophos: tenian entonces los hombres las cuernas por casaca/ las hojasteridas por vestiduras/ la tierra por zapatos/ las manos por valijas: el agua en lugar de vino/ las rayzes por pan/ y las fructas por carne/ finalmente tenian por coberto al cielo/ y en lugar de colchones al suelo. Quando el divino platon bolvio de sicilia a grecia/ dize un dia en su academia. Hago os saber mis discipulos q vengo muy escandalizado de sicilia por q vi un mostruo en ella. Y preguntado/ q mostruo era. Respondio. El mostruo era el tyrano dionisio/ el qual no se contenta con una vez comer: sino que le via la noche cenar. El divino platon/ si fueras bino/ como eres muerto/ y si fueras en esta tempestad maldita/ como fuyste en aquella edad dorada: a quanto vieras no solo comer y cenar: mas aun almorzar y meren

dar: y ann colacion para se acostar hazer por manera que en tonces a solo vn tyra no vio platon cenar y agora apenas hallaremos quien se contente con sola vna vez comer. En este caso sin comparacion son mas templados los animales: q no los hombres: pues vemos que ningun animal come mas de hasta hartar: y el hombre come hasta hartas y ann hasta regoldar. Los animales no tienen diversidad de manjares que pazcan: ni criados q los siruan/ni camas do dnerman: ni vino q benan/ni casado se abzignen / ni beforos que gasten/ni ann medicos que los curen: y con todo esto vemos que binen sanos y a los hombres con todos estos sernicios los vemos andar enfermos: de lo qual se collige que ala salud ninguna cosa la conserua tanto como es el trabajo y ninguna cosa la destruye tanto como es el regalo. Dezia platō en su thimiano vna sentencia digna de notar: y ann dala memoria encomendar: y es que en la ciudad do residen muchos medicos es gran argumento para creer: que ay en ella muchos vicios. No inmerito encomendamos q se encomendasse esta sentencia ala memoria: pues no podemos negar: que los medicos que entre nosotros andan: no entrā por las puertas de los pobres q trabajan sino por las de los ricos q huelgan. Abiento sino vi a vn canallero amigo mio que era y ann por ventura dendo: el q como se purgasse: y yo por enfermo le visitasse el me confesso q estava para vn vanquete defasiado y q no se purgana por estar malo sino por estar para comer mas dispuesto. Despues q esto passo no passaro seys dias q yo le toznea visitar por q estava asaz malo: no de ayuno sino de ahito: de lo qual resulto q para comer se purgo vna vez y pa se defahitar se purgo tres: y en el vanquete tardaron en comer quatro horas y costo lea el estar en la cama sesenta dias. En darle esta enfermedad dios a este canallero no solo no le hizo injuria / sino que le hizo gracia de la vida: por que si es

grane y muy grane el peccar es grane y granissimo aparejar se para peccar. Es mucho comer: no solo es peligroso para la conciencia y dañoso para la salud de la persona mas ann es polilla para la hacienda / por que ningun gloton toma tanto placer en el comer de los manjares como es el sin sabor que toma quando pide cñeta a los dispenseros. Plazer es comer cogana mas muy gran sin sabor es echar mano ala bolsa y no inmerito de jimos que es muy gran sin sabor echar mano ala bolsa: por que si los manjares entran con dulçura en el estomago: los dineros ann que salen de la bolsa: arrancan se del coraçon. En vn hostal de cataluña / vi vna vez escriptas estas palabras. Silen trar del hostal annemos de dezir estas palabras: salve regina / y quando comieremos / vita dulce do / y al tiempo de la cuenta adte inspiramus / y al tiempo de pagar gementes z flentes. Querer pues hablar de los vanquetes a nuestra nacion nueua mente traydos: mas es cosa para llorar / que no para escreruir / por que mas valiera que truxeran si quiera sillas y vancos en que nos assentar: que no vanquillos y vanquetes para glotonear. Ligurguio / rey que fue de los lacemones : ordeno y mando que ningunno que viniesse de tierras estranas a sus tierras proprias fuesse osado de traer ni introducir costumbres pereregrinas: so pena que si las publicas se le desterrasen: y si las vsasse que le matassen. Abiento sino vien vn vanquete fernir se quarenta y dos platos. En otro vanquete vi en dia de carne dar barbos enlardados con mechas de tocino. En otro vanquete vi dar lechones relle nos con taraciones de lampreas y de detru chas. En otro vanquete tambien vi hecho de seys a seys sobre apnesta / que beueria cada vno tres acmbres / con tal q durasse seys horas la comida: y el que perdiessse pagasse toda la costa de la comida. Vi tambien otro vanquete en el qual se pusieron tres mesas a vnos mismos com

bidados: vna ala hespañola / otra ala ytaliana / y otra ala flomenca: y a cada mesa se firmieron veynte y dos manjares. Vi tã bien en otro vanquete / en el qual sobre acuerdo se comieron manjares q los traçamos: mas no los comemos / es a saber assadura de canallo / cogollos d sauco / gato montes en escaneche / cnlebras assadas / tortugas cozidas / ranas fritas / y otros diversos manjares / que les vi alli comer / a vn que no los supe conofcer. Bien sera el que leyere esta escriptura / y viere lo que en los vanquetes agora passa: que el coraçon no se le parta: y riegue con lagrimas su cara. Las especias que vienen de la ysla de calicut: y los vanquetes que nos embio francia / aquello ha destruydo a nuestra nacion toda / por que antiguamente no ayia en hespaña otra especia / sino açafra y comino / y ajo / y si queria vn amigo dar a otro amigo vna buena comida / el vanquete era vna buena olla de carnero / y vaca / y era gran cosa si mataran vna gallina. Ay dolor que no es ya como solia: sino q si vn oficial: o escudero / o plebeyo combidado a otro a comer / ann que sepa vender la capa / o ayunar lo vna semana ha de pasar alomenos de seys o siete manjares la comida. Que cosa es ver dos / o tres dias antes la casa do el vanquete se ha de hazer auisando a los cozineros: aperciendo a los maestresalas / amenazando a los pajes ordenando los manjares / visitado los botilleros / aparejado los aparadores / y pronandolos vinos: por manera / que orala la mitad de la sollicitud que ponen quando han de vanquetear: pusiessen quando se ha de yr a confessar. Despues de passado el vanquete / pregunto agora yo / que es lo q queda. Lo que queda es / los dñeos desuelados / los maestresalas cansados / los cozineros molidos / la casa sucia: la ropa grañenta / y alguna pieca de plata hurtada / y lo que mas es / que algunas vezes queda el huésped despechado de la gran costa / y los combidados ann van descontentos d la comida. Comido vn romano muy

mezquino a cenar a tulio / y dio le a cenar en vna cena / conforme a lo que se estendia su auaricia: y como otro dia se topassen ambos: y preguntasse el romano que como le ania y do con la cena a tulio: respon dio le el. Fuetan buena tu cena: q ann me aproueche para otro dia. En las quales palabras quiso dar a entender tulio que d auer le dado tan astrosamente de cenar: le quedo para otro dia apetito para comer.

Prosigue el auctor.



Razon es agora de pronar / no solo por las humanas / mas ann por las diuinas escripturas como jamas vanquete se pudo hazer / sin q el demonio alli se hu niese de hallar / y de hallar se alli el demonio / siempre acontescio algun caso defasistrado. El primero vanquete que se hizo en el mundo fue / vno que adam y eua hizo en el demonio / y este vanquete fue en vna hu erta / y toda la comida fue fruta: d lo qual vanquete resulto alçar a dios la obediencia / ena ser engañada / adam perder la innocencia / y naturaleza humana succeder en la malicia / por manera que ellos comieron la fructa / y a nosotros queda la dentera. Rebeca hizo vn vanquete a su marido ysaac / en el qual esan perdio la herencia / yacob succedio en la casa / y saac dio la bendicion a quien no pensana / y rebeca salio con lo que queria. Absalon hizo vn gran vanquete a todos sus hermanos: del qual resulto quedar amon su hermano muerto / thamar su hermana quedar infamada: su padre que era el rey danid affrentado: y todo el reyno escandalizado. El rey asnerol hizo vn vanquetetan costoso / que duror ciento y ochenta dias su gaffo / del qual resulto: que la reyna vasti fue d el reyno privada: la noble hester en su lugar puesta:



## Auto de priuados

muchos nobles de la ciudad de susis de go-  
llados/los hebreos sublimados/ amañel  
gran prinado del rey ahorcado/ y mardo-  
cheo en honrra puesto. Siete hijas y sie-  
te hijos del sancto job: ordenaron de ha-  
zer vn vanquete/en casa del primogeni-  
to/ que era el hermano mayor/ en el qual  
vanquete fueron todos scatorzetan infeli-  
ces/ que primero q se le nantassen las me-  
sas: perdieron todos ellos allí las vidas.  
Balthasar hijo que fue del gran rey nabu-  
codonosor/ hizo vn váquete solennissimo  
a todas sus ningeres: y concubinas: y los  
platos con que se siruieron y las copascó  
que benieron/ su padre en el templo de hieru-  
salem/ lo ania todo robado: del qual vá-  
quete resulto que aquella mesma noche/  
el rey y sus concubinas fueron a cuchillo  
muertos: y el Reyno entregado a sus ene-  
migos. A todos estos q auemos aquí pue-  
sto/ y a otros infinitos que deramos d po-  
ner: mejor les fuera comer a solas: que mo-  
rir acompañados. Floten bien los golo-  
sos esto que quieró dezir/ yes que el vicio  
de la gula es enojoso/ y peligroso/ y costo-  
so/ digo que es enojoso por el cuydado q  
tienen cada hora de buscar de comer: es  
peligroso para la salud conseruar: es co-  
stoso por lo mucho que ha de gastar/ por  
manera que es brene el deleyte de la gula/  
en que nos deleytamos: y despues y antes  
son infinitos los males que por ella padef-  
cemos. Burlando aristotiles de los epicu-  
rios dice/ que entraró vn dia en el templo  
todos ellos/ y rogaron a los dioses que les  
diessen pescuecos de cigueñas para q los  
manjares se tardassen mas en disilar/ y e-  
llos se pudiesen mas deleytar/ diciendo q  
las gargantas de hombres que les anian  
dado eran cortas: y aquello encima de la  
nuez: do consiste el dulcor de la gula hera  
muy breuissimo. El que a buelta de la vas-  
tura echasse en el mular su hacienda por  
ventura no le tendriamos al tal por bo-  
bo/ o muy falso de iuzio/ pues tal es el ho-  
bre que en el vicio de la gula consume to-  
da la hacienda/ lo qual parece muy claro

en que todos los manjares que ponen oy  
a vn señor en publico/ los llenara mañe-  
na vn moço de camara al mular en se-  
creto. Que otra cosa son nuestros estoma-  
gos: sino vnos fueos de heces hediondas  
y nos botes de vngientos podridos/ vn á-  
posito de ayre corrupto: vnos vazaderos  
de cocina: y vnos secretos almanares/ por  
los quales echamos en la carcana: o en la  
ronda toda nuestra hacienda. Es ay a el  
propheta dice que las generosascindades  
de sodoma y gomorra: no por otra occa-  
sion vinieron a caer en tantos vicios/ y  
despues vinieron a ser hundidas/ sino por  
que comian mucho y trabajan poco/ y  
desto no nos auemos de maravillar/ por  
que infalible cosa es: que do Reyna ociosidad  
y gula/ siempre dan mal cabo d la per-  
sona. Los romanos/ y los griegos/ y  
los egyptios/ y los scitas/ ann que de o-  
tros vicios fueron notados: por cierto/ y  
por verdad/ en el comer/ y bener fueron  
muy sobrios. Justino/ abreniador que  
fue de trogo pompeyo dice: que entre los  
scitas/ los quales fueron mas barbaros:  
que quantos ania en asia/ era costumbre/  
que si vno escupia le reprehendian/ y si re-  
goldana le castigaban/ porque dezian ellos/  
q escupir/ y regoldar no procede sino d  
mucho comer. Plutarcho en su apote-  
mia dice/ que ania en athenas vn philoso-  
pho que ania nombre y pomaco/ el qual  
era tan enemigo de la gula/ y tenia tan  
gran abstinencia en su achademia: que en-  
tre todos los philosophos eran conosci-  
dos sus discipulos/ no en otra cosa mas  
que en el comprar de los bastimentos: por  
que no compraban cosa para se regalar/  
sino para estrechamente se mantener.  
Grandes leyes hizieron los romanos/ no  
para mas d para y leer a la mano a los glo-  
tones y golosos/ de las quales leyes conta-  
remos aqui vnaspocas/ porque vean los  
que leyeren esta escriptura/ quanta vige-  
lancia tenian los antiguos sobre el vicio  
de la gula. Ania en roma vna ley que se lla-  
mana fabia/ porque la hizo el consulfas-

## La doctrina de cortesanos. fol. cxcv.

bio: y por esta ley le fue mandado: que nin-  
guno fuese osado de gastar en los grades  
combites mas de hasta cient tercios/ q  
podia valer hasta cient reales: excepto la  
ensalada: y otra verdura que no entrana  
en esta cuenta. Cino despues la ley/ meli-  
na/ la qual hizo el cónsul melino: y por esta  
ley les fue prohibido q para bodas/ ni com-  
bites fuesen osados de traer vnos pre-  
ciosos de reynos estranos/ sino q si se hu-  
nieste de traer/ no fuese mas de para los  
enfermos. Despues desta ley vino la ley li-  
cimia/ la qual hizo el consulficinio: y por es-  
ta ley les fue prohibido/ que en todos los  
combites no fuesen osados de hazer nin-  
gun genero de salsas/ por q dezian ellos/ q  
las salsas despiertan mas la gula/ y ang-  
mentan mas la costa. Despues desta vino  
la ley enilia/ que hizo el cónsul emilio/ por  
la qual les fue prohibido a los romanos/ q  
en ningunos combites/ ni bodas fuesen  
osados/ de servir a las mesas mas de cin-  
co manjares/ por q vnieste para comer  
abundancia y no para deleytar se en la gu-  
la. Despues desta vino la ley ancia: que hi-  
zo el cónsul ancio/ por la qual les fue man-  
dado a los romanos/ que deprendiesen to-  
dos los officios excepto officio de cozine-  
ros: por q segun dezian ellos/ en las casas do  
ania cozineros/ hazian a las personas pobres  
alos cuerpos enfermos/ a los animos vi-  
ciosos/ y a todos golosos. Despues desta  
vino la ley iulia/ la q hizo iulio cesar: por  
la qual mando a los romanos/ que ningun-  
no fuese osado de comer a puerta cerra-  
da: y esto no por mas de porque viesse los  
censores si comia cada vno conforme a lo  
que tenia: porque segun dezian ellos/ no a-  
nia hōbres tan perdidos en las republicas  
como los que gastan a no segun lo que te-  
nian/ sino segun lo que querian. Despues  
desta vino la ley aritimia/ la qual hizo el cō-  
sul aritimio: por la qual fue mandado a  
los romanos: que comiesse y se cobidas-  
sen a medio dia: mas que no pudiesse ce-  
nar juntos en la noche/ y esto mando el/  
por que entre los romanos eran las cenas

muy costosas en lo que se gasta: y muy  
regozijadas en lo que hazian/ y muy proli-  
ras en lo que tardauan. Son auctores de  
todo lo sobre dicho/ angelio y machrobio  
hazien gran cuenta los romanos de gayo  
graco/ el qual como fuese muchas vezes  
cónsul en diuersas prouincias/ y fuese el  
romano de mucha auctoridad y graue-  
dad/ jamas tubo en su familia cojnero si-  
no en el tiempo que estava en roma le adre-  
reçana su muger de comer: y quando vna  
camino sus huespedas. Marco mácio hi-  
zo vn libro de la manera que los manjares  
se anian de adereçar/ y otro libro de como  
las salsas/ y mesas/ y sillas/ y aparadores:  
se ania de poner/ y otro libro de como los  
servidores en los combites ania de servir  
los quales tres libros ala hora que fueron  
en la republica publicados/ fueron públi-  
camente quemados/ y aun tino huyera d  
roma a asia le costaran los libros la vida.  
Nunca acaban los escriptores antiguos  
de reprehender a létulo/ y a cesar/ y a silla/  
y a scebola/ y a emilio/ de vn vanquete que  
hizieró en vna huerta de roma: en el qual  
no se comio otra cosa sino torzdos/ espar-  
ragos/ anadones/ hortigas/ sesos de puer-  
co/ tortugas/ y liebres enlardadas. Si en  
este tiempo escriuier a los escriptores roma-  
nos/ no creo yo q reprehenderian de aq  
tan pobre vanquete a aquellos tan illustres  
principes: por que son ya tan en excessivo  
grado los manjares que se ponen a las me-  
sas de los señores/ que a las vezes ni tienen  
apetito para comer los/ ni ann saben por  
sus nombres nombrarlos. Ciniendo pu-  
es al proposito/ el fin por que auemos di-  
cho todo lo sobre dicho es para auisar a  
los prinados de los principes se guarden  
de ser en este vicio de la gula notados: por-  
que muy gran nota es en vn prinado/ en el  
qual tiene puestos los ojos todo el pueblo  
que sea vorace en el comer: y desordenado  
en el bener. A los prinados mas que a otros  
conuene que sean en su comer templados  
y en su bener muy reglados/ y la causa de  
esto es/ que como tengan cō ellos muchos

muchas cosas que negociar / y ellos regá  
grandes negocios dela republica que expe  
dir/cosa es muy cierta/que despues que el  
ten muy hartos :no estará abiles para ne  
gocios/porque el mucho comer acarrea  
ineño/y el mucho beber embota el iuyzio  
Enel official del principe cosa sería de ma  
ranillar /y aun digna de repreheder / en q  
al tiempo que el pobre negociante le estu  
nieste contando sus angustias el estuñisse  
por dormir dâdo cabeçadas. Assimisimo  
de jimos que sería muy gran infamia pa  
ra su persona /y no pequeño daño para la  
republica: que se platicasse entre los corte  
sanos y negociantes/estar el privado d vn  
temple en vna hora /y de otra condicion/  
en otra /por manera que el negociante tu  
nieste esperança de despachar despues de  
cena: lo que no pudo despachar al mañana  
na. El rey philippo padre que fue de alerá  
dromagno aunque fue principe muy illu  
stre y vcturoso fue notado z infamado en  
el beber del vino /y como diesse vna vez se  
tencia contra vna muger pobre y vinda/  
dijo inego ella /que apelaua dela sentécia.  
Preguntada por los canalleros que alli es  
tanan: que para ante quien apelana : pnes  
el rey ania dado la sentencia /respondioles  
la muger. El pelo del rey philippo por que  
esta agora borracho /para quando estuñie  
re sobzio. Segun dicen los hytoziadores  
que esto cuentâ /no se engaña la muger en  
esta apelacion que hizo porq ala hora q el  
rey filipo reposo y durmio vn poco reuo  
co y anulo todo lo que ania mādado. Por  
brano /o domestic o que sea vn animal / ja  
mas dera de ser a nimal /sino es el hōbre/  
que muchas vezes no sabe si es hōbre /por  
que el comer y el beber demasado: enage  
na al hombre de si mismo. A los privados  
delos principes menos que a otros les cō  
niene hazer grandes y costosos combites  
porque tienen sobre si tantos veedores. q  
dizen vnos que no hazen aquellos combi  
tes: sino de lo que les presentan /y otro di  
zen que no los hazen sino de lo que roban.  
Autos les que en este caso no se sien de pen

iar / que si se retraen a comer /no es mo cō  
sus aliados /y familiares /y amigos /y co  
mo la embidia que tenemos del tener /y va  
ler que tienen otros: no perdona a los ami  
gos /ni se acuerda delos parientes /ni au  
haz cuenta delos beneficios rescibidos/  
salidos de alli los combidados / entre si lo  
dizen /y con otros lo murmuran: disiendo/  
que vale mas lo que en la despensa del pri  
vado se pierde: que no lo que en la mesa d  
principe se pone. Autos assimisimo al pri  
vado del principe que mire bien de quien  
se fia /y a los que a su mesa pone /por que si  
son quatro los combidados / el vno va a  
comer /y los quatro a le acechar / y lo que  
mas es / que muchos comen con el: que q  
rrian comer del. Deuen mucho aduertir  
los privados delos principes /en que si son  
regalados en el comer: no sean desenfre  
nados en el hablar: porque los combida  
dos que alli se ballaren: rēga se por dicho  
que los manjares que les dieren llenaran  
en el estomago /mas las palabras sobra  
das que le oyeren /depositaran en el cora  
con. Todo lo que el privado alli hablare /  
no dicen que lo diro el /sino el principe que  
habla en el /y lo que mas peligroso es: que  
despues no dicen lo que el privado diro /  
sino lo que a ellos les parece que quer  
ria decir / por manera / que no ay tantas  
glosas sobre la biblia: como ay iuyzios so  
bre alguna palabra que oyeron al priva  
do a la mesa. Costumbre es en todos  
los estados que en las mesas opulentas /  
y hartas / ser los combidados muy lar  
gos en el comer / y no corren en el malde  
zir: lo qual el privado del principe no de  
ne de hazer / ni menos en su casa consen  
tir: porque el buen combite ha de ser / de  
manjares muy bien adereçados: mas no  
de vidas de proximos. Quanto com  
bites se hazen en las cortes de los princi  
pes /en los qualcs sin comparaciō son mas  
las vidas de que alli se tractan / que no los  
manjares que alli se comen: lo qual no se  
denia hazer / ni menos consentir / porque  
ninguno pone la lengua en vida agena / q

no condene a su conciencia propia. Lo  
dos los hombres den en binir mucho so  
bre aniso / para ver como hablan dela fa  
ma d sus proximos / por que las cosas d la  
infamia y dela hontra /son faciles de decir  
y dificiles de restituyr. Aconsejo y amo  
nesto a los privados delos principes / que  
se guarden /no solo de hazer vanquetes/  
mas ann de rescibir los / por que se han de  
tener por dicho / que son muy pocos los q  
los aman /y muy muchos los que los abo  
rrecen /y podria de aqui succeder / q otro  
biziesse la costa /y el escorassela vida. No se  
fie el privado en pēsar / que si come y hnel  
ga /no es sino con los que son hechura d  
sus manos /y por quien el ha despachado  
grandes negocios / por que los semejantes  
desafres y trayciones no se negocian cō  
el dueño dela casa /sino con el que sirne a  
la mesa de copa / o con el que tiene cargo  
dela cocina. Ni tampoco se fie el privado /  
en pensar / que ya muchas vezes /y en mu  
chos combites se ha ballado /y ha sido cō  
bidado /y que nunca sospecha ni traycion  
de querer le matar / ha sentido: en lo qual el  
por cierto bñe engañado / y de mi cōsejo  
no denria comer en cada parte descuyda  
do / por que los paratos q continuan mu  
cho los cenaderos: algun dia quedan alli  
encerrados. Unos delos grandes traba  
jos /y por mejor decir peligros / q tienen  
los que son privados es: q todos los corte  
sanos y ann no pocos ciudadanos les des  
sean ver caer /o ver morir / por que piensa  
cada vno entre si / q con la mudança que  
anra de ser el privado muerto /o abatido /  
el subira /o alomenos se mejorara. De co  
mer el privado en combites agenos se le  
signe otro inconueniente /y es q por ven  
tura se diran alli palabras des honestas / y  
se moneran platicas muy perindiciales:  
las quales ann q este el ala mesa /y se digā  
en su presencia /no las podra remediar /ni  
menos atajar /y por decir se delâte del pri  
vado del principe: cobra credito el q las di  
ze /y pierde el q las oye. Y ann tambien  
ay otro inconueniente de rescibir vanque

tes el privado del principe /y es q el q le cō  
bida /no le combida porq fue en algun tie  
po su conosciado / ni porq es su deudo / ni  
por que es su cordial amigo /ni ann por que  
tiene d el cargo /sino para tener le para sus  
negocios ganado / por q muy pocos son  
los q se arrojan a hazer grandes seruicios  
sino es con esperança de algunas merce  
des. Al privado q accepta vanquete age  
no /vna de dos cosas le hā de succeder / es  
a saber / q o ha de despachar el negocio d  
su hñesped ann q sea malo /o ha de quedar  
para siempre su perpetuo enemigo / por q  
la cosa q mas enemistada vn hombre cō  
otro es / quando el vno dellos es muy ma  
nual para rescibir /y muy pesado para re  
numerar. Quantas vezes el q combida /  
ruega por algun negocio /al q combido:  
el qual estan malo /y tan indigesto / q el pri  
vado se da a si /y alo q alli ha comido al de  
monio / por q si no lo haze / qda el q le com  
bido queroso /y si lo haze es en perjuizio  
de otro tercero. Sobre todas las cosas a  
niso / amonesto /y ruego a los oficiales de  
los principes / no quierā vender /ni trocar  
ni enpenar su libertad / por q el dia que se  
dieren a vanquelear / o a presentes resc  
bir /o a familiaridades estrechas tomar /o  
en vandos y passiones se meter: pocas ve  
zes haran lo q quieren /y muy muchas lo  
que no denen.:

Capitulo. rit. que los privados d  
los principes se denen mucho guar  
dar de no ser rotos en las lenguas /  
y maliciosos en las palabras.:



Hararco el philosopho / pre  
gūtado q era la causa por que  
ania naturaleza ordenado de  
tal manera los miembros del  
cuerpo /y q fue su fin de cada miembro en  
tal lugar assitar y assentar: llegādo a ha  
blar dela lengua diro. Aueys de saber dis  
cipulos /q no sin muy profundo mysterio  
nos dio naturaleza dos pies /dos piernas  
dos brazos /dos manos /dos orejas /y dos  
ojos /y no mas de vna lengua / para deno



## Auto de privados

tar q̄ en el andar / y en el ver / y oler / y oír / por  
demostrar largos / mas en el hablar con-  
niene seamos cortos / y diros mas. No tá-  
poco vaca de mysterio / q̄ naturaleza no es  
odio descubierta la cara / los ojos / las ore-  
jas / las manos / y los pies / excepto la len-  
gua: la qual cerco con quitadas / barro  
con enrias / al menos con dientes / y cerco co-  
los labios: para denotar / q̄ no ay cosa en  
esta vida q̄ tenga necesidad de tanta guar-  
da / como es nuestra defrenada lengua.  
Plutarcho el philosopho decía / q̄ la lengua  
era de hecbrá como de hierro de lança /  
mas era peor q̄ no la lança / por q̄ la lança  
hierenomas de en la carne / mas la lengua  
traspasa el corazón. Bien me parece lo q̄  
dijo este philosopho p̄nes no ay hōbre hō-  
rado y virtuoso / q̄ no tenga por menos  
mal se cene en su carne la sanguinolenta  
espada / q̄ no q̄ se cene en su fama  
vna lengua abierta / por q̄ por fierá q̄ sea  
vna herida al fin se cicera / mas la mancha  
de la infamia / tarda mucho en sueldá. En-  
guardan se los hōbres de no entrar en agua  
por no se abogar / o llegar al fuego por no  
se quemar / o entrar en batalla por no mo-  
rir / de comer cosas malas / por no enfer-  
mar / de no subir en alto por no caer / de  
andar ascuas por no tropezar / y de ayres  
oportunos por no se refriar / y no veo q̄  
se guardan de los hōbres maldizientes por  
q̄ no los ayan de infamar: como sea ver-  
dad / q̄ en ninguna cosa puede tener hom-  
bre tanto peligro: como es en tractar o  
binir cabe hombre q̄ es dissoluto en las co-  
stumbres / y absoluto en las palabras. Por  
nio el philosopho preguntado q̄ por que  
lo mas del tiempo se andava por las mon-  
tañas / p̄nes se ponía a peligro q̄ le comies-  
sen las bestias fieras respondió. Las bestias  
fieras no tienen mas de los dientes pa-  
ra despedaçar / mas los hombres con to-  
dos sus miembros no dexan de me offen-  
der / es a saber / q̄ con los ojos me ofen-  
dan / con los pies me acocean / con las manos  
me lastiman: con el corazón me aborresce  
y con la lengua me infaman / por manera

q̄ qualquier hōbre viene mas seguro entre  
los animales brutos / q̄ no entre los hom-  
bres maliciosos. Plutarcho en el libro de  
exilio dice q̄ los lidios tenían por ley / q̄ assi  
como a vn homicida echaban a las gale-  
ras a remar / assi al que era maldiziente / le  
mandaban medio año o vno callar / y mu-  
chas vezes los tales maldizientes eligian  
querer mas hablar / y remar tres años en  
la galera: que no callar vn año en la repu-  
blica. Conforme a esta ley / mando el em-  
perador tyberio a vn hombre muy parle-  
ro / q̄ no hablasse sino q̄ fuesse mudos vn a-  
ño: y dice la hystoria q̄ callava y no habla-  
va / mas q̄ junto con esto / mas mal hazia  
en la republica solo con los dedos por se-  
ña si q̄ otro podía hazer con palabras. De  
estos dos exemplos se puede colligir: q̄ p̄-  
nes no abasta a los hombres maldizientes  
en secreto amonestar / ni como a amigos  
rogar / ni bienes les hazer / ni echar los a  
remar / ni mandar les algũ tiempo callar  
ni parecer seria q̄ de los consejos: y ayũ-  
tamientos / colegios / cabildos / y republi-  
cas los quisessen d̄sterrar / por q̄ por muy  
poquito q̄ este la macana lastimada / aba-  
sta para en buen tiempo podrir se por allí  
toda. Demostenes el philosopho tenia  
grande auctoridad en la persona: y grane-  
dad en las costumbres / y muy gran effica-  
cia en las palabras: mas junto con esto era  
tan determinado: y tan locace en todo lo  
q̄ el quería temblava del toda la grecia: y  
a esta causa se juntaron vn dia todos los  
athenas en la plaza / y señalaron le vn grã  
salario de bienes de la republica: protestan-  
do le q̄ no se lo dan a por q̄ leyese: sino por  
que callasse. El grã ciceron fue diestro en  
la guerra / amigo de la republica: y princi-  
pe de la lengua latina: mas al fin si marco  
antonio su amigo antiguo le mando ma-  
tar / no fue por lo q̄ hizo / sino por lo que di-  
ro. Salustio noble poeta / y famoso orador  
romano / fue aborrecido de los estrange-  
ros / y perseguido de los naturales / y esto  
no por mas de por que jamas tomava pe-  
ñña en mano / sino para escrivir contra

## La doctrina de cortesanos. Fol. cxcvii.

ynos / ni le vieron abrir la boca sino para  
dezir mal de otros. Plutarcho en los li-  
bros de su republica dice que entre los li-  
dios tenían por iniolable ley en su repu-  
blica: o no matar al q̄ a otro quitava la vi-  
da: sino al que a otro robava la fama: por  
manera / q̄ entre aquellos barbaros barba-  
rissimos por mayor delicto se tenia el infam-  
ar: q̄ no el matar. El q̄ me quema la ca-  
sa / lastima la persona / y roba la hacienda /  
no puedo del tal dezir sino q̄ me daña mas  
del q̄ pone en mi fama lengua de este dire q̄  
me injuria / y el q̄ ha injuriado a otro en la  
fama / tega se por dicho: q̄ trae en peligro  
la vida: por q̄ no ay en el mundo injuriatã  
pequeña: que no este en lo profundo del co-  
razon depositada hasta ver se vengada.  
En las cortes de los principes mas passio-  
nes y rencores se engendran por palabras  
feas q̄ vnos de otros dicen / q̄ no por las o-  
bras malas q̄ entre si hazen. No se yo por  
que enclavan la mano al que echa mano  
ala espada / y dissimulan con el que saca sa-  
gre de la lengua. Quan gran bien seria  
para la republica / si como ay pragmática  
para quitar las armas hūnieste ley para  
arrancar las lenguas. En vn bueno no ay  
y qual poquedad / y en vn malo no puede  
anar mayor maldad: que es ser desboca-  
do / y deslenguado / porque el tal viene muy  
engañado / si diciendo el mal de todos: no  
piensa que todos dicen mal del. En lo tie-  
pos q̄ yo andava en la corte murio vn ca-  
nallero / al qual como le lo assemos de no-  
ble / y esforçado / generoso / y buen christia-  
no: y sobre todo que nunca supo dezir mal  
de nadie / arranesso se vno de los que allí es-  
tavan / y diro. Seos dezir / q̄ si nunca diro  
mal de alguno / nunca supo q̄ cosa era vn  
rato bueno. Oydas estas palabras los q̄  
alli estavan nos escandalizamos / annq̄  
lo dissimulamos / y con mucha razon nos  
indignamos / y escandalizamos / por q̄ el  
mas supremo genero o maldades tomar  
vn hombre por passatiempo: dezir mal de  
su proximo. El rey dario estado vn dia co-  
miendo / monio se platica a su mesa de ha-

blar de alexandro magno: y como vn su-  
mno querido capitã / que avia nombre mi-  
ño / cargasse mucho la mano en dezir mal  
de alexandro magno / diro le el dario. Ca-  
lla tu lengua miño: q̄ yo no retraygo en es-  
ta guerra para que des honrras a alexan-  
dro con la lengua: sino para q̄ le vças co-  
la espada. Este exemplo se puede colligir  
quã maldito vicio es el murmurar: p̄nes  
vemos q̄ los mismos enemigos no quie-  
ren q̄ les digan mal de sus propios ene-  
migos / y esto no cae sino en hombres ca-  
llados / y profundos / por que el corazón ge-  
nerofo tiene por injuria vengar la injuria  
con la lengua: sino con la espada. A todos  
en general pertenesce fer en la lengua muy  
atinados / y muy medidos / mas mucho  
mas lo han de ser los que a los principes  
son acceptos / porque el privado del rey ha  
se de preciar de hazer a todos bien / y gu-  
ardar se mucho de dezir o nadiemal. Lie-  
nen tantas centinelas / y atalayas sobre li-  
los oficiales de los principes / que p̄nes a  
cada passo les lean tan lo que no piensan  
muy mejor les acusaran alguna palabra  
mala si les oyen. A los que estan en la cun-  
bre de la prança si quieren tener se: o en-  
tre tener se / muy necessario les es / dar las  
palabras arrasadas / y las merdedecogol-  
madas. No solo se ha de guardar de dezir  
mal de alguno / mas aun de hablar largo  
y mucho / porque los hombres muy ha-  
bladores / allende de estar descreditados  
son tenidos por desbaratados. Principe  
fue muy honrrado / y muy temido / y muy  
osado / y assa esforçado p̄rheas / gran duq̄  
que fue de los athenienses / mas al fin escri-  
ne del plutarcho: q̄ a sus muy esclareci-  
das hazañas / se en escrivieron sus sobradas  
palabras. Los hombres muy locaces / y  
parleros / annq̄ sean generosos en sangre  
y ricos en hacienda / no son creydos / ni me-  
nos acatados: porque todo el tiempo que  
ellos consumen en hablar: emplean los q̄  
los oyen en dellos burlar. En mayor af-  
frenta puede ser para vn cortesano que es  
parlero / hablador / y deslenguado / sino que

## Discurso de privados

pensando el que le estan todos escuchando no es así sino q estan todos del burlado. No es ann nada esto sino q todos los có quien e esta hablado/ estan entre si torciendo las bocas/ jugando de barba/ guiñando los ojos/ rebatiendo le las palabras y esto no es para se las alabar/ sino para ydos de allí/ del y dellas burlar. Cosa es de notar/ en q si delante de vn habladoz/ y locace hablan de guerra/ o de ciencia/ o de caça/ o de agricultura/ o de otra qualquier cosa/ ann que sea muy peregrina la materia: luego salta el a hablar en ella: y para probar lo q ha dicho/ luego trae vn exemplo: el qual dize que ha visto o leydo o oydo/ y es muy gran burla dezir que lo han visto/ o leydo/ o oydo: sino q lo fingio de subito allí para dezir/ o por mejor dezir para mentir. Echarico el philosopho como en vn cobite se hallasse/ y palabra no hablasse/ y los otros combidados le dixeran q porque no hablana y se regosijaua: respondió le sel. Mucho mas es saber el hombre en que tiempo ha de hablar/ que no saber hablar/ por q el bien hablar/ da lo naturaleza mas en que tiempo ha de hablar procede de cordura. Epimenides el pintor fue derodasa asia: y como despues de grandes tiempos tornasse a rodar/ jamas le oyá dezir palabra de cosa q vnieste visto/ ni le vnieste acótefido/ por cuya causa le rogaron vn dia los rodos/ q les dixese algo de lo mucho q ania visto y padefido/ a los quales respondió. E indue por la mar dos años por acostumbrar me a padecer/ y desterrame diez años en asia por me abezar a pintar/ y estndie grecia seys años por me acostumbrar a callar/ y que reys agora vos otros q me asiente a hablar/ y nuenas os contar. No veyemas con esta demanda o rodos/ por q a mi officina aneys de venir a comprar pinturas/ y no a preguntar nuenas. En años tá prolixos/ y en reynos tan estraños/ no es menos sino q epimenides ania visto muchas y varias cosas/ dignas de cótar/ y dulces de oyr/ y no quiso contar las/ ni menos re

presentar las: y por cierto en este caso el lo bizo como philosopho/ y respondió como hombre cuerdo: por q contar cosas peregrinas/ y nonedades de tierras estrañas/ son pocos los q les dá credito/ y muchos los q pone a ellas escrupulo. Pirhagozas el philosopho preguntado q por que hazia tener tãto silencio en su achademia/ es a saber: q por espacio de dos años no auia sus discipulos de hablar palabra: respondió. En las achademias de los otros philosophos enseñan a sus discipulos a hablar/ mas en la mia no enseñan sino a callar/ por q no ay en el mundo tan alta philosophia/ como es saber el hombre refrenar su lengua. Cosa es muy digna de notar/ per vn hombre/ q por curio de tiempo los cabellos se le tornan blancos: la cara arrugada/ las orejas fordas/ los pies hinchados/ el bigado escalentado/ el baco opilado/ el cuerpo flaco/ dela vegezya todo consumido/ excepto el coraçõ y la lengua los quales jamas vimos en ningun viejo ennegescer/ sino cada dia mas ennecer/ y lo q es peor de todo/ q todo lo malo que el coraçõ piensa/ ala hora la maldita lengua lo parla. E y en las cortes d los principes algunos hombres q presumen de graciosos y regocijados: los quales por dezir vna gracia/ dizen primero vna mentira/ a los quales con mas iusto título los llamaremos crueles infamadores/ q no sabrosos de zidores. A baldito sea el hombre/ q en perihysio de tercero presume de ser gracioso/ y d los tales a muy pocos vemos dezir gracias: sin que primero hagã vna pepitoria d malicias. A muchos muchas vezes hazemos honrra/ no por el amor q tenemos a sus personas/ sino por el miedo que anemos a sus lenguas/ y q hagã esto hombres discretos y sabios no se les han de atribnyr a mal/ pues vemos q no consiste en mas la honrra de vn bueno: de quanto ponga la lengua en su fama vn malo. En mi tiempo residia en la corte vn canallero/ noble en sangre/ y gñeroso en la persona: al qual como yo le reprehedieffe: que

## Doctrina de cortesanos. Fol. cxvii.

porque era tan libre en el burlar/ y tan absorto en el hablar: respondió me/ por dios señoz maestro/ que me lenantã testimonio los que dizen que yo lenanto a otros testimonio falso: lo que passa en este caso es q si yo veo algun testimonio lenantar/ sostengo le y no le dero caer. Quanto mal haze el que mal de otro dize: pues pecca el q lo lenanta/ pecca el que lo haze/ pecca el q lo publica/ pecca el q lo oye/ pecca el que lo cuenta/ pecca el que lo remena: y sobre todos pecca el q lo sustenta. Denẽ así mismo pensar los privados de los principes/ en que si les estan mal ser hombres verbosos: les conuene ser secretarios muy secretos/ porque el principe: no tiene otro tan grã relicario: como es el pecho de su criado. No inmerito digõ: que denen ser/ no solo secretos mas ann secretissimos: porque el privado del rey en mucho mas ha de tener los secretos que el principe le descubre: que no las mercedes q le haze. No pequeña/ sino muy gran virtud es en vn hombre ser callado/ al qual todo lo que le dize secreto no es mas que echar lo en vn pozo: porque ay otro genero de hombre los quales ann sus propios defectos no saben callar/ y los agenostienen officio d pregonar. Cecilio metelo preguntado por vn centurio: que era lo q ania de hazer otro dia: respondió. No pienso centurio/ que lo q tengo de hazer: así facilmente lo suelo descubrir/ porque si supiesse q sabia mi camisa lo que yo ania de hazer mañana/ ala hora la desnudaria y en el fuego la quemaria. No es y gñal confiança cófiar/ de vno dineros/ y confiar de otro secretos/ pues vemos que el principe conia de muchos su hacienda/ mas no a mas de vno su coraçõ: de lo qual se infiere: que aquel en quiẽ deposita el principe su secreto: aquel es su mayor privado. Han de ser los privados de los principes tan secretos que cosa que vean al principe delante otros hazer/ ann que las digan otros/ no las denẽ ellos dezir/ porque muchas cosas ay/ que si las oyen al principe las tomarian de burla: y

oyendo las al privado las toman de veras. Hablado en este caso en general: dezimos que muy gran obligacion tienen los amigos de guardar el secreto de sus amigos/ porque el dia que yo descubriõ a vno mi bo luntad/ a quel dia le hago señoz de mi libertad. No piense que ha hallado pequeño tesoro: el hombre que ha hallado amigo de quien se fue su secreto/ porque no es tanto fiar los tesoros que estan en las arcas como confiar los secretos que estã en las entrañas. Plutarcho dize: que teniendo los athenienses guerra con el rey philippo/ a caso tomaron vnas cartas que embiãna el rey philipo a su muger olimpias: las quales embiaron cerradas/ y selladas/ sin abrir las/ ni tocar a ellas/ diciendo: que pues ellos por sus leyes eran obligados a guardar secreto: no las querian ver/ ni leer en publico. Diodoro siculo dize que entre los egypcios era cosa criminal descubrir los secretos/ lo qual pñena por exemplo de vn sacerdote que violo en el templo de ysie a vna virgen/ y como el vno y el otro se fiasse de otro sacerdote: no curo aquel d guardar les secreto: sino que así como le vio le descubrio: y pñesto el caso en rigor d justicia/ mando el juez que a los concubinarios mataassen/ y al sacerdote desterrassen. Agrandando se pues a quel sacerdote de tã injusta sentencia/ diciendo q lo que el ania descubierta/ ania sido en fanoz d la justicia respondió el juez. Si tu solo lo supieras sin que ellos supieran que tu lo sabias/ razon ternias de requerar: mas ala hora q ellos fiaron de ti lo q querian hazer/ y tu aceptaste en secreto se lo guardar/ si tu te acordaras de la obligacion q tenemos a lo que nos es dicho en secreto guardar/ nunca lo osaras tu descubrir. Plutarcho en el libro de exilio dize que preguntõ vno de athenas a vn egypcio/ que era discipulo de vn philosopho/ que q llenana debarõ d la capa cubierto/ al qual respondió el egypcio. Poco has estudiado para ser de athenas/ o atheniense/ y tu no veys que por eso lleno lo que lleno abscondido/ porque



## Aviso de privados

tu ni otro no sepayslo quelleno. Anarilio/capitan que fue de los atbenienses fue preso por los lacedemonios / y pnesto en tormento: para que dixesse lo que sabia / y hazia el rey agesilao su señor: a lo qual el respondió. Vosotros atbenienses teneys auctoridad para mis miembros descuytar: mas yo no la tengo para los secretos del rey agesilao mi señor descubrir: porq en athenas antes verá a vn hombre morir: que no los secretos que del señan descubrir. Lisimaco el rey rogo mucho al philosopho philipides q viniesse y se estuñiesse con el: al qual respondió el philosopho. Aní me plaz de estar en tu compañía / pues eres amigo de la philosophia y si fueres a la guerra yo yre / si me dieres tu hacienda yo la guardaré / si tienes hijos yo te los enseñare / si me pidieres consejo / yo te lo dare / y si me encomendares la república yo la gobernaré sola vna cosa no me has de mandar / yes q ningún secreto de tus secretos de mi has de fiar: porque podría ser que lo que dixesses a mi en secreto: lo dixesses en otra parte por descuydo / y despues dirias que lo auia yo descubierdo. Cosa digna de notarse la de este philosopho / pues aquello por quien mueren los hombres por alcanzar sacó el por partido de no la saber / en lo qual nos dio a entender: que corre muy gran peligro a q la quien el principe descubre su secreto: porque es tan amigo de novedades que nrestro coraçon: que cada hora es mil vezes estado para q descubra lo q le descubrieró en secreto. En los tiempos de agora no se guardan los secretos / como se guardaban en grecia / pues vemos q si vn amigo descubre a otro amigo vna sola palabra / la halla otro día en la nada en la picota. Y algunos hombres que son muy cobdiciosos de cosas secretas saber: y hazen juramentos de no las descubrir: y despues q las saben son como perros conegeros / q andan de acá para allá a oler / y despues que acaban de encerrar la caça / llaman a los dueños q vengan a sacar la. Aní yo y amonesto a to-

dos los hombres discretos / q no traxen ni se alleguen con los que no saben guardar secretos: por q el mal de los tales esta / no solo en q dicen lo q saben: lo q ven: y lo q oyen: sino q juntamente dicen lo q ellos con su malicia presumē. No es menos / sino q los hombres como son humanos han de tener algunas humanidades / es a saber q alguna vez han de entrar en la carne / de mandar se en la gula / de descuydar en la accidia / atrener se ala auaricia / vecer se de la yza / hinchar se con soberbia / pñesi vn hombre se acompaña con qñe todas o algunas de estas cosas le defenbra: q otra cosa haze / sino poner fuego a su fama: y meter pestilēcia en su casa. Por lo q he oydo / y leydo / y visto / y aun experimentado: digo y afirmo / q no ay pan tan malempleado / como el q se da al criado q no guarda a su señor secreto / porque el tal no es fernidoz q le sirve / sino traydor q le vrede. La les tanto a los familiares de los reyes en guardar y no descubrir cosa de sus secretos / q han de pensar / y consigo y imaginar / q quando el principe descubre alguna cosa: q no se la dice / sino que le confiesa. Los principes como son hombres / y en lo público tienen inmensos trabajos / no es menos sino q estando retraydos algunas vezes hablen / burlen / neguen / sospirē / rian: riñan: amenazē / y se regalen: las quales cosas ann q las haze delante sus criados / no por esso huelgan q se publiquen delante de sus subditos / y por cierto ellos tienen razón / por q los hombres de auctoridad y granedad no pierden su credito por hazer cosas grandes y peregrinas / sino por tomar los en algunas linandades / ann q sean muy peqñas. No solo los privados / mas aun los familiares q residen en palacio / no denen desir / ni descubrir cosa q al principe vean hazer: porque se han de tener por dicho / que mas se desirne el rey del privado / o criado q dice lo q passa en su camara: q no del cotador q le roba su hacienda. Dixerón a dionisio siraculano: q platō le estava agnandando ala puerta: y luego embio dionisio

## La doctrina de cortesanos. Fol. cxcix.

a su camarero bria a preguntar le: q era lo que queria / y platon preguntó a bria / que hazia dionisio / el qual le respondió / q estava desnudo / y en vna tabla debrado lo qual sabido por dionisio monido con y ra: mando que a bria le cortassen la cabeza / diciendole. Yo quiero que como a traydor te corten la cabeza / pues te atreñiste a descubrir los secretos de mi camara: porque yo no te embie a platon / para que le dixesses lo que yo hazia / sino a saber del lo q queria. Los familiares de los principes ann q todos han de guardar las cosas secretas: mucho mas las han de guardar de las mugeres / ann q sean sus mugeres propias / por que las mugeres quanto son buenas para guardar y allegar dineros / tanto son peligrosas para fiar secretos. Ann q sepa vna muger que a ella le va la vida / a su marido la honrra / a sus hijos la hacienda / a sus dēdos la fama / y ala república la paz / poder podra ella morir / mas no lo q se le diro guardar: y al fin no por mas descubren el secreto / de por que piensan los otros que ella manda a su marido. No quiero en esta materia mas hablar: porque si dexasse ala pluma su officio hazer / descubierdo a nia cantera / para edificar vna torre muy alta. Finalmente digo por despedida / q a consejo / amonesto / y apercibo a los familiares de los reyes / no confien los secretos reales de ninguno / por mucho familiar amigo / obligado / ni dēdo que sea suya / por que se ha de tener por dicho / que pues el privado no guarda secreto mandando se lo el rey / mucho me nos le guardara el amigo rogado se lo el. No puedes tu guardar el secreto en que te va no menos de la prinança y de la vida / y piēsas que le guardara el otro: que en descubrir le piensa que gana honrra.

Capitulo. xx. que los privados de los principes denē sobre todas las cosas mucha verdad tractar / y por cosa de las del mundo / jamas vna cosa por otra dezir.::



Pimenides el philosopho preguntado por los rodos: q cosa era esta virtud que se llamava verdad / respondió les. La verdad es de la que los dioses mas se precian / la qual escalfenta los cielos / alubra la tierra / sustenta la justicia / gobierna la república: no suffre en si cosas malas: y aclara todas las cosas dūbdosas. Chilo el philosopho preguntado por los corintios: que cosa era la verdad: respondió. La verdad es vn omenage que nunca cae / vn clipeo que no se passa / vn tiempo q nunca se turba / vna flora que no peresce / vna mar que jamas se altera / y vn puerto do ninguno pelagra. Anararco el philosopho preguntado por los lacedemonios: que cosa era la verdad: respondió les. La verdad es vna salud que nunca enferma / vna vida que nunca acaba / vn socrocio q a todos sana / vn sol que jamas se pone / vna luna que nunca se eclipsa / vna yerba que nunca se seca / vna puerta que a nadie se cierra / y vn camino q nunca caufa. Eschines el philosopho preguntado por los rodos q cosa era la verdad: respondió les. La verdad es vna virtud / sin la qual la fortaleza es infame: la justicia es sanguinolēta: la humildad es traydora / la paciencia es fingida / la castidad es vana: la largueza es perdida / y la piadad es superflua. Pharmacho el philosopho preguntado por los romanos / q cosa era verdad: respondió les. La verdad es el centro de todas las cosas / reposan: es el norte por do todos los marineros se guian / es el antidoto con q todos se curan / es la sombra do todos descansan: y la luz con q todos se alumbrian. Amigos deniā de ser de la verdad estos tā grādes philosophos / pues la encarecieron: y dieron tantos / y tan extremados titulos. Deremos agora a los philosophos que dixeron lo que supierō: quien encareció mas la verdad fue aquel verbo diuino / hijo vnico del padre / y mayorazgo de las eternidades: el qual pñesto delante de pilato / no diro yo soy prudencia: yo soy justicia / yo soy castidad / yo

foy paciencia / yo foy humildad / yo foy caridad / sino dize: yo foy y mellamo verdad: para denotar que todas las criaturas pueden tener parte en la verdad: mas christo mi dios / no tiene parte en la verdad / sino q es la misma verdad. De quantos es esta virtud descaida / y de quantos quitos / y aun poquitos es guardada / por q la verdad no es otra cosa / sino vn blanco / do todos los buenos assestan los ojos: y do todos los malos caen de ojos. El emperador angusto en el triumpho de marco antonio y de su amiga cleopatra / metio en roma vn sacerdote egyptio / varon q auia sesenta años / del qual se auerignó / q en todos los dias de su vida auia dicho ni sola vna mentira: y fue acordado por el senado que le pusiesen luego en su libertad / y q fuese summo sacerdote en los templos / y q le erigiesen vna estatua entre los varones antiguos. Esparciano dize / q en tiempo del emperador claudio: murio vn romano q auia nombre paphilo / del qual se auerignó: q en todos los dias de su vida con ninguno auia tractada verdad: ni mentira: y mado el emperador q careciesse de sepultura: e edificassen sus bienes para la republica / descimentassen su casa: y desterrassen a su ninger y hijos de roma / porque de bestia tan ponçosa / no quedasse memoria en la republica. Eran en aquel tiempo los romanos y los egyptios muy mortales enemigos: do lo qual se puede notar / quan fuerte es la fuerza de la verdad / pues roma puso estatua a su enemigo por ser verdadero / y pinto de sepultura a su hijo por ser mentiroso. El hombre que es verdadero / por do quiera puede andar / con todos puede tractar / a nadie de ne temer / ninguno le puede censurar / a todos puede repreheder / sin amere digo / que puede con libertad delante todos hablar / y ado quiera su cara descubrir / Para escoger a vno por amigo: ni ha de preguntar si es prudente / justo / casto / paciente / sollicito / esforçado / sino si es hombre verdadero / por q auerignado en vno

que tracta verdad: es señal q te encierra en el toda virtud. Helio esparciano en la vida de trajano dize / que estando el cenando / se monio plastica por los que estauan a la mesa / de la fidelidad / o infidelidad de los amigos con los amigos / y q les dize trajano / que no se acordana auer temida en su vida mal amigo: y como todos le suplicassen dize que auia sido la causa de tal buen infortunio: respodio. La causa por que en esto he sido fortunado es / por que jamas tome por amigo a hombre que fue esse cobdicioso y mentiroso: por que en el hombre que reyna cobdicia y metira / con ninguno puede tener amistad verdadera. Muchos denen trabajar los hombres de bien por tractar verdad: y hablar verdad / y esto sino lo hizieren por la conciencia / hagan lo por la verguença: porque no se puede en el mundo hazer a vn hombre mayor affrenta: que es auerignar la vna mentira. Si a vn niño tomá en vna mentira / vemos que de pura verguença se le muda el gesto / que hara pues el hombre / que tiene lleno de barbas el rostro. Muchas vezes me paro a pensar / que es lo q trabaja vn mercader por que no le tomen en possession de mentiroso / y esto no por mas de por no perder su credito: no lo hazen assí los hombres que presumen de hombres de bien / no digo que lo son / sino que lo presumen: los quales no se les da mas arojar vna mentira / que perder vna hana: do lo q podemos inferir / q tiene e mas el mercader la hacienda: que los hombres mentirosos la honrra. No ay cosa en que veamos a la verdad tanto peligrar / como es en la lengua q nunca dera de hablar / por que es imposible que el hombre que habla mucho / no mienta en algo. No estan en mas todas las cosas de la costumbre que toman en ellas / si nos acostumbramos a comer poco con ello nos salimos / si a dormir poco con ello nos salimos / y si a mentir mucho con ello nos qdamos: por manera que ay muchos hombre / que assí como está acostumbrados a comer cada día /

assí están acostumbrados a meter cada hora. Digamos agora qual es la mejor / y mayor cosa desta vida que vn hombre puede tener en ella osaremos dezir: que no es noble parentela / no la prinzança / no el grado / no la salud / no la riqueza / sino que es sola la honrra / la qual honrra no podemos tener los hombres no verdaderos / por q no son en cosa creydos. Que fama / ni que credito / ni que honrra / ni que estima / ni que bien puede tener / a quel de cuya boca no vemos vna verdad salir. El hombre q no tracta verdad: ni es para que del bien nicon el tracten / ni mucho menos para que le amen / sino q como a infamador de nuestra fama / denemos enitar le de nra compañía. Hannibal gran principe que fue de los cartaginenses / fue principe muy animoso en emprender guerras / muy esforçado en seguir las / y muy vcturoso en acabar las / mas titolunio mucho le nota de perfido y perjuro / porque jamas dana a sus amigos lo que prometia / ni guarda na lo q con sus enemigos capitulaua. Hijo lo hizo assigno pompeyo / hijo del grado popeyo / con el qual como cenassen en la mar octanio y marco antonio: sus dos mortales enemigos: embio le a dezir menodoro capitán de su flota / q si queria alçaria las velas del nanio y echaria aquellos principes al fondo / alo qual respondió popeyo. Dize ami capitán menodoro / que si yo fuera menodoro como el / q nunca supo tractar verdad / ya lo huiera hecho: mas si el fuera pompeyo como yo soy: que con todos guardo fidelidad / no le passara a ni por pensamiento. Palabras fueron estas dignas de tal principe: y de hijo de tan alto varon. Herodoro dize / que los egyptios quando hazian amistades entre si mismos / o confederaciones con los estraños atauan los pulgares de los unos con los pulgares de los otros / y luego daná se fendas lancetadas en ellos / y la sangre que de ellos salia / lamia el vno al otro: y otro al otro con la lengua / y este sacrificio era para denotar / que primero auian su sangre to

da de derramar: que el vno al otro meter. Que cosa es ver a vn hombre jurar por el sepulchro de sant vicente / por nuestra señora de guadalupe / por los corporales de daroca / por sanctiago de galicia / por la veronica de jaen / y por la cruz de caranaca / y esto no por mas de por q le creá vna muy grande mentira / la qual tanto ha de ser menos creyda: quanto es mas y mas jurada. Regla es q en pocos falta si quiere mirar en ella / que hombre que afirma vna cosa con gran juramento / es muy grado señal que miente sobre pefado. Cosa es digna de ver a vn hombre verdadero / y a otro que es mentiroso / por siar sobre alguna cosa / en que el verdadero no dize mas de dezir / en verdad amigo que esto es verdad como os lo digo / y el otro para deffender su mentira / appellida a quantos sanctos ay en el cielo / y a quantos sanctuarios ay en la tierra / por manera que la verdad se deffende estando a pie quedo: y para deffender la mentira es menester rebolner a todo el mundo. Si yo fuese principe lo que haria es / que para desprinçar a vn privado / y para despedir a vn criado / y para quitar a vno el officio / y para desgradnar a vn canallero / y para no tener jamas de vno credito / no qrria mas testimonio de probarle ser mentiroso. Los padres a los hijos / y los amigos a los amigos / y los señores a sus criados / por menos incontinente ternia yo les perdonassen algunas flaquezas / que no que les dissimulasen algunas mentiras: porque a los vicios el tiempo les corra las alas: mas el mentir con la vege toma mas fuerzas. No abasta a vno q sea en este vicio limpio / sino q es necesario / se aparte de con quien es en este vicio vicio / por que si quiere meter vno muy rezio / alega al amigo por testigo: y todos los q allí está echaban tanta culpa al que lo aprieta / coma al que lo dize. Abiento si estando en palacio no dize vn amigo mio a vn canallero que el auia negado en vna fusta que era toda de vn canelo de canela / y no fue nada dezir lo sino conmigo a probarlo



y al fin yo por no le desmentir / hune de q-  
dar por mentiroso. Otra vez yendo yo a  
palacio a predicar / como llevase vn jico  
en la mano: a causa que estava gotoso / di-  
ro delante de muchos perados que esta-  
nan en la capilla / que el me aniadado viji-  
co / en el qual cabia de nudo a nudo tres a-  
cumbres de vino. Pnedese de esto colligir /  
que affrenta le esa vn hombre virtuoso te-  
ner por amigo a vno q no es verdadero: q  
ala verdad / yo ya no sabia q me hazer co-  
aque lamigo / sino hnyz dedo se allegana  
y apar tar me dedo habiana / por que de  
todo quanto el apronana conmigo en pu-  
blico / me yna yo despues a desdezir en se-  
creto. Uniendo pues al proposito dezi-  
mos: que muy ageno dene ser de los fami-  
liares de los reyes este ta pernicioso vicio  
por q si vn cortesano / o plebeyo dise vna  
cosa por otra / no es mas de metira: mas  
en la boca de vn prinado es traycion. En-  
tre dios y el peccador es medianero el sa-  
cerdote: y entre el negociante y el prin-  
cipe es el prinado / pues si estos son en las in-  
tenciones doblados: y en las palabras ca-  
nilosos / como se perdonara los peccados  
al vno / y se despacharan los negocios al  
otro. E y del peccador / que sus peccados  
pone en manos del sacerdote prophano:  
y del negociante q el despacho de sus ne-  
gocios depende del oficial mentiroso. E y  
muchos oficiales en las cortes de los prin-  
cipes: los quales a todos los negocios q  
les encomiendan dicen si / mas al tiempo  
del negociar todo para en no: y esto ha-  
zen ellos por pensar que con sus palabras  
dulces ganaran voluntades agenas / y no  
acierran en lo que hazen / y menos en lo q  
piensan: por que menos mal seria para su  
honrra: que los tuuiesen por desabzidos  
q en possession de mentirofos. El oficial  
de la casa real q es mañoso / doblado / y en  
sus tractos no verdadero: poder podra  
con sus blandas palabras por algu tiepo  
asi mismo substetar / y los negocios entre-  
tener / mas al fin sus trabajos se han de des-  
cubrir / y el y lo que tiene se ha de perder.

Da quantos he visto yo en las cortes d los  
principes: los quales alcançaron a tener  
muchos bienes temporales / y esto no tra-  
bajando sino traçagando / no merecien-  
do lo sino negociando lo / no con limpia  
cociencia / sino cõ buena maña / no sin per-  
juizio ageno / sino en daño del proprio /  
no con fin de dar / sino con intencio de gu-  
ardar / no para cumplirlo necesario sino  
para tenerlo superfluo / no para fozzer  
a los necessitados / sino para satisfazer a  
sus anarientos desseos / y despues desto:  
los vimos a ellos muertos / y a los bienes  
confiscados: a los criados hnydos / y a los  
hijos perdidos: por manera que aca se des-  
cimentó su memoria / y alla quiera dios q  
no se pierda su alma. Bien pned en los cor-  
tesanos allegar muchos bienes prinado  
y los juezes robando y los letrados mala  
bogando / y los canalleros tyranizãdo /  
y los mercaderes mal midiendo / y los soli-  
citadores mintiendo / mas al fin de la jor-  
nada tengan se por dicho: que los padres  
enfermaran las animas / y los hijos perde-  
ran las haciendas. Lo que se gana con pu-  
ra verdad con proprio trabajo: con inten-  
cion buena / cõ zelo sancto: y con sin inu-  
los tales bienes aca en la tierra se escrinẽ /  
mas alla en el cielo se firman / y confirmã:  
por que la hacienda ganada con verdad / si  
el hõbre tuuo cuydado de la allegar / muy  
mayor letiene dios de la guardar / y ang-  
mentar. P rosiguiendo pues en nuestro pro-  
posito dezi mos que el oficial de la casa re-  
al si se determina a tractar verdad / sea cier-  
to que sera temido en lo que resistiere / y se-  
ra amado por lo que despachare / y sera o-  
sado en lo que hablare / y sera acatado a do  
se hallare. No le acontece esto al q es ma-  
ñoso / trãposo / y doblado: por que son po-  
cos los que le temen / y menos los q le ama-  
y muy menos los q le acatã. No podemos  
negar / que muchos oficiales cortesanos  
y aun fuera de corte son seruidos / visita-  
dos / acatados / y acompañados: a lo qual  
dezi mos que los negociãtes que esto ha-  
zen / es bñ la pensar q lo hazen por a ellos

seruir: sino por sus negocios despachar.  
Que esto sea verdad parece claro / muy  
claro / en que despues que el negociante:  
despacha su negocio / no solo no le va acõ-  
pañar / mas ni aun d se va a despedir. Si  
supiessen por entero todos los que tienen  
prebementes officios / y jntamente cõ  
esto son mentirofos / que son las cosas q  
dizen de ellos / es imposible / sino que se em-  
mendassen / o los officios derassen / es a sa-  
ber que los llaman mentirofos / trampo-  
fos / traydores / perjuros / fementidos: ro-  
badores / viciosos / y cobdiciosos / y lo que  
es peor de todo / que a ellos que son vnos  
lastiman: y a los huesos de sus passados  
de sentieran. Dize el probernio comun  
que de tales romerias tales veneras / por-  
dremos al proposito dezi: que estos titu-  
los se gana el oficial que de mentir se pre-  
cia. Apromando pues mas en lo dicho d  
zimos / que los oficiales que son quales a  
uemos dicho / ya que son / no ay necesidad  
q nadielos accuse: ni menos los castigue /  
por que algun dia ellos se engolfaran en  
negocios de tan alta mar: que a mejor li-  
brar quedaran anegados / o apoztaran a  
puerto de sus enemigos: de manera que  
permiten sus tristes hados / que ellos mis-  
mos sean ve rdigos de si mismos. Allos  
que leyeren estas palabras: rogamos les  
que tornẽ a leer la / y a rumiar vn poco en  
ella: por que tocamos vna materia muy de-  
licada: y que no la sentira sino el q ha pas-  
sado por ella. Helio esparciano dize: que  
avia vn senador que se llamava lucio tor-  
cato: el qual era naturalmete hombre bn-  
llcioso: mañoso / doblado / azogado / y sedi-  
cioso: y como dixessen a lemperador tito:  
que el senador lucio torcato le avia mala-  
mente rebuelto con el pueblo respondio:  
les el. No cure nadie de reñir le / ni castigar  
le / ni anisar le / ni amenazar le: por q el es  
tan maligno: que yo espero en los dioses  
que algun dia su condicio pessima sera el  
fayon de mi injuria. Brã cosa fue la deste  
principe / en no querer su injuria vengar /  
sino ala condicion de su enemigo la remi-

tir: y de verdad bien considerado el nego-  
cio el tuno razon / por que vn malo despues  
es q se abeza a ser malo: si por piedad no  
le va alguõ al amano / jamas dera de mal  
hazer hasta que sin sentir lo se acaba d per-  
der / de manera que es como la candela q  
despues de encendida / ella misma se que-  
ma hasta que se acaba. En los grandes / y  
grandes negocios / en los que tienẽ ma-  
do en ellos dezi algunas palabras equi-  
uocas / y hozer algunas promessas ficras  
y esto mas con animo de a los negocios  
entretener / que no de a los negociantes  
mentir / lo qual no dene pensar ni menos  
hazer / el que es en la casa del principe pri-  
uado quando le fueren a hablar sobre al-  
gun negocio / por que a los principes no  
les han de dezi sus criados lo que ellos  
no querrian oyr / sino lo que les contiene  
saber / y proneer / que de otra manera: no  
por mas se vien en todas las republicas a  
perder / sino por no derar se los principes  
desengañar. Supremo genero de tray-  
cion es: que el principe descubra a su pri-  
uado quanto en el coraçon tiene / y despues  
es su prinado le engañe con las palabras  
que le dize. Por ningun amigo ni en nin-  
gun tiempo dene el prinado dezi al rey  
vna cosa por otra / por que despues que se  
averiguasse la verdad: no abastara dezi  
al rey que si lo dize lo dize por cumplir: por  
que le replicara el rey: que no fue sino pa-  
ra le engañar. Son tan delicadas las con-  
dicion es de los principes / que osariamos  
aconsejar a los que son sus mas familia-  
res / y prinados / que con tanta verdad / y tã  
sobre aniso hablassen al principe ann estã-  
do con el burlando: como si el a ellos lee-  
tomasse juramento. El que es amigo de  
verdad es amigo de justicia / y el que es a-  
migo de justicia es amigo de la republica  
y el que es amigo de la republica es de bue-  
na conciencia: y el que es de buena con-  
ciencia es de buena vida / y el que es de bue-  
na vida es de buena fama / y esto dezi mos  
para que sepan todos que al hombre que  
es de buena vida: y de buena fama: no ne-

gamos que sus enemigos no le pueda cada hora ladrar/mas no les cōcederemos que le puedan jamas comer. Con el hombre que es en las obras limpio/en las palabras corregido/en la condiciō clara/cō todos bien quisto/entre todos bien acreditado/quien es el loco que osa ser su enemigo. En gran peligro se osa poner/ el q̄ con hombre virtuoso se osa tomar: porq̄ ei tal ha de pensar/que no se toma con lo que es el/sino con la virtud que ay en el/ y el hombre que ala clara impugna lo que la razon le dicta/ de si mismo pregona ser de mal dita y azija/ y comer se todo d̄ carcoma. Y por que no quede cosa por tocar o mejor decir de anisar/ es a saber que suelen muchos oficiales cortesanos procurar por el reyno officios para sus allegados/ o deudos/ o amigos/ los quales erā tan inabiles/ que ni entōces auia meritos en ellos para se los dar/ ni menos en ellos b̄no despues prudencia para los administrar y seruir/ por que a los tales no les dan los officios por conocer que son sabios/ sino por que son grandes importunos. **M**uerto dolor es esc̄renir lo/ y mucho mas ver lo/ ver que ya no se dan los officios para el bien dela republica: sino para echar cada vno importunos/ z importunidades de su casa. Z andando pues

el tiempo puede ser/ que el tal official que estana allí p̄one y do/ le quieran los superiores j̄nezes d̄sp̄oneer/ o a otra parte mandar/ guarde se en tal caso el p̄uado del p̄ncipe/ de todo en todo se lo contradize/ ni tomar por p̄ndono/ de honrra de aquel sustentar/ porq̄ ni enos males que pierda el otro el officio que no el credito. **S**ilas obras de vno notoriamēte p̄gonan ser en si malas/ no abastaran las palabras de vn p̄uado bazer las buenas. **C**ontentar se deñe los amigos de los p̄nados/ y los criados de los señores/ y los parientes de los oficiales: que cō mucha contradiciō les procur. los officios que quieren: sin que les sustenten los delictos que hazen. **F**inalmēte dezimos a qualquier p̄uado del p̄ncipe/ que si dios le hallare en su anima pureza/ y la republica hallare en su casa justicia/ y el rey hallare en su boca verdad/ y en su coraçon fidelidad: y los buenos hallaren en su p̄nanga sanos/ y los malos no hallaren en su persona espaldas/ y los pobres se alabaren rescibir del buenas obras: desde aqui le aseguro/ y de mi mano se lo doy firmado/ que ni tema que dios le defampara/ ni hombre le empecera/ ni infamia rescibira/ ni fortuna le derrocara/ ni el rey su señor le despidira. .

uerno la republica romana/ le armo vna çacadilla la fortuna/ que en vn dia perdio la hacienda/ y en el mismo le quitaron la vida. **C**reedme señor/ y no d̄ubdeye/ que en esta vida no ay cosa mas cierta/ que ser en ella todas las cosas inciertas. **L**omiedo vn dia en gran regozijo el emperador t̄ho/ dio de subito en la mesa vna palinada con la mano/ y vn sospiro muy doloroso/ y como fuese p̄regado porq̄ tan de coraçon sospirana: d̄xo. **N**o me barto de sospirar/ ni puedo detar dello zar todas las vezes que me acuerdo/ en como al querer y parecer dela fortuna/ tengo confidada mi honrra/ secrestada mi hacienda: y depositada mi vida. **S**alta e y muy altas palabras/ dignas de ser en los coraçones de los grandes señores escriptas. **L**as grandes riquezas/ los poderosos estados: y las sup̄mas p̄nangas/ si os asse osaria yo decir/ que es mas honrroso y annseguro menos p̄sciar las: q̄ no tener las/ porq̄ alcançar las es fortuna/ mas el menos p̄sciar las es grandeza. **C**onsejarios yo señor/ q̄ no sigays a cesar/ seria gran desacato/ persuadiros q̄ no torneys mas a y talia/ seria atrenimiento: lo q̄ yo osaria dezir os es q̄ os p̄scieys tanto de christiano como de p̄uado/ y q̄ cūplays antes con la razon/ q̄ no con la opinion. **N**o inconsideradamente dire esta palabra/ y me atreua le dar tal consejo. por que todo el daño q̄ en las cortes de los p̄ncipes ay es/ q̄ se va naciō tras naciō/ gente tras gente/ opinion tras opinion/ y nunca se va razon tras razon. **Y** por que a los p̄ncipes hemos de dar las palabras por peso/ y a los p̄uados por medida: conc̄nyo mi carta con dezir os señor/ que os fieys dela galera pocas vezes/ y dela fortuna nunca/ por que son dos cosas muy mejores para mirar las de los: q̄ la cōuerfar las de cerca. **Y** os señores compuse vn libro llamado aniso de p̄uados/ para quando estuniesdes en tierra: agora he compuesto esse otro tractado dela vida de galera/ para quando andunierdes por la mar/ mi intenciō ha sido/ q̄ el ync̄sea para passar tiempo/ y el otro para ap̄onchar el tiempo. **E** i por ser yo poco valer poco/ poder poco/ y tener poco/ tu uierdes mis vigilias en poco/ tened señor mi intencion en mucho/ pues ninguno os dessea tanto que p̄ueya/ como yo desseo que os salneya. **N**o mas: sino que nuestro señor su illustre señoria guarde. **z**c. **D**e valladolid a veynte y cinco de junio. **A**. **D**. xxxix.



**Comiença el libro de los inventores**

del arte del marear / y de los trabajos de la galera. Copilado por el illustre señor don antonio de gnenara / obispo de mondoñedo predicador / y cronista / y del consejo de su magestad. El qual va a manera de sermon. .

¶ Sigue se el thema y la introduction.

**Q**uando se habla de la vida de la galera: de la diosa a quien la quiere. Las palabras tomadas por fundamento del presente sermon / son palabras de un antiguo refran: el qual es en tre la gente comun muy usado: y de los que se capá de la galera muy lamentado. Es lo q en romancella llamamos refranes / llaman en latin proverbios / y a lo que en latin llamamos proverbios / en griego lo llaman sentencias: y a lo q en griego llaman sentencias / nombra en el caldeo experiencias: de manera q los refranes no son otra cosa / si no unas sentencias de philosophos y unos anis de hombres experimentados. En este genero de proverbios escribieron antiguamente muchos varones doctissimos / es a saber / genophote el thebano / pitagoras el griego / anacraso el numidano / salomó hebreo / mitras el egypcio / y seneca el hispano. Plutarcho cheronés dice: que no mas se da a los refranes de las pobres viejas / que no a los dichos de los renombrados philosophos: porq ellas

nunca dicen sino lo q experimentaron y ellos muchas vezes escrivieron q sonaron. Si trogo popeo no nos engaña / en la republica de los siciomios nunca se le yo philosophia / ni se consentieron philosophos: sino que las cosas de la guerra cometiá a capitanes valerosos: y la gobernación de la republica fíanan de hombres experimentados. Preguntados los siciomios por el rey ciro / que por que no consentían philosophos / ni se danan a la philosophia: respondióle. Hazemoste saber / o rey ciro / que esta nuestra tierra es pobre / y montosa / y tiene mas necesidad de labradores / que no de philosophos: y allende desto hallamos por experiencia / que de los estudios salen mas viciosos que philosophos: y a esta causa determinamos de regir nuestras republicas por la experiencia que tienen los viejos / y no por la ciencia que aprenden los philosophos. Que los siciomios de fechassen de todo a los hombres sabios / condenno los por viciosos / mas junto con esto / gobernar se por hombres experimentados / alabo-

los de discretos: porq para mi y aun para ti que esto leyeres / o oyeres / mucho mejor nos estara ser gobernados por el q tiene dos años de experiencia / que por el q tiene diez de ciencia. El tema de nuestro sermón que diz la vida de la galera / o la diosa a quien la quiera / a buen seguro podemos jurar: que no le inventaron los philosophos de arhenas: sino los mareantes de la mar: por enyarazon es mucha razón q le demos credito: y le tengamos en mucho: pues le inventaron sobre cosas muy prouada / y no aduinada ni soñada. Sera pues el caso / q en este sermón diremos el origen de hazer galeras / el lenguaje que allí se habla: y lo q se ha de proueer para nanegar en galera / las quales cosas todas dichas y declaradas: soy cierto que muchos se espantarán: y alguno se reyrá. Todo lo que en esta materia predicaremos y blasonaremos han de saber todos nuestros oyentes que no lo oyamos de otros / sino q lo experimentamos nosotros mismos: por que apenas ay prouerto: nicala: ni golfo en todo el mar mediterraneo / en el qual no nos ayamos hallado: y aun en grá peligro visto. Basta esto para introdución / y por que el tiempo es breve / y la materia es proliza: resta ante todas cosas rogaros mucho esteys atentos a lo que os predicare / y abray los ojos para lo que os conuiniere: y si alguno se comenzare a dormir / dele el compañero del cobdo para le despertar: por que en mal punto entra en galera / el que no se apronecha de esta nuestra doctrina. .

¶ Capitulo primero: de las cosas muy monstruosas que cuentan muchos hystoriadores en casos de galeras. .

**A**ntes del reynino / y antes de la destruyción de troya / y antes del diluuiio de decalion / y antes del grá bello peloponés: y aun q muchas y muy notables cosas se hallaron: y se inventaron por hombres curiosos: y de delicados inyzios / no sabemos quien fueron los inventores: aun q

durá hasta oy las inuenciones: por que en aquellos tan antiguos siglos no sabía los hombres leer / ni menos escrivir. E cipi es q la industria humana poco a poco comenzó a hallar las letras / y a juntar las partes / y a ordenar escripturas / sabemos cada cosa notable adonde se inuento / como se inuento / quien la inuento / y por que se inuento. Entre todas las cosas antiguas / una de las mas antiquissimas es el arte del nanegar / acerca de la qual muchos muchas y muy varias cosas se oyeron en sus escriptos / y por ellos / en las quales como ay tan diversos / y tan contrarios los pareceres de los unos a los pareceres de los otros / creese verdaderamente / que antes lo soñaron / y aduinaron: q no que lo vieron ni aun lo leyeron. Lo que paremos adquirir / q para los curiosos escriviremos curiosamente / lo q en esta arte de nanegar dixerón / y escrivieron los antiguos: assi griegos como latinos / y quedara a la discreción del cnerdo lector / a que crealo que le pareciere ser verdadero / y a que todo lo q mas tenga por fabuloso. E por q nuestro principal intento en esta escriptura es / hablar de las galeras / y de los inventores de ellas / y de los trabajos que ay en ellas / contaremos agora qntas ordenes y maneras d'ellas tuuieron los antiguos assi griegos como egypcios y cartbaginenses y romanos. Cuenta los hystoriadores q demostenes el thebano fue el primero que inuento la manera de remar en la mar de dos en dos remos: y esto fue poco antes de ercidio de troya. Tambien cuentan / y aun lo dice asifubucides el griego / q un tyrano chorinto llamado amonicles / fue el primero que inuento nanios trirremis: es a saber galeras de tres remos por vanco. Los gaditanos / y los penos tienen gran contienda entre si / sobre quales de ellos fueron los inventores de las galeras de quatro remos / y a los q mas aristotiles fauorece es a los pennos: los quales hizieron aquella nueva inuencion de nanios quando fueron a focozrer a los lidos: sus amigos y confede-

rados. Galera de cinco remos por vanco dicen aver lo hecho primero los rodos: quando los tenia demetrio cercados/ y otros dan la gloria deste hecho a nalico/ capitan muy famoso que fue el rey ciro. Galera de seys remos por vanco/ plutarcho dize q̄ la inuento amonides el licaonico/ thesiphon dize que no la inuento sino renagozas el siracusano/ en tiempo que nicias vino de grecia a tomar a siracusa. Galera de siete remos por vanco/ plinio en vna epistola quiere sentir que la inuento nessesgato: pretonio escriptor antiquissimo dize que no la inuento sino promotheo el argibo/ y aun otros dizen que la inuento el gran archibito alchimides/ y q̄ desto sea verdad/ sabe lo aquel que es summa verdad. Plutarcho en el libro de fortuna alexandri quiere darnos a entender q̄ quando el magno alexandro mando armar contra dionides el tyzano que armo vna galera de dozer remos por vanco/ ann que es verdad: q̄ el lo escriue tan obscuro/ q̄ parece en el bien aver poco por la mar mareado. Si alguno al verboso theneo/ quisiere dar fe/ ha se de tener por dicho/ q̄ el gran tholomeo que llamarō philadelpho/ llego a tener quatro mil galeras: las quales tenian mas de veynte remos por vanco/ y la empuñadura de cada remo era tan embutida de plomo: porque el remo no pudiesse mejor remar/ y al remo rodear. Thesiphon/ y alercio/ y aun hermogenes hazen mencion de vna galera que hizo el muy antiguo therison siracusano: q̄ tenia dos popas y dos proas: y debaro d̄ cruria treynta salas/ y vna aluerca de peces en q̄ cabian veynte mil cantaros de agua: y aun otras muchas cosas cuenta d̄ ella/ q̄ ponen a hombre sospecha de aver a quello todo sido fabula. Tambien cuenta de tholomeo philopater/ rey q̄ fue de egypto y contra quien pelearon los buenos machabeos: que hizo vna galera de quarenta remos por vanco/ la qual era tan superba de mirar: y tan ardua de regir/ que tenia sobre quatro mil remos/ y quatro

cientos marineros. Su hijo de este philopater/ que se llamo assi como su padre/ hizo otra galera no tan superba ni tan costosa/ empero fue mas hermosa: y mas ingeniosa/ cō la qual el se yna paseando por el rio nilo en los veranos/ y en el invierno parauala en la ysla de meroc. Despues de la muy espantable batalla de pharsalia/ a do pompeyo fue vencido de cesar dizen q̄ gayo cesar tomo ala yda que yna vna galera/ y otros dizen q̄ la hizo el/ la qual era quiz remis/ esa a saber de cinco remos por vanco: y tenia dentro tantos arboles/ y fructa como si fuera vna huerta de campana. Lucio seneca en vna epistola reprehende a lucio el romano: de vna curiosidad/ o por mejor dezir linianidad/ esa a saber que hizo vna galera cabe su casa del castillo del lobo/ la qual era tan ancha/ que corrian dentro vn toro blanco/ y lo que mas de espantar es/ que ganaban los marineros infinito dinero por que diessen lugar de ver correr el toro. Dionisio siracusano como el y phocion fuesen mortales enemigos/ y el phocion fuesse mas biẽ quisto q̄ no el/ hizo hazer vna galera/ en la q̄ pudiesen mozar el y su muger y hijos: y criados/ y seruidores/ y muchos cortejanos sus amigos/ en que eran por todos mas d̄ seys mil los que mozaban en ella/ con la q̄l de dia se allegaba a la ribera/ y de noche se retiraba a alta mar. De aureliano el emperador cuentan sus chronistas: q̄ despues que triumpho de la Reyna zenobia/ hizo hazer en el rio de thiber vna tal y tan grande galera/ q̄ tomaba el rio en ancho por lo mas ancho y en el largo della ania espacio para justar/ y carrera de canallas pa correr. Dezir todas las vanidades y linianidades q̄ en este caso de galeras se escriuen y se dizen: sera muy largo de cōtar y enojoso de leer/ solamente quisimos cōtar estas pocas/ para que sepã los que leen/ que lo hemos tambien leydo/ y muy poco dello creydo. En este siguiente capitulo contaremos las opiniones de otros hytoriadores/ acerca de inuẽtar las galeras

las q̄les a nuestro parecer son mas creybles/ y los q̄ las escriuen son mas dignos de creer.:

Capitulo. ij. de los primeros inuẽtores de galeras/ y de quãdo y como començaron en el mundo.:



Theseo el griego/ fue el primero que inuẽto la grã ciudad de de athenas: y la nombro y puso en ella senadores/ y mando dar palmas a los vencedores: y dentro esta costumbre ha sta el tiempo de los romanos/ los quales despues inuentaron/ dar a los vencedores triumphos. Este theseo fue el que entro en el labirintho/ y mato el minocetanro: y dio a los pueblor orden de venir: y a los que seguian la guerra manera de pelear: por que fue principe de claro juyzio/ y de animo muy denodado. Queriendo pues este theseo yz a conquistar vna tierra: q̄ en asia llamaban la rothana/ inuento de su proprio juyzio la primera galera d̄l mudo: y no alcanço a poner en ella mas d̄ treynta remos: y el mastil no sabia mas de quarenta palmas. Tuuieron en tanto los athenienses esta nueva inuencion de galera/ que muerto el rey theseo/ la pusieron dentro de vn templo: a do por largos tiempos la guardaron/ y conseruaron/ hasta que el grã rey demetrio vino a reynar y la toro a renouar: y aun ampliar. Alcibiades el griego fue entre los griegos de sangre muy illustre/ y de ingenio muy delicado/ aun que fue en el no muy bien empleado: porque naturalmẽte era de quietud muy enemigo: y de nonedades muy amicissimo. Muchas vezes dezia este alcibiades/ q̄ por sola vna cosa ania de trabajar los hombres en esta vida: es a saber por tener fama entre los estranos: y señorio entre los suyos. Como fuesse condemnado a muerte por los athenienses: oyendo la sentencia d̄iro. Yo dero condemnado a los athenienses a muerte/ q̄ no ellos ania: pues yo me

yo y para los dioses: con los quales ningun no pnedemozir: y ellos quedan entre los hombres/ de los quales ningun no puede escapar. Este inquieto principe alcibiades vino a la ciudad de siracusa d̄ tinacria/ cō ciento y treynta galeras muy bien armadas/ a fin de la destruyr y assolar: por q̄ supo que los siracusanos ania mandado cōtra el armar: y mandado le buscar/ y castigar. Este alcibiades fue el primero que anadio a las galeras otros veynte remos/ y al mastil quinze palmas: y llamo a lo principal de la galera popa/ y al cabo d̄lla proa. Themistocles el griego fue capital enemigo de aristides el thebano/ por la muerte de la muy hermosa estigilea/ cuya muerte z injuria fue de todos los pueblor de grecia llorada: y por manos de muy illustres principes vengada. Preguntado por vn griego: quien querria mas ser/ el gran archibiles que tantas y tan grandes cosas inuento/ o el poeta omero q̄ por tan alto estilo las escriuio. Respondio le a esto themistocles. Toda via querria mastrimphar con archibiles/ que pregonar con homero. Como le dixesse aristides su emulo/ q̄ por q̄ era tã ambicioso de guerrear/ pues por la mayor parte siempre los que morian la guerra perescian en ella: respondio le el yo confieso/ o aristides/ que muchos d̄ los q̄ son amigos de la guerra son vencidos/ mas no me negaras tu/ que muy pocos d̄ los que no se dan a ella son coronados. Como le rogassen y aconsejassen/ que casasse vna hija suya con vno que era muy rico/ y el supiesse que con ser rico era muy anaro: respondio. Mas quiero a vn hombre que tenga necesidad de dinero/ q̄ no dinero que tenga necesidad de hombre. Teniendo gran miedo los athenienses d̄ los crethenses/ con los quales trayã muy gran guerra/ mayormente porque tenia y por capitan suyo athenides el orontho/ d̄iro les themistocles. No temays a thentides/ porque yo conozco del/ q̄ si tiene espada para matar/ le falta el coraçon para la defenuaynar. Armo este themistocles cõ



galeras pa yz cōtra los agifinetas / q̄erá costaríos q̄andañá por la mar: a los q̄les todos p̄edio / de farino / y abozco / el q̄l hecipo / le hizo ser en la grecia fernido: y en las mares muy temido. Este fue el primero q̄ invento poner encima de la galera vna q̄ se llama gata: q̄ es a manera de castillete / de do los marineros p̄diessen bien atalayar: y los que anduñessen en la gerra pelear. Limon famoso capitã q̄ fue de todos los licaonicos / como sus parientes y amigos le riñessen por que dexana el estudio / y no se dana alas letras dirole el. **B**rias mi hermano / es buenopara el estudio / pues es fle. natico / y yo soy bueno pa la guerra / p̄nes soy colerico / por que la filosofia da se muy biẽ a los hombres que son descuydados / y la guerra ha se de confiar de los que son bulliciosos. Como en su presencia se altercasse en el senado d̄atbenas qualera cosa mas segura: tener buen capitã y flaco exercito / o buen exercito / y flaco capitã: dixole el. **P**ara mi yo mas q̄ erria vn exercito de ciernos / siendo su capitã el leon: q̄ no vn exercito de leones / siẽdo su capitã el cierno. **Q**ueriendo yz a cõquitar a vnos pueblos de la tierra de asia la mayor / como le dixesse vn capitã suyo que embiasse por los agifinetas que sabiã muy bien mozir: respondiõ le el. **H**ica los dioses lo manden / ni mis hados lo permitã / q̄ tal gente en mi exercito vaya / por q̄ en la guerra no emos menester hombres q̄ sepã biẽ mozir sino q̄ sepã matar. Este cimo fue el primero q̄ en galera ordeno q̄re masẽ tres remos en cada vãco / y este inuẽto la vela del trinãte: y este fue el primero q̄ en la galera hizo el esperon azerado. **A**lcãco este cimõ a tener cient galeras suyas propias / y deste cimõ dixẽ plutarcho: q̄ era tan amigo de andar por la mar: que se passanan tres años que no salia pie a tierra. **E**l rey demetrio: hijo que fue d̄l rey antigono / como le facedia la fortuna / assi ordenana la vida: es a saber q̄ en tiempo de paz no sufrria cosa que le diessẽ pesar: y en tiempo de guerra: no admitia cosa que le

diessẽ plazer. **S**i el rey demetrio correspõdia en la vege / y qual comẽco a ser en la mocedad / fuera otro archiles entre los griegos / y otro cejar entre los romanos. **A**buerto tu padre el rey antigono / aun q̄ todavia signio las guerras que ania emprendido: y las parcialidades que ania tomado / fue por otra parte tan inconstante en lo que prometia / y tan affeminado en lo q̄ habia q̄ por andar se tras lamia su amiga fue aboz: rescido de toda la grecia / y padescio grã detrimento en su fama. **P**regũtado el rey demetrio / que fuese la causa / por que en su mocedad hũniessẽ sido bien fortunado / y en la vege tan desdichado: respondiõ. **P**or que me enemistẽ con la razõ / y confie mucho de la fortuna. **E**n los grãdes conflictos y peligros: muchas vezes sospirando solia desir el rey demetrio. **Q**uanta fortuna engañadora / y quan faciles de hallar: y quan mala de guardar. **C**omo le redarguyessẽ vn familiar suyo / por que tantas vezes se via querar se de la fortuna la qual tantas victorias le ania dado / y de tantos dones le ania dorado: respondiõ le el. **Q**uanta razõ tengo yo de querarme de la fortuna. la qual con las victorias me torno loco: y en las aduersidades no me torno el seso. **E**ste rey demetrio se precio mucho de tener siempre muy gran flota por la mar: y este rey demetrio fue el primero que hizo galeras de veynre y cinco vãcos / y entre otras hizo vna galera bastarda / la qual se monia con quatrocientos remos / y cabian en ella dos mil hombres armados. **M**ucho condemnan los hystorizadores al rey demetrio / la inuencion y mostruosidad d̄sta galera / por q̄ fue obra mas para mirar / q̄ para aprouechar: fue inuencion lo que costo / y casi nada lo q̄ aprouecheo. **P**hilopatro el thebano: ann q̄ naturalza le hizo de vn pie coxo / y de vn ojo tuerto: fueron tales y tan nombrados sus grandes hechos y hazãnas: que le llaman en toda la tierra de grecia philopatro el justo: por el biẽ que gobernana / y philopatro el fortunado / por las grandes

victorias que ania. **C**omo otro capitã q̄ ania nõbre aristõ le motejasse a philopatro de manco y coxo: y q̄ en la guerra mas fernia para tropeçar: q̄ para pelear: respondiõ le philopatro. **P**or cõfieso / o aristõ / que el yz ala guerra es cosa mas segura para ti / que no para mi / por q̄ a ti falta te coraçõ para pelear / y tienes pies para huyr / y a mi falta me pies para huyr / y sobra me coraçõ para pelear. **A**nduõ este philopatro muchos tiempos por la mar / y como le preguntasse vno que si ania anido muchas vezes miedo: respondiõ le philopatro. **L**os que andamos en la mar: sola vna vez hemos miedo: y esta es en la tierra antes que entremos en la mar / por que despues de entrados y determinados / ya nos tenemos por dicho / que a merced de vna ola superba / o de vna tabla desclanada / traemos vèdida la vida. **E**ste philopatro vino desde asia: a conqũistar a los rodos cõcient galeras / en las quales todas boganan siete remos por vãco: cosa por cierto monstruosa de ver: y difficultosa d̄ sustentar. **M**uchos principes griegos / y muchos latinos quisieron despues immitar a philopatro / en hazer galeras de siete remos por vãco: las quales todas perecieron y se acabarõ: y al fin de muchas experiencias hechas en las galeras / resumieron se todos en que la buena galera ni ha de fabir de cinco remos por vãco: ni abarar de tres. **L**a muy nõbrada cleopatra / reyna que fue de egypto / y vnica amiga de marco antonio / cnyos amores a el costo la vida / y a ella la vida y la fama: quando ella passo de egypto en grecia / a ver se cõ gayo cesar / los remos de su galera crã de plata / y las anchoras de oro / las velas d̄ seda / y la popa de marfil en taracea. **H**e aqui p̄nes los inuẽtores de las galeras / y ann las inuenciones hechas en ellas / en las quales basta oy hallan los mareantes siempre que emmendar / y no menos que añadir:..

Capitulo. iij. de quã peligrosa cosa es el nanegar: y de muchos phisofos que nunca nauugaron:..



**S**ya ysidoro en sus etimologias creemos los lidos fueron los primeros que inuẽtarõ el arte d̄ nanegar los quales no alcãrõ mas d̄ juntar vnas vigas con otras / y d̄ p̄nes de bien clauadas y calafateadas / entranan en ellas a pescar en la mar: no se alerando mucho de la tierra. **D**espues de los lidos / los sidonios fueron los primeros que enuentaron vnas canaballas de mimbrẽs / y de cueros y de cañas / y betun en las quales no solo entranan a pescar / mas aun se atrenian algun poco a nanegar. **M**uchos tiempos despues desto / vinieron los dela ysla de choronta / y inuẽtaros hazer varcas medianas: y ann algunos nanios pequenos de palo solo / sin q̄ entreniessẽ en ellos mimbrẽs ni cueros. **T**odos los hystorizadores concuerdan en que muy poco antes de la batalla marathona / epaminondas el griego acabo de poner en perfeccion la manera del nanegar / y la forma de hazer los nanios: por q̄ en el bello peloponense se hallõ ya el muy nombrado capitã brias / con naos y carracas / y galeras. **S**ea lo que fuere / inuẽtelõ quiẽ lo inuẽtare / que muchas vezes me paro a pensar / quan aboz rescido denia de estar el primer hombre / que estando biẽ seguro en la tierra: se cometio a los grãdes peligros de la mar: p̄nes no ay nanegaciõ tan segura / en la qual entre la muerte / y la vida aya mas de vna tabla. **E**ni mi parecer sobra de cobdicia / y falta de cordura inuẽtarõ el arte de nanegar: p̄nes vemos por experiencia / que para los hombres que son poco bulliciosos / y menos cobdiciosos / no ay tierra en el mundo tã misera: en la qual les falte lo necesario para la vida humana. **E**n esto se vee: quan mas bestial es el

## De los inventores del marear

hombre que todas las bestias: pues todos los animales huyen / no por mas de por huy: la muerte / y solo el hombre nanega en muy gran perjuicio de la vida: mas dimetro mareante / ni para la salnacion del anima / ni para consernacion de la vida / ay en la mar cosa segura. Que nos es contrario en la tierra / q no nos lo sea mucho mas en la mar. Es nos contrario en la tierra: la hambre / frio / sed / calor / fuego / fiebre / dolor / enemigos / tristezas / desdichas / y enojos / las quales cosas todas padescen dobladas los que nanegan por la mar: e mas y allende desto / nanegan los tristes a merced del viento que no los tra: tozne / y de la espantable agna no los ahogue. Mi miento / ni me arrepiento de lo que digo / y es: que sino hubiese en los coraçones d los hombres cobdicia / no auria sobre las mares flota: porque esta es la q les altera los coraçones / los saca de sus casas: les da vanas esperanças: les pone nuevas fuerças los des: tierra de sus patrias / les haze torreade viento / los priva de su quietud / los agena de su iuyzio / y los llena vendidos a la mar: y ann los haze mil pedaços en las rocas. Dize el philosopho ariston / q dos veces moria el que en la mar moria / es a saber / que primero se anegana el coraçon en la cobdicia / y despues se ahogana el cuerpo en el agua. Sentencia por cierto es esta digna de saber / y muy digna de a la memoria la encomendar: pues no crio dios al hombre para que morasse en los pelagos / sino para que poblasse los cielos. El consil fabato en sesenta años que vino nunca de su ciudad de regio passo / a ver la ciudad de mesa na: hasta la qual no ania sino nueve millas por agna / y preguntado en el caso dixo. Es loco el nanio pues siempre se muene / es loco el marnero pues nunca esta de vn parecer / es loca la agna pues nunca esta queda / y es loco el ayre que siempre corre / y pues esto es assi verdad / si huyamos de vn loco en la tierra / como quereys que fye yo mi vida de quatro locos en la mar. De claro ingenio de hombre experimentado

de philosopho sabio / y de varo muy cuerdo / fue la respuesta del consil fabato / por que si profundamente se mira la importancia del ayre / la hinchazon de la agna / la inconstancia del nanio / el trabajo del marnero / y lo que passa el passagero / assi dizeos ami me salue / y assi el nunca mas alamar me tome: si a todos los que por su voluntad andan en los nanios / no los podian atar por locos. Que tiene de cordura el q bine en la galera. Que cosa mas justa puede tu catar en la galera: que es a quel responso de linados que dize: memento mei deus quia ventus est vita mea. Por ventura no es viento tu vida: pues en la galera su principal officio es / hablar del viento: mira el viento / desear el viento: esperar / el viento / huyr del viento / o nanegar con el viento. Por ventura no es viento tu vida en que si es contrario no puedes nanegar si es largo y resio has de amaynar / si es escasso has de remar / si es trabessia has de huyr / si es de tierra no le has de creer: de manera / que no sera leuatar falso testimonio / decir a vno andad para viento / pues viuis con el viento. No ay hombre en la tierra por pobre que sea: que en vna gran necesidad / no tenga dineros con que se redima / o hijos de quien se sirva / o amigos a quien llame / o parientes a qui se encomiende / o valedores con quien se ampare: o vesinos de quien se confie: sino es el desuñerado q anda en la galera / el qual tiene puesta su vida en el parecer de vn piloto loco / y de vn viento contrario. Plutarcho cuenta del philosopho athalo / que como morasse en la ciudad de sparta / y passasse vn rio grande por medio della: nunca quiso passar a ver la otra mitad de la ciudad en toda su vida / dize q el ayre se hizo para las anes / la tierra para los hombres: y el agua para los peces. Dize en que dize muchas vezes burlado este philosopho. Quando yo viere a los peces caminar por la tierra / entonces yre yo a nanegar por la mar. Alcimeno el philosopho vino noventa e noe entre los epirotas / al qual como le de

## De los trabajos de la galera. fol. ccvij.

raste por heredero vn pariente suyo / nunca quiso aceptar la herencia / ni yre a ver la heredad / y esto no por mas de por no pasar el rio marato que estava en medio / dize q era maldita la herencia / que se ama de traer por agna. abarco porcio el censozino / estando al punto de la muerte dize / que en no mas de tres cosas aya offendido a los dioses en su vida: esa saber en q se le passo vn dia sin hazer algun bien en la republica / en que descubrio vn secreto a vna muger / y en que pudiendo caminar por tierra / nanego vn poco por la mar. Cripilo el philosopho / discipulo q fue de platón / mando cerrar las ventanas de las casas que ania heredado de su padre / las quales escayan sobre la mar / y preguntado de muchos por que lo hazia: respondo. Por no ver la mar: y por q no me tomasse de seer dentro en ella / mande cerrar las ventanas de mi casa: por que muchas vezes oy decir a mi maestro platón / q el nanegar por la mar / mas era exercicio de locos / que officio de philosophos. Titolinio dize que el su pueblo romano / quan bien fortunado fue por la tierra / tan infelice / y desdichado fue por la mar: a cuya causa nunca los romanos antiguos con sintieron que se hiziesen galeras / ni se juntasse flota desde el tiempo del buen camillo / hasta que nascio el grande scipio. Quando el senado determino de embiar a conquistar a asia / y mando para este efecto al consil gneo fabricio hazer vna superba flota / dize allia grandes bozes el consil fabio torcato. A los hombres que me veen / y a los dioses que me oyen inno: co / que no soy en este consejo / es a saber: q la fama y la gloria q ha ganado nuestra madre roma en la tierra / la cometays a goza a las bravas ondas de la mar: por q pelear con los hombres es fortuna / mas tomar se con los vientos es locura. Luego bien dize en las palabras de mi tema: q a vida de la galera de la diosa que la quiera. Cap. iiii. de muchos / y muy famosos corsarios que huyeron por la mar:



Ablando con verdad / y ann con libertad / la nanegacion de la galera es algo segura quando costea: mas quando en gol: ia es muy peligrosa / de lo qual se puede muy bien colligir / que las galeras mas se inuentaron para robar que no para nanegar. antes que theseo el griego inuentasse de hazer galeras / no se lee auer por la mar corsarios / o pirratas: mas despues aca que se hazen galeras / nunca por nunca faltó / quien faqueasse sobre la tierra / y robasse en alta mar. Si yo no me engaño / el fin por que vno haze vna galera es / para deffender su tierra / y offender la estraña / y como la galera es tan enojosa: y tan costosa / no pienso que nadie emplearia en ella su hacienda propia: sino o pensa se sustentan la ropa agena. Assi como muchos / y muy excelentes varones fueron esclarescidos por batallas que vecieron en la tierra: assi fueron otros muchos muy temidos / y nobrados / por los robos que hizieron por la mar. Los famosos corsarios antiguos / fueron muchos / mas entre todos / fueron los mas nobrados diomedes / en tiempo de alexandro / estelico en tiempo de demetrio / cleonidas en tiempo de tholo meo / chipadas en tiempo de ciro / miltas en tiempo de dionisio / alcamenes en tiempo de gayo cesar / y agatoclo en tiempo de lue anguito. Cotar por entero los principios q estos corsarios tuvieron: los robos que hizieron / los peligros en que se vieron / los hombres que mataron / los pueblos q assolaron: las crueldades que cometieron: las riquezas q alcanzaron / y los fines q hubieron: seria largo de cotar / y enojoso de leer. Abaste al presente decir / q ninguno de todos estos corsarios murio en su cama / ni hizo testamento de su hacienda / sino que a llegada la hora de sus tristes hados pagaron los males que hizieron / y no gozaron de las riquezas que robaron. E por q no parezca hablar de gra / diremos de los alguna palabra: Dionides fue corsario en las mares de lenante / en los tiempos de alex:



